

# **Le Noble Coran**

**Nouvelle traduction**

**Traduit par  
l'équipe des éditions Zeino**

**Éditions Zeino**

*Le Coran est la parole d'Allah, révélée à Son Messager Mohammed ﷺ et destinée à tous les humains : « Qu'on exalte la Bénédiction de Celui qui a fait descendre le Livre de Discernement sur Son serviteur, afin qu'il soit un avertisseur à l'univers. » (Coran : 25/1)*

*Le Coran se reconnaît par ses caractères d'universalité et de perfection. Allah (exalté soit-Il) dit : « Et Nous avons fait descendre sur toi le Livre, comme un exposé explicite de toute chose, comme un guide, une grâce et une bonne annonce aux musulmans. » (Coran : 16/89).*

*La révélation coranique comporte des commandements destinés à être appliqués et des interdictions de commettre des actes répréhensibles. La récitation à elle seule constitue déjà un acte d'adoration et un moyen d'obtenir une récompense divine.*

*Le Coran est le Livre par lequel Allah a parachevé la religion pour tous les hommes, conformément à cet enseignement coranique : « Aujourd'hui, j'ai parachevé pour vous votre religion, et accompli sur vous Mon bienfait. Et j'agrée l'Islam comme religion pour vous. » (Coran : 5/3)*

*Le Coran est demeuré le miracle éternel d'Allah transmis à Son Prophète ﷺ qui de tout temps a fait l'objet du défi divin lancé aux Arabes les plus éloquents en vue de produire un texte similaire, ou dix sourates semblables, voire même une seule sourate pareille au Coran. « Dis : Quand même les hommes et les djinns s'uniraient pour produire un semblable de ce Coran, ils ne sauraient produire rien de semblable, même s'ils se soutenaient les uns les autres. » (Coran : 17/88)*

Tous droits réservés pour tous pays

1<sup>ère</sup> édition, Paris, 2012

ISBN : 2-9526721-0-5

Éditions Zeino

22, place Georges Pompidou - 93160 Noisy le Grand

Tél. : 06 20 82 55 70

[www.editionszeino.com](http://www.editionszeino.com) - [zeino58@hotmail.com](mailto:zeino58@hotmail.com)

## **Sourate 1 : AL-FATIHA** (PROLOGUE ou OUVERTURE)

**1.** Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **2.** Louange à Allah, Seigneur des mondes. **3.** Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux, **4.** Maître du Jour de la Rétribution. **5.** C'est Toi [Seul] que nous adorons, et c'est Toi [Seul] dont nous implorons l'aide. **6.** Guide-nous dans le droit chemin (l'islam), **7.** Le chemin de ceux que Tu as comblés de Tes faveurs, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés (la mécréance).

## **Sourate 2 : AL-BAQARAH** (LA VACHE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm (cette sourate, comme d'autres, commence par des lettres arabes connues, afin de démontrer que bien que le Coran soit composé de simples lettres, nul ne peut produire de tels versets. C'est l'un des miracles du Coran). **2.** Voici le Livre (le Coran) sur lequel il n'y a aucun doute, c'est un guide pour les pieux (qui craignent leur Seigneur Allah). **3.** Ceux qui croient à l'invisible, accomplissent la prière (Salât) et dépensent de ce que Nous leur avons attribué [dans l'obéissance à Allah] **4.** Ceux qui croient en ce qui t'a (à toi, Muhammad) été révélé (le Coran) et en ce qui a été révélé avant toi (la Torah et l'Évangile), et qui croient fermement à la vie future. **5.** Ceux-là sont sur le bon chemin de leur Seigneur, et ce sont eux qui réussissent (dans cette vie et dans la vie future) **6.** Il est égal pour les mécréants que tu (Muhammad) les avertisses ou que tu ne les avertisses pas ; ils ne croient pas. **7.** Allah a scellé leurs cœurs et leurs oreilles ; un voile leur couvre la vue et ils auront un grand châtiment. **8.** Parmi les gens, certains disent : « Nous croyons en Allah et au Jour dernier ! » alors qu'en fait, ils n'y croient pas. **9.** Ils cherchent à tromper Allah et les croyants, mais ils ne trompent qu'eux-mêmes, et ils ne s'en rendent pas compte. **10.** Ils ont dans leurs cœurs une maladie (de doute et d'hypocrisie), et Allah laisse croître leur maladie. Et ils auront un châtiment douloureux pour avoir menti. **11.** Et quand on leur dit : « Ne semez pas la corruption sur terre »,

ils disent : « Au contraire, nous ne sommes que des réformateurs ! » **12.** Certes, ce sont eux les véritables corrupteurs, mais ils ne s'en rendent pas compte. **13.** Et quand on leur dit : « Croyez comme les gens ont cru », ils disent : « Croirons-nous comme ont cru les simples d'esprit ? » Certes, ce sont eux vraiment les simples d'esprit, mais ils ne le savent pas. **14.** Lorsqu'ils rencontrent ceux qui ont cru, ils disent : « Nous croyons ». Mais lorsqu'ils se trouvent seuls avec leurs [semblables parmi les] diables, ils disent : « Nous sommes avec vous ; nous ne faisons en fait que nous moquer (d'eux). » **15.** C'est Allah Qui Se moque d'eux et Qui prolongera sans fin l'égarément qui les aveugle. **16.** Ce sont eux qui ont troqué la guidée contre l'égarément. Leur négoce n'a pas été bénéfique, et ils ne sont pas sur la bonne voie. **17.** Ils ressemblent à quelqu'un qui a allumé un feu ; puis quand le feu a illuminé tout à l'entour, Allah a fait disparaître leur lumière et les a abandonné dans les ténèbres où ils ne voient plus rien. **18.** Sourds, muets, aveugles, ils ne peuvent pas revenir (vers la vérité). **19.** [Ou comme ces gens qui,] lorsque l'orage éclate, accompagné de ténèbres, de tonnerre et d'éclairs, se mettent les doigts dans les oreilles, terrorisés par le fracas de la foudre et craignant la mort. Et Allah encercle les mécréants de tous côtés. **20.** Il s'en faut de peu que l'éclair ne leur prenne la vue : chaque fois que l'éclair donne de la lumière, ils avancent ; mais dès qu'il fait obscur, ils s'arrêtent. Si Allah le voulait, Il leur enlèverait certes l'ouïe et la vue, car Allah est Capable de toute chose. **21.** Ô hommes ! Adorez votre Seigneur Allah, Qui vous a créés vous et ceux qui vous ont précédés. Ainsi vous atteindrez la piété. **22.** Celui Qui a fait pour vous de la terre un lit, et du ciel un toit, Qui fait tomber la pluie du ciel et par elle fait pousser toutes sortes de fruits pour votre subsistance. Ne Lui donnez donc pas d'égaux, alors que vous savez. **23.** Si vous avez un doute sur ce que Nous avons révélé à Notre Serviteur (Muhammad), essayez de produire une sourate semblable à ceci (le Coran) et appelez vos témoins (les idoles) [que vous adorez] en dehors d'Allah, si vous êtes véridiques. **24.** Si vous n'y parvenez pas et, [à coup sûr], vous n'y parviendrez jamais, parez-vous contre un feu dont le combustible sera les hommes et les pierres, réservé aux mécréants. **25.** Et annonce à ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres qu'ils auront pour demeures des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Chaque fois qu'ils seront gratifiés d'un fruit des jardins ils diront : « C'est bien là ce qui nous avait été servi auparavant ». Or c'est quelque chose de semblable (seulement dans la forme) ; ils auront là des épouses pures, et là ils demeureront éternellement. **26.** Certes, Allah ne se gêne pas de citer

quelque exemple que ce soit : un moustique ou quoi que ce soit de moindre. Les croyants savent bien qu'il s'agit de la vérité venant de la part de leur Seigneur. Quant aux mécréants, ils se demandent : « Qu'a voulu dire Allah par un tel exemple ? » Il égare par cela beaucoup [de gens] et Il en guide aussi beaucoup ; mais Il n'égare par cela que les pervers, **27**. Ceux qui rompent le pacte qu'ils avaient conclu avec Allah, coupent toutes [les relations] qu'Allah a ordonné de maintenir, et sèment la corruption sur la terre : ceux-là sont les vrais perdants. **28**. Comment pouvez-vous renier Allah alors qu'Il vous a donné la vie, quand vous en étiez privés ? Puis Il vous fera mourir et vous fera revivre le Jour dernier, et enfin, c'est vers Lui que vous retournerez. **29**. C'est Lui Qui a créé pour vous tout ce qui est sur la terre, puis Il a décidé [de s'occuper] du ciel et d'en faire sept cieus. Et Il est Celui Qui sait tout. **30**. Lorsque Ton Seigneur dit aux Anges : « Je vais établir sur la terre un successeur « Khalifa » (Adam et sa descendance). Ils dirent : « Vas-Tu mettre sur terre celui qui sèmera le désordre et répandra le sang, alors que nous, nous Te sanctifions et Te glorifions ? » - Il dit : « En vérité, Je sais ce que vous ne savez pas ! » **31**. Et Il apprit à Adam les noms de toutes choses, puis Il les présenta aux Anges et dit : « Informez-Moi des noms de ces choses, si vous êtes véridiques ! » (dans votre prétention que vous êtes plus méritants qu'Adam). **32**. - Ils dirent : « Gloire à Toi ! Nous ne savons que ce que Tu nous as appris. Certes c'est Toi l'Omniscient, le Sage. **33**. - Il dit : « Ô Adam, informe-les de ces noms. » Puis lorsqu'il les eut informés de ces noms, Allah dit : « Ne vous ai-Je pas dit que Je connais les mystères des cieus et de la terre, et que Je sais ce que vous divulguez et ce que vous cachez ? » **34**. Et lorsque Nous ordonnâmes aux Anges de se prosterner devant Adam, ils se prosternèrent à l'exception d'Iblis qui refusa, s'enfla d'orgueil et fut parmi les mécréants. **35**. Et Nous dîmes : « Ô Adam, habite le Paradis, toi et ton épouse, et mangez de ses bienfaits à votre guise. Mais n'approchez pas de cet arbre, sinon vous seriez du nombre des injustes. » **36**. Peu de temps après, le diable les fit sortir du Paradis et des bienfaits dans lesquels ils étaient. Et Nous dîmes : « Descendez (du Paradis), ennemis les uns des autres. Et pour vous il y aura une demeure sur la terre, et des biens pour quelques temps. » **37**. Puis Adam reçut de son Seigneur des paroles, et Allah agréa son repentir car Il est Celui Qui accueille le repentir, le Miséricordieux. **38**. - Nous dîmes : « Descendez tous ! Toutes les fois que Je vous enverrai un guide, ceux qui le suivront n'auront rien à craindre et ne seront pas affligés. » **39**. Et ceux qui ne croient pas (à nos messages) et traitent de mensonge Nos révélations,

ceux-là sont les gens du Feu où ils demeureront éternellement. **40.** Ô enfants d'Israël, rappelez-vous Mon bienfait dont Je vous ai comblés. Si vous tenez vos engagements vis-à-vis de Moi, Je tiendrai les miens. Et c'est Moi que vous devez redouter. **41.** Croyez à ce que J'ai révélé (le Coran), en confirmation de ce qui était déjà avec vous (la Torah et l'Évangile), et ne soyez pas les premiers à le rejeter. Et n'échangez pas Mes versets contre un prix misérable. Et c'est Moi que vous devez craindre. **42.** Ne mêlez pas le faux à la vérité et ne cachez pas sciemment la vérité. **43.** Accomplissez la prière (Salât), acquittez la Zakât (la taxe islamique), et inclinez-vous avec ceux qui s'inclinent. **44.** Commanderez-vous aux gens de faire le bien, en oubliant vos propres personnes, alors que vous récitez le Livre ? Êtes-vous dépourvus de raison ? **45.** Et cherchez secours dans la patience et la prière (Salât) : certes, la prière (Salât) est une lourde obligation, sauf pour les humbles, **46.** Qui ont la certitude qu'ils rencontreront leur Seigneur (après leur résurrection) et qu'ils retourneront vers Lui. **47.** Ô enfants d'Israël, souvenez-vous des bienfaits dont Je vous ai comblés, et (rappelez-vous) que Je vous ai préférés à tous les peuples (de l'époque). **48.** Redoutez le jour où aucune âme ne prendra la place d'une autre en quoi que ce soit, où l'on n'acceptera d'elle ni intercession ni compensation. Et ils ne seront pas secourus. **49.** Et [rappelez-vous], lorsque Nous vous avons délivrés du peuple de Pharaon, qui vous infligeait le pire châtement en égorgeant vos fils et épargnant vos femmes. C'était là une grande épreuve de la part de votre Seigneur. **50.** Et [rappelez-vous], lorsque Nous avons fendu la mer pour vous donner passage ! Nous vous avons délivrés, et Nous avons noyé le peuple de Pharaon, tandis que vous regardiez. **51.** Et [rappelez-vous], lorsque Nous donnâmes rendez-vous à Moïse pendant quarante nuits ! Puis, après son départ, vous avez pris le Veau pour idole en commettant ainsi l'injustice (à l'égard de vous-mêmes en adorant autre qu'Allah). **52.** Mais en dépit de cela Nous vous pardonnâmes, afin que vous remerciez Allah pour Ses bienfaits. **53.** Et [rappelez-vous], lorsque Nous avons donné à Moïse le Livre et le Discernement (entre le vrai et le faux, le licite et l'illicite, etc.) afin que vous soyez guidés. **54.** Et [rappelez-vous] lorsque Moïse dit à son peuple : « Ô mon peuple, certes vous vous êtes fait du tort à vous-mêmes en prenant le Veau pour idole. Revenez donc à votre Créateur ; puis, tuez les coupables vous-mêmes : ce serait mieux pour vous, auprès de votre Créateur ! » C'est ainsi qu'Il agréa votre repentir ; car c'est Lui, certes, l'Accueillant au repentir, le Miséricordieux ! **55.** Et [rappelez-vous], lorsque vous dites : « Ô Moïse, nous ne te croirons qu'après avoir vu

Allah clairement ! » C'est alors que la mort vous saisit tandis que vous regardiez. **56.** Puis Nous vous ressuscitâmes après votre mort afin que vous soyez reconnaissants. **57.** Et Nous vous couvrîmes de l'ombre d'un nuage, et fîmes descendre sur vous la manne et les caillies : « Mangez des délices que Nous vous avons attribués ! » Ce n'est pas à Nous qu'ils firent du tort, mais ils se firent tort à eux-mêmes. **58.** Et [rappelez-vous], lorsque Nous dîmes : « Entrez dans cette ville, et mangez-y à l'envie où il vous plaira ; et entrez par la porte en vous prosternant et demandez pardon (pour vos péchés). Nous vous pardonnerons alors vos fautes et donnerons plus encore aux bienfaisants. **59.** Mais, à ces paroles, les injustes en substituèrent d'autres, et pour les punir de leur fourberie, Nous leur envoyâmes du ciel un châtiment avilissant. **60.** Et [rappelez-vous], quand Moïse demanda de l'eau pour désaltérer son peuple, c'est alors que Nous dîmes : « Frappe le rocher avec ton bâton. » Et tout à coup, douze sources en jaillirent, et chaque tribu su d'où s'abreuver ! - « Mangez et buvez de ce qu'Allah vous accorde, et ne semez pas de troubles sur la terre comme des fauteurs de désordre. » **61.** Et [rappelez-vous], lorsque vous dîtes : « Ô Moïse, nous ne pouvons plus supporter [de ne manger qu'] une seule nourriture. Invoque ton Seigneur pour qu'Il nous fasse sortir de la terre ce qu'elle fait pousser comme légumes, concombres, ails, lentilles et oignons ! » - Moïse répondit : « Voulez-vous échanger ce qui est meilleur pour ce qui est moins bon ? Descendez donc dans n'importe quelle ville/en Égypte, et vous y trouverez certainement ce que vous demandez ! » L'humiliation et la misère s'abattirent sur eux, et ils encoururent la colère d'Allah. Ceci parce qu'ils reniaient les signes d'Allah, et qu'ils tuaient sans droit les prophètes. Ceci parce qu'ils désobéissaient et transgressaient. **62.** Certes, ceux qui ont cru (les Musulmans), ceux qui se sont judaïsés, les Chrétiens, et les Sabéens [les adeptes du prophète Jean : les Mandéens], quiconque d'entre eux a cru en Allah (de la parfaite croyance, c'est-à-dire ajouter foi à Muhammad et à ce qu'il a apporté), au Jour dernier et accompli de bonnes œuvres, sera récompensé par son Seigneur ; il n'éprouvera aucune crainte et il ne sera pas affligé. **63.** (Et rappelez vous), quand Nous avons pris votre engagement et élevé le Mont au-dessus de vous : « Tenez fermement ce que Nous vous avons révélé et rappelez-vous de ce qui s'y trouve afin d'atteindre la piété ! » **64.** Puis vous vous en êtes détournés, et sans la grâce d'Allah et Sa miséricorde, vous auriez été du nombre des perdants. **65.** Vous connaissez certainement ceux des vôtres qui transgressèrent le chabbat. Et bien Nous leur dîmes : « Soyez des singes

abjects ! » **66.** Nous en fîmes un exemple pour les gens de cette époque et ceux après eux, et une exhortation pour les pieux. **67.** (Et rappelez-vous,) lorsque Moïse dit à son peuple : « Allah vous ordonne de sacrifier une vache. » Ils dirent : « Te moques-tu de nous ? » Il répondit : « Qu'Allah me préserve d'être du nombre des ignorants. » **68.** - Ils dirent : « Demande pour nous à ton Seigneur qu'Il nous précise ce qu'elle doit être. » - Il dit : « Certes Allah dit que c'est une vache, ni vieille ni jeune, mais d'un âge moyen. Faites donc ce qu'on vous ordonne. » **69.** - Ils dirent : « Demande pour nous à ton Seigneur qu'Il nous précise sa couleur. » - Il dit : « Allah dit que c'est une vache jaune, de couleur vive et plaisante à voir. » **70.** - Ils dirent : « Demande pour nous à ton Seigneur qu'Il nous précise quelle est cette vache car pour nous, les vaches se ressemblent. Nous serons alors, si Allah le veut, bien guidés. » **71.** - Il dit : « Allah dit que c'est bien une vache qui n'a pas servi à labourer la terre ni à arroser le champ, exempte d'infirmité et sans tâche. » - Ils dirent : « Maintenant tu nous apportes la vérité ! » Ils sacrifièrent alors la vache, mais il s'en fallut de peu qu'ils ne le fassent pas. **72.** Et lorsque vous aviez tué un homme et que chacun de vous cherchait à se disculper !... Mais Allah démasqua ce que vous dissimuliez. **73.** Nous dîmes : « Frappez le mort avec une partie de la vache. » - Ainsi Allah ressuscite les morts et vous montre Ses signes afin que vous raisonniez. [Le mort, frappé avec une partie de la vache sacrifiée, ressuscita et désigna son meurtrier.] **74.** Puis, vos cœurs se sont endurcis et sont devenus comme des pierres ou même plus durs encore ; car il y a des pierres d'où jaillissent les ruisseaux, d'autres se fendent pour qu'en surgisse l'eau, d'autres encore s'affaissent par crainte d'Allah. Et Allah n'est pas inattentif à ce que vous faites. **75.** Espérez-vous [ô Musulmans], qu'ils vous croient, alors qu'un groupe d'entre eux, après avoir entendu et compris la parole d'Allah, la falsifièrent sciemment ? **76.** - Et quand ils rencontrent des croyants, ils disent : « Nous croyons » ; et, une fois seuls entre eux, ils disent : « Allez-vous confier aux Musulmans ce qu'Allah vous a révélé pour leur fournir un argument contre vous devant votre Seigneur !? Etes-vous donc dépourvus de raison ? » **77.** - Ne savent-ils pas qu'en vérité Allah sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent ? **78.** Et il y a parmi eux des illettrés qui ne connaissent rien du Livre hormis des prétentions et ils ne font que des suppositions. **79.** Malheur à ceux qui composent un livre de leurs propres mains puis prétendent qu'il vient d'Allah pour en tirer un profit misérable ! - Malheur à eux, pour ce que leurs mains ont écrit, et malheur à eux pour le profit qu'ils en tirent ! **80.** Et ils dirent : « Le Feu ne nous



touchera que pour un nombre compté de jours ! » Dis : « Auriez-vous pris un engagement avec Allah - car Allah ne manque jamais à Son engagement, ou bien dites-vous sur Allah ce que vous ne savez pas ? » **81.** Au contraire ! Ceux qui ont récolté les mauvaises œuvres et que le péché [de mécréance] cerne de toute part, ceux-là sont les gens du Feu, où ils demeureront éternellement. **82.** Et ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, ceux-là sont les gens du Paradis où ils demeureront éternellement. **83.** Et [rappelle-toi], lorsque Nous avons pris l'engagement des enfants d'Israël de n'adorer qu'Allah, d'honorer les pères et mères, les proches parents, les orphelins et les nécessiteux, d'avoir de bonnes paroles avec les gens, d'accomplir la prière (Salât) et d'acquitter la Zakât (la taxe islamique). Mais à l'exception d'un petit nombre d'entre vous, vous manquiez à vos engagements en vous détournant de Nos commandements. **84.** Et rappelez-vous, lorsque Nous avons pris de vous l'engagement de ne pas verser le sang et de ne pas vous expulser les uns les autres de vos maisons. Vous avez accepté ceci en témoignant contre vous-mêmes. **85.** Malgré cela, voilà que vous vous entretenez, que vous expulsez de leurs maisons une partie des vôtres, contre qui vous prêtez main forte, par péché et injustice. Si vos coreligionnaires vous viennent captifs, vous les échangez contre une rançon alors qu'il vous était interdit de les expulser. Allez-vous croire en une partie du Livre et en rejeter une partie ? Ceux d'entre vous qui agissent de la sorte ne méritent que l'humiliation dans cette vie, et au Jour de la Résurrection, ils seront menés vers le plus dur châtement, et Allah n'est pas inattentif à ce que vous faites. **86.** Voilà ceux qui échangent la vie présente contre la vie future. Leur châtement ne sera pas diminué et ils ne seront pas secourus. **87.** Certes, Nous avons donné le Livre à Moïse et Nous avons envoyé après lui des prophètes. Nous avons accordé des miracles à Jésus fils de Marie, et Nous l'avons fortifié avec le Saint-Esprit [l'ange Gabriel]. Est-ce qu'à chaque fois, qu'un messenger vous apportait des vérités contraires à vos souhaits vous vous enfliez d'orgueil ? Vous traitiez certains d'imposteurs et vous en tuiez d'autres. **88.** Ils dirent : « Nos cœurs sont couverts d'un voile » - Non, mais Allah les a maudits à cause de leur infidélité, ainsi rares sont ceux qui croient. **89.** Et quant leur vint d'Allah un Livre confirmant celui qu'ils avaient déjà, - alors qu'auparavant ils cherchaient la suprématie sur les mécréants - lorsque vint ce qu'ils ont eux-mêmes reconnus, ils refusèrent d'y croire. Que la malédiction d'Allah soit sur les mécréants ! **90.** Comme est mauvais ce contre quoi ils ont troqué leurs âmes ! Ils ne croient pas en ce qu'Allah a révélé, révoltés à l'idée

qu'Allah, de par Sa grâce, fasse descendre la révélation sur ceux de Ses serviteurs qu'Il veut. Ils ont donc acquis colère sur colère, car un châtement avilissant attend les mécréants ! **91.** Et quand on leur dit : « Croyez en ce qu'Allah a révélé », ils disent : « Nous croyons à ce qu'on nous a révélé. » Et ils rejettent le reste, alors que c'est la vérité confirmant ce qu'ils ont déjà avec eux. - Dis : « Pourquoi avez-vous tué auparavant les prophètes d'Allah, si vous étiez croyants ? » **92.** Et certes, Moïse est venu à vous avec des preuves évidentes. Malgré cela, une fois absent vous avez pris le Veau pour idole, et vous étiez injustes. **93.** Et rappelez-vous, lorsque Nous avons pris de vous l'engagement, et élevé au-dessus de vous le mont (Sinai) en vous disant : « Tenez ferme à ce que Nous vous avons donné, et écoutez ! » Ils dirent : « Nous avons écouté et désobéi. » A cause de leur impiété, leurs coeurs s'éprirent du Veau (objet de leur culte). Dis : « Quelles mauvaises choses vous ordonne votre foi, si vous êtes véritablement croyants ! » **94.** - Dis : « Si le Paradis auprès d'Allah est pour vous seuls, à l'exclusion des autres gens, souhaitez donc la mort [immédiate] si vous êtes véridiques ! » **95.** Or, ils ne la souhaiteront jamais, sachant tout le mal qu'ils ont fait. Et Allah connaît bien les injustes. **96.** Et tu les trouveras les plus attachés à la vie [d'ici-bas], plus encore que les associateurs. L'un d'entre eux aimerait vivre mille ans, mais cela ne le sauvera pas du châtement ! Et Allah voit bien leurs actions. **97.** Dis : « Quiconque est ennemi de Gabriel, qu'il sache que c'est lui qui, avec la permission d'Allah, a fait descendre sur ton cœur cette révélation en confirmation des livres précédents et qui est pour les croyants une guidée et une bonne annonce. » **98.** [Dis] : « Quiconque est ennemi d'Allah, de Ses anges, de Ses messagers, de Gabriel et de Michaël... [Allah sera son ennemi] car Allah est l'ennemi des mécréants. » **99.** Et certes, Nous avons fait descendre vers toi des signes évidents. Et seuls les pervers n'y croient pas. **100.** Faut-il chaque fois qu'ils concluent un pacte, qu'une partie d'entre eux le dénonce ? Mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **101.** Et quand leur vint un messager de la part d'Allah confirmant ce qu'il y avait déjà avec eux, certains à qui le Livre avait été donné, jetèrent derrière leur dos le Livre d'Allah comme s'ils ne savaient pas ! **102.** Et ils suivirent ce que les diables racontent sur le règne de Salomon. Salomon n'a jamais été mécréant, mais ce sont les diables qui ont renié la foi : ils enseignaient aux gens la magie, ainsi que ce qui est descendu aux deux anges Harout et Marout, à Babylone. Mais ceux-ci n'enseignaient rien à personne sans qu'ils n'aient dit d'abord : « Nous ne sommes qu'une tentation, ne soit pas mécréant ! » Ils apprennent auprès d'eux ce qui sème

la désunion entre l'homme et son épouse. Or, ils ne peuvent nuire à personne, si ce n'est avec la permission d'Allah. Et les gens apprennent ce qui leur nuit et ne leur est pas profitable. Et ils savent certainement que celui qui acquiert [ce pouvoir] n'aura aucune part dans l'au-delà. Quelle détestable marchandise pour laquelle ils ont vendu leurs âmes, s'ils savaient ! **103**. Et s'ils avaient cru et craint (le châtement), la récompense d'Allah est certes meilleure, s'ils savaient ! **104**. Ô vous les croyants ! Ne dites pas : « Râ'inâ » (favorise-nous) mais dites : « Undhurnâ » (regarde-nous) et écoutez ! Et un châtement douloureux attend les mécréants. **105**. Ni les mécréants parmi les gens du Livre, ni les associateurs n'aiment qu'on fasse descendre sur vous un bienfait de la part de votre Seigneur, alors qu'Allah accorde Sa Miséricorde à qui Il veut. Et c'est Allah le Détenteur de la grâce immense. **106**. Si Nous abrogeons un verset quelconque ou que Nous le fassions oublier, Nous en apportons un meilleur ou un semblable. Ne sais-tu pas qu'Allah est Omnipotent ? **107**. Ne sais-tu pas qu'à Allah appartient le royaume des cieux et de la terre, et qu'en dehors d'Allah vous n'avez ni protecteur ni secourer ? **108**. Ou bien, voudriez-vous interroger votre messenger comme auparavant on a interrogé Moïse ? Quiconque remplace la foi par la mécréance s'égare certes du droit chemin. **109**. Beaucoup de gens du Livre aimeraient, par jalousie de leur part, vous voir retourner à la mécréance après que vous ayez cru, et après que la vérité se soit manifestée à eux. Pardonnez et oubliez jusqu'à ce qu'Allah fasse venir Son Ordre. Allah est certes Capable de toute chose ! **110**. Accomplissez la prière (Salât) et acquittez la Zakât (la taxe islamique). Et tout ce que vous avancez comme bien pour vous-mêmes, vous le retrouverez auprès d'Allah, car Allah voit parfaitement ce que vous faites. **111**. Ils dirent : « N'entreront au Paradis que les Juifs ou les Chrétiens. » Voilà leurs illusions. Dis : « Apportez votre preuve, si vous êtes véridiques. » **112**. Au contraire, quiconque se soumet à Allah Seul tout en faisant le bien, aura sa rétribution auprès de son Seigneur. Pour eux, nulle crainte, et ils ne seront pas attristés. **113**. Et les Juifs disent : « Les Chrétiens ne tiennent sur rien » ; et les Chrétiens disent : « Les Juifs ne tiennent sur rien », alors qu'ils récitent le (même) Livre ! De la même manière, ceux qui ne savent rien tiennent des propos semblables aux leurs. Allah jugera, au Jour de la Résurrection, entre eux à propos des choses sur lesquelles ils divergent. **114**. Qui est plus injuste que celui qui empêche que dans les mosquées d'Allah, on mentionne Son Nom, et qui s'efforce de les détruire ? Ceux-là ne devraient y entrer qu'apeurés. Ils auront ici-bas l'humiliation, et dans l'au-delà, un

châtiment immense. **115.** A Allah appartiennent l'Orient et l'Occident. Où que vous vous tourniez, la Face d'Allah est là. Allah est Celui Qui dispense ses largesses et Il est Celui Qui sait tout. **116.** Et ils ont dit : « Allah s'est donné un fils ! » Gloire à Lui ! Non ! Mais c'est à Lui qu'appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre et c'est à Lui que tous obéissent. **117.** Il est Celui Qui a créé les cieus et la terre [à partir du néant] ! Lorsqu'Il décide une chose, Il dit seulement : « Sois », et aussitôt elle est. **118.** Et ceux qui ne savent pas disent : « Pourquoi Allah ne nous parle-t-Il pas [directement], ou pourquoi un signe ne nous vient-il pas ? » Ceux qui sont venus avant eux disaient exactement la même chose. Leurs cœurs se ressemblent. Nous avons clairement exposé les signes pour les gens qui ont une foi ferme. **119.** Certes, Nous t'avons envoyé (ô Muhammad) avec la vérité, en tant qu'annonciateur et avertisseur, et on ne te demandera pas de compte pour les gens de l'Enfer. **120.** Les Juifs et les Chrétiens ne seront jamais satisfaits de toi, jusqu'à ce que tu suives leur religion. Dis : "Certes, c'est la guidée d'Allah qui est la véritable guidée". Et si tu suis leurs passions après ce que tu as reçu de science, tu n'auras contre Allah ni protecteur ni secourer. **121.** Ceux à qui Nous avons donné le Livre, et qui le récitent comme il se doit, ceux-là y croient. Et ceux qui n'y croient pas sont les perdants. **122.** Ô enfants d'Israël, souvenez-vous des bienfaits dont Je vous ai comblés et que Je vous ai préférés à tous les peuples (de leur époque). **123.** Et redoutez le jour où aucune âme ne prendra la place d'une autre en quoi que ce soit, où l'on n'acceptera d'elle aucune compensation, et où aucune intercession ne lui sera utile. Et ils ne seront pas secourus. **124.** [Et rappelle-toi,] lorsque ton Seigneur a éprouvé Abraham par Ses commandements, et qu'il les a accomplis, Il lui dit : « Je vais faire de toi un exemple à suivre pour les gens. » - [Abraham demanda :] « Et parmi ma descendance ? » - [Allah répondit :] « Mon engagement ne s'applique pas aux injustes. » **125.** [Et rappelle-toi,] quand nous fîmes de la Kaaba un lieu de retour et de paix pour les gens - Prenez donc pour lieu de prière, l'endroit où Abraham se tint debout - Et Nous ordonnâmes à Abraham et à Ismaël : « Purifiez Ma Maison pour ceux qui tournent autour, y font retraite pieuse, s'y inclinent et s'y prosternent. » **126.** Et lorsque Abraham invoqua : « Ô Seigneur, fais de cette cité un lieu sûr, et accorde toutes sortes de fruits à ses habitants parmi ceux qui auront cru en Allah et au Jour dernier » ; le Seigneur dit : « Et quiconque n'y aura pas cru, Je lui concéderai une courte jouissance [ici-bas], puis Je le contraindrai au châtement du Feu [dans l'au-delà]. Et quelle mauvaise destination ! » **127.** Et quand Abraham et Ismaël élevèrent les

fondations de la Kaaba, ils dirent : « Ô Seigneur, accepte ceci de notre part ! Tu es certes Celui Qui entend tout, Celui Qui sait tout. **128.** Seigneur ! Fais que nous, ainsi qu'une partie de notre descendance, nous soumettions à Toi. Montre-nous nos rites et accepte notre repentir. Tu es certes Celui Qui accueille le repentir, le Miséricordieux. **129.** Seigneur ! Envoie-leur un messenger pris parmi eux, afin qu'il leur récite Tes versets, leur enseigne le Livre et la Sagesse, et les purifie. Tu es certes le Puissant, le Sage ! » **130.** Ne se détourne de la religion d'Abraham, que celui qui a égaré son âme. Et certes, Nous avons choisi Abraham en ce monde, et il est, dans l'au-delà, parmi les gens de bien. **131.** Lorsque son Seigneur lui a dit : « Soumets-toi », il a dit : « Je me soumets au Seigneur des mondes. » **132.** Et c'est ce que Abraham recommanda à ses fils, de même que Jacob : « Ô mes fils ! Allah a choisi pour vous la religion, donc ne mourrez donc que soumis (à Allah) ! » **133.** Etiez-vous témoins quand la mort se présenta à Jacob et qu'il dit à ses fils : « Qu'adorerez-vous après ma mort ? » - Ils répondirent : « Nous adorerons ta divinité et la divinité de tes pères, Abraham, Ismaël et Isaac, Divinité Unique et à laquelle nous sommes soumis ». **134.** Cette génération est passée. A elle ce qu'elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis, et on ne vous demandera pas compte de ce qu'ils faisaient. **135.** Ils disent : « Soyez Juifs ou Chrétiens, vous serez bien guidés. » - Dis : « Non, mais nous suivons la religion d'Abraham, qui pratiquait l'unicité pure et ne faisait pas partie des associateurs. » **136.** Dites : « Nous croyons en Allah et en ce qui nous a été révélé, et en ce qui a été révélé à Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et ses descendants, et en ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et en tout ce qui a été donné aux prophètes venant de leur Seigneur : nous ne faisons aucune distinction entre eux. Et à Lui nous sommes soumis. » **137.** S'ils croient à ce à quoi vous croyez, ils seront sur la bonne voie. Et s'ils s'en détournent, ils seront en rupture ! Alors Allah te suffira contre eux. Il est Celui Qui entend tout, Celui Qui sait tout. **138.** « Nous suivons la religion d'Allah ! Et qui est meilleur qu'Allah en religion ? Et c'est Lui que nous adorons. » **139.** Dis : « Réfutez-vous nos propos au sujet d'Allah, alors qu'Il est notre Seigneur et le vôtre ? A nous nos actions et à vous les vôtres ! Et c'est à Lui Seul que nous sommes dévoués. **140.** Dites-vous qu'Abraham, Ismaël, Isaac et Jacob et ses descendants étaient Juifs ou Chrétiens ? » - Dis : « Etes-vous plus savants qu'Allah ? » - Qui est plus injuste que celui qui cache un témoignage venant d'Allah ? Et Allah n'est pas inattentif à ce que vous faites. **141.** Cette génération est passée. A elle ce qu'elle a acquis, et à vous ce que vous avez acquis, et on ne vous demandera pas de compte

pour ce qu'ils faisaient. **142.** Les simples d'esprit diront : « Qui les a détournés de la direction vers laquelle ils s'orientaient auparavant (dans la prière) ? » - Dis : « C'est à Allah qu'appartiennent l'Orient et l'Occident. Il guide qui Il veut vers le droit chemin. » **143.** Ainsi, Nous avons fait de vous une communauté du juste milieu afin que vous soyez témoins contre les gens, comme le messager sera témoin contre vous. Et Nous n'avions établi la direction vers laquelle tu t'orientais que pour savoir qui suivrait le messager et qui se détournerait. C'était [un changement] difficile, sauf pour ceux qu'Allah a guidés. Et Allah ne veut pas vous faire perdre [la récompense de] votre foi, car Allah est Clément et Miséricordieux envers les hommes. **144.** Nous te voyons tourner le visage en tous sens vers le ciel ; Nous t'orientons donc vers une direction qui te plaît. Tourne ton visage vers la Mosquée sacrée. Où que vous soyez, tournez vos visages dans cette direction. Et ceux à qui le Livre a été donné savent bien que c'est la vérité venue de leur Seigneur. Et Allah n'est pas inattentif à ce qu'ils font. **145.** Et même si tu apportais toutes les preuves à ceux à qui le Livre a été donné, ils ne suivraient pas ta direction ! Et tu ne suivras pas la leur ; et entre eux, les uns ne suivent pas la direction des autres. Et si tu suivais leurs passions après ce que tu as reçu de science, tu serais du nombre des injustes. **146.** Ceux à qui nous avons donné le Livre, connaissent le Prophète comme ils connaissent leurs fils. Or, une partie d'entre eux cache la vérité, alors qu'ils savent ! **147.** La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas de ceux qui doutent. **148.** A chaque communauté une direction vers laquelle ils s'orientent. Rivalisez donc dans les bonnes œuvres. Où que vous soyez, Allah vous ramènera tous vers Lui, car Allah est Capable de toute chose. **149.** Et d'où que tu sortes, tourne ton visage vers la Mosquée sacrée. Voilà la vérité venant de ton Seigneur. Et Allah n'est pas inattentif à ce que vous faites. **150.** Et d'où que tu sortes, tourne ton visage vers la Mosquée sacrée. Et où que vous soyez, tournez vos visages dans cette direction, afin que les gens n'aient pas d'argument contre vous, sauf ceux d'entre eux qui sont de vrais injustes. Ne les craignez pas, mais craignez-Moi, afin que Je complète sur vous Mon bienfait et que vous soyez bien guidés ! **151.** Ainsi, Nous avons envoyé parmi vous un messager, (issu) de chez vous, qui vous récite Nos versets, vous purifie, vous enseigne le Livre et la Sagesse et vous enseigne ce que vous ne saviez pas. **152.** Evoquez-Moi, Je vous récompenserai. Remerciez-Moi et ne reniez pas Mes bienfaits. **153.** Ô vous les croyants ! Cherchez secours dans la patience et la prière (Salât), car Allah est avec les patients. **154.** Et ne dites pas de ceux qui sont

tués dans le sentier d'Allah qu'ils sont morts. Au contraire ils sont vivants, mais vous ne savez pas. **155.** Très certainement, Nous vous éprouverons par un peu de peur, de faim et de diminution de biens, de personnes et de fruits. Et annonce la bonne nouvelle aux endurants, **156.** Qui disent, lorsqu'un malheur les atteint : « Certes nous sommes à Allah, et c'est à Lui que nous retournerons. » **157.** Ceux-là recevront les éloges de leur Seigneur, ainsi que Sa miséricorde, et ils sont les biens guidés. **158.** Les monts Safâ et Marwah font partie des lieux sacrés d'Allah. Donc, quiconque accomplit le pèlerinage ou la « 'Oumra » ne commet pas de péché en faisant l'aller et retour entre ces deux monts. Et quiconque accomplit une bonne œuvre de sa propre initiative, c'est un bien pour lui. Allah est certes Celui Qui accorde les récompenses, Celui Qui sait tout. **159.** Ceux qui cachent ce que Nous avons révélé comme preuves et guidée après que Nous l'ayons exposé aux gens, dans le Livre, voilà ceux qu'Allah maudit et que les maudisseurs maudissent. **160.** Sauf ceux qui se sont repentis, réformés et qui ont montré [ce qu'ils cachaient]. De ceux-là, J'accepte le repentir, car Je suis Celui Qui accueille le repentir, le Miséricordieux. **161.** Ceux qui ne croient pas et meurent mécréants, ceux-là, que la malédiction d'Allah, des Anges et de tous les hommes soit sur eux. **162.** Ils y demeureront éternellement ; le châtement ne leur sera pas allégé, et on ne leur accordera pas de répit. **163.** Et Celui Que vous adorez est une divinité unique. Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **164.** Dans la création des cieus et de la terre, l'alternance de la nuit et du jour, le navire qui vogue en mer chargé de choses profitables aux gens, l'eau qu'Allah fait descendre du ciel et par laquelle Il redonne la vie à la terre une fois morte et sur laquelle Il disperse des animaux de toute espèce, la variation des vents, les nuages soumis entre ciel et terre, il y a des signes pour des gens qui raisonnent. **165.** Parmi les gens, il y en a qui prennent, en dehors d'Allah, des égaux à Lui, en les aimant comme on aime Allah. Et l'amour des croyants pour Allah est plus fort [que celui de ces gens pour leurs idoles]. Quand les injustes verront le châtement, ils sauront que la force tout entière appartient à Allah et qu'Allah est dur en châtement ! **166.** Lorsqu'à la vue du châtement, les meneurs désavoueront ceux qui les ont suivis, les liens entre eux seront bien brisés ! **167.** Et ceux qui ont suivi diront : « Si seulement nous pouvions retourner [à notre ancienne vie terrestre], nous les désavouerions comme ils nous ont désavoués ! » - Ainsi Allah leur montre leurs actions, comme une source de remords pour eux. Mais ils ne pourront jamais sortir

du Feu. **168.** Ô gens ! Mangez de ce qui est licite et pur sur terre, et ne suivez pas les pas du diable, car il est vraiment pour vous un ennemi déclaré. **169.** Il ne vous commande que le mal et la turpitude et de dire sur Allah ce que vous ne savez pas. **170.** Et quand on leur dit : « Suivez ce qu'Allah a révélé », ils disent : « Non, mais nous suivons les coutumes de nos ancêtres. » – Quoi ! Et si leurs ancêtres n'avaient rien raisonné et s'ils n'avaient pas été dans la bonne direction ? **171.** Les mécréants ressemblent [au bétail] sur lequel on crie et qui entend seulement des appels et des cris confus. Sourds, muets, aveugles, ils ne raisonnent pas. **172.** Ô vous les croyants ! Mangez des (nourritures) licites que Nous vous avons attribuées. Et remerciez Allah, si c'est vraiment Lui que vous adorez. **173.** Il vous a interdit la bête morte (non égorgée), le sang, la viande de porc et ce sur quoi on a invoqué autre qu'Allah. Et celui qui en mange par contrainte sans [en manger] par envie ou en abusant, ne commet pas de péché, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **174.** Ceux qui cachent ce qu'Allah a révélé du Livre et le vendent à prix misérable, ceux-là ne remplissent leur ventre que de Feu. Allah ne leur adressera pas la parole, au Jour de la Résurrection, et ne les purifiera pas. Et ils auront un châtiment douloureux. **175.** Ceux-là ont choisi l'égarément au lieu de la guidée, et le châtiment au lieu du pardon. Comment pourront-ils supporter le Feu ? ! **176.** Ceci, car Allah a fait descendre le Livre avec la vérité, et ceux qui divergent au sujet du Livre sont loin de la vérité. **177.** La bienfaisance ne consiste pas à tourner vos visages vers l'Orient ou l'Occident, mais à croire en Allah, au Jour dernier, aux Anges, au Livre et aux Prophètes ; à donner de ses biens, malgré l'amour qu'on en a, aux proches, aux orphelins, aux nécessiteux, aux voyageurs [dans le besoin], à ceux qui demandent de l'aide et pour affranchir [les esclaves] ; à accomplir la prière (Salât) et à s'acquitter de la Zakât (la taxe islamique). Ceux qui tiennent leurs engagements, ceux qui sont endurants dans la misère, la maladie et quand les combats font rage, les voilà les véridiques et les pieux ! **178.** Ô vous les croyants ! On vous a prescrit l'égalité au sujet des tués : (la valeur du prix du sang d'un) homme libre pour (la valeur d'un) homme libre, (la valeur d'un) esclave pour (la valeur d'un) esclave, (la valeur d'une) femme pour (la valeur d'une) femme. Et celui à qui son frère pardonne qu'il réclame ses droits de manière convenable et que le coupable paie le prix du sang pleinement. Ceci est un allègement de la part de votre Seigneur et une miséricorde. Quiconque transgresse après cela, aura un châtiment douloureux. **179.** Et vous avez dans le talion [une préservation] de la vie, ô vous doués



d'intelligence, pour que vous atteigniez la piété. **180.** On vous a prescrit, quand la mort est proche de l'un de vous et s'il laisse des biens, de faire un testament en règle en faveur de ses parents et de ses proches. C'est un devoir pour les pieux. **181.** Quiconque le modifie après l'avoir entendu, le péché ne pèsera que sur ceux qui l'ont modifié. Certes, Allah est Celui Qui entend tout et Celui Qui sait tout. **182.** Et quiconque craint d'un testateur quelque partialité volontaire ou involontaire, et les réconcilie, ne commet pas de péché car Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux ! **183.** Ô vous les croyants ! On vous a prescrit le jeûne comme on l'a prescrit à ceux d'avant vous, pour que vous atteigniez la piété, **184.** Pendant un nombre déterminé de jours. Quiconque d'entre vous est malade ou en voyage devra jeûner plus tard un nombre égal de jours. Mais pour ceux qui ne pourraient le supporter qu'avec grande difficulté, la compensation est de nourrir un pauvre. Et si quelqu'un fait plus de son propre gré, c'est un bien pour lui. Mais il est meilleur pour vous de jeûner, si vous saviez ! **185.** C'est au cours du mois de Ramadan que le Coran a été révélé comme guide pour les gens, et preuves claires de la guidée et du discernement. Quiconque d'entre vous est présent en ce mois, qu'il jeûne ! Et quiconque est malade ou en voyage, alors qu'il jeûne plus tard un nombre égal de jours. Allah veut pour vous la facilité et non la difficulté, afin que vous en complétiez le nombre et que vous proclamiez la grandeur d'Allah pour vous avoir guidés, et afin que vous soyez reconnaissants ! **186.** Et si Mes serviteurs t'interrogent sur Moi, alors Je suis tout proche : Je réponds à l'appel de celui qui M'invoque. Qu'ils répondent à Mon appel, et qu'ils croient en Moi, afin qu'ils soient bien guidés. **187.** On vous a permis, les nuits de jeûne, d'avoir des rapports avec vos femmes. Elles sont un vêtement pour vous et vous êtes un vêtement pour elles. Allah sait que vous aviez secrètement des rapports avec vos femmes. Il vous a pardonné et vous a graciés. Désormais, jouissez d'elles, et cherchez ce qu'Allah a prescrit pour vous. Et mangez et buvez jusqu'à ce que vous puissiez distinguer le fil blanc de l'aube du fil noir [de la nuit]. Puis accomplissez le jeûne jusqu'à la nuit (le coucher du soleil). Et ne jouissez pas de vos femmes alors que vous êtes en retraite spirituelle (pratique surrogatoire des 10 dernières nuits de Ramadan) dans les mosquées. Voici les limites qu'Allah vous a fixées, ne les transgressez pas. Ainsi Allah expose aux hommes Ses enseignements, afin qu'ils deviennent pieux. **188.** Et ne dévorez pas mutuellement et illicitement vos biens, et ne vous en servez pas pour corrompre des juges afin de vous permettre de dévorer une partie des biens des gens, en commettant un péché alors que

vous savez. **189.** Ils t'interrogent sur les nouvelles lunes - Dis : « Elles servent aux gens à déterminer les dates, et [le moment du] Pèlerinage. Et ce n'est pas un acte de bienfaisance que de rentrer chez vous par l'arrière des maisons. Mais la bienfaisance consiste à craindre Allah. Entrez dans les maisons par les portes. Et craignez Allah afin que vous réussissiez ! » **190.** Combattez dans le sentier d'Allah ceux qui vous combattent, et ne transgressez pas. Certes, Allah n'aime pas les transgresseurs ! **191.** Combattez-les, où que vous les rencontriez et chassez-les d'où ils vous ont chassés : l'association (à Allah) est (une chose) plus grave que le combat. Mais ne les combattez pas près de la Mosquée sacrée jusqu'à ce qu'ils vous y combattent. Et s'ils vous y combattent, combattez-les. Telle est la rétribution des mécréants. **192.** S'ils cessent, Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux. **193.** Et combattez-les jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'association (à Allah) et que la religion soit à Allah Seul. S'ils cessent, cessez les hostilités, sauf contre les injustes. **194.** Le mois sacré pour le mois sacré ! Le talion s'applique à toutes choses sacrées. Donc, quiconque transgresse contre vous, transgressez contre lui, à proportion égale. Craignez Allah et sachez qu'Allah est avec les pieux. **195.** Dépensez dans le sentier d'Allah et ne vous jetez pas de vous-mêmes dans la destruction. Et faites le bien, car Allah aime les bienfaisants. **196.** Accomplissez pour Allah le Pèlerinage et la « 'Oumra ». Si vous en êtes empêchés, alors sacrifiez ce que vous pouvez. Et ne vous rasez pas la tête avant que l'animal à sacrifier n'ait atteint son lieu d'immolation. Si l'un d'entre vous est malade ou souffre d'une affection de la tête (et ne peut se raser), qu'il se rachète alors par un jeûne, une aumône ou un sacrifice. Et si vous avez pu accomplir vos rites, en rompant l'état de sacralisation entre la 'Oumra et le Pèlerinage, vous devez sacrifier ce que vous pouvez. Celui qui n'en a pas les moyens doit jeûner trois jours pendant le Pèlerinage et sept jours une fois rentré chez lui, soit en tout dix jours. Ceci, pour celui dont la famille n'habite pas aux alentours de la Mosquée sacrée. Craignez Allah, et sachez qu'Allah est dur en punition. **197.** Le Pèlerinage a lieu pendant des mois connus. Et pour celui qui s'est mis en état de sacralisation, pas de rapport sexuel, ni de désobéissance (à Allah), ni de dispute pendant le Pèlerinage. Et tout le bien que vous faites, Allah le sait. Prenez vos provisions (pour ce voyage) et certes, la meilleure provision est la piété. Craignez-Moi donc, ô vous qui êtes doués d'intelligence ! **198.** Il n'y pas de mal à ce que vous recherchiez les bienfaits de votre Seigneur. Et lorsque vous déferlez depuis 'Arafât, invoquez Allah au Lieu Sacré (à Muzdalifah). Rappelez-vous de Lui comme

Il vous a guidés, alors qu'auparavant vous étiez du nombre des égarés. **199.** Ensuite déferlez d'où les gens déferlèrent, et demandez pardon à Allah. Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux. **200.** Et quand vous aurez achevé vos rites, invoquez Allah comme vous invoquez vos pères, et plus ardemment encore. Il y a des gens qui disent : « Seigneur ! Accorde-nous [les biens] d'ici-bas ! » Et ceux-ci n'auront aucune part dans l'au-delà. **201.** Et d'autres disent : « Seigneur ! Accorde-nous une belle part ici-bas, et une belle part dans l'au-delà, et protège-nous du châtimeut du Feu ! » **202.** Ceux-là auront une part de ce qu'ils auront acquis. Et Allah est prompt à juger (Ses serviteurs). **203.** Invoquez Allah pendant un nombre de jours déterminés. Ensuite, celui qui part au bout de deux jours ne commet pas de péché, et celui qui s'attarde ne commet pas non plus de péché, [tout cela] pour celui qui craint Allah. Craignez Allah et sachez que c'est vers Lui que vous serez rassemblés. **204.** Parmi les gens, il y en a dont le discours sur la vie présente te plaît, et qui prend Allah à témoin de ce qu'il a dans le cœur, alors qu'il est le plus acharné disputeur. **205.** Dès qu'il tourne le dos, il parcourt la terre pour y semer le désordre et saccager culture et bétail. Et Allah n'aime pas le désordre. **206.** Et quand on lui dit : « Crains Allah ! », l'orgueil s'empare de lui à cause de son péché ; l'Enfer lui suffira, et quel mauvais lit, certes ! **207.** Et parmi les gens, il y en a qui se sacrifient pour la recherche de l'agrément d'Allah. Et Allah est Clément envers Ses serviteurs. **208.** Ô les croyants ! Entrez pleinement dans l'Islam, et ne suivez pas les pas du diable, car il est pour vous un ennemi déclaré. **209.** Puis, si vous tombez dans l'erreur, après que les preuves vous soient venues, sachez qu'Allah est Puissant et Sage. **210.** Attendent-ils seulement qu'Allah vienne (d'une manière convenant à Sa majesté) à eux à l'ombre des nuages, ainsi que les Anges, alors que leur sort est déjà décidé ? Et c'est à Allah que toute chose est ramenée. **211.** Demande aux enfants d'Israël combien de preuves évidentes Nous leur avons apportées ! Or, quiconque nie le bienfait d'Allah après qu'il lui soit parvenu, alors Allah est dur en punition. **212.** On a embelli la vie présente à ceux qui ne croient pas, et ils se moquent de ceux qui croient. Mais les pieux seront au-dessus d'eux, au Jour de la Résurrection. Et Allah accorde Ses bienfaits à qui Il veut sans compter. **213.** Les gens formaient (à l'origine) une seule communauté (croyante). Puis, (après leurs divergences) Allah envoya des prophètes comme annonciateurs et avertisseurs, et Il fit descendre avec eux le Livre contenant la vérité, pour juger les divergences entre les gens. Mais, ce sont ceux-là mêmes à qui il est parvenu qui, par esprit de rivalité, divergèrent à son

sujet, après que les preuves leur soient venues ! Puis Allah, par Sa Miséricorde, guida les croyants vers la vérité à propos de ce sur quoi les gens divergeaient. Et Allah guide qui Il veut vers le chemin droit. **214.** Pensiez-vous entrer au Paradis alors que vous n'avez pas encore subi d'épreuves semblables à celles que subirent ceux qui vécurent avant vous ? Misère et maladie les touchèrent, et ils furent secoués au point que le messenger et les croyants dirent : « Quand viendra le secours d'Allah ? » - N'est-ce pas que le secours d'Allah est proche ! **215.** Ils t'interrogent sur ce qu'ils doivent dépenser. - Dis : « Ce que vous dépensez comme bien, donnez-le aux parents, aux proches, aux orphelins, aux pauvres et aux voyageurs [dans le besoin]. Et tout ce que vous faites comme bien, certes Allah le sait. » **216.** Le combat vous a été prescrit alors qu'il vous est désagréable. Or, il se peut que vous ayez de l'aversion pour une chose alors qu'elle est un bien pour vous. Et il se peut que vous aimiez une chose alors qu'elle est un mal pour vous. Allah sait et vous ne savez pas. **217.** - Ils t'interrogent sur le fait de faire la guerre pendant les mois sacrés. - Dis : « Combattre pendant ces mois est un péché grave, mais il est plus grave encore auprès d'Allah de ne pas croire en Lui, de détourner (les gens) de la religion d'Allah et de la Mosquée sacrée, et d'en expulser ses habitants. L'association (à Allah) est (une chose) plus grave que le combat. » Or, ils ne cesseront de vous combattre jusqu'à ce qu'ils vous détournent de votre religion, s'ils y arrivent. Et ceux d'entre vous qui renient leur religion et meurent mécréants, leurs bonnes actions sont réduites à néant dans la vie d'ici-bas et la vie future. Voilà les gens du Feu : ils y demeureront éternellement. **218.** Certes, ceux qui ont cru, émigré et lutté dans le sentier d'Allah, ceux-là espèrent la miséricorde d'Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **219.** - Ils t'interrogent sur les substances enivrantes (alcool et drogues) et les jeux de hasard. Dis : « Dans les deux il y a un grand péché et quelques avantages pour les gens ; mais dans les deux, le péché est plus grand que l'utilité. » Et ils t'interrogent sur ce qu'ils doivent dépenser en aumône. Dis : « (Une partie de) l'excédent de vos biens. » Ainsi, Allah vous explique Ses versets afin que vous méditez **220.** Sur ce monde et sur l'au-delà ! Et ils t'interrogent au sujet des orphelins. Dis : « Leur faire du bien est la meilleure action. Si vous vous mêlez à eux, ce sont alors vos frères [en religion]. » Allah distingue celui qui sème le désordre de celui qui fait le bien. Et si Allah l'avait voulu, Il vous aurait rendu les choses plus difficiles. Certes Allah est Puissant et Sage. **221.** N'épousez pas les femmes associatrices tant qu'elles n'auront pas la foi, et certes, une esclave croyante

est meilleure qu'une associatrice, même si elle vous plaît. Et ne mariez pas (vos femmes) aux associateurs tant qu'ils n'auront pas la foi, et certes, un esclave croyant est meilleur qu'un associateur, même s'il vous plaît. Car ceux-là [les associateurs] appellent au Feu, tandis qu'Allah appelle au Paradis et au pardon, par Son ordre. Et Il expose aux gens Ses enseignements afin qu'ils se souviennent! **222.** Ils t'interrogent sur les menstrues. Dis : « C'est une impureté. N'ayez pas de rapports sexuels avec vos femmes pendant les menstrues, et ne les approchez que lorsqu'elles sont en état de pureté. Quand elles se sont purifiées, ayez des rapports sexuels avec elles par là où Allah vous l'a autorisé. Allah aime ceux qui se repentent, et ceux qui se purifient. » **223.** Vos épouses sont pour vous un champ de labour; allez à votre champ comme vous le voulez et accomplissez de bonnes actions. Craignez Allah et sachez que vous le rencontrerez. Et fais bonne annonce aux croyants! **224.** Et n'usez pas du nom Allah, dans vos serments, pour vous dispenser de faire le bien, d'être pieux et de réconcilier les gens. Allah est Celui Qui entend tout et sait tout. **225.** Allah ne tient pas compte des paroles involontaires dans vos serments, mais Il tient compte de ce que vos cœurs ont voulu. Et Allah est Pardonneur et Magnanime. **226.** Pour ceux qui font le serment de se priver de leurs femmes, il y a un délai d'attente de quatre mois. Et s'ils reviennent (de leur serment) celui-ci sera annulé, car Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux! **227.** Mais s'ils persistent à vouloir divorcer, Allah est Celui Qui entend tout et sait tout. **228.** Les femmes divorcées doivent observer un délai d'attente de trois menstruations; et il ne leur est pas permis de cacher ce qu'Allah a créé dans leurs ventres, si elles croient en Allah et au Jour dernier. Et leurs époux sont plus en droit de les reprendre pendant cette période, s'ils veulent la réconciliation. Quant à elles, elles ont des droits équivalents à leurs obligations, conformément à la bienséance. Mais les hommes ont cependant une prédominance sur elles. Et Allah est Puissant et Sage. **229.** Le divorce est permis pour seulement deux fois. Ensuite, soit vous gardez (votre femme) conformément à la bienséance, soit vous la laissez partir de la meilleure façon. Et il ne vous est pas permis de reprendre quoi que ce soit de ce que vous leur aviez donné, à moins que tous deux ne craignent de ne pas pouvoir se conformer aux ordres imposés par Allah. Si vous craignez que tous deux ne puissent se conformer aux ordres d'Allah, alors ils ne commettent aucun péché si la femme demande le divorce en échange d'une indemnité. Voilà les ordres d'Allah. Ne les transgressez pas. Et ceux qui transgressent les ordres d'Allah, ceux-là sont

les injustes. **230.** S'il divorce d'elle (une troisième fois), elle ne lui sera pas licite tant qu'elle n'aura pas consommé le mariage avec un autre homme. Et si ce dernier la répudie, ils ne commettent aucun péché en reprenant la vie commune, s'ils pensent tous deux pouvoir se conformer aux ordres d'Allah. Voilà les ordres d'Allah, qu'Il expose aux gens qui savent. **231.** Quand vous divorcez de vos épouses, et que leur délai expire, gardez-les ou laissez-les partir conformément à la bienséance. Mais ne les retenez pas pour leur faire du tort : vous transgresseriez alors et quiconque agit ainsi se fait du tort à lui-même. Ne prenez pas en moquerie les versets d'Allah. Et rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous, ainsi que ce qu'Il a révélé du Livre et de la Sagesse, par lesquels Il vous exhorte. Craignez Allah, et sachez qu'Allah sait tout. **232.** Quand vous divorcez de vos épouses, et que leur délai a expiré, ne les empêchez pas de se remarier avec leurs époux, s'ils s'entendent conformément à la bienséance. Ceci est pour exhorter ceux d'entre vous qui croient en Allah et au Jour dernier. Ceci est meilleur et plus pur pour vous. Allah sait et vous ne savez pas. **233.** Et que les mères qui veulent donner un allaitement complet, allaitent leurs bébés deux ans complets. Au père de l'enfant de nourrir et de vêtir la mère de manière convenable. Nul ne doit supporter plus que ses moyens. La mère ne doit pas être lésée à cause de son enfant, ni le père, à cause de son enfant, de même pour l'héritier. Et si, après s'être consultés, tous deux tombent d'accord pour sevrer l'enfant, ils n'encourent aucun reproche. Et si vous voulez qu'une nourrice allaite vos enfants, il n'y a pas de mal à ce que vous acquittiez une rétribution, conformément à l'usage. Craignez Allah, et sachez qu'Allah observe ce que vous faites. **234.** Ceux des vôtres que la mort frappe et qui laissent des épouses : celles-ci doivent observer une période d'attente de quatre mois et dix jours. Passé ce délai, on ne vous reprochera pas la façon dont elles disposeront d'elles-mêmes, conformément à la bienséance. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **235.** Et on ne vous reprochera pas de faire, aux femmes, allusion à une proposition de mariage, ou d'en garder secrète l'intention. Allah sait que vous allez songer à ces femmes. Mais ne leur promettez rien secrètement sauf à leur dire des paroles convenables. Et ne vous décidez au contrat de mariage qu'à l'expiration du délai prescrit. Et sachez qu'Allah sait ce qu'il y a dans vos âmes ; prenez donc garde à Lui, et sachez qu'Allah est Pardonneur et Magnanime. **236.** Vous ne commettez pas de péché en divorçant des femmes que vous n'avez pas touchées, et à qui vous n'avez pas fixé de dot. Donnez-leur toutefois (un don de consolation) convenable

(dont elles puissent jouir) - l'homme aisé selon sa capacité, l'indigent selon sa capacité. Ceci est un devoir pour les bienfaisants. **237.** Et si vous divorcez d'elles sans les avoir touchées, mais après avoir fixé une dot, donnez-leur la moitié de ce que vous avez fixé, à moins qu'elles ne vous en dispensent ou que celui entre les mains de qui repose la conclusion du mariage les en dispensent ; et en faire grâce est plus proche de la piété. Et n'oubliez pas la bonté entre vous, car Allah voit parfaitement ce que vous faites. **238.** Soyez assidus aux prières et surtout la prière médiane, et tenez-vous debout devant Allah, avec humilité. **239.** Mais si vous êtes en situation de danger, alors priez en marchant ou sur vos montures. Puis, une fois en sécurité, invoquez Allah comme Il vous a enseigné ce que vous ne saviez pas. **240.** Ceux d'entre vous que la mort frappe et qui laissent des épouses, doivent laisser un testament en faveur de leurs épouses pourvoyant à leurs besoins pendant un an, sans les expulser de chez elles. Si ce sont elles qui partent, alors on ne vous reprochera pas ce qu'elles font d'elles-mêmes de manière convenable, Allah est Puissant et Sage. **241.** Les divorcées ont droit à un don de consolation convenable ; ceci est un devoir pour les pieux. **242.** C'est ainsi qu'Allah vous explique Ses versets, afin que vous raisonnez. **243.** N'as-tu pas vu ceux qui sortirent de leurs demeures par milliers, par crainte de la mort ? Allah leur dit : « Mourez ». Puis Il les ressuscita. Certes, Allah accorde Ses bienfaits aux gens, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants. **244.** Et combattez dans le sentier d'Allah. Et sachez qu'Allah est Celui Qui entend tout et sait tout. **245.** Quiconque prête à Allah de bonne grâce, Il le lui rendra multiplié plusieurs fois. Allah retient ou octroie Ses bienfaits, et c'est vers Lui que vous retournerez. **246.** N'as-tu pas entendu l'histoire des notables, parmi les enfants d'Israël venus après Moïse qui demandèrent à l'un de leurs prophètes : « Désigne-nous un roi, pour que nous combattions dans le sentier d'Allah. » Il répondit : « Et si vous ne combattez pas, quand le combat vous sera prescrit ? » Ils dirent : « Qu'aurions-nous à ne pas combattre dans le sentier d'Allah, alors qu'on nous a expulsés de nos maisons et qu'on a capturé nos enfants ? » Et quand le combat leur fut prescrit, ils tournèrent le dos, sauf un petit nombre d'entre eux. Et Allah connaît bien les injustes. **247.** Leur prophète leur dit : « Allah vous a envoyé Talût pour roi. » Ils dirent : « Comment régnerait-il sur nous, alors que nous avons plus droit que lui à la royauté et qu'il n'a que peu de richesses ! » Il dit : « Allah l'a préféré à vous, et Lui a octroyé plus de science et de condition physique. » Et Allah accorde la royauté à qui Il veut. Allah est Immense et Il sait tout. **248.** Leur prophète leur dit : « Le

signe de sa royauté sera que le Coffre vous parviendra ; il contient la quiétude (Sakina) venant de votre Seigneur, et les reliques de ce que laissèrent la famille de Moïse et la famille d'Aaron. Les Anges le porteront. Voilà bien là un signe pour vous, si vous êtes croyants ! » **249.** Puis au moment de partir avec les troupes, Talût dit : « Allah va vous éprouver par une rivière : celui qui en boira ne sera pas des miens ; et celui qui n'y goûtera pas, si ce n'est une gorgée prise du creux de sa main, sera des miens. » Ils en burent, sauf un petit nombre d'entre eux. Puis, lorsqu'ils eurent traversé la rivière, lui et les croyants qui l'accompagnaient, ceux qui avaient bu dirent : « Nous voilà sans force aujourd'hui contre Goliath et ses soldats ! » Ceux qui étaient convaincus qu'ils rencontreront Allah dirent : « Combien de troupes peu nombreuses ont, par la volonté d'Allah, vaincu des troupes très nombreuses ! Et Allah est avec les patients. » **250.** Et quand ils affrontèrent Goliath et ses troupes, ils dirent : « Seigneur ! Accorde-nous l'endurance, affermis nos pas et donne-nous la victoire sur ce peuple mécréant. » **251.** Ils les mirent en déroute, par la volonté d'Allah. Et David tua Goliath. Allah lui donna la royauté et la sagesse, et lui enseigna ce qu'Il voulut. Et si Allah ne protégeait pas une partie des hommes par une autre, la terre serait certainement corrompue. Mais Allah accorde ses faveurs aux mondes. **252.** Voici les versets d'Allah, que Nous te récitons en toute vérité. Et tu fais, certes (ô Muhammad) partie des messagers. **253.** Parmi ces messagers, Nous en avons favorisé certains par rapport à d'autres. Il y en a à qui Allah a parlé et d'autres qu'Il a élevé en degré. Nous avons donné à Jésus fils de Marie des preuves, et l'avons soutenu par le Saint-Esprit [l'ange Gabriel]. Et si Allah l'avait voulu, les gens qui vinrent après eux ne se seraient pas entretenus, après que les preuves leur furent venues. Mais ils ont divergé : les uns restèrent croyants, les autres devinrent mécréants. Si Allah l'avait voulu, ils ne se seraient pas entretenus, mais Allah fait ce qu'Il veut. **254.** Ô vous les croyants ! Dépensez de ce que Nous vous avons attribué, avant que vienne le jour où il n'y aura ni rançon, ni amitié, ni intercession. Et les mécréants sont les injustes. **255.** Allah ! Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui, le Vivant, le Seul à subsister par Lui-même. Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. A lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n'embrassent que ce qu'Il veut. Son marchepied (Kursiy) contient les cieux et la terre dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand. **256.** Il n'y a pas de contrainte en religion ! Car le bon



chemin se distingue de l'égarément. Donc, quiconque renie ce qui est adoré en dehors d'Allah et croit fermement en Allah saisit l'anse la plus solide, qui ne peut se briser. Et Allah est Celui Qui entend tout et sait tout. **257**. Allah est l'allié de ceux qui ont la foi : Il les fait sortir des ténèbres vers la lumière. Quant à ceux qui ne croient pas, leurs alliés sont ceux qu'ils adorent en dehors d'Allah, et qui les font sortir de la lumière vers les ténèbres. Voilà les gens du Feu où ils demeureront éternellement. **258**. N'as-tu pas entendu (l'histoire de) celui qui, parce qu'Allah lui avait donné la royauté, argumenta contre Abraham au sujet de son Seigneur ? Abraham dit : « Mon Seigneur est Celui qui donne la vie et la mort », « Moi aussi, dit l'autre, je donne la vie et la mort. » Alors Abraham dit : « Allah fait lever le soleil de l'Orient, fais-le donc venir de l'Occident. » Le mécréant resta alors confondu. Allah ne guide pas les gens injustes. **259**. ... Ou (l'histoire de) celui qui passa dans un village désert et dévasté, et dit : « Comment Allah va-t-Il redonner vie à ce village après qu'il soit mort ? » Allah le fit mourir et le garda ainsi pendant cent ans. Puis Il le ressuscita et Lui dit : « Combien de temps es-tu demeuré ainsi ? » « Un jour ou une partie de la journée » répondit l'autre. Allah dit : « Non, tu es resté cent ans. Regarde donc ta nourriture et ta boisson : rien ne s'est gâté, et regarde ton âne... Afin que nous fassions de toi un signe pour les gens... et regarde ces ossements, comment Nous les assemblons et les revêtons de chair. » Et devant l'évidence, il dit : « Je sais qu'Allah est Capable de toute chose. » **260**. Et quand Abraham dit : « Seigneur ! Montre-moi comment Tu ressuscites les morts », Allah dit : « Ne crois-tu pas encore ? » « Si ! dit Abraham, mais (je demande cela afin) que mon cœur soit rassuré. » Allah dit : « Prends quatre oiseaux, rassemble-les (et découpe-les) puis, sur chaque sommet (de montagne), mets-en une partie, ensuite appelle-les : ils viendront à toi en toute hâte. Et sache qu'Allah est Puissant et Sage. » **261**. Ceux qui dépensent leurs biens dans le sentier d'Allah ressemblent à un grain d'où naissent sept épis, chaque épi contenant cent grains. Car Allah multiplie la récompense à qui Il veut et la grâce d'Allah est immense, et Il sait tout. **262**. Ceux qui dépensent leurs biens dans le sentier d'Allah sans faire suivre leurs largesses ni d'un rappel ni d'un tort, auront leur récompense auprès de leur Seigneur. Nulle crainte pour eux, et ils ne seront pas affligés. **263**. Une parole agréable et un pardon valent mieux qu'une aumône suivie d'un tort. Allah n'a besoin de rien ni de personne et Il est Indulgent. **264**. Ô vous les croyants ! N'annulez pas vos aumônes par un rappel ou un tort, comme celui qui dépense de ses biens par ostentation devant les gens sans

croire en Allah et au Jour dernier. Il ressemble à un rocher recouvert de terre : si une averse le touche, elle le laisse nu. Ceux qui font cela ne tireront aucun profit de leurs actes. Et Allah ne guide pas les gens mécréants. **265.** Et ceux qui dépensent leurs biens en cherchant l'agrément d'Allah, et croient fermement en Sa récompense, ressemblent à un jardin sur une colline. Si une averse l'atteint, il donne deux fois plus de fruits. Et à défaut d'averse, c'est la rosée qui l'atteint. Et Allah voit parfaitement ce que vous faites. **266.** L'un de vous aimerait-il avoir un jardin de dattiers et de vignes sous lequel coulent des ruisseaux, et qui lui donne toutes espèces de fruits, que la vieillesse le rattrape, tandis que ses enfants sont encore jeunes, et qu'un tourbillon de feu s'abatte sur son jardin et le brûle ? Ainsi Allah vous explique les signes afin que vous méditez ! **267.** Ô vous les croyants ! Dépensez des bonnes choses que vous avez gagnées et des récoltes que Nous avons fait sortir de la terre pour vous. Et ne vous tournez pas vers ce qui est méprisable pour en faire dépense. Ne donnez pas ce que vous-mêmes n'accepteriez qu'en fermant les yeux ! Et sachez qu'Allah n'a besoin de rien ni de personne et qu'Il est Digne de louange. **268.** Le diable vous fait craindre la pauvreté et vous ordonne (d'accomplir) des actions honteuses, alors qu'Allah vous promet pardon et grâce de Sa part. Allah est Immense et Il sait tout. **269.** Il donne la sagesse à qui Il veut. Et celui à qui on a donné la sagesse, a certes reçu un bien immense. Mais seuls les doués d'intelligence s'en rappellent. **270.** Quelles que soient les dépenses ou le vœu que vous faites, Allah le sait. Et pour les injustes, il n'y a pas de secoureurs ! **271.** Si vous donnez ouvertement vos aumônes, c'est bien. Mais si vous les donnez en secret aux pauvres, c'est encore mieux pour vous. Allah effacera une partie de vos méfaits. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **272.** Ce n'est pas à toi de les guider, mais c'est Allah Qui guide qui Il veut. Et tout ce que vous dépensez de vos biens, c'est pour vous-mêmes, et vous ne dépensez que pour la recherche de la Face d'Allah. Et pour tout ce que vous dépensez comme biens, vous en serez pleinement récompensés et vous ne serez pas lésés. **273.** (Vos aumônes doivent être) pour les pauvres qui restent dans le sentier d'Allah, ne pouvant parcourir le monde (pour trouver de quoi vivre), et que l'ignorant croit riches parce qu'ils ont honte de mendier - tu les reconnaîtras à leur aspects - Ils n'importunent personne en mendiant. Et tout ce que vous dépensez de vos biens, Allah le sait parfaitement. **274.** Ceux qui, de nuit et de jour, en secret et ouvertement, dépensent de leurs biens, ont leur récompense auprès de leur Seigneur. Ils n'ont rien à craindre et ils ne seront pas affligés. **275.**

Ceux qui pratiquent l'intérêt ne se lèvent (de leurs tombes le Jour du Jugement) que comme celui que le diable a possédé. Ceci, parce qu'ils disent : « Le commerce est semblable à l'intérêt. » Alors qu'Allah a autorisé le commerce, et a interdit l'intérêt. Celui, qui cesse dès que lui est venue l'exhortation de son Seigneur, peut conserver ce qu'il a acquis auparavant, et son jugement revient à Allah. Mais quiconque récidive... alors les voilà, les gens du Feu ! Ils y demeureront éternellement. **276.** Allah anéantit l'intérêt et fait fructifier les aumônes. Et Allah n'aime pas le mécréant pécheur. **277.** Ceux qui ont cru, fait de bonnes œuvres, accompli la prière (Salât) et acquitté la Zakât (la taxe islamique), auront certes leur récompense auprès de leur Seigneur. Nul crainte pour eux, et ils ne seront pas affligés. **278.** Ô vous les croyants ! Craignez Allah, et renoncez au reste de l'intérêt usuraire, si vous êtes croyants. **279.** Et si vous ne le faites pas, alors recevez l'annonce d'une guerre de la part d'Allah et de Son messager. Et si vous vous repentez, vous récupérez votre capital initial. Vous ne léserez personne, et vous ne serez pas lésés. **280.** A celui qui est dans la gêne, accordez un sursis jusqu'à ce qu'il soit dans l'aisance. Mais il est meilleur pour vous de faire don de cet argent, si vous saviez ! **281.** Et craignez le jour où vous serez ramenés vers Allah. Alors chaque âme sera pleinement rétribuée selon ce qu'elle aura acquis, et personne ne sera lésé. **282.** Ô vous les croyants ! Quand vous contractez une dette à échéance déterminée, mettez-la par écrit ; et qu'un scribe se charge de sa rédaction entre vous, en toute justice. Un scribe n'a pas à refuser d'écrire selon ce qu'Allah lui a enseigné ; qu'il écrive donc, et que dicte le prêteur ; qu'il craigne Allah, son Seigneur, et se garde d'en diminuer quoi que ce soit. Si le prêteur est simple d'esprit, faible, ou incapable de dicter lui-même, que son représentant dicte alors en toute justice. Faites témoigner deux témoins pris parmi les hommes ; et à défaut de deux hommes, un homme et deux femmes parmi celles que vous agréez comme témoins, de sorte que si l'une d'elles s'égare, l'autre puisse lui rappeler. Et que les témoins ne refusent pas (de témoigner) quand ils sont appelés. Ne vous laissez pas d'écrire la dette, ainsi que son terme, qu'elle soit petite ou grande : ceci est plus équitable auprès d'Allah, meilleur pour le témoignage, et plus susceptible d'écarter les doutes. Mais s'il s'agit d'une marchandise présente que vous négociez entre vous : dans ce cas, il n'y a pas de péché à ne pas l'écrire. Mais prenez des témoins lorsque vous faites une transaction entre vous, et qu'on ne fasse de tort à aucun scribe ni à aucun témoin. Si vous le faisiez, ce serait une perversité. Craignez Allah, et Allah vous enseignera et Allah sait

tout. **283.** Mais si vous êtes en voyage et ne trouvez pas de scribe, laissez un gage en reçu. S'il y a entre vous une confiance réciproque, que celui à qui on a confié la chose la restitue, et qu'il craigne Allah son Seigneur. Et ne cachez pas le témoignage : quiconque le cache a, certes, un cœur pécheur. Allah sait parfaitement tout ce que vous faites. **284.** C'est à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Que vous manifestiez ce qui est en vous ou que vous le cachiez, Allah vous en demandera compte. Puis Il pardonnera à qui Il veut, et châtierra qui Il veut. Et Allah est Capable de toute chose. **285.** Le messager a cru en ce qu'on a fait descendre vers lui venant de son Seigneur, ainsi que les croyants : tous ont cru en Allah, en Ses anges, à Ses livres et en Ses messagers, (en disant) : « Nous ne faisons aucune distinction entre Ses messagers. » Et ils ont dit : « Nous avons entendu et obéi. Seigneur, nous implorons Ton pardon. C'est à Toi que sera le retour. » **286.** Allah n'impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu'elle aura fait, punie du mal qu'elle aura fait. Seigneur, ne nous châtie pas s'il nous arrive d'oublier ou de commettre une erreur. Seigneur ! Ne nous charge pas d'un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécurent avant nous. Seigneur ! Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne-nous et fais-nous miséricorde. Tu es Notre Maître, accorde-nous donc la victoire sur les peuples mécréants.

## **Sourate 3 : AL-IMRAN** (LA FAMILLE D'IMRAN)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm. **2.** Allah ! Il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] si ce n'est Lui, le Vivant, Celui Qui existe de Lui-même et dont toute chose a besoin pour exister. **3.** Il a fait descendre sur toi le Livre contenant la vérité et confirmant les Livres révélés précédemment. Et Il a révélé la Thora et l'Évangile **4.** Auparavant, en tant que guide pour les gens. Et Il a fait descendre le Discernement. Ceux qui ne croient pas aux Révélations d'Allah auront, certes, un dur châtiment ! Et, Allah est Puissant, Détenteur du pouvoir de punir. **5.** Rien de tout ce qui existe sur la terre et dans le ciel n'échappe à la science d'Allah. **6.** C'est Lui Qui vous façonne dans les utérus comme Il veut. Il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] si ce n'est Lui, le Puissant, le Sage. **7.** C'est Lui qui a fait descendre sur toi le Livre : il

s'y trouve des versets sans ambiguïté, qui sont la base du Livre, et d'autres versets qui peuvent prêter à diverses interprétations. Les gens, donc, qui ont dans leur cœur un penchant vers l'égaré, suivent les versets à équivoque cherchant les conflits en essayant de leur trouver une interprétation, alors que nul n'en connaît l'interprétation à part Allah. Mais ceux qui sont bien enracinés dans la science disent : « Nous y croyons : tout est de la part de notre Seigneur ! » Mais, seuls les doués d'intelligence s'en souviennent. **8.** « Seigneur ! Ne laisse pas dévier nos cœurs après que Tu nous aies guidés, et accorde-nous Ta miséricorde. C'est Toi, certes, Celui Qui accorde tout ! **9.** Seigneur ! C'est Toi qui rassembleras les gens, un jour - au sujet duquel il n'y a pas de doute - Allah, vraiment, ne manque jamais à Sa promesse. **10.** Ceux qui ne croient pas, ni leurs biens ni leurs enfants ne leur épargneront la punition d'Allah. Ceux-là seront du combustible pour le Feu, **11.** Comme la communauté de Pharaon et ceux qui les ont précédés : ils ont traité de mensonges Nos preuves. Allah les a donc châtiés pour leurs péchés. Et Allah est Dur en punition. **12.** Dis à ceux qui ne croient pas : « Vous serez vaincus bientôt, et vous serez rassemblés vers l'Enfer. Et quel mauvais endroit pour se reposer ! » **13.** Il y eut déjà pour vous un signe dans ces deux troupes qui se sont affrontées : l'une combattait dans le sentier d'Allah, et l'autre était mécréante. Les croyants voyaient de leurs propres yeux les mécréants deux fois plus nombreux qu'eux-mêmes. Mais Allah donne la victoire à qui Il veut. Voilà bien un exemple pour les doués d'intelligence ! **14.** On a embelli aux gens l'amour de leurs passions comme les femmes, les enfants, les trésors thésaurisés d'or et d'argent, les chevaux marqués, le bétail et les cultures ; tout cela est l'objet de jouissance pour la vie présente, alors que c'est auprès d'Allah qu'il y a le meilleur retour. **15.** Dis : « Voulez-vous que je vous annonce une chose meilleure que tout cela ? Les pieux auront, auprès de leur Seigneur, des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement, et aussi, des épouses purifiées, et l'agrément d'Allah. » Et Allah voit parfaitement (ce que font) Ses serviteurs, **16.** Ceux qui disent : « Ô Seigneur, nous avons cru, pardonne-nous donc nos péchés, et protège-nous du châtement du Feu. » **17.** Les endurants, les véridiques, les obéissants, ceux qui dépensent [pour Allah] et ceux qui implorent pardon juste avant l'aube. **18.** Allah atteste, et aussi les anges et les gens de science, qu'il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] si ce n'est Lui, Celui Qui applique la justice. Et il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] si ce n'est Lui, le Puissant, le Sage ! **19.** Certes,

la religion agréée auprès d'Allah, c'est l'Islam. Ceux auxquels le Livre a été apporté ne se sont disputés qu'après avoir reçu la révélation, par jalousie entre eux. Et quiconque ne croit pas aux signes d'Allah, alors, Allah est prompt à les juger ! **20.** S'ils te contredisent, dis-leur : « Je me suis entièrement soumis à Allah, moi et ceux qui m'ont suivi ». Et dis à ceux à qui le Livre a été donné, ainsi qu'aux illettrés : « Avez-vous embrassé l'Islam ? » S'ils embrassent l'Islam, ils seront bien guidés. Mais, s'ils tournent le dos... Ton devoir n'est que la transmission (du message). Allah, sur [Ses] serviteurs est Clairvoyant. **21.** Ceux qui ne croient pas aux signes d'Allah tuent injustement les prophètes et tuent les gens qui ordonnent la justice, annonce-leur un châtiment douloureux. **22.** Ce sont eux dont les œuvres sont devenues vaines, ici-bas comme dans l'au-delà, et ils n'auront pas de secoureurs ! **23.** N'as-tu pas vu comment agissent ceux qui ont reçu leur part de révélation, et qui sont maintenant invités à trancher leurs différends avec le Livre d'Allah (le Coran), comment un groupe d'entre eux se détourne et rejette ? **24.** C'est parce qu'ils disent : « Le Feu ne nous touchera que pour un nombre de jours déterminés. » Et ils furent trompés dans leur religion par les mensonges qu'ils inventaient. **25.** Et comment seront-ils, quand Nous les aurons rassemblés, un jour sur lequel il n'y a pas de doute, et que chaque âme sera pleinement rétribuée selon ce qu'elle aura acquis ? Et ils ne seront pas lésés. **26.** - Dis : « Ô Allah, Maître de la royauté absolue. Tu donnes l'autorité à qui Tu veux, et Tu arraches l'autorité à qui Tu veux ; et Tu donnes la puissance à qui Tu veux, et Tu humilies qui Tu veux. Le bien est dans Ta Main et Tu es Capable de toute chose. **27.** Tu fais pénétrer la nuit dans le jour, et Tu fais pénétrer le jour dans la nuit, et Tu fais sortir le vivant du mort, et Tu fais sortir le mort du vivant. Et Tu accordes fortune et richesse sans limite à qui Tu veux. » **28.** Que les croyants ne prennent pas, pour alliés, des mécréants, au lieu des croyants. Quiconque fait cela, Allah le désavoue, à moins que vous ne le fassiez pour protéger votre vie. Allah vous met en garde à l'égard de Lui-même, craignez-le donc. Et c'est vers Allah que vous retournerez. **29.** Dis : « Que vous cachiez ce qui est dans vos poitrines ou bien que vous le divulguiez, Allah le sait. Il connaît tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Et Allah est Capable de toute chose. **30.** Le jour où chaque âme trouvera devant elle ce qu'elle aura fait de bien et ce qu'elle aura fait de mal ; elle souhaitera qu'il y ait entre elle et ce mal une longue distance ! Allah vous met en garde à l'égard de Lui-même. Allah est Plein de bonté envers les serviteurs. **31.** Dis : « Si vous aimez vraiment Allah, suivez-moi

donc ; Allah vous aimera alors et vous pardonnera vos péchés. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **32.** Dis : « Obéissez à Allah et au messager. Et si vous vous détournez, alors [sachez qu'] Allah n'aime pas les mécréants ! **33.** Certes, Allah a choisi Adam, Noé, la famille d'Abraham et la famille d'Imrân au-dessus de tout le monde. **34.** Ils sont des descendants les uns des autres, et Allah est Audient et Omniscient. **35.** (Rappelle-toi) quand la femme d'Imran dit : « Seigneur, je T'ai voué en toute exclusivité ce qui est dans mon ventre. Accepte-le donc de moi. C'est Toi certes l'Audient et l'Omniscient. **36.** Puis, lorsqu'elle en eut accouché, elle dit : « Seigneur, j'ai accouché d'une fille. » Or, Allah savait mieux ce dont elle avait accouché ! « Le garçon n'est pas comme la fille. Et je l'ai nommée Marie, et je la place, ainsi que sa descendance, sous Ta protection contre le diable maudit. » **37.** Son Seigneur l'agréa alors d'un bon agrément, la fit grandir de la plus belle manière, et Il en confia la garde à Zacharie. Chaque fois que celui-ci entrait auprès d'elle dans son lieu d'adoration, il trouvait près d'elle de la nourriture. Il dit : « Ô Marie, d'où te vient cela ? » - Elle dit : « Cela me vient d'Allah. Il procure certes la subsistance à qui Il veut sans compter. **38.** C'est alors que Zacharie pria son Seigneur et dit : Ô mon Seigneur, donne-moi, venant de Toi, une excellente progéniture, car Tu es Celui qui entend l'invocation. » **39.** Alors, les anges l'appelèrent alors qu'il priait debout dans le lieu d'adoration : « Voilà qu'Allah t'annonce la bonne nouvelle de la naissance de Jean (le Baptiste), confirmateur d'une parole d'Allah. Il sera un chef, un chaste, et un prophète parmi les (prophètes) vertueux. » **40.** Il dit : « Ô mon Seigneur, comment aurais-je un garçon alors que je suis vieux et que ma femme est stérile ? » Allah dit : « C'est ainsi », et Allah fait ce qu'Il veut. **41.** Zacharie dit : « Seigneur, donne-moi un signe. » - Allah dit : « Ton signe sera que pendant trois jours tu ne pourras parler aux gens que par geste. Invoque beaucoup Ton Seigneur et glorifie-Le, en fin et en début de journée. » **42.** (Rappelle-toi) quand les anges dirent : « Ô Marie, certes Allah t'a élue et purifiée, et Il t'a élue au-dessus des femmes du monde. **43.** Ô Marie, obéis continuellement à Ton Seigneur, prosterne-toi, et incline-toi avec ceux qui s'inclinent. » **44.** Ce sont là des nouvelles de l'invisible que Nous te révélons, car tu n'étais pas là lorsqu'ils ont jeté leurs calames pour décider qui prendrait en charge Marie ! Tu n'étais pas là non plus lorsqu'ils se disputaient ! **45.** (Rappelle-toi) quand les anges dirent : « Ô Marie, voilà qu'Allah t'annonce une parole de Sa part : son nom sera le Messie, Jésus fils de Marie, illustre ici-bas comme dans l'au-delà, et parmi

les rapprochés d'Allah. **46.** Il parlera aux gens, dans le berceau et en son âge mûr, et il sera du nombre des vertueux. » **47.** - Elle dit : « Seigneur ! Comment aurais-je un enfant, alors qu'aucun homme ne m'a touchée ? » - « C'est ainsi ! » dit-Il. Allah crée ce qu'Il veut. Quand Il décrète une chose, Il dit seulement : « Sois » et elle est aussitôt. **48.** « Et (Allah) lui enseignera le Livre, la Sagesse, la Thora et l'Évangile, **49.** Et il sera le messenger des enfants d'Israël, [et leur dira] : « En vérité, je suis venu à vous avec un signe de la part de votre Seigneur. Pour vous, je façonne avec l'argile la forme d'un oiseau, puis je souffle dedans et, par la permission d'Allah, cela devient un oiseau. Et je guéris l'aveugle-né et le lépreux, et je ressuscite les morts, par la permission d'Allah. Et je vous apprends ce que vous mangez et ce que vous amassez dans vos maisons. Voilà bien là un prodige, pour vous, si vous êtes croyants ! **50.** Et je confirme ce qu'il y a dans la Thora révélée avant moi, et je vous rends licite une partie de ce qui était interdit. Et j'ai certes apporté un signe de votre Seigneur. Craignez Allah donc, et obéissez-moi. **51.** Allah est incontestablement mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc : voilà le chemin droit. » **52.** Puis, quand Jésus ressentit de l'incrédulité de leur part, il dit : « Qui sont mes alliés dans la voie d'Allah ? » Les disciples de Jésus dirent : « Nous sommes les alliés d'Allah. Nous croyons en Allah. Et sois témoin que nous lui sommes soumis. **53.** Seigneur ! Nous avons cru à ce que Tu as fait descendre et suivi le messenger. Inscris-nous donc parmi ceux qui témoignent [de la véracité du message]. » **54.** Et ceux [qui ont mécru] se mirent à comploter. Allah a fait échouer leur complot, et c'est Allah Qui agit le plus astucieusement. **55.** Allah dit alors : « Ô Jésus, certes, Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t'élever vers Moi, te débarrasser de ceux qui n'ont pas cru et mettre, jusqu'au Jour de la Résurrection, ceux qui te suivent au-dessus de ceux qui ne croient pas. Puis, c'est vers Moi que sera votre retour, et Je jugerai, entre vous, ce sur quoi vous divergiez. **56.** Quant à ceux qui n'ont pas cru, Je les châtierai d'un dur châtiment, ici-bas tout comme dans l'au-delà, et ils n'auront pas de secoureurs. **57.** Et quant à ceux qui ont cru et font de bonnes œuvres, Il leur donnera leur récompense. Et Allah n'aime pas les injustes. **58.** Voilà ce que Nous te récitons des versets et de la révélation précise (le Coran). **59.** Pour Allah, Jésus est comme Adam qu'Il créa de terre, puis Il lui dit : « Sois » et il fut. **60.** La vérité vient de ton Seigneur ; ne sois pas alors du nombre des sceptiques. **61.** A ceux qui te contredisent à propos de la vérité, après que tu en aies été informé, tu n'as qu'à dire : « Venez, appelons nos fils et les



vôtres, nos femmes et les vôtres, nos propres personnes et les vôtres, puis implorons Allah afin que Sa malédiction atteigne les menteurs. **62.** Voilà, certes, le récit véridique. Et il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] à part Allah. En vérité, c'est Allah le Puissant, le Sage. **63.** Donc s'ils se détournent, alors Allah connaît bien les semeurs de désordre ! **64.** - Dis : « Ô gens du Livre, venez à une parole de vérité sur laquelle nous nous mettons d'accord, vous et nous [c'est-à-dire] : que nous n'adorons qu'Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne nous prenons pas les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah. » Puis, s'ils se détournent, dites : « Soyez témoins que nous, nous sommes soumis à Allah. » **65.** Ô gens du Livre, pourquoi polémiquez-vous au sujet d'Abraham, alors que la Thora et l'Évangile ne sont descendus qu'après lui ? Ne raisonnez-vous donc pas ? **66.** Vous avez bel et bien polémique à propos d'une chose que vous savez. Mais pourquoi polémiquez-vous sur des choses dont vous ne savez rien ? Allah sait, tandis que vous ne savez pas. **67.** Abraham n'était ni Juif ni Chrétien. Il était entièrement soumis à Allah (Musulman). Et il n'était pas du nombre des associateurs. **68.** Certes, les hommes les plus en droit de se réclamer d'Abraham, sont ceux qui l'ont suivi, ainsi que ce Prophète-ci, et ceux qui ont cru. Et Allah est l'allié des croyants. **69.** Un groupe parmi les gens du Livre aurait bien voulu vous égarer. Or, ils n'égarèrent qu'eux-mêmes, et ils ne s'en rendent pas compte. **70.** Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez vous pas aux versets d'Allah (le Coran), alors que vous êtes témoins ? **71.** Ô gens du Livre, pourquoi dissimulez-vous la vérité derrière le mensonge et cachez-vous volontairement la vérité ? **72.** Ainsi un groupe des gens du Livre dit : « Croyez à ce qui a été révélé aux croyants en début de journée et rejetez-le à la fin de la journée, afin qu'ils retournent (apostasient leur religion). **73.** Et n'ayez confiance qu'en ceux qui suivent votre religion... » Dis (ô Muhammad) : « Le droit chemin est le chemin d'Allah. » - [Et ils disent aussi :] «... De peur qu'il ne leur soit accordé ce qui vous a été octroyé (comme vérité), afin qu'ils puissent argumenter contre vous auprès de votre Seigneur. » Dis-[leur] : « En vérité, c'est Allah Qui détient la grâce. Il la donne à qui Il veut. Allah est Généreux et Il sait tout. **74.** Il réserve à qui Il veut sa miséricorde. Et Allah est Détenteur d'une grâce immense. **75.** Et parmi les gens du Livre il y en a qui, si tu lui confies une grande richesse, te la rend. Mais, il y en a aussi qui, si tu lui confies un dinar, ne te le rendra que si tu es derrière lui en permanence. Tout cela parce qu'ils disent : « Les (arabes) qui n'ont pas de Livre n'ont aucun moyen de nous contraindre. » Ainsi, ils profèrent des

mensonges contre Allah alors qu'ils savent. **76.** Au contraire, quiconque remplit sa promesse et craint Allah, alors Allah aime les pieux. **77.** Ceux qui vendent à bas prix leur engagement avec Allah ainsi que leurs serments n'auront aucune part dans l'au-delà, et Allah ne leur parlera pas, ni ne les regardera, le Jour de la Résurrection, ni ne les purifiera, et ils auront un châtement douloureux. **78.** Et il y en a parmi eux qui roulent leurs langues en lisant le Livre pour vous faire croire que cela vient du Livre, alors que cela ne fait pas partie du Livre, et ils disent : « Ceci vient d'Allah », alors que cela ne vient pas d'Allah. Ils disent en toute connaissance de cause des mensonges contre Allah. **79.** Il n'est pas possible qu'un être humain à qui Allah a donné le Livre, la compréhension et la prophétie, de dire ensuite aux gens : « Soyez mes adorateurs en dehors d'Allah », mais au contraire, [il dira plutôt] : « Soyez des savants sages et indulgents avec ce que vous leur enseignez du Livre et ce que vous en étudiez. » **80.** Et il ne va pas non plus vous recommander de prendre pour seigneurs les anges et les prophètes. Vous ordonnerait-il de rejeter la foi, après que vous soyez devenus Musulmans ? **81.** Et lorsqu'Allah prit cet engagement des prophètes : « Chaque fois que Je vous accorderai un Livre ainsi que la Sagesse, et qu'ensuite un messager viendra vous confirmer ce qui est avec vous, vous devrez croire en lui, et lui porter secours. » Allah leur demanda : « Consentez-vous et acceptez-vous Mon pacte à cette condition ? » Ils dirent : « Nous consentons » Allah dit : « Soyez-en donc témoins, et Me voici, avec vous, parmi les témoins. **82.** Quiconque ensuite se détournera, alors ce sont eux les pervers. » **83.** Désirent-ils une autre religion que celle d'Allah, alors que se soumet à Lui, de gré ou de force, tout ce qui existe dans les cieus et sur la terre, et que c'est vers Lui qu'ils seront ramenés ? **84.** Dis : « Nous croyons en Allah, à ce qu'on a fait descendre sur nous comme révélation, à ce qu'on a fait descendre sur Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob et les Tribus, et à ce qui a été apporté à Moïse, à Jésus et aux prophètes, de la part de leur Seigneur : nous ne faisons aucune différence entre eux, et c'est à Lui que nous sommes Soumis. » **85.** Et quiconque désire une religion autre que l'Islam, ne sera pas agréé, et il sera, dans l'au-delà, parmi les perdants. **86.** Comment Allah guiderait-Il des gens qui ont renié la foi après avoir cru et attesté que le messager est véridique, et après que les preuves claires leur soient parvenues ? Allah ne guide pas les gens injustes. **87.** Ceux là, leur rétribution sera que la malédiction d'Allah, des anges et de tous les êtres humains s'abattra sur eux. **88.** Ils demeureront éternellement en Enfer.

Leur châtimeut ne sera pas allégé, et ils n'auront aucun répit, **89**. Excepté ceux qui par la suite s'étaient repentis et avaient corrigé ce qu'ils avaient fait de mal, car Allah est certes Pardonneur et Miséricordieux. **90**. En vérité, ceux qui ne croient plus après avoir eu la foi, et laissent augmenter encore leur mécréance, leur repentir ne sera jamais accepté, et ceux-là sont vraiment les égarés. **91**. Ceux qui ne croient pas et qui meurent mécréants, il ne sera jamais accepté d'aucun d'eux de se racheter même s'ils offraient pour cela le contenu de la terre en or. Ils auront un châtimeut douloureux, et ils n'auront pas de secoureurs. **92**. Vous n'atteindrez jamais le bien, tant que vous ne dépenserez pas de ce que vous aimez de vos biens. Et toute chose dont vous faites don, Allah en est parfaitement informé. **93**. Toute nourriture était licite aux enfants d'Israël, sauf celle qu'Israël (Jacob) s'interdit lui-même avant que ne soit révélée la Thora. Dis-leur : « Apportez la Thora et récitez-la, si ce que vous dites est vrai ! » **94**. Quiconque, après cela, invente des mensonges contre Allah, ceux-là sont les vrais injustes. **95**. Dis : « C'est Allah qui dit la vérité. Suivez donc la religion d'Abraham, entièrement soumis à Allah, et il ne faisait pas partie des associateurs. » **96**. La première Maison qui ait été édiflée pour les gens, c'est bien celle de Bakka (la vallée de la Mecque) bénie et une bonne guidée pour les mondes. **97**. Vous y trouvez des signes évidents, parmi lesquels l'endroit où Abraham s'est tenu debout. Et quiconque y entre est en sécurité. Et c'est un devoir envers Allah, pour les gens qui ont les moyens, d'aller faire le pèlerinage à la Maison (sacrée). Et quiconque ne croit pas, alors Allah Se passe largement des mondes. **98**. Dis : « Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez-vous pas aux versets d'Allah (le Coran), alors qu'Allah est témoin de ce que vous faites ? » **99**. Dis : « Ô gens du Livre, pourquoi obstruez-vous la voie d'Allah à celui qui a la foi, et pourquoi voulez-vous lui rendre cette voie tortueuse (difficile), alors que vous êtes témoins de la vérité ? » Et Allah n'est pas inattentif à ce que vous faites. **100**. Ô vous les croyants ! Si vous obéissez à un groupe de ceux à qui on a donné le Livre, il vous rendra mécréants après que vous ayez cru. **101**. Et comment pouvez-vous ne pas croire, alors que les versets d'Allah vous sont récités, et que parmi vous se trouve Son messager ? Quiconque s'attache fermement à Allah, il est certes guidé vers un droit chemin. **102**. Ô vous les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission. **103**. Et cramponnez-vous tous ensemble au câble d'Allah (le Coran) et ne vous divisez pas. Et rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous lorsque vous étiez ennemis : c'est Lui qui

réconcilia vos cœurs. Puis, par Son bienfait, vous êtes devenus frères. Et alors que vous étiez au bord d'un fossé du feu de l'Enfer, c'est Lui qui vous en a sauvés. Ainsi, Allah vous montre Ses signes afin que vous soyez bien guidés. **104.** Que soit issue de vous une communauté qui appelle au bien, ordonne le convenable, et interdit le blâmable, car ce seront eux qui réussiront. **105.** Et ne soyez pas comme ceux qui se sont divisés et qui ont divergé entre eux, après que les preuves leur furent venues, et ceux-là auront un énorme châtement **106.** Le jour où certains visages s'éclaireront, alors que d'autres s'assombriront. A ceux dont les visages seront assombrés, (il sera dit) : « Avez-vous mécru après avoir eu la foi ? Alors, goûtez au châtement, pour avoir renié la foi. » **107.** Et quant à ceux dont les visages s'éclaireront, ils seront dans la miséricorde d'Allah, où ils demeureront éternellement. **108.** Tels sont les versets d'Allah, Nous te (Muhammad) les récitons avec vérité. Et Allah ne veut pas léser les mondes. **109.** A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et c'est vers Allah que toute chose sera ramenée. **110.** Vous êtes la meilleure communauté qu'on ait fait surgir pour les hommes : vous ordonnez le convenable, interdisez le blâmable et croyez en Allah. Si les gens du Livre croyaient, ce serait mieux pour eux ; il y en a qui ont la foi, mais la plupart d'entre eux sont des pervers. **111.** Ils ne pourront nullement vous nuire, si ce n'est avec la parole. Et s'ils vous combattent, ils vous tourneront le dos, et ils n'auront alors pas de secours. **112.** Où qu'ils se trouvent, ils sont frappés d'humiliation, à moins d'un secours de la part d'Allah et d'un pacte avec les hommes. Ils ont encouru la colère d'Allah, et les voilà frappés de malheur, tout ceci pour n'avoir pas cru aux signes d'Allah, et avoir assassiné injustement les prophètes, et aussi pour avoir désobéi et enfreint les lois divines. **113.** Mais ils ne sont pas tous pareils. Il y a, parmi les gens du Livre, une communauté droite qui, aux heures de la nuit, récite les versets d'Allah en se prosternant. **114.** Ils croient en Allah et au Jour dernier, ordonnent le convenable, interdisent le blâmable et s'empressent d'accomplir les bonnes œuvres. Ceux-là font partie des gens de bien. **115.** Tout ce qu'ils font comme bien, il leur sera reconnu et ils en seront rétribués, car Allah connaît bien les pieux. **116.** Quant à ceux qui ne croient pas, ni leurs biens, ni leurs enfants ne pourront les mettre à l'abri [du châtement] d'Allah. Et ce sont les gens du Feu ; ils y demeureront éternellement. **117.** Ce qu'ils dépensent dans la vie présente ressemble à un vent glacial qui s'abat sur un champ appartenant à des gens qui se sont lésés eux-mêmes, et le détruit. Ce n'est pas Allah qui leur cause du tort,

mais c'est à eux-mêmes qu'ils s'en font. **118.** Ô vous les croyants, ne prenez pas de gens de confiance en dehors de vous-mêmes : ils ne manqueront pas de vous nuire. Ils souhaitent que vous soyez en difficulté. La haine, certes, s'est manifestée dans leur bouche, mais ce que cache leur poitrine est encore pire. Voilà que Nous vous exposons les signes, si seulement vous pouviez raisonner ! **119.** Vous (les croyants) les aimez, alors qu'ils ne vous aiment pas, et vous croyez au Livre dans son ensemble. Et lorsqu'ils vous rencontrent, ils disent : « Nous croyons » ; et une fois seuls, de rage contre vous, ils se mordent le bout des doigts. Dis : « Mourrez de rage. » En vérité, Allah connaît parfaitement le contenu des cœurs. **120.** Si un bien vous touche, ils s'en attristent. Si un mal vous atteint, ils s'en réjouissent. Mais si vous êtes endurants et pieux, leur ruse ne vous causera aucun mal. Allah connaît parfaitement tout ce qu'ils font. **121.** Lorsqu'un matin, tu as quitté ta famille (ô Muhammad) pour attribuer aux croyants les postes de combat. Et Allah entend et sait tout. **122.** Quand deux de vos groupes eurent envie de désertir, alors qu'Allah est leur allié à tous deux ! C'est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. **123.** Allah vous a donné la victoire, à Badr, alors que vous étiez humiliés. Craignez Allah donc, afin que vous soyez reconnaissants ! **124.** (Allah vous a bien donné la victoire) lorsque tu as dit aux croyants : « Ne vous suffit-il pas que votre Seigneur vous fasse descendre en renfort trois mille anges ? » **125.** Mais oui ! Si vous êtes endurants et pieux, et que les ennemis vous attaquent immédiatement, votre Seigneur vous enverra en renfort cinq mille anges qui ont des marques distinctives. **126.** Et Allah ne l'a fait que (pour vous annoncer) une bonne nouvelle, et pour que vos cœurs s'en rassurent, mais (de toute façon), la victoire ne peut venir que d'Allah, le Puissant, le Sage, **127.** Pour anéantir une partie des mécréants ou pour en humilier d'autres (par la défaite) et qu'ils s'en retournent déçus. **128.** - Tu n'as (Muhammad) aucune part dans l'ordre (divin) - qu'Il (Allah) accepte leur repentir (en embrassant l'Islam) ou qu'Il les châtie, car ils sont bien des injustes. **129.** A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Il pardonne à qui Il veut, et Il châtie qui Il veut. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **130.** Ô les croyants ! Ne pratiquez pas l'usure en multipliant avec excès votre capital. Et craignez Allah afin que vous réussissiez ! **131.** Et craignez le Feu préparé pour les mécréants. **132.** Et obéissez à Allah et au messager afin qu'il vous soit fait miséricorde ! **133.** Et hâtez-vous vers le pardon de votre Seigneur, et vers un Paradis aussi large que les cieux et la terre réunis, préparé pour les

pieux, **134**. Ceux qui dépensent dans l'aisance et dans les moments difficiles, qui contiennent leur rage et pardonnent à autrui - car Allah aime les bienfaisants, **135**. Et pour ceux qui, s'ils ont commis un acte immoral ou causé du tort à leurs propres âmes (en désobéissant à Allah), se souviennent d'Allah et demandent pardon pour leurs péchés - et qui pardonne les péchés, si ce n'est Allah? - et qui ne persistent pas volontairement dans le mal qu'ils ont fait. **136**. Ceux-là ont pour récompense le pardon de leur Seigneur, ainsi que des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Quelle belle récompense pour ceux qui ont fait le bien! **137**. Avant vous, certes, beaucoup d'événements se sont passés. Parcourez donc la terre, et voyez ce qu'il est advenu de ceux qui traitaient (les prophètes) de menteurs. **138**. Voilà un exposé clair pour les gens, un guide, et une exhortation pour les pieux. **139**. Ne fléchissez pas, ne vous affligez pas alors que vous êtes les supérieurs, si vous êtes de vrais croyants. **140**. Si une blessure vous atteint, [sachez que] le peuple (ennemi) a subi, lui aussi, pareille blessure. Ainsi faisons-Nous alterner les jours (bons et mauvais) parmi les gens, afin qu'Allah reconnaisse ceux qui ont cru, et qu'Il choisisse parmi vous des martyrs - et Allah n'aime pas les injustes; **141**. Et afin qu'Allah purifie et éprouve ceux qui ont cru, et anéantisse les mécréants. **142**. Pensez-vous entrer au Paradis sans qu'Allah ne distingue parmi vous ceux qui luttent et qui sont endurents? **143**. Bien sûr, vous souhaitiez la mort avant de la rencontrer. Or, vous l'avez vue, certes, tandis que vous regardiez! **144**. Muhammad n'est qu'un messenger - tout comme les messagers qui l'ont précédé. S'il venait à mourir, ou s'il était tué, feriez-vous marche arrière? Quiconque retourne sur ses pas ne nuit en rien à Allah; et Allah récompensera les reconnaissants. **145**. Aucune âme ne meurt si ce n'est par la permission d'Allah, à un terme fixé. Quiconque veut la récompense d'ici-bas, Nous lui en donnons. Quiconque veut la récompense de l'au-delà, Nous lui en donnons, et Nous récompenserons les reconnaissants. **146**. Combien de prophètes ont combattu en compagnie de beaucoup de leurs disciples; ceux-ci ne fléchirent pas à cause de ce qu'ils subirent sur le sentier d'Allah. Ils ne faiblirent pas et ils ne cédèrent pas; et Allah aime les endurents. **147**. Et ils n'eurent que cette parole: « Seigneur, pardonne-nous nos péchés ainsi que nos excès dans nos actes, affermis nos pas et donne-nous la victoire sur les gens mécréants. » **148**. Allah, donc, leur donna la récompense d'ici-bas, ainsi que la belle récompense de l'au-delà. Et Allah aime les gens bienfaisants. **149**. Ô vous les croyants! Si vous

obéissez à ceux qui ne croient pas, ils vous feront retourner (dans la mécréance), et vous reviendrez perdants. **150.** Mais c'est Allah votre Maître, et Il est le Meilleur des secoureurs. **151.** Nous allons jeter l'effroi dans les cœurs des mécréants, car ils ont associé à Allah (des idoles) sans aucune preuve révélée de Sa part. Le Feu sera leur refuge. Quelle mauvaise demeure réservée aux injustes ! **152.** Et certes, Allah a tenu Sa promesse envers vous, quand par Sa permission vous les combattiez sans relâche, jusqu'au moment où vous avez fléchi, où vous vous êtes disputés à propos de l'ordre donné, et vous avez désobéi après qu'Il vous eut montré (la victoire) que vous désiriez ! Il y avait parmi vous certains qui désiraient la vie d'ici bas et d'autres qui désiraient l'au-delà. Puis, Il vous a fait reculer devant eux, afin de vous éprouver. Et certes, Il vous a pardonné. Et Allah est Bienfaisant envers les croyants. **153.** Et quand vous fuyiez sans vous retourner vers personne, cependant que, derrière vous, le messager vous appelait. Alors, Il vous infligea angoisse sur angoisse, afin que vous n'ayez pas de chagrin pour ce qui vous a échappé ni pour ce que vous avez subi (comme défaite). Et Allah est Parfaitement informé de ce que vous faites. **154.** Puis Il fit descendre sur vous, après l'angoisse, la quiétude (Sakina) et un sommeil qui enveloppa une partie d'entre vous, tandis qu'une autre partie était soucieuse pour elle-même et avait des pensées sur Allah non conformes à la vérité, des pensées dignes de l'époque de l'Ignorance. - Ils disaient : « Avions-nous la possibilité de choisir dans cette affaire ? » Dis : « L'affaire toute entière appartient à Allah. » Ce qu'ils ne te révèlent pas, ils le cachent en eux-mêmes : « Si nous avions eu un choix quelconque dans cette affaire, disent-ils, nous n'aurions pas été tués ici. » Dis : « Même si vous aviez été dans vos maisons, ceux à qui la mort était destinée seraient sortis pour se rendre à l'endroit où la mort les attendait. Ceci afin qu'Allah éprouve ce que vous avez dans vos poitrines, et qu'Il purifie ce que vous avez dans vos cœurs. Et Allah connaît ce qu'il y a dans les cœurs. » **155.** Ceux d'entre vous qui se sont détournés en vous abandonnant, le jour où les deux armées se rencontrèrent, c'est seulement le diable qui les a induits en erreur, à cause d'une partie de leurs péchés. Mais, certes, Allah leur a pardonné, car Allah est vraiment Pardonneur et Indulgent ! **156.** Ô vous les croyants ! Ne soyez pas comme ces mécréants qui dirent à propos de leurs frères partis en voyage ou pour combattre : « S'ils n'étaient pas partis de chez nous, ils ne seraient pas morts, et ils n'auraient pas été tués. » Allah en fit un sujet de regret dans leurs cœurs. C'est Allah Seul Qui donne la vie et la mort. Et

Allah observe bien ce que vous faites. **157.** Et si vous êtes tués dans le sentier d'Allah ou si vous mourez, un pardon de la part d'Allah et une miséricorde valent mieux que ce qu'ils amassent (dans la vie d'ici-bas). **158.** Que vous mouriez ou que vous soyez tués, c'est vers Allah que vous serez rassemblés. **159.** C'est par une miséricorde de la part d'Allah que tu (Muhammad) as été si doux envers eux ! Mais si tu avais été rude, au cœur dur, ils se seraient enfuis de toi. Pardonne-leur donc, et implore pour eux le pardon (d'Allah). Et consulte-les à propos des affaires ; puis une fois que tu t'es décidé, place ta confiance en Allah. Allah aime, en vérité, ceux qui Lui font confiance. **160.** Si Allah vous accorde Son secours, nul ne peut vous vaincre. S'Il vous délaisse, qui donc après Lui vous portera secours ? C'est à Allah que les croyants doivent faire confiance. **161.** Il est impossible qu'un prophète s'approprie injustement une partie du butin. Quiconque s'en approprie injustement, viendra avec ce qu'il se sera approprié le Jour de la Résurrection. Alors, on rétribuera pleinement chaque individu selon ce qu'il aura acquis. Et il ne leur sera pas fait d'injustice. **162.** Est-ce que celui qui se conforme à l'agrément d'Allah ressemble à celui qui encourt la colère d'Allah ? Son refuge sera l'Enfer, et quelle mauvaise destination ! **163.** Ils ont des degrés (différents) auprès d'Allah et Allah observe bien ce qu'ils font. **164.** Allah a très certainement accordé une faveur aux croyants lorsqu'Il leur a envoyé un messenger de chez eux, qui leur récite Ses versets, les purifie et leur enseigne le Livre et la Sagesse, bien qu'ils étaient avant cela dans un égarement évident. **165.** Alors qu'un malheur vous atteignit - tandis que vous aviez infligé le double à vos ennemis (à la bataille de Badr) - vous dites : « D'où vient cette défaite ? » Réponds-leur alors : « Elle vous vient de vous (vos propres péchés). » Certes Allah est Capable de toute chose. **166.** Et tout ce que vous avez subi, le jour où les deux troupes se sont rencontrées, c'est par la permission d'Allah, afin qu'Il reconnaisse les croyants. **167.** Et qu'Il reconnaisse les hypocrites. On avait dit à ces derniers : « Venez combattre dans le sentier d'Allah, ou repoussez [l'ennemi] » ; ils dirent : « Nous vous suivrions certainement si nous étions sûrs qu'il y aurait une guerre. » Ils étaient, ce jour-là, plus près de la mécréance que de la foi. Ils disaient de leurs bouches ce qui n'était pas dans leurs cœurs. Et Allah sait très bien ce qu'ils cachaient. **168.** Ceux qui étaient restés dans leurs foyers dirent à leurs frères : « S'ils nous avaient obéi, ils n'auraient pas été tués. » Dis : « Repoussez donc de vous la mort, si vous êtes véridiques. » **169.** Ne pense pas que ceux qui ont été tués dans le sentier d'Allah soient morts.



Au contraire, ils sont vivants, auprès de leur Seigneur, bien gratifiés, **170**. Heureux de la faveur qu'Allah leur a accordée, et ravis que ceux qui sont restés derrière eux et qui ne les ont pas encore rejoints, ne connaîtront aucune crainte et ne seront pas affligés. **171**. Ils sont ravis d'un bienfait d'Allah, d'une faveur, et du fait qu'Allah ne laisse pas perdre la récompense des croyants, **172**. Ceux qui, bien qu'ils aient été atteints de blessure, ont répondu à l'appel d'Allah et du messager. Pour ceux d'entre eux qui ont bien agi et craint Allah, il y aura une énorme récompense. **173**. Ceux à qui les gens annonçaient : « Les gens se sont rassemblés contre vous, craignez-les. » - cela accrut leur foi - et ils dirent : « Allah nous suffit, et Il est notre Meilleur Garant. » **174**. Ils revinrent donc avec un bienfait de la part d'Allah et une grâce. Aucun mal ne les atteignit et ils suivirent ce qui satisfait Allah. Et Allah est Détenteur d'une grâce immense. **175**. C'est plutôt le diable qui effraie ses adeptes. N'ayez donc pas peur d'eux, mais ayez peur de Moi, si vous êtes croyants. **176**. N'aie aucun chagrin (ô Muhammad) pour ceux qui s'empressent de tomber dans la mécréance. En vérité, ils ne nuiront en rien à Allah. Allah ne veut pas leur attribuer une part (de bien) dans l'au-delà, et ils auront un châtement énorme. **177**. Ceux qui ont échangé la croyance contre la mécréance ne nuiront en rien à Allah, et ils auront un châtement douloureux. **178**. Que ceux qui n'ont pas cru ne pensent pas que ce délai que Nous leur accordons soit à leur avantage. Si Nous leur accordons un délai, c'est seulement pour qu'ils accroissent leurs péchés. Et ils auront un châtement avilissant. **179**. Allah n'allait pas laisser les croyants dans l'état (de confusion) dans lequel vous êtes, mais pour qu'Il distingue le mauvais du bon. Et Allah n'allait pas vous dévoiler l'avenir. Mais Allah choisit parmi Ses messagers qui Il veut. Croyez donc en Allah et en Ses messagers. Et si vous avez la foi et la piété, vous aurez alors une récompense énorme. **180**. Que ceux qui gardent avec avarice ce qu'Allah leur a accordé par Sa grâce ne pensent pas que (le fait qu'Allah les ait favorisés) est un bien pour eux. Au contraire, c'est un mal pour eux : au Jour de la Résurrection, on leur attachera autour du cou ce qu'ils ont gardé avec avarice. C'est à Allah que reviendront les cieus et la terre (et tout ce qu'ils contiennent). Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. **181**. Allah a certainement entendu la parole de ceux qui ont dit : « Allah est pauvre et nous somme riches. » Nous enregistrons ce qu'ils ont dit, ainsi que le fait qu'ils aient tué injustement les prophètes. Et Nous leur dirons : « Goûtez au châtement de la fournaise. **182**. Cela, à cause de vos actions et péchés antérieurs et parce qu'Allah ne fait pas de

tort aux serviteurs.» **183.** Ceux-là mêmes sont ceux qui ont dit : « Vraiment Allah a pris de nous l'engagement de ne pas croire en un messager tant qu'Il ne nous aura pas apporté une offrande que le feu consume. » - Dis : « Des messagers vous sont venus avant moi, avec des preuves claires et avec ce que vous avez demandé. Pourquoi les avez-vous donc tués, si vous êtes véridiques ? » **184.** S'ils te traitent de menteur (ô Muhammad), (sache que) des prophètes avant toi ont certes été traités de menteurs. Ils étaient venus avec les preuves claires, les Psaumes et le Livre plein de lumière. **185.** Toute âme goûtera la mort. Mais c'est seulement au Jour de la Résurrection que vous recevrez votre entière rétribution. Quiconque donc sera écarté du Feu et introduit au Paradis, aura certes réussi. Et la vie présente n'est qu'une jouissance trompeuse. **186.** Certes, vous serez éprouvés dans vos biens et vos personnes ; et certes, vous entendrez de la part de ceux à qui le Livre a été donné avant vous, et de la part des associateurs, beaucoup de propos désagréables. Mais si vous êtes endurants et pieux, alors voilà bien la meilleure résolution à prendre. **187.** Allah prit de ceux qui ont reçu le Livre cet engagement : « Exposez-le, certes, aux gens et ne le cachez pas. » Mais ils l'ont jeté derrière leur dos et l'ont vendu à prix misérable. Quel mauvais commerce ils ont fait ! **188.** Ne pense pas que ceux-là qui se réjouissent de ce qu'ils ont fait, et qui aiment être complimentés pour ce qu'ils n'ont pas fait, trouveront une échappatoire au châtement : ils auront certes un châtement douloureux ! **189.** A Allah appartient le royaume des cieux et de la terre. Et Allah est Capable de toute chose. **190.** En vérité, dans la création des cieux et de la terre, et dans l'alternance de la nuit et du jour, il y a certes des signes pour les doués d'intelligence, **191.** Ceux qui, debout, assis, couchés sur leurs côtés, invoquent Allah et méditent sur la création des cieux et de la terre (et disent) : « Notre Seigneur ! Tu n'as pas créé tout cela en vain. Gloire à Toi ! Préserve-nous du châtement du Feu. **192.** Notre Seigneur ! Quiconque Tu feras entrer dans le Feu, Tu l'auras humilié. Et les injustes n'auront pas de secoureurs ! **193.** Notre Seigneur ! Nous avons entendu l'appel de celui qui a appelé à la foi : « Croyez en votre Seigneur » et alors nous avons cru. Notre Seigneur, pardonne-nous nos péchés, efface de nous nos méfaits, et place-nous, à notre mort, avec les gens de bien. **194.** Ô Seigneur ! Donne-nous ce que Tu nous as promis par Tes messagers. Et ne nous couvre pas de honte le Jour de la Résurrection, car Toi, Tu ne manques pas à Ta promesse. » **195.** Leur Seigneur les a alors exaucés (et Il a dit) : « En vérité, Je ne laisse pas perdre le bien que quiconque parmi

vous a fait, homme ou femme, car vous êtes les uns des autres. Ceux donc qui ont émigré, qui ont été expulsés de leurs demeures, qui ont été persécutés dans Mon chemin, qui ont combattu, qui ont été tués, J'absoudrai certes leurs mauvaises actions, et les ferai entrer dans des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, comme récompense de la part d'Allah.» Quant à Allah, c'est auprès de Lui qu'est la plus belle récompense. **196.** Ne te laisse pas séduire et trompé par tous les bienfaits accordés aux mécréants et leurs déplacements dans le pays. **197.** Quelle piètre jouissance ! Puis, leur refuge sera l'Enfer. Et quelle détestable couche ! **198.** Mais quant à ceux qui craignent leur Seigneur, ils auront des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement : un lieu d'accueil de la part d'Allah. Et ce qu'il y a auprès d'Allah est meilleur pour les pieux. **199.** Il y a certes, parmi les gens du Livre ceux qui croient en Allah et en ce qu'on a fait descendre vers vous et en ceux qu'on a fait descendre vers eux. Ils sont humbles envers Allah, et ne vendent pas les versets d'Allah à prix misérable. Voilà ceux dont la récompense est auprès de leur Seigneur. En vérité, Allah est prompt à faire les comptes. **200.** Ô les croyants ! Soyez endurants, incitez-vous à l'endurance, lutez constamment (contre l'ennemi) et craignez Allah, afin que vous réussissiez !

## **Sourate 4 : AN-NISA'** (LES FEMMES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui, de ces deux-là, a répandu (sur terre) beaucoup d'hommes et de femmes (de leur descendance). Et craignez Allah au nom Duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement. **2.** Donnez aux orphelins leurs biens. Ne remplacez pas le bon par le mauvais. Ne mangez pas leurs biens avec les vôtres : c'est vraiment un grand péché. **3.** Et si vous craignez de ne pas être justes envers les orphelins... Il est alors permis d'épouser deux, trois ou quatre autres femmes parmi celles qui vous plaisent ; mais, si vous craignez de n'être pas justes envers celles-ci, alors n'en épousez qu'une seule, ou des esclaves que vous possédez, ceci afin que vous ne soyez pas injustes (ou afin de ne

pas aggraver votre charge de famille). **4.** Faites don à vos épouses de leur dot en toute largesse. Si elles choisissent de vous en laisser une partie, disposez-en librement. **5.** Ne confiez pas aux simples d'esprit les biens par lesquels Allah pourvoit à votre subsistance. Mais (prenez de ces biens) de quoi les nourrir et les vêtir, et parlez-leur convenablement. **6.** Et éprouvez (la capacité) des orphelins jusqu'à ce qu'ils atteignent (l'aptitude) au mariage ; et si vous constatez qu'ils sont matures, remettez-leur leurs biens. Ne gaspillez pas leurs biens avant qu'ils ne grandissent. Que celui qui est aisé s'abstienne (d'en prendre quoi que ce soit), et que celui qui est pauvre prenne ce dont il a besoin. Et lorsque vous leur remettez leurs biens, prenez des témoins. Et Allah suffit comme témoin (de l'exactitude des comptes). **7.** Aux hommes revient une part de ce qu'ont laissé leurs parents et proches (décédés) ; et aux femmes revient une part de ce qu'ont laissé leurs parents et proches (décédés), que cela soit peu ou beaucoup, c'est une part fixée. **8.** Lorsque les proches parents, les orphelins et les nécessiteux assistent au partage, offrez-leur une part de l'héritage, et parlez-leur convenablement. **9.** Que ceux qui laissent derrière eux une descendance faible craignent (Allah), et s'inquiètent à leur sujet ; qu'ils craignent Allah et prononcent des paroles justes. **10.** Ceux qui mangent injustement les biens des orphelins ne font que remplir leur ventre de feu. Ils brûleront bientôt dans les flammes de l'Enfer. **11.** Voici ce qu'Allah vous enjoint au sujet de vos enfants : au fils, revient une part équivalente à celle de deux filles. S'il n'y a que des filles, plus de deux, leur revient le tiers de ce que laisse le défunt. Et s'il n'y en a qu'une, lui revient alors la moitié. Quant aux parents du défunt, à chacun d'eux revient le sixième de ce qu'il laisse, s'il a un enfant. S'il n'a pas d'enfant et que ses parents héritent de lui, à sa mère revient le tiers. Mais s'il a des frères, sa mère n'en obtient que le sixième, après exécution du testament qu'il aurait fait ou paiement d'une dette. Vous ne savez pas qui, de vos parents ou de vos enfants, vous sera le plus utile. Ceci est un ordre d'Allah, et Allah certes sait tout et Il est Sage. **12.** Vous revient la moitié de ce que laissent vos épouses, si elles n'ont pas d'enfants ; et si elles ont un enfant, vous aurez le quart de ce qu'elles laissent, après exécution du testament qu'elles auraient fait ou le paiement d'une dette. Et leur revient un quart de ce que vous laissez, si vous n'avez pas d'enfant ; mais si vous avez un enfant, elles n'auront que le huitième de ce que vous laissez, après exécution du testament que vous auriez fait ou le paiement d'une dette. Et si un homme, ou une femme, meurt sans héritier direct, et qu'il laisse un frère ou une

sœur, à chacun revient le sixième. Et s'ils sont plus de deux, qu'ils se partagent le tiers, après exécution du testament ou le paiement d'une dette, sans préjudice à quiconque. Tel est l'ordre d'Allah ! Et Allah sait tout et Il est Clément. **13.** Telles sont les limites fixées par Allah. Et quiconque obéit à Allah et Son messager, Allah le fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Et voilà la grande réussite. **14.** Et quiconque désobéit à Allah et Son messager, et transgresse Ses lois, Allah le fera entrer dans un Feu pour y demeurer éternellement ; et il aura un châtiment avilissant. **15.** Celles de vos femmes qui commettent l'adultère, prenez parmi vous quatre témoins contre elles. S'ils témoignent, retenez ces femmes dans vos maisons jusqu'à ce que la mort les prenne ou qu'Allah décrète un autre ordre à leur sujet. (cf. sourate 24, verset 2) **16.** Les deux d'entre vous qui l'ont commise (la fornication), sévissez contre eux. Puis, s'ils se repentent et se corrigent, laissez-les alors en paix. Allah est Celui Qui accueille le repentir et Il est le Miséricordieux. **17.** Allah n'accepte le repentir que de ceux qui font le mal par ignorance et se repentent aussitôt. Voilà ceux desquels Allah accueille le repentir. Et Allah sait tout et Il est Sage. **18.** Le repentir n'est pas pour ceux qui commettent de mauvaises actions jusqu'au moment où la mort se présente à l'un d'eux, et qu'il dit : « Je me repens maintenant », ni pour ceux qui meurent mécréants. Pour eux, Nous avons préparé un châtiment douloureux. **19.** Ô vous les croyants ! Il ne vous est pas permis d'hériter des femmes contre leur gré. Ne les empêchez pas de se remarier dans le but de leur reprendre une partie de ce que vous aviez donné, à moins qu'elles ne commettent un péché prouvé. Et comportez-vous convenablement envers elles. Si vous les détestez, il se peut que vous détestiez une chose dans laquelle Allah met un grand bien. **20.** Si vous souhaitez divorcer de votre épouse et en prendre une autre, et que vous avez donné à la première une somme importante, n'en reprenez rien. La reprendriez-vous alors que c'est une injustice et un péché manifeste ? **21.** Comment oseriez-vous la reprendre, après avoir été lié l'un à l'autre et qu'elles aient pris de vous un engagement solennel ? **22.** Et n'épousez pas les femmes que vos pères ont épousées, exception faite pour le passé. C'est une turpitude, une abomination et un égarement ! **23.** Vous sont interdites : vos mères, vos filles, vos sœurs, vos tantes paternelles et maternelles, les filles de vos frères et de vos sœurs, les mères qui vous ont allaités, vos sœurs de lait, les mères de vos femmes, les filles sous votre tutelle, qui sont nées de femmes avec qui vous avez consommé le

mariage ; et si le mariage n'a pas été consommé, cela n'est pas un péché de votre part (de les épouser) ; (sont interdites également) les femmes des fils de votre progéniture. (Il vous est aussi interdit) d'épouser deux sœurs en même temps, exception faite pour le passé. Certes, Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **24.** (Vous sont aussi interdites) les femmes mariées, sauf celles qui sont vos esclaves. Le livre d'Allah est parmi vous (alors suivez-le) ! A part cela, il vous est permis de chercher (à épouser les femmes), en vous servant de vos biens et en concluant un mariage, non en débauchés. Et puisque vous jouissez d'elles, donnez-leur la dot, comme une chose due. Il n'y a pas de mal à ce que vous concluiez un accord quelconque entre vous après la fixation de la dot. Certes, Allah sait tout et Il est Sage. **25.** Et quiconque parmi vous n'a pas les moyens d'épouser des croyantes parmi les femmes libres, (qu'il épouse) une croyante parmi vos esclaves. Allah connaît mieux votre foi (que tout autre), car vous êtes les uns des autres (de la même religion). Et épousez-les avec l'autorisation de leur tuteur et donnez-leur une dot convenable. Epousez les (esclaves) vertueuses et non pas celles qui se livrent à la débauche et celles qui prennent des amants. Si, une fois mariées, elles commettent l'adultère, elles reçoivent la moitié du châtement qui revient aux femmes libres mariées. Ceci (épouser une esclave) est autorisé à celui d'entre vous qui craint la débauche, mais il est meilleur pour vous de patienter. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **26.** Allah veut vous exposer (ce dont vous avez besoin), vous guider vers les voies de ceux qui vous ont précédés, et accueillir votre repentir. Et Allah sait tout et Il est Sage. **27.** Allah veut accueillir votre repentir. Mais ceux qui suivent les passions veulent que vous penchiez grandement (vers l'égarement). **28.** Allah veut vous alléger (les obligations), car l'homme a été créé faible. **29.** Ô vous les croyants ! Ne mangez pas injustement les biens d'autrui. Mais si vous commercez et parvenez à un consentement mutuel, (c'est licite). Et ne vous tuez pas vous-mêmes. Allah est certes Miséricordieux envers vous. **30.** Et quiconque commet cela, volontairement et injustement, Nous le jetterons au Feu. Voilà qui est facile pour Allah. **31.** Si vous évitez les grands péchés qui vous sont interdits, Nous vous pardonnerons vos péchés, et Nous vous ferons entrer dans un lieu honorable (le Paradis). **32.** Ne convoitez pas ce qu'Allah a attribué à certains d'entre vous plus qu'à d'autres ; aux hommes, appartient la part qu'ils ont acquise, et aux femmes, la part qu'elles ont acquise. Demandez à Allah de Sa grâce. Et certes, Allah connaît toute chose. **33.** A chacun, Nous avons désigné des héritiers de ce

que laissent leurs parents et leurs proches, et donnez leur part à ceux envers qui vous vous êtes engagés, car Allah est témoin de toute chose. **34.** Les hommes ont autorité sur les femmes, en raison des faveurs qu'Allah leur accorde, et aussi à cause des dépenses qu'ils font de leurs biens. Les femmes vertueuses obéissent (à Allah), et préservent ce qui doit être préservé (leur sexe, l'honneur de leur mari, etc., même en l'absence de leurs époux), avec l'aide d'Allah. Et quant à celles dont vous craignez la désobéissance, exhortez-les, (si elles persistent) ne dormez plus avec elles, (et si elles persistent), frappez-les (doucement). Si elles vous obéissent, cessez vos réprimandes, car Allah est certes Elevé et Grand ! **35.** Si vous craignez un désaccord entre les deux époux, envoyez un médiateur de sa famille à lui, et un médiateur de sa famille à elle. Si les deux veulent la réconciliation, Allah rétablira l'entente entre eux. Allah sait certes tout et Il est Parfaitement Connaisseur. **36.** Adorez Allah et ne Lui donnez aucun associé. Agissez avec bonté envers (vos) parents, les proches, les orphelins, les pauvres, le voisin proche, le voisin éloigné, le compagnon, le voyageur, et les esclaves que vous possédez, car Allah n'aime pas le présomptueux, l'arrogant. **37.** A ceux qui sont avares et ordonnent l'avarice aux gens, et cachent ce qu'Allah leur a accordés de Sa grâce, Nous avons alors préparé pour les mécréants un châtiment avilissant. **38.** Ceux qui dépensent leurs biens par ostentation, et ne croient ni en Allah ni au Jour dernier (sont les alliés du diable). Et quiconque a le diable pour compagnon, quel mauvais compagnon il a ! **39.** Qu'auraient-ils à se reprocher s'ils avaient cru en Allah et au Jour dernier et dépensé de ce qu'Allah leur a attribué ? Et Allah sait ce qu'ils font. **40.** Certes, Allah ne lèse (personne), fût-ce du poids d'une fourmi. Il multiplie la bonne action, et accorde une immense récompense. **41.** Dans quel état seront-ils quand Nous ferons venir de chaque communauté un témoin et que Nous te (Muhammad) ferons venir comme témoin contre ces gens-ci ? **42.** Ce jour-là, ceux qui n'ont pas cru et ont désobéi au messenger, souhaiteront être réduits à néant et ils ne pourront rien cacher à Allah. **43.** Ô vous les croyants ! N'approchez pas de la prière (Salât) tant que vous êtes en état d'ivresse, jusqu'à ce que vous sachiez ce que vous dites, ou en état de grande impureté - à moins que vous ne soyez en voyage - jusqu'à ce que vous ayez pris un bain rituel. Si vous êtes malades ou en voyage, ou si l'un d'entre vous revient du lieu où il a fait ses besoins, ou si vous avez eu un rapport sexuel avec vos femmes, et que vous ne trouviez pas d'eau, alors purifiez-vous à l'aide des éléments de la terre pure ; frottez-en vos visages et vos mains. Allah est certes

Indulgent et Pardonneur. **44.** N'as-tu (Muhammad) pas vu ceux qui ont reçu une partie du Livre acheter l'égarément et chercher à ce que vous vous égariez du [droit] chemin ? **45.** Allah connaît mieux vos ennemis. Et Allah suffit comme protecteur, et Allah suffit comme secourer. **46.** Parmi les Juifs, certains détournent les mots de leur sens, et disent : « Nous avons entendu, mais nous avons désobéi », « Ecoute sans qu'il te soit donné d'entendre (ce que tu aimes) », et favorise-nous « Râ'inâ », en roulant leur langue et en blasphémant. Si au contraire, ils avaient dit : « Nous avons entendu et nous avons obéi », « Ecoute », et « Regarde-nous », cela aurait été meilleur pour eux et plus droit. Mais Allah les a maudits à cause de leur mécréance ; leur foi est donc bien faible. **47.** Ô vous qui avez reçu le Livre, croyez à ce que Nous avons révélé, en confirmation de ce que vous aviez déjà, avant que Nous effacions des visages et les retournions à l'envers, ou que Nous les maudissions comme Nous avons maudit les gens du chabbat. Et l'ordre d'Allah est toujours exécuté. **48.** Allah ne pardonne pas qu'on Lui donne un associé et Il pardonne, pour une chose moindre, à qui Il veut. Et quiconque donne à Allah un associé commet un péché énorme. **49.** N'as-tu pas vu ceux qui se déclarent purs ? Mais c'est Allah qui purifie qui Il veut ; et ils ne seront pas lésés, fût-ce d'un brin de noyau de datte. **50.** Regarde comment ils mentent sur Allah. Et cela suffit comme péché manifeste ! **51.** N'as-tu pas vu ceux à qui une partie du Livre a été donnée, croire à la magie et au diable, et dire en faveur de ceux qui ne croient pas : « Ceux-là ne sont-ils pas mieux guidés que ceux qui ont cru » ? **52.** Voilà ceux qu'Allah a maudits. Et celui qu'Allah maudit, jamais tu ne trouveras pour lui de secourer. **53.** Possèdent-ils une partie de la royauté ? (Si c'était le cas), ils ne donneraient rien aux gens. **54.** Ou envient-ils les gens pour ce qu'Allah leur a accordé de Sa grâce ? Et Nous avons donné à la famille d'Abraham le Livre et la Sagesse ; et Nous leur avons donné un immense royaume. **55.** Certains d'entre eux ont cru en lui (Muhammad), d'autres ont écarté les gens de lui. L'Enfer leur suffira pour y brûler. **56.** Ceux qui ne croient pas à Nos signes, Nous les brûlerons dans un Feu intense. Chaque fois que leur peau sera brûlée, Nous leur en donnerons une nouvelle, afin qu'ils goûtent au châtement. Allah est certes Puissant et Sage ! **57.** Et quant à ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres, Nous les ferons entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, pour qu'ils y demeurent éternellement. Ils auront des épouses purifiées, et Nous les ferons entrer sous un ombrage éternel. **58.** Allah vous ordonne de rendre les dépôts à leur ayant droit, et quand vous jugez



entre les gens, de juger avec équité. Quelle bonne exhortation Allah vous fait ! Allah est Celui Qui entend et voit tout. **59.** Ô vous les croyants ! Obéissez à Allah, et obéissez au messager et à ceux d'entre vous qui détiennent le commandement (à condition qu'ils ne transgressent pas les lois divines). Puis, si vous divergez en quoi que ce soit, renvoyez le jugement à Allah et au messager, si vous croyez en Allah et au Jour dernier. Ce sera bien mieux et de meilleure interprétation (et aboutissement). **60.** N'as-tu pas vu ceux qui prétendent croire à ce qui t'a été révélé et à ce qui a été révélé avant toi ? Ils veulent prendre pour juge autre qu'Allah, alors qu'on leur a ordonné de renier cela. Mais le diable veut les égarer, très loin dans l'égarement. **61.** Et lorsqu'on leur dit : « Venez à ce qu'Allah a révélé et au messager », tu vois les hypocrites s'écarter loin de toi. **62.** Dans quel état seront-ils lorsqu'un malheur les atteindra, à cause de ce que leurs mains ont acquis ? Puis ils viendront à toi, en jurant par Allah : « Nous ne voulions que le bien et la réconciliation. » **63.** Allah sait ce qu'ils ont dans le cœur. Ne leur tiens pas rigueur, exhorte-les, et dis-leur seul à seul des paroles convaincantes. **64.** Nous n'avons envoyé de messager que pour qu'il soit obéi, par la permission d'Allah. Et, lorsqu'ils se sont fait du tort à eux-mêmes, s'ils étaient venus à toi en implorant le pardon d'Allah et si le messager avait demandé pardon pour eux, ils auraient trouvé Allah accueillant leur repentir, Miséricordieux. **65.** Non ! Par ton Seigneur ! Ils ne croiront pas tant qu'ils ne t'aient pas pris comme juge de leurs désaccords et qu'ils n'éprouvent aucune gêne pour ce que tu auras décidé, et qu'ils s'y soumettent complètement. **66.** Si Nous leur avions prescrit ceci : « Tuez-vous vous-mêmes », ou « Sortez de vos demeures », ils ne l'auraient pas fait, sauf un petit nombre d'entre eux. S'ils avaient fait ce à quoi on les exhortait, cela aurait été meilleur pour eux, et cela les aurait raffermis. **67.** Et Nous leur aurions donné une grande récompense, **68.** Et Nous les aurions guidés vers un droit chemin. **69.** Ceux qui obéissent à Allah et au messager seront avec ceux qu'Allah a comblés de Ses bienfaits parmi les prophètes, les véridiques, les martyrs, et les vertueux. Et quelle excellente compagnie que celle-là ! **70.** C'est une grâce qui vient d'Allah. Et Allah connaît parfaitement (Ses serviteurs). **71.** Ô vous les croyants ! Soyez prudents et partez en expédition par détachements ou en masse. **72.** Parmi vous, il y a celui qui tardera [à aller au combat] et qui, si un malheur vous atteint, dira : « Certes, Allah m'a fait une faveur en faisant que je ne sois pas avec eux ». **73.** Et si une grâce vous atteint de la part d'Allah, il dira,

comme s'il n'y avait aucune affection entre vous et lui : « Quel dommage ! Si j'avais été avec eux, j'aurais acquis un gain énorme. » **74.** Qu'ils combattent dans le sentier d'Allah, ceux qui ont échangé l'au-delà contre la vie d'ici-bas. Et quiconque combat dans le sentier d'Allah, qu'il soit tué ou vainqueur, Nous lui accorderons une énorme récompense. **75.** Et qu'avez vous à ne pas combattre dans le sentier d'Allah, alors que les faibles parmi les hommes, les femmes et les enfants disent : « Seigneur ! Fais-nous sortir de cette cité dont les gens sont injustes, et envoie-nous un allié, et un secourateur venant de Toi » ? **76.** Les croyants combattent dans le sentier d'Allah, et ceux qui ne croient pas combattent dans le sentier d'autre qu'Allah. Combattez les alliés du diable, car la ruse du diable est faible. **77.** N'as-tu pas vu ceux auxquels on a dit : « Abstenez-vous de combattre, accomplissez la prière (Salât) et acquittez la Zakât (la taxe islamique) ! » Puis, lorsque le combat leur fut prescrit, voilà qu'une partie d'entre eux se mit à craindre les gens comme on craint Allah, voire plus encore, et ils dirent : « Ô Seigneur ! Pourquoi nous as-Tu prescrit le combat ? Pourquoi n'as-Tu pas reporté cela à plus tard ? » Dis : « La jouissance d'ici-bas est éphémère, mais la vie future est meilleure pour quiconque craint (les interdits de Son Seigneur). Et on ne vous lésera pas, fût-ce d'un brin de noyau de dattes. **78.** Où que vous soyez, la mort vous atteindra, même si vous étiez dans des tours imprenables. Si un bien leur arrive, ils disent : « Cela vient d'Allah ». Et Si un mal les atteint, ils disent : « C'est à cause de toi (Muhammad) ». Dis : « Tout vient d'Allah ». Qu'ont donc ces gens, à ne rien comprendre ? **79.** Tout bien qui t'atteint vient d'Allah, et tout mal qui t'atteint vient de toi-même. Et Nous t'avons envoyé aux gens en tant que messager. Et Allah suffit comme témoin. **80.** Quiconque obéit au messager obéit à Allah. Et quiconque tourne le dos, alors Nous ne t'avons pas envoyé à eux comme gardien. **81.** Ils disent : « (Nous te vouons) obéissance ! » Puis, sitôt sortis de chez toi, un groupe d'entre eux passe la nuit à dire le contraire. Allah a enregistré ce qu'ils ont dit cette nuit-là. Détourne-toi d'eux et place ta confiance en Allah. Et Allah suffit comme Protecteur. **82.** Ne méditent-ils donc pas sur le Coran ? S'il provenait d'un autre qu'Allah, ils y trouveraient de nombreuses contradictions ! **83.** Quand leur parvient une nouvelle rassurante ou alarmante, ils la propagent. Et s'ils la rapportaient au messager et aux détenteurs du commandement, ceux d'entre eux qui en cherchaient le sens, l'auraient su (de la bouche du Prophète et des détenteurs du commandement). Et sans la grâce d'Allah sur vous et Sa miséricorde, vous auriez suivi le diable, à

part quelques-uns. **84.** Combats dans le sentier d'Allah ; tu n'es responsable que de toi-même, et incite les croyants (au combat), Allah stoppera la violence des mécréants. Allah est plus Fort encore et plus Dur en punition. **85.** Quiconque intercède d'une bonne intercession, en recevra une part (de bien) ; et quiconque intercède d'une mauvaise intercession portera une part (du péché). Et Allah est Puissant sur toute chose. **86.** Si on vous fait une salutation, saluez d'une façon meilleure ; ou bien rendez-la (simplement). Certes, Allah tient compte de tout. **87.** Allah ! Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui ! Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, pas de doute sur cela. Et qui est plus véridique qu'Allah en parole ? **88.** Qu'avez-vous à vous diviser en deux groupes au sujet des hypocrites, alors qu'Allah les a refoulés (dans leur infidélité) pour ce qu'ils ont acquis ? Voulez-vous guider ceux qu'Allah égare ? Et celui qu'Allah égare, tu ne lui trouveras pas de chemin (pour le ramener). **89.** Ils aimeraient vous voir mécréants, comme ils ont mécré : afin que vous soyez comme eux ! Ne prenez donc pas d'alliés parmi eux, jusqu'à ce qu'ils émigrent dans le sentier d'Allah. Et s'ils tournent le dos, saisissez-les, et combattez-les où que vous les trouviez, et ne prenez parmi eux ni allié ni secourer. **90.** Quant à ceux qui rejoignent un peuple avec lequel vous avez conclu un pacte, ou ceux qui viennent chez vous, le cœur serré d'avoir à vous combattre ou à combattre leur propre tribu - Si Allah l'avait voulu, Il leur aurait donné l'audace (et la force) contre vous, et ils vous auraient combattus - Donc, s'ils restent neutres à votre égard, ne vous combattent pas, et qu'ils vous offrent la paix, Allah ne vous permet pas de les combattre. **91.** Vous en trouverez d'autres qui cherchent à avoir votre confiance, et en même temps, la confiance de leur propre tribu. Toutes les fois qu'on les pousse vers l'association (à Allah), ils y retombent en masse. (Par conséquent), s'ils ne restent pas neutres à votre égard, ne vous offrent pas la paix et vous combattent, alors saisissez-les et combattez-les où que vous les trouviez. Contre ceux-ci, Nous vous avons donné autorité manifeste. **92.** Il n'appartient pas à un croyant de tuer un autre croyant, si ce n'est par erreur. Quiconque tue par erreur un croyant, qu'il affranchisse un esclave croyant et remette à sa famille le prix du sang, à moins que celle-ci n'y renonce par charité. Mais si [le tué] appartient à un peuple ennemi et qu'il est croyant, qu'on affranchisse alors un esclave croyant. S'il appartient à un peuple auquel vous êtes liés par un pacte, qu'on verse alors à sa famille le prix du sang et qu'on affranchisse un esclave croyant. Celui qui n'en trouve pas les moyens, qu'il jeûne deux mois successifs afin

qu'Allah lui pardonne. Allah sait tout et Il est Sage. **93.** Quiconque tue intentionnellement un croyant, sa rétribution sera l'Enfer, où il demeurera éternellement. Allah est en colère contre lui, le maudit et lui a préparé un immense châtement. **94.** Ô vous les croyants ! Lorsque vous sortez pour lutter dans le sentier d'Allah, ne vous hâtez pas et ne dites pas à quiconque vous adresse le salut (de l'Islam) : « Tu n'es pas croyant », convoitant les biens de la vie d'ici-bas. Et il y a auprès d'Allah un butin immense. C'est ainsi que vous étiez auparavant, puis Allah vous a accordé Sa grâce. Ne vous hâtez donc pas. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **95.** Ne sont pas égaux ceux des croyants qui restent chez eux - sauf ceux qui sont empêchés - et ceux qui luttent corps et biens dans le sentier d'Allah. Allah élève en degré ceux qui luttent corps et biens, par rapport à ceux qui restent chez eux. Et Allah a promis à tous, la meilleure récompense ; et Allah accorde une récompense plus grande encore aux combattants par rapport à ceux qui restent chez eux. **96.** Il les élève en degré et (leur accorde) un pardon et une miséricorde de Sa part. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **97.** Lorsque les Anges enlèvent l'âme de ceux qui se sont fait du tort à eux mêmes, ils (leur) disent : « Dans quel situation étiez-vous ? » - Ils disent : « Nous étions faibles sur terre. » (Alors les Anges) leur répondent : « La terre d'Allah n'était-elle pas assez vaste pour vous permettre d'émigrer ? » Voilà ceux dont la fin sera l'Enfer. Et quelle mauvaise destination ! **98.** A l'exception des faibles parmi les hommes, les femmes et les enfants, incapables de voyager, et ne trouvant aucun moyen : **99.** Voilà ceux à qui Allah pardonne. Allah est Clément et Pardonneur. **100.** Et quiconque émigre dans le sentier d'Allah trouvera sur terre refuge et subsistance. Et quiconque sort de sa maison, émigrant vers Allah et Son messenger, et que la mort l'atteint, sa récompense incombe à Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **101.** Et quand vous parcourez la terre, ce n'est pas un péché pour vous de raccourcir la prière (Salât), si vous craignez que les mécréants ne vous causent du tort, car les mécréants demeurent pour vous un ennemi déclaré. **102.** Et lorsque tu (Muhammad) te trouves parmi eux, et que tu les diriges dans la prière (Salât), qu'un groupe d'entre eux se mette debout en ta compagnie, en gardant leurs armes. Puis lorsqu'ils ont terminé la prosternation, que vienne un autre groupe qui n'a pas encore célébré la prière (Salât). Qu'ils prient avec toi en faisant attention (à l'ennemi) et (qu'ils gardent) leurs armes. Les mécréants aimeraient vous voir négliger vos armes et vos bagages, afin de vous attaquer (par surprise). Mais si

vous êtes incommodés par la pluie ou que vous êtes malades, vous ne commettez aucun péché en déposant vos armes ; cependant, prenez garde. Certes, Allah a préparé pour les mécréants un châtiment avilissant. **103.** Quand vous avez accompli la prière (Salât), évoquez Allah, debout, assis ou couchés sur le flanc. Puis, lorsque vous êtes en sécurité, accomplissez la prière (normalement), car la prière demeure, pour les croyants, une obligation, à des temps déterminés. **104.** Ne faiblissez pas dans le combat du peuple [ennemi]. Si vous souffrez, eux aussi souffrent de la même manière, mais vous espérez d'Allah ce qu'ils n'espèrent pas. Allah sait tout et Il est Sage. **105.** Nous t'avons révélé le Livre avec la vérité, afin que tu juges entre les gens selon ce qu'Allah t'a appris. Et ne défends pas les traîtres. **106.** Et implore le pardon d'Allah car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **107.** Et ne discute pas en faveur de ceux qui se trahissent eux-mêmes. Allah n'aime pas le traître et pécheur. **108.** Ils se cachent devant les gens, mais ils ne se cachent pas devant Allah, alors qu'Il est avec eux quand ils passent la nuit à dire des choses qu'Allah n'agrée pas. Et Allah cerne parfaitement (par Sa science) ce qu'ils font. **109.** Voilà les gens que vous défendez dans la vie présente. Mais qui va les défendre devant Allah, le Jour de la Résurrection ? Et qui sera leur protecteur ? **110.** Quiconque agit en mal ou se fait du tort à lui-même, puis implore le pardon d'Allah, trouvera Allah Pardonneur et Miséricordieux. **111.** Quiconque commet un péché ne le commet que contre lui-même. Et Allah sait tout et Il est Sage. **112.** Et quiconque commet une faute ou un péché puis en accuse un innocent, se rend coupable alors d'un mensonge et d'un péché manifeste. **113.** Sans la grâce d'Allah et Sa miséricorde sur toi (Muhammad), une partie d'entre eux aurait voulu t'égarer. Mais ils n'égareront qu'eux-mêmes, et ne peuvent en rien te nuire. Allah a fait descendre sur toi le Livre et la Sagesse, et t'a enseigné ce que tu ne savais pas. Et la grâce d'Allah sur toi est immense. **114.** Il n'y a rien de bon dans la plus grande partie de leurs conversations secrètes, sauf si l'un d'eux ordonne l'aumône, le bien, ou la réconciliation entre les gens. Et quiconque le fait, cherchant l'agrément d'Allah, Nous lui accorderons une récompense énorme. **115.** Et quiconque rentre en désaccord avec le messager, après que le droit chemin lui soit apparu et suit un autre sentier que celui des croyants, alors Nous le laisserons comme il s'est détourné, et le brûlerons en Enfer. Et quelle mauvaise destination ! **116.** Allah ne pardonne pas qu'on Lui donne des associés ; mais Il pardonne pour une chose moindre à qui Il veut. Quiconque donne un associé à Allah s'égarera

d'un égarement profond. **117.** Ce ne sont que (des idoles aux noms de) femmes qu'ils invoquent en dehors de Lui, et ce n'est qu'un diable rebelle qu'ils invoquent, **118.** Allah l'a (le diable) maudit et celui-ci a dit : « Certainement, je saisirai parmi Tes serviteurs, une partie déterminée. **119.** Certes, je les égarerai, je leur donnerai de faux espoirs, je leur donnerai des ordres, et ils fendront les oreilles des bestiaux. Je leur donnerai des ordres, et ils altéreront la création d'Allah. » Et quiconque prend le diable pour allié en dehors d'Allah sera, certes, voué à une perte évidente. **120.** Il leur fait des promesses et leur donne de faux espoirs. Et le diable ne leur fait que des promesses trompeuses. **121.** Voilà ceux dont la fin sera l'Enfer. Et ils ne trouveront aucun moyen d'y échapper ! **122.** Quant à ceux qui ont cru et accompli de bonnes actions, Nous les ferons entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, ils y demeureront éternellement. La Promesse d'Allah est véridique. Et qui est plus véridique qu'Allah ? **123.** Cela ne dépend ni de vos désirs, ni de ceux des gens du Livre. Quiconque fait du mal sera rétribué pour cela, et il ne trouvera en dehors d'Allah, ni allié ni secourer. **124.** Tout homme ou toute femme qui accomplit de bonnes actions, tout en étant croyant, entrera au Paradis, et il ne leur sera fait aucune injustice. **125.** Qui est meilleur en religion que celui qui se soumet à Allah, tout en se conformant à la Loi révélée et suit la religion droite d'Abraham ? Et Allah a pris Abraham pour ami privilégié. **126.** C'est à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah cerne toute chose (de Sa science et de Sa puissance). **127.** Et ils te consultent à propos des femmes. Dis : « Allah vous donne Son décret sur cela et sur ce qui vous est récité dans le Livre, au sujet des orphelines auxquelles vous ne donnez pas ce qui leur a été prescrit, et que vous désirez épouser, et (Son décret) au sujet des jeunes enfants. » Vous devez agir avec équité envers les orphelins. Et de tout ce que vous faites comme bien, Allah le sait. **128.** Et si une femme craint que son mari l'abandonne ou la délaisse, il n'y a aucun mal à ce qu'ils cherchent un compromis, et le compromis est meilleur (que la séparation), car les âmes penchent vers l'avarice. Mais si vous agissez en bien et que vous craignez (Allah), Allah sait parfaitement ce que vous faites. **129.** Vous ne pourrez jamais être (totalement) équitable entre vos femmes, même si vous vous y appliquez. Ne penchez pas (totalement) vers l'une d'elles, au point de laisser l'autre en suspens. Mais si vous améliorez (vos relations avec vos épouses) et que vous craignez (Allah), Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **130.** Si les époux se séparent, Allah

accordera à chacun d'entre eux Ses bienfaits. Allah est Généreux et Sage.

**131.** A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Nous avons enjoint à ceux qui ont reçu le Livre avant vous, ainsi qu'à vous-mêmes de craindre Allah. Et si vous ne croyez pas, (sachez que c'est) à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Allah se suffit à Lui-même et Il est Digne de louange.

**132.** A Allah appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Allah suffit pour gérer toute chose.

**133.** S'Il veut, il vous fait disparaître, ô gens, et en fait venir d'autres. Certes Allah est capable de cela.

**134.** Quiconque désire la récompense d'ici-bas, c'est auprès d'Allah qu'est la récompense d'ici-bas mais aussi de l'au-delà. Et Allah entend et observe tout.

**135.** Ô vous les croyants ! Observez strictement la justice et soyez des témoins (véridiques) comme Allah l'ordonne, fût-ce contre vous mêmes, contre vos parents ou vos proches. Qu'il s'agisse d'un riche ou d'un pauvre, Allah a priorité sur eux. Ne suivez pas vos passions, afin de ne pas dévier de la justice. Si vous portez un faux témoignage ou si vous refusez (un témoin), [sachez qu'] Allah sait parfaitement ce que vous faites.

**136.** Ô vous les croyants ! Croyez en Allah, en Son messager, au Livre qu'Il a révélé à Son messager, et au Livre qu'Il a révélé auparavant. Quiconque ne croit pas en Allah, en Ses anges, en Ses Livres, en Ses messagers et au Jour dernier, s'égare, d'un égarement profond.

**137.** Ceux qui ont cru, puis renié (la foi), puis cru de nouveau et ensuite renié (la foi), et n'ont fait que croître dans la mécréance, Allah ne leur pardonnera pas, et ne les guidera pas vers un chemin (droit).

**138.** Annonce aux hypocrites qu'ils auront un châtiment douloureux,

**139.** Ceux qui prennent pour alliés des mécréants au lieu des croyants, est-ce la puissance qu'ils recherchent auprès d'eux, alors qu'en vérité, toute la puissance appartient à Allah ?

**140.** Dans le Livre, il vous a déjà été révélé que, lorsque vous entendez qu'on renie les versets d'Allah (le Coran) et qu'on s'en moque, vous ne devez pas vous asseoir avec eux jusqu'à ce qu'ils parlent d'autre chose. Sinon, vous serez comme eux. Allah rassemblera tous les hypocrites et les mécréants en Enfer.

**141.** Ils vous observent et si Allah vous accorde une victoire, ils disent : « N'étions-nous pas avec vous ? » Et si l'avantage revient aux mécréants, ils leur disent : « N'étiez-vous pas vaincus et nous avons détourné de vous les croyants ? » Allah jugera entre vous le Jour de la Résurrection. Et jamais Allah ne donnera autorité aux mécréants sur les croyants.

**142.** Les hypocrites cherchent à tromper Allah, mais Allah retourne leur tromperie (contre eux-mêmes). Et lorsqu'ils se lèvent pour la prière (Salât), ils se lèvent avec

paresse et ils le font pour que les gens les voient, et ils n'évoquent Allah que très peu. **143.** Ils sont indécis (entre les croyants et les mécréants) ne penchant ni pour les uns, ni pour les autres. Celui qu'Allah égare, jamais tu ne trouveras de chemin (pour le guider). **144.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour alliés les mécréants au lieu des croyants. Voudriez-vous donner à Allah une preuve évidente contre vous ? **145.** Les hypocrites seront, au plus bas degré de l'Enfer, et tu ne leur trouveras jamais de secoureur, **146.** Sauf ceux qui se repentent, se corrigent, s'attachent fermement à Allah, et Lui vouent une foi exclusive ; ceux-là seront avec les croyants. Et Allah accordera aux croyants une énorme récompense. **147.** Pourquoi Allah vous châtierait-Il si vous êtes reconnaissants et croyants ? Allah est Reconnaissant et Il sait tout. **148.** Allah n'aime pas que des mauvaises paroles soient proférées publiquement sauf par celui qui est opprimé. Et Allah entend et sait tout. **149.** Que vous fassiez du bien, en public ou en secret, ou que vous pardonniez un mal, Allah est Pardonneur et Capable de toute chose. **150.** Ceux qui ne croient pas en Allah et en Ses messagers, et qui veulent faire une distinction entre Allah et Ses messagers et disent : « Nous croyons en certains d'entre eux mais ne croyons pas en d'autres », et qui veulent prendre un chemin intermédiaire (entre la foi et la mécréance), **151.** Voilà les vrais mécréants ! Et Nous avons préparé pour les mécréants un châtement avilissant. **152.** Et ceux qui croient en Allah et en Ses messagers et n'en renient aucun, voilà ceux à qui Il donnera leur récompense. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **153.** Les gens du Livre te demandent de faire descendre un Livre du ciel. Ils ont déjà demandé à Moïse quelque chose de bien plus grave, lorsqu'ils ont dit : « Montre-nous Allah clairement ! » Alors la foudre les frappa pour leur injustice. Puis, ils prirent le Veau (en adoration) même après que les preuves leur furent venues. Nous leur pardonnâmes cela et donnâmes à Moïse une autorité claire (sur eux). **154.** Nous avons élevé au-dessus d'eux le Mont Tur, lorsque nous avons pris d'eux un engagement et Nous leur avons dit : « Entrez par la porte en vous prosternant », et Nous leur avons dit : « Ne transgressez pas le chabbat » ; et Nous avons pris d'eux un engagement ferme. **155.** (Nous les avons maudits) pour avoir trahi leur engagement, renié les versets d'Allah, tué injustement des prophètes, et pour avoir dit : « Nos cœurs sont scellés. » Mais c'est Allah qui a scellé leurs cœurs à cause de leur mécréance ; ainsi ils ne croient que très peu. **156.** (Nous les avons maudits) à cause de leur mécréance et de l'énorme mensonge qu'ils prononcent contre Marie (qu'elle a forniqué pour avoir



Jésus). **157.** Et à cause de leur parole : « Nous avons tué le Messie, Jésus, fils de Marie, le messenger d'Allah. » Or, ils ne l'ont ni tué ni crucifié, mais c'est ce qui leur a semblé faire ! Et ceux qui ont divergé à son sujet sont vraiment dans l'incertitude : ils n'en ont aucune science certaine, ne font que suivre des suppositions et ils ne l'ont certes pas tué. **158.** Mais Allah l'a élevé vers Lui. Et Allah est Puissant et Sage. **159.** Il n'y aura personne, parmi les gens du Livre, qui n'aura pas foi en lui (le Messie) avant sa mort. Et au Jour de la Résurrection, il sera témoin contre eux. **160.** A cause de leur injustice, Nous avons interdit aux Juifs des bonnes choses qui leur étaient licites, et aussi parce qu'ils éloignent beaucoup de gens du sentier d'Allah, **161.** Et aussi parce qu'ils pratiquent l'usure - alors qu'on le leur a interdit - et parce qu'ils mangent illégalement les biens des gens. Et Nous avons préparé aux mécréants un châtement douloureux. **162.** Mais ceux d'entre eux qui sont enracinés dans la connaissance, ainsi que les croyants, croient en ce qu'on t'a révélé et à ce qu'on a révélé avant toi. Et à ceux qui accomplissent la prière (Salât), paient la Zakât (la taxe islamique), croient en Allah et au Jour dernier, Nous accorderons une énorme récompense. **163.** Nous t'avons fait une révélation comme Nous fîmes à Noé et aux prophètes après lui. Et Nous avons fait révélation à Abraham, Ismaël, Isaac, Jacob, aux descendants (de Jacob), Jésus, Job, Aaron et Salomon, et Nous avons donné les Psaumes à David. **164.** Et il y a des messagers dont Nous t'avons raconté l'histoire précédemment, et des messagers dont Nous ne t'avons pas raconté l'histoire - et Allah a parlé à Moïse de vive voix. **165.** (Nous avons envoyé ces) messagers, en tant qu'annonceurs et avertisseurs, afin qu'après la venue des messagers, les gens n'aient plus d'argument devant Allah. Et Allah est Puissant et Sage. **166.** Mais Allah témoigne de ce qu'Il t'a révélé ; Il t'a révélé ce Coran par Sa science. Les anges en témoignent, et Allah suffit comme témoin. **167.** Ceux qui ne croient pas et écartent (les gens) du sentier d'Allah, s'égarent certes d'un égarement profond. **168.** Ceux qui ne croient pas et sont injustes, Allah ne leur pardonnera pas, et ne les guidera pas vers un chemin (droit), **169.** Mais plutôt, vers le chemin de l'Enfer où ils demeureront éternellement. Et cela est facile à Allah. **170.** Ô vous les gens ! Le messenger est venu à vous avec la vérité émanant de votre Seigneur. Croyez donc, cela est meilleur pour vous. Et si vous ne croyez pas, (sachez que) c'est à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Et Allah sait tout et Il est Sage. **171.** Ô gens du Livre ! N'exagérez pas dans votre religion, et ne dites sur Allah que la vérité. Le Messie Jésus, fils de Marie, n'est qu'un

messenger d'Allah, Sa parole qu'Il insuffla en Marie, et un esprit venant de Lui. Croyez donc en Allah et en Ses messagers. Et ne dites pas : « (Qu'Allah est) Trois ». Cessez ! Cela est meilleur pour vous. Allah est unique. Gloire à Lui (il ne Lui convient pas) d'avoir un enfant. C'est à Lui qu'appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre et Allah suffit comme protecteur. **172.** Le Messie ne trouve pas indigne d'être un serviteur d'Allah, ni les anges proches [d'Allah]. Et ceux qui refusent d'adorer (Allah) et s'enflent d'orgueil... Il les rassemblera tous vers Lui. **173.** Ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres, Il leur accordera leur pleine récompense et y ajoutera un surplus de Ses bienfaits. Et ceux qui ont refusé (d'adorer Allah) et se sont enflés d'orgueil, Il les châtiara d'un châtiment douloureux. Et ils ne trouveront, en dehors d'Allah, ni allié ni secoureur. **174.** Ô vous les gens ! Une preuve évidente vous est venue de la part de votre Seigneur. Et Nous avons fait descendre vers vous une lumière éclatante. **175.** Ceux qui croient en Allah et s'accrochent (fermement) à Lui, Il les fera entrer dans Sa miséricorde et Sa grâce. Et Il les guidera vers Lui sur un chemin droit. **176.** Ils te demandent ce qui a été décrété. Dis : « Allah vous donne Son décret au sujet du défunt qui ne laisse ni père, ni mère, ni enfants : si quelqu'un meurt sans enfants, mais a une sœur, à celle-ci revient la moitié de ce qu'il laisse. Et lui, il héritera d'elle en totalité, si elle n'a pas d'enfant. Mais s'il a deux sœurs (ou plus), leur revient les deux tiers de ce qu'il laisse ; et s'il a des frères et des sœurs, au frère revient la part de deux sœurs. Allah vous explique (Ses lois) afin que vous ne vous égariez pas. Et Allah sait tout.

## **Sourate 5 : AL-MA'IDAH** (LA TABLE SERVIE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les croyants ! Respectez fidèlement vos engagements. Vous est permise la (viande) du bétail, sauf ce qui vous a été révélé (comme étant interdit) ; et lorsque vous êtes en état de sacralisation (pendant le pèlerinage), ne chassez pas. Allah décrète, certes, ce qu'Il veut. **2.** Ô vous les croyants ! Ne profanez pas les interdits d'Allah, le mois sacré, les animaux de sacrifice, (les bêtes qui portent) un collier (montrant qu'elles sont réservées au sacrifice), et ceux qui se dirigent vers la Maison sacrée cherchant la grâce et l'agrément de leur Seigneur. Une fois désacralisés, vous êtes libres de

chasser. Et ne laissez pas la haine pour un peuple qui vous a obstrué la route vers la Mosquée sacrée vous inciter à transgresser. Entraidez-vous dans l'accomplissement des bonnes œuvres et l'éloignement des interdits ; et ne vous entraidez pas dans le péché et la transgression. Et craignez Allah, car Allah est dur en punition ! **3.** Vous sont interdits la bête trouvée morte, le sang (répandu), la chair de porc, ce sur quoi on a invoqué un autre nom que celui d'Allah, la bête étouffée, la bête morte suite à un coup, une chute ou un coup de corne, et celle qu'un carnassier a mangé - sauf si vous l'égorgez avant qu'elle ne meure -. (Vous est interdit aussi) de consommer la bête qu'on a immolée sur les autels (des associateurs), ainsi que de consulter les augures pour vous départager. Car cela est une perversité. Aujourd'hui, les mécréants désespèrent (de vous détourner) de votre religion : ne les craignez donc pas et craignez-Moi. Aujourd'hui, J'ai complété pour vous votre religion, et accompli sur vous Mon bienfait. Et J'agréé pour vous l'Islam comme religion. Si quelqu'un est contraint par la faim (à manger ces choses interdites), sans attirance (volontaire) vers le péché, alors Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **4.** Ils t'interrogent sur ce qui leur est permis. Dis : « Vous sont permises les bonnes choses, ainsi que ce que capturent les animaux que vous avez dressés (à la chasse), en leur apprenant ce qu'Allah vous a appris. Mangez donc de ce qu'ils capturent pour vous et prononcez le nom d'Allah (lorsque vous lâchez la bête pour la chasse). Et craignez Allah, car Allah est rapide à établir les comptes. » **5.** « Vous sont permises, aujourd'hui, les bonnes choses, ainsi que la nourriture des gens du Livre (à condition que les animaux aient été égorgés), et votre nourriture leur est permise. (Vous sont permises) les femmes vertueuses parmi les croyantes, et les femmes vertueuses des gens qui ont reçu le Livre avant vous, si vous leur donnez leur dot, en tout honneur, non en débauchés ni en preneurs d'amantes. Et quiconque renie la foi, ses actions seront annulées, et il sera dans l'au-delà, parmi les perdants. **6.** Ô vous les croyants ! Lorsque vous voulez vous lever pour la prière (Salât), lavez vos visages et vos mains jusqu'aux coudes ; passez les mains mouillées sur vos têtes (et vos oreilles), et lavez vos pieds jusqu'aux chevilles. Et si vous êtes en état de grande impureté, alors purifiez-vous ; mais si vous êtes malades ou en voyage, ou si vous avez fait vos besoins ou si vous avez eu des rapports avec vos femmes et que vous ne trouvez pas d'eau, alors purifiez-vous avec des éléments de la terre pure ; passez-en sur vos visages et vos mains. Allah ne veut vous imposer aucune gêne, mais Il veut vous purifier et parfaire sur vous Son bienfait. Peut-être serez-vous

reconnaissants. **7.** Et rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous, ainsi que l'engagement qu'Il a pris de vous, lorsque vous avez dit : « Nous avons entendu et nous avons obéi. » Et craignez Allah, car Allah sait parfaitement ce que contiennent les poitrines. **8.** Ô vous les croyants ! Soyez attentifs à être témoins en toute justice pour Allah. Et que la haine pour un peuple ne vous incite pas à être injustes. Soyez équitables : cela est plus proche de la piété. Et craignez Allah, car Allah sait parfaitement ce que vous faites. **9.** Allah a promis à ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres qu'ils auront un pardon et une immense récompense. **10.** Quant à ceux qui ne croient pas et traitent de mensonge Nos signes, ceux-là sont les gens de l'Enfer. **11.** Ô vous les croyants ! Rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous, le jour où un groupe d'ennemis voulut vous attaquer et qu'Il les écarta de vous. Craignez Allah, et c'est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. **12.** Allah a pris un engagement des Enfants d'Israël. Nous nommâmes douze chefs parmi eux, et Allah dit : « Je suis avec vous tant que vous accomplirez la prière (Salât), acquitterez la Zakât (la taxe islamique), croirez en Mes messagers, les aiderez et que vous dépenserez pour Allah. (Si vous faites cela), Je pardonnerais vos péchés, et vous ferais entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Et quiconque parmi vous mécroit après cela, s'égaré du droit chemin ! » **13.** Pour avoir manqué à leur engagement, Nous les avons maudits et Nous avons endurci leurs cœurs : ils détournent les paroles de leur sens et oublient une partie de ce qui leur a été rappelé. Tu ne cesseras de découvrir leur trahison, sauf celle d'un petit nombre d'entre eux. Pardonne-leur et oublie [leurs fautes], car Allah aime les bienfaisants. **14.** Et de ceux qui disent : « Nous sommes Chrétiens », Nous avons pris un engagement. Mais ils ont oublié une partie de ce qui leur a été rappelé ; Nous avons donc suscité entre eux l'inimitié et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Et Allah les informera de ce qu'ils faisaient. **15.** Ô gens du Livre ! Notre messenger (Muhammad) est venu à vous, vous exposant beaucoup de ce que vous cachiez du Livre, et vous épargnant bien d'autres choses ! Une lumière et un Livre explicite vous sont venus d'Allah ! **16.** Par ceci (le Coran), Allah guide vers les chemins du salut ceux qui cherchent Son agrément. Et Il les fait sortir des ténèbres vers la lumière par Sa volonté ; et Il les guide vers un chemin droit. **17.** Sont mécréants ceux qui disent : « Allah est le Messie, fils de Marie ! » - Dis : « Qui pourrait quelque chose contre Allah s'Il voulait faire périr le Messie, fils de Marie, ainsi que sa mère et tous ceux qui sont sur terre ? A Allah seul appartient la royauté des ciels et de la terre et de ce qui se trouve entre les

deux. » Il crée ce qu'Il veut, et Allah est Capable de toute chose. **18.** Les Juifs et les Chrétiens disent : « Nous sommes les fils d'Allah et Ses préférés. » Dis : « Pourquoi donc vous châtie-t-Il pour vos péchés ? Vous n'êtes que des êtres humains parmi ceux qu'Il a créés. Il pardonne à qui Il veut et Il châtie qui Il veut. Et à Allah seul appartient la royauté des cieux et de la terre et de ce qui se trouve entre les deux. Et c'est vers Lui que se fera le retour. » **19.** Ô gens du Livre ! Notre messenger (Muhammad) est venu pour vous exposer clairement (Nos versets), après une interruption des messagers, afin que vous ne disiez pas : « Il ne nous est venu ni annonciateur ni avertisseur ». Alors que vous est venu un annonciateur et un avertisseur. Et Allah est Capable de toute chose. **20.** (Rappelez-vous) lorsque Moïse dit à son peuple : « Ô mon peuple ! Rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous, lorsqu'Il a désigné parmi vous des prophètes et des rois. Et Il vous a donné ce qu'Il n'a donné à personne d'autre. **21.** Ô mon peuple ! Entrez dans la terre sainte qu'Allah vous a promise. Et ne revenez pas sur vos pas car vous reviendriez perdants. » **22.** Ils dirent : « Ô Moïse, il y a sur cette terre un peuple d'hommes forts. Nous n'y entrerons pas jusqu'à ce qu'ils en sortent. Et s'ils en sortent, alors nous y entrerons. » **23.** Deux hommes parmi ceux qui craignaient (Allah) et à qui Allah avait accordé Ses bienfaits dirent : « Entrez chez eux par la porte ; si vous y entrez, vous serez les vainqueurs. Et c'est en Allah qu'il faut placer votre confiance, si vous êtes croyants. » **24.** Ils dirent : « Moïse ! Nous n'y entrerons jamais, aussi longtemps qu'ils y seront. Va donc, toi et ton Seigneur, et combattez. Nous restons là où nous sommes. » **25.** Il dit : « Seigneur ! Je ne peux compter que sur moi et mon frère : sépare-nous donc de ce peuple pervers. » **26.** (Allah) dit : « Ce pays leur sera interdit pendant quarante ans, durant lesquels ils erreront sur terre. Ne t'attriste pas pour ce peuple pervers. » **27.** Et raconte-leur en toute vérité l'histoire des deux fils d'Adam. Tous deux voulurent se rapprocher d'Allah par des offrandes ; celle de l'un fut acceptée, mais pas celle de l'autre. Celui-ci dit : « Je vais te tuer ! » (Son frère lui répondit) : « Allah n'accepte que de la part des pieux. **28.** Si tu portes la main sur moi pour me tuer, moi, je ne porterai pas la main sur toi pour te tuer, car je crains Allah, le Seigneur des mondes. **29.** Je veux que tu partes avec mon péché et le tien. Tu seras alors parmi les gens du Feu. Telle est la récompense des injustes. **30.** Son âme l'incita à tuer son frère. Il le tua et fut ainsi du nombre des perdants. **31.** Puis Allah envoya un corbeau qui se mit à gratter la terre pour lui montrer comment ensevelir le corps de son frère. Il dit : « Malheur à moi ! Ne suis-je pas

capable, comme ce corbeau, d'ensevelir le corps de mon frère ? » Il fut alors du nombre de ceux que ronge le remords. **32.** C'est pourquoi Nous avons prescrit aux Enfants d'Israël que celui qui tue une personne non coupable d'un meurtre ou d'un désordre sur terre, c'est comme s'il avait tué tous les hommes. Et celui qui préserve la vie, c'est comme s'il préservait la vie de tous les hommes. Nos messagers sont venus à eux avec des preuves. Malgré cela, beaucoup d'entre eux commettent des excès sur terre. **33.** La récompense de ceux qui combattent Allah et Son messager, et qui sèment le désordre sur terre, est qu'ils soient tués ou crucifiés, ou que soient coupées leur main et leur jambe en ordre croisé, ou qu'ils soient expulsés du pays. Ce sera pour eux une humiliation ici-bas, et ils auront dans l'au-delà, un terrible châtement ; **34.** Excepté ceux qui se sont repentis avant de tomber en votre pouvoir : sachez qu'alors, Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **35.** Ô vous les croyants ! Craignez Allah, cherchez le moyen de vous rapprocher de Lui et luttez sur Son sentier, afin que vous réussissiez ! **36.** Si les mécréants possédaient tout ce qui est sur la terre et autant encore, pour se racheter du châtement du Jour de la Résurrection, on ne l'accepterait pas d'eux, et ils auront un châtement douloureux. **37.** Ils voudront sortir du Feu, mais ils n'en sortiront pas. Et ils auront un châtement permanent. **38.** Le voleur et la voleuse, coupez-leur la main, en punition de ce qu'ils ont acquis, et comme châtement de la part d'Allah. Et Allah est Puissant et Sage. **39.** Mais quiconque se repent après son péché et se corrige, Allah accepte son repentir, car, Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **40.** Ne sais-tu pas qu'à Allah appartient la royauté des cieux et de la terre ? Il châtie qui Il veut et pardonne à qui Il veut. Et Allah est Capable de toute chose. **41.** Ô messager ! Ne t'attriste pas pour ceux qui se précipitent vers la mécréance, parmi lesquels certains ont dit : « Nous avons cru » avec leurs bouches sans que leurs cœurs aient jamais cru. Et parmi les Juifs, certains aiment écouter le mensonge et écouter d'autres gens qui ne sont jamais venus à toi ; ils déforment le sens de (tes) paroles (après les avoir comprises). Ils disent : « Si vous avez reçu ceci, acceptez-le ; et si vous ne l'avez pas reçu, soyez sur vos gardes. » Celui qu'Allah veut éprouver, tu ne peux rien pour lui contre Allah. Voilà ceux dont Allah n'a pas voulu purifier les cœurs. Ils auront une humiliation ici-bas, et un terrible châtement dans l'au-delà. **42.** Ils sont attentifs au mensonge et voraces de gains illicites. S'ils viennent à toi, juge entre eux ou détourne-toi d'eux. Si tu te détournes d'eux, ils ne pourront te faire aucun mal. Et si tu juges, alors juge entre eux avec équité. Car Allah aime ceux qui sont justes. **43.** Comment te prendraient-ils comme juge,

alors qu'ils ont avec eux la Thora dans laquelle se trouve le jugement d'Allah ? Ensuite, ils se détournent (et rejettent ton jugement). Ces gens-là ne sont pas croyants. **44.** Nous avons révélé la Thora dans laquelle il y a guidée et lumière. Les prophètes qui se sont soumis (à Allah), ainsi que les savants et les rabbins jugeaient par elle entre les Juifs, car on leur a confié la garde du Livre d'Allah, et ils en étaient les témoins. Ne craignez donc pas les gens, mais craignez Moi. Et ne vendez pas Mes versets à prix misérable. Et ceux qui ne jugent pas d'après ce qu'Allah a révélé, ce sont eux les mécréants. **45.** Et Nous y avons prescrit pour eux : vie pour vie, œil pour œil, nez pour nez, oreille pour oreille, dent pour dent et les blessures tombent sous la loi du talion. Celui qui renonce par charité [à l'application de la peine], ce sera une expiation pour lui (de ses péchés auprès d'Allah). Et ceux qui ne jugent pas d'après ce qu'Allah a révélé, ce sont eux les injustes. **46.** Nous avons envoyé après eux Jésus, fils de Marie, pour confirmer ce qu'il y avait dans la Thora avant lui. Et Nous lui avons donné l'Évangile, qui contient une guidée et une lumière, pour confirmer ce qu'il y avait dans la Thora avant lui, et c'est une guidée et une exhortation pour les pieux. **47.** Afin que les gens de l'Évangile jugent d'après ce qu'Allah a révélé. Et ceux qui ne jugent pas d'après ce qu'Allah a révélé, ce sont eux les pervers. **48.** Et Nous t'avons révélé le Livre en toute vérité, pour confirmer les Livres (révélés) avant lui et les compléter. Juge parmi eux d'après ce qu'Allah a révélé et ne suis pas leurs passions qui t'éloigneront loin de la vérité qui t'est parvenue. A chacun d'entre vous, Nous avons assigné une législation et une voie à suivre et si Allah l'avait voulu, Il aurait fait de vous une seule communauté. Mais, Il veut vous éprouver selon ce qu'Il vous donne. Précipitez-vous pour accomplir de bonnes œuvres. C'est vers Allah qu'est votre retour ; Il vous informera alors de ce sur quoi vous divergiez. **49.** Juge parmi eux d'après ce qu'Allah a révélé et ne suis pas leurs passions, et prends garde qu'ils ne t'écartent pas d'une partie de ce qu'Allah t'a révélé. Et s'ils se détournent, sache qu'Allah veut les châtier [ici-bas] pour une partie de leurs péchés. Et beaucoup de gens sont pervers. **50.** Est-ce donc le jugement du temps de l'Ignorance qu'ils cherchent ? Qui est meilleur législateur qu'Allah, pour des gens qui ont une foi ferme ? **51.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour alliés les Juifs et les Chrétiens ; ils sont alliés les uns des autres. Et celui d'entre vous qui les prend pour alliés, fait partie d'eux. Allah ne guide pas les gens injustes. **52.** Tu verras ceux qui ont une maladie (d'hypocrisie) dans le cœur se précipiter vers eux et dire : « Nous craignons qu'un malheur ne nous frappe. » Il se peut qu'Allah

fasse venir la victoire ou un ordre émanant de Lui. Ils regretteront alors leurs pensées secrètes. **53.** Et les croyants diront : « Est-ce là ceux qui juraient par Allah de toute leur force qu'ils étaient avec vous ? » Leurs actions sont vaines et ils sont perdants. **54.** Ô vous les croyants ! Quiconque parmi vous apostasie de sa religion, (alors sachez qu') Allah suscitera un peuple qu'Il aime et qui L'aime, humble envers les croyants et fier et puissant envers les mécréants, qui lutte dans le sentier d'Allah, ne craignant aucun reproche. Telle est la grâce d'Allah qu'Il donne à qui Il veut, et Allah est Immense et Il sait tout. **55.** Vous n'avez d'autres alliés qu'Allah, Son messenger, et les croyants qui accomplissent la prière (Salât), s'acquittent de la Zakât (la taxe islamique), et s'inclinent (devant Allah). **56.** Et celui qui prend pour alliés Allah, Son messenger et les croyants, [réussira] car c'est le parti d'Allah qui sera victorieux. **57.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour alliés ceux qui se moquent et jouent de votre religion, parmi ceux qui ont reçu le Livre avant vous, et les mécréants. Et craignez Allah si vous êtes croyants. **58.** Et lorsque vous faites l'appel à la prière (Salât), ils s'en moquent et en jouent. Ceci car ce sont des gens qui ne raisonnent pas. **59.** Dis : « Ô gens du Livre ! Nous reprochez-vous autre chose que de croire en Allah, à ce qu'on nous a révélé et à ce qu'on a révélé auparavant, alors que la plupart d'entre vous sont des pervers ? » **60.** Dis : « Vous informerais-je d'une chose pire que cela, comme rétribution auprès d'Allah ? C'est celui qu'Allah a maudit, celui qui a encouru Sa colère, ceux dont Il a fait des singes et des porcs, ainsi que celui qui a adoré autre qu'Allah, ceux-là ont la pire des places et sont les plus égarés du droit chemin. » **61.** Lorsqu'ils viennent à vous, ils disent : « Nous croyons. », alors qu'ils sont entrés et sortis avec la mécréance. Et Allah sait parfaitement ce qu'ils cachent. **62.** Et tu vois beaucoup d'entre eux se précipiter vers le péché et la désobéissance, et manger des gains illicites. Comme est mauvais ce qu'ils font ! **63.** Pourquoi les rabbins et les docteurs (de la Loi religieuse) ne les empêchent-ils pas de tenir des propos mensongers et de manger des gains illicites ? Que leurs actions sont donc mauvaises ! **64.** Les Juifs disent : « La Main d'Allah est fermée ! » Que leurs mains soient fermées, et qu'ils soient maudits pour ce qu'ils ont dit. Au contraire, Ses Deux Mains (qui ne ressemblent à celles d'aucune de Ses créatures) sont largement ouvertes : Il donne comme Il veut. Et ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur fait croître la désobéissance et la mécréance de beaucoup d'entre eux. Nous avons jeté parmi eux l'hostilité et la haine jusqu'au Jour de la Résurrection. Toutes les fois qu'ils allument un feu pour la guerre, Allah l'éteint. Et ils



parcourent la terre afin de semer le désordre, et Allah n'aime pas les semeurs de désordre. **65.** Si les gens du Livre avaient cru et craint (de commettre un péché), Nous leur aurions pardonné leurs péchés et les aurions faits entrer dans des jardins remplis de bienfaits. **66.** S'ils avaient appliqué la Thora et l'Évangile, et ce qui leur est révélé de la part de leur Seigneur, ils auraient certainement joui de ce qui est au-dessus d'eux et de ce qui est sous leurs pieds. Il y a parmi eux un groupe qui agit avec droiture, mais la plupart d'entre eux agissent très mal ! **67.** Ô Messager, transmets ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur. Si tu ne le faisais pas, tu n'aurais pas transmis Son message. Allah te protégera des gens. Certes, Allah ne guide pas les gens mécréants. **68.** Dis : « Ô gens du Livre, vous ne tenez sur rien, tant que vous ne vous conformez pas à la Thora, à l'Évangile et à ce qui vous a été révélé de la part de votre Seigneur. » Et ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur fait croître la désobéissance et la mécréance de beaucoup d'entre eux. Ne t'attriste donc pas pour les gens mécréants. **69.** Ceux qui ont cru parmi les Juifs, les Sabéens [les adeptes du prophète Jean : les Mandéens], et les Chrétiens, ceux parmi eux qui croient en Allah, au Jour dernier et qui accomplissent les bonnes œuvres, n'ont aucune crainte à avoir, et ils ne seront pas attristés. **70.** Nous avons pris un engagement des Enfants d'Israël, et Nous leur avons envoyé des messagers. Mais chaque fois qu'un messager leur venait avec ce qu'ils ne désiraient pas, ils traitaient certains de menteurs et en tuaient d'autres. **71.** Ils pensaient qu'ils ne seraient pas châtiés ; ils étaient devenus aveugles et sourds (à la vérité). Puis Allah accueillit leur repentir. Ensuite, beaucoup d'entre eux redevinrent aveugles et sourds. Et Allah voit parfaitement ce qu'ils font. **72.** Ont mécréu ceux qui disent : « Allah est le Messie, fils de Marie. », alors que le Messie a dit : « Ô enfants d'Israël, adorez Allah, mon Seigneur et le vôtre. » Quiconque associe à Allah (d'autres divinités), Allah lui interdit le Paradis, et sa destination finale sera le Feu. Et pour les injustes, il n'y a pas de secours ! **73.** Ont mécréu ceux qui disent : « Allah est le troisième de trois », alors qu'il n'y a de divinité qu'une Divinité Unique ! Et s'ils ne cessent de le dire, un châtiment douloureux touchera les mécréants parmi eux. **74.** Ne vont-ils pas se repentir à Allah et implorer Son pardon ? En effet, Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **75.** Le Messie, fils de Marie, n'était qu'un messager. Des messagers l'ont précédé et sa mère était véridique. Et tous deux consumaient de la nourriture. Regarde comment Nous leur exposons clairement les preuves et regarde comme ils se détournent ! **76.** Dis : « Adorez-vous, en dehors d'Allah, ce

qui ne peut vous faire ni mal ni bien ? » Alors qu'Allah est Celui Qui entend parfaitement et sait tout. **77.** Dis : « Ô gens du Livre, n'exagérez pas dans votre religion en outrepassant la vérité. Ne suivez pas les passions des gens qui se sont égarés dans le passé, égarant beaucoup de monde et s'égarant du chemin droit. **78.** Les Enfants d'Israël qui ont mécréu ont été maudits par David et Jésus fils de Marie pour leur désobéissance et leur transgression. **79.** Ils ne s'interdisaient pas mutuellement le mal qu'ils commettaient eux-mêmes. Comme est mauvais ce qu'ils faisaient ! **80.** Tu vois beaucoup d'entre eux s'allier aux mécréants. Comme est mauvais ce qu'ils ont préparé pour eux-mêmes : la colère d'Allah et le supplice éternel. **81.** S'ils croyaient en Allah, au Prophète et à ce qui lui a été révélé, ils ne les prendraient pas pour alliés. Mais beaucoup d'entre eux sont pervers. **82.** Tu verras que les ennemis les plus acharnés des croyants sont les Juifs et les associateurs. Et tu verras que les plus disposés à aimer les croyants sont ceux qui disent : « Nous sommes Chrétiens », car il y a parmi eux des prêtres et des moines qui ne s'enflent pas d'orgueil. **83.** Lorsqu'ils entendent ce qui a été révélé au messager [Muhammad], tu vois leurs yeux déborder de larmes, pour ce qu'ils ont reconnu de la vérité. Ils disent : « Seigneur ! Nous croyons : mets-nous donc parmi ceux qui témoignent (de la vérité). **84.** Qu'aurions-nous à ne pas croire en Allah et à ce qui nous est parvenu de la vérité et à désirer que notre Seigneur nous fasse entrer (au Paradis) avec les pieux ? » **85.** En récompense de ce qu'ils ont dit, Allah leur a accordé des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Telle est la récompense des bienfaisants. **86.** Et quant à ceux qui ne croient pas et qui traitent de mensonges Nos versets, ce sont les gens de la Fournaise. **87.** Ô vous les croyants, ne déclarez pas illicites les bonnes choses qu'Allah vous a rendues licites. Et ne transgressez pas. Allah n'aime pas les transgresseurs. **88.** Mangez de ce qu'Allah vous a attribué de licite et de bon et craignez Allah en qui vous croyez. **89.** Allah ne vous tient pas rigueur [de ne pas respecter] les serments que vous prononcez à la légère, mais Il vous punit pour [ne pas respecter] les serments que vous avez eu l'intention d'exécuter. L'expiation de cette faute est de nourrir dix pauvres, de ce dont vous nourrissez habituellement vos familles, ou de les habiller, ou de libérer un esclave. Que celui qui n'en trouve pas les moyens jeûne trois jours. Voilà l'expiation pour vos serments, lorsque vous avez juré. Et respectez vos serments. Ainsi Allah vous explique Ses versets, afin que vous soyez reconnaissants ! **90.** Ô vous les croyants ! Les substances enivrantes (alcool et drogues), les jeux de

hasard, les statues, les augures ne sont qu'une impureté, parmi les œuvres du diable. Ecartez-vous-en, afin que vous réussissiez. **91.** Le diable ne veut que jeter l'hostilité et la haine entre vous, et vous détourner de l'évocation d'Allah et de la prière (Salât), par les substances enivrantes et les jeux de hasard. Allez-vous donc y mettre fin ? **92.** Obéissez à Allah et obéissez au messenger, et prenez garde (de leur désobéir) ! Et si vous vous détournez, sachez qu'il n'incombe à Notre messenger que de transmettre clairement le message. **93.** Ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres n'ont commis aucun péché en ce qu'ils ont consommé (avant l'interdiction) tant qu'ils craignent (d'accomplir les choses interdites), qu'ils croient et accomplissent de bonnes œuvres, puis qu'ils continuent de craindre et de croire et qu'ils demeurent pieux et bienfaisants. En effet, Allah aime les bienfaisants. **94.** Ô les croyants ! Allah va certainement vous éprouver par quelque gibier à la portée de vos mains et de vos lances. C'est pour qu'Allah sache qui Le craint en secret. Quiconque transgresse, après cela, aura un châtement douloureux. **95.** Ô vous les croyants ! Ne tuez pas de gibier alors que vous êtes en état de sacralisation. Celui d'entre vous qui en tue délibérément, qu'il expie sa faute en sacrifiant son équivalent comme bête de troupeau, selon le jugement de deux personnes intègres parmi vous. Que ce sacrifice soit fait à la mosquée sacrée. Ou bien, qu'il expie sa faute en nourrissant des pauvres, ou en jeûnant un nombre équivalent de jours. Cela afin qu'il goûte (son acte) et prenne conscience. Allah a pardonné ce qui est passé ; mais quiconque récidive, Allah le punira. Allah est Puissant et Détenteur du pouvoir de punir. **96.** (En état de sacralisation), la pêche en mer, et ce qu'elle produit vous est permise, pour votre jouissance et celle des voyageurs (qui sont avec vous). Par contre, la chasse vous est interdite tant que vous êtes en état de sacralisation. Et craignez Allah vers qui vous serez rassemblés. **97.** Allah a fait de la Kaaba, la Maison sacrée, un lieu où les gens (L'adorent). (Il a institué) le mois sacré, les offrandes et les animaux de sacrifice, afin que vous sachiez qu'Allah connaît tout ce qui est dans les cieux et sur la terre, et qu'Allah sait tout. **98.** Sachez qu'Allah est Dur en punition et qu'Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **99.** Il n'incombe au messenger que de transmettre. Et Allah sait ce que vous montrez et ce que vous cachez. **100.** Dis : « Le mauvais et le bon ne sont pas égaux, même si l'abondance du mal te séduit. Craignez Allah, ô vous qui raisonnez, afin que vous réussissiez **101.** Ô vous les croyants ! Ne posez pas de questions sur des choses qui, si elles vous étaient divulguées, vous poseraient problème. Et si vous posez des questions à leur sujet alors que le Coran est

révélé, elles vous seront divulguées. Allah vous a pardonné cela, et Allah est Pardonneur et Clément. **102.** Un peuple avant vous a posé des questions (semblables) et cela les a rendus mécréants. **103.** Allah n'a pas institué [les coutumes païennes que vous appelez] Bahira, Sâiba, Wasîla et Hâm, mais ceux qui ont mécré ont inventé ce mensonge contre Allah, et la plupart d'entre eux ne réfléchissent pas. **104.** Et quand on leur dit : « Venez vers ce qu'Allah a révélé et vers le messager », ils disent : « Nous suffit ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres », même si leurs ancêtres ne savaient rien et n'étaient pas bien guidés. **105.** Ô vous les croyants ! Vous n'êtes responsables que de vous-même ! Celui qui s'égare ne vous nuira pas si vous avez pris la bonne voie. C'est vers Allah que vous retournerez tous et Il vous informera alors de ce que vous faisiez. **106.** Ô vous les croyants ! Quand la mort se présente à l'un de vous, que deux hommes intègres d'entre vous assistent (à l'écriture) du testament, ou deux autres, qui ne sont pas des vôtres, si vous êtes en voyage et que la mort vous frappe. Vous les retiendrez (les deux témoins), après la prière (Salât), et si vous avez des doutes, vous les ferez jurer par Allah : « Nous n'en tirerons aucun profit, même s'il s'agit d'un proche, et nous ne cacherons pas le témoignage d'Allah. Sinon, nous serions du nombre des pécheurs. » **107.** Si l'on découvre que ces deux témoins ont commis un péché (en mentant), que deux autres, parmi les proches (du mort) prennent leur place et jurent par Allah : « Notre témoignage est plus véridique que leur témoignage, et nous ne transgressons pas. Sinon, nous serions du nombre des injustes. » **108.** C'est le moyen le plus sûr pour les inciter à donner le témoignage sous sa forme réelle, ou leur faire craindre de voir d'autres serments se substituer aux leurs. Craignez Allah et écoutez. Allah ne guide pas les gens pervers. **109.** Le jour où Allah rassemblera les messagers, et dira : « Quelle a été la réponse [de vos peuples respectifs] ? » Ils diront : « Nous n'en savons rien, c'est Toi Seul qui connaît l'Invisible. » **110.** Et quand Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, rappelle-toi Mon bienfait sur toi et sur ta mère lorsque Je t'ai assisté par le Saint-Esprit [l'ange Gabriel] ; lorsque tu parlais aux gens dès le berceau comme à l'âge adulte ; lorsque Je t'ai enseigné le Livre, la Sagesse, la Thora et l'Évangile ! (Lorsque) par Ma permission, tu fabriquais un oiseau avec de l'argile, puis que tu soufflais dessus, et que, par Ma permission, il devenait un oiseau (vivant). (Lorsque) par Ma permission, tu guérissais l'aveugle et le lépreux et que, par Ma permission, tu faisais revivre les morts. (Lorsque) Je te protégeais contre les Enfants d'Israël alors que tu leur apportais des preuves évidentes. Mais ceux d'entre eux qui ne

croyaient pas dirent : « Ceci n'est qu'une magie évidente. » **111**. Et lorsque J'ai révélé aux Apôtres : « Croyez en Moi et en Mon messager (Jésus). » Ils dirent : « Nous croyons, et témoigne (ô Jésus) que nous sommes entièrement soumis. » **112**. (Rappelle-toi lorsque) les Apôtres dirent : « Ô Jésus, fils de Marie, ton Seigneur peut-Il descendre sur nous, du ciel, une table garnie (d'aliments) ? » Il leur dit : « Craignez Allah, si vous êtes croyants. » **113**. Ils dirent : « Nous voulons en manger, rassurer nos cœurs, savoir que tu nous as dit la vérité et en être témoins. » **114**. Jésus fils de Marie dit : « Ô Allah, notre Seigneur ! Fais descendre sur nous, du ciel, une table garnie qui soit une fête pour nous ; et du premier au dernier d'entre nous, un signe de Ta part. Nourris-nous : Tu es le meilleur des pourvoyeurs. » **115**. Allah dit : « Je la ferai descendre sur vous. Mais ensuite, celui d'entre vous qui ne croira pas, Je le châtierai comme Je ne châtierai personne d'autre dans l'univers. » **116**. Lorsqu'Allah dira : « Ô Jésus, fils de Marie, est-ce toi qui as dit aux gens : « Prenez-moi et ma mère comme divinités en dehors d'Allah ? » Il dira : « Gloire à Toi ! Il ne m'appartient pas de dire ce dont je n'ai aucun droit ! Si je l'avais dit, Tu l'aurais su. Tu sais ce qu'il y a en moi, et je ne sais pas ce qu'il y a en Toi. Tu es Celui qui connaît parfaitement l'Invisible. » **117**. Je ne leur ai dit que ce Tu m'avais ordonné de leur dire : « Adorez Allah, mon Seigneur et le vôtre. » Et j'étais témoin (de ce qu'ils faisaient) aussi longtemps que j'étais parmi eux. Puis, lorsque Tu m'as fait mourir, c'est Toi qui les observais. Et Tu es témoin de toute chose. **118**. Si Tu les châties, ils sont Tes serviteurs. Et si Tu leur pardones, c'est Toi le Puissant, le Sage. » **119**. Allah dira : « Voici le jour où leur véracité profitera aux véridiques : ils auront des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement. » Allah les a agréés et eux L'ont agréé. Voilà l'immense succès. **120**. A Allah appartient le royaume des cieus et de la terre et de ce qu'il contient et Il est Capable de toute chose.

## **Sourate 6 : AL-AN'AM** (LES BESTIAUX)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Louange à Allah Qui a créé les cieus et la terre, et établi les ténèbres et la lumière. Pourtant, les mécréants donnent des égaux à leur Seigneur. **2**. C'est Lui Qui vous a créés d'argile, puis a décrété pour vous un terme, et un

autre terme est fixé auprès de Lui. Pourtant, vous doutez encore ! **3.** C'est Lui Seul Qui est adoré par les habitants des cieux et de la terre. Il connaît ce que vous cachez en vous et ce que vous divulguez, et Il connaît parfaitement vos œuvres. **4.** Il ne leur vient aucun signe de leur Seigneur sans qu'ils ne s'en détournent. **5.** Ils traitent de mensonge la vérité quand celle-ci leur vient ; mais ils auront bientôt des nouvelles de ce dont ils se moquent. **6.** Ne voient-ils pas combien Nous avons détruit, avant eux, de générations auxquelles Nous avons accordé une prospérité bien plus grande que celle que Nous vous avons accordé ? Nous leur avons envoyé des pluies abondantes et Nous avons fait couler des rivières à leurs pieds. Puis, Nous les avons détruites pour leurs péchés et avons créé, après elles, d'autres générations. **7.** Même si Nous faisons descendre sur toi (ô Muhammad) un Livre en papier qu'ils toucheraient de leurs propres mains, les mécréants diraient certainement : « Ceci n'est que de la magie évidente ! » **8.** Et ils disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui (Muhammad) un ange ? » Si Nous avons fait descendre un ange, cela aurait été leur fin, et aucun délai ne leur aurait été accordé. **9.** Et si nous avions désigné un ange [comme prophète], Nous l'aurions envoyé sous forme humaine et les aurions plongés dans la même confusion que celle dans laquelle ils sont (maintenant). **10.** Certes, on s'est moqué de messagers avant toi, mais ceux qui se raillèrent d'eux furent cernés par [le châtement] dont ils se moquaient. **11.** Dis : « Parcourez la terre et voyez ce qu'il est advenu de ceux qui traitaient la vérité de mensonge. » **12.** Dis : « A qui appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre ? » Dis : « A Allah. » Il s'est prescrit la miséricorde à Lui-même. Il vous rassemblera assurément au Jour de la Résurrection, au sujet duquel il n'y a aucun doute. Ceux qui provoquent leur propre perte sont ceux qui ne croient pas. **13.** A Lui appartient tout ce qui réside dans la nuit et le jour, et Il est Celui Qui entend et sait tout. **14.** Dis : « Prendrais-je pour allié autre qu'Allah, le Créateur des cieux et de la terre, alors que c'est Lui qui nourrit et que personne ne nourrit ? » Dis : « On m'a ordonné d'être le premier à me soumettre. » Et ne sois en aucun cas du nombre des associateurs. **15.** Dis : « Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un jour redoutable. » **16.** Quiconque en échappera alors, c'est qu'Il lui aura fait miséricorde. Et voilà le succès éclatant. **17.** Si Allah fait qu'un malheur te touche, nul autre que Lui ne saurait l'enlever. Et s'Il fait qu'un bonheur te touche, alors (sache qu') Il est Capable de toute chose. **18.** C'est Lui le Dominateur suprême au-dessus de Ses serviteurs, et Il est le Sage, le Parfaitement informé. **19.** Dis :

« Quoi de plus grand en fait de témoignage ? » Dis : « Allah est témoin entre moi et vous, et ce Coran m'a été révélé afin que, par sa voie, je vous avertisse ainsi que tous ceux qu'il atteindra. » Attestez-vous vraiment qu'il y ait d'autres divinités avec Allah ? Dis : « Je n'atteste pas. » Dis [aussi] : « Il est La Divinité Unique et je désavoue ce que vous [Lui] associez. » **20.** Ceux à qui Nous avons donné le Livre reconnaissent [le Prophète Muhammad] comme ils reconnaissent leurs propres enfants. Ceux qui vont à leur propre perte sont ceux qui ne croient pas. **21.** Qui donc est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah ou traite de mensonge Ses versets ? Certes, les injustes ne récolteront pas le succès. **22.** Le jour où Nous les rassemblerons tous et dirons ensuite aux associateurs : « Où sont donc vos prétendus associés ? » **23.** Leur seule réponse sera alors de dire : « Par Allah notre Seigneur ! Nous n'étions pas des associateurs. » **24.** Vois comment ils mentent à leur propre détriment et comment [les associés] qu'ils inventaient les abandonneront alors. **25.** Il y en a parmi eux qui viennent l'écouter, cependant que Nous avons entouré leur cœur de voiles qui les empêchent de comprendre [le Coran], et placé une lourdeur dans leurs oreilles. Quand bien même ils verraient toutes les preuves, ils n'y croiraient pas, au point que lorsqu'ils viennent polémiquer avec toi, les mécréants disent : « Ce ne sont que des légendes des Anciens ». **26.** Et ils empêchent [les gens] de suivre [le Coran], tout en s'en écartant eux-mêmes, mais ils ne font que provoquer leur perte sans s'en rendre compte. **27.** Si tu les voyais lorsqu'on les arrêtera devant le Feu... Ils diront alors : « Hélas ! Si nous pouvions être renvoyés [sur la terre], nous ne traiterions plus de mensonges les versets de notre Seigneur et ferions partie des croyants. » **28.** Mais non ! Voilà que leur apparaîtra ce qu'ils cachaient auparavant. Et même si on les y renvoyait, ils reviendraient sûrement à ce qui leur était interdit. Ce sont vraiment des menteurs. **29.** Et ils disent : « Il n'y a d'autre vie pour nous que celle-ci, et nous ne serons pas ressuscités. » **30.** Et si tu les voyais lorsqu'ils comparaitront devant leur Seigneur ! Il leur dira : « Cela n'est-il pas la vérité ? » Ils diront : « Certes oui ! Par notre Seigneur ! » Et Allah dira : « Goûtez alors au châtement pour n'avoir pas cru. » **31.** Sont certes perdants ceux qui traitent de mensonge la rencontre d'Allah. Et quand soudain l'Heure viendra, ils diront : « Malheur à nous pour avoir négligé ce moment. » Ils porteront alors leurs fardeaux sur le dos, et quelle mauvaise charge ! **32.** La présente vie n'est [pourtant] que jeu et amusement. Et la demeure de l'au-delà sera bien meilleure pour ceux qui sont pieux. Ne comprendrez-vous donc pas ? **33.** Nous savons

pertinemment que leurs propos te chagrinent. Or, assurément, ils ne te croient pas menteur (toi, Muhammad), mais ce sont plutôt les versets (le Coran) d'Allah que les injustes renient. **34.** Des messagers avant toi ont certes été traités de menteurs. Ils endurent alors avec constance ces accusations et les persécutions, jusqu'à ce que Notre secours leur vînt. Nul ne peut changer les paroles d'Allah, et l'histoire des messagers t'est déjà en partie parvenue. **35.** Si vraiment leur opposition t'afflige énormément, et si tu peux chercher un tunnel à travers la terre, ou une échelle pour monter au ciel et leur apporter un miracle, [fais-le donc]. Or, si Allah voulait, Il les rassemblerait tous sur le droit chemin. Ne sois donc pas du nombre des ignorants. **36.** Seuls ceux qui entendent répondent à l'appel [de la foi]. Quant aux morts, Allah les ressuscitera, puis ils Lui seront ramenés. **37.** Et ils disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un miracle de la part de son Seigneur ? » Dis : « Allah en est certes capable. » Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **38.** Il n'est pas d'animal sur terre ou d'oiseau qui étende ses ailes [dans les airs], qui ne soit une communauté comme la vôtre. Nous n'avons rien oublié d'écrire dans le Livre. Puis, c'est vers leur Seigneur qu'ils seront ramenés. **39.** Ceux qui traitent de mensonges Nos versets, sont sourds et muets, dans les ténèbres. Allah égare qui Il veut, et Il place qui Il veut sur un droit chemin. **40.** Dis : « Informez-moi : si le châtement d'Allah vous vient, ou que vous vient l'Heure, invoquerez-vous autre qu'Allah, si vous êtes véridiques ? » **41.** C'est plutôt Lui que vous invoquerez ; Il dissipera le malheur pour lequel vous l'invoquez, s'Il le veut, et vous oublierez ce que vous [Lui] associez. **42.** Nous avons certes envoyé [des messagers] aux communautés avant toi. Ensuite, Nous les avons saisies par l'adversité et les maladies afin qu'elles implorant [la miséricorde]. **43.** Pourquoi donc, lorsque Notre rigueur leur vînt, ne Nous ont-ils pas humblement imploré ? Mais leurs cœurs s'étaient endurcis et le diable leur embellissait leurs actes. **44.** Puis, lorsqu'ils oublièrent ce qu'on leur avait rappelé, Nous leur ouvrîmes toutes les portes de l'abondance ; et lorsqu'ils se réjouirent de ce qui leur avait été donné, Nous les saisîmes soudainement, et les voilà désespérés. **45.** Ainsi fut exterminé le peuple des injustes. Et louange à Allah, Seigneur des mondes ! **46.** Dis : « A votre avis, si Allah prend votre ouïe et votre vue, et scelle vos cœurs, quelle divinité autre que Lui vous les rendrait ? » Regarde comment Nous leur clarifions les preuves, et puis, ils s'en détournent. **47.** Dis : « Dites-moi (à votre avis) : si le châtement d'Allah vous prenait à l'improviste ou au grand jour, qui d'autres que les injustes seraient alors détruits ? » **48.** Nous n'envoyons les



messagers qu'en annonciateurs et avertisseurs. Ceux qui croient et se corrigent n'ont aucune crainte à avoir et ils ne seront pas affligés. **49.** Quant à ceux qui traitent de mensonges Nos preuves, le châtiment les touchera à cause de leur perversité. **50.** Dis : « Je ne vous dis pas que je détiens les trésors d'Allah, ni que j'ai la science des choses cachées, ou que je suis un ange. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé. » Dis : « L'aveugle et le voyant sont-ils égaux ? Ne réfléchissez-vous donc pas ? » **51.** Et avertis par ce Coran ceux qui craignent de rencontrer leur Seigneur qu'ils n'aient alors aucun allié ou intercesseur en dehors d'Allah, afin qu'ils agissent pour s'en préserver. **52.** Et ne repousse pas ceux qui, matin et soir, implorent leur Seigneur, cherchant sa Face. Ce n'est pas à toi de leur demander compte, et ce n'est pas non plus à eux de t'en demander. En les repoussant donc, tu serais du nombre des injustes. **53.** Ainsi éprouvons-Nous les gens les uns par les autres afin qu'ils disent : « Est-ce là ceux qu'Allah a favorisés parmi nous ? » Or, n'est-ce pas Allah qui connaît le mieux ceux qui sont reconnaissants ? **54.** Et lorsque ceux qui croient en Nos versets viennent à toi, dis-leur : « Que la paix soit sur vous ! Votre Seigneur S'est prescrit à Lui-même la miséricorde. Quiconque donc se repent et se réforme, après avoir mal agi par ignorance, le trouvera alors Pardonneur et Miséricordieux. » **55.** C'est ainsi que Nous détaillons les versets afin qu'apparaisse clairement le chemin des criminels. **56.** Dis (ô Muhammad) : « On m'a interdit d'adorer ceux que vous invoquez en dehors d'Allah. » Dis : « Je ne suivrai pas vos passions, car je m'égarerais alors et je ne serais plus du nombre des bien-guidés. » **57.** Dis : « Je m'appuie sur une preuve évidente de la part de mon Seigneur alors que vous traitez cela de mensonge. Ce [châtiment] que vous voulez hâter ne dépend pas de moi. Le jugement n'appartient qu'à Allah ; Il tranche en toute vérité et Il est le Meilleur des juges. » **58.** Dis : « Si ce que vous voulez hâter dépendait de moi, c'eût été affaire faite entre vous et moi. » Et c'est Allah Qui connaît le mieux les injustes. **59.** C'est Lui Qui détient les clés des choses cachées ; nul autre que Lui ne les connaît. Il connaît tout ce qui est sur terre et dans les mers. Pas une feuille ne tombe sans qu'Il ne le sache. Et il n'y a pas une graine dans les ténèbres de la terre, rien de frais ou de sec, qui ne soit consigné dans un livre explicite. **60.** C'est Lui qui prend vos âmes la nuit, et Il sait ce que vous avez acquis pendant le jour. Puis, Il vous ressuscite le jour afin que s'accomplisse le terme fixé [de votre vie]. Ensuite, c'est vers Lui que sera votre retour et Il vous informera de ce que vous faisiez. **61.** Il est le Dominateur Suprême sur Ses serviteurs, et Il envoie sur vous des

gardiens, jusqu'à ce que la mort atteigne l'un de vous, alors Nos messagers (les anges) lui enlèvent son âme et ils ne sont nullement négligents. **62.** Puis, ils sont ramenés vers Allah, leur véritable Maître. C'est à Lui qu'appartient le jugement et Il est le plus Prompt à juger. **63.** Dis : « Qui vous préserve des ténèbres de la terre et de la mer ? » Vous L'invoquez humblement et en secret (en disant) : « S'Il nous préserve de ceci, nous serons assurément parmi les reconnaissants. » **64.** Dis : « C'est Allah qui vous en préserve ainsi que de toute affliction. Pourtant, après, vous allez Lui donner des associés. » **65.** Dis : « Il est capable de vous envoyer, d'en haut ou d'en dessous de vos pieds, un châtement, ou de semer en vous la confusion du sectarisme et vous faire goûter à la rigueur du combat les uns contre les autres. Regarde comment Nous exposons Nos versets afin qu'ils comprennent. **66.** Et ton peuple traite [ce Coran] de mensonge alors qu'il est la vérité. Dis : « Je ne suis pas garant de vos œuvres. **67.** Chaque annonce arrive en son temps et en son lieu. Et bientôt vous le saurez. » **68.** Quand tu vois ceux qui s'enfoncent dans des propos infondés sur Nos versets, éloigne-toi d'eux jusqu'à ce qu'ils entament une autre discussion. Et si le diable te fait oublier, alors, dès que tu te rappelles, ne reste pas avec les injustes. **69.** Ceux qui sont pieux n'auront pas à rendre de compte pour ces gens-là, mais ils se doivent de leur faire un rappel, afin qu'ils craignent Allah. **70.** Laisse ceux qui prennent leur religion pour jeu et amusement, et qui sont trompés par la vie d'ici-bas. Et rappelle par ce Coran afin qu'une âme ne coure pas à sa perte à cause de ses œuvres ; elle ne trouverait alors, en dehors d'Allah, ni allié ni intercesseur ; et quelle que soit la compensation qu'elle offrirait, elle ne serait pas acceptée d'elle. Ceux-là seront abandonnés à leur perdition à cause de leurs actes. Leur breuvage sera de l'eau bouillante et ils auront un châtement douloureux pour avoir mécréu. **71.** Dis : « Invoquons-nous en dehors d'Allah ce qui ne peut ni nous profiter ni nous nuire ? Et reviendrions-nous en arrière après qu'Allah nous ait guidés, comme celui que les diables ont égaré et qui erre perplexe sur terre, bien que des amis l'appellent vers le droit chemin [en disant] : « Viens à nous. » Dis : « Le vrai chemin, c'est le chemin d'Allah. Et il nous a été commandé de nous soumettre au Seigneur des mondes, **72.** D'accomplir la prière (Salât) et de Le craindre. C'est vers Lui que vous serez rassemblés. » **73.** C'est Lui Qui a créé les cieux et la terre, en toute vérité. Et le jour où Il dit : « Sois ! », cela est. Sa parole est vérité. A Lui [Seul] appartient la royauté, le jour où l'on soufflera dans la Trompe. Il est le Parfait connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est apparent, et c'est Lui

le Sage et le Pleinement Informé. **74.** [Rappelle-toi] lorsqu'Abraham dit à son père Âzar : « Prends-tu des idoles comme divinités ? Je vous vois assurément, toi et ton peuple, dans un égarement évident ! » **75.** Ainsi avons-Nous montré à Abraham le royaume des cieux et de la terre afin qu'il soit de ceux qui croient avec conviction. **76.** Lorsque la nuit l'enveloppa, il vit une étoile et dit : « Voilà mon Seigneur ! » Puis, lorsqu'elle disparut, il dit : « Je n'aime pas les choses qui disparaissent. » **77.** Il vit ensuite la lune se lever et dit : « Voilà mon Seigneur ! » Puis, lorsqu'elle disparut, il dit : « Si mon Seigneur ne me guide pas, je serais assurément du nombre des égarés. » **78.** Voyant enfin le soleil levant, il dit : « Voilà mon Seigneur ! Celui-ci est plus grand. » Puis, lorsqu'il disparut, il dit : « Ô mon peuple, je désavoue tout ce que vous associez à Allah. **79.** Je tourne mon visage exclusivement vers Celui Qui a créé les cieux et la terre, et je ne suis pas de ceux qui Lui donnent des associés. » **80.** Son peuple polémiqua avec lui, mais il dit : « Polémiqueriez-vous avec moi au sujet d'Allah alors qu'Il m'a guidé ? Je n'ai pas peur des associés que vous Lui donnez. Je ne crains que ce que veut mon Seigneur ; Il est Celui Qui embrasse tout de Sa science. Ne vous rappellerez-vous donc pas ? » **81.** Et comment craindrais-je les associés que vous Lui donnez, alors que vous ne craignez pas d'associer à Allah ce au sujet de quoi Il n'a fait descendre aucune preuve ? [Dites-moi] donc lequel des deux partis a le plus droit à la sécurité, si vous savez. **82.** Ceux qui ont cru et n'ont pas entaché leur foi de quelque association, ceux-là ont la sécurité, et ce sont eux les bien-guidés. » **83.** Tel est l'argument par lequel Nous donnâmes le dessus à Abraham sur son peuple. Nous élevons en haut rang qui Nous voulons. Ton Seigneur est certes Sage et Il sait tout. **84.** Et Nous lui avons accordé Isaac et Jacob que Nous guidâmes tous deux. Et Noé, Nous l'avons guidé auparavant, et parmi sa descendance, David, Salomon, Job, Joseph, Moïse et Aaron. Et c'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. **85.** De même, Zacharie, Jean-Baptiste, Jésus et Elie furent tous des êtres pieux. **86.** De même qu'Ismaël, Elisée, Jonas et Lot. Nous favorisâmes chacun d'eux sur le reste du monde. **87.** De même qu'une partie de leurs ancêtres, de leurs descendants et de leurs frères : Nous les avons choisis et guidés vers un chemin droit. **88.** Telle est la direction par laquelle Allah guide qui Il veut parmi Ses serviteurs. Mais s'ils Lui avaient donné des associés, alors toutes leurs œuvres auraient certainement été vaines. **89.** C'est à eux que Nous avons apporté le Livre, la Sagesse et la prophétie. Si donc ces autres-là n'y croient pas, [sache] que Nous avons confié ces choses à des gens qui ne les nient pas. **90.** Voilà ceux

qu'Allah a guidés. Suis donc leur direction [et] dis : « Je ne vous demande pas pour cela de salaire. » Ce n'est qu'un rappel à l'intention de tout l'univers. **91.** Ils n'ont pas estimé Allah comme Il le mérite quand ils ont dit : « Allah n'a rien révélé à l'homme. » Dis : « Qui [donc] a fait descendre le Livre que Moïse a apporté comme lumière et guide pour les gens ? Vous le mettez en feuillets pour en montrer une partie et en cacher beaucoup. Or, on vous a enseigné [par ce Livre] ce que ni vous, ni vos ancêtres ne saviez. » Dis : « C'est Allah », puis laisse-les s'amuser dans leur égarement. **92.** Et ce Coran est un Livre béni que Nous avons fait descendre, confirmant les Livres qui l'ont précédé, afin que tu avertisses la Mère des Cités (La Mecque) et les gens tout autour. Ceux qui croient au Jour dernier y croient et sont assidus dans l'accomplissement de la prière (Salât). **93.** Et quel pire injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah ou qui dit : « J'ai reçu la révélation », alors qu'il n'en est rien. De même celui qui dit : « Je vais faire descendre quelque chose de semblable à ce qu'Allah a fait descendre. » Si toutefois tu voyais les injustes dans les affres de la mort, les anges leur tendant les mains [en disant] : « Laissez sortir vos âmes. Vous allez être aujourd'hui récompensés par le châtement de l'humiliation pour ce que vous disiez de faux sur Allah et pour vous être détournés orgueilleusement de Ses versets. » **94.** Or, vous voici venus à Nous, seuls, comme Nous vous avons créés la première fois et laissant derrière vous tout ce que Nous vous avons accordé. Et Nous ne vous voyons pas accompagnés des intercesseurs que vous prétendiez être des associés. Il y a certainement eu rupture entre vous : ceux que vous prétendiez [être vos intercesseurs] vous ont abandonnés. **95.** C'est Allah qui fait se fendre la graine et le noyau : du mort, Il fait sortir le vivant, et du vivant, Il fait sortir le mort. Telle est (la puissance d') Allah. Comment donc vous laissez-vous détourner ? **96.** Fendeur de l'aube, Il a fait de la nuit un temps de repos, et du soleil et de la lune, un moyen de mesurer le temps. Voici l'ordre établi par le Puissant, Celui Qui sait tout. **97.** Et c'est Lui Qui a placé pour vous les étoiles afin que, par elles, vous vous guidiez dans les ténèbres de la terre et de la mer. Certes, Nous exposons les preuves pour ceux qui savent. **98.** C'est Lui qui vous a créés à partir d'un seul être [Adam]. Et il y a une demeure et un lieu de repos pour vous. Nous avons exposé les preuves pour ceux qui comprennent. **99.** C'est Lui qui, du ciel, fit descendre l'eau. Puis, par elle, Nous fîmes germer toute plante, à partir de quoi Nous fîmes une verdure, d'où Nous produisîmes des grains superposés les uns sur les autres ; et de l'enveloppe renfermant le pollen du palmier, (sortent) des

régimes de dattes qui se tendent ; et aussi les jardins de raisins, l'olive et la grenade, semblables ou différents les uns des autres. Regardez leurs fruits au moment de leur production et de leur mûrissement. Voilà bien des signes pour ceux qui ont la foi. **100.** Ils ont désigné des associés à Allah : les djinns, alors que c'est Lui Qui les a créés. Et ils Lui ont inventé, dans leur ignorance, des fils et des filles. Gloire à Lui ! Il est bien au dessus de ce qu'ils Lui attribuent. **101.** Il est le Créateur des cieux et de la terre. Comment aurait-Il un enfant alors qu'Il n'a pas de compagne ? C'est Lui Qui a tout créé et Il sait tout. **102.** C'est ainsi qu'est Allah, votre Seigneur ! Il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] autre que Lui. Il est le Créateur de toute chose ; adorez-Le donc. C'est Lui Qui a la charge de tout. **103.** Les regards ne peuvent Le cerner pleinement, alors qu'Il saisit tous les regards. Et Il est le Doux, le Parfait Connaisseur. **104.** Des preuves évidentes vous sont certes venues de la part de votre Seigneur. Quiconque ouvre les yeux le fait dans son propre intérêt, et quiconque reste aveugle, c'est à son détriment, car je ne suis nullement chargé de votre sauvegarde. **105.** C'est ainsi que Nous diversifions les versets, afin qu'ils disent : « Tu as étudié. » Et afin de l'exposer clairement à des gens qui savent. **106.** Suis ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur. Il n'y a pas de divinité [digne d'adoration] autre que Lui. Et écarte-toi des associeateurs. **107.** Si Allah l'avait voulu, ils n'auraient pas associé. Nous n'avons pas fait de toi leur gardien, et tu n'es pas leur garant. **108.** N'injuriez pas ceux qu'ils invoquent en dehors d'Allah, car ils insulteraient alors Allah par transgression et ignorance. C'est ainsi que Nous avons embelli à chaque nation ses actes. Ensuite, c'est vers leur Seigneur que sera leur retour et Il les informera de ce qu'ils faisaient. **109.** Et ils jurent par Allah de toute la force de leurs serments que s'il leur venait un miracle, ils y croiraient assurément. Dis : « Les miracles ne dépendent que d'Allah. » Et qui pourrait vous informer que si un miracle leur venait, ils y croiraient effectivement ? **110.** Parce qu'ils n'ont pas cru la première fois, nous détournons leurs cœurs et leurs yeux, et Nous les laissons marcher aveuglément dans leur transgression. **111.** Et si Nous faisons descendre les Anges vers eux, [comme ils l'avaient proposé] si les morts leur parlaient, et si Nous rassemblions toute chose devant eux, ils ne croiraient que si Allah veut. Mais la plupart d'entre eux ignorent. **112.** Ainsi avons-Nous attribué à chaque prophète un ennemi : des diables d'entre les hommes et les djinns qui s'inspirent trompeusement les uns aux autres des paroles embellies. Or, si ton Seigneur avait voulu, ils ne l'auraient pas fait. Laisse-les donc avec ce qu'ils inventent. **113.** Afin que

les cœurs de ceux qui ne croient pas en l'au-delà se penchent vers [ces paroles], les agrément, et commettent ensuite ce qu'ils commettent. **114.** Chercherais-je un autre juge qu'Allah alors que c'est Lui Qui a fait descendre le Livre minutieusement détaillé ? Ceux à qui Nous avons donné le Livre savent qu'il est descendu avec la vérité venant de ton Seigneur. Ne sois donc pas de ceux qui doutent. **115.** Et la parole de ton Seigneur s'est accomplie en toute vérité et équité. Nul ne peut modifier Ses paroles, Il est Celui Qui entend parfaitement et sait tout. **116.** Si tu obéis à la majorité des habitants de la terre, ils t'égareront du sentier d'Allah. Ils ne font que suivre la supposition et fabriquer des mensonges. **117.** Certes ton Seigneur sait mieux que quiconque qui s'égarer de Son sentier, et c'est Lui Qui connaît le mieux les bien-guidés. **118.** Mangez donc de ce sur quoi on a prononcé le Nom d'Allah si vous croyez en Ses versets. **119.** Qu'avez-vous à ne pas manger de ce sur quoi on a prononcé le Nom d'Allah, alors qu'Il vous a détaillé ce qu'Il vous a interdit de manger, à moins que vous n'y soyez contraints ? Certes, beaucoup de gens égarent les autres par leurs passions et sans science. C'est ton Seigneur Qui connaît le mieux les transgresseurs. **120.** Renoncez au péché, apparent ou caché, car ceux qui acquièrent le péché seront rétribués selon ce qu'ils auront commis. **121.** Et ne mangez pas de ce sur quoi le Nom d'Allah n'a pas été prononcé, car c'est assurément une perversité. Les diables inspirent à leurs alliés de se disputer avec vous. Si vous leur obéissez, vous serez assurément des associateurs. **122.** Est-ce que celui qui était mort et que Nous avons ramené à la vie, lui attribuant une lumière grâce à laquelle il marche parmi les gens, est pareil à celui qui est dans les ténèbres sans pouvoir en sortir ? Ainsi a-t-on embelli aux mécréants leurs œuvres. **123.** De même avons-Nous placé dans chaque cité de grands criminels afin qu'ils y trament leurs ruses. Or, ils ne rusent que contre eux-mêmes, mais ils ne s'en rendent pas compte. **124.** Et lorsqu'une preuve leur vient, ils disent : « Nous ne croirons qu'après avoir reçu un don semblable à celui des messagers d'Allah. » Allah sait mieux où placer Son message. Ceux qui auront commis le crime subiront une humiliation auprès d'Allah et un supplice sévère pour les ruses qu'ils tramaient. **125.** Celui qu'Allah veut guider, Il lui ouvre la poitrine à l'Islam. Et celui qu'Il veut égarer, Il rend sa poitrine étroite et oppressée, comme s'il s'efforçait de monter au ciel. Ainsi Allah inflige Sa punition à ceux qui ne croient pas. **126.** Telle est la voie de ton Seigneur dans toute sa rectitude. Nous avons effectivement bien détaillé les signes pour des gens qui se rappellent. **127.** Ils ont la demeure du Salut auprès de leur Seigneur, et Il

est leur protecteur pour ce qu'ils faisaient [sur terre]. **128.** Et le jour où on les rassemblera tous : « Ô djinns ! Vous avez vraiment abusé des humains. » Et leurs alliés parmi les humains diront : « Seigneur ! Nous avons tiré profit les uns des autres, et nous voilà au terme que Tu nous as fixé. » Il leur dira : « L'Enfer est votre demeure. [Vous y resterez] éternellement, sauf si Allah en décide autrement. » Vraiment, ton Seigneur est Sage et Il sait tout. **129.** Ainsi accordons-Nous à certains injustes l'autorité sur d'autres à cause de ce qu'ils ont acquis. **130.** Ô communauté des djinns et des humains ! Des messagers, choisis parmi vous, ne sont-ils pas venus vous relater Nos Signes et vous avertir de la rencontre de ce jour ? Ils diront : « Nous témoignons contre nous-mêmes. » La vie d'ici-bas les aura donc trompés et ils témoigneront contre eux-mêmes qu'ils étaient mécréants. **131.** C'est que ton Seigneur n'anéantit pas des cités qui ont commis l'association (à Allah), dont les gens n'ont pas encore été avertis. **132.** A chacun la rétribution correspondant à ses œuvres, et ton Seigneur n'est pas inattentif à ce qu'ils font. **133.** Ton Seigneur est Celui Qui se suffit à Lui-même, le Détenteur de la miséricorde. S'Il voulait, Il vous ferait périr et mettrait à votre place qui Il veut, de même qu'Il vous a créés d'une descendance d'un autre peuple. **134.** Ce qui vous a été promis arrivera certainement. Et vous ne sauriez Nous échapper en fuyant. **135.** Dis : « Ô mon peuple ! Continuez à agir à votre façon, j'agirai moi aussi à la mienne. Bientôt vous saurez qui [de nous] aura la meilleure fin. » Certes les injustes ne réussiront jamais. **136.** Et ils attribuent à Allah une part de ce qu'Il a Lui-même créé, en fait de récoltes et de bétail, et ils disent : « Ceci est à Allah - selon leurs prétentions - et ceci est à nos associés. » Or, ce qui est pour leurs associés ne parvient pas à Allah, tandis que ce qui est pour Allah parvient à leurs associés : comme leur jugement est mauvais ! **137.** C'est ainsi que beaucoup d'associateurs se sont vus embellir le meurtre de leurs enfants par leurs associés, afin de les ruiner et de les plonger dans la confusion quant à leur religion. Or, si Allah le voulait, ils ne le feraient pas. Laisse-les donc, ainsi que ce qu'ils inventent. **138.** Et ils dirent : « Voilà des bestiaux et des champs frappés d'interdiction : n'en mangeront [prétendent-ils] que ceux que nous voulons. » Et voilà des bêtes qu'il est interdit d'utiliser pour le transport, et d'autres sur lesquelles ils ne mentionnent pas le nom d'Allah, par pure invention contre Lui. Il les rétribuera pour les mensonges qu'ils inventaient. **139.** Et ils dirent : « Ce qui est dans le ventre de ces bêtes est réservé à nos hommes et interdit à nos épouses. » Et si la bête meurt à la naissance, ils y participent tous. Il les rétribuera pour leur description. Il est

parfaitement Sage et Connaisseur. **140.** Sont certes perdants ceux qui ont, par sottise et ignorance, tué leurs enfants, de même que ceux qui ont interdit ce qu'Allah leur a octroyé, par pur mensonge contre Lui. Ils se sont assurément égarés et ne sont pas guidés. **141.** C'est Lui Qui a créé des jardins treillagés et non treillagés, les palmiers et la culture aux récoltes diverses, de même que l'olivier et le grenadier, semblables [par leurs feuilles] et différents [par leurs fruits]. Mangez de leurs fruits quand ils en produisent et acquittez-en les droits le jour de la récolte. Et ne gaspillez pas, car Il n'aime pas les gaspilleurs. **142.** Et parmi les bestiaux, [Il en a créé] pour le transport et d'autres pour diverses utilités ; mangez de ce qu'Allah vous a attribué et ne suivez pas les pas du diable, car il est pour vous un ennemi déclaré. **143.** [Il en a créé] huit, en couples : deux pour les ovins, deux pour les caprins... Dis : « Sont-ce les deux mâles qu'Il a interdits ou les deux femelles, ou bien ce qui est dans le ventre des deux femelles ? Apportez-moi vos connaissances si vous êtes véridiques. » **144.** Deux pour les camélidés et deux pour les bovins... Dis : « Sont-ce les deux mâles qu'Il a interdits ou les deux femelles, ou bien ce qui est dans le ventre des deux femelles ? Ou bien étiez-vous témoins lorsqu'Allah vous a recommandé cela ? Qui donc est plus injuste que celui qui invente un mensonge pour égarer les gens en ne se basant sur aucune science. Certes, Allah ne guide pas les gens injustes. **145.** Dis : « Dans ce qui m'a été révélé, je ne trouve d'interdit à la consommation que la bête morte [non égorgée], le sang qu'on a fait couler, la chair de porc - car c'est une souillure -, ou ce qui, par perversité, a été sacrifié à autre qu'Allah. » Mais quiconque est contraint, sans toutefois en abuser ou transgresser, alors ton Seigneur est Pardonneur et Miséricordieux. **146.** Aux juifs, Nous avons interdit toute bête à ongle unique. Et des bovins et des ovins, Nous leur avons interdit les graisses, sauf ce que portent leur dos, leurs entrailles, ou ce qui est mêlé à l'os. Ainsi les avons-Nous punis pour leur rébellion. Et Nous sommes assurément véridiques. **147.** Si donc ils te traitent de menteur, dis : « Votre Seigneur a une immense miséricorde et rien ne peut détourner Sa rigueur des êtres criminels. » **148.** Les associateurs diront : « Si Allah avait voulu, ni nous ni nos ancêtres n'aurions associé, et nous n'aurions rien déclaré interdit. » C'est ainsi que leurs prédécesseurs traitaient [les messagers] de menteurs jusqu'à ce qu'ils eurent goûté à Notre rigueur. Dis : « Avez-vous quelque science à nous présenter ? Vous ne faites que suivre des suppositions et mentir. » **149.** Dis : « L'argument décisif appartient à Allah. S'Il avait voulu, Il vous aurait tous guidés. » **150.** Dis : « Amenez vos témoins qui



attesteraient qu'Allah a interdit cela. » Si ensuite, ils témoignent, toi, ne témoigne pas avec eux. Et ne suis pas les passions de ceux qui traitent de mensonges Nos signes, qui ne croient pas en l'au-delà et donnent des égaux à leur Seigneur. **151.** Dis : « Venez, je vais vous réciter ce que votre Seigneur vous a interdit : ne lui associez rien, et soyez bienfaisants envers vos pères et mères. Ne tuez pas vos enfants à cause de la pauvreté, car c'est Nous qui vous nourrissons tout comme eux. N'approchez pas les turpitudes, publiquement ou en secret. Et ne tuez pas la vie qu'Allah a rendue sacrée, si ce n'est de plein droit. Voilà ce qu'Il vous a recommandé de faire, afin que vous compreniez. **152.** Et ne vous approchez des biens de l'orphelin que de la plus belle manière, jusqu'à ce qu'il ait atteint sa majorité. Donnez la juste mesure et le bon poids, en toute justice. Nous ne chargeons une âme que selon sa capacité. Et quand vous parlez, soyez équitables même s'il s'agit d'un proche parent. Et tenez votre engagement envers Allah. Voilà ce qu'Il vous recommande afin que vous vous rappeliez. **153.** Et voilà mon chemin, dans toute sa rectitude ; suivez-le donc et ne suivez pas les sentiers qui vous écarteraient de Sa voie. » Voilà ce qu'Il vous recommande afin que vous Le craigniez. **154.** Nous avons par ailleurs donné à Moïse le Livre complet en récompense du bien qu'il avait accompli, et comme un exposé détaillé de toute chose, un guide et une miséricorde... peut-être croiraient-ils ainsi en leur rencontre avec leur Seigneur. **155.** Et voici un Livre [le Coran] que Nous avons fait descendre. Suivez-le donc et soyez pieux, afin de recevoir la miséricorde. **156.** Afin que vous ne disiez pas : « On n'a fait descendre le Livre que sur deux communautés avant nous, et nous avons été inattentifs à les étudier. » **157.** Ou que vous disiez : « Si c'était à nous qu'on avait fait descendre le Livre, nous aurions certainement été mieux guidés qu'eux. » Voilà certes que vous sont parvenus, de votre Seigneur, une preuve, une guidée et une miséricorde. Qui donc est plus injuste que celui qui traite de mensonges les versets d'Allah et s'en détourne ? Nous punirons ceux qui se détournent de Nos versets par un dur châtement pour s'en être détournés. **158.** Qu'attendent-ils ? Que les anges leur viennent ? Que vienne ton Seigneur (d'une manière convenant à Sa majesté) ? Ou que viennent certains signes de ton Seigneur ? Le jour où certains signes de ton Seigneur viendront, la foi en Lui ne profitera à aucune âme qui n'avait pas cru auparavant ou qui n'avait acquis aucun mérite de sa croyance. Dis : « Attendez ! » Nous attendons, Nous aussi. **159.** Ceux qui fractionnent leur religion et se divisent en sectes, tu n'as pas à répondre d'eux. Leur sort ne

dépend que d'Allah Qui les informera ensuite de ce qu'ils faisaient. **160.** Quiconque viendra avec le bien aura dix fois autant en récompense. Quant à ceux qui viendront avec le mal, ils ne seront rétribués que par son équivalent, et ils ne subiront aucune injustice. **161.** Dis : « Mon Seigneur m'a guidé vers un chemin droit, une religion droite, celle d'Abraham qui s'est soumis exclusivement à Allah et ne faisait pas partie des associateurs. » **162.** Dis : « Ma prière, mon sacrifice, ma vie et ma mort appartiennent à Allah, Seigneur des mondes. **163.** Il n'a pas d'associé. Voilà ce qu'il m'a été ordonné, et je suis le premier à me soumettre. » **164.** Dis : « Chercherais-je un autre Seigneur qu'Allah, alors qu'Il est le Seigneur de toute chose ? Chacun n'acquiert [le mal] qu'à son propre détriment : personne ne portera le fardeau (responsabilité) d'autrui. Puis vers votre Seigneur sera votre retour et Il vous informera de ce en quoi vous divergez. **165.** C'est Lui qui a fait de vous les successeurs sur terre et qui vous a élevés, en rangs, les uns au-dessus des autres, afin de vous éprouver en ce qu'Il vous a donné. (Vraiment) ton Seigneur est prompt en punition, Il est aussi Pardonneur et Miséricordieux.

## **Sourate 7 : AL-A'RAF**

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm, Sâd. **2.** C'est un Livre qui t'a été révélé ; qu'il n'y ait, à son sujet, nul doute dans ton cœur, afin que par lui tu avertisses, et qu'il soit un rappel aux croyants. **3.** Suivez ce qui vous a été révélé de votre Seigneur et n'ayez pas d'autres alliés que Lui. Mais vous ne vous souvenez que rarement. **4.** Que de cités Nous avons détruites ! Or, Notre châtiment les atteignit en pleine nuit ou durant leur sieste. **5.** Leur invocation, lorsque leur survint Notre châtiment, se limita à ces paroles : « Certes nous étions injustes. » **6.** Nous interrogerons ceux à qui furent envoyés (des messagers) et Nous interrogerons aussi les messagers. **7.** Nous leur raconterons en toute connaissance (ce qu'ils faisaient), car Nous n'étions pas absent ! **8.** Et la pesée, ce jour-là, sera équitable et juste. Donc, ceux dont les bonnes actions pèseront lourd seront ceux qui réussiront ! **9.** Et quand à celui dont les bonnes actions pèseront léger, ce seront ceux qui auront causé la perte de leurs âmes parce qu'ils ont outrepassé les limites en rejetant injustement Nos versets. **10.** Certes, Nous vous avons préparé la terre et Nous vous y avons assigné subsistance. (Mais) vous êtes très peu

reconnaissants ! **11.** Nous vous avons créés, puis Nous vous avons donné forme ; ensuite, Nous avons dit aux anges : « Prosternez-vous devant Adam. » Ils se prosternèrent, à l'exception d'Iblis qui ne fut pas de ceux qui se prosternèrent. **12.** [Allah] dit : « Qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner alors que Je te l'ai ordonné ? » Il répondit : « Je suis meilleur que lui : Tu m'as créé de feu, alors que Tu l'as créé d'argile. » **13.** [Allah] dit : « Descends du Paradis, Tu n'as pas à t'enorgueillir ici. Sors, te voilà parmi les humiliés. » **14.** « Accorde-moi un délai, dit (Iblis) jusqu'au jour où ils seront ressuscités. » **15.** [Allah] dit : « Tu es de ceux à qui un délai est accordé. » **16.** « Puisque Tu m'as égaré, dit [Iblis], je leur barrerai la route vers Ton droit chemin, **17.** Puis je les attaquerai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants. » **18.** « Sors de là banni et rejeté », dit (Allah). « De tout ceux qui te suivront parmi eux, J'emplirai l'Enfer. » **19.** « Ô Adam, prends pour demeure le Paradis, toi et ton épouse, et mangez de ce que vous voulez, mais n'approchez pas de cet arbre, sinon, vous seriez du nombre des injustes. » **20.** Puis le diable, afin de leur montrer ce qui leur était caché de leur nudité, leur suggéra : « Votre Seigneur ne vous a interdit cet arbre que pour vous empêcher de devenir des anges ou de devenir immortels ! » **21.** Et il leur jura : « Vraiment, je suis pour vous deux un bon conseiller. » **22.** Alors, il les induisit en erreur. Puis, lorsqu'ils eurent goûté de l'arbre, leur nudité leur devint apparente et ils commencèrent tous deux à y attacher des feuilles du Paradis. Et leur Seigneur les appela : « Ne vous avais-je pas interdit de vous approcher de cet arbre ? Et ne vous avais-je pas dit que le diable était pour vous un ennemi évident ? » **23.** Tous deux dirent : « Ô Seigneur, nous étions injustes envers nous-mêmes ; si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons très certainement du nombre des perdants. » **24.** Allah dit : « Descendez [sur terre], où vous serez ennemis les uns des autres. Et il y aura pour vous sur terre séjour et jouissance, pour un temps. » **25.** Allah dit : « Sur terre, vous vivrez ; sur elle, vous mourrez ; et d'elle, on vous fera sortir. » **26.** Ô enfants d'Adam ! Nous avons fait descendre sur vous un vêtement pour cacher vos nudités, ainsi que des parures. Mais le vêtement de la piété, voilà qui est meilleur. C'est un des signes d'Allah, afin qu'ils se rappellent. **27.** Ô enfants d'Adam ! Que le diable ne vous induise pas en erreur, comme il a fait sortir du Paradis vos pères et mères, leur arrachant leur vêtement pour exposer leur nudité. Il vous voit, lui et sa descendance, d'où vous ne les voyez pas. Nous avons

désigné les diables comme alliés de ceux qui ne croient pas, **28**. Et quand ceux-ci commettent une action immorale, ils disent : « C'est une coutume héritée de nos ancêtres et Allah nous a ordonnés de faire cela. » Dis : « Allah n'ordonne pas de commettre des actes immoraux. Est-ce que vous dites sur Allah ce que vous ne savez pas ? » **29**. Dis : « Mon Seigneur a commandé l'équité. Que votre prosternation soit exclusivement pour Lui. Et invoquez-Le, sincères dans votre culte. De même qu'Il vous a créés, vous retournerez à Lui ». **30**. Un groupe a été guidé, tandis qu'un autre a mérité l'égarément parce qu'ils ont pris pour alliés les diables, au lieu d'Allah, et ils pensent qu'ils sont bien guidés ! **31**. Ô enfants d'Adam, dans chaque lieu de prière, embellissez-vous. Et mangez et buvez, et ne commettez pas d'excès, car Il [Allah] n'aime pas ceux qui commettent des excès. **32**. Dis : « Qui a interdit la parure d'Allah, qu'Il a produite pour Ses serviteurs, ainsi que les bonnes nourritures ? » Dis : « Elles sont destinées à ceux qui ont la foi, dans cette vie, et exclusivement à eux au Jour de la Résurrection. » Ainsi exposons-Nous clairement les versets pour les gens qui savent. **33**. Dis : « Mon Seigneur n'a interdit que les turpitudes (les grands péchés), tant apparentes que secrètes, de même que les péchés de toute sorte, l'agression sans droit et d'associer à Allah ce dont Il n'a fait descendre aucune preuve, et de dire sur Allah ce que vous ne savez pas. » **34**. Pour chaque communauté il y a un terme. Quand leur terme vient, ils ne peuvent le retarder d'une heure et ils ne peuvent pas le devancer non plus. **35**. Ô enfants d'Adam ! Si des messagers [choisis] parmi vous viennent pour vous exposer Mes signes, alors ceux qui acquièrent la piété et se corrigent, n'auront aucune crainte et ne seront pas affligés. **36**. Et ceux qui traitent Nos signes de mensonges et s'en écartent avec orgueil, sont les gens du Feu et ils y demeureront éternellement. **37**. Quel pire injuste, que celui qui forge un mensonge contre Allah, ou qui dément Ses signes ? Ceux là auront la part du châtement qui leur a été destinée, jusqu'au moment où Nos envoyés (l'ange de la mort et ses auxiliaires) viennent à eux pour leur enlever l'âme, en leur disant : « Où sont ceux que vous invoquiez en dehors d'Allah ? » Ils répondront : « Nous ne les trouvons plus. » Et ils témoigneront contre eux-mêmes qu'ils étaient mécréants. **38**. Allah dira aux associateurs : « Entrez dans le Feu avec les communautés de djinns et d'hommes qui vous ont précédés. » Chaque fois qu'une communauté entrera, elle maudira celle qui l'aura précédée. Puis, lorsque tous s'y retrouveront, la dernière fournée dira de la première : « Ô Seigneur ! Voilà ceux qui nous ont égarés : donne-leur donc double

châtiment du feu. » Il dira : « A chacun le double, mais vous ne savez pas. » **39.** Et la première fournée dira à la dernière : « Mais vous n'avez sur nous aucun avantage. [Allah leur dit alors :] « Goûtez donc au châtiment, pour ce que vous faisiez [de mal]. » **40.** Pour ceux qui traitent Nos preuves de mensonges et qui s'en sont enorgueillis, les portes du ciel ne leur seront pas ouvertes, et ils n'entreront au Paradis que quand le chameau pénétrera dans le chas de l'aiguille. Ainsi rétribuons-Nous les criminels. **41.** L'Enfer leur servira de lit et au-dessus d'eux, ils auront des ténèbres de châtiment. Ainsi rétribuons-Nous les injustes. **42.** Et ceux qui croient et font de bonnes œuvres - Nous n'imposons à aucune âme une charge supérieure à ce qu'elle peut supporter - ceux-là seront les gens du Paradis : ils y demeureront éternellement. **43.** Et Nous enlèverons toute la haine de leurs poitrines ; sous eux couleront les ruisseaux, et ils diront : « Louange à Allah qui nous a guidés à ceci. Nous n'aurions pas été guidés, si Allah ne nous avait pas guidés. Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité. » Et on leur annoncera : « Voilà le Paradis qui vous a été donné en héritage pour ce que vous faisiez [comme bien]. » **44.** Les gens du Paradis crieront aux gens du Feu : « Certes, nous avons trouvé que ce que notre Seigneur nous avait promis était vrai. Avez-vous aussi trouvé que ce que notre Seigneur avait promis était vrai ? » « Oui », diront-ils. Un crieur annoncera alors au milieu d'eux : « Que la malédiction d'Allah tombe sur les injustes, **45.** Qui se détournèrent du sentier d'Allah, qui voulaient le rendre difficile, et qui ne croyaient pas à l'au-delà. » **46.** Et entre les deux, il y aura une séparation, et, sur al-A'râf (la muraille entre le Paradis et l'Enfer) se trouveront des gens qui reconnaîtront tout le monde à leurs traits caractéristiques. Et ils crieront aux gens du Paradis : « Paix sur vous ! » Ces gens ne sont pas encore entrés au Paradis bien qu'ils le souhaitent. **47.** Et quand leurs regards seront tournés vers les gens du Feu, ils diront : « Ô Seigneur ! Ne nous place pas avec le peuple injuste. » **48.** Et les gens d'al-A'râf, appelant certains hommes qu'ils reconnaîtront par leurs traits caractéristiques, diront : « Vous n'avez tiré aucun profit de tout ce que vous aviez amassé et ce dont vous vous étiez enorgueillis ! » **49.** Est-ce donc ceux-là au sujet desquels vous juriez qu'ils n'obtiendront aucune miséricorde de la part d'Allah ? Entrez au Paradis, [ô gens d'al-A'râf], où vous n'éprouverez aucune peur, ni aucune tristesse. **50.** Et les gens du Feu crieront aux gens du Paradis : « Déversez sur nous de l'eau, ou de ce qu'Allah vous a attribué. » Ils répondront : « Allah les a interdits aux mécréants. » **51.** Ceux-ci prenaient leur religion comme distraction et

jeu, et la vie d'ici-bas les trompait. Aujourd'hui, Nous les oublierons comme ils ont oublié la rencontre de ce jour-ci, et [Nous les oublierons] pour avoir renié Nos preuves. **52.** Nous leurs avons, certes, apporté un Livre que Nous avons détaillé, comportant une grande science, en tant que guide et miséricorde pour les gens qui croient. **53.** Attendent-ils uniquement la réalisation (de Sa menace et de Ses promesses ?). Le jour où Sa (véritable) réalisation viendra, ceux qui auparavant l'oubliaient diront : « Les messagers de notre Seigneur sont venus avec la vérité. Y a-t-il pour nous des intercesseurs qui puissent intercéder en notre faveur ? Ou pourrions-nous être renvoyés [sur terre], afin que nous œuvrions autrement que ce que nous faisons auparavant ? » Ils ont certes créé leur propre perte ; et ce qu'ils inventaient les a délaissés. **54.** Votre Seigneur, c'est Allah Qui a créé les cieux et la terre en six jours, puis S'est élevé au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté). Il couvre le jour avec la nuit qui poursuit celui-ci sans arrêt. Il a créé le soleil, la lune et les étoiles, soumis à Son commandement. La création et l'autorité n'appartiennent qu'à Lui. Toute gloire à Allah, Seigneur des mondes ! **55.** Implorez votre Seigneur en toute humilité et secrètement. Certes, Il n'aime pas ceux qui outrepassent les limites de sa législation. **56.** Et ne semez pas le désordre sur terre après que l'ordre ait été établi. Et invoquez-Le avec crainte et espoir, car la miséricorde d'Allah est proche des bienfaisants. **57.** C'est Lui Qui envoie les vents comme une annonce qui précède Sa Miséricorde. Puis, lorsqu'ils transportent des nuages renfermant la pluie, Nous la dirigeons vers un pays mort [de sécheresse] ; puis Nous en faisons descendre l'eau ; ensuite, Nous en faisons sortir toutes espèces de fruits. Ainsi ferons-Nous sortir les morts. Peut-être vous rappellerez-vous. **58.** La végétation d'un pays pur pousse avec la grâce de son Seigneur. Quant à la végétation d'un pays impur, elle ne sort qu'insuffisamment et de mauvaise qualité. Ainsi exposons-Nous les enseignements pour des gens reconnaissants. **59.** Nous avons envoyé Noé vers son peuple. Il dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous ne devez adorer aucune divinité si ce n'est Lui. Je crains pour vous le châtement d'un jour terrible. » **60.** Les notables de son peuple dirent : « Nous te voyons dans un égarement évident. » **61.** Il dit : « Ô mon peuple, je ne suis pas dans l'égarement, mais je suis un messenger de la part du Seigneur des mondes. **62.** Je vous communique les messages de mon Seigneur, et je vous donne le conseil sincère, et je sais d'Allah ce que vous ne savez pas. **63.** Est-ce que vous vous étonnez qu'un rappel vous vienne de votre Seigneur à travers un

homme issu de vous, pour vous avertir et vous protéger [de son châtement] afin que la miséricorde vous soit accordée ? » **64.** Et ils le traitèrent de menteur. Or, Nous le sauvâmes, lui et ceux qui étaient avec lui dans l'arche, et noyâmes ceux qui traitaient de mensonges Nos preuves claires. C'étaient vraiment des gens aveugles. **65.** Et au [peuple de] 'Aad, [Nous avons envoyé] leur frère Houd pour qu'il leur dise : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous ne devez adorer aucune divinité autre que Lui. Ne [Le] craignez-vous donc pas ? » **66.** Les notables de son peuple qui ne croyaient pas dirent : « Certes, nous voyons que tu es stupide et nous pensons que tu es du nombre des menteurs. » **67.** Il dit : « Ô mon peuple, je ne suis pas stupide mais je suis un messenger de la part du Seigneur des mondes. **68.** Je vous communique les messages de mon Seigneur, et je suis pour vous un conseiller honnête. **69.** Est-ce que vous vous étonnez qu'un rappel vous vienne de votre Seigneur à travers un homme parmi vous, pour qu'il vous avertisse ? Et rappelez-vous quand Il vous a fait succéder au peuple de Noé, et qu'Il a accru votre corps en hauteur et en corpulence. Alors, rappelez-vous les bienfaits d'Allah afin que vous réussissiez. » **70.** Ils dirent : « Es-tu venu à nous pour que nous adorions Allah seul, et que nous délaissions ce que nos ancêtres adoraient ? Fais donc venir le châtement promis, si tu fais partie des véridiques. » **71.** Il dit : « Vous voilà frappés, de la part de votre Seigneur, d'un tourment et d'une colère. Allez-vous polémiquer avec moi au sujet de noms que vous et vos ancêtres avez donnés à vos statues, sans qu'Allah ne fasse descendre à ce propos la moindre preuve ? Attendez donc l'arrivée du châtement ! Moi aussi j'attends avec vous. » **72.** Or, Nous l'avons sauvé, (lui) et ceux qui étaient avec lui, par miséricorde de Notre part, et Nous avons fait périr jusqu'au dernier ceux qui traitaient de mensonges Nos signes et qui n'étaient pas croyants. **73.** Et au [peuple de] Thamoûd, [Nous avons envoyé] leur frère Sâlih qui leur dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous ne devez adorer aucune divinité en dehors de Lui. Certes, une preuve vous est venue de votre Seigneur : voici la chamelle d'Allah, un signe pour vous. Laissez-la donc manger sur la terre d'Allah et ne lui faites aucun mal, sinon un châtement douloureux vous saisira. » **74.** Et rappelez-vous quand Il vous fit succéder au [peuple de] 'Aad et vous installa et donna le pouvoir sur la terre. Vous avez édifié des palais dans ses plaines, et taillé les montagnes pour en faire des habitations. Rappelez-vous donc les bienfaits d'Allah et ne répandez pas la corruption sur la terre comme des fauteurs de trouble. **75.** Les notables de son peuple qui s'enflaient

d'orgueil dirent aux opprimés, à ceux d'entre eux qui avaient la foi : « Savez-vous si Sâlih est envoyé de la part de son Seigneur ? » Ils dirent : « Oui, nous croyons en son message. » **76.** Ceux qui s'enflaient d'orgueil dirent : « Nous, nous ne croyons certainement pas en ce que vous avez cru. » **77.** Ils égorgèrent la chamelle, ils étaient arrogants et insolents face à l'ordre divin et dirent : « Ô Sâlih, amène-nous ce avec quoi tu nous menaces [comme châtiment], si tu es du nombre des envoyés. » **78.** Le tremblement de terre les saisit ; et les voilà étendus, morts gisant dans leurs demeures. **79.** Alors, il se détourna d'eux et dit : « Ô mon peuple, je vous ai transmis le message de mon Seigneur et vous ai conseillé sincèrement. Mais vous n'aimez pas les conseillers sincères ! » **80.** Et Lot, quand il dit à son peuple : « Vous livrez-vous à cette abomination que nul, parmi les mondes, n'a commise avant vous ? » **81.** Certes, vous assouvissez vos désirs charnels avec les hommes au lieu des femmes ! Vous êtes bien un peuple transgresseur des limites d'Allah à l'extrême. » **82.** Son peuple se contenta de donner cette réponse : « Expulsez-les de votre cité. Ce sont des gens qui veulent rester purs ! » **83.** Or, Nous l'avons sauvé, lui et sa famille, sauf sa femme qui fut parmi les exterminés. **84.** Et Nous avons fait pleuvoir sur eux une pluie [de roches]. Regarde donc ce que fut la fin des criminels ! **85.** Et au [peuple de] Madyân, [Nous avons envoyé] leur frère Chu'ayb qui leur dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous ne devez adorer aucune divinité en dehors de Lui. Une preuve claire vous est venue de votre Seigneur. Donnez donc la pleine mesure et le poids correct, et ne donnez pas aux gens moins que ce qui leur est dû. Et ne commettez pas la corruption sur terre après que l'ordre ait été établi. Ce sera mieux pour vous si vous êtes croyants. » **86.** Et ne faites pas obstacle sur tout chemin, menaçant les gens, barrant le sentier d'Allah à celui qui croit en Lui et cherchant à rendre ce sentier sinueux. Rappelez-vous quand vous étiez peu nombreux et qu'Il vous a multipliés en grand nombre. Et regardez comment ont fini les corrupteurs. **87.** Si une partie d'entre vous a cru au message avec lequel j'ai été envoyé, et qu'une partie n'a pas cru, patientez donc jusqu'à ce qu'Allah juge parmi nous car Il est le Meilleur des juges. » **88.** Les notables de son peuple qui se gonflaient d'orgueil dirent : « Nous te bannirons certes de notre cité, ô Chu'ayb, toi et ceux qui ont cru avec toi, à moins que vous ne reveniez à notre religion. » Il dit : « Même si nous détestons votre religion ? » **89.** Certes, nous aurions inventé un mensonge contre Allah si nous revenions à votre religion après qu'Allah nous en ait sauvés. Il ne nous appartient pas d'y retourner à moins qu'Allah notre



Seigneur ne le veuille. Notre Seigneur englobe toute chose de Sa science. C'est en Allah que nous plaçons notre confiance. Ô Seigneur, tranche par la vérité, entre nous et notre peuple, car Tu es le Meilleur des juges. » **90**. Et les notables de son peuple qui ne croyaient pas dirent : « Si vous suivez Chu'ayb, vous serez certainement perdants. » **91**. Alors le tremblement de terre les saisit ; et les voilà étendus morts, gisant dans leurs demeures. **92**. Ceux qui traitaient Chu'ayb de menteur disparurent complètement, comme s'ils n'y avaient jamais vécu. Ceux qui traitaient Chu'ayb de menteur furent eux les perdants. **93**. Il se détourna d'eux et dit : « Ô mon peuple, je vous ai bien transmis les messages de mon Seigneur et donné des conseils. Pourquoi vais-je m'attrister pour des gens mécréants ? » **94**. Nous n'avons envoyé aucun prophète dans une cité, sans que Nous n'ayons pris ses habitants ensuite par l'adversité et la détresse afin qu'ils implorant (le pardon). **95**. Puis Nous avons changé leur mauvaise condition en une bonne, au point qu'ayant grandi en nombre et en richesse, ils dirent : « L'adversité et l'aisance sont des choses qui ont touché nos ancêtres aussi. » Nous les avons saisis soudainement, sans qu'ils ne s'en rendent compte. **96**. Si les habitants des cités avaient cru et avaient été pieux, Nous leur aurions certainement accordé des bénédictions du ciel et de la terre. Mais ils ont renié et Nous les avons donc punis pour ce qu'ils avaient commis comme péchés. **97**. Les gens des cités sont-ils sûrs que Notre dur châtement ne les atteindra pas la nuit, pendant qu'ils dorment ? **98**. Les gens des cités sont-ils sûrs que Notre dur châtement ne les atteindra pas le jour, pendant qu'ils s'amusent ? **99**. Croient-ils qu'ils sont à l'abri du stratagème d'Allah ? Seuls les gens perdus se sentent à l'abri du stratagème d'Allah. **100**. N'est-il pas prouvé à ceux qui reçoivent la terre en héritage des peuples précédents que, si Nous voulions, Nous les frapperions pour leurs péchés et fermerions leurs cœurs, et ils n'entendraient plus rien ? **101**. Voilà les cités dont Nous te racontons certaines de leurs nouvelles. [A ceux-là,] en vérité, leurs messagers leur avaient apporté les preuves, mais ils n'étaient pas prêts à accepter ce qu'ils avaient précédemment traité de mensonge. C'est ainsi qu'Allah scelle les cœurs des mécréants. **102**. Et Nous n'avons trouvé chez la plupart d'entre eux aucun respect de l'engagement. Plutôt, Nous avons trouvé la plupart d'entre eux pervers. **103**. Puis, après [ces messagers,] Nous avons envoyé Moïse avec Nos miracles vers Pharaon et ses notables. Mais ils se montrèrent injustes envers Nos signes. Regarde donc comment ont fini les corrupteurs. **104**. Et Moïse dit : « Ô Pharaon, je suis un

messenger de la part du Seigneur des mondes, **105**. Je ne dois dire sur Allah que la vérité. Je suis venu à vous avec une preuve de la part de votre Seigneur. Laisse donc partir avec moi les Enfants d'Israël. » **106**. Pharaon dit : « Si tu es venu avec un signe, apporte-le donc, si tu fais partie des véridiques. » **107**. Moïse jeta son bâton qui devint un vrai serpent. **108**. Et il sortit sa main et elle apparut d'une blancheur éclatante à ceux qui regardaient. **109**. Les notables du peuple de Pharaon dirent : « Voilà, certes, un magicien expert en la matière. **110**. Il veut vous expulser de votre pays » [Pharaon dit :] « Alors, que nous ordonnez-vous ? » **111**. Ils dirent : « Fais-les attendre, lui et son frère, et envoie des rassembleurs dans les villes, **112**. Qui t'amèneront tout magicien capable. **113**. Et les magiciens vinrent à Pharaon en disant : « Aurons-nous une récompense, si nous sommes les vainqueurs ? » **114**. Il dit : « Oui, et vous serez certainement du nombre de mes rapprochés. » **115**. Ils dirent : « Ô Moïse, ou bien tu jettes ton bâton le premier, ou bien nous serons les premiers à jeter. » **116**. Il leur dit : « Jetez. » Puis, en jetant [leurs bâtons], ils ensorcelèrent les yeux des gens, les terrifièrent, et produisirent une magie puissante. **117**. Et Nous révélâmes à Moïse : « Jette ton bâton. » Et voilà que celui-ci se mit à avaler ce qu'ils avaient fabriqué. **118**. Ainsi la vérité se manifesta et ce qu'ils firent s'en alla en pure perte. **119**. Ainsi ils furent battus et se trouvèrent humiliés. **120**. Et les magiciens se jetèrent en prosternation. **121**. Ils dirent : « Nous croyons au Seigneur des mondes, **122**. Au Seigneur de Moïse et d'Aaron. » **123**. Pharaon dit : « Y avez-vous cru avant que je ne vous l'autorise ? C'est bien un stratagème que vous avez manigancé dans la ville, afin d'en faire partir ses habitants. Vous allez bientôt savoir... **124**. Je vais vous couper les mains et les jambes en ordre croisé, et puis, je vous crucifierai tous. » **125**. Ils dirent : « En vérité, c'est vers notre Seigneur que nous retournerons. **126**. Tu ne te venges de nous que parce que nous avons cru aux preuves de notre Seigneur, lorsqu'elles nous sont venues. Ô Seigneur ! Accorde-nous l'endurance et fais nous mourir entièrement soumis. » **127**. Et les notables du peuple de Pharaon dirent : « Laisseras-tu Moïse et son peuple semer le désordre sur terre, et lui permettras-tu de te délaisser, toi et tes divinités ? » Il dit : « Nous allons massacrer leurs fils et asservir leurs femmes. Nous aurons le dessus sur eux et les dominerons. » **128**. Moïse dit à son peuple : « Demandez aide auprès d'Allah et soyez patients, car la terre appartient à Allah. Il en fait hériter qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et la fin (heureuse) sera pour les pieux. » **129**. Ils dirent : « Nous avons été persécutés avant que tu ne

viennes à nous, et après ton arrivée. » Il dit : « Il se peut que votre Seigneur détruise votre ennemi et vous donne la succession sur terre, et Il verra ensuite comment vous agirez. » **130.** Nous avons éprouvé les gens de Pharaon par des années de famine et par une diminution des fruits afin qu'ils se rappellent. **131.** Et quand le bien-être leur vint, ils dirent : « Cela nous est dû. » Et si un mal les atteignait, ils voyaient en Moïse et ceux qui étaient avec lui un mauvais présage. En vérité, leur sort dépend uniquement d'Allah, mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **132.** Et ils dirent : « Quel que soit la preuve claire que tu nous apportes pour nous détourner de la religion de Pharaon, nous ne croirons pas en toi. » **133.** Et Nous avons alors envoyé sur eux l'inondation, les sauterelles, les poux, les grenouilles et le sang, comme signes détaillés. Mais ils s'enflèrent d'orgueil et demeurèrent un peuple criminel. **134.** Et quand le châtiment les frappa, ils dirent : « Ô Moïse, invoque pour nous ton Seigneur en vertu de l'engagement qu'Il t'a donné. Si tu éloignes de nous le châtiment, nous croirons certes en toi et laisserons partir avec toi les enfants d'Israël. » **135.** Et quand Nous eûmes éloigné d'eux le châtiment jusqu'au terme fixé qu'ils devaient atteindre, ils violèrent l'engagement. **136.** Alors Nous Nous vengeâmes d'eux : Nous les noyâmes dans la mer, parce qu'ils traitaient Nos signes de mensonges et n'y prêtaient aucune attention. **137.** Et Nous avons attribué les régions orientales et occidentales de la terre que Nous avons bénies, aux gens qui avaient été en esclavage. Et la très belle promesse de ton Seigneur sur les enfants d'Israël s'accomplit en récompense de leur endurance. Et Nous avons détruit ce que faisaient Pharaon et son peuple, ainsi que ce qu'ils construisaient. **138.** Et nous avons fait traverser la Mer aux enfants d'Israël. Ils passèrent auprès d'un peuple réuni autour de l'adoration de leurs idoles et ils dirent : « Ô Moïse, désigne-nous une divinité semblable à leurs dieux. » Il dit : « Vous êtes certes des gens ignorants. **139.** Le culte, auquel ceux-là s'adonnent, est caduc, et tout ce qu'ils font est nul et sans valeur. » **140.** Il dit : « Chercherai-je pour vous une autre divinité qu'Allah pour l'adorer, alors que c'est Lui qui vous a préférés à toutes les créatures [de leur époque] ? » **141.** (Rappelez-vous) le moment où Nous vous sauvâmes des gens de Pharaon qui vous infligeaient le pire châtiment. Ils massacraient vos fils et asservissaient vos femmes. C'était là une terrible épreuve de la part de votre Seigneur. **142.** Et Nous donnâmes à Moïse rendez-vous pendant trente nuits, et Nous les complétâmes par dix, de sorte que le délai fixé par son Seigneur s'acheva au bout de quarante nuits. Et Moïse dit à Aaron son

frère : « Remplace-moi auprès de mon peuple, et agis en bien, et ne suis pas le sentier des corrupteurs. » **143.** Et lorsque Moïse vint à Notre rendez-vous et que son Seigneur lui eût parlé, il dit : « Ô mon Seigneur, montre-Toi à moi pour que je Te voie ! » Il dit : « Tu ne Me verras pas dans la vie d'ici bas, mais regarde le Mont : s'il tient en sa place, alors tu Me verras. » Mais lorsque son Seigneur Se manifesta au Mont, Il le pulvérisa, et Moïse s'effondra foudroyé. Lorsqu'il se réveilla, il dit : « Gloire à toi ! A Toi je me repens, et je suis le premier des croyants. » **144.** Et (Allah) dit : « Ô Moïse, Je t'ai choisi parmi tous les hommes, pour recevoir Mes messages et entendre Ma parole. Prends donc ce que Je te donne, et sois du nombre des reconnaissants. » **145.** Et Nous écrivîmes pour lui, sur les tablettes, une exhortation concernant toute chose, et un exposé détaillé de toute chose. « Prends-les donc fermement et commande à ton peuple d'en adopter le meilleur. Bientôt Je vous ferai voir la demeure des pervers. **146.** J'écarterai de Mes signes ceux qui, sans raison, s'enflent d'orgueil sur terre. Même s'ils voyaient tous les miracles, ils n'y croiraient pas. Et s'ils voient le bon sentier, ils ne l'empruntent pas. Mais s'ils voient le sentier de l'égarément, ils l'empruntent. C'est qu'en vérité, ils traitent de mensonges Nos preuves et ils ne leur accordent aucune attention. **147.** Et ceux qui traitent de mensonges Nos preuves ainsi que la rencontre de l'au-delà, leurs œuvres sont vaines. Seraient-ils rétribués autrement que selon leurs œuvres ? » **148.** Et le peuple de Moïse adopta après son départ un veau comme divinité, qu'ils ont fabriqué avec leurs bijoux (qu'ils ont fondus) : un corps sans âme qui semblait mugir. N'ont-ils pas vu qu'il ne leur parlait pas et qu'il ne les guidait sur aucun chemin ? Ils l'adoptèrent [comme divinité], et ils étaient des injustes. **149.** Et quand ils éprouvèrent des regrets, et qu'ils virent qu'ils étaient bel et bien égarés, ils dirent : « Si notre Seigneur ne nous fait pas miséricorde et ne nous pardonne pas, nous serons très certainement du nombre des perdants. » **150.** Et lorsque Moïse retourna à son peuple, fâché, attristé, il dit : « Comme vous avez mal agi après mon départ ! Voulez-vous hâter le châtement de votre Seigneur ? » Il jeta les tablettes et prit la tête de son frère, en la tirant à lui. Aaron dit : « Ô fils de ma mère, le peuple m'a traité en faible, et ils ont failli me tuer. Ne fais donc pas que les ennemis se réjouissent du mal que je subis, et ne me traite pas comme les gens injustes [qui ont adoré le veau]. » **151.** Et (Moïse) dit : « Ô mon Seigneur, pardonne à moi et à mon frère et fais-nous entrer en Ta miséricorde, car Tu es Le plus Miséricordieux des Miséricordieux. » **152.** Ceux qui prenaient le veau (comme divinité),

bientôt tomberont sur eux de la part de leur Seigneur, une colère et une humiliation dans la vie présente. Ainsi, Nous rétribuons les innovateurs dans la religion d'Allah. **153.** Quant à ceux qui ont fait de mauvaises actions et qui se sont ensuite repentis et ont cru, alors ton Seigneur, après cela est sûrement Pardonneur et Miséricordieux. **154.** Et quand la colère de Moïse se dissipa, il reprit les tablettes. Leur texte contenait un guide et une miséricorde pour ceux qui craignaient leur Seigneur. **155.** Et Moïse choisit parmi son peuple soixante-dix hommes pour un rendez-vous avec Nous. Puis, lorsqu'ils furent saisis par le tremblement (de terre), il dit : « Mon Seigneur, si Tu avais voulu, Tu les aurais détruits avant, et moi avec. Vas-Tu nous détruire pour ce que des sots d'entre nous ont fait ? Ce n'est là qu'une épreuve de Ta part, par laquelle Tu égares qui Tu veux, et guides qui Tu veux. Tu es notre Maître. Pardonne-nous et fais-nous miséricorde, car Tu es le Meilleur des pardonneurs. **156.** Et prescis pour nous le bien ici-bas ainsi que dans l'au-delà. Nous voilà revenus vers Toi, repentis. » Et (Allah) dit : « Je ferai que Mon châtiment atteigne qui Je veux. Et Ma miséricorde embrasse toute chose. Je la prescrirai à ceux qui (Me) craignent, acquittent la Zakât (la taxe islamique), et ont foi en Nos signes, **157.** Ceux qui suivent le messager, le Prophète illettré qu'ils trouvent mentionné chez eux dans la Thora et l'Évangile. Il leur ordonne le bien, leur défend le mal, leur rend licites les bonnes choses, leur interdit les mauvaises, et les libère de la charge et des carcans qui pesaient sur eux. Ceux qui croiront en lui, l'honoreront, lui porteront secours et suivront la lumière descendue avec lui, ceux-là seront les gagnants. **158.** Dis : « Ô vous les hommes ! Je suis pour vous tous le messager d'Allah, à Qui appartient la royauté des cieux et de la terre. Il n'y a pas d'autre divinité [digne d'adoration] si ce n'est Lui. Il donne la vie et Il donne la mort. Croyez donc en Allah, en Son messager, le Prophète illettré qui croit en Allah et en Ses paroles. Et suivez-le afin que vous soyez bien guidés. » **159.** Parmi le peuple de Moïse, il est une communauté qui se maintient dans la vérité et qui guide les autres avec, et qui, par son biais, exerce la justice dans ses affaires. **160.** Nous les répartîmes en douze tribus, qui constituèrent des communautés. Et Nous inspirâmes à Moïse, lorsque son peuple lui demanda de l'eau, de frapper le rocher avec son bâton. Et voilà qu'en jaillirent douze sources. Chaque tribu sut d'où s'abreuver. Nous les couvrîmes de l'ombre du nuage, et fîmes descendre sur eux la manne et les caillies : « Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées. » Et ce n'est pas envers Nous qu'ils étaient injustes mais c'est envers eux-

mêmes. **161.** Et lorsqu'il leur fut dit : « Habitez cette cité et mangez [de ses produits] comme il vous plaît, mais dites : « Fais-nous tomber de nos péchés », et entrez par la porte en vous prosternant, Nous vous pardonnerons alors vos fautes, et aux bienfaisants, Nous accorderons davantage. » **162.** Puis, les injustes parmi eux changèrent la parole qui leur fut dite par une autre. Alors Nous envoyâmes du ciel un châtiment sur eux, pour l'injustice qu'ils avaient commise. **163.** Et interroges-les au sujet de la cité qui donnait sur la mer, lorsqu'ils violaient le chabbat, et que les poissons venaient à eux faisant surface, le jour du chabbat ; et en dehors du chabbat, ils ne venaient pas ! Ainsi les éprouvions-Nous pour la perversité qu'ils commettaient. **164.** Et quand parmi eux une communauté dit : « Pourquoi exhortez-vous un peuple qu'Allah va détruire ou châtier d'un châtiment sévère ? » Ils répondirent : « Pour dégager notre responsabilité vis-à-vis de votre Seigneur, et que peut-être ils deviendront pieux ! » **165.** Puis, lorsqu'ils oublièrent ce qu'on leur avait rappelé, Nous sauvâmes ceux qui (leur) avaient interdit le mal et saisîmes par un châtiment sévère les injustes pour leurs actes pervers. **166.** Puis, lorsqu'ils se rebellèrent et refusèrent (par orgueil) d'abandonner ce qui leur avait été interdit, Nous leur dîmes : « Soyez des singes abjects. » **167.** Et lorsque ton Seigneur annonça explicitement qu'Il enverra certes contre eux quelqu'un qui leur imposera le pire châtiment jusqu'au Jour de la Résurrection. En vérité, ton Seigneur est prompt à punir mais Il est aussi Pardonneur et Miséricordieux. **168.** Et Nous les avons dispersés en communautés sur la terre. Il y a parmi eux des gens de bien, mais il y en a qui le sont moins. Nous les avons éprouvés par les biens et par des difficultés, peut-être reviendront-ils (au droit chemin). **169.** Puis des successeurs qui héritèrent du Livre les suivirent, et préféraient ce qu'offre la vie d'ici-bas en disant : « Nous aurons le pardon. » Et si des choses illicites s'offrent à eux, ils les acceptent très naturellement. N'avait-on pas pris d'eux l'engagement du Livre, qu'ils ne diraient sur Allah que la vérité ? Ils avaient pourtant étudié ce qui s'y trouve mais s'en sont détournés. Et l'ultime demeure est meilleure pour ceux qui pratiquent la piété, - Ne raisonnez-vous donc pas ? **170.** Et ceux qui se conforment au Livre et accomplissent la prière, [en vérité], Nous ne laissons pas perdre la récompense de ceux qui s'amendent, (se conforment à ses ordres et se corrigent). **171.** Et lorsque Nous avons élevé au-dessus d'eux le Mont, comme si c'était une ombrelle. Ils pensaient qu'il allait tomber sur eux. « Conformez-vous à ce que Nous vous donnons comme prescriptions dans la Thora et rappelez-vous son

contenu. Peut-être craignez-vous Allah. » **172.** Et quand ton Seigneur tira une descendance des reins des fils d'Adam et les fit témoigner sur eux-mêmes : « Ne suis-Je pas votre Seigneur ? » Ils répondirent : « Mais si, nous en témoignons... » - afin que vous ne disiez pas, au Jour de la Résurrection : « Vraiment, nous n'y avons pas fait attention », **173.** Ou pour que vous ne disiez pas : « Nos ancêtres autrefois donnaient des associés à Allah, et nous sommes leurs descendants, après eux. Vas-Tu nous anéantir pour ce qu'ont fait ceux qui ont rendu vaines leurs actions ? » **174.** Et c'est ainsi que Nous exposons clairement les preuves évidentes, afin qu'ils reviennent ! **175.** Et raconte-leur l'histoire de celui à qui Nous avons donné Nos signes et qui s'en écarta. Le diable, donc, l'entraîna à sa suite et il devint ainsi du nombre des égarés. **176.** Et si Nous avons voulu, Nous l'aurions élevé par ces mêmes enseignements, mais il pencha vers la [vie sur] terre et suivit sa propre passion. Il est comparable à un chien : si tu le chasses, il halète, et si tu le laisses, il halète aussi. Tel est l'exemple des gens qui traitent de mensonges Nos signes. Alors, raconte les récits [des peuples précédents], afin qu'ils réfléchissent ! **177.** Quel mauvais exemple que ces gens qui traitent de mensonges Nos signes, cependant que c'est à eux-mêmes qu'ils font du tort. **178.** Celui qu'Allah guide est le bien guidé. Et ceux qu'Il égare, ceux-là sont les perdants. **179.** Nous avons destiné beaucoup de djinns et d'hommes pour l'Enfer. Ils ont des cœurs, mais ne comprennent pas. Ils ont des yeux, mais ne voient pas. Ils ont des oreilles, mais n'entendent pas. Ceux-là sont comme les bestiaux, même plus égarés encore. Ainsi sont ceux qui vivent dans l'insouciance. **180.** C'est à Allah qu'appartiennent les Noms les plus beaux. Invoquez-Le par ces noms et laissez ceux qui modifient ses noms par un rajout, une diminution ou une interprétation quelconque : ils seront rétribués pour ce qu'ils ont fait. **181.** Parmi ceux que Nous avons créés, il y a une communauté qui guide (les autres) selon la vérité et avec celle-ci, elle juge équitablement entre les gens. **182.** Ceux qui traitent de mensonges Nos enseignements, Nous allons les conduire progressivement vers leur perte par des voies qu'ils ignorent. **183.** Et Je leur accorderai un délai, car Mon stratagème est dur ! **184.** Ne réfléchissent-ils pas ? Votre compagnon (Muhammad) n'est pas fou : il n'est qu'un avertisseur explicite ! **185.** N'ont-ils pas médité sur le royaume des ciels et de la terre, sur toute chose qu'Allah a créée, et sur leur terme qui est peut-être déjà proche ? En quelle parole croiront-ils après cela ? **186.** Celui qu'Allah égare n'a pas de guide. Et Il les laisse confus et hésitants dans leur

désobéissance. **187.** Ils t'interrogent sur l'Heure : « Quand viendra-t-elle ? » Dis : « Seul mon Seigneur en a connaissance. Lui seul la fera apparaître en son temps. Elle sera lourde dans les cieux et sur terre, et elle ne viendra à vous que soudainement. » Ils t'interrogent comme si tu en étais averti. Dis : « Seul Allah en a connaissance. » Mais la plupart des gens ne savent pas. **188.** Dis : « Je ne détiens pour moi-même ni profit ni dommage, sauf ce qu'Allah veut. Et si je connaissais les choses cachées, j'aurais eu des biens en abondance, et aucun mal ne m'aurait touché. Mais, je ne suis, pour les gens qui croient, qu'un avertisseur et un annonciateur. » **189.** C'est Lui qui vous a créés d'un seul être duquel il a tiré son épouse, pour qu'il trouve de la tranquillité auprès d'elle ; et lorsque celui-ci eut cohabité avec elle, elle tomba enceinte et pouvait, au début, facilement se déplacer avec. Puis lorsqu'elle se trouva alourdie, tous deux invoquèrent leur Seigneur : « Si Tu nous donnes un (enfant) sain, nous serons certainement du nombre des reconnaissants. » **190.** Puis, lorsqu'Il leur eût donné un enfant bon et pieux, tous deux attribuèrent à Allah des associés en ce qu'Il leur avait donné. Mais Allah est bien au-dessus des associés qu'on Lui assigne. **191.** Est-ce qu'ils prennent pour associés ceux qui ne créent rien et qui eux-mêmes sont créés, **192.** Et qui ne peuvent ni les secourir ni se secourir eux-mêmes ? **193.** Si vous les appelez vers le chemin droit, ils ne vous suivront pas. Le résultat pour vous est le même, que vous les appeliez ou que vous gardiez le silence. **194.** Ceux que vous implorez en dehors d'Allah sont des serviteurs comme vous. Invoquez-les donc et qu'ils vous répondent, si vous êtes véridiques. **195.** Ont-ils des jambes pour marcher ? Ont-ils des mains pour frapper ? Ont-ils des yeux pour voir ? Ont-ils des oreilles pour entendre ? Dis : « Invoquez vos associés, et puis rusez contre moi, et ne m'accordez pas de délai. **196.** Certes mon Maître, Protecteur et Défenseur, c'est Allah qui a fait descendre le Livre (le Coran). C'est Lui Qui protège les vertueux. **197.** Et ceux que vous invoquez en dehors de Lui ne sont capables ni de vous secourir, ni de se secourir eux-mêmes. » **198.** Et si tu les appelles vers le droit chemin, ils n'entendent pas. Tu les vois qui te regardent, (mais) ils ne voient pas. **199.** Accepte ce qu'on t'offre de raisonnable, ordonne ce qui est convenable et détourne-toi des ignorants. **200.** Et si jamais le diable te suggère de mauvaises choses, cherche refuge auprès d'Allah, car Il entend et sait tout. **201.** Ceux qui pratiquent la piété, lorsqu'une suggestion du diable les touche, se rappellent [du châtement d'Allah] : et les voilà redevenus clairvoyants. **202.** Quant aux frères et



alliés du diable, leurs partenaires diaboliques les entraînent dans l'égarément, et ils ne cessent (de s'enfoncer). **203.** Quand tu ne leur apportes pas de verset, ils disent : « Pourquoi ne l'inventes-tu pas ? » Dis : « Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé de mon Seigneur. Ces [versets coraniques] sont des preuves illuminantes venant de votre Seigneur, un guide et une grâce pour des gens qui croient. **204.** Et quand le Coran est récité, prêtez-lui l'oreille attentivement et observez le silence, afin que vous obteniez la miséricorde (d'Allah). **205.** Et invoque ton Seigneur en toi-même, en humilité et crainte, à mi-voix, en début de journée et en sa fin, et ne sois pas du nombre des insouciantes. **206.** Ceux qui sont auprès de ton Seigneur [les anges] ne dédaignent pas de L'adorer. Ils Le glorifient et se prosternent devant Lui.

## **Sourate 8 : AL-ANFAL** (LE BUTIN)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ils t'interrogent au sujet du butin. Dis : « Le butin est à Allah et à Son messager. » Craignez Allah, maintenez de bonnes relations entre vous et obéissez à Allah et à Son messager, si vous êtes croyants. **2.** Les vrais croyants sont ceux dont les cœurs frémissent quand on mentionne Allah. Et quand Ses versets leur sont récités, cela fait augmenter leur foi. Et ils placent leur confiance en leur Seigneur. **3.** Ceux qui accomplissent la prière (Salât) et qui dépensent de ce que Nous leur avons attribué. **4.** Ceux-là sont les vrais croyants : à eux des degrés (élevés) auprès de leur Seigneur, ainsi qu'un pardon et une subsistance abondante. **5.** De même, c'est en toute vérité que ton Seigneur t'a fait sortir de ta demeure, même si cela a déplu à une partie des croyants. **6.** Ils discutent avec toi au sujet de la vérité après qu'elle leur soit clairement apparue, comme si on les poussait vers la mort et qu'ils la voyaient. **7.** (Rappelez-vous), quand Allah vous promettait qu'une des deux parties serait à vous. Vous désiriez vous emparer de celle qui était sans armes, alors qu'Allah voulait, par Ses paroles, faire triompher la vérité et anéantir les mécréants jusqu'au dernier, **8.** Afin qu'Il fasse triompher la vérité et anéantisse le faux, en dépit de la répulsion qu'en avaient les criminels. **9.** (Et rappelez-vous) lorsque vous imploriez le secours de votre Seigneur et qu'Il vous exauça : « Je vais vous secourir (à l'aide) d'un millier d'anges déferlant les uns à la

suite des autres. » **10.** Allah ne fit cela que pour vous annoncer une bonne nouvelle et afin que vos cœurs s'apaisent. La victoire ne vient que d'Allah. Allah est Puissant et Sage. **11.** Il vous enveloppa d'un sommeil protecteur, et fit descendre sur vous de l'eau du ciel afin de vous purifier et d'écartier de vous la souillure du diable, afin de renforcer vos cœurs et raffermir vos pas. **12.** Et ton Seigneur révéla aux anges : « Je suis avec vous : affermissez donc les croyants. Je vais jeter l'effroi dans les cœurs des mécréants. Frappez le haut de leur cou et toutes les extrémités de leurs doigts. **13.** Ceci, parce qu'ils ont désobéi à Allah et à Son messager. » Et quiconque désobéit à Allah et à Son messager... Allah est certainement dur en punition ! **14.** Voilà (votre sort), goûtez-le donc ! Et le châtimeut du Feu est pour les mécréants. **15.** Ô vous les croyants ! Quand vous rencontrez (l'armée) des mécréants, en rangs, prêts au combat, ne leur tournez pas le dos. **16.** Quiconque leur tourne le dos ce jour-là, sauf par tactique ou pour rallier un autre groupe, celui-là s'en retourne avec la colère d'Allah et son refuge sera l'Enfer. Et quelle mauvaise destination ! **17.** Ce n'est pas vous qui les avez tués, mais c'est Allah qui les a tués. Et lorsque tu as jeté (une poignée de terre), ce n'est pas toi qui l'a jeté, mais c'est Allah qui l'a jeté. Afin d'éprouver les croyants d'une belle épreuve de Sa part ! Allah entend et sait tout. **18.** Voilà le secours d'Allah ! Allah réduit à néant la ruse des mécréants. **19.** Si vous demandez qu'Allah juge entre vous (et les croyants), vous connaissez maintenant la sentence. Et si vous cessez [la mécréance et l'hostilité contre le Prophète...], cela est meilleur pour vous. Mais si vous revenez, Nous reviendrons, et votre grand nombre ne vous servira à rien, car Allah est avec les croyants. **20.** Ô vous les croyants ! Obéissez à Allah et à Son messager et ne vous détournez pas de lui alors que vous entendez (la révélation). **21.** Et ne soyez pas comme ceux qui disent : « Nous avons entendu », alors qu'ils n'entendent pas. **22.** Les pires des bêtes auprès d'Allah sont les sourds, muets qui ne raisonnent pas. **23.** Et si Allah avait vu du bien en eux, Il aurait fait qu'ils entendent. Mais, même s'Il les faisait entendre, ils se seraient détournés (de la vérité). **24.** Ô vous les croyants ! Répondez à Allah et au messager lorsqu'ils vous appellent à ce qui vous fait vivre, et sachez qu'Allah s'interpose entre l'homme et son cœur, et c'est vers Lui que vous serez rassemblés. **25.** Craignez une calamité qui n'affligera pas exclusivement les injustes d'entre vous. Et sachez qu'Allah est Dur en punition. **26.** Et rappelez-vous quand vous étiez peu nombreux, opprimés sur terre, craignant de vous faire enlever par les gens : Allah vous donna asile, vous apporta Son

secours et vous accorda de bonnes choses afin que vous soyez reconnaissants. **27.** Ô vous les croyants ! Ne trahissez pas Allah et le messager. Ne trahissez pas le dépôt qu'on vous a confié, alors que vous savez (la vérité). **28.** Sachez que vos biens et vos enfants ne sont qu'une épreuve et qu'auprès d'Allah, il y a une énorme récompense. **29.** Ô vous les croyants ! Si vous craignez Allah, Il vous accordera la faculté de discerner (entre le bien et le mal), effacera vos péchés et vous pardonnera. Et Allah est le Détenteur de la grâce immense. **30.** (Et rappelle-toi) lorsque les mécréants complotaient contre toi pour t'emprisonner, t'assassiner ou t'exiler. Ils rusèrent et Allah rusa, et Allah est le Meilleur en stratagèmes. **31.** Et lorsque Nos versets leur sont récités, ils disent : « Nous avons entendu et si nous voulions, nous pourrions dire la même chose, mais ce ne sont que des légendes des Anciens. » **32.** Et quand ils dirent : « Ô Allah, si cela est la vérité venant de Toi, fais pleuvoir des pierres du ciel sur nous, ou fais venir sur nous un châtiment douloureux. » **33.** Allah ne les châtiéra pas, alors que tu es parmi eux. Et Allah ne les châtiéra pas alors qu'ils demandent pardon. **34.** Pourquoi Allah ne les châtierait-Il pas, alors qu'ils repoussent (les croyants) de la Mosquée sacrée, et qu'ils n'en sont pas les gardiens ? En effet, ses gardiens ne sont que les pieux, mais la plupart d'entre eux ne le savent pas. **35.** Et leur prière, auprès de la Maison (sacrée), ne se fait que par des sifflements et des battements de mains : « Goûtez donc au châtiment pour votre mécréance ! » **36.** Ceux qui ne croient pas dépensent leurs biens pour faire obstacle au sentier d'Allah. Et après les avoir dépensés, ils seront pour eux un sujet de regret. Puis ils seront vaincus, et tous les mécréants seront rassemblés vers l'Enfer, **37.** Ceci afin qu'Allah distingue le mauvais du bon, et qu'Il place les mauvais les uns sur les autres, pour en faire un amoncellement qu'Il jettera dans l'Enfer. Ceux-là sont les perdants. **38.** Dis à ceux qui ne croient pas que, s'ils cessent, on leur pardonnera ce qui est passé. Et s'ils récidivent, (ils seront châtiés) comme ceux qui les ont précédés. **39.** Et combattez-les jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'association (à Allah), et que la religion soit entièrement à Allah. Puis, s'ils cessent, (ils seront pardonnés car) Allah observe parfaitement ce qu'ils font. **40.** Et s'ils tournent le dos, sachez alors qu'Allah est votre Maître. Quel excellent Maître et quel excellent Protecteur ! **41.** Et sachez que, de tout butin que vous avez acquis, le cinquième appartient à Allah, au messager, à ses proches parents, aux orphelins, aux pauvres, et aux voyageurs dans le besoin, si vous croyez en Allah et en ce que Nous avons fait descendre sur Notre serviteur

(Muhammad), le jour du discernement : le jour où les deux groupes s'étaient rencontrés, et Allah est Capable de toute chose. **42.** Vous étiez sur le versant le plus proche, et eux (les ennemis) sur le versant le plus éloigné, tandis que la caravane était plus bas que vous. Si vous vous étiez donné rendez-vous, vous l'auriez manqué (effrayés par le nombre de l'ennemi). Mais il fallait qu'Allah accomplît un ordre qui devait être exécuté, pour que, sur preuve, périt celui qui (devait) périr, et vécut, sur preuve, celui qui (devait) vivre. Et certes Allah est Audient et sait tout. **43.** En rêve, Allah te les a montrés peu nombreux, car s'Il te les avait montrés nombreux, vous auriez certainement fléchi, et vous auriez divergez sur cette question. Mais Allah vous en a préservés. Il sait ce que contiennent les cœurs. **44.** Et, au moment de la rencontre, Allah vous les a fait apparaître peu nombreux, tout comme ils vous voyaient peu nombreux, afin que s'accomplisse l'ordre d'Allah. Et c'est à Allah que sera ramenée toute chose. **45.** Ô vous les croyants ! Lorsque vous rencontrez une troupe (ennemie), soyez fermes, et invoquez beaucoup Allah afin que vous réussissiez. **46.** Obéissez à Allah et à Son messager, et ne vous disputez pas, sinon vous fléchirez et perdrez votre force. Et soyez patients, car Allah est avec les patients. **47.** Et ne soyez pas comme ceux qui sortirent de leurs demeures par vanité et ostentation, obstruant le sentier d'Allah. Et Allah cerne ce qu'ils font. **48.** Et quand le diable leur eut embelli leurs actions et dit : « Personne ne peut vous vaincre aujourd'hui, et je suis votre soutien. » Mais, lorsque les deux groupes furent en vue l'un de l'autre, il tourna les talons et dit : « Je m'écarte de vous. Je vois ce que vous ne voyez pas. Je crains Allah, et Allah est Dur en punition. » **49.** (Et rappelez-vous), quand les hypocrites et ceux qui ont une maladie dans le cœur disaient : « Ces gens-là sont trompés par leur religion. » Mais quiconque place sa confiance en Allah, (qu'il sache qu') Allah est Puissant et Sage. **50.** Si seulement tu voyais les anges arracher les âmes des mécréants ! Ils frappaient leur visage et leur dos, (en disant) : « Goûtez au châtement du Feu. **51.** Cela (le châtement), pour ce que vos mains ont accompli. » Et Allah n'est pas injuste envers les esclaves. **52.** De même pour le peuple de Pharaon et ceux qui avant eux n'avaient pas cru aux signes d'Allah. Allah les a saisis pour leurs péchés. Allah est certes Fort et Sévère en punition. **53.** Ceci car Allah ne change pas un bienfait qu'Il a accordé à un peuple avant que celui-ci change ce qui est en lui-même. Et Allah entend et sait tout. **54.** De même pour le peuple de Pharaon et ceux qui avant eux avaient traité de mensonges les signes de leur Seigneur. Nous les avons fait périr pour leurs

péchés. Et Nous avons noyé le peuple de Pharaon, car ils étaient tous injustes. **55.** Les pires bêtes, auprès d'Allah, sont ceux qui ont mécré et ne croient pas, **56.** Ceux avec lesquels tu as conclu un pacte et qui chaque fois le rompent, sans aucune crainte [d'Allah]. **57.** Si tu les maîtrises à la guerre, inflige-leur un châtement exemplaire de telle sorte que ceux qui sont derrière eux soient effarouchés, afin qu'ils se souviennent. **58.** Et si jamais tu crains vraiment une trahison de la part d'un peuple, dénonce alors le pacte (que tu as conclu avec eux), d'une façon franche et loyale car Allah n'aime pas les traîtres. **59.** Que les mécréants ne pensent pas qu'ils Nous ont échappé. Non, ils ne pourront jamais Nous empêcher (de les rattraper à n'importe quel moment). **60.** Et préparez [pour lutter] contre eux tout ce que vous pouvez comme force et comme cavalerie équipée, afin d'effrayer l'ennemi d'Allah et le vôtre, et d'autres encore que vous ne connaissez pas en dehors de ceux-ci mais qu'Allah connaît. Et tout ce que vous dépensez dans le sentier d'Allah vous sera remboursé pleinement et vous ne serez pas lésés. **61.** Et s'ils penchent vers la paix, penche également vers celle-ci et place ta confiance en Allah, car Il est Celui Qui entend et sait tout. **62.** Et s'ils veulent te tromper, alors Allah te suffira. C'est Lui Qui t'a soutenu par Son secours, ainsi que par (l'assistance) des croyants. **63.** Il a uni leurs cœurs. Si tu avais dépensé tout ce qui est sur terre, tu n'aurais pu unir leurs cœurs ; mais c'est Allah qui les a unis, car Il est Puissant et Sage. **64.** Ô Prophète, Allah et ceux qui te suivent parmi les croyants te suffisent. **65.** Ô Prophète, incite les croyants au combat. S'il y a parmi vous vingt endurants, ils vaincront deux cent (ennemis) ; et s'il y en a cent, ils vaincront mille mécréants, car ce sont des gens qui ne comprennent pas. **66.** Maintenant, Allah a allégé votre tâche, sachant qu'il y a de la faiblesse en vous : s'il y a cent endurants parmi vous, ils vaincront deux cent ; et s'il y en a mille, ils vaincront deux mille, par la volonté d'Allah. Et Allah est avec les endurants. **67.** Il ne convient pas à un prophète de faire des prisonniers avant d'avoir anéanti [les mécréants] sur terre. Vous voulez les biens d'ici-bas, tandis qu'Allah veut (pour vous) l'au-delà. Allah est Puissant et Sage. **68.** Sans l'autorisation préalable d'Allah (de prendre du butin), un grand châtement vous aurait touché pour ce que vous avez pris. **69.** Mangez donc de ce qui vous est échu en butin, tant qu'il est licite et pur. Et craignez Allah, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **70.** Ô Prophète, dis aux captifs qui sont entre vos mains : « Si Allah sait qu'il y a quelque bien dans vos cœurs, Il vous donnera mieux que ce qui vous a été pris et vous pardonnera. Allah

est Pardonneur et Miséricordieux. » **71.** Et s'ils veulent te trahir, ils ont déjà trahi Allah auparavant, mais Il t'a donné le dessus sur eux [le jour de Badr]. Et Allah sait tout et Il est Sage. **72.** Ceux qui ont cru, émigré et lutté de leurs biens et de leurs personnes dans le sentier d'Allah, ainsi que ceux qui leur ont donné refuge et secours, ceux-là sont alliés les uns des autres. Quant à ceux qui ont cru et n'ont pas émigré, ils ne sont pas vos alliés, jusqu'à ce qu'ils émigrent. Et s'ils vous demandent secours au nom de la religion, portez leur secours, mais pas contre un peuple auquel vous êtes liés par un pacte. Et Allah observe parfaitement ce que vous faites. **73.** Et ceux qui n'ont pas cru sont alliés les uns des autres. Si vous ne rompez pas les liens avec les mécréants, il y aura des troubles sur terre et un grand désordre. **74.** Et ceux qui ont cru, émigré et lutté dans le sentier d'Allah, ainsi que ceux qui leur ont donné refuge et porté secours, ceux-là sont les vrais croyants : ils auront un pardon et une récompense généreuse. **75.** Et ceux qui après cela ont cru, émigré et lutté avec vous, ceux-là sont des vôtres. Mais les liens de parenté sont prioritaires dans la législation d'Allah. Certes, Allah sait tout.

## **Sourate 9 : AT-TAWBAH** (LE DESAVEU ou LE REPENTIR)

**1.** Allah et Son messager désavouent les associateurs avec qui vous avez conclu un pacte : **2.** Parcourez la terre durant quatre mois (de paix) ; et sachez que vous ne réduirez pas Allah à l'impuissance et qu'Allah humilie les mécréants. **3.** Allah et Son messager annoncent, le jour du Grand Pèlerinage (le jour du sacrifice), qu'Allah et Son messager désavouent les associateurs. Si vous vous repentez, c'est mieux pour vous. Mais si vous vous détournez, sachez alors que vous ne réduirez pas Allah à l'impuissance. Et annonce aux mécréants un châtiment douloureux. **4.** A l'exception des associateurs avec lesquels vous avez conclu un pacte, qui l'ont pleinement respecté et n'ont soutenu personne contre vous. Respectez le pacte conclu avec eux jusqu'au terme convenu. Et Allah aime les pieux. **5.** A l'expiration des (quatre) mois sacrés, combattez les associateurs où que vous les trouviez. Capturez-les, assiégez-les et surveillez-les de près. Si par la suite ils se repentent, accomplissent la prière (Salât) et acquittent la Zakât (la taxe islamique), alors ne leur faites aucun mal, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **6.** Et si un associateur te demande asile, accorde-le lui,

afin qu'il entende la parole d'Allah, puis fais-le parvenir au lieu où il sera en sécurité, car ce sont des gens qui ne savent pas. **7.** Comment les associateurs pourraient-ils avoir un pacte avec Allah et Son messenger ? Font exception ceux avec lesquels vous avez conclu un pacte près de la Mosquée sacrée (les associateurs mentionnés au verset 4). Tant qu'ils sont droits envers vous, soyez droits envers eux, car Allah aime les pieux. **8.** Comment (pourraient-ils avoir un pacte avec vous) alors que, s'ils vous dominent, ils ne respectent à votre égard, ni lien de parenté, ni pacte ? Ils cherchent à vous satisfaire par leurs paroles, tandis que leurs cœurs refusent, et la plupart d'entre eux sont pervers. **9.** Ils ont troqué les versets d'Allah à prix misérable et font obstacle sur Son chemin. Comme ce qu'ils font est mauvais ! **10.** Ils ne respectent envers le croyant, ni lien de parenté, ni pacte. Ce sont eux les transgresseurs. **11.** Mais s'ils se repentent, accomplissent la prière (Salât) et acquittent la Zakât (la taxe islamique), ils seront vos frères en religion. Nous exposons clairement les versets pour des gens qui savent. **12.** Et si, après le pacte, ils enfreignent leurs serments et insultent votre religion, combattez les meneurs de la mécréance, car ils ne respectent aucun serment, peut-être cesseront-ils ? **13.** Ne combattez-vous pas des gens qui ont enfreint leurs serments et qui ont voulu bannir le messenger, alors que ce sont eux qui ont commencé (par rompre leur engagement) ? Les redoutez-vous ? Allah est plus en droit d'être craint si vous êtes croyants ! **14.** Combattez-les. Par vos mains, Allah les châtie, les humiliera, vous donnera la victoire sur eux et apaisera les cœurs d'un peuple croyant, **15.** Et il enlèvera la colère de leurs cœurs. Allah accueille le repentir de qui Il veut. Allah sait tout et Il est Sage. **16.** Pensez-vous qu'on vous laisserait (sans vous éprouver), sans qu'Allah ne reconnaisse ceux d'entre vous qui ont lutté et n'ont pas cherché d'alliés en dehors d'Allah, de Son messenger et des croyants ? Et Allah sait parfaitement ce que vous faites. **17.** Il n'appartient pas aux associateurs de venir remplir les mosquées d'Allah, alors qu'ils témoignent contre eux-mêmes de leur mécréance. Voilà ceux dont les œuvres sont vaines et qui demeureront éternellement dans le Feu. **18.** Ne viennent remplir les mosquées d'Allah que ceux qui croient en Allah et au Jour dernier, accomplissent la prière (Salât), acquittent la Zakât (la taxe islamique) et ne craignent qu'Allah. Ceux-là sont parmi les bien guidés. **19.** Comparerez-vous ceux qui donnent à boire aux pèlerins et remplissent la Mosquée sacrée à ceux qui croient en Allah et au Jour dernier et combattent dans le sentier d'Allah ? Ils ne sont pas égaux auprès d'Allah et Allah ne guide pas les gens injustes. **20.** Ceux qui ont cru, qui ont émigré

et qui ont lutté par leurs biens et leurs personnes dans le sentier d'Allah, ont les plus hauts rangs auprès d'Allah... et ce sont eux les victorieux. **21.** Leur Seigneur leur annonce, de Sa part, une miséricorde et un agrément, et des Jardins dans lesquels ils auront un délice permanent. **22.** Ils y demeureront éternellement. Il y a, auprès d'Allah, une immense récompense. **23.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour alliés, vos pères et vos frères s'ils préfèrent la mécréance à la foi. Et quiconque parmi vous les prend pour alliés, ce sont eux les injustes. **24.** Dis : « Si vos pères, vos enfants, vos frères, vos épouses, votre clan, les biens que vous avez gagnés, le commerce dont vous craignez le déclin et les demeures qui vous sont agréables, vous sont plus chers qu'Allah et Son messenger ainsi que la lutte dans le sentier d'Allah, alors attendez-vous à ce qu'Allah fasse venir Son châtement. Et Allah ne guide pas les gens pervers. » **25.** Allah vous a déjà secourus en de nombreux endroits. Et [rappelez-vous] le jour de Hunayn, quand vous étiez fiers de votre grand nombre et que cela ne vous a servi à rien. La terre, malgré son étendue, vous sembla bien étroite ; puis vous avez tourné le dos en fuyards. **26.** Puis, Allah fit descendre Sa quiétude (Sakîna) sur Son messenger et sur les croyants. Il fit descendre des armées (d'anges) que vous n'avez pas vu, et châtia ceux qui ont mécré. Telle est la rétribution des mécréants. **27.** Après cela, Allah accueillera le repentir de qui Il veut, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **28.** Ô vous les croyants ! Les mécréants ne sont qu'impureté (dans leurs croyances et œuvres) : qu'ils n'approchent plus la Mosquée sacrée après cette année-ci. Et si vous redoutez cela (de peur du déclin de vos commerces), (sachez qu') Allah vous enrichira de Sa grâce, s'Il Le veut, car Allah sait tout et Il est Sage. **29.** Combattez ceux qui ne croient ni en Allah ni au Jour dernier, qui n'interdisent pas ce qu'Allah et Son messenger ont interdit et qui ne professent pas la religion de vérité, parmi ceux qui ont reçu le Livre, jusqu'à ce qu'ils versent l'impôt de capitation de leurs propres mains, et soient soumis. **30.** Les Juifs disent : « Uzayr est fils d'Allah » et les Chrétiens disent : « Le Messie est fils d'Allah. » Telle est la parole qui sort de leurs bouches. Ils imitent la parole des mécréants qui les ont précédés. Qu'Allah les anéantisse ! Comment osent-ils s'écarter (de la vérité) ? **31.** Ils ont pris leurs rabbins et leurs moines, ainsi que le Messie fils de Marie, comme seigneurs en dehors d'Allah, alors qu'on ne leur a ordonné que d'adorer un Dieu Unique. Pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui ! Gloire à Lui ! Il est au-dessus de ce qu'ils [Lui] associent. **32.** Ils veulent éteindre avec leurs bouches la lumière d'Allah, alors qu'Allah ne veut que parachever Sa



lumière, quelqu'en soit la répulsion des mécréants. **33.** C'est Lui Qui a envoyé Son messager avec la guidée et la religion de la vérité, afin qu'elle triomphe sur toute autre religion, quelque soit la répulsion des associateurs.

**34.** Ô vous les croyants ! Beaucoup de rabbins et de moines dévorent les biens des gens illégalement et leur font obstacle sur le sentier d'Allah. A ceux qui amassent l'or et l'argent et ne les dépensent pas dans le sentier d'Allah, annonce-leur un châtement douloureux, **35.** Le jour où (ces trésors) seront portés à incandescence dans le feu de l'Enfer et qu'avec ceci on brûlera leur front, leurs flancs et leur dos. Voici ce que vous avez amassé pour vous-mêmes ; goûtez à ce que vous amassiez. **36.** Les mois, auprès d'Allah, sont au nombre de douze, dans ce qu'Allah a décrété, le jour où Il créa les cieux et la terre. Quatre d'entre eux sont sacrés : telle est la religion droite. [Durant ces mois], ne faites pas de tort à vous-mêmes. Combattez les associateurs par tous les moyens, comme ils vous combattent par tous les moyens. Et sachez qu'Allah est avec les pieux. **37.** Le report d'un mois sacré à un autre est un surcroît de mécréance. Par là, les mécréants sont égarés : une année, ils le font profane, et une année, ils le font sacré, afin d'ajuster le nombre de mois qu'Allah a fait sacrés. Ainsi rendent-ils profane ce qu'Allah a fait sacré. Leurs méfaits leurs sont enjolivés. Et Allah ne guide pas les gens mécréants. **38.** Ô vous les croyants ! Qu'avez-vous, lorsqu'on vous dit : « Lancez-vous sur le sentier d'Allah », à vous appesantir sur terre. Préférez-vous la vie présente à l'au-delà ? Mais la jouissance de la vie présente n'est que peu de chose, en comparaison à celle de l'au-delà ! **39.** Si vous ne vous lancez pas au combat, Il vous châtera d'un châtement douloureux et vous remplacera par un autre peuple. Vous ne Lui nuirez en rien. Et Allah est Capable de toute chose. **40.** Si vous ne portez pas secours au Prophète, Allah l'a déjà secouru, lorsque ceux qui ont mécru l'ont chassé, deuxième de deux (le prophète était accompagné d'Abû Bakr). Lorsqu'ils étaient dans la grotte et qu'il dit à son compagnon : « Ne t'afflige pas, car Allah est avec nous », Allah fit descendre sur lui Sa quiétude (Sakîna) et le renforça de soldats (des anges) que vous ne vîtes pas. Il rabaisa la parole des mécréants, et fit de la parole d'Allah, (la parole) la plus haute. Et Allah est Puissant et Sage. **41.** Légers ou lourds, lancez-vous au combat, et lutez avec vos biens et vos personnes dans le sentier d'Allah. Cela est meilleur pour vous, si vous saviez. **42.** Si cela avait été un profit facile ou un voyage court, ils t'auraient suivi, mais la distance leur parut longue. Et ils jureront par Allah : « Si nous avions pu, nous serions sortis en votre compagnie. » Ils se perdent eux-mêmes, et Allah sait bien qu'ils

mentent. **43.** Qu'Allah te pardonne de leur avoir donné la permission (de s'absenter) avant que tu ne puisses distinguer ceux qui sont sincères de ceux qui mentent. **44.** Ceux qui croient en Allah et au Jour dernier ne te demandent pas la permission (de s'absenter) lorsqu'il s'agit de combattre de leurs biens et de leurs personnes. Et Allah connaît les pieux. **45.** Ne te demandent la permission (de s'absenter) que ceux qui ne croient pas en Allah et au Jour dernier, et dont les cœurs sont emplis de doute. Ils ne font qu'hésiter dans leur incertitude. **46.** Et s'ils avaient voulu sortir (combattre), ils auraient fait des préparatifs. Mais Allah détesta les voir partir (avec vous) ; Il les rendit paresseux. Et on leur dit : « Restez avec ceux qui restent. » **47.** S'ils étaient sortis avec vous, ils n'auraient fait que vous affaiblir et jeter la dissension dans vos rangs, cherchant à créer la discorde entre vous. Et certains parmi vous les écoutent. Et Allah connaît les injustes. **48.** Avant cela, ils ont cherché à semer la discorde et bouleverser les événements à ton détriment, jusqu'à ce que vienne la vérité et que triomphe l'ordre d'Allah, en dépit de leur haine. **49.** Parmi eux, certains disent : « Permets-moi (de rester) et ne m'éprouve pas. » N'est-ce pas dans la tentation qu'ils sont (déjà) tombés ? Et l'Enfer cerne les mécréants. **50.** Si une bonne chose t'arrive, cela les afflige. Et si un malheur t'atteint, ils disent : « Heureusement que nous avons pris d'avance nos précautions. » Et ils se détournent tout en exultant de joie. **51.** Dis : « Rien ne nous atteindra, si ce n'est ce qu'Allah a prescrit pour nous. Il est notre Protecteur. Et c'est en Allah que les croyants placent leur confiance. » **52.** Dis : « Qu'attendez-vous qu'il nous arrive, sinon l'une des deux meilleures choses (la victoire ou le martyr) ? Alors que nous attendons qu'Allah vous inflige un châtement de Sa part ou infligé par nous. Attendez ! Nous attendons aussi avec vous. » **53.** Dis : « Dépensez bon gré, mal gré : jamais cela ne sera accepté de vous, car vous êtes des gens pervers. » **54.** Ce qui empêche leurs aumônes d'être acceptées, c'est qu'ils n'ont pas cru en Allah et en Son messager, qu'ils ne se rendent à la prière qu'avec paresse, et qu'ils ne dépensent (en aumône) qu'à contre-cœur. **55.** Que leurs biens et leurs enfants ne t'émerveillent pas ! Allah veut seulement les châtier dans la vie présente, et qu'ils rendent l'âme en étant mécréants. **56.** Et ils jurent par Allah qu'ils sont des vôtres, alors qu'ils ne le sont pas. Mais ce sont des gens peureux. **57.** S'ils trouvaient un refuge, une caverne ou un trou (dans la terre), ils s'y cacheraient à toute vitesse. **58.** Certains parmi eux te critiquent au sujet des aumônes : si on leur en donne, ils sont satisfaits ; mais si on ne leur en donne pas, ils sont mécontents. **59.** S'ils s'étaient

contentés de ce qu'Allah et Son messager leur avaient donné et avaient dit : « Allah nous suffit. Bientôt Allah nous accordera de Sa grâce, ainsi que Son messager ! Et c'est en Allah que nous espérons. » **60.** Les biens de la Zakat ne sont que pour les pauvres, les indigents, ceux qui travaillent (à les percevoir), ceux dont on veut rapprocher les cœurs (vers l'Islam), pour affranchir (les esclaves), ceux qui sont lourdement endettés, dans le sentier d'Allah, et pour le voyageur (dans le besoin). Ceci est une obligation venant d'Allah ! Et Allah sait tout et Il est Sage. **61.** Certains parmi eux font du tort au Prophète et disent : « Il est conciliant à tout ce qu'on lui dit. » Dis : « Conciliant pour votre bien. Il croit en Allah et fait confiance aux croyants, et il est une miséricorde pour ceux d'entre vous qui croient. Et ceux qui font du tort au messager d'Allah auront un châtement douloureux. » **62.** Ils vous jurent par Allah pour vous satisfaire. Alors qu'Allah - ainsi que Son messager - est plus en droit qu'ils Le satisfassent, s'ils sont vraiment croyants. **63.** Ne savent-ils pas que quiconque s'oppose à Allah et à Son messager, aura le feu de l'Enfer comme demeure éternelle ? Et voilà l'humiliation suprême. **64.** Les hypocrites craignent que l'on fasse descendre sur eux une sourate dévoilant ce qu'il y a dans leurs cœurs. Dis : « Moquez-vous ! (De toute façon), Allah dévoilera ce que vous cachez. » **65.** Et si tu les interrogeais, ils diraient : « Nous ne faisons que bavarder et jouer. » Dis : « Est-ce d'Allah, de Ses versets et de Son messager dont vous vous moquiez ? » **66.** Ne vous excusez pas : vous avez bel et bien renié la foi après avoir cru. Si Nous pardonnons à une partie d'entre vous, Nous en châterons une autre pour avoir été des criminels. **67.** Les hypocrites, hommes et femmes, sont alliés les uns des autres. Ils ordonnent le blâmable, interdisent le bien, et serrent les poings (par avarice). Ils ont oublié Allah, c'est pourquoi Il les a oubliés. En vérité, les hypocrites sont pervers. **68.** Aux hypocrites, hommes et femmes, et aux mécréants, Allah a promis le feu de l'Enfer où ils demeureront éternellement. Il leur suffira comme châtement. Allah les a maudits et ils auront un châtement permanent. **69.** De même, ceux qui vous ont précédés : ils étaient plus forts, plus riches et avaient plus d'enfants que vous. Ils jouirent de leur part [en ce monde] et vous avez joui de votre part comme vos prédécesseurs ont joui de la leur. Et vous avez polémique comme ceux qui ont polémique. Ceux-là verront leurs œuvres anéanties dans ce monde et dans l'autre, et ce sont eux les perdants. **70.** Ne leur est-elle pas parvenue, l'histoire de ceux qui les ont précédés : le peuple de Noé, des 'Aad, des Thamoûd, d'Abraham, des gens de Madyan, et des villes renversées (le peuple de Lot) ? Leurs messagers leur avaient

apporté des preuves évidentes. Allah ne leur fit aucun tort, mais ils se firent du tort à eux-mêmes. **71.** Les croyants et les croyantes sont alliés les uns des autres. Ils ordonnent le bien, interdisent le blâmable, accomplissent la prière (Salât), acquittent la Zakât (la taxe islamique) et obéissent à Allah et à Son messenger. Voilà ceux auxquels Allah fera miséricorde, car Allah est Puissant et Sage. **72.** Aux croyants et aux croyantes, Allah a promis des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement, et de belles demeures, dans les jardins d'Eden. Et l'agrément d'Allah est plus grand encore (que tous ces bienfaits), et c'est cela, l'immense succès. **73.** Ô Prophète, lutte contre les mécréants et les hypocrites, et sois rude avec eux. L'Enfer sera leur destination finale, et quelle mauvaise destination ! **74.** Ils jurent par Allah qu'ils ne l'ont pas dit, alors qu'en vérité ils ont prononcé la parole de mécréance et ont renié la foi après s'être soumis. Ils ont pensé faire ce qu'ils n'ont pu accomplir. Mais ils n'ont pas de reproche à faire si ce n'est qu'Allah - ainsi que Son messenger - les a enrichis de Ses bienfaits. S'ils se repentaient, ce serait meilleur pour eux. Et s'ils se détournent, Allah les châtiara d'un châtiment douloureux, ici-bas et dans l'au-delà ; et ils n'auront sur terre ni allié, ni secourer. **75.** Certains parmi eux avaient pris un engagement envers Allah : « S'il nous donne de Ses bienfaits, nous dépenserons en aumônes, et nous serons du nombre des pieux. » **76.** Mais, lorsqu'Il leur accorda de Ses bienfaits, ils se montrèrent avares et se détournèrent en tournant le dos. **77.** Alors Il mit de l'hypocrisie dans leurs cœurs, jusqu'au jour où ils Le rencontreront, pour avoir enfreint ce qu'ils avaient promis à Allah et pour avoir menti. **78.** Ne savent-ils pas qu'Allah connaît leurs secrets et leurs conversations confidentielles, et qu'Allah connaît parfaitement les choses cachées ? **79.** Ceux-là dirigent leurs calomnies contre les croyants qui font des aumônes volontaires et contre ceux qui ne trouvent que leurs faibles moyens (à offrir), et ils se moquent alors d'eux. Qu'Allah les raille. Et ils auront un châtiment douloureux. **80.** Que tu demandes pardon pour eux, ou que tu ne le demandes pas - et même si tu demandais pardon pour eux soixante dix fois - Allah ne leur pardonnerait pas, car ils n'ont pas cru en Allah et en Son messenger et Allah ne guide pas les gens pervers. **81.** Ceux qui sont restés en arrière se sont réjouis de pouvoir rester chez eux à l'arrière du messenger d'Allah ; cela les répugnait de lutter par leurs biens et leurs personnes dans le sentier d'Allah. Ils ont dit : « Ne partez pas au combat par cette chaleur ! » Dis : « Le feu de l'Enfer est plus chaud encore » Si seulement ils comprenaient ! **82.** Qu'ils rient peu et qu'ils pleurent

beaucoup, en rétribution de leurs œuvres. **83.** Si Allah te ramène vers un groupe d'entre eux, et qu'ils te demandent la permission de partir au combat, dis : « Vous ne sortirez plus jamais en ma compagnie, et vous ne combattrez plus jamais d'ennemis avec moi. Vous étiez heureux de rester chez vous la première fois : demeurez donc avec ceux qui restent à l'arrière. » **84.** Ne prie jamais sur l'un d'entre eux s'il meurt, et ne visite pas sa tombe, car ils n'ont pas cru en Allah et en Son messager, et ils sont morts pervers. **85.** Et que ni leurs biens ni leurs enfants ne t'émerveillent ! Allah veut seulement les châtier (par cela) ici-bas, et qu'ils meurent mécréants. **86.** Et lorsqu'une sourate est révélée (mentionnant) : « Croyez en Allah et combattez avec Son messager », ceux d'entre eux qui ont les moyens (de combattre) te demandent de les en dispenser, et disent : « Laisse-nous avec ceux qui restent. » **87.** Ils ont accepté de rester avec ceux qui ne combattent pas (les femmes, les enfants, les vieillards...). Leurs cœurs ont été scellés, c'est pourquoi ils ne comprennent rien. **88.** Mais le messager et ceux qui ont cru avec lui ont lutté avec leurs biens et leurs personnes. Ceux-là auront de bonnes choses et ce sont eux qui réussiront. **89.** Allah a préparé pour eux des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Voilà l'immense succès ! **90.** Ceux parmi les Bédouins qui sont excusés (auprès d'Allah) sont venus demander d'être dispensés (du combat). Et ceux qui ont renié Allah et Son messager sont restés chez eux. Un châtiment douloureux atteindra les mécréants parmi eux. **91.** Les faibles, les malades et ceux qui ne trouvent pas de quoi dépenser ne commettent aucun péché (à ne pas participer au combat), s'ils sont sincères envers Allah et Son messager. Aucun reproche ne sera fait aux bienfaiteurs. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **92.** (Pas de reproche) non plus à ceux qui viennent te voir pour que tu leur fournisses une monture et à qui tu dis : « Je ne trouve pas de monture pour vous » et qui s'en vont les yeux débordant de larmes, attristés de ne pas trouver de quoi dépenser. **93.** Ceux qui commettent le péché sont ceux qui te demandent d'être dispensés, alors qu'ils sont riches. Ils sont contents de rester avec ceux qui restent (les femmes, les enfants, les vieillards...); Allah a scellé leur cœur et ils ne le savent pas. **94.** Ils vous présentent leurs excuses quand vous revenez à eux. Dis : « Ne vous excusez pas, nous ne vous croirons pas. Allah nous a déjà informés à votre sujet. Allah verra vos œuvres (dans cette vie), ainsi que Son messager. Puis vous serez ramenés vers Celui Qui connaît les choses cachées et visibles, et Il vous informera de ce que vous faisiez. » **95.** Ils jureront par Allah, lorsque vous reviendrez vers eux, afin que vous les

laissez tranquilles. Détournez-vous d'eux. Ils sont une souillure et leur destination finale est l'Enfer, en rétribution de leurs œuvres. **96.** Ils jureront pour que vous acceptiez (leurs excuses) ; même si vous les acceptez, Allah n'agrée pas les gens pervers. **97.** Les Bédouins sont plus endurcis dans la mécréance et l'hypocrisie (que les gens des villes), et les plus enclins à ne pas connaître les lois qu'Allah a révélées à Son messenger. Et Allah sait tout et Il est Sage. **98.** Certains parmi les Bédouins voient leurs aumônes (et les biens donnés à titre de Zakat) comme une perte, et attendent qu'un malheur vous atteignent. Que le malheur soit sur eux ! Allah entend parfaitement et Il sait tout. **99.** D'autres parmi les Bédouins, croient en Allah et au Jour dernier et voient ce qu'ils dépensent comme un moyen de se rapprocher d'Allah et (un moyen pour) que le messenger invoque (Allah) pour eux. Certes, cela les rapproche (d'Allah) et Allah les fera entrer dans Sa miséricorde. Allah est vraiment Pardonneur et Miséricordieux. **100.** Les premiers [croyants] parmi les Emigrés (de la Mecque) et les Auxiliaires (de Médine) et ceux qui les ont suivis de la meilleure manière, Allah les agrée, et ils L'agrément. Il a préparé pour eux des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux et où ils demeureront éternellement. Voilà l'immense succès ! **101.** Parmi les Bédouins qui vous entourent et les habitants de Médine, il y a des hypocrites. Ils s'obstinent dans l'hypocrisie. Tu ne les connais pas, mais Nous les connaissons. Nous les châtierons deux fois puis ils seront ramenés vers un châtiment terrible. **102.** D'autres ont reconnu leurs péchés ; ils ont mêlé de bonnes actions à d'autres mauvaises. Il se peut qu'Allah accueille leur repentir, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **103.** Prélève de leurs biens une somme (au titre de Zakat) par laquelle tu les purifies et les élèves, et invoque pour eux. Ton invocation est un apaisement pour eux. Et Allah entend parfaitement et Il sait tout. **104.** Ne savent-ils pas que c'est Allah Qui accueille le repentir de Ses serviteurs et reçoit les aumônes, et qu'Allah est Celui Qui accueille le repentir, le Miséricordieux ? **105.** Dis : « Euvrez, Allah verra vos œuvres, de même que Son messenger et les croyants ; puis vous serez ramenés vers Celui Qui connaît les choses cachées et visibles, et Il vous informera de ce que vous faisiez. » **106.** Et d'autres attendent la décision d'Allah : qu'Il les punisse ou leur pardonne. Et Allah sait tout et Il est Sage. **107.** Ceux qui ont édifié une mosquée pour causer du tort (aux croyants), par mécréance, pour diviser les croyants, et la préparent pour ceux qui ont combattu Allah et Son messenger auparavant, jurent en disant : « Nous ne voulions que le bien ! » Et Allah atteste que ce sont vraiment des menteurs. **108.** N'y prie

jamais. Une mosquée fondée, dès le premier jour, sur la piété est plus digne que tu y pries. On y trouve des gens qui aiment se purifier, et Allah aime ceux qui se purifient continuellement. **109.** Celui qui a fondé son édifice sur la piété et l'agrément d'Allah est-il meilleur, ou bien celui qui a placé les fondations de sa construction sur le bord d'une falaise qui s'éboule et qui s'est affaissée avec lui, (l'entraînant) dans le feu de l'Enfer ? Et Allah ne guide pas les gens injustes. **110.** La construction qu'ils ont édifiée sera toujours une source de doute dans leurs cœurs, jusqu'à ce que leurs cœurs se déchirent. Et Allah sait tout et Il est Sage. **111.** Allah a racheté aux croyants leurs propres personnes et leurs biens en échange du Paradis. Ils combattent dans le sentier d'Allah : ils tuent et se font tuer. C'est une promesse véridique qu'Il a fait dans la Thora, l'Évangile et le Coran. Et qui, mieux qu'Allah, tient sa promesse ? Réjouissez-vous de l'échange que vous avez fait. Et c'est là l'immense succès. **112.** [Ceux qui méritent cette promesse] sont ceux qui se repentent, qui adorent (Allah), qui Le louent, qui parcourent la terre, qui s'inclinent, qui se prosternent, qui ordonnent le bien et interdisent le mal et qui observent les lois d'Allah. Et fais bonne annonce aux croyants. **113.** Il n'appartient pas au Prophète et aux croyants d'implorer pardon en faveur des associateurs, même s'ils sont leurs parents, après qu'il leur soit apparu clairement que ce sont les gens de l'Enfer. **114.** Abraham ne demanda pardon pour son père qu'en raison d'une promesse qu'il lui avait faite. Mais, dès qu'il lui apparut clairement qu'il était un ennemi d'Allah, il le désavoua. Abraham était certes plein de sollicitude et indulgent. **115.** Allah n'égare pas un peuple après l'avoir guidé, jusqu'à ce qu'Il leur montre clairement ce qu'ils doivent craindre. Certes, Allah sait tout. **116.** A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il donne la vie et la mort. Et vous n'avez, en dehors d'Allah, ni allié ni secourer. **117.** Allah a accueilli le repentir du Prophète, celui des Emigrés et des Auxiliaires qui l'ont suivi à un moment difficile, après que les cœurs d'un groupe d'entre eux étaient sur le point de dévier. Puis Il accueillit leur repentir, car Il est Clément et Miséricordieux (envers eux). **118.** Et [Il accueillit le repentir] des trois qui étaient restés à l'arrière et [le regrettèrent par la suite], si bien que la terre, malgré son étendue, leur parut étroite. Ils se sentirent le cœur serré et pensèrent qu'il n'y avait pas d'autre refuge contre Allah qu'auprès de Lui. Puis Il agréa leur repentir, afin qu'ils se repentent, car Allah est Celui Qui accueille le repentir, le Miséricordieux. **119.** Ô vous les croyants ! Craignez Allah et soyez avec les véridiques. **120.** Il n'appartient pas aux habitants de Médine, ni aux Bédouins autour

d'eux, de rester en arrière du messager d'Allah, ni de préférer leur vie à la sienne, car ils n'éprouveront ni soif, ni fatigue, ni faim dans le sentier d'Allah, ne fouleront aucune terre en provoquant la colère des mécréants, et n'obtiendront aucune victoire sur un ennemi, sans qu'on ne leur écrive pour cela une bonne action. Certes, Allah ne laisse pas perdre la récompense des bienfaisants. **121.** Ils ne feront aucune dépense, minime ou importante, ne traverseront aucune vallée, sans que cela ne leur soit inscrit (comme une bonne action), afin qu'Allah les récompense pour le meilleur de ce qu'ils faisaient. **122.** Les croyants n'ont pas à tous quitter leurs foyers. Pourquoi un groupe de chaque tribu ne viendrait-il pas s'instruire dans la religion, pour pouvoir avertir leur peuple à leur retour, afin qu'ils soient sur leur garde ? **123.** Ô vous les croyants ! Combattez ceux des mécréants qui sont près de vous ; et qu'ils trouvent de la dureté en vous. Et sachez qu'Allah est avec les pieux. **124.** Et quand une sourate est révélée, certains parmi eux disent : « Quel est celui d'entre vous dont elle fait augmenter la foi ? » Pour les croyants, elle fait augmenter leur foi, et ils se réjouissent. **125.** Quant à ceux dont les cœurs sont malades, elle ajoute une souillure à leur souillure, et ils meurent en mécréance. **126.** Ne voient-ils pas que chaque année on les éprouve une ou deux fois ? Malgré cela, ils ne se repentent pas et ne se souviennent pas. **127.** Et quand une sourate est révélée, ils se regardent les uns les autres [et se disent] : « Est-ce que quelqu'un nous voit ? », puis ils s'éloignent. Allah détourne leurs cœurs (de la vérité), car ce sont des gens qui ne comprennent rien. **128.** Un messager issu de vous vous est venu. Les difficultés que vous subissez lui sont pénibles ; et il est plein de sollicitude envers vous, clément et miséricordieux envers les croyants. **129.** S'ils se détournent (de la foi), dis : « Allah me suffit. Il n'y a de divinité [digne d'adoration] que Lui. En Lui je place ma confiance, et Il est le Seigneur du Trône immense. »

## Sourate 10 : YOUNOUS (JONAS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le très Miséricordieux **1.** Alif, Lâm, Râ. Voici les versets du Livre plein de sagesse. **2.** Est-il étonnant pour les gens, que Nous ayons révélé à un homme d'entre eux : « Avertis les gens, et annonce la bonne nouvelle aux croyants qu'ils ont une récompense qui les attend auprès de leur Seigneur » ? Les mécréants



dirent alors : « Celui-ci est certainement un magicien évident. » **3.** Votre Seigneur est Allah Qui créa les cieux et la terre en six jours, puis S'est élevé au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté), administrant toute chose. Il n'y a d'intercesseur qu'avec Sa permission. Tel est Allah votre Seigneur. N'adorez donc que Lui. Ne vous rappelez-vous pas ? **4.** C'est vers Lui que vous retournerez tous ; c'est là, la promesse d'Allah en toute vérité ! C'est Lui Qui crée une première fois puis une deuxième (en ressuscitant les morts), afin de rétribuer en toute équité ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres. Quant à ceux qui n'ont pas cru, ils auront un breuvage d'eau bouillante et un châtiment douloureux à cause de leur mécréance ! **5.** C'est Lui Qui a fait du soleil une clarté et de la lune une lumière, et Il en a déterminé les phases, afin que vous sachiez le nombre des années et le calcul [des dates]. Allah n'a créé cela qu'en toute vérité. Il expose les signes pour les gens doués de savoir. **6.** Dans l'alternance de la nuit et du jour, et aussi dans tout ce qu'Allah a créé dans les cieux et la terre, il y a des signes, certes, pour des gens qui craignent Allah. **7.** Ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre, qui sont satisfaits de la vie présente et s'y attachent, et ceux qui sont inattentifs à Nos signes, **8.** Leur refuge sera le Feu, en récompense de leurs mauvaises œuvres. **9.** Ceux qui croient et font de bonnes œuvres, leur Seigneur les guidera (vers le Paradis) à cause de leur foi. A leurs pieds, les ruisseaux couleront dans les jardins des délices. **10.** Là, leur invocation sera : « Gloire à Toi, ô Allah ! », et leur salutation : « Paix » et la fin de leur invocation : « Louange à Allah, Seigneur des mondes ! » **11.** Et si Allah hâtait le malheur des gens avec autant de hâte qu'Il le fait pour leur bonheur, le terme de leur vie aurait été décrété. Mais Nous laissons ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre confus et hésitants dans leur transgression. **12.** Et quand le malheur touche l'homme, il fait appel à Nous, couché sur le côté, assis, ou debout. Puis quand Nous le délivrons de son malheur, il s'en va comme s'il ne Nous avait pas invoqué pour le mal qui l'a touché. C'est ainsi que sont embellies leurs actions aux transgresseurs. **13.** Nous avons fait périr les générations qui vous ont précédés lorsqu'elles étaient injustes, après que leurs messagers leur aient apporté les preuves. Cependant, elles n'étaient pas disposées à croire. C'est ainsi que Nous rétribuons les peuples criminels. **14.** Puis nous fîmes de vous des successeurs sur terre (après eux), pour voir comment vous agiriez. **15.** Et quand leur sont récités Nos versets clairs, ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre disent : « Apporte un Coran autre que celui-ci » ou bien : « Changes-en le contenu. » Dis : « Il

ne m'appartient pas de le changer de mon propre chef. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé. Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un jour terrible. » **16.** Dis : « Si Allah avait voulu, je ne vous l'aurais pas récité et Il ne vous l'aurait pas non plus fait connaître. Je suis bien resté, avant cela, une longue période (sans révélation) parmi vous. Ne raisonnez-vous donc pas ? » **17.** Qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, ou qui traite de mensonges Ses versets (le Coran) ? Vraiment, les criminels ne réussissent pas. **18.** Ils adorent en dehors (ou avec) Allah ce qui ne peut ni leur nuire ni leur profiter et ils disent : « Ceux-ci sont nos intercesseurs auprès d'Allah. » Dis : « Informerez-vous Allah de ce qu'Il ne connaît pas dans les cieus et sur la terre ? » Pureté à Lui, Il est Très élevé et au-dessus de ce qu'Il Lui associent ! **19.** Les gens ne formaient (à l'origine) qu'une seule communauté. Puis, ils divergèrent. Et si ce n'était une décision préalable de ton Seigneur, les divergences qui les opposaient auraient été tranchées. **20.** Et ils disent : « Pourquoi ne fait-on pas descendre sur lui (Muhammad) un miracle de son Seigneur ? » Alors, dis : « Les choses cachées relèvent seulement d'Allah. Attendez donc ; je serai avec vous parmi ceux qui attendent. **21.** Et quand Nous faisons goûter aux gens une miséricorde après qu'un malheur les touche, voilà qu'ils dénigrent Nos versets. Dis : « Allah est plus rapide à réprimer (ceux qui dénigrent Ses versets) », car Nos anges enregistrent vos dénigrements. **22.** C'est Lui Qui vous facilite vos déplacements sur terre et sur mer, comme lorsque vous êtes en bateau, et [que ces bateaux] vous emportent, grâce à un bon vent. Ils s'en réjouissent jusqu'au moment où, assaillis par un vent fort, balayés de tous côtés par les vagues, se jugeant cernés [par la mort], ils prient Allah, Lui vouant un culte exclusif [et disant] : « Certes, si Tu nous sauves de ceci, nous serons reconnaissants ! » **23.** Puis, lorsqu'Il les sauve, les voilà qui, sur terre, transgressent injustement. Ô vous les gens ! Votre transgression ne retombera que sur vous-mêmes. Ce n'est qu'une jouissance temporaire de la vie présente. Ensuite, c'est vers Nous que sera votre retour, et Nous vous informerons alors de ce que vous faisiez. **24.** La vie présente est comparable à une eau que Nous faisons descendre du ciel et qui se mélange à la végétation de la terre dont se nourrissent les hommes et les bêtes. Puis, lorsque la terre prend sa parure et s'embellit, et que ses habitants pensent qu'elle est à leur entière disposition (pour toujours), Notre ordre lui vient, de nuit ou de jour ; c'est alors que Nous la rendons toute fauchée, comme si elle n'avait pas été florissante la veille. Ainsi

exposons-Nous les signes pour des gens qui réfléchissent. **25.** Allah appelle à la demeure de la paix et guide qui Il veut vers le droit chemin. **26.** A ceux qui agissent en bien est réservée la plus belle (des récompenses) et même davantage. Leurs visages ne seront ni assombris par une fumée, ni avilis. Ceux-là sont les gens du Paradis, où ils demeureront éternellement. **27.** Et ceux qui ont commis de mauvaises actions, la rétribution d'une mauvaise action sera son équivalent : un avilissement les couvrira - pas de protection pour eux contre Allah - comme si leurs visages se couvraient de lambeaux de ténèbres nocturnes. Ceux-là sont les gens du Feu, où ils demeureront éternellement. **28.** Le jour où Nous les rassemblerons tous, Nous dirons à ceux qui ont attribué [à Allah] des associés : « A votre place (en Enfer), vous et vos associés. » Nous les séparerons les uns des autres et leurs associés diront : « Ce n'est pas nous que vous adoriez. **29.** Allah suffit comme témoin entre vous et nous. En vérité, nous n'étions pas au courant de votre adoration. » **30.** Là, chaque âme éprouvera (les conséquences de) ce qu'elle a accompli. Et ils seront ramenés vers Allah, leur vrai Maître ; et ce qu'ils avaient inventé (comme mensonges) s'avèrera vain. **31.** Dis : « Qui vous attribue la nourriture du ciel et de la terre ? Ou bien (Dis :) Qui donne l'ouïe et la vue, et Qui fait sortir le vivant du mort et fait sortir le mort du vivant, et Qui administre tout ? » Ils diront certainement : « C'est Allah. » Dis alors : « Ne le craignez-vous donc pas ? **32.** Tel est Allah, votre vrai Seigneur. Qu'y a-t-il donc au-delà de la vérité sinon l'égarement ? Comment pouvez-vous alors vous détourner ? » **33.** C'est ainsi que s'est réalisée la parole de ton Seigneur contre ceux qui sont pervers : ils ne croiront pas. **34.** Dis : « Parmi vos associés, qui donne la vie par une première création et la redonne [après la mort] ? » Dis : « Allah [seul] donne la vie par une première création et la redonne. Comment pouvez-vous vous écarter [de l'adoration d'Allah] ? **35.** Dis : « Est-ce qu'il y a parmi vos associés un qui guide vers la vérité ? » Dis : « C'est Allah Qui guide vers la vérité. Celui Qui guide vers la vérité est-il plus digne d'être suivi, ou bien celui qui ne se déplace qu'après avoir été guidé ? Qu'avez-vous donc à juger ainsi ? » **36.** Et la plupart d'entre eux ne suivent que des suppositions. Mais, les suppositions ne servent à rien face à la vérité ! Allah sait parfaitement ce qu'ils font. **37.** Ce Coran n'est l'invention de personne en dehors d'Allah, mais il s'agit de la confirmation de ce qui existait déjà avant lui, et l'exposé détaillé du Livre venu du Seigneur des mondes, sur lequel il n'y a aucun doute. **38.** Et ils disent : « Il (Muhammad) l'a inventé ? » Dis : « Composez

donc une sourate semblable à ceci, et demandez l'aide de qui vous pouvez, en dehors d'Allah, si vous êtes véridiques. » **39.** Bien au contraire, ils ont traité de mensonge ce qu'ils ne comprennent pas, et dont l'interprétation ne leur est pas encore parvenue. Ainsi ceux qui vivaient avant eux traitaient d'imposteurs (leurs messagers). Regarde donc comment a été la fin des injustes ! **40.** Certains d'entre eux y croient, et d'autres n'y croient pas. Et ton Seigneur connaît mieux les fauteurs de désordre. **41.** Et s'ils te traitent de menteur, dis alors : « A moi, ce que j'ai fait, et à vous, ce que vous avez fait. Vous n'êtes pas responsables de ce que je fais et je ne suis pas responsable de ce que vous faites. » **42.** Et il en est parmi eux qui te prêtent l'oreille. Est-ce toi qui fais entendre les sourds, même s'ils sont incapables de comprendre ? **43.** Et il en est parmi eux qui te regardent. Est-ce toi qui peux guider les aveugles, même s'ils ne voient pas ? **44.** En vérité, Allah n'est pas injuste à l'égard des gens, mais les gens le sont envers eux-mêmes. **45.** Et le jour où Il les rassemblera, ce sera comme s'ils n'étaient restés [sur terre] qu'une heure du jour et ils se reconnaîtront les uns les autres. Seront perdants ceux qui auront traité de mensonge la rencontre d'Allah, et n'auront pas été bien guidés. **46.** Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons, ou que Nous te fassions mourir, c'est de toute façon vers Nous que sera leur retour. Allah est, en outre, témoin de ce qu'ils font. **47.** A chaque communauté, (Allah envoie) un messenger. Et lorsque leur messenger vint, tout se jugea entre eux avec justice et ils ne furent pas lésés. **48.** Et ils disent : « A quand cette promesse, si vous êtes véridiques ? » **49.** Dis : « Je ne détiens pour moi-même rien qui puisse me nuire ou me profiter, excepté ce qu'Allah veut. Chaque communauté a son terme. Quand leur terme arrive, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure, ni l'avancer. » **50.** Dis : « A votre avis, si Son châtement vous arrivait de nuit ou de jour, en quoi les criminels en auraient-ils hâté la venue ? **51.** « Est-ce au moment où le châtement se produira que vous croirez ? [Il vous sera dit : « Inutile ».] Maintenant ! Autrefois, vous en réclamiez [ironiquement] l'arrivée rapide ! » **52.** Puis, il sera dit aux injustes : « Goûtez au châtement éternel ! Etes-vous rétribués autrement qu'en fonction de vos œuvres ? » **53.** Et ils s'informent auprès de toi : « Est-ce [que le Jugement Dernier est] vrai ? » - Dis : « Oui ! Par mon Seigneur ! C'est bien vrai. Et vous ne pouvez pas vous (en) soustraire. » **54.** Si chaque âme injuste possédait tout ce qu'il y a sur terre, elle le donnerait pour sa rançon. Ils manifesteront leurs regrets quand ils verront le châtement. Et il sera tranché entre eux en toute équité, ils ne seront pas

lésés. **55.** C'est à Allah qu'appartient, certes, tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Certes, la promesse d'Allah est vérité. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **56.** C'est Lui Qui donne la vie et c'est Lui Qui donne la mort, et c'est vers Lui que vous serez ramenés. **57.** Ô vous les gens ! Une exhortation vous est venue, de votre Seigneur, une guérison de ce qui est dans les poitrines, un guide et une miséricorde pour les croyants. **58.** Dis : « Ceci provient de la grâce d'Allah et de Sa miséricorde. Voilà de quoi ils devraient se réjouir. C'est bien mieux que tout ce qu'ils amassent. » **59.** Dis : « Voyez-vous ce qu'Allah a fait descendre pour vous comme subsistance et dont vous avez rendu une partie licite et une autre illicite ? - Dis : « Est-ce Allah Qui vous l'a permis ? Ou bien inventez-vous (des mensonges) contre Allah ? » **60.** Et que penseront, au Jour de la Résurrection, ceux qui inventent le mensonge contre Allah ? - Certes, Allah est le Détenteur des bienfaits pour les gens, mais la plupart d'entre eux ne sont pas reconnaissants. **61.** Tu ne te trouves dans aucune situation, tu ne récites aucun passage du Coran, et vous n'accomplissez aucun acte sans que Nous en soyons témoin au moment où vous l'entreprenez. Rien n'échappe à ton Seigneur, ni même le poids d'un atome sur terre ou dans le ciel, ni un poids plus petit ou plus grand, sans qu'il ne soit déjà inscrit dans un livre clair. **62.** En vérité, les bien-aimés d'Allah, n'ont nulle crainte à avoir, et ne seront pas affligés, **63.** Ceux qui croient et qui craignent [Allah]. **64.** Il y a pour eux une bonne nouvelle dans la vie d'ici-bas tout comme dans l'au-delà. Pas de changement aux paroles d'Allah. Voilà l'énorme succès ! **65.** Que ce qu'ils disent ne t'afflige pas. La puissance toute entière appartient à Allah. C'est Lui Qui entend parfaitement et sait tout. **66.** C'est à Allah qu'appartient ce qui est dans les cieus et sur la terre. Que suivent donc ceux qui invoquent, en dehors d'Allah, [des divinités] qu'ils Lui associent ? Ils ne suivent que des suppositions et ne font que mentir. **67.** C'est Lui Qui vous a désigné la nuit pour que vous vous y reposiez, et le jour pour vous permettre de voir. Ce sont, en vérité, des signes pour des gens qui entendent ! **68.** Ils disent : « Allah S'est attribué un enfant. Gloire et Pureté à Lui ! Il est le Riche par excellence. A Lui appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre ; vous n'avez pour cela aucune preuve. Dites-vous au sujet d'Allah ce dont vous n'avez pas connaissance ? » **69.** Dis : « En vérité, ceux qui forgent un mensonge contre Allah ne réussissent pas. » **70.** Ils auront une jouissance temporaire dans la vie d'ici-bas ; puis, ils retourneront vers Nous et Nous leur ferons goûter au dur châtement, en rétribution de leur mécréance. **71.** Raconte-leur

l'histoire de Noé, quand il dit à son peuple : « Ô mon peuple, si mon [long] séjour (parmi vous), et mon rappel des signes d'Allah vous pèsent trop, [sachez que] c'est en Allah que je place ma confiance. Concertez-vous avec vos associés, et ne cachez pas vos desseins. Puis, tranchez sur mon sort et ne m'accordez pas de répit. **72.** Si vous vous détournez de moi, alors que je ne vous ai pas demandé de salaire, (sachez que) ma récompense n'incombe qu'à Allah. Et il m'a été ordonné d'être du nombre des soumis. **73.** Ils le traitèrent de menteur. Nous le sauvâmes, lui et ceux qui étaient avec lui dans l'arche, Nous fîmes d'eux les successeurs (sur terre) et Nous noyâmes ceux qui traitaient de mensonge Nos preuves. Regarde quelle a été la fin de ceux qui avaient été avertis ! **74.** Puis Nous envoyâmes après lui des messagers à leurs peuples. Ils leur vinrent avec les preuves. Mais les gens étaient tels qu'ils ne pouvaient croire à ce qu'ils avaient traité de mensonge auparavant. Ainsi scellons-Nous les cœurs des transgresseurs. **75.** Ensuite, Nous envoyâmes Moïse et Aaron, munis de Nos preuves à Pharaon et à ses notables. Mais ceux-ci s'enflèrent d'orgueil et étaient un peuple criminel. **76.** Et lorsque la vérité leur vint de Notre part, ils dirent : « Voilà, certes, une magie manifeste ! » **77.** Moïse dit : « Dites-vous de la Vérité quand elle vous vient : est-ce que cela est de la magie ? Alors que les magiciens ne réussissent pas... » **78.** Ils dirent : « Est-ce pour nous écarter de ce sur quoi nous avons trouvé nos ancêtres que tu es venu à nous, et pour que la grandeur appartienne à vous deux sur terre ? Et nous ne croyons pas en vous ! » **79.** Et Pharaon dit : « Amenez-moi tout magicien expert ! » **80.** Puis, lorsque vinrent les magiciens, Moïse leur dit : « Jetez ce que vous avez à jeter. » **81.** Lorsqu'ils jetèrent, Moïse dit : « Ce que vous avez produit n'est que magie ! Allah certes l'annulera, car Allah ne fait pas prospérer ce que font les fauteurs de désordre. **82.** Et par Ses paroles, Allah fera triompher la vérité, n'en déplaise aux criminels. » **83.** Personne ne crut (au message) de Moïse, sauf un groupe de jeunes gens de son peuple, par crainte des représailles de Pharaon et de leurs notables. En vérité, Pharaon était orgueilleux sur terre et faisait partie des transgresseurs. **84.** Et Moïse dit : « Ô mon peuple, si vous croyez en Allah, alors placez votre confiance en Lui, si vous (Lui) êtes soumis. » **85.** Ils dirent : « En Allah nous plaçons notre confiance. Ô Seigneur, ne fais pas de nous une cible pour les persécutions des injustes. **86.** Et délivre-nous, par Ta miséricorde, des mécréants. » **87.** Et Nous révélâmes à Moïse et à son frère : « Prenez pour votre peuple des maisons en Égypte ; faites de vos maisons un lieu de prière et soyez assidus à la prière. Et annonce la bonne

nouvelle aux croyants. » **88.** Et Moïse dit : « Ô Seigneur, Tu as accordé à Pharaon et à ses notables des parures et des biens dans la vie présente, et voilà, ô Seigneur, qu'ils égarent avec cela les gens loin de Ton sentier. Ô Seigneur, anéantis leurs biens et endurcis leurs cœurs, afin qu'ils ne croient pas, jusqu'à ce qu'ils aient vu le châtement douloureux. » **89.** Il dit : « Votre invocation à tous deux a été exaucée. Restez tous deux sur le chemin droit, et ne suivez pas le sentier de ceux qui ne savent pas. » **90.** Et Nous fîmes traverser la mer aux Enfants d'Israël. Pharaon et ses armées les poursuivirent avec acharnement et inimitié. Puis, quand la noyade l'eut atteint, il dit : « Je crois qu'il n'y a d'autre divinité [digne d'adoration] que Celui en Qui ont cru les enfants d'Israël. Et je suis du nombre des soumis. » **91.** [Allah dit :] « Maintenant (tu declares que tu crois) ? Alors qu'auparavant tu as désobéi et que tu étais du nombre des corrupteurs ! **92.** Nous allons aujourd'hui épargner ton corps, afin que tu sois un signe pour tes successeurs. Cependant, beaucoup de gens ne prêtent aucune attention à Nos signes. » **93.** Certes, Nous avons établi les Enfants d'Israël dans un endroit honorable, et leur avons attribué comme nourriture de bons aliments. Par la suite, ils ont divergé au moment où leur vint la science. Ton Seigneur tranchera entre eux, au Jour de la Résurrection, sur ce en quoi ils divergeaient. **94.** Et si tu doutes de ce que Nous avons fait descendre vers toi, interroge alors ceux qui ont lu le Livre avant toi. La vérité, certes, t'est venue de ton Seigneur : ne sois donc pas de ceux qui doutent. **95.** Et ne sois pas de ceux qui traitent de mensonge les versets d'Allah ; tu serais alors du nombre des perdants. **96.** Ceux contre qui la parole de ton Seigneur a été prononcée ne croiront pas... **97.** Même si tous les signes leur parvenaient, jusqu'à ce qu'ils voient le châtement douloureux. **98.** Si seulement il y avait, à part le peuple de Jonas, une cité qui ait cru et à qui sa croyance eut ensuite profité ! Lorsqu'ils crurent, Nous leur enlevâmes le châtement de disgrâce dans la vie présente et leur donnâmes jouissance pour un certain temps. **99.** Et si ton Seigneur l'avait voulu, tous ceux qui sont sur la terre auraient cru. Est-ce donc toi qui vas contraindre les gens afin qu'ils deviennent croyants ? **100.** Il n'appartient nullement à une âme de croire, si ce n'est avec la permission d'Allah. Et Il voue au châtement ceux qui ne raisonnent pas. **101.** Dis : « Regardez ce qui est dans les cieux et sur la terre. » Mais ni les preuves ni les avertisseurs (prophètes) ne suffisent à des gens qui ne croient pas. **102.** Ne s'attendent-ils pas à (vivre) des jours aussi terribles que ceux qu'ont vécu ceux qui les ont précédés ? Dis : « Attendez ! Moi aussi, j'attends avec

vous. » **103.** Ensuite, [une fois le châtement infligé], nous épargnerons Nos messagers et les croyants. C'est ainsi qu'il Nous incombe [en toute justice] de délivrer les croyants. **104.** Dis : « Ô gens ! Si vous êtes en doute sur ma religion, (sachez que) je n'adore pas ceux que vous adorez en dehors d'Allah, mais j'adore Allah Qui vous fera mourir. Et il m'a été ordonné de faire partie des croyants. » **105.** Et (il m'a été dit) : « Tourne-toi exclusivement vers la religion en pur monothéiste, et ne sois pas du nombre des associateurs ! **106.** Et n'invoque pas, en dehors d'Allah, ce qui ne peut te profiter ni te nuire. Et si tu le fais, tu seras alors du nombre des injustes. » **107.** Et si Allah fait qu'un mal te touche, nul ne peut l'écartier si ce n'est Lui. Et s'Il te veut un bien, nul ne peut repousser Sa grâce. Il en gratifie qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et c'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux. **108.** Dis : « Ô gens ! Certes la vérité vous est venue de votre Seigneur. Quiconque est dans le bon chemin ne l'est qu'à son avantage ; et quiconque s'égare, ne s'égare qu'à son propre détriment. Je ne suis nullement responsable de vous. » **109.** Et suis ce qui t'est révélé, et sois constant jusqu'à ce qu'Allah rende Son jugement, car Il est le Meilleur des juges.

## ❖ Sourate 11 : HOUD ❖

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le très Miséricordieux **1.** Alif, Lâm, Râ. C'est un Livre dont les versets sont parfaits en style et en sens, émanant d'un Sage, Parfaitement Connaisseur. **2.** [Il y est écrit :] « N'adorez qu'Allah. » Moi, je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur et un annonciateur. **3.** Demandez pardon à votre Seigneur, et revenez à Lui. Il vous accordera une belle jouissance jusqu'à un terme fixé, et Il accordera à chaque méritant l'honneur qu'il mérite. Mais si vous tournez le dos, alors je crains pour vous le châtement d'un grand jour. **4.** C'est vers Allah que se fera votre retour, et Il est Capable de toute chose. **5.** Ne gardent-ils pas en eux ce qu'il y a dans leurs poitrines, afin de se cacher de Lui. Même lorsqu'ils se couvrent de leurs vêtements, Il sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent, car Il connaît certes le contenu des poitrines. **6.** Il n'y a pas de créature sur terre, dont la subsistance n'incombe à Allah, qui connaît son gîte et son lieu de mort ; tout est dans un Livre explicite. **7.** Et c'est Lui Qui a créé les cieux et la terre en six jours - alors que Son Trône était sur l'eau - afin d'observer lequel de vous agirait le mieux. Et si tu dis :



« Vous serez ressuscités après la mort », ceux qui ne croient pas diront : « Ce n'est là qu'une magie évidente. » **8.** Et si Nous retardons pour eux le châtement jusqu'à une période fixée, ils diront : « Qu'est-ce qui le retient ? - Mais le jour où cela viendra, il ne sera pas détourné d'eux, et ce dont ils se moquaient les atteindra. **9.** Et si Nous faisons goûter à l'homme une grâce de Notre part, et qu'ensuite Nous la lui retirons, le voilà désespéré et ingrat. **10.** Et si Nous lui faisons goûter le bonheur, après qu'un malheur l'ait touché, il dira : « Les maux se sont éloignés de moi », et le voilà qui exulte, plein de fierté. **11.** Sauf ceux qui sont endurants et font de bonnes œuvres. Ceux-là obtiendront pardon et une grande récompense. **12.** Il se peut que tu délaisses une partie de ce qui t'est révélé, et que ta poitrine se sente oppressé, parce qu'ils disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un trésor ? » ou bien : « Pourquoi un ange n'est-il pas venu en sa compagnie ? » En fait, tu n'es qu'un avertisseur. Et Allah est le Protecteur de toute chose. **13.** En réalité, ils disent : « Il l'a inventé [le Coran] » - Dis : « Apportez donc dix sourates inventées, semblables à ceci. Et appelez, en dehors d'Allah, qui vous pourrez [pour vous aider], si vous êtes véridiques. » **14.** S'ils ne vous répondent pas, sachez alors que c'est par la science d'Allah que le Coran est descendu, et qu'il n'y a de divinité [digne d'adoration] que Lui. Allez-vous donc vous soumettre ? **15.** Ceux qui veulent la vie présente avec sa parure, Nous les rétribuerons exactement selon leurs actions sur terre, sans que rien ne leur en soit diminué. **16.** Ceux-là sont ceux qui n'auront pas d'autre récompense, dans l'au-delà, que le Feu. Ce qu'ils auront fait ici-bas sera annulé, et leurs œuvres seront vaines. **17.** Est-ce que celui qui se fonde sur une preuve évidente (le Coran) venant de son Seigneur et récitée par un témoin [l'ange Gabriel] de Sa part, cependant qu'avant lui [Muhammad] il y a le livre de Moïse tenant lieu de guide et de miséricorde... [est meilleur ou bien est-ce celui qui ne se fonde sur aucune preuve valable ?]. Ceux-là y croient ; mais quiconque d'entre les factions n'y croit pas, aura le Feu comme rendez-vous. Ne sois donc pas en doute au sujet de ceci (le Coran). Oui, c'est la vérité venant de ton Seigneur ; mais la plupart des gens n'y croient pas. **18.** Et quel pire injuste que celui qui forge un mensonge contre Allah ! Ceux-là seront présentés à leur Seigneur, et les témoins (les anges) diront : « Voilà ceux qui ont menti contre leur Seigneur. Que la malédiction d'Allah frappe les injustes. » **19.** Ceux qui obstruent le sentier d'Allah, cherchent à le rendre tortueux et ne croient pas en l'au-delà. **20.** Ceux-là ne peuvent réduire (Allah) à l'impuissance sur terre ! Ils n'ont pas d'alliés

en dehors d'Allah et leur châtement sera doublé. Ils étaient incapables d'entendre et ils ne voyaient pas non plus. **21.** Ce sont ceux-là qui ont causé la perte de leurs propres âmes. Et ce qu'ils ont inventé (leurs idoles) s'est éloigné d'eux. **22.** Ce sont eux, sans aucun doute, qui dans l'au-delà seront les plus grands perdants. **23.** Certes, ceux qui croient, font de bonnes œuvres et s'humilient devant leur Seigneur ; voilà les gens du Paradis où ils demeureront éternellement. **24.** Les deux groupes ressemblent, l'un, à l'aveugle et au sourd, l'autre, à celui qui voit et qui entend. Peut-on considérer les deux comme égaux ? Ne méditez-vous donc pas ? **25.** Et Nous avons envoyé Noé à son peuple ; [il dit] : « Je suis pour vous un avertisseur explicite, **26.** N'adorez donc qu'Allah. Sinon, je crains pour vous le châtement d'un jour douloureux. » **27.** Les notables de son peuple qui avaient mécré, dirent alors : « Nous ne voyons en toi qu'un homme comme nous ; et nous voyons que seuls te suivent sans réfléchir les plus misérables parmi nous. Et nous ne voyons en vous aucune supériorité sur nous. Au contraire, nous pensons plutôt que vous êtes des menteurs. » **28.** Il dit : « Ô mon peuple ! Pensez-vous que si je me conforme à une preuve de mon Seigneur, et qu'Il m'a accordé une Miséricorde de Sa part, à laquelle vous êtes aveugles, nous devrions vous l'imposer alors que vous la répugnez ? **29.** Ô mon peuple, je ne vous demande pas d'argent en retour. Ma récompense n'incombe qu'à Allah. Je ne repousserai pas ceux qui ont cru : ils auront à rencontrer leur Seigneur. En fait, je trouve que vous êtes un peuple d'ignorants. **30.** Ô mon peuple, qui me secourra contre Allah si je les repousse ? Ne méditez-vous pas ? **31.** Et je ne vous dis pas que je détiens les trésors d'Allah, ni que je connais les choses cachées, et je ne dis pas que je suis un ange ; et je ne dis pas non plus aux gens que vous méprisez : « Allah ne vous accordera jamais aucune faveur. » Allah connaît mieux ce qu'il y a dans leurs âmes. [Si je leur disais cela], je serais du nombre des injustes. » **32.** Ils dirent : « Ô Noé, tu as débattu avec nous et multiplié les discours. Apporte-nous donc ce dont tu nous menaces, si tu es du nombre des véridiques. » **33.** Il dit : « C'est Allah Seul Qui vous l'apportera - s'Il veut - et vous ne saurez y échapper. **34.** Et mon conseil ne vous profiterait pas, au cas où je voulais vous conseiller, et qu'Allah veuille vous égarer. Il est votre Seigneur, et c'est vers Lui que vous serez ramenés. » **35.** Ou bien disent-ils : « Il l'a inventé ? » Dis : « Si je l'ai inventé, que mon crime retombe sur moi ! Et je suis innocent de vos crimes. » **36.** Et il fut révélé à Noé : « De ton peuple, il n'y aura pas plus de croyants que ceux qui ont déjà cru. Ne t'afflige donc

pas de ce qu'ils faisaient. **37.** Et construis l'arche sous Nos yeux (qui ne ressemblent à ceux d'aucune de Ses créatures) et d'après Notre révélation. Et ne M'interpelle plus au sujet des injustes, car ils vont être noyés. » **38.** Et il construisait l'arche. Et chaque fois que des notables de son peuple passaient près de lui, ils se moquaient de lui. Il dit : « Si vous vous moquez de nous, alors, nous nous moquerons de vous, comme vous vous moquez. **39.** Et vous saurez bientôt à qui viendra un châtiment qui l'humiliera, et sur qui s'abattra un châtiment durable! » **40.** Puis, lorsque Notre commandement vint et que le four se mit à bouillonner [d'eau], Nous dîmes : « Charge [dans l'arche] un couple de chaque espèce et ta famille - sauf ceux contre qui le décret a déjà été prononcé, ainsi que ceux qui croient. » Et ceux qui avaient cru avec lui étaient peu nombreux. **41.** Il dit : « Embarquez ! Que sa course et son point d'ancrage soient au nom d'Allah. Certes, mon Seigneur est Pardonneur et Miséricordieux. » **42.** Et elle vogua en les emportant au milieu de vagues aussi hautes que des montagnes. Et Noé appela son fils, qui restait en un lieu écarté (non loin de l'arche) : « Ô mon fils, monte avec nous et ne reste pas avec les mécréants. » **43.** Il répondit : « Je vais me réfugier sur un mont qui me protégera de l'eau. » Noé lui dit : « Il n'y a aujourd'hui aucune protection contre l'ordre d'Allah. (Tous périront) sauf celui à qui Il aura fait miséricorde. » Et une vague s'interposa entre eux deux, et il [le fils de Noé] se noya. **44.** Il fut dit : « Ô terre, absorbe ton eau ! Et toi, ciel, cesse [de pleuvoir] ! » L'eau baissa, l'ordre fut exécuté, et l'arche s'échoua sur le (mont) Joudî », et il fut dit : « Que disparaissent les gens pervers ! » **45.** Et Noé invoqua son Seigneur et dit : « Ô mon Seigneur, mon fils est de ma famille et Ta promesse est vérité. Tu es le Plus Juste des juges. » **46.** Il dit : « Ô Noé, il n'est pas de ta famille car il a commis un acte infâme. Ne me demande pas ce dont tu n'as aucune connaissance. Je t'exhorte à ne pas faire partie des ignorants. » **47.** Alors Noé dit : « Seigneur, je cherche Ta protection contre toute demande de ce dont je n'ai pas connaissance. Et si Tu ne me pardonnes pas et ne me fais pas miséricorde, je serai au nombre des perdants. » **48.** Il fut dit : « Ô Noé, débarque avec Notre sécurité et Nos bénédictions sur toi et sur des communautés [issues] de ceux qui sont avec toi. Et à d'autres communautés, Nous accorderons une jouissance temporaire, puis un châtiment douloureux venant de Nous les touchera. » **49.** Voilà quelques nouvelles des choses cachées que Nous te révélons. Tu ne les savais pas, ni toi ni ton peuple, avant cela. Sois donc patient. La fin heureuse sera pour les pieux. **50.** Et au [peuple de] 'Aad, [Nous avons

envoyé] leur frère Houd, qui leur a dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n'avez pas de divinité [digne d'adoration] à part Lui. Vous n'êtes que des forgers (de mensonges). **51.** Ô mon peuple, je ne vous demande pas de salaire pour cela. Ma récompense n'incombe qu'à Celui Qui m'a créé. Ne raisonnez-vous pas ? **52.** Ô mon peuple, implorez le pardon de votre Seigneur et repentez-vous à Lui pour qu'Il envoie sur vous du ciel des pluies abondantes et qu'Il ajoute force à votre force. Et ne vous détourniez pas [de Lui] comme des coupables. » **53.** Ils dirent : « Ô Houd, tu n'es pas venu à nous avec une preuve, et nous ne sommes pas disposés à abandonner nos divinités sur ta parole, et nous n'avons pas de foi en toi. **54.** Nous dirons plutôt qu'une de nos divinités t'a affligé d'un mal. » Il dit : « Je prends Allah à témoin - et vous aussi soyez témoins - qu'en vérité, je désavoue ce que vous associez, **55.** En dehors de Lui. Rusez donc tous contre moi et ne m'accordez pas de répit. **56.** Je place ma confiance en Allah, mon Seigneur et le vôtre. Il n'y pas d'être vivant sans qu'il soit soumis à Toi. Mon Seigneur, certes, est sur un droit chemin. **57.** Si vous vous détournez, voilà que je vous ai transmis [le message] que j'étais chargé de vous faire parvenir. Et mon Seigneur vous remplacera par un autre peuple, sans que vous ne Lui nuisiez en rien, car mon Seigneur est Celui Qui préserve par excellence toute chose. » **58.** Et quand vint Notre ordre, Nous sauvâmes par une miséricorde de Notre part, Houd et ceux qui avaient cru avec lui. Et Nous les épargnâmes d'un terrible châtement. **59.** Tels sont les 'Aad ! Ils avaient nié les signes de leur Seigneur, désobéi à Ses messagers et suivi le commandement de tout tyran entêté. **60.** Et ils furent poursuivis, ici-bas, d'une malédiction, ainsi qu'au Jour de la Résurrection. En vérité les 'Aad n'ont pas cru en leur Seigneur. Que périssent les 'Aad, peuple de Houd ! **61.** Et au [peuple de] Thamoud, [Nous avons envoyé] leur frère Sâlih, qui dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n'avez pas de divinité [digne d'adoration] en dehors de Lui. De la terre Il vous a créé, et Il vous l'a fait peupler. Implorez donc Son pardon, puis repentez-vous à Lui. Mon Seigneur est bien Proche et Il répond aux appels. » **62.** Ils dirent : « Ô Sâlih, tu étais auparavant un espoir pour nous. Nous interdirlais-tu d'adorer ce qu'adoraient nos ancêtres ? Cependant, nous voilà bien dans un doute troublant au sujet de ce vers quoi tu nous invites. » **63.** Il dit : « Ô mon peuple ! A votre avis, si je m'appuyais sur une preuve évidente émanant de mon Seigneur et s'Il m'avait accordé, de Sa part, une miséricorde, qui donc me protégerait contre Allah si je Lui désobéissais ? Vous ne feriez qu'accroître ma perte.

**64.** Ô mon peuple, voici la chamelle d'Allah qu'Il vous a envoyée comme signe. Laissez-la donc paître sur la terre d'Allah, et ne lui faites aucun mal sinon, un châtiment proche vous saisira ! » **65.** Ils la tuèrent. Il leur dit alors : « Jouissez (de vos biens) dans vos demeures pendant trois jours (encore) ! Voilà une promesse qui ne sera pas démentie. » **66.** Puis, lorsque Notre ordre vint, Nous sauvâmes Sâlih et ceux qui avaient cru avec lui, - par une miséricorde venant de Nous - de l'ignominie de ce jour-là. En vérité, c'est ton Seigneur Qui est le Fort, le Puissant. **67.** Et le Cri saisit les injustes. Et les voilà foudroyés dans leurs demeures, **68.** Comme s'ils n'y avaient jamais prospéré. En vérité, les Thamoûd n'ont pas cru en leur Seigneur. Que péricissent les Thamoûd ! **69.** Et Nos émissaires sont, certes, venus à Abraham avec la bonne nouvelle, en disant : « Paix ». Il dit : « Paix », et il ne tarda pas à apporter un veau rôti. **70.** Puis, lorsqu'il vit que leurs mains ne l'approchaient pas, il fut pris de suspicion à leur égard et ressentit de la peur vis-à-vis d'eux. Ils dirent : « N'aie pas peur, nous sommes envoyés au peuple de Lot. » **71.** Sa femme était debout, et elle rit alors. Nous lui annonçâmes donc la naissance d'Isaac, et après Isaac, Jacob. **72.** Elle dit : « Malheur à moi ! Vais-je enfanter alors que je suis vieille et que mon mari, que voici, est un vieillard ? C'est là vraiment une chose étrange ! » **73.** Ils dirent : « T'étonnes-tu de l'ordre d'Allah ? Que la miséricorde d'Allah et Ses bénédictions soient sur vous, gens de cette maison ! Il est vraiment Digne de louange et de glorification ! » **74.** Lorsque la peur eut quitté Abraham et que la bonne nouvelle lui fut parvenue, voilà qu'il plaïda (en faveur) du peuple de Lot. **75.** Abraham était, certes, clément, très implorant et repentant. **76.** Ô Abraham, renonce à cela, car l'ordre de Ton Seigneur est déjà venu, et un châtiment irrévocable va les atteindre. » **77.** Et quand Nos émissaires (les anges) vinrent à Lot, il fut chagriné pour eux, et éprouva une grande gêne. Et il dit : « Voici un jour terrible. » **78.** Quant à son peuple, ils accoururent vers lui, alors qu'auparavant, ils commettaient des mauvaises actions. Il dit : « Ô mon peuple, voici mes filles : elles sont plus pures pour vous. Craignez Allah donc, et ne me déshonorez pas (en portant atteinte) à mes hôtes. N'y a-t-il pas parmi vous un homme raisonnable ? » **79.** Ils dirent : « Tu sais très bien que nous n'avons pas envie de tes filles. Et en vérité, tu sais bien ce que nous voulons. » **80.** Il dit : « Si seulement j'avais de la force [pour vous résister], ou si je trouvais un appui solide ! » **81.** Alors [les hôtes] dirent : « Ô Lot, nous sommes les émissaires de ton Seigneur. Ceux-là ne pourront jamais t'atteindre. Pars avec ta famille à un moment de la

nuit. Et qu'aucun d'entre vous ne se retourne. Exception sera faite pour ta femme qui sera atteinte par ce qui frappera les autres. Ce qui les menace s'accomplira à l'aube. L'aube n'est-elle pas proche ? » **82.** Et, lorsque vint Notre ordre, Nous retournâmes [la cité], et fîmes pleuvoir sur elle des pierres d'argile se succédant les unes aux autres, **83.** Portant une marque connue de ton Seigneur. Et ces pierres sont prêtes à frapper d'autres peuples injustes. **84.** Et aux Madyan, [Nous envoyâmes] leur frère Chu'ayb qui leur dit : « Ô mon peuple, adorez Allah. Vous n'avez pas de divinité [digne d'adoration] en dehors Lui. Et ne diminuez pas les mesures et le poids. Je vous vois dans l'aisance, et je crains pour vous le châtiment d'un jour qui enveloppera tout. **85.** Ô mon peuple, faites équitablement pleine mesure et plein poids, ne dépréciez pas aux gens leurs valeurs et ne semez pas la corruption sur terre. **86.** Ce qui demeure auprès d'Allah est meilleur pour vous si vous êtes croyants ! Et je ne suis pas pour vous un protecteur. » **87.** Ils dirent : « Ô Chu'ayb ! Est-ce que tes prières te demandent de nous faire abandonner ce qu'adoraient nos ancêtres, ou de ne plus faire de nos biens ce que nous voulons ? [Qu'as-tu alors que] tu es l'indulgent, le droit ? » **88.** Il dit : « Ô mon peuple, voyez-vous si je me base sur une preuve évidente émanant de mon Seigneur, et s'Il m'attribue de Sa part une excellente donation ? Je ne veux nullement faire ce que je vous interdis. Je ne veux que la réforme, autant que je le puis. Et ma réussite ne dépend que d'Allah. En Lui je place ma confiance, et c'est vers Lui que je reviens repentant. **89.** Ô mon peuple, que votre hostilité à mon égard ne vous entraîne pas à encourir les mêmes châtiments qui touchèrent le peuple de Noé, le peuple de Houd, ou le peuple de Sâlih et (l'exemple du) peuple de Lot n'est pas loin de vous. **90.** Et implorez le pardon de votre Seigneur et repentez-vous à Lui. Mon Seigneur est vraiment Miséricordieux et Plein d'amour. » **91.** Ils dirent : « Ô Chua'yb, nous ne comprenons pas grand-chose à ce que tu dis ; et vraiment nous te considérons comme faible parmi nous. Si ce n'est ton clan, nous t'aurions certainement lapidé. Et nous n'avons pas d'estime pour toi. » **92.** Il dit : « Ô mon peuple, mon clan est-il à vos yeux plus puissant qu'Allah à qui vous tournez ouvertement le dos ? Mon Seigneur embrasse de Sa science tout ce que vous œuvrez. **93.** Ô mon peuple, agissez donc comme vous voulez. Moi aussi j'agis. Bientôt, vous saurez sur qui tombera un châtiment qui l'humiliera, et qui de nous est l'imposteur. Et attendez-vous (au châtiment) ! Moi aussi j'attends avec vous. » **94.** Lorsque vint Notre ordre, Nous sauvâmes, par une miséricorde de Notre part, Chua'yb et ceux qui

avaient cru avec lui. Et le Cri terrible saisit les injustes, et ils tombèrent étendus dans leurs demeures, **95**. Comme s'ils n'y avaient jamais prospéré. Que les Madyan s'éloignent [de la Miséricorde d'Allah] comme les Thamoûd se sont éloignés. **96**. Et Nous avons envoyé Moïse, avec Nos miracles et une preuve évidente, **97**. A Pharaon et ses notables. Mais ils suivirent l'ordre de Pharaon, bien que l'ordre de Pharaon n'avait rien de sensé. **98**. Il précédera son peuple, au Jour de la Résurrection. Il les mènera au Feu. Et quelle détestable destination ! **99**. Et ils sont poursuivis par une malédiction ici-bas et au Jour de la Résurrection. Quel détestable don leur sera fait ! **100**. Cela fait partie des récits que Nous te racontons concernant les cités : certaines sont encore sur pied, tandis que d'autres sont rasées. **101**. Nous n'avons pas été injustes envers elles, mais elles l'ont été envers elles-mêmes. Leurs divinités, qu'elles invoquaient en dehors d'Allah, ne leur ont servi à rien, quand le châtiment de ton Seigneur fut venu ; elles n'ont fait qu'accroître leur perte. **102**. C'est ainsi que ton Seigneur frappe les cités injustes. Son châtiment est bien douloureux et bien dur. **103**. Il y a bien là un signe pour celui qui craint le châtiment de l'au-delà. C'est un jour où les gens seront rassemblés et dont tout le monde sera témoin. **104**. Et Nous ne le retardons que pour un terme bien déterminé. **105**. Le jour où cela arrivera, nulle âme ne parlera qu'avec Sa permission. Il y aura des damnés et des heureux. **106**. Ceux qui sont damnés seront dans le Feu où ils auront des soupirs et des sanglots. **107**. Ils y demeureront éternellement tant que dureront les cieux et la terre - à moins que ton Seigneur décide autrement - car ton Seigneur fait absolument tout ce qu'Il veut. **108**. Et quant aux bienheureux, ils seront au Paradis, pour y demeurer éternellement tant que dureront les cieux et la terre - à moins que ton Seigneur n'en décide autrement - c'est là un don qui ne s'interrompt jamais. **109**. Ne sois donc pas en doute au sujet de ce qu'ils adorent. Ils n'adorent que comme leurs ancêtres adoraient auparavant. Et Nous leur donnerons la totalité de leur part, sans rien en retirer. **110**. Et Nous avons déjà donné à Moïse le Livre au sujet duquel il y eut des divergences (la Torah). Et si ce n'était un décret préalable de la part de ton Seigneur, tout aurait été décidé entre eux. Et ils sont, à son sujet, pleins d'un doute troublant. **111**. Très certainement, ton Seigneur fera pleine rétribution à chacun pour ses œuvres. Il est Parfaitement Connaisseur de ce qu'ils font. **112**. Demeure sur le droit chemin comme il te l'est commandé, ainsi que ceux qui se sont repentis avec toi, et ne commettez pas d'excès, car Allah observe vraiment ce que vous faites. **113**. Et ne

soyez pas attirés par les injustes, sinon le Feu vous atteindra. Vous n'aurez alors pas d'alliés en dehors d'Allah, et vous ne serez pas secourus. **114.** Et accomplis la prière (Salât) aux deux extrémités du jour et à certaines heures de la nuit. Les bonnes œuvres dissipent les mauvaises. C'est un rappel pour ceux qui réfléchissent. **115.** Et sois patient, car Allah ne perd rien de la récompense des bienfaisants. **116.** Si seulement il existait, dans les générations d'avant vous, des gens vertueux qui interdisaient la corruption sur terre ! (Hélas) Il n'y en avait qu'un petit nombre que Nous sauvâmes, alors que les injustes persistaient dans le luxe excessif de la vie ici-bas ; et ils étaient des criminels. **117.** Et ton Seigneur ne détruira pas injustement des cités alors que ses habitants sont des réformateurs. **118.** Et si ton Seigneur l'avait voulu, Il aurait fait des gens une seule communauté. Or, ils ne cessent d'être en désaccord, **119.** Sauf ceux à qui ton Seigneur a fait miséricorde. C'est pour cela qu'Il les a créés. Et la parole de ton Seigneur s'accomplit : « Très certainement, Je remplirai l'Enfer de djinns et d'hommes, tous ensemble. » **120.** Et tout ce que Nous te racontons des récits des messagers n'est là que pour raffermir ton cœur. Et dans cette sourate te sont venus la vérité, ainsi qu'une exhortation et un rappel pour les croyants. **121.** Et dis à ceux qui ne croient pas : « Œuvrez comme vous voulez. Nous aussi, nous œuvrons. **122.** Et attendez-vous (au châtement). Nous aussi, nous attendons ! » **123.** A Allah appartiennent les choses cachées des cieus et de la terre, et c'est à Lui que revient l'ordre tout entier. Adore-Le donc et place ta confiance en Lui. Ton Seigneur n'est pas inattentif à ce que vous faites.

## **Sourate 12 : YOUSOUF** (JOSEPH)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Râ. Voici les versets du Livre explicite. **2.** Nous avons fait descendre ce Coran en langue arabe, afin que vous raisonnez. **3.** Nous te racontons le meilleur récit, grâce à la révélation que Nous te faisons dans ce Coran même si tu étais auparavant du nombre des inattentifs (à ces récits). **4.** Quand Joseph dit à son père : « Ô père, j'ai vu en rêve, onze étoiles, ainsi que le soleil et la lune. Je les ai vus prosternés devant moi. » **5.** Il dit : « Ô mon fils, ne raconte pas ta vision à tes frères car ils comploteraient contre toi. Le diable est certes, pour l'homme, un ennemi déclaré. » **6.** Ainsi ton



Seigneur te choisira et t'enseignera l'interprétation des rêves, et Il complètera Son bienfait sur toi et sur la famille de Jacob, tout comme Il l'a fait auparavant pour tes deux ancêtres, Abraham et Isaac, car ton Seigneur est Savant et Sage. **7.** Il y a certes, en Joseph et ses frères, des signes pour ceux qui s'interrogent, **8.** Quand ceux-ci dirent : « Joseph et son frère sont plus aimés de notre père que nous, alors que nous sommes nombreux. Notre père est vraiment dans un tort évident. **9.** Tuez Joseph ou exiliez-le vers un autre pays, afin que l'amour de votre père vous soit exclusivement réservé, et vous serez après cela des gens de bien. » **10.** L'un d'eux dit : « Ne tuez pas Joseph, si vous êtes décidés à agir, mais jetez-le au fond du puits afin qu'une caravane le recueille. » **11.** Ils dirent : « Ô père, qu'as-tu à ne pas nous confier Joseph, alors que nous sommes bien intentionnés à son égard ? **12.** Envoie-le avec nous demain pour qu'il se promène et joue. Et nous veillerons sur lui. » **13.** Il dit : « Cela m'attristerait que vous l'emmeniez, et je crains que le loup ne le dévore dans un moment où vous ne feriez pas attention à lui. » **14.** Ils dirent : « Si malgré notre nombre, le loup le dévore, nous serons alors vraiment perdants. » **15.** Et lorsqu'ils l'eurent emmené, et furent d'accord pour le jeter dans le puits, Nous lui révélâmes : « Tu les informeras plus tard de cela, sans qu'ils s'y attendent. » **16.** Et ils vinrent à leur père, le soir, en pleurant. **17.** Ils dirent : « Ô père, nous sommes allés faire une course. Nous avons laissé Joseph auprès de nos effets, et le loup l'a dévoré. Mais tu ne nous croiras pas, même si nous disons la vérité. » **18.** Ils apportèrent sa tunique tachée d'un faux sang. Il dit : « Je crois plutôt que vos âmes vous ont suggéré quelque chose... Quant à moi, je patienterai d'une belle façon et je cherche secours auprès d'Allah contre ce que vous racontez ! » **19.** Une caravane arriva (au puits). Ils envoyèrent leur porteur d'eau, qui fit descendre son seau et dit : « Quelle agréable surprise ! Voilà un garçon ! » Et ils le dissimulèrent [pour le vendre] telle une marchandise. Et Allah sait parfaitement ce qu'ils font. **20.** Le considérant indésirable, ses frères le vendirent à un prix misérable: pour quelques dirhams. **21.** Celui qui l'acheta était d'Egypte, il dit à sa femme : « Occupe-toi bien de lui. Il se peut qu'il nous soit utile ou que nous l'adoptions. » Nous avons ainsi établi Joseph dans le pays et lui avons appris l'interprétation des rêves. Allah accomplit Son Commandement, mais la plupart des gens ne savent pas. **22.** Et quand il eut atteint sa maturité, Nous lui accordâmes sagesse et savoir. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. **23.** Or, celle qui l'avait reçu dans sa maison essaya de le séduire. Elle ferma les portes et dit : « Viens, [je suis à toi !] » - Il

dit : « Qu'Allah me protège ! Mon maître m'a accordé un bon asile et certes, les injustes ne réussissent pas. » **24.** Elle le désira. Et il l'aurait désirée s'il n'avait vu une preuve évidente de son Seigneur. Ainsi Nous avons écarté de lui le mal et la turpitude. Il était certes parmi Nos serviteurs élus. **25.** Tous deux coururent vers la porte, et elle lui déchira sa tunique par derrière. Ils trouvèrent le mari à la porte. Elle dit : « Quelle doit être la punition de celui qui a voulu faire du mal à ta famille sinon la prison, ou un châtement douloureux ? » **26.** Joseph dit : « C'est elle qui a voulu me séduire. » Et un témoin, de la famille de celle-ci témoigna : « Si sa tunique à lui est déchirée par devant, alors c'est elle qui dit la vérité, et il est du nombre des menteurs. **27.** Mais si sa tunique est déchirée par derrière, alors c'est elle qui ment, et il est du nombre des véridiques. » **28.** Lorsque le mari vit la tunique déchirée par derrière, il dit : « C'est bien une de vos ruses de femmes ! Vos ruses sont vraiment immenses ! **29.** Joseph, ne pense plus à cela ! Et toi, (femme), implore le pardon pour ton péché car tu es fautive. » **30.** Et dans la ville, les femmes dirent : « La femme du gouverneur essaye de séduire son valet ! Il l'a vraiment rendue folle d'amour. Nous la trouvons certes dans un égarement évident. » **31.** Lorsqu'elle eut entendue leur sournoiserie, elle leur envoya [des invitations,] et prépara pour elles une collation, et elle remit à chacune d'elles un couteau. Puis, elle dit : « Montre-toi devant elles, [Joseph !] » - Lorsqu'elles le virent, elles l'admirent, se coupèrent les mains et dirent : « A Allah ne plaise ! Ce n'est pas un homme, c'est un noble ange ! » **32.** Elle dit : « Voilà celui à propos duquel vous me blâmiez. J'ai essayé de le séduire mais il s'est abstenu. Et s'il ne fait pas ce que je lui ordonne, il sera emprisonné et humilié. » **33.** Il dit : « Seigneur, la prison m'est préférable à ce à quoi elles m'invitent. Et si Tu n'écartes pas de moi leur ruse, je pencherai vers elles et serai du nombre des ignorants. » **34.** Son Seigneur l'exauça, et éloigna de lui leur ruse. Il est Celui Qui entend et sait tout. **35.** Puis, après qu'ils eurent vu les preuves (de son innocence), il leur sembla qu'ils devaient l'emprisonner pour un temps. **36.** Deux jeunes entrèrent avec lui en prison. L'un d'eux dit : « Je me vois en rêve pressant du raisin... » Et l'autre dit : « Et moi, je me vois portant sur la tête du pain dont les oiseaux mangent. Donne-nous l'interprétation de nos rêves, car nous te voyons du nombre des bienfaisants. » **37.** « Je vous en donnerai l'interprétation avant que n'arrive votre repas. Cela fait partie de ce que mon Seigneur m'a enseigné. Certes, j'ai abandonné la religion d'un peuple qui ne croit pas en Allah et qui nie la vie future. **38.** Et j'ai suivi la religion de mes ancêtres, Abraham, Isaac et

Jacob. Il ne nous convient pas d'associer à Allah quoi que ce soit. Ceci est une grâce qu'Allah nous a faite, ainsi qu'aux gens, mais la plupart ne sont pas reconnaissants. **39.** Ô mes compagnons ! Qu'est-il préférable [d'adorer] : des seigneurs multiples ou Allah, l'Unique, le Dominateur suprême ? **40.** Vous n'adorez, en dehors de Lui, que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres, pour lesquels Allah n'a fait descendre aucune preuve. Le pouvoir n'appartient qu'à Allah. Il vous a ordonné de n'adorer que Lui. Telle est la religion droite, mais la plupart des gens ne savent pas. **41.** Ô mes compagnons ! L'un de vous donnera du vin à boire à son maître ; quant à l'autre, il sera crucifié, et les oiseaux mangeront de sa tête. L'affaire sur laquelle vous me consultez est déjà décidée. » **42.** Et il dit à celui des deux dont il savait qu'il serait délivré : « Parle de moi auprès de ton maître. » Mais le diable lui fit oublier de rappeler (le cas de Joseph) à son maître. Joseph resta donc en prison quelques années. **43.** Le roi dit : « Je vois en rêve sept vaches grasses mangées par sept maigres, et sept épis verts, et autant d'autres, secs. Ô mes conseillers, donnez-moi une explication de ma vision, si vous savez interpréter les rêves. » **44.** Ils dirent : « C'est un amas de rêves ! Et nous ne savons pas interpréter les songes ! » **45.** Celui des deux jeunes qui avait été délivré se rappela (de Joseph) et dit : « Je vous en donnerai l'interprétation. Envoyez-moi donc. » **46.** « Ô Joseph, le véridique ! Informe-nous au sujet de sept vaches grasses mangées par sept vaches maigres, et sept épis verts et autant d'autres, secs, afin que je retourne aux gens et qu'ils connaissent [l'interprétation du rêve]. » **47.** Alors Joseph dit : « Vous sèmerez pendant sept années consécutives. Tout ce que vous aurez moissonné, laissez-le en épi, sauf le peu que vous consommerez. **48.** Viendront ensuite sept années de disette qui consommeront tout ce que vous aurez amassé pour elles, sauf le peu que vous aurez réservé [comme semence]. **49.** Puis, viendra après cela une année où les gens recevront [la pluie] et iront au pressoir. » **50.** Le roi dit : « Amenez-le moi. » Puis, lorsque l'émissaire arriva auprès de lui, Joseph dit : « Retourne auprès de ton maître et demande-lui : « Quelle était la raison qui poussa les femmes à se couper les mains ? Mon Seigneur connaît bien leur ruse ». » **51.** Alors, le roi leur dit : « Qu'est-ce qui vous a poussées à essayer de séduire Joseph ? » Elles dirent : « A Allah ne plaise ! Nous ne connaissons rien de mal contre lui ». Et la femme du gouverneur dit : « La vérité s'est maintenant manifestée. C'est moi qui ai voulu le séduire. Et il est certes du nombre des véridiques ! **52.** Ceci afin qu'il sache que je ne l'ai pas trahi en son absence, et qu'en vérité, Allah ne guide pas les traîtres dans

leur ruse. **53.** Malgré tout, je ne m'innocente pas, car l'âme incite fortement au mal, sauf celui que mon Seigneur a préservé. Mon Seigneur est certes Pardonneur et Miséricordieux. » **54.** Le roi dit : « Amenez-le moi afin qu'il soit à mon service. » Et lorsqu'il lui eut parlé, il dit : « Tu es aujourd'hui auprès de nous, établi et en sûreté. » **55.** Joseph dit : « Assigne-moi à la gestion des récoltes : je suis bon gestionnaire. » **56.** Ainsi avons-Nous établi Joseph sur terre. Il s'installait là où il le voulait. Nous accordons Notre miséricorde à qui Nous voulons et Nous ne dissipons pas la récompense des bienfaisants. **57.** Et la récompense de l'au-delà est meilleure pour ceux qui ont cru et craint leur Seigneur. **58.** Les frères de Joseph vinrent et entrèrent auprès de lui. Il les reconnut, mais eux ne le reconnurent pas. **59.** Et quand il leur eut fourni leur provision, il dit : « Amenez-moi votre demi-frère paternel. Ne voyez-vous pas que je pèse de la meilleure des manières et que je suis le meilleur des hôtes ? **60.** Et si vous ne me l'amenez pas, alors il n'y aura plus de provision pour vous chez moi et vous ne m'approcherez plus. » **61.** Ils dirent : « Nous essayerons de persuader son père. Certes, nous le ferons. » **62.** Et il dit à ses serviteurs : « Remettez leurs marchandises dans leurs sacs : peut-être les reconnaîtront-ils quand ils seront de retour dans leur famille et qu'ils reviendront alors. » **63.** Lorsqu'ils revinrent chez leur père, ils dirent : « Ô père, il nous sera refusé [à l'avenir] de nous ravitailler [en grain]. Envoie donc avec nous notre frère, afin que nous obtenions des provisions. Nous le surveillerons bien. » **64.** Il dit : « Vais-je vous le confier comme, auparavant, je vous ai confié son frère ? Mais Allah est le meilleur Gardien, et Il est le plus Miséricordieux des Miséricordieux ! » **65.** Et lorsqu'ils ouvrirent leurs bagages, ils trouvèrent qu'on leur avait rendu leurs marchandises. Ils dirent : « Ô père ! Que désirons-nous de plus ? Nos marchandises nous ont été rendues. (En retournant en Egypte), nous approvisionnerons notre famille, nous veillerons à la sécurité de notre frère, nous aurons une charge de chameau supplémentaire et c'est là un gain facile. » **66.** - Il dit : « Je ne l'enverrai avec vous que si vous me prêtez serment au nom d'Allah que vous me le ramènerez, sauf cas de force majeure. » Lorsqu'ils lui eurent prêté serment, il dit : « Allah est Garant de ce que nous disons. » **67.** Et il dit : « Ô mes fils, n'entrez pas par une seule porte, mais par des portes différentes. Je ne peux cependant vous être d'aucune utilité contre l'Ordre d'Allah. Le pouvoir n'appartient qu'à Allah. En Lui je place ma confiance. Et c'est à Lui que doivent se confier ceux qui placent leur confiance. » **68.** Ils pénétrèrent (dans la ville) comme leur père leur avait ordonné, mais cela ne leur servit à

rien contre l'Ordre d'Allah. Ce n'était qu'une recommandation que Jacob avait jugée bonne de leur faire. Il connaît parfaitement ce que Nous lui avons enseigné. Mais la plupart des gens ne savent pas. **69.** Et quand ils furent entrés auprès de Joseph, celui-ci retint son frère auprès de lui en disant : « Je suis ton frère. Ne te chagrine pas pour ce qu'ils faisaient. » **70.** Lorsqu'il leur eut fourni leurs provisions, il mit la coupe dans le sac de son frère. (Et alors qu'ils s'apprêtaient à partir), un homme cria : « Caravaniers ! Vous êtes des voleurs ! » **71.** Ils se retournèrent en disant : « Que recherchez-vous ? » **72.** Ils répondirent : « Nous cherchons la coupe du roi. Celui qui l'apportera aura en récompense la charge d'un chameau, et j'en suis garant. » **73.** Ils dirent : « Par Allah, vous savez que nous ne sommes pas venus pour semer la corruption dans le pays et que nous ne sommes pas des voleurs. » **74.** - « Quelle sera la peine du coupable si vous mentez ? » **75.** Ils dirent : « La peine infligée à celui sur qui elle sera retrouvée est qu'il doit se livrer [comme esclave à la victime du vol]. C'est ainsi que nous punissons les malfaiteurs. » **76.** Joseph commença par les sacs des autres avant celui de son frère, puis il la fit sortir du sac de son frère. Nous suggérâmes ainsi cette ruse à Joseph, car il ne pouvait pas se saisir de son frère, selon la justice du roi, si ce n'est par la volonté d'Allah. Nous élevons en degré qui Nous voulons. Et au-dessus de tout homme de science, il y a plus savant. **77.** Ses frères dirent : « S'il a commis un vol, c'est qu'un de ses frères a volé auparavant. » Joseph ne leur dévoila pas ce qu'il pensait et se dit : « Vous êtes bien pire encore ! Et Allah est plus Savant du sens de vos propos. » **78.** - Ils dirent : « Ô gouverneur ! Il a un père très vieux. Prends l'un de nous, à sa place. Nous voyons que tu es du nombre des bienfaisants. » **79.** - Il dit : « A Allah ne plaise de prendre un autre que celui chez qui nous avons trouvé notre bien ! Nous serions alors vraiment injustes. » **80.** Lorsqu'ils eurent perdu tout espoir [de ramener leur frère], ils se concertèrent en secret. L'aîné dit : « Ne savez-vous pas que votre père a pris de vous un serment au nom d'Allah, et que déjà vous y avez manqué autrefois à propos de Joseph ? Je ne quitterai pas cette terre, jusqu'à ce que mon père m'en donne la permission ou qu'Allah me le permette, et Il est le Meilleur des juges. **81.** Retournez à votre père et dites : « Ô père, ton fils a volé. Nous n'attestons que ce que nous savons, et nous ne pouvions présager de l'inconnu. **82.** Interroge les gens de la ville où nous étions, ainsi que la caravane dans laquelle nous sommes arrivés. Nous disons réellement la vérité. » **83.** Alors Jacob dit : « Je crois plutôt que vos âmes vous ont suggéré quelque chose... Il ne me reste plus donc qu'une belle patience. Il

se peut qu'Allah me les ramène tous les deux, car Il est Celui Qui sait tout, le Sage. » **84.** Il se détourna d'eux et dit : « Que mon chagrin est grand pour Joseph ! » Attristé et accablé, il perdit la vue à force de larmes. **85.** - Ils dirent : « Par Allah ! Tu ne cesseras d'évoquer Joseph, jusqu'à ce que tu t'épuises ou que tu en perdes la vie. » **86.** - Il dit : « Je ne me plains de mon déchirement et de mon chagrin qu'auprès d'Allah. Et je possède d'Allah une science que vous n'avez pas. » **87.** Ô mes fils ! Partez et enquérez-vous de Joseph et de son frère. Et ne désespérez pas de la miséricorde d'Allah, car seuls les mécréants désespèrent de la miséricorde d'Allah. » **88.** Et lorsqu'ils s'introduisirent auprès de Joseph, ils dirent : « Ô gouverneur ! La famine nous a touchés, nous et notre famille ; et nous venons avec une marchandise sans grande valeur. Donne-nous une pleine mesure, et faisons la charité. Certes, Allah récompense ceux qui sont charitables ! » **89.** - Il dit : « Savez-vous ce que vous avez fait de Joseph et de son frère alors que vous étiez ignorants ? » **90.** - Ils dirent : « Serais-tu Joseph ? » - Il dit : « Je suis Joseph, et voici mon frère. Certes, Allah nous a accordé Ses bienfaits. Pour celui qui craint son Seigneur et patiente, Allah ne fait pas perdre la récompense des bienfaisants. » **91.** - Ils dirent : « Par Allah ! Vraiment Allah t'a préféré à nous et nous avons été fautifs. » **92.** - Il dit : « Nul blâme contre vous aujourd'hui ! Qu'Allah vous pardonne. C'est Lui le plus Miséricordieux des Miséricordieux. » **93.** Prenez ma tunique que voici, et posez-la sur le visage de mon père : il recouvrera aussitôt la vue. Et amenez-moi toute votre famille. » **94.** - Lorsque la caravane s'approcha de leurs terres, leur père dit : « Je sens l'odeur de Joseph, même si vous dites que je radote. » **95.** Ils lui dirent : « Par Allah ! Te voilà bien dans ton ancien égarement. » **96.** Puis, quand arriva le porteur de bonne annonce, il posa la tunique sur le visage de Jacob. Celui-ci recouvra aussitôt la vue, et dit : « Ne vous ai-je pas dit que j'ai d'Allah une science que vous n'avez pas ? » **97.** - Ils dirent : « Ô père ! Implore pour nous le pardon de nos péchés. Nous étions certes fautifs. » **98.** - Il dit : « J'implorerai pour vous le pardon de mon Seigneur. Car c'est Lui le Pardonneur, le Très Miséricordieux. » **99.** Lorsqu'ils s'introduisirent auprès de Joseph, celui-ci embrassa ses parents, et dit : « Entrez en Egypte, en toute sécurité, si Allah le veut ! » **100.** Il éleva ses parents sur le trône, et tous tombèrent devant lui, prosternés. Et il dit : « Ô père, voilà l'interprétation de mon rêve de jadis. Allah l'a réalisé... Et Il a été Bon envers moi en me faisant sortir de prison et en vous faisant venir de la campagne, après que le diable ait suscité la discorde entre mes frères et moi. Mon Seigneur est Plein de douceur pour ce qu'Il veut. Et Il est Celui

Qui sait tout, le Sage. **101.** Ô Seigneur, Tu m'as donné du pouvoir et enseigné l'interprétation des rêves. Créateur des cieux et de la terre, Tu es mon Maître, ici-bas et dans l'au-delà. Fais-moi mourir en parfaite soumission et fais-moi rejoindre les vertueux. » **102.** Ce sont là des récits inconnus que Nous te révélons. Et tu n'étais pas auprès d'eux quand ils se mirent d'accord pour comploter. **103.** Et la plupart des gens – malgré ton désir ardent – ne croient pas. **104.** Et tu ne leur demandes aucun salaire pour cela. Ce n'est là qu'un rappel adressé à l'univers. **105.** Et dans les cieux et sur la terre, que de signes devant lesquels les gens passent, en s'en détournant ! **106.** Et la plupart d'entre eux ne croient en Allah, qu'en Lui donnant des associés. **107.** Sont-ils si sûrs que le châtement d'Allah ne viendra pas les couvrir ou que l'Heure ne leur viendra pas soudainement, sans qu'ils s'y attendent ? **108.** Dis : « Voici ma voie, j'appelle (les gens) à Allah, avec science, moi et ceux qui me suivent. Gloire à Allah ! Et je ne suis pas du nombre des associateurs. » **109.** Nous n'avons envoyé avant toi que des hommes originaires de ces cités, à qui Nous avons fait des révélations. N'ont-ils pas parcouru la terre et vu quelle fut la fin de ceux qui ont vécu avant eux ? La demeure de l'au-delà est assurément meilleure pour ceux qui craignent Allah. Ne raisonnerez-vous donc pas ? **110.** Quand les messagers faillirent perdre espoir et que leurs adeptes eurent pensé qu'ils étaient traités de menteurs, voilà que vint à eux Notre secours. Et furent sauvés ceux que Nous voulûmes. Et Notre châtement ne se détourne jamais des criminels. **111.** Il y a dans leurs récits une leçon pour les gens doués d'intelligence. Ce n'est pas un récit inventé, mais au contraire la confirmation de ce qui existait déjà avant lui, un exposé détaillé de toute chose, un guide et une miséricorde pour des gens qui croient.

## **Sourate 13 : AR-RA'D** (LE TONNERRE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm, Râ. Voici les versets du Livre ; et ce qui t'a été révélé par ton Seigneur est la vérité, mais la plupart des gens ne croient pas. **2.** Allah est Celui Qui a élevé les cieux sans piliers visibles, puis Il s'est établi au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté). Il a soumis le soleil et la lune, chacun poursuivant sa course vers un terme fixé. Il gère toute chose et expose en détail les signes afin que vous ayez la certitude de la rencontre de

votre Seigneur. **3.** C'est Lui Qui a étendu la terre et y a placé montagnes et fleuves, ainsi qu'un couple de chaque espèce de fruit. Il fait que la nuit couvre le jour. Voilà bien là des preuves pour des gens qui réfléchissent. **4.** Sur la terre, il y a des parcelles voisines les unes des autres, des jardins [plantés] de vignes, des céréales et des palmiers, groupés ou espacés, arrosés de la même eau. Cependant Nous favorisons le goût de certains par rapport à d'autres. Voilà bien là des preuves pour des gens qui raisonnent. **5.** Et si tu t'étonnes, plus étonnant encore est ce qu'ils disent : « Quand nous serons poussière, serons-nous vraiment ressuscités ? » Ceux-là sont ceux qui ne croient pas en leur Seigneur et qui auront des chaînes à leur cou. Ce sont eux les gens du Feu ; ils y demeureront éternellement. **6.** Et ils te demandent de hâter la venue du châtement avant la miséricorde [divine]. Certes, il s'est produit avant eux des châtements exemplaires. Ton Seigneur est Celui Qui possède le pardon pour les gens, malgré leur injustice. Et ton Seigneur est certes Dur en punition. **7.** Et ceux qui ont mécré dit : « Si seulement on avait fait descendre sur lui un miracle venant de son Seigneur. » Tu n'es qu'un avertisseur, et à chaque peuple son guide. **8.** Allah sait ce que porte chaque femelle, et de combien la période de gestation dans l'utérus est écourtée ou prolongée. Et toute chose a, auprès de Lui, sa mesure. **9.** Le Connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est apparent, le Grand, le Sublime. **10.** Qu'importe que vous cachiez vos propos ou les rendiez publiques, de nuit comme de jour. **11.** L'homme a autour de lui des anges qui se relaient et qui veillent sur lui par ordre d'Allah. En vérité, Allah ne modifie pas l'état d'un peuple, tant qu'il ne change pas ce qui est en lui-même. Et lorsqu'Allah veut infliger un mal à un peuple, nul ne peut le repousser : ils n'ont en dehors de Lui aucun protecteur. **12.** C'est Lui Qui vous fait voir l'éclair vous inspirant crainte et espoir ; et Il crée les nuages chargés (de pluie). **13.** Le tonnerre Le glorifie par Sa louange, et aussi les Anges, sous l'effet de Sa crainte. Et Il lance les foudres dont Il atteint qui Il veut. Or ils discutent au sujet d'Allah alors qu'Il est redoutable en Sa force. **14.** L'appel de la Vérité Lui revient ! Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d'aucune façon ; ils sont semblables à celui qui tend ses mains vers l'eau pour les porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l'atteindre. L'invocation des mécréants n'est que pure perte. **15.** Et c'est pour Allah que se prosternent, bon gré mal gré, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre, ainsi que leurs ombres, matin et soir. **16.** Dis : « Qui est le Seigneur des cieux et de la terre ? » Dis : « C'est Allah. » Dis : « Et prenez-vous en dehors de Lui, des



maîtres qui ne détiennent pour eux-mêmes ni bien ni mal ? » Dis : « Sont-ils égaux l'aveugle et celui qui voit ? Les ténèbres sont-elles comme la lumière ? » Ou donnent-ils à Allah des associés qui créent comme Lui au point qu'ils confondent les deux créations ? » Dis : « Allah est le Créateur de toute chose, et c'est Lui l'Unique, le Dominateur suprême. » **17.** Il a fait descendre une eau du ciel qui s'écoule dans des vallées, selon leur taille. Le flot porte une écume semblable à celle produite en mettant (de l'or ou de l'argent) dans le feu pour [réaliser] des bijoux et des ustensiles. De la même manière, Allah chasse le faux par la vérité. L'écume est rejetée, et ne reste sur terre que ce qui va profiter aux hommes. Ainsi, Allah propose des exemples. **18.** La bonne fin appartient à ceux qui répondent à l'appel de leur Seigneur. Quant à ceux qui ne Lui répondent pas, s'ils possédaient tout ce qui est sur terre, et autant encore, ils l'offriraient en rançon. Ceux-là auront un jugement détestable, leur demeure sera l'Enfer et quel détestable lieu de repos ! **19.** Celui qui sait que ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur est la vérité, est-il semblable à l'aveugle [l'égaré qui s'est écarté du chemin de la vérité.] ? Seuls les gens doués d'intelligence se souviennent, **20.** Ceux qui remplissent leur engagement envers Allah et ne violent pas le pacte, **21.** Qui respectent les liens qu'Allah a ordonné d'honorer, redoutent leur Seigneur et craignent un mauvais jugement (de leurs œuvres), **22.** Qui endurent dans la recherche de l'agrément de leur Seigneur, accomplissent la prière (Salât) et dépensent, en secret et en public, de ce que Nous leur avons attribué, et repoussent le mal par le bien. Ceux-là auront la meilleure demeure finale, **23.** Les jardins d'Eden, où ils entreront, ainsi que tous ceux de leurs pères, épouses et descendants, qui auront été vertueux. De chaque porte, les anges entreront auprès d'eux (en disant) : **24.** – « Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré ! Comme est bonne votre demeure finale ! » **25.** Mais ceux qui violent leur pacte avec Allah après l'avoir accepté, rompent les liens qu'Allah a ordonné de maintenir et sèment le désordre sur terre, auront la malédiction et la pire des demeures finales. **26.** Allah étend Sa subsistance ou la réduit à qui Il veut. Ils se réjouissent de la vie sur terre, mais la vie d'ici-bas n'est qu'une jouissance éphémère en comparaison de l'au-delà. **27.** Ceux qui ont mécru disent : « Si seulement on avait descendu sur lui (Muhammad) un miracle venant de son Seigneur. » Dis : « En vérité, Allah égare qui Il veut et Il guide vers Lui celui qui se repent, **28.** Ceux qui ont cru, et dont les cœurs s'apaisent à l'évocation d'Allah. » N'est-ce pas par l'évocation d'Allah que s'apaisent les cœurs ? **29.** Ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, auront la

plus belle récompense et le meilleur retour. **30.** Ainsi Nous t'avons envoyé dans une communauté - que d'autres communautés ont précédé - afin que tu leur récites ce que Nous te révélons ; cependant, ils ne croient pas au Tout Miséricordieux. Dis : « C'est Lui mon Seigneur. Aucune divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui. En Lui je place ma confiance et à Lui je me repens. » **31.** S'il y avait un Coran à mettre les montagnes en marche, à fendre la terre ou à faire parler les morts (ce serait celui-ci). C'est plutôt à Allah le commandement tout entier. Les croyants ne savent-ils pas que, si Allah voulait, Il aurait dirigé tous les hommes vers le droit chemin ? Cependant, ceux qui ne croient pas ne manqueront pas, pour prix de ce qu'ils font, d'être frappés par un cataclysme, ou [qu'un cataclysme] s'abatte près de leurs demeures jusqu'à ce que vienne la promesse d'Allah. Car Allah, ne manque pas à Sa promesse. **32.** On s'est certes moqué des messagers avant toi. J'ai accordé un répit aux mécréants, puis Je les ai saisis. Et quel fut Mon châtement ! **33.** Celui qui observe ce que chaque âme acquiert [est-Il semblable aux associés que vous Lui donnez ?] Et pourtant, ils donnent des associés à Allah. Dis : « Nommez-les. Ou voulez-vous Lui apprendre quelque chose qu'Il ne connaît pas sur terre ? Ou suivez-vous de simples suppositions ? » Mais en fait, on a embelli aux mécréants leur stratagème et on les a empêchés de prendre le droit chemin. Et quiconque Allah égare ne trouvera personne pour le guider. **34.** Ils auront un châtement dans la vie présente et le châtement de l'au-delà sera plus dur encore, et ils n'auront nul protecteur contre Allah. **35.** Dans le Paradis promis aux pieux coulent des ruisseaux ; on y trouve des fruits et des ombrages éternels. Voilà la destination finale de ceux qui ont craint leur Seigneur, tandis que la fin des mécréants sera le Feu. **36.** Ceux à qui Nous avons donné le Livre se réjouissent de ce qui t'est révélé, tandis que certains groupes en rejettent une partie. Dis : « Il m'a seulement été ordonné d'adorer Allah et de ne rien Lui associer. C'est à Lui que j'appelle, et c'est vers Lui que sera mon retour. » **37.** Ainsi, Nous avons révélé ce Coran sous forme de loi en arabe. Et si tu suis leurs passions après ce que tu as reçu comme science, il n'y aura pour toi, contre Allah, ni allié ni protecteur. **38.** Et Nous avons certes envoyé avant toi des messagers, et leur avons donné des épouses et des descendants. Et il n'appartient pas à un messenger d'apporter un miracle, si ce n'est avec la permission d'Allah. Chaque échéance a son terme prescrit. **39.** Allah efface ou confirme ce qu'Il veut, et auprès de Lui est le livre du Destin. **40.** Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons, ou que Nous te fassions mourir

(avant cela), ton devoir est seulement de transmettre, et c'est à Nous de juger. **41.** Ne voient-ils pas que Nous frappons la terre et que Nous la réduisons de tous côtés? C'est Allah Qui juge et personne ne peut s'opposer à Son jugement; et Il est Prompt à faire les comptes. **42.** Certes, ceux d'avant eux ont comploté (contre leurs messagers); mais la ruse toute entière appartient à Allah. Il sait ce que chaque âme acquiert. Et les mécréants sauront bientôt à qui appartient la meilleure demeure finale. **43.** Et ceux qui ne croient pas disent: « Tu n'es pas un Messager. » Dis: « Allah suffit comme Témoin entre vous et moi, et ceux qui ont la connaissance du Livre sont aussi témoins. »

## Sourate 14 : IBRAHIM (ABRAHAM)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Râ. Voici un livre que nous t'avons révélé, afin que - par la permission de leur Seigneur - tu fasses sortir les gens des ténèbres vers la lumière, sur la voie du Tout Puissant, du Digne de louange, **2.** Allah, à Qui appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Et malheur aux mécréants, pour le châtement douloureux [qu'ils subiront]. **3.** Ceux qui préfèrent la vie d'ici bas à l'au-delà, détournent les gens du chemin d'Allah et cherchent à le rendre tortueux, ceux-là sont dans un égarement profond. **4.** Et Nous n'avons envoyé de messager qu'avec la langue de son peuple, afin qu'il lui expose (Nos versets). Allah égare qui Il veut et guide qui Il veut. Et c'est Lui le Puissant, le Sage. **5.** Nous avons certes, envoyé Moïse avec Nos signes [en lui disant]: « Fais sortir ton peuple des ténèbres vers la lumière, et rappelle-leur les jours d'Allah [Ses bienfaits] ». Il y a en cela des signes pour toute personne patiente et reconnaissante. **6.** (Rappelle-toi) quand Moïse dit à son peuple: « Rappelez-vous le bienfait d'Allah sur vous quand Il vous sauva du peuple de Pharaon qui vous infligeait le pire châtement. Ils tuaient vos fils et épargnaient vos filles. Ce fût là une dure épreuve de la part de votre Seigneur », **7.** Et lorsque votre Seigneur proclama: « Si vous êtes reconnaissants, J'augmenterai [Mes bienfaits] pour vous. Mais si vous êtes ingrats, Mon châtement sera terrible. » **8.** Et Moïse dit: « Si vous êtes ingrats, vous ainsi que tous ceux qui sont sur terre, [sachez] qu'Allah Se suffit à Lui-même et qu'Il est Digne de louange. » **9.** Ne vous est-il pas parvenu le récit de ceux qui vous ont

précédés, le peuple de Noé, de 'Aad, de Thamoûd et de ceux qui vécurent après eux, et que seul Allah connaît ? Leurs messagers vinrent à eux avec des preuves, mais ils se mordirent les doigts de dépit et dirent : « Nous ne croyons pas au message avec lequel vous avez été envoyés et nous doutons de ce à quoi vous nous appelez. » **10.** Leurs messagers dirent : « Y a-t-il un doute au sujet d'Allah, Créateur des cieux et de la terre, Qui vous appelle pour vous pardonner une partie de vos péchés et vous donner un délai jusqu'à un terme fixé ? » Les mécréants répondirent : « Vous n'êtes que des hommes comme nous. Vous voulez nous détourner de ce que nos ancêtres adoraient. Apportez-nous donc une preuve évidente. » **11.** Leurs messagers leur dirent : « Certes, nous ne sommes que des hommes comme vous. Mais Allah favorise qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et nous ne pouvons vous apporter de preuve, que par la permission d'Allah. Et c'est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. **12.** Qu'aurions-nous à ne pas placer notre confiance en Allah, alors qu'Il nous a guidés sur le droit chemin ? Nous endurerons la persécution que vous nous infligez. Et c'est à Allah que doivent s'en remettre ceux qui placent leur confiance. » **13.** Les mécréants dirent à leurs messagers : « Nous vous chasserons de nos terres, à moins que vous ne reveniez à notre religion ! » Alors, leur Seigneur leur révéla : « Nous anéantirons les injustes, **14.** Et Nous vous établirons dans le pays après eux. Voilà pour celui qui craint Ma rencontre et craint Mon châtement. » **15.** Les messagers demandèrent [à Allah] la victoire. Et tout tyran acharné fut vaincu. **16.** L'Enfer est sa destination et il sera abreuvé d'une eau pleine de pus **17.** Qu'il tentera d'avaler à petites gorgées, mais il ne le pourra pas. La mort lui viendra de toutes parts, mais il ne mourra pas, et il aura un châtement terrible. **18.** Les œuvres de ceux qui n'ont pas cru en leur Seigneur sont comparables à de la cendre violemment frappée par le vent, un jour de tempête. Ils ne tireront aucun profit de ce qu'ils ont acquis. C'est cela l'égarément profond. **19.** Ne vois-tu pas qu'Allah a créé les cieux et la terre en toute vérité ? S'Il voulait, Il vous ferait disparaître et ferait venir de nouvelles créatures, **20.** Et cela n'est nullement difficile pour Allah. **21.** Et tous comparâtront devant Allah. Les faibles diront à ceux qui s'enflaient d'orgueil : « Nous vous suivions. Pouvez-vous nous être de quelque utilité contre le châtement d'Allah ? » - Alors, les autres diront : « Si Allah nous avait guidés, nous vous aurions guidés. Que nous nous plaignions ou que nous endurions, nous n'avons pas d'échappatoire. » **22.** Et quand tout sera accompli, le diable dira : « Certes, Allah vous a fait une promesse véridique ; tandis que

moi, je vous ai fait une promesse que je n'ai pas tenue. Je n'avais aucune autorité sur vous, je vous ai seulement appelés, et vous m'avez répondu. Ne me faites donc pas de reproches, mais faites-en à vous-mêmes. Je ne vous suis d'aucun secours et vous ne m'êtes d'aucun secours. Je vous renie de m'avoir auparavant associé [à Allah]. » Certes, les injustes auront un châtiment douloureux. **23.** Et on fera entrer ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, dans les jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, pour y demeurer éternellement, par permission de leur Seigneur. Et là, leur salutation sera : « Paix ! » **24.** N'as-tu pas vu comment Allah propose en exemple une bonne parole (l'attestation de foi) pareille à un bel arbre dont les racines sont fermes et les branches s'élançant dans le ciel ? **25.** Il donne à tout instant ses fruits, par la grâce de son Seigneur. Allah propose ces exemples aux gens afin qu'ils se souviennent. **26.** Et la mauvaise parole est pareille à un arbre mauvais, déraciné et sans aucune stabilité. **27.** Allah affermit les croyants par une parole ferme, dans la vie présente et dans l'au-delà, tandis qu'Il égare les injustes. Et Allah fait ce qu'Il veut. **28.** Ne vois-tu pas ceux qui troquent les bienfaits d'Allah contre l'ingratitude et établissent leur peuple dans la demeure de la perte... **29.** ...l'Enfer, où ils brûleront ? Et quel mauvais gîte ! **30.** Ils ont donné à Allah des égaux afin d'égarer les gens de Son chemin. – Dis : « Jouissez [de cette vie] car votre destination sera le Feu. » **31.** Dis à Mes serviteurs qui ont cru, d'accomplir la prière (Salât) et de dépenser, en secret et en public, de ce que Nous leur avons attribué, avant que vienne le jour où il n'y aura ni rachat ni amitié. **32.** Allah est Celui Qui a créé les cieux et la terre et Qui, du ciel, a fait descendre l'eau grâce à laquelle Il a produit des fruits pour vous nourrir. Il a soumis, pour vous, les vaisseaux qui, par Son ordre, voguent sur la mer. Et Il a soumis, pour vous, les rivières. **33.** Et pour vous, Il a soumis le soleil et la lune à une perpétuelle révolution. Et Il vous a soumis la nuit et le jour. **34.** Il vous a accordé de tout ce que vous Lui avez demandé. Et si vous comptiez les bienfaits d'Allah, vous ne sauriez les dénombrer. L'homme est vraiment très injuste, et très ingrat. **35.** Et quand Abraham dit : « Ô Seigneur, fais de cette cité (la Mecque) un lieu sûr, et préserve-moi ainsi que mes enfants d'adorer les idoles. **36.** Ô Seigneur, les idoles ont égaré beaucoup de gens. Quiconque me suit est des miens. Quant à celui qui me désobéit... c'est Toi, le Pardonneur, le Miséricordieux ! **37.** Ô Seigneur, j'ai établi une partie de ma descendance (Ismaël) dans une vallée sans culture, près de Ta Maison sacrée [la Kaaba] – Ô Seigneur – afin qu'ils accomplissent la prière. Fais donc que se

penchent vers eux les cœurs d'une partie des gens. Et nourris-les de fruits. Peut-être seront-ils reconnaissants ? **38.** Ô Seigneur, Tu sais ce que nous cachons et ce que nous divulguons. Et rien n'échappe à Allah, ni sur terre, ni au ciel ! **39.** Louange à Allah, qui, en dépit de ma vieillesse, m'a donné Ismaël et Isaac. Certes, mon Seigneur est Celui Qui répond aux invocations. **40.** Ô Seigneur ! Fais que j'accomplisse assidûment la prière (Salât), moi ainsi que ma descendance. Ô Seigneur, exauce ma prière ! **41.** Ô Seigneur ! Pardonne-moi, ainsi qu'à mes parents et aux croyants, le jour où on établira les comptes. » **42.** Et ne pense pas qu'Allah est inattentif à ce que font les injustes. Il leur accorde seulement un délai jusqu'au jour où les regards se figeront. **43.** Ils courent, levant la tête, les yeux hagards et le cœur vide. **44.** Et avertis les gens du jour où le châtiment les atteindra et ceux qui auront été injustes diront : « Ô Seigneur ! Accorde-nous un court délai. Nous répondrons à Ton appel et suivront les messagers. » [On leur répondra] : « N'avez-vous pas juré auparavant que vous ne deviez jamais disparaître ? **45.** Et vous avez habité les demeures de ceux qui s'étaient fait du tort à eux-mêmes. Il vous est clairement apparu la manière Nous les avons traités, et Nous vous avons donné des exemples. » **46.** Ils ont comploté (contre les messagers). Or, leur complot est inscrit auprès d'Allah, et leur complot n'est pas d'une puissance telle qu'il ferait disparaître les montagnes... **47.** Ne pense pas qu'Allah manque à Sa promesse envers Ses messagers. Certes, Allah est Puissant et Détenteur du pouvoir de punir, **48.** Le jour où la terre changera d'aspect, ainsi que les cieux, et où les hommes comparaitront devant Allah, l'Unique, le Dominateur Suprême. **49.** Et ce jour-là, tu verras les criminels, enchaînés les uns aux autres, **50.** Leurs vêtements seront de goudron et le feu couvrira leur visage. **51.** Afin qu'Allah rétribue chaque âme selon ce qu'elle aura acquis. Certes, Allah est Prompt à faire les comptes. **52.** Ceci est un message (le Coran) pour les gens afin qu'ils soient avertis, qu'ils sachent qu'Il (Allah) est une Divinité Unique, et que les doués d'intelligence se souviennent.

## Sourate 15 : AL-HIJR

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Râ. Voici les versets du Livre et le Coran explicite. **2.** [Le Jour dernier,] les mécréants auraient voulu être Musulmans. **3.** Laisse-les manger, jouir

de leur vie, et être distraits par l'espoir, car bientôt ils sauront ! **4.** Or, Nous ne détruisons aucune cité sans qu'elle n'ait eu un terme prédéterminé. **5.** Nulle communauté ne devance son terme, ni ne le retarde. **6.** Et les mécréants disent : « Ô toi sur qui on a fait descendre le Coran, tu es certainement fou ! » **7.** Pourquoi ne nous es-tu pas venu avec les anges, si tu es du nombre des véridiques ? » **8.** Nous ne faisons descendre les anges qu'avec la vérité ; et alors, il ne leur sera pas accordé de délai. **9.** En vérité c'est Nous Qui avons fait descendre le Coran, et c'est Nous Qui le préservons (de toute modification). **10.** Et nous avons certes envoyé, avant toi, (des messagers) parmi les peuples des Anciens. **11.** Et pas un messenger ne leur est venu sans qu'ils ne s'en soient moqués. **12.** C'est ainsi que Nous faisons pénétrer (la mécréance) dans les cœurs des criminels. **13.** Ils ne croient pas en lui (le messenger ou le Coran) bien que se soit accompli le sort réservé à ceux (les mécréants) qui vous ont précédés. **14.** Et même si Nous ouvrons pour eux une porte du ciel, et qu'ils pussent y monter, **15.** Ils diraient : « Vraiment, notre vue se brouille. Nous avons même été ensorcelés. » **16.** Certes Nous avons placé dans le ciel des astres et Nous l'avons embelli pour ceux qui regardent. **17.** Et Nous l'avons protégé contre tout diable maudit, **18.** A moins que l'un d'eux parvienne secrètement à soustraire quelques paroles, alors une flamme brillante le poursuit. **19.** Et quant à la terre, Nous l'avons étendue et y avons placé (des montagnes) comme des points d'ancrage et y avons fait pousser toute chose en proportion. **20.** Et Nous y avons placé pour vous des vivres, et des êtres que vous ne nourrissez pas. **21.** Et il n'est rien dont Nous n'ayons les réserves et Nous ne le faisons descendre que dans une mesure déterminée. **22.** Et Nous envoyons les vents féconds. Et Nous faisons alors descendre du ciel une eau dont Nous vous abreuvons et que vous n'êtes pas en mesure de conserver. **23.** Et c'est bien Nous qui donnons la vie et donnons la mort, et c'est Nous qui allons tout hériter. **24.** Et Nous connaissons certes ceux qui vous ont devancé, ceux qui sont vivants et ceux qui viendront jusqu'au Jour dernier. **25.** Certes, c'est ton Seigneur qui les rassemblera. Car c'est Lui le Sage, Celui Qui sait tout. **26.** Nous créâmes l'homme d'une argile dure, extraite d'une boue transformée. **27.** Et quand au jinn, Nous l'avions auparavant créé d'un feu d'une chaleur ardente. **28.** Et lorsque ton Seigneur dit aux anges : « Je vais créer un homme d'argile dure, extraite d'une boue transformée, **29.** Et dès que Je l'aurais harmonieusement formé et lui aurait insufflé Mon souffle de vie, jetez-vous alors, en prosternation devant lui. » **30.** Alors, les anges se prosternèrent

tous ensemble, **31**. Sauf Iblîs qui refusa de se prosterner. **32**. Alors Allah dit : « Ô Iblîs, pourquoi n'es-tu pas parmi ceux qui se prosternent ? » **33**. Il dit : « Je ne puis me prosterner devant un homme que Tu as créé d'argile dure, extraite d'une boue transformée. » **34**. - Et Allah dit : « Sors de là [du Paradis], car te voilà banni ! » **35**. Et malédiction sur toi, jusqu'au Jour de la Rétribution ! » **36**. - Iblîs dit : « Ô mon Seigneur, accorde-moi donc un délai jusqu'au jour, où ils (les gens) seront ressuscités. » **37**. Allah dit : « Tu es de ceux à qui ce délai est accordé, **38**. Jusqu'au jour de l'instant connu [d'Allah]. » **39**. - Iblîs dit : « Ô mon Seigneur, parce que Tu m'as égaré, je leur embellirai la vie sur terre et les égarerai tous, **40**. A l'exception, parmi eux, de Tes serviteurs qui te vouent un culte exclusif. » **41**. - Allah dit : « Voici une voie droite [qui mène] vers Moi. **42**. Sur Mes serviteurs, tu n'auras aucune autorité, excepté sur celui qui te suivra parmi les égarés. **43**. Et l'Enfer sera sûrement leur lieu de rendez-vous à tous. **44**. Il a sept portes ; et les partisans d'Iblis auront une part déterminée dans chaque porte selon leurs actes. **45**. Certes, les pieux seront dans des jardins avec des sources. **46**. Entrez-y en paix et en sécurité. **47**. Et Nous aurons enlevé toute haine de leurs poitrines : et ils se sentiront frères, se faisant face les uns les autres sur des lits. **48**. Nulle fatigue ne les y touchera. Et on ne les en fera pas sortir. **49**. Informe Mes serviteurs que c'est Moi le Pardonneur, le Très Miséricordieux. **50**. Et que Mon châtement est certes le châtement douloureux. » **51**. Et informe-les au sujet des hôtes d'Abraham, **52**. Quand ils entrèrent chez lui et dirent : « Que la paix soit sur vous » - Il dit : Nous avons peur de vous. » **53**. Ils dirent : « N'aie pas peur ! Nous t'annonçons la bonne nouvelle, de [la naissance] d'un garçon plein de savoir. » **54**. Il dit : « M'annoncez-vous cela alors que la vieillesse m'a touché ? Que m'annoncez-vous donc ? » **55**. - Ils dirent : « Nous t'annonçons la vérité. Ne sois donc pas de ceux qui désespèrent. » **56**. - Il dit : « Et qui désespère de la miséricorde de son Seigneur, sinon les égarés ? » **57**. Et il leur dit : « Que voulez-vous, ô envoyés d'Allah ? » **58**. - Ils dirent : « En vérité, nous avons été envoyés vers des gens criminels, **59**. À l'exception de la famille de Lot que nous sauverons tous **60**. Sauf sa femme. » Nous (Allah) avons déterminé qu'elle sera du nombre des exterminés. **61**. Puis lorsque les envoyés vinrent auprès de la famille de Lot, **62**. Celui-ci dit : « Vous êtes [pour moi] des gens inconnus. » **63**. - Ils dirent : « Nous sommes en réalité venus à toi en apportant (le châtement) à propos duquel ils doutaient. **64**. Et nous venons à toi avec la vérité. Et nous sommes véridiques. **65**. Pars avec ta famille à la fin de la nuit et marche derrière eux, et qu'aucun de vous ne



se retourne. Et pressez le pas pour arriver là où on vous l'ordonne. » **66.** Et Nous lui annonçâmes cet ordre : que ces gens-là, au matin, seront anéantis jusqu'au dernier. **67.** Et les habitants de la ville (de Lot) vinrent [à lui] dans la joie. **68.** - Il dit : « Ceux-ci sont mes hôtes, ne me déshonorez donc pas. **69.** Craignez Allah et ne m'humiliez pas. » **70.** Ils dirent : « Ne t'avions-nous pas interdit de recevoir du monde ? » **71.** Il dit : « Voici mes filles, [épousez-les] si vous voulez assouvir vos besoins charnels. » **72.** Par ta vie (ô Muhammad) ! Ils persistent dans leur égarement. **73.** Alors, à l'aube, le cri les saisit. **74.** Et Nous renversâmes [la ville] de fond en comble et fîmes pleuvoir sur eux des pierres d'argile dure. **75.** Voilà vraiment des preuves, pour ceux qui réfléchissent ! **76.** Elle [cette ville] se trouvait sur un chemin connu de tous. **77.** Voilà vraiment un signe pour les croyants ! **78.** Et les habitants d'al-Aïka étaient [aussi] des injustes. **79.** Nous sommes donc vengés d'eux. Et ces deux [cités], vraiment, sont sur une route bien visible. **80.** Certes, les gens d'al-Hijr ont traité les messagers de menteurs. **81.** Nous leur avons montré Nos signes, mais ils s'en détournèrent. **82.** Et ils taillaient des maisons dans leurs montagnes, bien à l'abri. **83.** Puis, au matin, le Cri les saisit. **84.** Ce qu'ils avaient acquis ne leur a donc été d'aucun secours. **85.** Et Nous n'avons créé les cieux et la terre, et ce qui est entre eux, que pour une juste raison. Et l'Heure arrivera sans aucun doute ! Pardonne-[leur] donc d'un beau pardon. **86.** Ton Seigneur, c'est Lui vraiment le grand Créateur, Celui Qui sait tout. **87.** Nous t'avons certes donné « les sept versets que l'on répète à chaque prière », ainsi que le Coran sublime. **88.** Ne regarde pas avec envie les choses [de ce bas-monde] dont Nous avons donné jouissance à certains couples d'entre eux ; ne t'attriste pas à leur sujet et sois doux envers les croyants. **89.** Et dis : « Moi, je suis l'avertisseur clair. » **90.** De même que Nous avons châtié ceux qui ont juré entre eux [de ne pas suivre le Prophète], **91.** Ceux qui ont divisé le Coran en parties. **92.** Par ton Seigneur ! Nous les interrogerons tous **93.** Sur ce qu'ils œuvraient. **94.** Expose donc ouvertement ce qu'on t'a ordonné et détourne-toi des associateurs. **95.** Nous t'avons effectivement protégé des moqueurs. **96.** Ceux qui associent à Allah une autre divinité. Mais ils sauront bientôt. **97.** Et Nous savons certes que ta poitrine se serre à cause de ce qu'ils disent. **98.** Proclame donc la gloire de Ton Seigneur et Sa louange, et sois de ceux qui se prosternent, **99.** Et adore ton Seigneur jusqu'à ce que te vienne la mort.

## **Sourate 16 : AN-NAHL** (LES ABEILLES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** L'ordre d'Allah arrive. Ne le hâtez donc pas. Gloire à Lui ! Il est au-dessus de ce qu'on Lui associe. **2.** Il fait descendre, par Son ordre, les anges, avec la révélation, sur qui Il veut parmi Ses serviteurs : « Avertissez qu'il n'y a pas d'autre divinité [digne d'adoration] si ce n'est Moi. Craignez-Moi donc. » **3.** Il a créé les cieux et la terre avec juste raison. Il est au-dessus de ce qu'on Lui associe. **4.** Il a créé l'homme d'une goutte de sperme ; et voilà que l'homme devient un disputeur déclaré. **5.** Et les bestiaux, Il les a créés pour vous : vous en retirez des vêtements chauds ainsi que d'autres profits, et vous en mangez aussi. **6.** Ils vous paraissent beaux quand vous les ramenez, le soir, et aussi le matin quand vous les lâchez dans les pâturages. **7.** Et ils portent vos fardeaux vers un pays que vous n'atteindriez qu'avec peine (sans eux). Vraiment, votre Seigneur est Compatissant et Miséricordieux. **8.** Et les chevaux, les mulets et les ânes, pour que vous les montiez, et pour l'apparat. Et Il crée ce que vous ne savez pas. **9.** Il appartient à Allah - par Sa grâce - de vous montrer le droit chemin pour vous guider et il y a, certes, d'autres chemins tortueux menant à l'égarement. Or, s'Il voulait, Il vous guiderait tous. **10.** C'est Lui Qui, du ciel, a fait descendre de l'eau qui vous sert de boisson et grâce à laquelle poussent des plantes dont vous nourrissez librement vos troupeaux. **11.** De cette eau, Il fait pousser pour vous, les cultures, les oliviers, les palmiers, les vignes et aussi toutes sortes de fruits. Voilà bien une preuve pour des gens qui réfléchissent. **12.** Pour vous, Il a asservi la nuit et le jour, le soleil et la lune. Et à Son ordre sont soumises les étoiles. Voilà bien des preuves pour des gens qui raisonnent. **13.** Et tout ce qu'Il a créé pour vous sur la terre a des couleurs diverses. Voilà bien une preuve pour des gens qui se rappellent. **14.** Et c'est Lui qui a soumis la mer afin que vous mangiez d'elle une chair fraîche, et que vous en retiriez des parures que vous portez. Et tu vois les bateaux sillonner la mer, pour vous permettre de partir - par Sa grâce - en quête de ce qu'Il vous a donné comme bienfaits et afin que vous soyez reconnaissants. **15.** Et Il a implanté des montagnes immobiles dans la terre, afin qu'elle ne bascule pas en vous emportant avec elle, de même que des rivières et des sentiers, pour que

vous vous guidiez, **16**. Ainsi que des points de repère. Et au moyen des étoiles les gens se guident. **17**. Celui Qui crée est-il semblable à celui qui ne crée rien ? Ne vous souvenez-vous pas ? **18**. Et si vous comptez les bienfaits d'Allah, vous ne saurez pas les dénombrer. Certes, Allah est Pardonneur, et Miséricordieux. **19**. Et Allah sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez. **20**. Et ceux qu'ils invoquent en dehors d'Allah ne créent rien, et ils sont eux-mêmes créés. **21**. Ils sont morts, et non vivants, et ils ne savent pas quand ils seront ressuscités. **22**. Votre Dieu est un Dieu unique. Ceux qui ne croient pas en l'au-delà, leurs cœurs nient (l'unicité d'Allah) et ils sont remplis d'orgueil. **23**. Certainement, Allah sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent. Et assurément, Il n'aime pas les orgueilleux. **24**. Et lorsqu'on leur dit : « Qu'est-ce que votre Seigneur a fait descendre ? » Ils disent : « Ce ne sont là que les légendes des Anciens ! » **25**. Qu'ils portent donc, au Jour de la Résurrection, les fardeaux complets de leurs propres œuvres ainsi qu'une partie des fardeaux de ceux qu'ils ont égaré sans le savoir. Comme est mauvais ce qu'ils porteront ! **26**. Ceux qui ont vécu avant eux, certes, ont comploté, mais Allah détruisit les bases mêmes de leur bâtisse. Le toit s'écroula alors sur eux et le châtiment les surprit d'où ils ne l'auraient pas imaginé. **27**. Puis, le Jour de la Résurrection, Il les jettera dans la déchéance, et leur dira : « Où sont Mes associés pour lesquels vous combattiez et pour lesquels vous m'avez pris comme rival ? » - Ceux qui ont le savoir diront : « L'humiliation et le malheur tombent aujourd'hui sur les mécréants. » **28**. Ceux à qui les anges ôtent la vie, alors qu'ils sont injustes envers eux-mêmes, se soumettront humiliés, et diront : « Nous ne faisons pas de mal ! » - « Mais, en fait, Allah sait bien ce que vous faisiez. » **29**. Entrez donc par les portes de l'Enfer pour y demeurer éternellement. Quelle mauvaise demeure pour les orgueilleux ! **30**. Et on dira à ceux qui étaient pieux : « Qu'a révélé votre Seigneur ? » Ils diront : « Ce qui est bien. » Ceux qui accomplissent de bonnes œuvres auront un bien ici-bas ; mais la récompense qui les attend dans la demeure de l'au-delà est meilleure. Comme sera agréable la demeure des pieux ! **31**. Les jardins d'Eden, où ils entreront et sous lesquels coulent les ruisseaux. Ils auront là ce qu'ils voudront ; c'est ainsi qu'Allah récompense les pieux. **32**. Ceux dont les anges prennent l'âme - alors qu'ils sont bons - les anges leur disent : « Paix sur vous ! Entrez au Paradis en récompense de ce que vous faisiez. » **33**. Les mécréants attendent-ils que les anges leur viennent, ou que survienne l'ordre de ton Seigneur ? Ainsi agissaient les gens avant eux. Allah ne les a pas lésés,

mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes. **34.** La punition due aux méfaits qu'ils accomplissaient les atteindra, et le châtement dont ils se moquaient les cernerá de toutes parts. **35.** Et les associateurs disent : « Si Allah avait voulu, nous n'aurions rien adoré en dehors de Lui, ni nous ni nos ancêtres ; et nous n'aurions rien interdit qu'Il n'ait interdit Lui-même. » Ainsi agissaient les gens avant eux. Incombe-t-il aux messagers autre chose que de transmettre le message en toute clarté ? **36.** Et Nous avons envoyé dans chaque communauté un messenger, pour leur dire : « Adorez Allah et écarterez-vous de Tout ce qui est adoré en dehors d'Allah. » Alors Allah en guida certains, mais il y en avait qui étaient destinés à l'égarément. Parcourez donc la terre, et regardez quelle fut la fin de ceux qui ont nié la vérité apportée par Nos messagers. **37.** Même si tu t'acharnais pour qu'ils soient guidés, sache qu'Allah ne guide pas ceux qui s'égarèrent. Et ils n'auront pas de secoureurs. **38.** Et ils jurent par Allah en prononçant leurs serments les plus fermes : « Allah ne ressuscitera pas celui qui meurt. » Bien au contraire ! C'est une promesse véritable de Sa part, mais la plupart des gens ne le savent pas. **39.** Il les ressuscitera afin qu'ils réalisent ce en quoi ils divergeaient, et pour que ceux qui ont mécré sachent qu'ils ont été des menteurs. **40.** Quand Nous voulons une chose, Notre seule parole est : « Sois ». Et, elle est. **41.** Et ceux qui, pour Allah, ont émigré après avoir subi des injustices, Nous les installerons dans une situation agréable dans la vie d'ici-bas. Et la récompense de la vie dernière sera plus grande encore, si seulement ils savaient ! **42.** Ce sont eux qui ont enduré et placé leur confiance en leur Seigneur. **43.** Nous n'avons envoyé, avant toi, que des hommes auxquels Nous avons fait des révélations. Demandez donc à ceux qui détiennent le savoir religieux si vous ne savez pas. **44.** Nous les avons envoyés avec des preuves évidentes et des livres saints. Et vers toi, Nous avons révélé le Coran, pour que tu exposes clairement aux gens ce qu'on a révélé pour eux et afin qu'ils réfléchissent. **45.** Ceux qui complotaient des méfaits sont-ils à l'abri qu'Allah les engloutisse sous terre ou que leur vienne le châtement d'où ils ne s'attendaient pas ? **46.** Ou bien qu'Il les saisisse en pleine activité sans qu'ils puissent échapper (au châtement d'Allah). **47.** Ou bien qu'Il les saisisse en pleine frayeur ? Mais vraiment, votre Seigneur est Compatissant et Miséricordieux. **48.** Ne voient-ils pas que les ombres de toutes les choses qu'Allah a créées s'allongent à droite et à gauche, en se prosternant devant Allah, en toute humilité ? **49.** Et c'est devant Allah que se prosternent tout être vivant dans les cieux et sur terre, ainsi que les anges qui ne s'enflent pas d'orgueil. **50.**

Ils craignent leur Seigneur, Qui est au-dessus d'eux, et font ce qui leur est ordonné. **51.** Allah dit : « Ne prenez pas deux divinités. Il n'est qu'un Dieu unique. Ne craignez donc que Moi » **52.** C'est à Lui qu'appartient ce qui est dans les cieus et sur la terre ; c'est à Lui que l'obéissance perpétuelle et la sincérité sont dues. Craindriez-vous donc, d'autres qu'Allah ? **53.** Et tout ce que vous avez comme bienfait provient d'Allah. Puis quand le malheur vous touche, c'est Lui Que vous implorez à haute voix. **54.** Mais une fois qu'Il a dissipé votre malheur, voilà qu'une partie d'entre vous se mettent à donner des associés à leur Seigneur, **55.** Niant ainsi ce que Nous leur avons donné. Jouissez donc pour un temps ! Bientôt vous saurez ! **56.** Et ils assignent une partie des biens que Nous leur avons attribués à des idoles par ignorance. Par Allah ! Vous serez certes interrogés sur ce que vous inventiez comme mensonges. **57.** Et ils assignent à Allah des filles. Gloire et pureté à Lui ! Et à eux-mêmes, cependant, (ils assignent) ce qu'ils désirent (des fils). **58.** Et lorsqu'on annonce à l'un d'eux la naissance d'une fille, son visage s'assombrit et une tristesse profonde l'envahit, mais il la retient. **59.** Il se cache des gens, à cause du malheur qu'on lui a annoncé. Doit-il garder cette fille malgré la honte ou l'enfouir dans la terre ? Comme est mauvais leur jugement ! **60.** C'est à ceux qui ne croient pas en l'au-delà que revient le mauvais qualificatif qu'ils attribuent à Allah. Tandis qu'à Allah Seul est le qualificatif suprême. Et c'est Lui le Tout-Puissant, le Sage. **61.** Si Allah punissait les gens sans délai pour leurs méfaits, Il ne laisserait sur cette terre aucun être vivant. Mais Il leur laisse un délai jusqu'à un terme fixe. Puis, quand leur terme vient, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure ni l'avancer. **62.** Et ils attribuent à Allah comme descendance ce qu'ils détestent pour eux-mêmes. Et leurs langues profèrent un mensonge, quand ils disent que la plus belle récompense leur sera réservée. C'est le Feu, sans nul doute, qui leur sera réservé et ils y seront envoyés pour y demeurer éternellement et ils seront oubliés. **63.** Par Allah ! Nous avons effectivement envoyé des messagers à des communautés avant toi. Mais le diable leur enjoliva ce qu'ils faisaient. C'est lui qui est leur allié aujourd'hui dans ce monde. Et ils auront un châtiment douloureux dans l'au-delà. **64.** Et Nous n'avons fait descendre sur toi le Livre qu'afin que tu leur montres clairement le motif de leur discorde, et afin qu'il soit un guide et une miséricorde pour des gens croyants. **65.** Allah a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il fait revivre la terre après sa mort. Il y a vraiment là une preuve pour des gens qui entendent. **66.** Il y a certes un enseignement pour vous dans les bestiaux : Nous vous

abreuvents de ce qui est dans leurs ventres, d'un produit issu du mélange des excréments intestinaux et du sang - un breuvage pur, délicieux pour les buveurs. **67.** Des fruits des palmiers et des vignes, vous retirez une boisson enivrante et un aliment excellent. Il y a vraiment là un signe pour des gens qui réfléchissent. **68.** Et voilà ce que ton Seigneur inspira aux abeilles : Prenez des demeures dans les montagnes, les arbres, et les enclos que les hommes font. **69.** Puis mangez de toute espèce de fruits, et suivez les sentiers de votre Seigneur, rendus faciles pour vous. De leur ventre sort un nectar, aux couleurs variées, dans laquelle il y a une guérison pour les gens. Il y a vraiment là une preuve pour des gens qui réfléchissent. **70.** Allah vous a créés, puis Il vous fera mourir. Certains parmi vous seront ramenés à l'âge le plus misérable, de sorte qu'après avoir su, il revient à ne plus rien savoir. Allah certes, sait tout et est Capable de toute chose. **71.** Allah a favorisé les uns d'entre vous par rapport aux autres dans [la répartition] de Ses dons. Ceux qui ont été favorisés ne sont nullement disposés à donner leur portion à ceux qu'ils possèdent de plein droit [esclaves] au point qu'ils y deviennent associés à part égale. Nieront-ils les bienfaits d'Allah ? **72.** Allah vous a créés à partir de vous-mêmes des épouses, et de vos épouses Il vous a donné des enfants et des petits-enfants. Et Il vous a attribué de bonnes choses. Croient-ils donc au faux et nient-ils la bienfaisance d'Allah ? **73.** Et ils adorent, en dehors d'Allah, ce qui ne peut leur procurer aucune nourriture des cieus et de la terre et qui n'est capable de rien. **74.** N'attribuez donc pas à Allah des semblables, car Allah sait, tandis que vous ne savez pas. **75.** Allah donne un exemple qui prouve leur mauvaise croyance : d'un côté, un esclave dépourvu de toute capacité, et de l'autre, un homme à qui Nous avons accordé de Notre part une bonne attribution dont il dépense en secret et en public. Ces deux hommes sont-ils égaux ? Louange à Allah ! Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **76.** Et Allah propose l'exemple de deux hommes dont l'un est muet, dépourvu de tout pouvoir et totalement à la charge de son maître ; quelque lieu où celui-ci l'envoie, il ne rapporte rien de bon. Serait-il semblable à celui qui ordonne la justice et qui est sur le droit chemin ? **77.** C'est à Allah qu'appartient (la connaissance) des choses cachées des cieus et de la terre. Et l'avènement de l'Heure ne sera que comme un clin d'œil ou plus bref encore ! Allah est, certes, Capable de toute chose. **78.** Et Allah vous a fait sortir des ventres de vos mères, complètement ignorants, et vous a donné l'ouïe, les yeux et le cœur (l'intelligence), afin que vous soyez reconnaissants. **79.** N'ont-ils pas vu les oiseaux soumis [au vol] dans

l'atmosphère du ciel sans que rien ne les retienne en dehors d'Allah ? Il y a vraiment là des preuves pour des gens qui croient. **80.** Et Allah a fait de vos maisons pour vous un lieu de repos et de réconfort, tout comme Il vous a procuré des maisons faites de peaux de bêtes que vous trouvez légères, le jour où vous vous déplacez et le jour où vous campez. De leur laine, de leurs poils et de leur crin, Il vous a procuré des effets et des objets dont vous jouissez pour un certain délai. **81.** Et de ce qu'Il a créé, Allah vous a procuré des endroits ombragés. Et Il vous a procuré des abris dans les montagnes. Et Il vous a procuré des vêtements qui vous protègent de la chaleur, ainsi que des cuirasses de fer qui vous protègent des violences de vos semblables en temps de guerre. C'est ainsi qu'Allah parachève sur vous Son bienfait, afin que vous vous soumettiez. **82.** Mais s'ils se détournent, sache qu'il ne t'incombe que de transmettre clairement le message. **83.** Ils reconnaissent le bienfait d'Allah, puis, ils le renient. Et la plupart d'entre eux sont des ingrats, mécréants. **84.** Et rappelle-toi le jour où de chaque communauté Nous enverrons un témoin parmi leurs prophètes. On ne permettra pas aux mécréants de s'excuser, et on ne leur demandera pas de se réprimander. **85.** Et quand les injustes verront le châtement, on ne leur accordera ni allègement ni répit. **86.** Quand les associateurs verront ceux qu'ils associaient à Allah, ils diront : « Ô Seigneur ! Voilà nos divinités que nous invoquions en dehors de Toi. » Mais ceux-ci leur adresseront la parole : « Vous êtes assurément des menteurs (en prétendant que nous vous avons demandé de nous adorer). » **87.** Ils offriront ce jour-là à Allah la soumission, et ce qu'ils avaient inventé sera perdu pour eux et les mensonges qu'ils avaient inventés les délaisseront. **88.** Ceux qui ne croyaient pas et empêchaient les gens de suivre le sentier d'Allah, Nous leur ajouterons châtement sur châtement, pour le désordre qu'ils semaient. **89.** Et le jour où dans chaque communauté, Nous susciterons un prophète parmi eux qui sera témoin contre eux, et Nous t'amènerons (ô Muhammad) comme témoin contre ceux-là (ta communauté). Et Nous avons fait descendre sur toi le Livre, comme un exposé explicite de toute chose, ainsi qu'un guide, une grâce et une bonne annonce aux Musulmans. **90.** Certes, Allah ordonne la justice, la bienfaisance et l'assistance aux proches. Et Il interdit toute action immorale, répréhensible ou injuste. Il vous exhorte afin que vous vous souveniez. **91.** Tenez fermement vos engagements lorsque vous vous engagez tout en prenant Allah comme Témoin et ne violez pas vos serments après les avoir solennellement prêtés et avoir pris Allah comme

garant de votre bonne foi. Vraiment Allah sait ce que vous faites ! **92.** Et ne faites pas comme celle qui défaisait brin par brin son tissage après l'avoir solidement filé, en prenant vos serments comme un moyen pour vous tromper les uns les autres, du fait que vous avez trouvé une communauté plus forte et plus nombreuse que l'autre. Allah ne fait, par là, que vous éprouver. Et, certes, Il vous montrera clairement, au Jour de la Résurrection ce sur quoi vous divergiez. **93.** Si Allah avait voulu, Il aurait certes fait de vous une seule communauté. Mais Il laisse s'égarer qui Il veut et guide qui Il veut. Et vous serez certes interrogés sur ce que vous faisiez. **94.** Et ne prenez pas vos serments comme un moyen pour vous tromper les uns les autres, sinon vos pas glisseront après avoir été fermes, vous goûterez le malheur pour avoir barré le sentier d'Allah, et vous subirez un châtement terrible. **95.** Et ne vendez pas à prix misérable le pacte passé au nom d'Allah. Ce qui se trouve auprès d'Allah est meilleur pour vous, si vous saviez ! **96.** Tout ce que vous possédez s'épuisera, tandis que ce qui est auprès d'Allah durera. Et Nous récompenserons ceux qui ont été constants en fonction du meilleur de leurs œuvres. **97.** Quiconque, homme ou femme, fait une bonne œuvre tout en étant croyant, Nous lui ferons vivre une bonne vie. Et Nous les récompenserons, certes, en fonction des meilleures de leurs actions. **98.** Lorsque tu veux lire le Coran, demande la protection d'Allah contre le diable banni. **99.** Il n'a aucun pouvoir sur ceux qui croient et qui placent leur confiance en leur Seigneur. **100.** Il n'a de pouvoir que sur ceux qui le prennent pour allié, qui lui obéissent et deviennent associateurs. **101.** Quand Nous remplaçons un verset par un autre - et Allah sait mieux ce qu'Il fait descendre, ils disent : « Tu n'es qu'un menteur. » Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **102.** Dis : « C'est le Saint Esprit [l'ange Gabriel] qui l'a fait descendre de la part de ton Seigneur en toute vérité, afin de raffermir la foi de ceux qui croient, ainsi qu'un guide et une bonne annonce pour les Musulmans. » **103.** Et Nous savons parfaitement qu'ils disent : « Ce n'est qu'un être humain qui lui enseigne ce qu'il nous récite. » Or, la langue de celui auquel ils font allusion est non arabe, tandis que celle-ci est une langue arabe bien claire. **104.** Ceux qui ne croient pas aux versets d'Allah, Allah ne les guide pas. Et ils auront un châtement douloureux. **105.** N'inventent le mensonge que ceux qui ne croient pas aux versets d'Allah ; ainsi sont les menteurs. **106.** Quiconque a renié la foi après avoir cru encourra la colère d'Allah - sauf ceux qui y auraient été contraints par la force alors que leurs cœurs demeurent pleins de la sérénité de la foi - mais



ce sont ceux qui ouvrent délibérément leur cœur à la mécréance, qui encourront la colère d'Allah et qui auront un châtement terrible. **107.** Ceci, parce qu'ils ont aimé la vie présente plus que l'au-delà. Et Allah, vraiment, ne guide pas les gens mécréants. **108.** Voilà ceux dont Allah a marqué les cœurs, l'ouïe, et les yeux de façon à ce qu'ils ne perçoivent plus. Ce sont eux les distraits de la vérité. **109.** Et nul doute que dans l'au-delà, ils seront les perdants. **110.** Quant à ceux qui ont émigré après avoir subi des épreuves, puis ont lutté et ont enduré, ton Seigneur après cela, est certes Pardonneur et Miséricordieux. **111.** (Rappelle-leur) le jour où chaque âme viendra, plaidant pour elle-même, et chaque âme sera pleinement rétribuée pour ce qu'elle aura œuvré sans qu'elle ne subisse la moindre injustice. **112.** Et Allah vous cite (en exemple) une ville qui était en sécurité, tranquille ; sa part de nourriture lui venait de partout en abondance. Puis, elle se montra ingrate aux bienfaits d'Allah. Allah lui fit alors goûter la violence de la faim et de la peur en punition de ce qu'ils faisaient. **113.** Et pourtant, un messager des leurs leur est venu, mais ils l'ont traité de menteur. Le châtement les a donc saisis parce qu'ils étaient injustes. **114.** Mangez de ce qu'Allah vous a attribué de licite et de bon. Et soyez reconnaissants pour les bienfaits d'Allah, si c'est Lui Seul que vous adorez véritablement. **115.** Il vous a, en effet, interdit la consommation des bêtes mortes (non égorgées), du sang (répandu), de la chair de porc, et des bêtes non sacrifiées au nom d'Allah. Mais quiconque est contraint d'en manger sans en avoir envie et sans dépasser les limites, alors Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **116.** Et ne dites pas, conformément à ce que vos langues profèrent comme mensonges : « Ceci est licite, et cela est illicite », pour inventer le mensonge contre Allah. Certes, ceux qui inventent le mensonge contre Allah ne réussissent pas. **117.** Ce sera pour eux une piètre jouissance, mais un douloureux châtement les attend. **118.** Aux Juifs, Nous avons interdit ce que Nous t'avons déjà rapporté. Nous ne leur avons fait aucun tort, mais ils se faisaient du tort à eux-mêmes. **119.** Puis ton Seigneur [est Miséricordieux] envers ceux qui ont commis le mal par ignorance, et se sont par la suite repentis et ont amélioré leur conduite ; ton Seigneur est après cela Pardonneur et Miséricordieux. **120.** Abraham était un guide parfait dans le bien. Il était soumis à Allah, constant dans l'obéissance, vouant exclusivement son adoration à Allah et il n'était pas du nombre des associateurs. **121.** Il était reconnaissant pour Ses bienfaits et Allah l'avait élu et guidé vers un droit chemin. **122.** Nous lui avons donné une belle part ici-bas. Et il fera certes partie dans l'au-delà

du nombre des gens pieux et vertueux. **123.** Puis Nous t'avons révélé : « Suis la religion d'Abraham qui vouait un culte exclusif à Allah et n'était pas du nombre des associateurs. » **124.** Le chabbat n'a été imposé qu'à ceux qui divergeaient à son sujet. Au Jour de la Résurrection, ton Seigneur jugera certainement ce à propos de quoi ils divergeaient. **125.** Par la sagesse et la bonne exhortation appelle les gens au sentier de ton Seigneur. Et discute avec eux de la meilleure façon. C'est ton Seigneur Qui connaît le mieux celui qui s'égare de Son sentier et c'est Lui Qui connaît le mieux ceux qui sont bien guidés. **126.** Et si vous punissez, infligez à l'agresseur une punition égale au tort qu'il vous a fait. Et si vous patientez, cela est certes meilleur pour les endurents. **127.** Endure (ô Muhammad) ! Ton endurance ne se réalisera qu'avec l'aide d'Allah. Ne t'afflige pas à cause de leurs agissements. Et ne sois pas angoissé à cause de leurs complots. **128.** Certes, Allah est avec ceux qui L'ont craint avec piété et ceux qui sont bienfaisants.

## **Sourate 17 : AL-ISRA** (LE VOYAGE NOCTURNE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Gloire et Pureté à Celui Qui de nuit, fit voyager Son serviteur Muhammad, de la Mosquée Al-Haram (la Mecque) à la Mosquée Al-Aqsa (Jérusalem) dont Nous avons béni les alentours, afin de lui faire voir certaines de Nos merveilles. C'est Lui, vraiment, Qui entend et voit parfaitement. **2.** Et Nous avons donné à Moïse le Livre dont Nous avons fait un guide pour les Enfants d'Israël : « Ne prenez pas de protecteur ni d'adoré en dehors de Moi. » **3.** Ô vous, les descendants de ceux que Nous avons transportés dans l'arche avec Noé. Celui-ci était vraiment un serviteur très reconnaissant. **4.** Nous avons décrété pour les Enfants d'Israël, et annoncé dans le Livre : « Par deux fois, vous sèmerez le désordre sur terre et vous allez transgresser d'une façon excessive. » **5.** Lorsque vint l'accomplissement du premier désordre prévu en cette prédiction, Nous envoyâmes contre vous certains de Nos serviteurs doués d'une force terrible, qui pénétrèrent à l'intérieur des demeures. Et la prédiction fut accomplie. **6.** Ensuite, Nous vous donnâmes la revanche et réalisâmes votre vengeance sur eux, et Nous vous renforçâmes en biens et en enfants. Et Nous vous fîmes un peuple plus nombreux. **7.** Si vous faites le bien,

vous le faites pour vous-mêmes ; et si vous faites le mal, vous le faites pour vous aussi. Puis, quand se réalisa le dernier désordre prévu par la prédiction, vos ennemis vous humilièrent au point où cet avilissement parut sur vos visages ; et ils entrèrent dans la Mosquée comme ils y étaient entrés la première fois, pour qu'ils détruisent complètement tout ce qui est à leur portée. **8.** Il se peut que votre Seigneur vous fasse miséricorde. Mais si vous récidivez, Nous vous châtierons à nouveau. Et Nous avons assigné l'Enfer comme prison pour les mécréants. **9.** Certes, ce Coran guide vers ce qu'il y a de plus droit, et il annonce aux croyants qui font de bonnes œuvres qu'ils auront une grande récompense, **10.** Et à ceux qui ne croient pas en l'au-delà, que Nous leur avons préparé un châtiment douloureux. **11.** L'homme fait des invocations à son encontre et à l'encontre de ses proches tout comme il fait des invocations en sa faveur et en leur faveur, car l'homme est très hâtif. **12.** Nous avons fait de la nuit et du jour deux signes, et Nous avons effacé le signe de la nuit, tandis que Nous avons rendu lumineux le signe du jour, pour que vous recherchiez des grâces de votre Seigneur, et que vous sachiez le nombre des années et le calcul des dates. Et Nous avons expliqué toute chose d'une manière détaillée. **13.** Et à chaque homme, Nous avons attaché son œuvre. Et au Jour de la Résurrection, Nous lui sortirons un écrit détaillé de ses œuvres qu'il trouvera étalé : **14.** « Lis cet écrit propre à tes agissements. Aujourd'hui, ton âme suffit pour te juger. » **15.** Quiconque suit le droit chemin, en récoltera les fruits pour lui seul ; et quiconque s'égare, lui seul sera châtié pour ceci. Et nul ne portera le fardeau d'autrui. Et Nous n'avons jamais puni de peuple sans lui avoir au préalable envoyé un messenger. **16.** Et quand Nous voulons détruire une cité, Nous laissons les plus pervers de leurs habitants se livrer à la perversité. Alors la Parole [d'Allah] se réalise, et Nous la détruisons entièrement. **17.** Nombreuses sont les générations que Nous avons exterminées après Noé ! Et il suffit à ton Seigneur d'être Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant des péchés de Ses serviteurs (pour les rétribuer). **18.** A ceux qui désirent [les délices de] la vie immédiate, Nous accordons à qui Nous voulons ce que Nous voulons hâtivement. Puis, Nous leur assignons l'Enfer où ils brûleront méprisés et démunis de tout soutien. **19.** Et ceux qui cherchent l'au-delà et fournissent les efforts qui y mènent, tout en étant croyants, alors leur effort sera reconnu et récompensé. **20.** Nous accordons abondamment à tous, les croyants comme les mécréants, des dons de ton Seigneur. Et les dons de ton Seigneur ne sont refusés à personne. **21.** Regarde comment Nous

favorisons certains sur d'autres. Et dans l'au-delà, il y a des rangs plus élevés et plus privilégiés. **22.** N'attribue jamais à Allah un associé dans l'adoration ; sinon, tu te trouveras blâmé et dépourvu de soutien. **23.** Et ton Seigneur a décrété : « N'adorez que Lui et ayez de la bonté envers vos pères et mères. » Et si l'un d'eux ou tous deux atteignent la vieillesse auprès de toi, alors ne leur dis pas : « Fi ! » Ne les réprimande pas, mais adresse-leur des paroles respectueuses. **24.** Et par miséricorde, sois modeste et conciliant envers eux, et dis : « Ô mon Seigneur ! Fais-leur à tous deux miséricorde comme ils m'ont élevé quand j'étais petit. » **25.** Votre Seigneur connaît mieux ce qu'il y a dans vos âmes. Si vous êtes bons, Il est certes Pardonneur pour ceux qui Lui reviennent vers Lui repentis. **26.** « Et donne au proche parent ce qui lui est dû ainsi qu'au pauvre et au voyageur dans le besoin. Et ne gaspille pas indûment, **27.** Car les gaspilleurs sont les frères des diables ; et le diable est très ingrat envers son Seigneur. **28.** Si tu ne peux leur accorder leur dû faute de moyens et que tu espères une miséricorde de la part de Ton Seigneur, adresse-leur au moins une parole bienveillante et rassurante. **29.** Ne sois ni avare ni prodigue, sinon tu te trouveras blâmé et incapable de toute dépense. **30.** En vérité, ton Seigneur étend Ses dons largement à qui Il veut ou les accorde avec mesure. Il est, envers Ses serviteurs, Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant. **31.** Et ne tuez pas vos enfants par crainte de pauvreté. C'est Nous Qui leur attribuons leur subsistance, tout comme à vous. Les tuer, c'est vraiment, un énorme pêché. **32.** Et n'approchez pas de la fornication. En vérité, c'est une abomination et quel mauvais chemin ! **33.** Et ne tuez pas la vie qu'Allah a rendu sacrée sauf de plein droit. Quiconque est tué injustement, alors Nous avons donné pouvoir à son proche [de réclamer justice]. Que celui-ci ne commette pas d'excès dans le meurtre, car il est déjà assisté (par la loi). **34.** Et n'approchez les biens de l'orphelin que de la meilleure façon, jusqu'à ce qu'il atteigne sa majorité. Et tenez vos engagements, car Allah (vous) interrogera au sujet des engagements. **35.** Donnez la pleine mesure quand vous mesurez, et pesez avec une balance exacte. Cela est mieux pour vous en ce monde d'ici-bas et dans l'au-delà. **36.** Et ne poursuis pas ce dont tu n'as aucune connaissance. L'ouïe, la vue et le cœur : sur tout cela, en vérité, vous serez interrogés. **37.** Et ne marche pas sur terre avec orgueil : tu n'arriveras jamais à percer un trou dans la terre ou à atteindre la hauteur des montagnes ! **38.** Tout ceci est mauvais et détesté de ton Seigneur. **39.** Tout cela fait partie de ce que ton Seigneur t'a révélé de la Sagesse. N'associe donc pas d'autre divinité à Allah, sinon

tu seras jeté dans l'Enfer, blâmé et éloigné de tout bien. **40.** Votre Seigneur vous aurait-Il réservé exclusivement des fils, et pour Lui, Il aurait pris des filles parmi les anges ? Vous prononcez là une parole monstrueuse. **41.** Très certainement Nous avons exposé [tout ceci] dans ce Coran, afin que [les gens] réfléchissent. Mais cela ne fait qu'augmenter leur répulsion. **42.** Dis : « S'il y avait des divinités avec Allah, comme ils le prétendent, elles auraient alors cherché la façon de se rapprocher davantage du Détenteur du Trône. » **43.** Gloire et Pureté à Lui ! Il est plus Haut et infiniment au-dessus de ce qu'ils disent ! **44.** Les sept cieux et la terre et ceux qui s'y trouvent Le glorifient. Et il n'existe rien qui ne Le glorifie ou ne Le loue pas. Mais vous ne comprenez pas le langage avec lequel ils Le glorifient. Certes c'est Lui l'Indulgent et le Pardonneur. **45.** Et quand tu lis le Coran, Nous plaçons, entre toi et ceux qui ne croient pas en l'au-delà, un voile invisible, **46.** Nous avons mis des voiles sur leur cœur, de sorte qu'ils ne le comprennent pas ; et dans leurs oreilles, une lourdeur les empêche de comprendre Nos paroles. Et quand, dans le Coran, tu évoques Ton Seigneur l'Unique, ils tournent le dos par répulsion. **47.** Nous savons très bien ce qu'ils entendent. Après t'avoir écouté, ils chuchotent entre eux et ces injustes disent : « Vous ne suivez qu'un homme ensorcelé. » **48.** Regarde à quoi ils te comparent ! Ils se sont égarés et sont incapables de trouver la vérité. **49.** Et ils disent : « Quand nous ne serons plus que des ossements et poussière, serons-nous ressuscités en une nouvelle création ? » **50.** Dis leur : « Quand bien même vous seriez pierre ou fer... **51.** Ou toute autre créature que vous puissiez concevoir. » Ils diront alors : « Qui donc nous fera revenir ? » - Dis : « Celui qui vous a créés la première fois ». Ils secoueront vers toi leurs têtes et diront : « Quand cela ? » Dis : « Il se peut que ce soit proche. **52.** Le jour où Il vous appellera, vous obéirez et Lui répondrez en Le glorifiant. Vous penserez cependant que vous n'êtes restés sur terre que peu de temps ! » **53.** Et dis à Mes serviteurs d'exprimer les meilleures paroles, car le diable sème la discorde parmi eux. Le diable est certes, pour l'homme, un ennemi déclaré. **54.** Votre Seigneur vous connaît mieux que quiconque. S'Il veut, Il vous fera miséricorde, et s'Il veut, Il vous châtiara. Et Nous ne t'avons pas envoyé pour que tu sois garant de leurs agissements. **55.** Et ton Seigneur connaît mieux que quiconque ceux qui sont dans les cieux et sur la terre. Et parmi les prophètes, Nous avons préféré certains à d'autres. Et à David nous avons donné les Psaumes. **56.** Dis : « Invoquez ceux que vous prétendez être des divinités en dehors de Lui. Ils ne possèdent ni le moyen de dissiper votre

malheur ni celui de le détourner. » **57.** Ceux qu'ils invoquent cherchent eux-mêmes le moyen de se rapprocher au mieux de leur Seigneur. Ils espèrent Sa miséricorde et craignent Son châtement. Le châtement de ton Seigneur est vraiment redouté. **58.** Il n'y a pas de cité que Nous ne fassions périr avant le Jour de la Résurrection, ou que Nous ne punissons d'un dur châtement pour leurs agissements. Cela est bien tracé dans le Livre. **59.** Rien ne Nous empêche d'envoyer les miracles, si ce n'est que les Anciens les avaient traités de mensonges. Nous avons apporté aux Thamoūd la chamelle qui était un [miracle] visible : mais ils lui firent du tort. En outre, Nous n'envoyons de miracles qu'à titre de menace. **60.** Et Nous t'avons dit que ton Seigneur cerne tous les gens (par Sa puissance et Son savoir). Quant à la vision que Nous t'avons montrée [lors du voyage nocturne], Nous ne l'avons faite que pour éprouver les gens, tout comme l'arbre maudit « Zaqqum » mentionné dans le Coran. Nous les menaçons, mais cela ne fait qu'augmenter leur grande transgression. **61.** Et lorsque Nous avons dit aux anges : « Prosternez-vous devant Adam », ils se prosternèrent, à l'exception d'Iblis, qui dit : « Me prosternerai-je devant quelqu'un que Tu as créé d'argile ? » **62.** Iblis dit encore : « Vois-Tu celui que Tu as honoré au-dessus de moi ? Si Tu me donnais longue vie jusqu'au Jour de la Résurrection, je m'emparerais certes de sa descendance et je l'égarerais, sauf un petit nombre d'entre eux. » **63.** Et Allah dit : « Va-t-en ! Quiconque d'entre eux te suivra, votre sanction sera l'Enfer, en punition permanente. **64.** Et excite, par ta voix (la musique), ceux d'entre eux que tu pourras. Rassemble contre eux ta cavalerie et ton infanterie. Associe-toi à eux dans leurs biens et leurs enfants et fais-leur des promesses. » Or, le diable ne leur fait des promesses qu'en tromperie. **65.** « Quant à Mes serviteurs, tu n'as aucun pouvoir sur eux. » Et ton Seigneur suffit pour les soutenir ! **66.** Votre Seigneur est Celui Qui fait voguer les vaisseaux pour vous, afin que vous alliez à la recherche de ressources et de biens, par Sa grâce. Certes Il est Miséricordieux envers vous. **67.** Et quand le mal vous touche en mer, vous oubliez ceux que vous invoquiez en dehors de Lui et vous vous rappelez du Tout-Puissant. Mais, dès qu'Il vous sauve et vous ramène à terre, vous vous détournez. L'homme est très ingrat ! **68.** Êtes-vous confiant qu'Il ne va pas vous engloutir sous terre, ou abattre sur vous une pluie de pierres, et vous ne trouveriez alors aucun protecteur ? **69.** Ou êtes-vous à l'abri de ce qu'Il vous ramène en mer une autre fois, qu'Il déchaîne contre vous un vent violent qui casserait ce qu'il rencontre, puis qu'Il vous noie à cause de votre mécréance ? Et alors vous

ne trouveriez personne pour vous défendre contre Nous. **70.** Certes, Nous avons honoré les fils d'Adam. Nous les avons transportés sur terre et sur mer, leur avons attribué de bonnes choses comme nourriture, et les avons nettement privilégiés sur plusieurs de Nos créatures. **71.** Le jour où Nous appellerons chaque groupe d'hommes par leur guide (sur terre). Et ceux à qui on remettra leur livre dans la main droite liront leur livre avec plaisir et ne subiront pas la moindre injustice. **72.** Et quiconque aura été aveugle ici-bas à la perception de la vérité que Nous avons révélée, sera aveugle dans l'au-delà, et sera plus égaré encore. **73.** Ils ont failli te détourner de ce que Nous t'avons révélé, dans l'espoir qu'à la place de ceci, tu inventes quelque chose d'autre et Nous l'attribue. Et alors, ils t'auraient pris pour ami intime. **74.** Et si Nous ne t'avions pas raffermi, tu aurais bien failli t'incliner quelque peu vers eux. **75.** Alors, Nous t'aurions certes fait goûter un double supplice en cette vie et un double supplice après la mort, et tu n'aurais, ensuite, pas trouvé de secoureur contre Nous. **76.** En vérité, ils ont failli te chasser du pays pour t'en faire sortir. Mais si ceci se réalisait, ils n'y resteraient pas longtemps après toi. **77.** Ainsi Nous agissons et avons agi avec Nos messagers que nous avons envoyés avant toi. Et tu ne trouveras pas de changement en ceci. **78.** Accomplis la prière (Salât) au déclin du soleil jusqu'à l'obscurité de la nuit, et accomplis aussi la prière à l'aube, car la prière de l'aube a des témoins (les anges). **79.** Et consacre une partie de la nuit pour des prières surrogatoires, afin que ton Seigneur te ressuscite en une position de gloire (qu'il t'accorde l'intercession pour ta communauté le Jour de la Résurrection). **80.** Et dis : « Ô mon Seigneur ! Fais que j'entre un endroit où règne la vérité et que je sorte d'un endroit où règne la vérité. Et accorde-moi de Ta part un pouvoir bénéficiant de Ton secours. » **81.** Et dis : « La Vérité est venue et l'Erreur disparaît. Et l'Erreur est destinée à disparaître. » **82.** Nous faisons descendre du Coran, ce qui est une guérison et une miséricorde pour les croyants. Cependant, cela ne fait qu'accroître la perte des injustes. **83.** Et quand Nous comblons l'homme de bienfaits, il se détourne et s'écarte d'Allah ; et quand un mal le touche, le voilà profondément désespéré. **84.** Dis : « Chacun agit en suivant sa propre voie ; mais votre Seigneur connaît mieux qui suit la meilleure voie. » **85.** Et ils t'interrogent au sujet de l'âme. Dis : « La connaissance de l'âme relève de mon Seigneur. » Et on ne vous a donné que peu de connaissance. **86.** Si Nous voulions, Nous pourrions certes faire disparaître de ton cœur ce que Nous t'avons révélé, et tu ne trouverais personne pour te défendre contre nous... **87.** Si ce n'est par une

miséricorde de ton Seigneur, car en vérité, Sa grâce sur toi est grande. **88.** Dis : « Même si les hommes et les djinns se réunissaient pour produire quelque chose de semblable à ce Coran, ils ne sauraient rien produire de semblable, même s'ils se soutenaient les uns les autres. » **89.** Et certes, Nous avons clarifié et exposé pour les gens, dans ce Coran, la vérité. Mais la plupart des gens s'obstinent à être mécréants. **90.** Et ils disent : « Nous ne croirons pas en toi, jusqu'à ce que tu fasses jaillir de terre une source pour nous... » **91.** Ou que tu aies un jardin de palmiers et de vignes, entre lesquels tu feras jaillir des ruisseaux en abondance... **92.** Ou que tu fasses tomber le ciel en morceaux sur nous, comme tu prétends qu'il adviendra le Jour de la Résurrection, ou que tu fasses venir Allah et les anges en face de nous... **93.** Ou que tu aies une maison garnie d'ornements en or, ou que tu fasses une ascension au ciel. Et encore ! Nous ne croirons à ta montée au ciel que si tu fais descendre sur nous un Livre que nous puissions lire. » Dis-leur : « Gloire à mon Seigneur ! Ne suis-je pas qu'un être humain messager ? » **94.** Qu'est-ce qui empêcha les gens de croire, quand les preuves claires leur furent parvenues, si ce n'est qu'ils se dirent : « Allah a-t-Il envoyé un être humain en tant que messager ? » **95.** Dis : « S'il y avait sur terre à votre place des anges marchant posément, Nous leur aurions fait descendre du ciel un ange en tant que messager. » **96.** Dis : « Allah suffit comme témoin entre vous et moi. » Il est, sur Ses serviteurs, Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant. **97.** Celui qu'Allah guide, c'est lui le bien guidé et ceux qu'Il égare, tu ne leur trouveras jamais d'alliés en dehors de Lui. Et au Jour de la Résurrection, Nous les rassemblerons traînés sur leur visage, aveugles, muets et sourds. L'Enfer sera leur demeure. Chaque fois que son feu s'affaiblira, Nous l'attiserons (à nouveau). **98.** Telle sera leur sanction parce qu'ils ne crurent pas en Nos preuves et se dirent : « Quand nous serons ossements et poussière, serons-nous ressuscités en une nouvelle création ? » **99.** N'ont-ils pas réalisé qu'Allah, Qui a créé les cieus et la terre, est Capable de les recréer dans leur premier état ? Il leur a fixé un terme, au sujet duquel il n'y a aucun doute, mais les injustes s'obstinent dans leur mécréance. **100.** Dis : « Si c'était vous qui possédiez les trésors de la miséricorde de mon Seigneur, vous vous abstenriez de dépenser, certes, de peur qu'ils s'épuisent. Et l'homme est très avare ! **101.** Et certes, Nous accordâmes à Moïse neuf miracles évidents. Demande donc aux Enfants d'Israël, lorsqu'il leur vint et que Pharaon lui dit : « Ô Moïse, je pense que tu es ensorcelé. » **102.** Il dit : « Tu sais très bien que ces miracles, seul le Seigneur des cieus et de la



terre les a accomplis comme autant de preuves claires ; et certes, ô Pharaon, je te vois voué à la perte. » **103.** Pharaon voulut donc les chasser du pays. Alors Nous les noyâmes tous, lui et ceux qui étaient avec lui. **104.** Et après lui, Nous dîmes aux Enfants d'Israël : « Habitez cette terre. » Puis, lorsque viendra l'Heure promise du Jour dernier, Nous vous ferons tous venir en foule. **105.** Et c'est par la vérité que Nous avons fait descendre le Coran, et par la vérité qu'il est descendu. Et Nous ne t'avons envoyé qu'en annonciateur et avertisseur. **106.** Nous avons fait descendre un Coran, que Nous avons révélé par fragments, pour que tu le lises lentement aux gens. **107.** Dis : « Croyez-y ou n'y croyez pas. Ceux à qui la connaissance a été donnée avant la révélation du Coran, lorsqu'on le leur récite, tombent prosternés en toute humilité devant Allah. » **108.** Et ils disent : « Gloire à notre Seigneur ! La promesse faite par notre Seigneur s'est accomplie. » **109.** Et ils tombent prosternés, pleurant, et cela augmente leur humilité. **110.** Dis : « Invoquez Allah, ou invoquez le Tout Miséricordieux. Quel que soit le nom par lequel vous l'appellez, Il possède les plus beaux Noms. Et dans ta prière (Salât), ne récite pas à voix haute, et ne baisse pas non plus trop le ton, mais recherche le juste milieu entre les deux. » **111.** Et dis : « Louange à Allah, Qui ne S'est jamais attribué d'enfant, Qui n'a pas d'associé dans la royauté et Qui n'a jamais eu de protecteur parmi Ses créatures. Et proclame hautement Sa grandeur. »

## Sourate 18 : AL-KAHF (LA CAVERNE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Louange à Allah Qui a fait descendre sur Son serviteur (Muhammad) le Livre, et ne l'a pas rendu sinueux ! **2.** [Un Livre] d'une parfaite droiture pour avertir d'une sévère punition venant de Sa part et pour annoncer aux croyants qui font de bonnes œuvres qu'il y aura pour eux une belle récompense. **3.** Où ils demeureront éternellement, **4.** Et pour avertir ceux qui disent : « Allah s'est donné un enfant. » **5.** Ni eux ni leurs ancêtres n'en savent rien. Quelle monstrueuse parole que celle qui sort de leurs bouches ! Ce qu'ils disent n'est que mensonge. **6.** Tu vas peut-être te tuer de chagrin parce qu'ils se détournent de toi et ne croient pas en ce discours ! **7.** Nous avons placé ce qu'il y a sur la terre pour l'embellir, afin d'éprouver (les hommes et afin de voir) qui d'entre eux sont les meilleurs

dans leurs actions. **8.** Et Nous transformerons assurément sa surface en un sol aride. **9.** Ne pense pas que les gens de la Caverne et d'Ar-Raġîm ont été une chose extraordinaire parmi Nos miracles. **10.** Quand les jeunes se réfugièrent dans la caverne et dirent : « Seigneur ! Donne-nous de Ta part une miséricorde et assure-nous la droiture dans tout ce qui nous concerne. » **11.** Nous les endormîmes alors dans la caverne pendant de nombreuses années. **12.** Puis, Nous les ressuscitâmes afin qu'apparaisse clairement lequel des deux groupes saurait le mieux calculer la durée de leur séjour. **13.** Nous allons te raconter leur récit en toute vérité. Ce sont des jeunes gens qui crurent en leur Seigneur et que Nous guidâmes alors plus encore. **14.** Et Nous renforçâmes leur cœur lorsqu'ils se levèrent et dirent : « Notre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la terre : jamais nous n'invoquerons de divinité en dehors de Lui, car nous transgresserions alors dans nos paroles. **15.** Voilà que les membres de notre peuple ont pris en dehors de Lui des divinités. Que n'apportent-ils sur elles une preuve évidente. Qui donc est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah ? **16.** Et quand vous vous serez séparés d'eux et de ce qu'ils adorent en dehors d'Allah, réfugiez-vous donc dans la caverne : votre Seigneur répandra de Sa miséricorde sur vous et disposera pour vous un adoucissement à votre sort. **17.** Tu aurais vu le soleil, au lever, s'écarter de leur caverne vers la droite et, au coucher, passer à leur gauche, tandis qu'ils étaient à l'intérieur dans une partie spacieuse : c'est une des merveilles d'Allah. Celui qu'Allah guide, c'est lui le bien guidé. Quant à celui qu'Il égare, tu ne lui trouveras aucun allié pour le mettre sur la bonne voie. **18.** Tu les aurais cru éveillés alors qu'ils dormaient. Et Nous les tournions sur le côté droit et sur le côté gauche, tandis que leur chien était à l'entrée, pattes étendues. Si tu les avais aperçus, tu aurais certes fui en leur tournant le dos et tu en aurais été empli de peur. **19.** Et c'est ainsi que Nous les ressuscitâmes, afin qu'ils s'interrogent entre eux. L'un d'eux dit : « Combien de temps êtes-vous restés ici ? » Ils dirent : « Nous avons demeuré un jour, ou une partie de la journée. » D'autres dirent : « Votre Seigneur sait mieux la durée de votre séjour. Envoyez donc l'un de vous à la ville avec votre argent que voici pour qu'il voie quel aliment est le plus pur et vous en apporte de quoi vous nourrir. Qu'il agisse avec précaution et ne vous fasse remarquer par personne. **20.** S'ils venaient à vous attraper, ils vous lapideraient ou vous ramèneraient à leur religion, et plus jamais alors vous ne récolteriez le succès. **21.** Et c'est ainsi que Nous les fîmes découvrir, afin que [les gens de la cité] sachent que la promesse

d'Allah est vérité et qu'il n'y ait pas de doute au sujet de l'Heure (du Jour dernier). Ils se disputèrent à leur sujet et déclarèrent : « Construisez sur eux un édifice. Leur Seigneur les connaît mieux. » Mais ceux qui l'emportèrent [dans la discussion] dirent : « Elevons sur eux un lieu de prière. » **22.** Ils diront : « Ils étaient trois, le quatrième étant leur chien. » Et ils diront, sans connaissance certaine : « Cinq, le sixième étant leur chien. » Et ils diront : « Sept, le huitième étant leur chien. » Dis : « Mon Seigneur sait mieux combien ils étaient. Bien peu le connaissent. » Ne discute donc à leur sujet que de ce dont tu es sûr et ne consulte personne en ce qui les concerne. **23.** Et ne dis jamais d'une chose : « Je la ferai demain », **24.** Sans ajouter : « Si Allah le veut. » Invoque ton Seigneur quand tu oublies et dis : « Je souhaite que mon Seigneur me guide et me mène plus près de ce qui est correct ». **25.** Ils demeurèrent dans leur caverne trois cents ans et en ajoutèrent neuf. **26.** Dis : « Allah sait mieux combien de temps ils demeurèrent là. A Lui appartient l'Inconnaissable des cieus et de la terre. Comme Il est Voyant et Audient ! Ils n'ont aucun allié en dehors de Lui et Il n'associe personne à Son commandement. **27.** Et suis ce qui t'a été révélé du Livre de ton Seigneur. Nul ne peut changer Ses paroles et tu ne trouveras, en dehors de Lui, aucun refuge. **28.** Fais preuve de patience avec ceux qui invoquent leur Seigneur matin et soir, désirant Sa Face, et ne détourne pas d'eux ton regard, en voulant la beauté de ce bas-monde. Et n'obéis pas à celui dont Nous avons rendu le cœur inattentif à Notre rappel, qui suit ses passions et dont le comportement dépasse les limites. **29.** Et dis : « La vérité vient de votre Seigneur. » Que croie donc celui qui le veut, et que mécroie celui qui le veut. Nous avons préparé pour les injustes un feu dont les flammes les entourent. Et s'ils supplient qu'on leur donne à boire, on les abreuvera d'une eau semblable à du métal fondu brûlant les visages. Quelle bien mauvaise boisson et quelle détestable demeure ! **30.** Ceux qui croient et font de bonnes œuvres, vraiment Nous ne laisserons pas perdre la récompense de ceux qui font le bien. **31.** Voilà ceux qui auront les jardins du séjour [éternel] sous lesquels coulent des ruisseaux. Ils y seront parés de bracelets d'or, vêtus d'habits verts de soie fine et de brocart, et accoudés sur des divans. Quelle bonne récompense et quelle belle demeure ! **32.** Et cite leur l'exemple de deux hommes : à l'un, Nous avons accordé deux jardins de vignes que Nous avons entourés de palmiers et entre lesquels Nous avons placé des champs cultivés. **33.** Chacun des deux jardins produisait sa récolte sans jamais manquer. Et Nous avons fait jaillir entre eux un ruisseau. **34.** Il avait d'importantes

récoltes ; il dit alors à son compagnon avec qui il conversait : « Je possède plus de biens que toi et je suis plus puissant que toi grâce à mon clan. » **35**. Il entra dans son jardin coupable envers lui-même et dit : « Je ne pense pas que ceci puisse disparaître, **36**. Et je ne pense pas que l'Heure (du Jugement) viendra. Et si on me ramenait vers mon Seigneur, je trouverais certes meilleur lieu de retour que ce jardin. » **37**. Son compagnon lui dit, tout en conversant avec lui : « Serais-tu mécréant envers Celui Qui t'a créé de terre, puis de sperme et enfin t'a façonné en homme ? **38**. Quant à moi, c'est Allah mon Seigneur ! Et je n'associe personne à mon Seigneur. **39**. Tu aurais mieux fait de dire, en entrant dans ton jardin : « Telle est la volonté et la grâce d'Allah ! Il n'y a de puissance que par Allah ! » Si tu me vois moins riche que toi en biens et en enfants, **40**. Il se peut que mon Seigneur, bientôt, me donne quelque chose de meilleur que ton jardin, qu'Il envoie sur celui-ci quelque calamité du ciel qui le transformera en un sol glissant, **41**. Ou que son eau disparaisse de sorte que tu ne puisses plus la retrouver. » **42**. Sa récolte fut donc détruite et il se mit à se tordre les mains [de désespoir] à cause de ce qu'il y avait dépensé, cependant que ses treilles étaient ravagées. Et il dit : « Si seulement je n'avais pas associé à mon Seigneur. » **43**. Il n'eut alors aucun groupe de gens pour le secourir contre Allah, et il ne put se secourir lui-même. **44**. Dans une telle situation, [il est apparu que] la souveraine protection appartient à Allah, le Vrai. Il accorde la meilleure récompense et le meilleur résultat. **45**. Et cite-leur l'exemple de la vie d'ici-bas. Elle est semblable à une eau que Nous faisons descendre du ciel ; la végétation de la terre se mélange à elle, puis elle devient de l'herbe desséchée que les vents dispersent. Allah est certes Puissant en toutes choses ! **46**. Les biens et les enfants sont la beauté de la vie de ce monde. Cependant, les bonnes œuvres qui persistent ont, auprès de ton Seigneur, une meilleure récompense et [suscitent] un bien meilleur espoir. **47**. Le jour où Nous mettrons en marche les montagnes et où tu verras la terre totalement aplanie ; Nous les rassemblerons alors sans en oublier aucun. **48**. Et ils seront présentés en rangs devant ton Seigneur : « Vous voilà venus à Nous comme Nous vous avons créés la première fois. Pourtant, vous prétendiez que Nous ne remplirions pas Nos promesses. » **49**. Et on déposera le livre (de chacun). Alors tu verras les criminels, effrayés à cause de ce qu'il y a dedans, dire : « Malheur à nous, qu'a donc ce livre à n'omettre de mentionner ni péché véniel ni péché capital ? » Et ils trouveront devant eux tout ce qu'ils ont œuvré. Et ton Seigneur ne fait du tort à personne. **50**. Et lorsque Nous dîmes aux anges :

« Prosternez-vous devant Adam. » Ils se prosternèrent alors, sauf Iblis qui faisait partie des djinns et se révolta contre l'ordre de son Seigneur. Le prenez-vous donc, ainsi que sa descendance, pour alliés en dehors de Moi alors qu'ils vous sont ennemis ? Quel bien mauvais échange pour les injustes ! **51.** « Je ne les ai pas pris comme témoins de la création des cieux et de la terre, ni de la création de leurs propres personnes. Et Je n'ai pas pris comme aides ceux qui égarent. » **52.** Et le jour où Il dira : « Appelez ceux que vous prétendiez être Mes associés. » Ils les appelleront donc, mais eux ne leur répondront pas ; Nous aurons placé entre eux une vallée de perdition. **53.** Les criminels verront alors le feu. Ils seront convaincus qu'ils y tomberont et n'en trouveront pas d'échappatoire. **54.** Assurément, Nous avons déployé dans ce Coran toutes sortes d'exemples. L'homme est cependant, de tous les êtres, le plus grand disputeur. **55.** Qu'est-ce qui a donc empêché les gens de croire, lorsque le guide (le Coran ou le Prophète) leur est venu, ainsi que de demander pardon à leur Seigneur, si ce n'est qu'ils veulent subir le sort des Anciens, ou se trouver face à face avec le châtement. **56.** Nous n'envoyons les messagers que pour annoncer la bonne nouvelle et avertir. Pourtant, ceux qui ont mécré polémiquent avec de faux arguments afin de contredire la vérité, et se moquent de Mes versets et du châtement dont on les a avertis. **57.** Quel pire injuste que celui à qui on a rappelé les versets de son Seigneur et qui s'en détourne en oubliant ce qu'il a accompli ? Nous avons placé des voiles sur leurs cœurs, de sorte qu'ils ne comprennent pas [le Coran], et mis une lourdeur dans leurs oreilles. Même si tu les appelles vers la bonne voie, jamais ils ne pourront alors se guider. **58.** Et ton Seigneur est le Pardonneur, le Détenteur de la miséricorde. S'Il s'en prenait à eux pour les péchés qu'ils ont commis, Il leur hâterait certes le châtement. Mais il y a pour eux un terme fixé contre lequel ils ne trouveront aucun refuge. **59.** Quant à ces villes, Nous les avons détruites lorsque leurs peuples commirent des injustices et Nous avons fixé un rendez-vous pour leur destruction. **60.** [Rappelle-toi] quand Moïse dit à son serviteur : « Je ne m'arrêterai pas avant d'avoir atteint le point de rencontre des deux mers, même si je devais marcher de longues années. » **61.** Puis, lorsqu'ils l'eurent atteint, ils oublièrent leur poisson qui prit alors librement son chemin dans la mer. **62.** Lorsqu'ils eurent ensuite dépassé [cet endroit], il dit à son serviteur : « Apporte-nous notre déjeuner, car ce voyage nous a vraiment fatigués. » **63.** Le serviteur lui dit : « Vois-tu, lorsque nous avons pris refuge près du rocher, j'ai oublié le poisson - le diable seul m'a fait oublier de te le

rappeler - et il a curieusement pris son chemin dans la mer. » **64.** Moïse dit : « Voilà ce que nous cherchions. » Puis, ils retournèrent sur leurs pas en suivant leurs traces. **65.** Ils trouvèrent ainsi l'un de Nos serviteurs à qui Nous avons accordé une grâce de Notre part et enseigné une science venant de Nous. **66.** Moïse lui dit : « Puis-je te suivre, afin que tu m'apprennes de ce qu'on t'a enseigné de correct ? » **67.** L'autre dit : « Vraiment, tu ne pourras jamais être patient avec moi. **68.** Comment endurerais-tu des choses dont tu n'as pas pleine connaissance ? » **69.** Moïse lui dit : « Tu me trouveras, si Allah le veut, patient, et je ne désobéirai à aucun de tes ordres. » **70.** L'autre dit : « Si tu me suis, ne m'interroge sur rien tant que je ne t'en fais pas mention. » **71.** Les deux partirent donc. Puis, alors qu'ils furent montés sur un bateau, l'homme perça la coque. Moïse lui dit : « Est-ce pour noyer ses occupants que tu l'as percé ? Tu as certes commis une chose monstrueuse ! » **72.** L'autre répondit : « N'avais-je pas dit que tu ne pourrais être patient en ma compagnie ? » **73.** Moïse dit : « Ne m'en veux pas pour un oubli de ma part, et ne m'impose pas de grande difficulté dans mon affaire. » **74.** Puis, ils repartirent tous deux et, rencontrant un enfant, l'homme le tua. Alors, Moïse lui dit : « As-tu tué un être innocent qui n'a tué personne ? Tu as certes commis une chose affreuse ! » **75.** L'autre lui dit : « Ne t'avais-je pas dit que tu ne saurais être patient avec moi ? » **76.** Moïse dit : « Si je t'interroge encore sur quoi que ce soit après cela, ne reste plus en ma compagnie. Tu seras alors excusé de te séparer de moi. » **77.** Ils partirent donc tous deux. Arrivés à un village habité, ils demandèrent à manger à ses habitants, mais ceux-ci refusèrent de leur donner l'hospitalité. Ils trouvèrent ensuite un mur sur le point de s'écrouler. L'homme le redressa et Moïse lui dit alors : « Si tu le voulais tu pourrais réclamer pour cela un salaire. » **78.** L'homme dit : « Ceci marque notre séparation. Je vais te révéler la signification de ce que tu n'as pas pu supporter avec patience. » **79.** Pour ce qui est du bateau, il appartenait à des pauvres gens qui travaillaient en mer. Je voulais donc le rendre défectueux, car il y avait sur leur chemin un roi qui saisissait de force tout bateau [en bon état]. **80.** Quant au garçon, ses père et mère étaient croyants, et nous avons craint qu'il ne les entraîne vers la rébellion et la mécréance. **81.** Nous avons donc voulu que leur Seigneur le remplace par un enfant plus vertueux et plus affectueux envers eux. **82.** Le mur, enfin, appartenait à deux orphelins de la ville. Un trésor leur appartenant se trouvait dessous et leur père était un homme vertueux. Ton Seigneur a donc voulu qu'une fois grands, ils

découvrent leur trésor par une miséricorde de ton Seigneur. Et je n'ai pas fait cela de ma propre initiative. Voilà l'explication de ce que tu n'as pas pu endurer avec patience. » **83.** Et ils t'interrogent sur Dhul-Qarnayn. Dis : « Je vais vous en citer quelque fait mémorable. » **84.** Nous avons certes affermi sa puissance sur terre et lui avons fourni les moyens d'arriver à toute chose. **85.** Il suivit donc une voie. **86.** Ayant atteint le Couchant, il vit le soleil se coucher dans une source d'eau bouillante auprès de laquelle il trouva un peuple mécréant. Nous dîmes : « Ô Dhul-Qarnayn ! Tu peux, soit les châtier, soit te montrer bienveillant à leur égard. » **87.** Il dit : « Celui qui aura commis l'injustice [de la mécréance], nous le punirons ; puis, il sera ramené vers son Seigneur qui le soumettra à un terrible châtement. **88.** Et celui qui croit et fait bonne œuvre aura, lui, en retour, la plus belle récompense, et nous lui tiendrons des propos conciliants. » **89.** Puis, il suivit une autre voie. **90.** Puis, ayant atteint le Levant, il vit le soleil se lever sur un peuple à qui Nous n'avions pas donné de voile pour s'en protéger. **91.** Il en fut ainsi, et Nous embrassons de Notre science ce qu'il détenait. **92.** Puis, il suivit une autre voie. **93.** Ayant atteint un endroit situé entre les Deux Barrières (de montagnes), il trouva derrière elles un peuple qui ne comprenait presque aucun langage. **94.** Ils dirent : « Ô Zhou-l-Qarnayn ! [Les peuples de] Gog et Magog sèment le désordre sur terre. Pourrions-nous t'accorder une indemnité afin que tu construises une barrière entre eux et nous ? » **95.** Il dit : « Le pouvoir que mon Seigneur m'a accordé vaut mieux [que vos dons]. Aidez-moi donc avec force et je construirai un remblai entre vous et eux. **96.** Apportez-moi des blocs de fers. » Puis, lorsqu'il en eut comblé l'espace entre les deux montagnes, il dit : « Apportez-moi du cuivre fondu, que je le déverse dessus. » **97.** Ainsi, Gog et Magog furent alors incapables de l'escalader ni même de le percer. **98.** Il dit : « C'est là une miséricorde de la part de mon Seigneur ! Mais lorsque la promesse de mon Seigneur viendra, Il le réduira en poussière. Et la promesse de mon Seigneur est vérité. » **99.** Nous les laisserons, ce jour-là, déferler comme les flots les uns sur les autres. On soufflera alors dans la Trompe et Nous les rassemblerons tous. **100.** Ce jour-là, Nous présenterons de près l'Enfer aux mécréants. **101.** Ceux dont les yeux étaient couverts d'un voile les empêchant de penser à Moi et qui étaient incapables d'entendre. **102.** Ceux qui ont mécru comptent-ils donc pouvoir prendre Mes serviteurs pour alliés en dehors de Moi ? Nous avons certes préparé l'Enfer comme résidence pour les mécréants. **103.** Dis : « Vous informerais-je ceux qui sont les plus perdants en terme

d'œuvres ? » **104.** Ceux dont les efforts se sont perdus dans la vie d'ici-bas et qui s'imaginaient faire le bien. **105.** Ceux-là qui ont nié les signes de leur Seigneur ainsi que sa rencontre. Leurs actions seront donc réduites à néant et Nous ne donnerons aucun poids à celles-ci le Jour de la Résurrection. **106.** Telle sera leur récompense, l'Enfer, pour avoir mécréu et pris en moquerie Mes signes (enseignements) et Mes messagers. **107.** Certes, ceux qui croient et font de bonnes œuvres auront pour résidence les jardins du Firdaws, **108.** Où ils resteront éternellement, sans désirer aucun changement. **109.** Dis : « Si la mer servait d'encre aux paroles de mon Seigneur, certes la mer s'épuiserait avant que ne s'épuisent les paroles de mon Seigneur, quand bien même Nous lui apporterions son équivalent comme renfort. » **110.** Dis : « Je suis en fait un être humain comme vous. Il m'a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique ! Quiconque, donc, espère rencontrer son Seigneur, qu'il fasse de bonnes actions et qu'il n'associe dans son adoration aucun autre à son Seigneur ».

## **Sourate 19 : MARYAM** (MARIE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Kaf, Hâ, Yâ, 'Ayn, Sâd. **2.** Voici le récit de la miséricorde de ton Seigneur envers Son serviteur Zacharie. **3.** Lorsqu'il invoqua secrètement son Seigneur, **4.** Et dit : « Ô Seigneur ! Mes os se sont affaiblis et ma tête s'est couverte de cheveux blancs. Cependant, Seigneur, je n'ai jamais été déçu en T'invoquant. **5.** Je crains le comportement de mes héritiers, après moi. Et ma femme est stérile. Accorde-moi, de Ta part, un descendant **6.** Qui hérite de moi et de la famille de Jacob. Et agréé-le, ô Seigneur ! » **7.** « Ô Zacharie, Nous t'annonçons un fils dont le nom sera Yahya [Jean (le Baptiste)]. Personne avant lui n'a porté ce nom. » **8.** Zacharie dit : « Ô Seigneur ! Comment aurais-je un fils, alors que ma femme est stérile et que je suis très âgé ? » **9.** Allah dit : « Certes, ton Seigneur a dit : « Cela M'est facile. Et Je t'ai créé avant cela alors que tu n'étais rien ». » **10.** Zacharie dit : « Ô Seigneur ! Donne-moi un signe. » Allah dit : « Ton signe sera que tu ne pourras pas parler aux gens pendant trois jours, bien que tu sois en bonne santé. » **11.** Il sortit alors du sanctuaire vers son peuple, et il leur fit signe de prier matin et soir. **12.** « Ô Jean ! Tiens au Livre avec force ! » Nous lui donnâmes la sagesse alors qu'il était enfant, **13.** Ainsi que la



tendresse de Notre part et la pureté. Il était pieux, **14**. Et bon envers ses parents, et n'était ni tyrannique ni désobéissant. **15**. Que la paix soit sur lui le jour où il naquit, le jour où il mourra, et le jour où il sera ressuscité ! **16**. Rappelle, dans le Livre (le Coran), Marie, lorsqu'elle s'écarta de sa famille en se dirigeant vers l'est. **17**. Elle mit entre elle et eux un voile. Nous lui envoyâmes Notre Esprit [l'ange Gabriel], qui se présenta à elle sous la forme d'un homme parfait. **18**. Elle dit : « Je cherche refuge auprès du Tout Miséricordieux contre toi. Si tu es pieux, [ne m'approche pas]. » **19**. Il dit : « Je ne suis qu'un messager de ton Seigneur pour t'annoncer un fils pur. » **20**. Elle dit : « Comment aurais-je un fils, alors qu'aucun homme ne m'a touchée, et que je ne suis pas une prostituée ? » **21**. Il dit : « Certes, ton Seigneur a dit : « Cela M'est facile ! » Afin que Nous fassions de lui un signe pour les gens, et une miséricorde de Notre part. Ceci est une affaire tranchée. » **22**. Elle fut alors enceinte [de l'enfant], et se retira avec lui en un lieu éloigné. **23**. Puis les douleurs de l'enfantement l'amènèrent au tronc d'un palmier, et elle dit : « Malheur à moi ! J'aurais préféré mourir avant cet instant et être totalement oubliée ! » **24**. Alors, l'ange l'appela d'au-dessous d'elle, [et lui dit] : « Ne t'attriste pas. Ton Seigneur a placé à tes pieds une source. **25**. Tire vers toi le tronc du palmier : des dattes fraîches et mûres tomberont sur toi. **26**. Mange et bois et réjouis-toi ! Si tu vois quelqu'un, dis : « J'ai fait vœu au Tout Miséricordieux de ne pas parler ; je ne parlerai donc aujourd'hui à aucun être humain. » **27**. Puis elle revint auprès des siens en portant l'enfant. Ils dirent : « Ô Marie, tu as fait une chose monstrueuse ! **28**. Ô sœur d'Aaron (titre conféré par le fait qu'elle s'occupait du service du temple comme Aaron avant elle), ton père n'était pas un homme mauvais et ta mère n'était pas une prostituée. » **29**. Elle désigna alors l'enfant. Ils dirent : « Comment parlerions-nous à un enfant dans son berceau ? » **30**. Mais l'enfant dit : « Je suis le serviteur d'Allah. Il m'a donné le Livre et a fait de moi un prophète. **31**. Il m'a rendu béni où que je sois, et Il m'a recommandé la prière (Salât) et la Zakât (la taxe islamique) tant que je vivrai, **32**. Ainsi que la bonté envers ma mère. Et Il n'a pas fait de moi un tyran malheureux (dans ce monde et dans l'autre). **33**. Que la paix soit sur moi le jour où je suis né, le jour où je mourrai, et le jour où je serai ressuscité. » **34**. Tel est Jésus, fils de Marie : une parole de vérité sur laquelle ils doutent. **35**. Il ne convient pas à Allah de S'attribuer un fils. Gloire et pureté à Lui ! Quand Il décide d'une chose, Il dit seulement : « Sois ! » et elle est. **36**. « Allah est mon Seigneur et le vôtre. Adorez-le donc. Voilà le droit chemin. » **37**. Par la suite, les sectes

divergèrent entre elles (sur la nature de Jésus). Malheur aux mécréants à la vue d'un jour terrible ! **38.** Comme ils entendront et verront bien le jour où ils viendront à Nous ! Mais aujourd'hui, les injustes sont dans un égarement évident. **39.** Et avertis-les du Jour du Regret, lorsque tout sera réglé, alors que maintenant ils sont insouciantes et ils ne croient pas. **40.** C'est Nous Qui hériterons de la terre et de tout ce qui s'y trouve, et c'est à Nous qu'ils seront ramenés. **41.** Et rappelle dans le Livre, Abraham. C'était un véridique et un prophète. **42.** Lorsqu'il dit à son père : « Ô père, pourquoi adores-tu ce qui n'entend ni ne voit, et ne te profite en rien ? **43.** Ô père, il m'est venu une science que tu n'as pas reçue ; suis-moi, donc, je te guiderai sur le droit chemin. **44.** Ô père, n'adore pas le diable, car le diable a désobéi au Tout Miséricordieux. **45.** Ô père, je crains qu'un châtiment venant du Tout Miséricordieux ne te touche et que tu ne deviennes un allié du diable. » **46.** Il dit : « Ô Abraham, t'écartes-tu de mes divinités ? Si tu ne cesses pas, je te lapiderai, et éloigne-toi de moi pour un long moment. » **47.** Abraham dit : « Paix sur toi. J'implorerai mon Seigneur de te pardonner car Il a toujours été bon avec moi. **48.** Je m'éloigne de vous et de ce que vous invoquez en dehors d'Allah, et j'invoquerai mon Seigneur. J'espère ne pas être égaré en invoquant mon Seigneur. » **49.** Puis, lorsqu'il s'éloigna d'eux et de ce qu'ils adoraient en dehors d'Allah, Nous lui fîmes don d'Isaac et de Jacob, dont Nous fîmes, tous deux, des prophètes. **50.** Et Nous leur accordâmes de Notre miséricorde, ainsi qu'une véracité reconnue. **51.** Et rappelle dans le Livre, Moïse. Il était un élu, ainsi qu'un messager et un prophète. **52.** Nous l'appelâmes du côté droit du Mont Sinaï et Nous le fîmes s'approcher pour lui parler. **53.** Et par Notre miséricorde, Nous fîmes de son frère Aaron un prophète. **54.** Et rappelle Ismaël, dans le Livre. Il était fidèle à ses promesses, et c'était un messager et un prophète. **55.** Il ordonnait à sa famille la prière (Salât) et la Zakât (la taxe islamique), et il était agréé par son Seigneur. **56.** Et rappelle dans le Livre, Idris. C'était un véridique et un prophète. **57.** Et nous l'élevâmes à un haut rang. **58.** Voilà ceux qu'Allah a comblés de bienfaits, parmi les prophètes, parmi les descendants d'Adam, et parmi ceux que Nous avons transportés en compagnie de Noé, et parmi la descendance d'Abraham et d'Israël (Jacob), et parmi ceux que Nous avons guidés et choisis. Quand les versets du Tout Miséricordieux leur étaient récités, ils tombaient prosternés en pleurant. **59.** Puis leur succédèrent des générations qui délaissèrent la prière (Salât) et suivirent leurs passions. Ceux-là trouveront bientôt le châtiment, **60.** Sauf ceux qui se repentent, croient et

accomplissent de bonnes œuvres : ceux-là entreront au Paradis et ne subiront aucune injustice. **61.** Ils seront dans des jardins éternels, que le Tout Miséricordieux a promis à ceux qui L'ont adoré sans Le voir, car Sa promesse arrivera sans aucun doute. **62.** Ils n'y entendront aucune parole futile, mais seulement de bonnes paroles ; et ils y mangeront, matin et soir. **63.** Voilà le Paradis dont Nous ferons hériter ceux de Nos serviteurs qui auront été pieux. **64.** [Gabriel dit :] « La révélation ne descend que sur ordre de ton Seigneur. A Lui appartiennent le futur, le passé et le présent. Ton Seigneur n'oublie rien. **65.** Il est le Seigneur des cieux et de la terre et de tout ce qui est entre eux. Adore-Le donc, et sois constant dans Son adoration. Lui connais-tu un semblable ? » **66.** Et l'être humain dit : « Une fois mort, me fera-t-on revivre ? » **67.** L'homme ne se rappelle-t-il pas qu'avant cela, Nous l'avons créé, alors qu'il n'était rien ? **68.** Par ton Seigneur ! Nous les rassemblerons, eux et les diables. Puis, Nous les placerons autour de l'Enfer, agenouillés. **69.** Ensuite, Nous arracherons de chaque groupe ceux d'entre eux qui étaient les plus arrogants envers le Tout Miséricordieux. **70.** Et nous connaissons mieux que quiconque ceux qui méritent le plus d'y être brûlés. **71.** Et chacun d'entre vous traversera le Pont de l'Enfer. C'est pour ton Seigneur une sentence déjà décidée. **72.** Ensuite, Nous sauverons ceux qui étaient pieux et Nous y laisserons les injustes agenouillés. **73.** Et lorsque Nos versets clairs leur sont récités, les mécréants disent aux croyants : « Lequel des deux groupes a la situation la plus confortable et l'assise la plus noble ? » **74.** Et combien de générations, avant eux, supérieures en biens et en apparence, avons-Nous fait périr ! **75.** Dis : « Ceux qui sont dans l'égarement, que le Tout Miséricordieux prolonge leur vie pour un temps, jusqu'à ce qu'ils voient ce contre quoi on les avait avertis : le châtement ou l'Heure. Alors, ils sauront qui a la pire situation et qui est le groupe le plus faible. » **76.** Allah accroît la guidée de ceux qui se sont dirigés vers la vérité, et les œuvres pieuses durables ont une plus grande récompense encore auprès de ton Seigneur. **77.** As-tu vu celui qui ne croit pas à Nos versets et dit : « On me donnera assurément des biens et des enfants » ? **78.** Connaît-il les choses cachées ou a-t-il pris un engagement avec le Tout Miséricordieux ? **79.** Bien au contraire ! Nous écrivons ce qu'il dit et accroîtrons son châtement. **80.** Nous hériterons de ce dont il parle, et il viendra à Nous, seul. **81.** Ils ont pris des divinités en dehors d'Allah pour qu'elles les protègent. **82.** Bien au contraire ! Celles-ci renieront avoir été adorées et seront pour eux des ennemies. **83.** N'as-tu pas vu que Nous avons envoyé contre les mécréants des diables qui les

poussent [à ne pas croire] ? **84.** Ne te hâte donc pas contre eux. Nous les laissons seulement un instant. **85.** Le jour où Nous rassemblerons les pieux sur des montures auprès du Tout Miséricordieux, **86.** Et Nous mènerons les criminels en Enfer comme (un troupeau) à l'abreuvoir, **87.** Ils ne disposeront d'aucune intercession, sauf celui qui aura pris un engagement avec le Tout Miséricordieux. **88.** Et ils ont dit : « Le Tout Miséricordieux S'est attribué un enfant ! » **89.** Vous avancez là une chose abominable ! **90.** Peu s'en faut qu'à ces mots les cieus ne se déchirent, que la terre ne se fende et que les montagnes ne s'écroulent, **91.** Du fait qu'ils ont attribué un enfant au Tout Miséricordieux, **92.** Alors qu'il ne convient nullement au Tout Miséricordieux d'avoir un enfant ! **93.** Tous ceux qui sont dans les cieus et sur la terre se rendront, auprès du Tout Miséricordieux, en serviteurs. **94.** Il les cerne (de Sa Science) et connaît parfaitement leur nombre. **95.** Et au Jour de la Résurrection, chacun d'eux se rendra seul auprès de Lui. **96.** A ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, le Tout Miséricordieux accordera Son amour. **97.** Nous l'avons facilité (la compréhension du Coran) sur ta langue, afin que tu annonces, par lui, la bonne nouvelle aux gens pieux, et que tu avertisses un peuple acharné. **98.** Que de générations avant eux avons-Nous détruites ! En retrouves-tu un seul individu ? Ou en entends-tu le moindre murmure ?

## **Sourate 20 : TA-HA** (TA-HA)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tâ-Hâ. **2.** Nous ne t'avons pas révélé le Coran pour te faire souffrir, **3.** Ce n'est qu'un rappel pour celui qui craint Allah, **4.** Une révélation émanant de Celui Qui a créé la terre et les cieus sublimes. **5.** Le Tout Miséricordieux, Qui s'est établi au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté). **6.** A Lui appartient ce qui est dans les cieus et sur la terre, ce qui est entre eux, et ce qui est sous la terre. **7.** Et si tu élèves la voix, [sache qu'] Il connaît certes les secrets, même les plus cachés. **8.** Allah ! Pas de divinité [digne d'adoration] en dehors de Lui ! Il possède les noms les plus beaux. **9.** Le récit de Moïse t'est-il parvenu ? **10.** Lorsqu'il aperçut un feu et dit à sa famille : « Restez ici ! J'ai vu un feu ; peut-être vous en apporterai-je un tison, ou trouverai-je auprès du feu de quoi me guider. » **11.** Puis, lorsqu'il

y arriva, on l'appela : « Moïse ! **12.** Je suis ton Seigneur. Enlève tes sandales (par respect), car tu es dans la vallée sacrée de Tuwa. **13.** Je t'ai choisi, écoute donc ce qui va t'être révélé. **14.** Je suis Allah, pas de divinité [digne d'adoration] en dehors de Moi. Adore-Moi donc et accomplis la prière pour te rappeler de Moi. **15.** L'Heure va arriver. Je la cache aux créatures, afin que chaque âme soit rétribuée selon ses efforts. **16.** Que celui qui n'y croit pas et suit ses passions, ne t'en détourne pas. Sinon, tu périras. **17.** Et qu'est-ce qu'il y a dans ta main droite, ô Moïse ? » **18.** Il dit : « C'est mon bâton sur lequel je m'appuie, qui me sert à effeuiller les arbres pour mes moutons et pour d'autres choses encore. » **19.** Allah dit : « Jette-le, ô Moïse. » **20.** Il le jeta et il se transforma en un serpent qui rampe. **21.** Allah dit : « Saisis-le et ne crains rien, Nous lui redonnerons sa forme initiale. **22.** Et serre ta main sur ton côté ; elle en sortira blanche en ne souffrant d'aucun mal, et ce sera là un autre signe. **23.** (Et Nous n'avons fait cela) qu'afin de te faire voir Nos plus grands signes. **24.** Rends-toi auprès de Pharaon, car il a dépassé les limites. **25.** Moïse dit : « Seigneur, élargis ma poitrine, **26.** Facilite ma mission, **27.** Et dénoue le nœud de ma langue, **28.** Afin qu'ils comprennent mes paroles, **29.** Et assigne-moi un assistant de ma famille : **30.** Aaron, mon frère, **31.** Accrois par lui ma force ! **32.** Associe-le à ma mission, **33.** Afin que nous Te glorifions beaucoup, **34.** Et que nous T'invoquions beaucoup. **35.** Et Tu vois parfaitement ce que nous faisons. » **36.** Allah dit : « Ta demande est exaucée, ô Moïse. **37.** Nous t'avons déjà accordé Nos bienfaits une première fois, **38.** Lorsque Nous révélâmes à ta mère ce qui fut révélé : **39.** « Mets-le dans le couffin, puis jette-le dans le fleuve qui le ramènera vers la rive, Mon ennemi et le sien le recueillera. Et J'ai répandu sur toi Mon affection, afin que tu sois élevé sous Mes Yeux (qui ne ressemblent à ceux d'aucune de Ses créatures). **40.** Lorsque ta sœur (te suivait en) marchant et dit (à la famille de Pharaon) : « Puis-je vous indiquer quelqu'un qui s'occupera de lui ? » Ainsi, Nous te rendîmes à ta mère, afin qu'elle se réjouisse et qu'elle ne s'attriste plus. Puis, tu tuas un homme ; Nous te sauvâmes des craintes qui t'oppressaient, et Nous t'imposâmes plusieurs épreuves. Puis tu demeuras quelques années parmi le peuple de Madyan. Ensuite tu es venu, ô Moïse, conformément à ce que Nous avions prescrit. **41.** Et Je t'ai choisi. **42.** Pars, toi et ton frère, avec Mes signes, et ne vous laissez pas de M'invoquer. **43.** Allez vers Pharaon, car il a dépassé les limites. **44.** Parlez-lui avec douceur. Peut-être se rappellera-t-il ou Me craindra-t-il. » **45.** Ils dirent : « Ô Seigneur, nous craignons qu'il ne nous

tue ou qu'il refuse la vérité. » **46.** Il dit : « Ne craignez rien. Je suis avec vous, J'entends et Je vois. **47.** Allez à lui et dites-lui : « Nous sommes les messagers de ton Seigneur. Laisse les Enfants d'Israël partir avec nous et ne les châtie plus. Nous sommes venus à toi avec une preuve de ton Seigneur. Et que la paix soit sur celui qui suit la guidée ! **48.** Il nous a été révélé que le châtiment est pour celui qui ne croit pas et se détourne. » **49.** Pharaon dit : « Qui donc est votre Seigneur, ô Moïse ? » **50.** Moïse dit : « Notre Seigneur est Celui Qui a donné forme à toute chose puis l'a guidée. » **51.** « Qu'en est-il donc des générations anciennes ? » dit Pharaon. **52.** Moïse dit : « La connaissance (de leurs œuvres) est auprès de mon Seigneur, dans un livre. Mon Seigneur ne commet ni erreur ni oubli. **53.** C'est Lui Qui, pour vous, a fait de la terre un lit et y a tracé des chemins, et Qui du ciel a fait descendre de l'eau avec laquelle Nous faisons germer des couples de plantes de toutes sortes. » **54.** « Mangez et faites paître votre bétail. » Il y a en cela des signes pour des gens doués d'intelligence. **55.** C'est de la terre que Nous vous avons créés, et en elle, Nous vous ferons retourner, et d'elle, Nous vous ferons sortir encore une fois. **56.** Nous avons montré (à Pharaon) tous Nos signes, mais il les a niés et a refusé de croire. **57.** Il dit : « Ô Moïse, es-tu venu à nous pour nous sortir de notre terre par ta magie ? **58.** Nous t'apporterons une magie semblable. Fixe-nous un rendez-vous, que ni nous ni toi ne manquerons, en un lieu connu. » **59.** Moïse dit : « Votre rendez-vous sera le jour de la fête. Que les gens se rassemblent dans la matinée. » **60.** Pharaon se retira, prépara sa ruse, puis vint. **61.** Moïse leur dit : « Malheur à vous ! Ne mentez pas sur Allah, sinon Il vous anéantira par Son châtiment. Et Celui Qui ment sur Allah est perdu. » **62.** Ils se mirent à disputer entre eux et discutèrent en secret. **63.** Ils dirent : « Voici deux magiciens qui veulent vous faire sortir de votre terre par leur magie et emporter votre voie exemplaire (votre religion). **64.** Rassemblez votre ruse puis venez en rangs serrés. Et celui qui aura le dessus aujourd'hui aura réussi. » **65.** Ils dirent : « Ô Moïse, veux-tu être le premier à jeter ou veux-tu que ce soit nous ? » **66.** Il dit : « Jetez plutôt. » Et voilà que leurs cordes et leurs bâtons lui semblèrent ramper sous l'effet de leur magie. **67.** Moïse ressentit de la peur en lui. **68.** Nous lui dîmes : « N'aie pas peur, c'est toi qui auras le dessus. **69.** Jette ce que tu as dans ta main droite, cela dévorera ce qu'ils ont fabriqué. Ce qu'ils ont fabriqué n'est qu'une ruse de magicien, et le magicien ne réussit pas, d'où qu'il vienne. » **70.** Les magiciens tombèrent en prosternation, disant : « Nous croyons au Seigneur d'Aaron et de

Moïse. » **71.** Pharaon dit alors : « Croirez-vous en lui avant que je ne vous y autorise ? C'est lui votre chef qui vous a enseigné la magie. Je vous ferai couper mains et jambes en ordre croisé, et vous ferai crucifier sur des troncs de palmiers, et vous saurez qui de nous a le châtiment le plus dur et le plus durable. » **72.** Ils dirent : « Par Celui Qui nous a créés, nous ne te préférons jamais à ce qui nous est parvenu comme preuves évidentes. Décide donc ce que tu veux. Ton pouvoir ne touche que cette vie. » **73.** Nous croyons en notre Seigneur, afin qu'Il nous pardonne nos fautes ainsi que la magie à laquelle tu nous as contraints. » Et Allah est Meilleur que lui et [Sa récompense et Son châtiment] sont plus durables. **74.** Quiconque vient en criminel à son Seigneur, aura l'Enfer (comme récompense) où il ne mourra ni ne vivra. **75.** Et quiconque vient à Lui en croyant, en ayant accompli de bonnes actions, ceux-là auront les plus hauts rangs, **76.** Des jardins éternels, sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Telle est la récompense de ceux qui se purifient. **77.** Nous révélâmes à Moïse : « Pars dans la nuit avec Mes serviteurs, puis, trace-leur un passage à sec dans la mer, sans craindre d'être rattrapé (par Pharaon) et sans éprouver la moindre peur. » **78.** Pharaon les poursuivit avec ses armées et la mer les submergea totalement. **79.** Pharaon a égaré son peuple et ne l'a pas guidé. **80.** Ô Enfants d'Israël, Nous vous avons délivrés de votre ennemi, et Nous vous avons donné rendez-vous sur le flanc droit du Mont, et Nous avons fait descendre sur vous la manne et les caillies. **81.** « Mangez des bonnes choses que Nous vous avons attribuées et ne transgressez pas en cela, sinon Ma colère s'abattra sur vous, et celui sur qui Ma colère s'abat est perdu. » **82.** Et je suis Grand Pardonneur à celui qui se repent, croit, fait bonne œuvre, puis se met sur le bon chemin ». **83.** Allah dit : « Moïse, pourquoi t'es-tu hâté de quitter ton peuple ? » **84.** Moïse dit : « Ils sont sur mes traces. Et je me suis hâté vers Toi, Seigneur, afin que Tu sois satisfait. » **85.** Allah dit : « Nous avons éprouvé ton peuple après ton départ. Et le Samaritain les a égarés. » **86.** Moïse retourna donc vers son peuple, en colère et chagriné ; il dit : « Ô mon peuple, votre Seigneur ne vous a-t-Il pas déjà fait une belle promesse ? L'alliance a-t-elle donc été trop longue pour vous ? Ou avez-vous désiré que la colère de votre Seigneur s'abatte sur vous, pour avoir trahi votre engagement envers moi ? » **87.** Ils dirent : « Ce n'est pas de notre propre gré que nous avons manqué à notre engagement envers toi. Mais nous fûmes chargés de fardeaux d'ornements du peuple (de Pharaon) ; nous les avons donc jetés (sur le feu) tout comme le Samaritain les a lancés. » **88.** Puis il en a fait

sortir, pour [les Enfants d'Israël], un veau mugissant. Et ils ont dit : « C'est votre divinité et la divinité de Moïse, et le Samaritain a oublié (la religion sur laquelle il était). » **89.** Ne voient-ils pas que le veau ne leur répond pas et qu'il ne peut ni leur nuire ni leur faire le moindre bien ? **90.** Et Aaron leur avait dit auparavant : « Ô mon peuple, vous êtes tombés dans la tentation. C'est le Tout Miséricordieux votre Seigneur. Suivez-moi donc et obéissez à mon commandement. » **91.** Ils dirent : « Nous ne cesserons de l'adorer, jusqu'à ce que Moïse revienne vers nous. » **92.** Moïse dit : « Aaron, qu'est-ce qui t'a empêché, quand tu les as vus s'égarer. **93.** De me suivre (pour m'avertir) ? As-tu désobéi à mon commandement ? » **94.** Aaron dit : « Ô fils de ma mère, ne me prends ni par la barbe ni par la tête. Je craignais que tu ne dises : « Tu as divisé les enfants d'Israël et tu n'as pas observé mes ordres ». » **95.** Alors Moïse dit : « Qu'as-tu voulu faire, ô Samiri ? » **96.** Il dit : « J'ai vu ce qu'ils n'ont pas vu ; j'ai donc pris une poignée de la trace de l'Envoyé [l'ange Gabriel], puis, je l'ai lancée. Voilà ce que mon âme m'a suggéré. » **97.** Moïse dit : « Va-t-en ! (Ton châtement) dans cette vie sera de dire (aux gens) : « Ne me touchez pas ! » Et tu auras un rendez-vous que tu ne pourras manquer. Regarde la divinité que tu adorais, nous la brûlerons, puis nous disperserons [ses cendres] dans les flots. **98.** Votre seule divinité est Allah, en dehors de Qui il n'y a pas de divinité [digne d'adoration]. Il cerne toute chose de Sa science. » **99.** Ainsi, Nous te racontons les récits des communautés passées. Et tu as reçu de Notre part un rappel (le Coran). **100.** Ceux qui s'en détournent porteront, au Jour de la Résurrection, le fardeau (de leurs péchés) ; **101.** Ils le porteront éternellement, et quel mauvais fardeau ils auront le Jour de la Résurrection ! **102.** Le jour où l'on soufflera dans la Trompe. Ce jour-là, Nous rassemblerons les criminels, bleus (de peur) ! **103.** Ils chuchoteront entre eux : « Vous n'êtes restés sur terre que dix jours ! » **104.** Nous savons parfaitement ce qu'ils diront et le plus droit d'entre eux dira : « Vous n'êtes restés qu'un jour. » **105.** Et ils t'interrogent au sujet des montagnes. Dis : « Mon Seigneur les réduira en poussière, **106.** Et les laissera comme une plaine dénudée **107.** Sur laquelle tu ne verras ni tortuosité, ni dépression. » **108.** Ce jour-là, ils suivront l'appel clair du crieur (l'ange). Les voix s'abaisseront devant le Tout Miséricordieux et tu n'entendras alors qu'un chuchotement. **109.** Ce jour-là, l'intercession ne profitera qu'à celui auquel le Tout Miséricordieux aura donné Sa permission et dont Il agréera la parole. **110.** Il connaît leur avenir et leur passé, et eux ne peuvent Le cerner de leur science. **111.** Et les visages s'humilieront devant



Le Vivant, Celui dont toute la création a besoin et Qui n'a besoin de personne. Et celui qui portera une injustice (association) aura perdu. **112**. Et quiconque aura accompli de bonnes actions tout en étant croyant, ne craindra ni injustice ni diminution (de sa récompense). **113**. Ainsi, Nous avons révélé un Coran en langue arabe, et Nous y avons multiplié les avertissements, afin qu'ils craignent (Allah) ou qu'il les incite à s'exhorter. **114**. Qu'Allah soit exalté, (Lui,) le Vrai Souverain ! Ne te hâte pas de réciter le Coran avant que la révélation ne soit achevée. Et dis : « Ô Seigneur, augmente ma science ! » **115**. Nous avons auparavant pris un engagement d'Adam, mais il oublia, et Nous n'avons pas trouvé chez lui de résolution ferme. **116**. Lorsque Nous dîmes aux anges : « Prosternez-vous devant Adam, ils se prosternèrent, excepté Iblis qui refusa. **117**. Nous dîmes alors : « Ô Adam, il est un ennemi pour toi et ton épouse. Prenez garde qu'il ne vous fasse sortir du Paradis, car tu seras alors malheureux. **118**. (Au Paradis), tu n'auras pas faim et ne sera pas nu, **119**. Tu n'auras pas soif et tu ne seras pas frappé par l'ardeur du soleil. » **120**. Puis le diable le tenta en disant : « Ô Adam, veux-tu que je te montre l'arbre de l'éternité qui te donnera un royaume impérissable ? » **121**. Tous deux (Adam et Eve) en mangèrent. Alors, leur nudité leur apparut et ils se couvrirent avec des feuilles du Paradis. Adam désobéit ainsi à son Seigneur et il s'égara. **122**. [Tout de suite, Adam se repentit de son péché]. Ainsi son Seigneur le choisit, agréa son repentir et le guida. **123**. Il dit : « Sortez (du Paradis) et descendez (sur terre) ! Vous serez ennemis les uns des autres. Toutes les fois que Je vous enverrai un guide, celui qui le suivra ne s'égarera pas et ne sera pas malheureux. **124**. Et celui qui se détourne de Mon Rappel, mènera une vie pleine de gêne, et le Jour de la Résurrection, Nous l'amènerons aveugle au rassemblement. » **125**. Il dira : « Ô Seigneur, pourquoi m'as-Tu amené aveugle alors qu'auparavant je voyais ? » **126**. Allah dira : « Tout comme tu as oublié Nos Signes qui te sont parvenus, aujourd'hui tu seras oublié. » **127**. Ainsi récompensons-Nous celui qui transgresse et ne croit pas aux signes de son Seigneur. Et certes, le châtiment de l'au-delà est plus dur et plus durable (que celui de cette vie). **128**. Ne leur suffit-il pas pour se guider (de voir) combien Nous avons détruit, avant eux, de générations dans les demeures au sein desquelles ils marchent maintenant ? Il y a en cela un signe pour des gens doués d'intelligence ! **129**. Si ce n'était une Parole préalable de ton Seigneur, le châtiment les aurait déjà atteints, et leur sort aurait été réglé. **130**. Patiente sur ce qu'ils disent et célèbre la louange de Ton Seigneur,

avant le lever du soleil et à son coucher, pendant la nuit et aux extrémités du jour. Ainsi tu atteindras l'agrément (de ton Seigneur). **131.** Et ne regarde pas ce que Nous avons donné comme jouissance temporaire à certains d'entre eux, comme parure de cette vie, afin de les éprouver. Ce que ton Seigneur te donne est meilleur et plus durable. **132.** Ordonne à ta famille la prière (Salât), et accomplit-la avec persévérance. Nous ne te demandons pas de subsistance ; c'est à Nous de te nourrir. La bonne fin est réservée à la piété. **133.** Et ils disent : « Pourquoi ne nous apporte-t-il pas un miracle de son Seigneur ? » La confirmation (le Coran) de ce que contiennent les anciennes écritures ne leur est-elle pas parvenue ? **134.** Et si Nous les avons fait périr par un châtement avant lui [Muhammad], ils auraient dit : « Ô Seigneur, si Tu nous avais envoyé un messenger, nous aurions alors suivi Tes signes avant d'avoir été avilis et humiliés. » **135.** Dis : « Tout le monde attend. Attendez donc ! Vous saurez bientôt qui est sur le droit chemin et qui est bien guidé. »

## **Sourate 21 : AL-ANBIYA** (LES PROPHETES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Le Jugement approche pour les hommes, alors que dans leur insouciance, ils s'en détournent. **2.** Aucun rappel nouveau ne leur vient de leur Seigneur, sans qu'ils ne l'entendent en s'amusant, **3.** Le cœur distrait. Les injustes se disent en aparté : « Ce n'est là qu'un être humain comme vous. Allez-vous donc assister à de la sorcellerie alors que vous savez ? » **4.** Il répondit : « Mon Seigneur sait tout ce qui se dit dans le ciel et sur terre. Il entend tout et sait tout. » **5.** Mais ils disent : « Voilà plutôt un amas de rêves ! Ou il l'a inventé ! Ou bien c'est plutôt un poète. Qu'il nous apporte donc un miracle comme les anciens messagers ! » **6.** Pas une seule cité parmi celles que Nous avons fait périr avant eux n'avait cru à la vue des miracles. Ceux-ci croiront-ils donc ? **7.** Nous n'avons envoyé avant toi que des hommes à qui Nous inspirions une révélation. Demandez donc aux savants, si vous ne savez pas. **8.** Nous n'en avons pas fait des hommes qui ne se nourrissaient pas et ils ne vivaient pas éternellement. **9.** Puis Nous avons tenu Notre promesse : Nous les avons sauvés, ainsi que ceux que Nous voulions, et avons anéanti les transgresseurs. **10.** Nous vous avons bel et bien révélé un Livre dans lequel on mentionne votre renommée. Ne

comprenez-vous donc pas ? **11.** Combien de cités dont les habitants étaient injustes avons-Nous détruites ! Puis Nous avons créé d'autres peuples après eux. **12.** Quand ils sentirent Notre châtement, ils s'enfuirent hâtivement. **13.** Ne vous enfuyez pas ! Retournez plutôt au grand luxe dans lequel vous étiez et dans vos demeures, afin que l'on vous interroge. **14.** Ils dirent : « Malheur à nous ! Nous étions vraiment injustes ! » **15.** Telle ne cessa d'être leur lamentation jusqu'à ce que Nous les rendions tels une moisson fauchée et inerte. **16.** Nous n'avons pas créé le ciel, la terre et ce qui est entre les deux, vainement et sans raison. **17.** Si Nous avions voulu prendre une distraction, Nous l'aurions prise de Nous sans vous le faire savoir. **18.** Bien au contraire, Nous lançons la vérité contre le faux ; elle l'emporte sur lui et le voilà qui disparaît. Malheur à vous pour ce que vous attribuez injustement à Allah ! **19.** À Lui Seul appartiennent tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre. Les anges qui sont auprès de Lui L'adorent sans orgueil et ne s'en lassent pas. **20.** Ils exaltent Sa Gloire nuit et jour et ne s'interrompent pas. **21.** Ont-ils pris des divinités qui peuvent ressusciter les morts de la terre ? **22.** S'il y avait dans le ciel et la terre des divinités autres qu'Allah, tous deux seraient vraiment chaotiques ! Gloire et Pureté à Allah, le Seigneur du Trône, Il est au-dessus de ce qu'ils Lui attribuent ! **23.** Il n'est pas interrogé sur ce qu'Il fait, mais ce sont eux qui devront rendre compte de leurs actes. **24.** Ont-ils pris des divinités en dehors de Lui ? Dis : « Apportez donc votre preuve. » Ce Coran est le récit de ceux qui sont avec moi et de ceux qui étaient avant moi. Mais la plupart d'entre eux ne connaissent pas la vérité et s'en écartent. **25.** Nous n'avons envoyé avant toi aucun Messager sans lui révéler : « (qu') il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] en dehors de Moi. Adorez-Moi donc. » **26.** Ils prétendent : « Le Tout Miséricordieux s'est attribué un enfant. » Gloire et Pureté à Lui ! Ce sont plutôt des serviteurs honorés. **27.** Ils ne devançant pas Son Commandement et agissent selon Ses ordres. **28.** Il connaît leur avenir et leur passé. Ils n'intercèdent qu'en faveur de ceux qu'Il a agréés et ils tremblent par crainte de leur Seigneur. **29.** Quiconque d'entre eux prétendrait : « Je suis une divinité en dehors de Lui », Nous le rétribuons de l'Enfer. C'est ainsi que Nous rétribuons les injustes. **30.** Ceux qui ont mécru ne savent-ils pas que les cieux et la terre formaient une masse compacte ? Ensuite, Nous les avons séparés et créé toute chose vivante à partir de l'eau. Ne croiront-ils donc pas ? **31.** Nous avons placé dans la terre des montagnes fermes, afin qu'elle ne tremble pas en les emportant avec elle. Nous y

avons créé des chemins afin qu'ils se guident. **32.** Nous avons fait du ciel un toit protégé. Mais ils se détournent de Ses signes. **33.** C'est Lui Qui a créé la nuit et le jour, le soleil et la lune, chacun gravitant dans son orbite. **34.** Nous n'avons accordé l'immortalité à nul homme avant toi. Si tu meurs, seront-ils eux éternels ? **35.** Toute âme doit goûter la mort. Nous vous éprouverons par le mal et par le bien. Et c'est vers Nous que vous serez ramenés. **36.** Quand les mécréants te voient, ils te prennent en dérision en disant : « Est-ce là celui qui parle en mal de vos divinités ? » Alors qu'eux nient tout rappel du Tout Miséricordieux. **37.** L'homme a été créé impatient. Je vous montrerai Mes signes. Ne Me hâtez donc pas ! **38.** Ils disent : « À quand cette promesse si vous êtes véridiques ? » **39.** Si seulement les mécréants connaissaient le moment où ils ne pourront empêcher le feu de brûler leur visage et leur dos, et où ils ne seront pas secourus. **40.** Mais il surviendra subitement et ils seront alors stupéfaits. Ils ne pourront pas le repousser et on ne leur donnera aucun répit. **41.** On s'est moqué des messagers venus avant toi. Ceux qui se sont moqués d'eux ont été atteints par un châtement à cause de leurs moqueries. **44.** Nous avons plutôt accordé des plaisirs temporaires à ceux-là, comme à leurs ancêtres, jusqu'à un âge avancé. Ne voient-ils pas que Nous agissons sur la terre que Nous réduisons de tous côtés ? Seront-ils alors les vainqueurs ? **45.** Dis : « Je vous avertis par ce qui m'est révélé. » Mais les sourds n'entendent pas l'appel quand on les avertis. **46.** Si un souffle du châtement de ton Seigneur les effleurait, ils s'écriraient alors : « Malheur à nous ! Nous étions vraiment injustes ! » **47.** Le Jour de la Résurrection, Nous placerons les balances exactes. Nulle âme ne sera lésée en quoi que ce soit ; même pas du poids d'un atome, Nous le ferons venir. Nous suffisons largement pour rendre les comptes. **48.** Nous avons donné à Moïse et Aaron le Livre du discernement, ainsi qu'une lumière et un rappel pour les gens pieux, **49.** Qui craignent leur Seigneur, bien qu'ils ne Le voient pas, et redoutent l'Heure de la fin du monde. **50.** Ce Coran est un rappel béni que Nous avons fait descendre. Allez-vous donc le renier ? **51.** Nous avons auparavant mis Abraham sur le droit chemin. Nous le connaissions parfaitement. **52.** Lorsqu'il dit à son père et à son peuple : « Quelles sont ces statues auxquelles vous vous attachez ? » **53.** Ils répondirent : « Nous avons trouvé nos ancêtres les adorant. » **54.** Il dit : « Vous étiez vraiment, vous et vos ancêtres, dans un égarement évident. » **55.** Ils dirent : « Viens-tu à nous avec la vérité ou plaisantes-tu ? » **56.** Il dit : « Votre Seigneur est plutôt le Seigneur des cieux et de la terre, Celui

Qui les a créés. J'en suis témoin. **57.** Par Allah ! J'utiliserais une ruse contre vos idoles une fois que vous serez partis. » **58.** Il les détruisit sauf la plus grande, afin qu'ils viennent l'interroger. **59.** Ils dirent : « Qui a fait cela à nos divinités ? Il est certes parmi les injustes ». **60.** Certains dirent : « Nous avons entendu un jeune homme les évoquer en mal. Il s'appelle Abraham. » **61.** Ils dirent : « Amenez-le à la vue des gens, afin qu'ils puissent témoigner. » **62.** « Est-ce toi qui as fait cela à nos divinités, Abraham ? » **63.** Il répondit : « C'est la plus grande d'entre elles que voici, qui l'a fait. Demandez-leur donc, si elles peuvent parler ! » **64.** Se ravisant alors, ils se dirent entre eux : « C'est vous qui êtes les vrais injustes. » **65.** Puis ils firent volte-face et dirent : « Tu sais très bien qu'elles ne parlent pas. » **66.** Il dit : « Adorez-vous donc, en dehors d'Allah, ce qui ne saurait en rien vous être utile, ni vous nuire. **67.** Fi de vous et de ce que vous adorez en dehors d'Allah ! Ne raisonnez-vous pas ? » **68.** Il dirent : « Brûlez-le et secourez vos divinités, si vous voulez faire quelque chose pour elles ! » **69.** Nous avons alors ordonné : « Ô feu ! Sois pour Abraham une fraîcheur salubre. » **70.** Ils voulaient ruser contre lui, mais Nous en avons fait les plus grands perdants. **71.** Nous l'avons sauvé, ainsi que Lot, et Nous les avons menés vers la terre que Nous avons bénie pour tout l'univers. **72.** Nous lui avons donné Isaac et Jacob, malgré son âge avancé et Nous en avons fait des pieux. **73.** Nous avons fait d'eux des guides qui suivaient Nos ordres. Nous leur avons inspiré de faire le bien, d'accomplir la prière (Salât) et de s'acquitter de la Zakât (la taxe islamique). Ils Nous adoraient en permanence. **74.** Quant à Lot, Nous lui avons donné la capacité de juger et le savoir ; Nous l'avons sauvé de la cité où se commettaient des actes impurs. Ces gens étaient vraiment mauvais et pervers. **75.** Nous l'avons fait entrer en Notre miséricorde. Il était vraiment du nombre des gens du bien. **76.** Et Noé, lorsqu'il Nous invoqua auparavant. Nous l'avons exaucé et Nous l'avons sauvé, ainsi que sa famille, de la grande angoisse. **77.** Nous l'avons secouru contre les gens qui traitaient Nos miracles de mensonges. C'étaient des gens mauvais. Nous les avons tous noyés. **78.** Et David, et Salomon, quand ils eurent à juger au sujet d'un champ cultivé, où des moutons, appartenant à une peuplade, étaient allés paître la nuit. Nous étions témoin de leur jugement. **79.** Nous avons fait comprendre ce jugement à Salomon. Et à chacun d'entre eux, Nous avons donné la faculté de juger et le savoir. Nous avons soumis les montagnes à exalter Notre gloire en compagnie de David, ainsi que les oiseaux. C'est Nous Qui avons tout fait. **80.** Nous lui (David)

avons appris la fabrication des cottes de mailles, afin qu'elles vous protègent contre les blessures. Êtes-vous donc reconnaissants ? **81.** Nous avons soumis à Salomon le vent impétueux qui, par son ordre, se dirigea vers la terre que Nous avons bénie. Nous étions parfaitement au courant de tout. **82.** Parmi les diables, certains plongeaient pour lui et accomplissaient d'autres travaux. C'est Nous qui les surveillions. **83.** Et Job, quand il implora son Seigneur : « Je suis atteint par la maladie et Tu es le plus Miséricordieux des Miséricordieux ! » **84.** Nous l'avons exaucé et lui avons ôté sa maladie. Nous lui avons redonné sa famille et plus encore, par miséricorde de Notre part et en tant que rappel aux adorateurs. **85.** Et Ismaël, Idris et Dhul-Kifl (Ezéchiel), qui étaient tous parmi les endurants. **86.** Nous les avons fait entrer en Notre miséricorde, car ils étaient vraiment du nombre des gens pieux. **87.** Et Jonas, l'homme à la baleine, quand il partit en colère. Il pensait que Nous n'allions pas l'éprouver. Puis, dans les ténèbres (du ventre de la baleine), il implora : « Il n'y a de divinité [digne d'adoration] que Toi ! Gloire et Pureté à Toi ! Je faisais vraiment partie des injustes ! » **88.** Nous l'avons exaucé et sauvé de son angoisse. C'est ainsi que Nous sauvons les croyants. **89.** Et Zacharie, quand il implora son Seigneur : « Seigneur ! Ne me laisse pas seul et sans descendance. Tu es le Meilleur des successeurs. » **90.** Nous l'avons exaucé, lui avons donné Jean (le Baptiste) et avons redonné la fécondité à son épouse. Ils s'empressaient de faire le bien et Nous invoquaient par amour et par crainte. Ils étaient humbles devant Nous. **91.** Et celle (Marie) qui a préservé sa chasteté, Nous avons insufflé en elle un souffle de vie et avons fait d'elle et de son fils un miracle pour l'univers. **92.** Cette communauté est la vôtre, une communauté unique. Je suis votre Seigneur. Adorez-Moi donc. **93.** Ils se sont divisés en sectes. Mais tous retourneront vers Nous. **94.** Quiconque fait de bonnes œuvres tout en étant croyant, on ne méconnaîtra pas son effort, et Nous le lui inscrivons à son actif. **95.** Il est impossible aux habitants d'une cité que Nous avons fait périr de revenir à la vie d'ici-bas, **96.** Jusqu'à ce que soient relâchés les peuples de Gog et Magog, qui se précipiteront de chaque hauteur. **97.** C'est alors que la vraie promesse sera imminente, tandis que les regards de ceux qui ont mécré se figeront : « Malheur à nous ! Nous y avons été inattentifs. Bien plus, nous étions des injustes ! » **98.** Vous serez le combustible de l'Enfer, vous et ce que vous adoriez en dehors d'Allah ; vous y passerez tous. **99.** Si elles étaient vraiment des divinités, ils n'y entreraient pas, mais tous y demeureront éternellement. **100.** Ils y pousseront des gémissements, et

n'y entendront rien. **101.** Ceux à qui Nous avons promis de belles récompenses en seront éloignés. **102.** Ils n'entendront pas sa combustion et jouiront éternellement de tout ce qu'ils désirent. **103.** La grande terreur ne les affligera pas ; les anges les accueilleront : « Voici le jour qui vous a été promis ! » **104.** Le jour où Nous plierons le ciel comme on plie la feuille d'un livre. Tout comme Nous avons commencé la première création, Nous la répéterons. C'est une promesse qui Nous incombe et Nous l'accomplirons ! **105.** Nous avons écrit dans les Livres révélés - après l'avoir inscrit dans le Livre céleste - que la terre sera héritée par Mes pieux serviteurs. **106.** Il y a, en cela, un message pour ceux qui adorent Allah. **107.** Nous ne l'avons envoyé que comme miséricorde pour l'univers. **108.** Dis : « Voilà ce qui m'est révélé : Votre Dieu est un Dieu unique ; Etes-vous soumis ? » [décidés à embrasser l'Islam] **109.** Mais si ensuite ils se détournent, dis-leur : « Je vous ai justement avertis et je ne sais pas si ce qui vous est promis est proche ou lointain. **110.** Il sait ce que vous dites à haute voix et ce que vous cachez. **111.** Et je ne sais pas ; ceci (ce délai qui vous est accordé) est peut-être une tentation pour vous et une jouissance pour un certain temps » ! **112.** Il dit : « Seigneur, juge en toute justice ! Et Notre Seigneur, le Tout Miséricordieux, est Celui dont le secours est imploré contre vos assertions (mensongères) ».

## **Sourate 22 : AL-HAJJ** (LE PELERINAGE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les hommes ! Craignez votre Seigneur. Le séisme qui précédera l'Heure est une chose terrible. **2.** Le jour où vous le verrez, toute nourrice oubliera ce qu'elle allaitait ; toute femelle enceinte avortera de ce qu'elle portait. Tu verras les gens comme s'ils étaient ivres, alors qu'ils ne le sont pas. Mais le châtement d'Allah est dur. **3.** Certaines personnes discutent au sujet d'Allah sans science et suivent tout diable rebelle. **4.** Il lui a été prédestiné qu'il égarera quiconque le prendra pour maître et qu'il le guidera vers le châtement de l'Enfer. **5.** Ô vous les hommes ! Si vous doutez de la Résurrection, sachez que c'est Nous Qui vous avons créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis d'un caillot de sang, puis d'un embryon - qu'il soit normalement formé ou non - pour vous montrer Notre Toute-Puissance. Nous déposons dans les utérus ce que Nous voulons jusqu'à un

terme fixé. Puis Nous vous en sortons à l'état de nouveau-né, pour qu'ensuite vous atteigniez votre maturité. Certains parmi vous meurent jeunes tandis que d'autres parviennent à l'extrême vieillesse, si bien qu'ils ne savent plus rien de ce qu'ils connaissaient auparavant. De même, tu vois la terre desséchée : dès que Nous y faisons descendre de l'eau, elle s'agite, se gonfle et fait pousser toutes sortes de splendides couples de végétaux. **6.** Il en est ainsi, afin que vous sachiez qu'Allah est la Vérité, que c'est Lui qui rend la vie aux morts et qu'Il est Tout-Puissant en toute chose, **7.** Et que l'Heure arrivera, sans aucun doute, et qu'Allah ressuscitera ceux qui sont dans les tombes. **8.** Il y a cependant des gens qui discutent au sujet d'Allah sans science, ni guide, ni Livre pour les éclairer, **9.** Affichant une attitude orgueilleuse pour égarer les gens loin du chemin d'Allah. Celui qui agit ainsi sera humilié ici-bas et Nous lui ferons goûter, le Jour de la Résurrection, le châtement de l'Enfer. **10.** Voilà pour ce que tu as fait ici-bas ! Allah n'est pas injuste envers les hommes. **11.** Certaines personnes adorent Allah de façon instable. S'il leur arrive un bien, ils s'en tranquilisent ; mais s'il leur arrive une épreuve, ils retournent à la mécréance, perdant ainsi les biens d'ici-bas et de l'au-delà. Voilà la perte flagrante ! **12.** Ils invoquent, en dehors d'Allah, ce qui ne peut ni leur nuire, ni leur être utile. Tel est le profond égarement ! **13.** Ils invoquent ce qui est certainement plus nuisible que bénéfique. Quel mauvais allié et quel mauvais compagnon ! **14.** Allah fera entrer ceux qui croient et font des bonnes œuvres dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Allah fait vraiment ce qu'Il veut. **15.** Celui qui pense qu'Allah ne secourra pas Son messager ici-bas et dans l'au-delà, qu'il attache donc une corde à son plafond et se pend, puis qu'il voie si sa ruse apaisera sa rage ! **16.** C'est ainsi que Nous avons fait descendre le Coran en versets clairs et Allah guide qui Il veut. **17.** Ceux qui ont cru, les Juifs, les Sabéens [les adeptes du prophète Jean : les Mandéens], les Chrétiens, les Zoroastriens et ceux qui adorent plusieurs divinités, Allah tranchera entre eux le Jour du Jugement, car Allah est Témoin de toute chose. **18.** Ne vois-tu pas que c'est devant Allah que se prosternent tous ceux qui sont dans les cieux et sur la terre, le soleil, la lune, les étoiles, les montagnes, les arbres, les animaux, ainsi que beaucoup d'hommes ? Il y en a aussi beaucoup qui méritent le châtement. Celui qu'Allah humilie, personne ne pourra l'honorer, car Allah fait ce qu'Il veut. **19.** Voici deux groupes opposés qui divergeaient au sujet de leur Seigneur : à ceux qui n'ont pas cru, on taillera des vêtements de feu, tandis que sur leurs têtes on versera de l'eau



bouillante **20**. Qui fera fondre l'intérieur de leur ventre et leur peau. **21**. Ils seront frappés avec des matraques en fer. **22**. Chaque fois qu'ils voudront en sortir par désespoir, on les y remettra et on leur dira : « Goûtez au châtement de l'Enfer ! » **23**. Allah fera entrer ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Ils y seront parés de bracelets d'or et de perles, et leurs vêtements seront de soie. **24**. Ils ont été guidés vers la bonne parole et ils ont été guidés vers le chemin de Celui Qui est Digne de louange. **25**. Ceux qui ont mécré et qui empêchent d'accéder au chemin d'Allah et à la Mosquée sacrée, que Nous avons établie aussi bien pour les résidents que pour ceux de passage... Qu'ils sachent que quiconque cherche à y commettre injustement un sacrilège, Nous lui ferons goûter un châtement douloureux. **26**. Et lorsque Nous avons indiqué à Abraham le lieu de la Kaaba en lui disant : « Ne M'associe rien et purifie Ma Maison pour ceux qui tournent autour, ceux qui y demeurent pour M'adorer, ceux qui s'y inclinent et ceux qui s'y prosternent. **27**. Appelle les gens pour le Pèlerinage. Ils viendront vers toi, à pied et sur leurs montures épuisées, des pays les plus éloignés, **28**. Afin d'en tirer de nombreux avantages et d'invoquer le nom d'Allah, aux jours fixés, lors du sacrifice des offrandes qu'Allah leur a accordées. Mangez-en vous-mêmes et nourrissez-en le miséreux. **29**. Puis qu'ils achèvent leurs rites, se nettoient des impuretés, s'acquittent de leurs vœux et tournent autour de l'Antique Maison. **30**. Voilà [ce qui doit être observé] et quiconque prend en haute considération les limites sacrées d'Allah, cela lui sera meilleur auprès de son Seigneur. Le bétail, sauf ce qu'on vous a cité, vous a été rendu licite. Abstenez-vous de la souillure des idoles et abstenez-vous des paroles mensongères. **31**. Vouez un culte exclusif à Allah, ne Lui associez rien, car quiconque associe à Allah, c'est comme s'il tombait du haut du ciel et que les oiseaux le happaient, ou que le vent le précipitait dans un abîme très profond. **32**. Il en est ainsi ! Quiconque honore les rites sacrés d'Allah, ceci fait partie de la piété. **33**. De ce bétail, vous tirez des avantages jusqu'à un terme fixé ; puis son lieu d'immolation est auprès de l'Antique Maison. **34**. À chaque communauté, Nous avons assigné un rite, afin qu'ils prononcent le nom d'Allah sur la bête sacrifiée qu'Il leur a attribuée. Votre Dieu est certes un Dieu unique. Soumettez-vous donc à Lui. Et annonce la bonne nouvelle à ceux qui sont humbles, **35**. Ceux dont les cœurs frémissent quand le nom d'Allah est mentionné, ceux qui endurent les épreuves qui les atteignent, ceux qui accomplissent la prière (Salât) et dépensent en bien de ce que

Nous leur avons attribué. **36.** Nous vous avons désigné les chameaux bien portants pour certains rites établis par Allah. Ils sont un bien pour vous. Prononcez donc sur eux le nom d'Allah, debout, patte gauche attachée. Puis, lorsqu'ils gisent sur le flanc, mangez-en, et nourrissez-en le pauvre qui ne mendie pas, ainsi que le mendiant. Ainsi Nous vous les avons soumis afin que vous soyez reconnaissants. **37.** Ni leur chair, ni leur sang n'atteindront Allah, mais c'est votre piété qui L'atteindra. Ainsi vous les avez soumis, afin que vous proclamiez la grandeur d'Allah pour vous avoir guidés. Annonce la bonne nouvelle aux bienfaisants. **38.** Allah prend la défense de ceux qui croient. Allah n'aime aucun traître ingrat. **39.** Il est à présent autorisé à ceux qui sont attaqués injustement de se défendre. Allah est parfaitement Capable de les faire triompher, **40.** Ceux qui ont été injustement expulsés de leurs demeures, simplement parce qu'ils disaient : « Allah est notre Seigneur ». Si Allah ne repoussait pas les gens les uns par les autres, les monastères seraient démolis, ainsi que les églises, les synagogues et les mosquées, où le nom d'Allah est beaucoup invoqué. Allah fait triompher ceux qui soutiennent Sa religion. Allah est assurément Fort et Puissant. **41.** Ceux qui, si Nous leur donnons la puissance sur terre, accomplissent la prière (Salât), acquittent la Zakât (la taxe islamique), ordonnent le convenable et interdisent le blâmable. Cependant, l'issue finale de toute chose appartient à Allah. **42.** Mais s'ils te traitent de menteur, sache que les peuples de Noé, de 'Aad et de Thamoûd avant eux, ont aussi traité de menteurs leurs messagers, **43.** De même que le peuple d'Abraham et le peuple de Lot, **44.** Et les gens de Madyan. Moïse fut également traité de menteur. J'ai ensuite donné un répit aux mécréants, puis Je les ai saisis. Ma réprobation fut terrible ! **45.** Combien de cités avons-Nous fait périr, parce qu'elles commettaient des injustices (des actes d'association) ? Elles sont réduites à des maisons aux toits effondrés. Que de puits désertés ! Que de palais édifiés ! **46.** Ne parcourent-ils pas la terre, en utilisant leur cœur pour comprendre et leurs oreilles pour entendre ? Car ce ne sont pas les yeux qui s'aveuglent, mais plutôt les cœurs dans les poitrines. **47.** Ils te demandent de hâter l'arrivée du châtement, alors qu'Allah ne manque jamais à Sa promesse. Un jour auprès de ton Seigneur équivaut à mille ans de ce que vous comptez. **48.** À combien de cités ai-Je accordé un répit, alors qu'elles commettaient des injustices (actes d'association) ? Ensuite, Je les ai saisies. C'est vers Moi que sera la destination finale. **49.** Dis : « Ô vous les gens ! Je ne suis pour vous qu'un avertisseur explicite. » **50.** Ceux donc qui croient et font de bonnes œuvres

auront un pardon et de nobles récompenses, **51**. Tandis que ceux qui s'efforcent de réfuter Nos versets en croyant pouvoir Nous échapper, ceux-là sont les gens de l'Enfer. **52**. Il n'y aucun messenger, ni prophète, avant toi, qui récitait ce qui lui avait été révélé, sans que le diable n'ait essayé d'intervenir dans sa récitation. Allah abroge ce que le diable suggère et Allah renforce Ses versets. Allah sait tout et est Sage. **53**. Afin que les suggestions du diable soient une tentation pour ceux qui ont le cœur malade et qui ont le cœur dur. Les injustes (associateurs) sont dans un profond désaccord. **54**. Et afin que ceux à qui le savoir a été donné sachent que le Coran est vraiment la Vérité venant de ton Seigneur, qu'ils y croient et que leurs cœurs s'y soumettent en toute humilité. Allah guide vers le droit chemin ceux qui croient. **55**. Ceux qui mécroient ne cesseront d'être dans le doute à son sujet (le Coran), jusqu'à ce que l'Heure survienne à l'improviste ou que les atteigne le châtement d'un jour terrifiant. **56**. La souveraineté, ce jour-là, n'appartiendra qu'à Allah Qui jugera alors entre eux. Ceux qui auront cru et fait de bonnes œuvres seront dans les jardins des délices, **57**. Quant aux mécréants qui auront traité Nos révélations de mensonges, ils auront un châtement humiliant ! **58**. Ceux qui émigrent pour la cause d'Allah et qui sont tués ou meurent, Allah leur accordera une belle récompense, car Allah est le Meilleur des pourvoyeurs. **59**. Il les fera entrer en un lieu qu'ils agréeront. Allah sait tout et est Indulgent. **60**. Ainsi en est-il. Quiconque châtie de la même façon dont il a été châtié, et qui est ensuite victime d'un nouvel outrage, Allah l'aidera, car Allah est certainement Absoluteur et Pardonneur. **61**. C'est ainsi qu'Allah fait pénétrer la nuit dans le jour et le jour dans la nuit. Allah entend tout et voit tout. **62**. C'est ainsi qu'Allah est le Vrai, alors que ce qu'ils invoquent en dehors de Lui est le faux ; c'est Allah qui est le Très-Haut, le Très Grand. **63**. Ne vois-tu pas qu'Allah a fait descendre une eau du ciel et que la terre devient alors verdoyante ? Allah est Plein de bonté et est Parfaitement Connaisseur. **64**. À Lui appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre. Allah est le Seul Qui se suffit à Lui-même et qui est le Digne de louange ! **65**. Ne vois-tu pas qu'Allah a mis à votre service tout ce qui est sur la terre, ainsi que les bateaux qui voguent sur la mer par Son ordre ? Il empêche le ciel de tomber sur la terre, sauf avec Sa permission, car Allah est Plein de bonté et de miséricorde envers les hommes. **66**. C'est Lui Qui vous a donné la vie, puis vous donnera la mort, puis vous fera revivre. Vraiment l'homme est très ingrat. **67**. À chaque communauté, Nous avons attribué un culte à pratiquer. Qu'ils ne disputent donc pas avec toi de ce

qui t'a été révélé. Appelle à ton Seigneur. Tu es certes sur une voie droite. **68.** Mais s'ils discutent avec toi, dis-leur : « Allah connaît mieux ce que vous faites. **69.** Allah jugera entre vous, au Jour de la Résurrection, vos divergences. » **70.** Ne sais-tu pas qu'Allah sait ce qu'il y a dans le ciel et sur la terre ? Tout cela est dans un Livre, et cela est pour Allah bien facile. **71.** Ils adorent en dehors d'Allah ce sur quoi Il n'a fait descendre aucune preuve et ce dont ils n'ont aucune connaissance. Il n'y aura pas de protecteur pour les injustes (associateurs). **72.** Et quand on leur récite Nos versets bien clairs, tu reconnais la réprobation sur les visages de ceux qui ont mécré. Peu s'en faut qu'ils ne se jettent sur ceux qui leur récitent Nos versets. Dis : « Vous informerai-je de quelque chose d'encore plus terrible ? Le feu de l'Enfer ! Allah l'a promis à ceux qui ont mécré. Quelle bien mauvaise fin ! » **73.** Ô vous les hommes ! Un exemple vous est cité, écoutez-le : Ceux que vous invoquez en dehors d'Allah ne sauraient même pas créer une mouche, même s'ils s'unissaient pour cela. Si la mouche leur prenait quelque chose, ils ne sauraient la lui reprendre. Le solliciteur et le sollicité sont aussi faibles l'un que l'autre ! **74.** Ils n'ont pas accordé à Allah Sa juste valeur ! Allah est Très Fort et Très Puissant. **75.** Allah choisit des messagers parmi les anges et les hommes et Allah entend tout et voit tout. **76.** Il connaît leur avenir et leur passé et c'est vers Allah que retourne toute chose. **77.** Ô vous les croyants ! Inclinez-vous, prosternez-vous, adorez votre Seigneur et faites le bien, afin que vous réussissiez. **78.** Combattez pour Allah avec tout l'effort qu'Il mérite. C'est Lui Qui vous a élus. Il ne vous a imposé aucune gêne dans la religion, celle de votre père Abraham, lequel vous a nommés « Musulmans » dans les Livres précédents et dans ce Livre, afin que le Messager soit témoin de vos actes, et que vous soyez vous-mêmes témoins que les messagers ont avertis leur peuple. Accomplissez donc la prière (Salât), acquittez la Zakât (la taxe islamique) et attachez-vous fortement à Allah. C'est Lui votre Seigneur. Quel Excellent Seigneur ! Et quel Excellent Soutien !

## **Sourate 23 : AL-MOUMINOUNE** (LES CROYANTS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Bienheureux sont certes les croyants [dans toutes les phases de la vie d'ici-bas et de l'au-delà], **2.** Ceux qui sont concentrés dans leur prière (Salât), **3.**

Qui se détournent des futilités, **4**. Qui s'acquittent de la Zakât (la taxe islamique), **5**. Qui préservent leurs sexes [de tout rapport sexuel], **6**. Sauf avec leurs épouses et leurs esclaves, car dans ce cas, ils ne sont pas à blâmer. **7**. Quant à ceux qui cherchent au-delà de ces limites (fornication, homosexualité, masturbation, zoophilie, etc.), ce sont les transgresseurs. **8**. Ceux qui préservent les dépôts et honorent leurs engagements, **9**. Et qui sont strictes dans leurs prières (Salât). **10**. Ceux-là sont les héritiers, **11**. Qui hériteront du Paradis pour y demeurer éternellement. **12**. Nous avons certes créé l'homme d'un extrait d'argile, **13** Puis Nous en avons fait une goutte de sperme dans un utérus protégé. **14**. Puis Nous avons fait du sperme un caillot de sang ; du caillot de sang, Nous avons créé un embryon, et de cet embryon Nous avons créé des os et avons revêtu les os de chair. Ensuite, Nous l'avons transformé en une toute autre création. Béni soit Allah le Meilleur des créateurs ! **15**. Ensuite, vous mourrez. **16**. Et au Jour de la Résurrection vous serez ressuscités. **17**. Nous avons créé, au-dessus de vous, sept cieus superposés. Rien ne Nous échappe de la création. **18**. Et Nous avons fait descendre du ciel une eau en juste proportion et l'avons maintenue dans la terre. Nous pourrions très bien la faire disparaître. **19**. De cette eau, Nous avons créé pour vous des jardins de palmiers et de vignes, dans lesquels vous avez des fruits abondants et desquels vous mangez, **20**. Ainsi qu'un arbre - l'olivier - qui pousse sur le Mont Sinäï et qui donne une huile aux usages multiples et dont on peut se nourrir. **21**. Vous avez dans les bestiaux, un sujet de méditation. Nous vous abreuons de ce que contient leur ventre (le lait), vous y trouvez également de nombreuses utilités et vous vous en nourrissez. **22**. Vous êtes transportés sur leur dos, ainsi que sur les bateaux. **23**. Nous avons envoyé Noé vers son peuple. Il leur dit : « Ô mon peuple ! Adorez Allah ! Vous n'avez pas d'autre divinité [digne d'adoration] en dehors de Lui. Ne Le craignez-vous pas ? » **24**. Les notables de son peuple qui avaient mécré dirent : « Ce n'est qu'un homme comme vous qui veut vous surpasser. Si Allah l'avait voulu, il aurait envoyé des anges. Jamais nous n'avons entendu une telle chose chez nos ancêtres. **25**. Ce n'est qu'un homme possédé ; laissez-le donc quelque temps, jusqu'à ce qu'il meurt. » **26**. Noé dit : « Seigneur ! Aide-moi contre eux, car ils me traitent de menteur. » **27**. Nous lui avons alors révélé : « Construis l'arche sous Nos yeux (qui ne ressemblent à ceux d'aucune de Ses créatures) et selon ce que Nous t'avons révélé. Lorsque Notre ordre viendra et que la terre bouillonnera, fais monter à bord de l'arche un couple de chaque espèce, ainsi que ta famille,

sauf ceux d'entre eux contre qui la Parole a déjà été prononcée. Ne M'implore pas pour sauver les injustes, car ils seront noyés. **28.** Lorsque tu seras installé dans l'arche, toi et ceux qui t'accompagnent, dis : « Louange à Allah qui nous a sauvés de ce peuple injuste. » **29.** Et dis : « Seigneur ! Fais-moi débarquer en un lieu béni. Tu es Celui Qui procure le meilleur débarquement. » **30.** Il y a en cela des signes et certes, Nous les avons éprouvés. **31.** Puis, après eux, Nous avons créé d'autres générations, **32.** Nous avons envoyé parmi eux un messager issu d'entre eux pour leur dire : « Adorez Allah. Vous n'avez pas d'autre divinité [digne d'adoration] en dehors de Lui. Ne le craignez-vous pas ? » **33.** Les notables de son peuple, qui avaient mécré et traité de mensonge la rencontre de l'au-delà, et auxquels Nous avons accordé le luxe dans la vie présente, dirent : « Ce n'est qu'un homme comme vous, qui mange de ce que vous mangez et boit de ce que vous buvez. **34.** Si vous obéissez à un homme qui vous est semblable, vous serez perdants. **35.** Vous promet-il que, lorsque vous mourrez et que vous serez poussière et ossements, vous serez ressuscités ? **36.** Comme est loin, très loin, ce que l'on vous promet ! **37.** Il n'y a que notre vie présente : nous mourons et nous vivons, nous ne serons jamais ressuscités ! **38.** Ce n'est qu'un homme qui ment sur Allah et nous ne croirons pas en lui. » **39.** Le messager dit : « Seigneur ! Aide-moi contre eux, car ils me traitent de menteur. » **40.** Allah dit : « Très bientôt, ils regretteront. » **41.** Le cri les atteint avec justice, puis Nous les rendîmes semblables à l'écume du torrent. Que la malédiction soit sur les injustes ! **42.** Puis, après eux, Nous avons créé d'autres générations. **43.** Aucune communauté ne peut avancer ou retarder sa fin. **44.** Puis Nous avons envoyé Nos messagers les uns après les autres. Chaque fois qu'un messager se présentait à sa communauté, ils le traitaient de menteur. Nous les avons fait se succéder (les communautés) les unes aux autres dans la destruction et Nous en avons fait des exemples pour les générations futures. Que la malédiction soit sur ceux qui ne croient pas ! **45.** Puis Nous avons envoyé Moïse et son frère Aaron avec Nos miracles et une preuve évidente, **46.** Vers Pharaon et ses notables, mais ceux-ci furent orgueilleux : c'étaient des gens hautains. **47.** Ils dirent : « Croirons-nous en deux hommes comme nous, alors que les gens de leur peuple sont nos esclaves ! » **48.** Ils les traitèrent tous deux de menteurs et furent anéantis. **49.** Nous avons donné le Livre à Moïse afin qu'ils soient guidés. **50.** Et Nous avons fait du fils de Marie (Jésus), ainsi que de sa mère, un miracle. Nous leur avons donné asile sur une colline paisible, où coulait une

source. **51.** Ô vous les messagers ! Mangez de ce qui est licite et faites le bien, car Je sais parfaitement ce que vous faites. **52.** Et ceci est votre communauté, une communauté unique, et Je suis votre Seigneur. Craignez-Moi donc. **53.** Mais ils se sont divisés en sectes, chaque secte se réjouissant de ce qu'elle détenait. **54.** Laisse-les dans leur égarement pour un certain temps. **55.** Pensent-ils que ce que Nous leur accordons comme biens et enfants, **56.** Soit une avance que Nous leur faisons sur les biens de la vie future ? Bien au contraire ! Mais ils n'en sont pas conscients. **57.** Ceux qui tremblent par crainte de leur Seigneur, **58.** Qui croient en Ses versets, **59.** Qui ne Lui associent rien, **60.** Qui donnent ce qu'ils peuvent et dont les cœurs tremblent de crainte à la pensée de retourner à leur Seigneur, **61.** Ceux-là s'empressent de faire de bonnes actions et sont les premiers à les accomplir. **62.** Nous n'imposons à chaque âme que ce dont elle est capable. Nous avons auprès de Nous un Livre qui dit la vérité et ils ne seront pas lésés. **63.** Mais leurs cœurs ignorent le Coran et ils accomplissent de mauvaises actions, **64.** Jusqu'à ce que Nous saisissons les plus aisés parmi eux. Là, ils crieront au secours. **65.** On leur dira alors : « Aujourd'hui, ne criez pas ! Personne ne vous protégera contre Nous. » **66.** Mes versets vous étaient récités auparavant, mais vous vous en détourniez, **67.** Pleins d'orgueil, et vous les dénigriez au cours de vos veillées. **68.** Ne méditent-ils donc pas sur le Coran ? Ou leur est-il parvenu ce qui n'est jamais parvenu à leurs ancêtres ? **69.** Ou n'ont-ils pas connu leur messenger, au point de le renier ? **70.** Ou bien diront-ils qu'il est possédé ? Il est plutôt venu avec la vérité. Mais la plupart d'entre eux détestent la vérité. **71.** Si la vérité était conforme à leurs passions, les cieus et la terre et ceux qui s'y trouvent seraient corrompus. Au contraire, Nous leur avons donné ce rappel, mais ils s'en détournent. **72.** Ou leur demandes-tu une rétribution ? Mais la rétribution de ton Seigneur est bien meilleure. C'est Lui le Meilleur des pourvoyeurs. **73.** Vraiment tu les appelles vers un droit chemin. **74.** Or, ceux qui ne croient pas à l'au-delà sont loin de ce chemin. **75.** Si Nous leur faisons miséricorde et écartions d'eux le mal, ils persisteraient certainement dans leur transgression, confus et hésitants. **76.** Nous les avons certes saisis du châtement, mais ils ne se sont pas soumis à leur Seigneur et ils ne Le supplient pas, **77.** Jusqu'au jour où Nous ouvrirons sur eux une porte au dur châtement, et voilà qu'ils y seront désespérés. **78.** Et c'est Lui Qui vous a donné l'ouïe, la vue et la cœur. Mais vous êtes peu reconnaissants. **79.** C'est Lui Qui vous a répandus sur terre, et c'est vers Lui que vous serez rassemblés. **80.** C'est

Lui Qui donne la vie et la mort. De Lui seul dépend l'alternance du jour et de la nuit. Ne raisonnez-vous donc pas ? **81.** Mais ils répètent ce qu'ont dit les premières générations. **82.** Ils ont dit : « Lorsque nous mourrons et que nous serons poussière et ossements, serons-nous ressuscités ? **83.** On nous a promis cela, ainsi qu'à nos ancêtres auparavant ; ce ne sont que d'anciennes légendes ! » **84.** Dis : « À qui appartient la terre et ceux qui y vivent, si vous savez ? » **85.** Ils répondront : « À Allah ! » Dis : « Ne vous souvenez-vous donc pas ? » **86.** Dis : « Qui est le Seigneur des sept cieux et le Seigneur du Trône sublime ? » **87.** Ils répondront : « Ils appartiennent à Allah ! » Dis : « Ne Le craignez-vous donc pas ? » **88.** Dis : « Qui détient dans Sa Main la royauté sur toute chose, Qui protège et de Qui nul ne peut se protéger, si vous savez ? » **89.** Ils répondront : « Allah ! » Dis : « Êtes-vous donc ensorcelés ? » **90.** Nous leur avons plutôt apporté la vérité et ce sont vraiment des menteurs. **91.** Allah ne S'est pas attribué d'enfant et il n'existe aucune divinité avec Lui. Si c'était le cas, chaque divinité s'en irait avec sa propre création et certaines seraient supérieures à d'autres. Gloire et Pureté à Allah ! Il est bien Supérieur à tout ce qu'ils décrivent. **92.** Le Connaisseur des choses cachées et du visible ! Il est bien au-dessus de ce qu'ils (lui) associent ! **93.** Dis : « Seigneur ! Si Tu me fais témoin de ce qui leur est promis, **94.** Ne me mets pas parmi les injustes (les associateurs) ! » **95.** Nous sommes parfaitement capable de te montrer ce que Nous leur promettons. **96.** Repousse le mal par ce qui est meilleur. Nous savons très bien ce qu'ils décrivent. **97.** Dis : « Seigneur ! Je cherche protection auprès de Toi, contre les incitations des diables. **98.** Seigneur ! Je cherche protection auprès de Toi, contre leur présence à mes côtés. » **99.** Lorsque la mort vient à l'un deux, il s'écrit : « Seigneur ! Fais-moi revenir sur terre, **100.** Afin que je fasse le bien que j'avais délaissé. » Mais non ! Ce n'est qu'une simple parole qu'il prononce. Il y a derrière eux un monde intermédiaire jusqu'au jour où ils seront ressuscités. » **101.** Lorsque l'on soufflera dans la Trompe, ce jour-là, il n'y aura plus de lien de parenté et ils ne s'interrogeront pas les uns les autres. **102.** Ceux dont les balances seront lourdes seront les bienheureux ; **103.** Ceux dont les balances seront légères seront ceux qui se sont eux-mêmes perdus et qui demeureront éternellement dans l'Enfer. **104.** Le feu les brûlera de tous côtés et leurs visages seront crispés. **105.** On leur dira : « Mes versets ne vous étaient-ils pas récités et vous les traitiez alors de mensonges ? » **106.** Ils diront : « Seigneur ! Notre malheur nous a vaincus et nous étions des gens égarés. **107.** Seigneur ! Fais-nous sortir de là ! Si nous récidivons, nous serons



vraiment injustes ! » **108.** Il leur dira : « Soyez-y humiliés et ne Me parlez plus ! **109.** Un groupe de Mes serviteurs disaient : « Seigneur ! Nous avons cru ; pardonne-nous et fais-nous miséricorde, car Tu es le Meilleur des Miséricordieux ! » **110.** Vous les avez alors pris en dérision jusqu'à en oublier de M'invoquer, et vous vous moquiez d'eux. **111.** Je les ai récompensés aujourd'hui pour ce qu'ils ont enduré ; ce sont eux qui ont réussi. » **112.** Il leur demandera : « Combien d'années êtes-vous restés sur terre ? » **113.** Ils répondront : « Nous y avons demeuré une journée ou une partie d'un jour. Interroge donc ceux qui ont fait les comptes. » **114.** Il dira : « Vous n'y êtes restés que peu de temps, si vous saviez ! **115.** Pensiez-vous que Nous vous avons créés sans but et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ? » **116.** Béni soit Allah, le vrai Souverain ! Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors de Lui, le Seigneur du Trône sublime ! **117.** Quiconque invoque avec Allah une autre divinité, alors qu'il n'a aucune preuve, aura à en rendre compte devant son Seigneur. En vérité, les mécréants, ne réussiront pas. **118.** Et dis : « Seigneur ! Pardonne-nous et fais-nous miséricorde. C'est Toi le Meilleur des Miséricordieux ! »

## **Sourate 24 : AN-NOUR** (LA LUMIERE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Voici une sourate que Nous avons révélée et que Nous avons prescrite. Nous y avons révélé des versets explicites afin que vous vous rappeliez. **2.** La fornicatrice et le fornicateur, fouettez chacun d'eux cent fois et ne soyez pas pris de pitié pour eux dans l'exécution de la loi d'Allah, si vous croyez en Allah et au Jour dernier. Et qu'un groupe de croyants assiste à leur punition. **3.** Le fornicateur n'épousera qu'une fornicatrice ou une associatrice. Et la fornicatrice ne sera épousée que par un fornicateur ou un associateur. Mais cela a été interdit aux croyants. **4.** Quant à ceux qui lancent des accusations contre les femmes chastes sans amener par la suite quatre témoins, fouettez-les quatre-vingts fois et n'acceptez plus jamais leur témoignage. Ce sont eux les pervers. **5.** Sauf ceux qui, après cela, se repentent et se corrigent, car Allah pardonne et Il est Miséricordieux. **6.** Et quant à ceux qui lancent des accusations contre leurs propres épouses, sans avoir d'autres témoins qu'eux-mêmes, que celui qui agit ainsi atteste quatre

fois par Allah qu'il est du nombre des véridiques, **7**. Et à la cinquième attestation, qu'il appelle la malédiction d'Allah sur lui, s'il est du nombre des menteurs. **8**. On n'appliquera pas de peine à la femme si elle atteste quatre fois par Allah que son mari est du nombre des menteurs, **9**. Et à la cinquième attestation, appelle la colère d'Allah sur elle, s'il était du nombre des véridiques. **10**. Ceci uniquement par la grâce et la miséricorde d'Allah sur vous et parce qu'Il accepte le repentir et qu'Il est Sage ! **11**. Ceux qui ont répandu la calomnie (de fornication d'Aïcha) sont un groupe d'entre vous. Ne pensez pas que c'est un mal pour vous, au contraire, c'est un bien. À chacun d'entre eux ce qu'il a acquis comme pêché. Quant à celui d'entre eux qui est chargé de la plus grande part, il aura un énorme châtiment. **12**. Pourquoi, lorsque vous avez entendue cette calomnie, les croyants et les croyantes n'ont-ils pas eu une bonne opinion d'eux-mêmes et n'ont-ils pas dit : « C'est une calomnie évidente » ? **13**. Pourquoi n'ont-ils pas amené quatre témoins ? S'ils n'amènent pas de témoins, pour Allah, ce sont eux les menteurs. **14**. Sans la grâce et la miséricorde d'Allah sur vous, ici-bas comme dans l'au-delà, un énorme châtiment vous aurait frappé pour cette calomnie dans laquelle vous vous êtes lancés, **15**. Lorsque vous colportiez la nouvelle avec vos langues et disiez de vos bouches ce dont vous n'aviez aucune connaissance. Vous pensiez que c'était insignifiant, alors que pour Allah c'est énorme ! **16**. Si seulement, lorsque vous l'aviez entendue, vous aviez dit : « Nous ne devons pas en parler. Gloire et Pureté à Toi, Seigneur ! C'est une énorme calomnie ! » **17**. Allah vous incite à ne plus jamais recommencer un tel acte si vous êtes croyants. **18**. Allah vous expose clairement les versets. Allah sait tout et Il est Sage. **19**. Ceux qui aiment que la débauche se propage parmi les croyants auront un châtiment douloureux, ici-bas comme dans l'au-delà. Allah sait et vous ne savez pas. **20**. Sans la grâce et la miséricorde d'Allah sur vous, le châtiment vous aurait atteint. Et parce qu'Allah est Clément et Miséricordieux. **21**. Ô vous les croyants ! Ne suivez pas les pas du diable. Quiconque suit les pas du diable, sachez qu'il ordonne la débauche et le blâmable. Sans la grâce et la miséricorde d'Allah sur vous, aucun d'entre vous n'aurait été purifié (de suivre le diable). Mais Allah purifie qui Il veut et Allah entend tout et voit tout. **22**. Que ceux d'entre vous qui sont riches et dans l'aisance (Abu Bakr, le père d'Aïcha) ne jurent pas de ne plus donner aux proches, aux pauvres et à ceux qui émigrent pour la cause d'Allah. Qu'ils pardonnent donc et soient cléments. N'aimeriez-vous pas qu'Allah vous pardonne ? Allah pardonne et est Miséricordieux. **23**. Ceux qui lancent des accusations

contre les femmes vertueuses, chastes et croyantes sont maudits ici-bas comme dans l'au-delà. Ils auront un châtement énorme, **24**. Le jour où leur langue, leurs mains et leurs pieds témoigneront contre eux de ce qu'ils faisaient. **25**. Ce jour-là, Allah leur donnera entièrement leur rétribution et ils sauront qu'Allah est, de toute évidence, la Vérité. **26**. Les femmes mauvaises sont pour les hommes mauvais et les hommes mauvais sont pour les femmes mauvaises. De même, les femmes bonnes sont pour les hommes bons et les hommes bons sont pour les femmes bonnes. Ceux-là sont innocents de ce dont on les accuse. Ils obtiendront un pardon et une récompense généreuse. **27**. Ô vous les croyants ! N'entrez pas dans des maisons autres que les vôtres avant de demander la permission et de saluer leurs habitants. Cela est meilleur pour vous, afin que vous vous rappeliez. **28**. Si vous n'y trouvez personne, n'y entrez pas avant que l'on vous y autorise. Et si l'on vous dit : « Repartez ! », alors repartez. Cela est plus pur pour vous. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **29**. Il n'y a aucun mal à entrer dans des maisons inhabitées où se trouve une de vos affaires personnelles. Allah sait ce que vous divulguez et ce que vous cachez. **30**. Dis aux croyants de baisser leur regard et de préserver leur chasteté. Cela est plus pur pour eux. Allah connaît parfaitement ce qu'ils font. **31**. Dis également aux croyantes de baisser leur regard, de préserver leur chasteté, et de ne montrer de leur beauté que leurs visages et leurs mains (ou leurs vêtements extérieurs). Qu'elles rabattent leur voile (foulard) sur leurs poitrines et qu'elles ne montrent leur beauté qu'à leurs maris, à leurs pères et grands-pères, aux pères et grands-pères de leurs maris, à leurs fils et petits-fils, aux fils et petits-fils de leur mari, à leurs frères, aux fils de leurs frères, aux fils de leurs sœurs, aux femmes (en qui elles ont confiance), à leurs esclaves, aux hommes impuissants qui n'éprouvent aucun désir sexuel ou aux garçons qui n'ont pas atteint l'âge de raison et ignorent donc tout des parties intimes des femmes. Qu'elles ne frappent pas de leurs pieds pour que l'on sache ce qu'elles cachent de leurs bijoux. Et repentez-vous tous devant Allah, vous les croyants, afin que vous récoltiez le succès. **32**. Mariez les célibataires d'entre vous et les pieux parmi vos esclaves, hommes et femmes. S'ils sont pauvres, Allah les enrichira par Sa grâce, car Allah est Bienfaiteur et Il sait tout. **33**. Que ceux qui n'ont pas les moyens de se marier restent chastes jusqu'à ce qu'Allah les enrichisse par Sa grâce. Ceux de vos esclaves qui veulent s'affranchir, affranchissez-les si vous voyez du bien en eux, et donnez-leur des biens qu'Allah vous a accordés. Et si vos femmes esclaves veulent rester chastes, ne les contraignez pas à la

prostitution afin d'acquérir les biens d'ici-bas. Si on les y contraint, Allah leur accordera après cela Son pardon et Sa miséricorde. **34.** Nous avons effectivement fait descendre vers vous des versets clairs, donnant une parabole de ceux qui ont vécu avant vous, et une exhortation pour les pieux ! **35.** Allah est la Lumière des cieus et de la terre. Sa lumière est semblable à une niche où se trouve une lampe. La lampe est dans un cristal, et ce cristal ressemble à un astre brillant ; son combustible vient d'un arbre béni : un olivier qui n'est ni d'Orient ni d'Occident dont l'huile semble éclairer sans même que le feu ne la touche. Lumière sur lumière. Allah guide vers Sa lumière qui Il veut. Allah propose aux hommes des exemples et Allah sait tout. **36.** Dans des mosquées qu'Allah a ordonné que l'on construise et où Son Nom est invoqué et glorifié matin et soir, **37.** Des hommes que le commerce et la vente ne distraient pas de l'invocation d'Allah, de l'accomplissement de la prière (Salât) et de l'acquiescement de la Zakât (la taxe islamique), et qui redoutent un jour où les cœurs et les regards seront bouleversés. **38.** Afin qu'Allah les récompense de la meilleure façon pour les bonnes actions qu'ils ont accomplies et leur ajoute de Sa grâce. Allah accorde sa récompense à qui Il veut sans compter. **39.** Quant à ceux qui ont mécru, leurs actions sont comme un mirage dans une plaine désertique que l'assoiffé prend pour de l'eau. Puis lorsqu'il y parvient, il n'y trouve rien, mais il trouve Allah, Qui lui rend compte de toutes ses actions, car Allah fait rapidement les comptes. **40.** Ou bien elles sont semblables aux ténèbres d'une mer profonde, recouvertes par des vagues les unes sur les autres et au-dessus desquelles se dressent d'épais nuages. Des ténèbres, les unes au-dessus des autres, si bien que celui qui tend la main, ne la distingue presque pas. Celui qu'Allah prive de lumière n'en aura aucune. **41.** N'as-tu pas vu que tous ceux qui sont dans les cieus et sur la terre glorifient Allah, y compris les oiseaux en vol ? Chacun a appris sa façon de L'adorer et de Le glorifier. Allah sait parfaitement ce qu'ils font. **42.** C'est à Allah qu'appartient la royauté des cieus et de la terre. Et vers Allah sera le retour final. **43.** N'as-tu pas vu qu'Allah guide les nuages, puis les réunit et en fait un amas et tu vois la pluie en sortir ? Il fait descendre du ciel de la grêle issue de nuages grands comme des montagnes. Il en frappe qui Il veut et l'écarte de qui Il veut. Il s'en faut de peu que l'éclat de son éclair ne vous ôte la vue. **44.** Allah fait alterner la nuit et le jour. Il y a en cela une leçon pour ceux qui réfléchissent. **45.** Allah a créé tout animal à partir d'eau. Certains rampent sur leur ventre, d'autres marchent sur deux pattes, et d'autres à quatre pattes. Allah crée ce qu'Il

veut et Allah est Tout-Puissant. **46.** Nous avons vraiment fait descendre des versets explicites. Allah guide qui Il veut vers le droit chemin. **47.** Ils prétendent : « Nous croyons en Allah et au messager et nous obéissons. » Puis une partie d'entre eux se détournent. Ceux-là ne font pas partie des croyants. **48.** Et quand on les appelle vers Allah et Son messager pour que ce dernier juge entre eux, une partie d'entre eux s'éloignent. **49.** Mais s'ils sont dans leur droit, ils viennent à lui, soumis. **50.** Ont-ils une maladie dans leurs cœurs ? Ont-ils des doutes ? Ou bien craignent-ils qu'Allah et Son messager soient injustes avec eux ? En fait, ce sont eux les injustes. **51.** La seule réponse des croyants, lorsqu'on les appelle vers Allah et Son messager, pour que ce dernier juge entre eux, est de dire : « Nous avons entendu et nous avons obéi ! » Voilà ceux qui réussissent. **52.** Quiconque obéit à Allah et à Son messager, craint Allah et évite ses interdits : voilà ceux qui récoltent le succès. **53.** Ils prêtent serment devant Allah que si tu leur en donnais l'ordre, ils iraient au combat. Dis : « Ne jurez pas ! Votre prétendue obéissance est bien connue ! Allah sait parfaitement ce que vous faites. » **54.** Dis : « Obéissez à Allah et obéissez au messager. » Mais s'ils se détournent, le messager n'est responsable que de ce dont il est chargé et vous n'êtes responsables que de ce dont vous êtes chargés. Si vous lui obéissez, vous serez bien guidés. Il n'incombe au messager que de transmettre clairement le message. **55.** Allah a promis à ceux d'entre vous qui ont cru et fait les bonnes œuvres qu'Il leur donnerait la succession sur terre comme Il l'a donnée à ceux qui les ont précédés, qu'Il donnerait force et suprématie à la religion qu'Il a agréée pour eux et qu'Il changerait leur ancienne peur en sécurité. Qu'ils M'adorent donc et ne M'associent rien. Ceux qui renient la foi par la suite, ceux-là sont les pervers. **56.** Accomplissez la prière (Salât), acquittez-vous de la Zakât (la taxe islamique) et obéissez au messager, afin qu'il vous soit fait miséricorde. **57.** Ne pense pas que ceux qui ne croient pas puissent s'opposer à l'autorité d'Allah sur terre. Leur dernier refuge sera l'Enfer et quelle mauvaise destination ! **58.** Ô vous les croyants ! Que les esclaves que vous possédez et les enfants qui n'ont pas encore atteint la puberté vous demandent permission avant d'entrer, à trois moments : avant la prière (Salât) de l'aube, à midi si vous enlevez vos vêtements, ainsi qu'après la prière (Salât) de la nuit. Ce sont trois moments, où vous êtes dévêtus. En dehors de ces moments-là, nul reproche ni à vous ni à eux d'aller et venir, les uns chez les autres. C'est ainsi qu'Allah vous expose clairement Ses versets. Allah sait tout et Il est Sage. **59.** Quand vos enfants atteignent la puberté, qu'ils

demandent permission avant d'entrer, comme dans les cas précédents. C'est ainsi qu'Allah vous expose clairement Ses versets. Allah sait tout et Il est Sage. **60.** Quant aux femmes qui ont atteint la ménopause et n'espèrent plus se marier, il n'y a pas de mal à ce qu'elles ôtent leurs vêtements de sortie (jilbabs) (à l'aide desquels elles se voilent), sans pour autant exhiber leur beauté. Mais si elles recherchent la chasteté, cela est meilleur pour elles. Allah entend tout et sait tout. **61.** Nul reproche ne sera adressé à l'aveugle, au boiteux, au malade pour les obligations qu'ils ne peuvent remplir. Il n'y a pas de mal à ce que vous mangiez dans les maisons de vos enfants, dans celles de vos pères, de vos mères, de vos frères, de vos sœurs, de vos oncles paternels, de vos tantes paternelles, de vos oncles maternels, de vos tantes maternelles, dans celles dont vous possédez les clefs, ou chez vos amis. Il n'y a pas non plus de mal à manger ensemble ou séparément. Lorsque vous entrez dans des maisons, échangez-vous les salutations. Une salutation bénie et pure, venant d'Allah. C'est ainsi qu'Allah vous expose Ses versets, afin que vous réfléchissiez. **62.** Les vrais croyants sont ceux qui croient en Allah et en Son messager, et qui, lorsqu'ils sont en compagnie du Prophète pour une affaire d'intérêt général, ne s'en vont pas avant de lui avoir demandé la permission. Ceux qui te demandent la permission sont ceux qui croient en Allah et en Son messager. S'ils te demandent la permission pour une affaire personnelle, accorde-la à qui tu veux et implore le pardon d'Allah pour eux, car Allah pardonne et est Miséricordieux. **63.** N'appellez pas le messager comme vous vous appelez les uns les autres. Allah connaît ceux parmi vous qui s'en vont discrètement. Que ceux qui s'opposent à ses ordres prennent garde qu'une épreuve ne les atteigne, ou que ne les atteigne un châtiment douloureux. **64.** C'est vraiment à Allah qu'appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Il connaît parfaitement l'état dans lequel vous êtes et le Jour où les hommes seront ramenés vers Lui. Il les informera alors de ce qu'ils faisaient. Allah sait toute chose.

## **Sourate 25 : AL FOURQANE** (LE DISCERNEMENT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Béni soit Celui qui a fait descendre sur Son serviteur (Muhammad) le Livre qui discerne (le vrai du faux, le licite de l'illicite, etc.), afin qu'il soit un

avertisseur pour l'univers. **2.** Celui à Qui appartient la royauté des cieux et de la terre, qui ne S'est pas attribué d'enfant, Qui n'a pas d'associés en Sa royauté et Qui a créé toute chose en lui donnant ses justes proportions. **3.** Mais ils ont pris en dehors de Lui des divinités qui sont créées et ne créent rien, qui n'ont la capacité ni de faire le mal, ni de faire le bien pour elles-mêmes, et qui ne peuvent donner ni la mort, ni la vie, ni la résurrection. **4.** Les mécréants disent : « Tout ceci n'est qu'un mensonge qu'il a inventé et d'autres personnes l'y ont aidé. » Or, ils commettent là une injustice et un mensonge. **5.** Ils disent également : « Ce sont des légendes anciennes qu'il se fait transcrire ! On les lui dicte matin et soir ! » **6.** Réponds-leur : « C'est Celui Qui connaît les secrets dans les cieux et la terre Qui l'a fait descendre. Vraiment, Il pardonne et Il est Miséricordieux. **7.** Et ils s'interrogent : « Pourquoi ce Messenger mange-t-il de la nourriture et circule-t-il dans les marchés ? Pourquoi n'a-t-on pas envoyé avec lui un ange qui soit avertisseur en sa compagnie ? **8.** Ou bien pourquoi ne lui a-t-on pas envoyé un trésor ? Ou pourquoi n'a-t-il pas un jardin dont il pourrait manger les fruits ? » Les injustes disent : « Vous ne suivez qu'un homme ensorcelé. » **9.** Vois à quoi ils te comparent ! Ils se sont ainsi égarés et ils ne pourront plus trouver le chemin de la vérité. **10.** Béni soit Celui Qui, s'Il le veut, t'accordera bien mieux que cela : des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux et Il t'attribuera des châteaux. **11.** Mais ils ont plutôt qualifié l'Heure de mensonge. Nous avons cependant préparé un Enfer brûlant pour quiconque nie l'existence de l'Heure. **12.** Lorsque l'Enfer les apercevra au loin, ils entendront sa fureur et ses crépitements. **13.** Et quand on les y aura jetés, entassés dans un lieu étroit, les mains enchaînées derrière le cou, ils supplieront alors Allah d'être anéantis. **14.** « Aujourd'hui, ne suppliez pas qu'une seule fois d'être anéantis, mais suppliez plutôt plusieurs fois ! » **15.** Dis : « Est-ce mieux ceci ou bien le Paradis éternel qui a été promis aux pieux, comme récompense et destination dernière ? » **16.** Ils y auront tout ce qu'ils désirent et une demeure éternelle. C'est une promesse incombant à ton Seigneur et dont ses serviteurs pieux imploront la réalisation. **17.** Le jour où Il les rassemblera, eux et ceux qu'ils adoraient en dehors d'Allah, Il demandera : « Est-ce vous qui avez égaré Mes serviteurs que voici, ou se sont-ils eux-mêmes égarés ? » **18.** Ceux qui étaient implorés en dehors d'Allah diront : « Gloire et Pureté à Toi ! Il ne nous convenait nullement de prendre en dehors de Toi des maîtres défenseurs, mais Tu les as comblés de jouissance, ainsi que leurs ancêtres, au point qu'ils en ont oublié le rappel

et ils se sont perdus. » **19.** Ils ont démenti ce que vous dites. Il n'y aura pour vous ni fuite possible, ni secours contre le châtement. Quiconque d'entre vous est injuste, Nous lui ferons goûter un grand châtement. **20.** Nous n'avons envoyé avant toi que des messagers qui mangeaient de la nourriture et circulaient dans les marchés. Nous avons fait de vous des épreuves les uns pour les autres : serez-vous patients ? Ton Seigneur est Clairvoyant. **21.** Ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre disent : « Si seulement on avait fait descendre sur nous des anges ou si nous pouvions voir notre Seigneur ! » En effet, ils sont pleins d'orgueil et ont transgressé les limites de l'arrogance. **22.** Le jour où ils verront les anges, ce ne sera pas une bonne nouvelle pour les injustes ! Les anges leur diront : « Halte ! Le Paradis vous est totalement interdit ! » **23.** Nous avons considéré leurs œuvres et Nous les avons réduites en poussière éparpillée. **24.** Ce jour-là, les gens du Paradis seront dans la meilleure des demeures et le plus beau lieu de repos. **25.** Le jour où le ciel sera fendu par les nuages et qu'on fera descendre les anges ; **26.** Ce jour-là, la vraie royauté appartiendra au Tout Miséricordieux, et ce sera un jour difficile pour les mécréants. **27.** Le jour où l'injuste se mordra les doigts et dira : « Hélas pour moi ! Si seulement j'avais suivi le chemin du Messenger ! **28.** Malheur à moi ! Si seulement je n'avais pas pris untel pour ami intime ! **29.** En effet, Il m'a égaré loin du Coran, après qu'il me soit parvenu. » Ainsi, le diable trompe l'homme, puis l'abandonne. **30.** Le Messenger dit : « Seigneur ! Mon peuple a vraiment délaissé ce Coran. » **31.** C'est ainsi que Nous fîmes à chaque prophète un ennemi parmi les criminels. Mais ton Seigneur suffit comme guide et comme soutien. **32.** Ceux qui ne croient pas disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui le Coran en une seule fois ? » Nous l'avons révélé ainsi pour raffermir ton cœur. Et Nous te l'avons récité progressivement. **33.** Ils ne t'apporteront aucun argument douteux, sans que Nous ne t'apportions la vérité avec une meilleure explication. **34.** Ceux qui seront réunis et traînés sur leurs visages vers l'Enfer, ceux-là seront dans la pire des situations ; et ils seront les plus éloignés du droit chemin. **35.** En effet, Nous avons apporté à Moïse le Livre et lui avons désigné son frère Aaron comme aide. **36.** Puis Nous leur avons dit : « Allez tous deux vers ceux qui ont traité Nos preuves de mensonge. » Nous les avons ensuite complètement détruits. **37.** Et le peuple de Noé, quand ils eurent traité les messagers de menteurs, Nous les noyâmes et en fîmes pour les gens un signe d'avertissement. Nous avons préparé pour les injustes un châtement douloureux. **38.** Et les 'Aad, les Thamoûd, les gens



d'Ar-Rass et de nombreuses générations intermédiaires ! **39.** À tous, Nous avons tout clarifié et expliqué et Nous les avons tous définitivement anéantis. **40.** Ils sont pourtant déjà passés devant la cité sur laquelle est tombée une pluie de pierres dévastatrices (la cité de Lot). Ne l'ont-ils pas vue ? Mais en fait, ils n'espèrent pas de résurrection ! **41.** Et quand ils te voient, ils ne cessent de se moquer de toi en disant : « Est-ce là celui qu'Allah a envoyé comme Messager ? **42.** Peu s'en est fallu qu'il ne nous égare de nos divinités, si ce n'était notre attachement patient à elles ! ». Cependant, ils sauront quand ils verront le châtiment, qui est le plus égaré en son chemin. **43.** As-tu vu celui qui a fait de ses passions sa divinité ? Est-ce à toi d'être son protecteur ? **44.** Ou bien penses-tu que la plupart d'entre eux entendent ou comprennent ? Ils ne sont en vérité comparables qu'à des bestiaux, ou plutôt, ils sont encore plus égarés. **45.** N'as-tu pas vu comment ton Seigneur étend l'ombre ? S'Il avait voulu, certes, Il l'aurait faite immobile. Puis Nous lui fîmes du soleil son indice. **46.** Puis Nous la saisissons [pour la ramener] vers Nous avec facilité. **47.** Et c'est Lui Qui a créé pour vous la nuit comme vêtement, le sommeil comme repos et Qui a fait du jour un retour à la vie active. **48.** Et c'est Lui Qui a envoyé les vents comme une annonce précédant Sa miséricorde. Nous avons fait descendre du ciel une eau purifiante, **49.** Pour en faire revivre une région morte et donner à boire aux multiples bestiaux et hommes que Nous avons créés. **50.** Nous l'avions répartie entre eux afin qu'ils se rappellent de Nous. Mais la plupart des gens ne sont que des ingrats. **51.** Or, si Nous l'avions voulu, Nous aurions envoyé un avertisseur dans chaque cité. **52.** N'obéis donc pas aux mécréants, et combats-les avec le Coran. **53.** C'est Lui Qui a fait se rejoindre les deux mers : l'une douce, rafraîchissante, l'autre salée, au goût amer. Et Il a établi entre les deux une zone intermédiaire et un barrage infranchissable. **54.** C'est Lui Qui de l'eau a créé une espèce humaine qu'Il unit par les liens de la parenté et par alliance. Ton Seigneur est Tout-Puissant. **55.** Mais ils adorent en dehors d'Allah, ce qui ne leur est d'aucune utilité, ni ne leur nuit ! Le mécréant est l'allié des ennemis de son Seigneur ! **56.** Nous ne l'avons pourtant envoyé que comme annonciateur et avertisseur. **57.** Dis : « Je ne vous en demande aucun salaire. Sauf celui qui veut dépenser dans la voie d'Allah pour atteindre son agrément. » **58.** Place ta confiance en Le Vivant Qui ne meurt jamais et glorifie-Le par Sa louange. Il suffit comme Parfait Connaisseur des péchés de Ses serviteurs. **59.** C'est Lui Qui, en six jours, a créé les cieus, la terre et tout ce qui existe entre eux. Le Tout Miséricordieux S'est ensuite élevé au-dessus du Trône

(d'une manière convenant à Sa majesté). Demande donc à Celui qui est informé de toute chose. **60.** Et lorsqu'on leur dit : « Prosternez-vous devant le Tout Miséricordieux ! », ils disent : « Qui est le Tout Miséricordieux ? Allons-nous nous prosterner parce que tu nous l'ordonnes ? » Ceci les éloigne encore davantage de la foi. **61.** Béni soit Celui Qui a créé dans le ciel des constellations d'étoiles et y a placé un luminaire rayonnant et une lune éclairante ! **62.** C'est Lui Qui a établi une succession entre la nuit et le jour pour quiconque veut y réfléchir et se montrer reconnaissant. **63.** Les serviteurs du Tout Miséricordieux sont ceux qui marchent sur terre en toute modestie, et qui, lorsque les ignorants s'adressent à eux, disent une parole de paix, **64.** Qui passent les nuits prosternés et debout pour leur Seigneur, **65.** Qui disent : « Seigneur ! Écarte de nous le châtiment de l'Enfer ! » Son châtiment est vraiment inévitable. **66.** Quelle mauvaise demeure et quel mauvais lieu de séjour ! **67.** Qui, lorsqu'ils dépensent, ne gaspillent pas et ne sont pas avares, mais s'en tiennent au juste milieu, **68.** Qui n'invoquent pas d'autre divinité avec Allah, ne tuent pas l'âme qu'Allah a rendue sacrée, sauf de plein droit, et qui ne commettent pas la fornication. Quiconque agit ainsi, sera dans le péché. **69.** Le châtiment lui sera doublé, au Jour de la Résurrection, et il y demeurera éternellement humilié. **70.** Sauf celui qui se repent, croit et accomplit de bonnes œuvres ; ceux-là, Allah changera leurs mauvaises actions en bonnes actions. Allah pardonne et Il est Miséricordieux. **71** Quiconque se repent et accomplit de bonnes œuvres, c'est vraiment vers Allah qu'il se repent. **72.** Ceux qui ne s'adonnent pas aux faux témoignages et qui, lorsqu'ils passent devant des gens aux propos futiles, s'en écartent noblement, **73.** Qui, lorsque les versets de leur Seigneur leur sont rappelés, ne les négligent pas comme s'ils étaient sourds ou aveugles, **74.** Et qui disent : « Seigneur ! Accorde-nous, en nos épouses et nos descendants, la réjouissance et la tranquillité, et fais de nous des exemples pour les pieux. » **75.** Ceux-là auront pour récompense un lieu parmi les plus élevés du Paradis, grâce à leur patience. Ils y seront accueillis avec le salut et la paix, **76.** Pour y demeurer éternellement. Quelle belle demeure et quel beau lieu de séjour ! **77.** Dis : « Mon Seigneur ne se soucierait pas de vous si ce n'était votre prière (Salât). Vous avez démenti le Prophète. Votre châtiment sera donc inévitable.

## **Sourate 26 : ACH-CHOU'ARAA** (LES POETES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ta, Sîn, Mîm. **2.** Voici les versets du Livre qui clarifie tout. **3.** Il se peut que tu t'attristes à en mourir, parce qu'ils ne sont pas croyants ! **4.** Si Nous le voulions, Nous leurs ferions descendre du ciel un miracle devant lequel leurs nuques resteraient courbées. **5.** Aucun nouveau rappel ne leur vient du Tout Miséricordieux sans qu'ils ne le rejettent. **6.** Ils ont traité de mensonge le Coran. Bientôt, leur viendront des nouvelles de ce dont ils se moquaient. **7.** N'ont-ils pas observé la terre, combien Nous y avons fait pousser de couples généreux de toutes sortes ? **8.** Il y a là un signe évident ! Mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **9.** Ton Seigneur est vraiment le Tout-Puissant, le Très Miséricordieux. **10.** Et lorsque ton Seigneur appela Moïse : « Rends-toi auprès du peuple injuste, **11.** Le peuple de Pharaon » ; ne craignent-ils pas Allah ? **12.** Il dit : « Seigneur ! J'ai peur qu'ils me traitent de menteur, **13.** Que je sois mal à l'aise et que je ne puisse m'exprimer avec aisance. Envoie donc Aaron comme messenger. **14.** Ils ont un crime à me reprocher, je crains donc qu'ils ne me tuent. » **15.** Allah répondit : « Non ! Allez-y tous deux avec Nos miracles. Nous sommes avec vous et Nous écoutons. **16.** Rendez-vous tous deux auprès de Pharaon, puis dites-lui : « Nous sommes les messagers du Seigneur des mondes, **17.** Afin que tu renvoies les Enfants d'Israël avec nous. » **18.** Pharaon répondit : « Ne t'avons-nous pas élevé chez nous alors que tu étais enfant ? N'es-tu pas resté parmi nous plusieurs années de ta vie ? **19.** Puis tu as commis ce fameux crime, devenant ainsi mécréant ? » **20.** Moïse dit : « Je l'ai fait, alors que j'étais encore du nombre des égarés. **21.** Je me suis donc enfui de chez vous quand j'ai eu peur de vous, puis mon Seigneur m'a donné la sagesse et m'a élu parmi Ses messagers. **22.** Est-ce là un bienfait de ta part que tu me rappelles avec reproche, alors que tu as soumis à l'esclavage les Enfants d'Israël ? » **23.** « Et qui est le Seigneur des mondes ? » demanda Pharaon. **24.** Moïse répondit : « Le Seigneur des cieux et de la terre et de tout ce qui existe entre eux, si seulement vous pouviez en être convaincus ! » **25.** Pharaon dit à ceux qui l'entouraient : « N'entendez-vous pas ? » **26.** Moïse poursuivit : « ... Votre Seigneur et le Seigneur de vos premiers ancêtres. » **27.** Pharaon dit : « Vraiment le

messenger qui vous a été envoyé est un fou. » **28.** Moïse ajouta : « ... Le Seigneur du Levant et du Couchant et de ce qui est entre les deux, si seulement vous compreniez ! » **29.** Pharaon dit : « Si tu prends une autre divinité que moi, je te ferai prisonnier. » **30.** Moïse dit : « Même si je t'apportais une preuve évidente ? » **31.** Pharaon dit : « Apporte-la si tu es du nombre des véridiques. » **32.** Moïse jeta donc son bâton et le voilà devenu un véritable serpent. **33.** Il tira sa main de son vêtement et voilà qu'elle apparut d'un blanc éclatant à tous ceux qui regardaient. **34.** Pharaon dit à ses proches conseillers : « C'est vraiment un sorcier très doué ! **35.** Il veut par sa magie vous expulser de votre terre. Qu'en dites-vous ? » **36.** Ils répondirent : « Accorde-leur un délai, lui et son frère, puis envoie des gens dans les villes, pour rassembler tout le monde. **37.** Ils t'amèneront tous les plus grands sorciers. » **38.** Les sorciers furent donc réunis pour un rendez-vous au jour convenu. **39.** Et on dit aux gens : « Allez-vous réunir, **40.** Afin que nous suivions les sorciers, et voyions s'ils sont les vainqueurs ! » **41.** Puis, lorsque les sorciers arrivèrent, ils demandèrent à Pharaon : « Aurons-nous une belle récompense, si nous sommes les vainqueurs ? » **42.** Il répondit : « Oui, bien sûr, et vous serez également parmi mes proches ! » **43.** Moïse leur dit : « Jetez ce que vous avez à jeter ! » **44.** Ils jetèrent donc leurs cordes et leurs bâtons et s'écrièrent : « Par la puissance de Pharaon ! Nous serons les vainqueurs ! » **45.** Puis Moïse jeta son bâton, et voilà qu'il avala ce qu'ils avaient fabriqué. **46.** Les sorciers tombèrent alors prosternés, **47.** En disant : « Nous croyons au Seigneur des mondes, **48.** Le Seigneur de Moïse et d'Aaron. » **49.** Pharaon dit : « Croirez-vous en Lui avant que je ne vous l'autorise ? En vérité, c'est lui votre chef qui vous a enseigné la sorcellerie ! Vous saurez alors bientôt ! Je vous trancherai les mains et les jambes en ordre croisé, et vous crucifierai tous ! » **50.** Ils dirent : « Ce n'est pas grave, car c'est vers notre Seigneur que nous retournerons. **51.** Nous espérons vivement que notre Seigneur nous pardonne nos fautes pour avoir été les premiers à croire. » **52.** Et Nous avons révélé à Moïse : « Pars de nuit avec Mes adorateurs, car vous serez poursuivis. » **53.** Puis Pharaon envoya des crieurs publics dans toutes les villes : **54.** « C'est, en fait, un groupe insignifiant et peu nombreux, **55.** Mais ils nous mettent en colère, **56.** Nous devons tous être prudents. » **57.** Ainsi, Nous les (Pharaon et les siens) fimes donc sortir des jardins, des sources, **58.** Des trésors et d'un lieu de séjour agréable. **59.** Il en fut ainsi ! Et Nous les avons donnés en héritage aux enfants d'Israël. **60.** Au lever du soleil, ils les poursuivirent.

**61.** Puis, lorsque les deux groupes se virent mutuellement, les compagnons de Moïse dirent : « Nous allons être rejoints ! » **62.** Il dit : « Pas du tout ! Mon Seigneur est avec moi, il va me guider. » **63.** Nous révélâmes alors à Moïse : « Frappe la mer de ton bâton. » Elle se fendit laissant apparaître plusieurs chemins, et chaque versant était tel une énorme montagne. **64.** Nous fîmes approcher Pharaon et son peuple jusqu'à la mer. **65.** Et Nous sauvâmes Moïse et tous ceux qui étaient avec lui ; **66.** Ensuite Nous noyâmes les autres. **67.** Voilà bien un signe évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **68.** Et ton Seigneur est vraiment le Tout-Puissant, le Très Miséricordieux. **69.** Et raconte-leur le récit d'Abraham : **70.** Lorsqu'il dit à son père et à son peuple : « Qu'adorez-vous ? » **71.** Ils répondirent : « Nous adorons des idoles et nous sommes assidus dans leur adoration. » **72.** Il demanda : « Vous entendent-elles lorsque vous les invoquez ? **73.** Ou bien vous sont-elles utiles ? Ou vous causent-elles du tort ? **74.** Ils répondirent : « Non, mais... nous avons trouvé nos ancêtres agissant ainsi ! » **75.** Il dit : « Avez-vous médité sur ce que vous adorez, **76.** Vous et vos ancêtres ? **77.** Pour moi, ils sont tous des ennemis sauf le Seigneur des mondes, **78.** Celui Qui m'a créé et Qui me guide, **79.** Celui Qui me nourrit et me donne à boire. **80.** Et lorsque je suis malade, c'est Lui Qui me guérit, **81.** Celui Qui me fera mourir, puis me redonnera la vie, **82.** Et Celui Dont j'espère vivement le pardon de mes fautes le Jour du Jugement. **83.** Seigneur ! Accorde-moi un grand savoir et fais-moi rejoindre les pieux, **84.** Fais que j'aie une bonne renommée chez tous ceux qui me succéderont, **85.** Fais que je sois l'un des héritiers du jardin des délices, **86.** Pardonne à mon père, car il a été du nombre des égarés, **87.** Et ne m'humilie pas le jour où l'on sera ressuscité, **88.** Le jour où ni les biens, ni les enfants ne seront d'aucune utilité, **89.** Sauf celui qui vient à Allah avec un cœur sain. » **90.** On rapprochera alors le Paradis pour les pieux. **91.** On exposera l'Enfer aux égarés, **92.** Et on leur dira : « Où sont ceux que vous adoriez, **93.** En dehors d'Allah ? Vous donneront-ils la victoire ? Ou vaincront-ils eux-mêmes ? » **94.** Ils seront tous jetés en Enfer : les fausses divinités et ceux qui les adoraient, **95.** Ainsi que tous les partisans d'Iblis. **96.** Ils diront, tout en se disputant en Enfer : **97.** « Par Allah ! Nous étions vraiment dans un égarement évident, **98.** Lorsque nous faisons de vous les égaux du Seigneur des mondes ! **99.** Ce ne sont que les criminels qui nous ont égarés. **100.** Et nous n'avons aucun intercesseur, **101.** Ni d'ami chaleureux. **102.** Si un retour nous était possible, nous serions parmi les croyants ! » **103.** Voilà bien un signe

évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **104.** Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **105.** Le peuple de Noé traita les Messagers de menteurs, **106.** Lorsque leur frère Noé leur dit : « Ne craignez-vous pas Allah ? **107.** Je suis pour vous un messager digne de confiance. **108.** Craignez donc Allah et obéissez-moi. **109.** Je ne vous demande aucun salaire pour cela ; ma rétribution n'incombe qu'au Seigneur des mondes. **110.** Craignez donc Allah et obéissez-moi. » **111.** Ils répondirent : « Croirons-nous en toi, alors que ce sont les plus misérables qui te suivent ? » **112.** Il dit : « Je ne sais pas ce que ceux-là faisaient. **113.** Leur compte n'incombe qu'à mon Seigneur, si seulement vous étiez conscients. **114.** Je ne suis pas celui qui repousse les croyants. **115.** Je ne suis qu'un avertisseur clair. » **116.** Ils dirent : « Noé ! Si tu ne cesses pas, tu seras certainement du nombre des lapidés ! » **117.** Il dit : « Ô mon Seigneur ! Mon peuple me traite de menteur. **118.** Juge donc clairement entre eux et moi, et sauve-moi, ainsi que les croyants qui sont avec moi. » **119.** Nous le sauvâmes donc, de même que ceux qui étaient avec lui dans l'arche chargée de toutes les espèces. **120.** Puis nous noyâmes le reste des mécréants. **121.** Voilà un signe évident. Mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **122.** Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **123.** Le peuple de 'Aad traita les messagers de menteurs. **124.** Lorsque leur frère Houd leur dit : « Ne craignez-vous pas Allah ? **125.** Je suis pour vous un messager digne de confiance, **126.** Craignez donc Allah et obéissez-moi. **127.** Je ne vous demande aucun salaire pour cela ; ma rétribution n'incombe qu'au Seigneur des mondes. **128.** Bâissez-vous dans chaque vallée un monument par amusement ? **129.** Édifiez-vous des tours comme si vous alliez vivre éternellement ? **130.** Et lorsque vous attaquez violemment les gens, vous le faites avec tyrannie. **131.** Craignez donc Allah et obéissez-moi. **132.** Craignez Celui Qui vous a attribués tous les bienfaits que vous connaissez, **133.** Qui vous a attribués des bestiaux et des enfants, **134.** Des jardins et des sources. **135.** Je crains pour vous le châtement d'un jour terrible. **136.** Ils disent : « Peu importe que tu nous conseilles ou non ! » **137.** Ce n'est que ce qui arrivait habituellement à nos ancêtres. **138.** Nous ne serons jamais châtiés ! » **139.** Ils le traitèrent donc de menteur. Et nous les fîmes périr. Voilà un signe évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **140.** Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **141.** Les Thamoûd traitèrent les Messagers de menteurs. **142.** Lorsque leur frère Sâlih leur dit : « Ne craignez-vous pas Allah ? **143.**

Je suis pour vous un messenger digne de confiance. **144**. Craignez donc Allah et obéissez-moi. **145**. Je ne vous demande aucun salaire pour cela ; ma rétribution n'incombe qu'au Seigneur des mondes. **146**. Vous laisserait-on en sécurité dans votre condition actuelle ? **147**. Au milieu de jardins, de sources, **148**. De cultures et de palmiers aux fruits abondants ? **149**. Et vous creusez des maisons dans les montagnes ? **150**. Craignez donc Allah et obéissez-moi. **151**. N'obéissez pas à ceux qui ont dépassé les limites, **152**. Qui répandent la corruption sur la terre et n'arrangent rien. » **153**. Ils dirent : « Tu n'es qu'un ensorcelé. **154**. Tu n'es qu'un homme comme nous. Apporte donc un miracle, si tu fais partie des véridiques. » **155**. Il dit : « Voici une chamelle. Elle boira un jour convenu et vous boirez un jour convenu, à tour de rôle. » **156**. Et ne lui faites aucun mal, sinon vous subirez le châtement d'un jour terrible. » **157**. Mais ils l'égorèrent. Puis ils regrettèrent leur geste. **158**. En effet, ils subirent le châtement. Voilà un signe évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **159**. Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **160**. Le peuple de Lot traita les Messagers de menteurs, **161**. Lorsque leur frère Lot leur dit : « Ne craignez-vous pas Allah ? **162**. Je suis pour vous un messenger digne de confiance. **163**. Craignez donc Allah et obéissez-moi. **164**. Je ne vous demande aucun salaire pour cela ; ma rétribution n'incombe qu'au Seigneur des mondes. **165**. Vous avez des rapports sexuels avec les hommes de ce bas-monde ? ! **166**. Et vous délaissez les épouses que votre Seigneur a créées pour vous ? ! Vous n'êtes vraiment que des transgresseurs ! » **167**. Ils dirent : « Lot ! Si tu ne cesses pas, tu seras certainement banni ! » **168**. Il dit : « Je hais vraiment ce que vous faites. **169**. Seigneur ! Sauve-moi ainsi que ma famille de ce qu'ils font. » **170**. Nous le sauvâmes alors, lui et toute sa famille, **171**. Sauf une vieille femme qui fut parmi les exterminés. **172**. Puis Nous détruisîmes les autres, **173**. Et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie de pierres. Quelle pluie néfaste pour ceux qui furent avertis ! **174**. Voilà un signe évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **175**. Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **176**. Les gens d'al-Aïka traitèrent les Messagers de menteurs. **177**. Lorsque Chu'ayb leur dit : « Ne craignez-vous pas Allah ? **178**. Je suis pour vous un messenger digne de confiance. **179**. Craignez donc Allah et obéissez-moi, **180**. Je ne vous demande aucun salaire pour cela ; ma rétribution n'incombe qu'au Seigneur des mondes. **181**. Donnez la pleine mesure, ne soyez pas de ceux qui escroquent les gens, **182**. Pesez avec une balance juste, **183**. Ne donnez

pas aux gens moins que leur dû et ne répandez pas le désordre sur terre. **184.** Craignez Celui Qui vous a créés, vous et les générations précédentes. » **185.** Ils dirent : « Tu es vraiment ensorcelé ! **186.** Tu n'es qu'un homme comme nous et nous pensons que tu es un menteur. **187.** Fais donc tomber sur nous un châtement du ciel, si tu es du nombre des véridiques ! » **188.** Il dit : « Mon Seigneur sait mieux que quiconque ce que vous faites. » **189.** Mais ils le traitèrent de menteur. Le châtement du jour de l'Ombre s'abattit sur eux. Ce fut le châtement d'un jour terrible. **190.** Voilà un signe évident, mais la plupart d'entre eux ne croient pas. **191.** Ton Seigneur est vraiment le Puissant, le Très Miséricordieux. **192.** Ce Coran est une révélation du Seigneur des mondes. **193.** L'Esprit [l'ange Gabriel] fidèle est descendu avec cela **194.** Sur ton cœur, pour que tu sois du nombre des avertisseurs, **195.** Dans une langue arabe très claire. **196.** Ceci était déjà mentionné dans les Livres sacrés des Anciens. **197.** N'est-ce pas pour eux un signe évident de son authenticité, que les savants des enfants d'Israël en soient au courant ? **198.** Si Nous l'avions fait descendre sur quelqu'un des non-Arabes, **199.** Et qu'il le leur eut récité, ils n'y auraient pas cru non plus. **200.** Ainsi avons-Nous fait pénétrer la mécréance dans les cœurs des criminels, **201.** Ils n'y croiront pas avant de voir le châtement douloureux, **202.** Qui les atteindra subitement, sans qu'ils s'en rendent compte. **203.** Ils diront alors : « Va-t-on nous accorder un délai pour nous repentir ? » **204.** Sont-ils pressés de voir Notre châtement ? **205.** Vois-tu si Nous leur permettions de profiter de la vie d'ici-bas, des années durant, **206.** Et qu'ensuite survienne ce dont on les menaçait, **207.** Ce dont ils jouissaient ne leur serait d'aucune utilité. **208.** Nous n'avons détruit aucune cité avant qu'elle n'ait eu des avertisseurs, **209.** À titre de rappel, et Nous ne sommes pas injuste. **210.** Ce ne sont pas les diables qui sont descendus avec ce Coran. **211.** Cela ne leur convient pas et ils n'auraient pu le faire, **212.** Car ils sont empêchés d'écouter le message divin. **213.** N'invoque donc pas une autre divinité avec Allah, sinon tu seras du nombre des châtiés. **214.** Avertis tes proches. **215.** Sois bienveillant envers les croyants qui te suivent. **216.** Mais s'ils te désobéissent, dis-leur : « Je renie ce que vous faites. » **217.** Place ta confiance dans le Tout-Puissant, le Très Miséricordieux, **218.** Qui te voit quand tu te lèves la nuit pour prier, **219.** Et voit tes gestes parmi ceux qui se prosternent. **220.** C'est Lui le Puissant, Celui Qui sait tout. **221.** Vous apprendrai-je sur qui les diables descendent ? **222.** Ils descendent sur tout menteur, pécheur. **223.** Ils tendent l'oreille... Mais la plupart d'entre eux



sont des menteurs. **224.** Quant aux poètes, ce sont les égarés qui les suivent. **225.** Ne vois-tu pas qu'ils errent dans chaque vallée et qu'ils se débattent dans le mensonge, **226.** Et qu'ils disent ce qu'ils ne font pas ? **227.** Sauf ceux qui croient, font de bonnes œuvres, invoquent souvent le nom d'Allah et se défendent contre les torts qu'on leur fait. Les injustes verront bientôt le revirement qu'ils subiront !

## Sourate 27 : AN-NAML (LES FOURMIS)

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tâ, Sîn. Voici les versets du Coran et d'un Livre explicite, **2.** Un guide et une bonne nouvelle pour les croyants, **3.** Qui accomplissent la prière (Salât), acquittent la Zakât (la taxe islamique) et croient avec certitude en l'au-delà. **4.** Quant à ceux qui ne croient pas en l'au-delà, Nous embellissons à leurs yeux leurs actions, ils deviennent alors confus et hésitants. **5.** Ce sont eux qui subiront le châtiment détestable, tandis qu'ils seront, dans l'au-delà, les plus grands perdants. **6.** Tu reçois effectivement le Coran d'un Sage, d'un Savant. **7.** (Rappelle-toi) Quand Moïse dit à sa famille : « J'ai aperçu un feu ; je vais vous en apporter des nouvelles, ou bien je vous apporterai un tison allumé afin que vous vous réchauffiez. » **8.** Lorsqu'il y arriva, on l'appela, - béni soit Celui qui est dans le feu et Celui qui est tout autour, et gloire à Allah, Seigneur des mondes. **9.** « Ô Moïse, c'est Moi, Allah le Tout-Puissant, le Sage. » **10.** « Jette ton bâton ! » Quand Moïse le vit remuer comme un serpent, il tourna le dos pour fuir, sans revenir sur ses pas. « N'aie crainte, Moïse. Les messagers n'ont pas peur auprès de Moi. **11.** Quant à celui qui a commis une injustice, puis a remplacé un mal par un bien... alors Je suis Pardonneur et Miséricordieux. **12.** Introduis ta main dans ta poche. Elle en ressortira toute blanche, sans qu'aucun mal ne l'ait touchée - c'est un des neuf signes adressés à Pharaon et à son peuple, car ils sont assurément des gens mécréants. » **13.** Puis, lorsque Nos signes clairs leur parvinrent, ils dirent : « C'est là une magie évidente ! » **14.** Ils les nièrent injustement et orgueilleusement, tandis qu'en leur for intérieur, ils y croyaient avec certitude. Regarde donc ce qu'il est advenu des corrupteurs. **15.** Nous avons effectivement donné à David et à Salomon une large science, et ils dirent : « Louange à Allah Qui nous a préférés à beaucoup de Ses serviteurs croyants. » **16.** Salomon hérita de David. Et il

dit : « Ô vous les hommes ! Le langage des oiseaux nous a été enseigné et de chaque chose une part nous a été donnée. C'est bien là une faveur manifeste. **17.** Les troupes de Salomon composées de djinns, d'hommes et d'oiseaux furent rassemblées à son intention et mises en rangs. **18.** Lorsqu'ils arrivèrent à la vallée des fourmis, l'une d'entre elles dit : « Ô fourmis ! Entrez dans vos demeures, de peur que Salomon et ses armées ne vous écrasent sans s'en rendre compte ! » **19.** Il sourit, amusé par ses propos et dit : « Permits-moi, Seigneur, de Te rendre grâce pour le bienfait que Tu m'a accordé, ainsi qu'à mes pères et mères. Permits-moi également d'accomplir de bonnes œuvres, que Tu agréeras et fais-moi entrer, par Ta miséricorde, parmi Tes serviteurs vertueux. » **20.** Puis il passa les oiseaux en revue et demanda : « Pourquoi ne vois-je pas la huppe ? Serait-elle parmi les absents ? **21.** Je la châtierai sévèrement ou je l'égorgerai, à moins qu'elle ne m'apporte un argument clair ! » **22.** Mais elle n'était restée absente que peu de temps et dit : « J'ai connaissance d'une chose qui t'a échappée, et je te rapporte de Saba' une nouvelle sûre. **23.** J'ai trouvé une femme à la tête de leur royaume. Tout a été mis à sa disposition et elle possède un magnifique trône. **24.** Je l'ai trouvée, ainsi que son peuple, en prosternation devant le soleil au lieu d'Allah. Le diable leur a embelli leurs actions, et les a ainsi détournés du droit chemin ; ils ne parviennent donc pas à être guidés. **25.** Pourquoi ne se prosternent-ils pas devant Allah, Qui fait sortir ce qui est caché dans les cieus et la terre, et Qui sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez ? **26.** Allah ! Pas de divinité [digne d'adoration] à part Lui, le Seigneur du Trône Immense. » **27.** Alors, Salomon répliqua : « Nous allons voir si tu as dit la vérité. **28.** Pars avec ma lettre que voici, puis lance-la, et tiens-toi ensuite à l'écart pour voir quelle sera leur réponse. » **29.** La reine dit : « Ô notables ! Une noble lettre m'a été lancée. **30.** Elle est de Salomon : « Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux, **31.** Ne cherchez pas à prendre le dessus sur moi et venez à moi en toute soumission. » » **32.** Elle dit : « Ô notables ! Que dites-vous de cette affaire ? Je ne déciderai rien sans que vous ne soyez présents. » **33.** Ils répondirent : « Nous possédons une grande force et sommes redoutables au combat. Cependant, la décision t'appartient. A toi donc de voir quel ordre donner. » **34.** Elle dit : « En vérité, quand les rois entrent dans une cité, ils la détruisent et en humilient les puissants. C'est ainsi qu'ils agissent. **35.** Je vais, quant à moi, leur faire parvenir un présent, et verrai ainsi ce que les envoyés ramèneront. » **36.** Puis, lorsque l'émissaire arriva auprès de Salomon, celui-ci dit : « Est-ce un

don que vous me faites alors que ce qu'Allah m'a procuré est bien meilleur que ce dont Il vous a doté ! ? Mais c'est vous plutôt qui vous réjouissez de votre cadeau ! **37.** Retourne parmi eux. Je garantis que nous dirigerons contre eux des troupes auxquelles ils ne pourront opposer aucune résistance et nous les expulserons de leurs demeures humiliés et méprisés. » **38.** Il dit : « Ô notables ! Qui d'entre vous m'apportera son trône avant qu'ils ne viennent soumis à moi ? » **39.** Un redoutable jinn répondit : « Je te l'apporterai avant que tu ne quittes ta place. Pour cela, je serai fort et digne de confiance. » **40.** Celui qui avait connaissance du Livre dit : « Je te l'apporterai avant que tu n'aies cligné de l'œil. » Quand Salomon vit le trône installé auprès de lui, il dit : « Cela est une grâce de mon Seigneur pour m'éprouver, et voir si je serai reconnaissant ou ingrat. Or, quiconque est reconnaissant le fait dans son propre intérêt, et quiconque est ingrat... alors mon Seigneur Se suffit à Lui-même et Il est Généreux. » **41.** Il dit : « Rendez son trône méconnaissable ; nous verrons alors si elle sera guidée ou si elle sera du nombre de ceux qui n'y parviennent pas. » **42.** Quand elle fut venue, on lui demanda : « Est-ce que ton trône est comme celui-ci ? » Elle dit : « Il lui ressemble bien. » - [Salomon dit] : « Le savoir nous avait été donné avant elle, et nous étions déjà soumis. » **43.** Or, ce qu'elle adorait en dehors d'Allah l'empêchait d'être croyante, car elle faisait partie d'un peuple mécréant. **44.** On lui dit : « Entre dans le palais. » Puis, quand elle le vit, elle le prit pour de l'eau profonde et elle se découvrit les jambes. Salomon lui dit alors : « Ceci est un palais pavé de cristal. » Elle dit : « Seigneur, je me suis fait du tort et je me sou mets avec Salomon à Allah, le Seigneur des mondes. » **45.** Nous envoyâmes effectivement vers la tribu de Thamoûd leur frère Sâlih, qui leur dit : « Adorez Allah ! » Ils se divisèrent alors en deux groupes qui se disputèrent. **46.** Il dit : « Ô mon peuple, pourquoi vous hâtez-vous de commettre le mal plutôt que le bien ? Si seulement vous demandiez pardon à Allah, peut-être vous serait-il fait miséricorde. » **47.** Nous voyons en toi et ceux qui t'accompagnent un mauvais présage », dirent-ils. Il répliqua : « Votre sort dépend uniquement d'Allah. Vous êtes plutôt des gens mis à l'épreuve. » **48.** Il y avait dans la ville un groupe de neuf individus qui semaient le désordre sur terre et ne faisaient rien de bon. **49.** Ils dirent : « Jurons par Allah que nous le tuerons de nuit, lui et sa famille. Ensuite, nous dirons à ses alliés : « Nous n'avons pas assisté à l'assassinat de sa famille, et nous sommes sincères ». » **50.** Ainsi, Ils élaborèrent une ruse et Nous en élaborâmes une, sans qu'ils ne s'en rendent compte. **51.**

Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur stratagème : Nous les fîmes périr, eux et leur peuple au complet. **52.** Voilà donc leurs maisons vides, à cause de leurs méfaits. C'est bien là un signe pour des gens qui savent. **53.** Et Nous sauvâmes ceux qui avaient cru et prenaient garde. **54.** [Et rappelle-leur] Lot, quand il dit à son peuple : « Vous livrez-vous à la débauche alors que vous voyez clair ? **55.** Vous prenez les hommes au lieu des femmes pour assouvir vos désirs ? Vous êtes plutôt un peuple ignorant. » **56.** Puis son peuple n'eut que cette réponse : « Expulsez la famille de Lot de votre cité ! Ces gens-là veulent rester purs ! **57.** Nous le sauvâmes ainsi que sa famille, sauf sa femme pour qui Nous avons déterminé qu'elle ferait partie des exterminés. **58.** Et Nous fîmes pleuvoir sur eux une pluie (de pierres). Et quelle mauvaise pluie que celle des gens prévenus ! **59.** Dis : « Louange à Allah et paix sur Ses serviteurs qu'Il a élus ! » Lequel est meilleur : Allah ou bien ce qu'ils Lui associent ? **60.** Mais qui a créé les cieux et la terre et vous a fait descendre du ciel une eau par laquelle Nous avons fait pousser des jardins pleins de beauté ? Vous ne seriez nullement capables d'en faire pousser les arbres. Y aurait-il une divinité avec Allah ? Non, mais ces gens Lui donnent des égaux. **61.** Mais qui a fait de la terre un lieu de stabilité, y a fait passer des rivières, lui a donné pour points d'ancrages [les montagnes] et a placé une séparation entre les deux mers ? Y aurait-il une divinité autre qu'Allah ? Non, mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **62.** Mais qui répond à l'angoissé quand il L'invoque, lui débarrasse du mal et vous fait succéder sur terre, génération après génération ? Y aurait-il une divinité autre qu'Allah ? Vous ne vous rappelez que rarement ! **63.** Mais qui vous guide à travers les ténèbres de la terre et de la mer ? Qui envoie les vents annonçant la venue de Sa grâce ? Y aurait-il une divinité autre qu'Allah ? Allah est bien au-dessus de ce qu'ils [Lui] associent. **64.** Mais qui commence la création, puis la réalise à nouveau ? Qui vous offre des subsistances provenant du ciel et de la terre ? Y aurait-il une divinité autre qu'Allah ? Dis : « Apportez votre preuve, si vous êtes véridiques ! » **65.** Dis : « A part Allah, nul de ceux qui sont dans les cieux et sur la terre ne sait ce qui est caché. Ils ne savent pas non plus quand ils seront ressuscités ! » **66.** Mais leur connaissance sera confirmée dans l'au-delà. A son sujet, ils sont plutôt en proie au doute et même aveugles. **67.** Et ceux qui ne croient pas disent : « Quand nous et nos pères serons poussière, nous fera-t-on vraiment sortir (de nos tombes) ? **68.** Certes, on nous l'avait promis ainsi qu'à nos pères, auparavant. Ce ne sont que des récits des Anciens ! » **69.** Dis : « Parcourez

la terre et voyez ce qu'il est advenu des criminels. » **70.** Ne sois pas affligé par leur cas, ni angoissé par leur complot. **71.** Ils disent : « Quand cette promesse se réalisera-t-elle si vous êtes véridiques ? » **72.** Réponds : « Il se peut qu'une partie de ce que vous cherchez à hâter soit déjà proche de vous. » **73.** Certes, ton Seigneur est Généreux envers les hommes, mais la plupart d'entre eux ne sont pas reconnaissants. **74.** Certes, ton Seigneur sait ce qu'ils gardent caché dans leurs poitrines et ce qu'ils divulguent. **75.** Et il n'y a rien de caché, dans le ciel ou la terre, qui ne soit dans un Livre explicite. **76.** Ce Coran révèle aux enfants d'Israël la plupart des sujets sur lesquels ils divergent. **77.** Cependant, c'est pour les croyants qu'il est un guide et une miséricorde. **78.** Ton Seigneur, par Son jugement, règlera leurs différends et Il est le Tout-Puissant, le Sage. **79.** Place donc ta confiance en Allah car, tu es certes dans la vérité éclatante. **80.** Tu ne peux faire entendre les morts, ni faire entendre l'appel aux sourds quand ils s'enfuient en tournant le dos. **81.** Tu ne peux pas non plus sortir les aveugles de leur égarement. Tu ne feras entendre que ceux qui croient en Nos versets en se soumettant. **82.** Et quand la Parole (les concernant) aura lieu, Nous leur ferons sortir de la terre une bête qui leur parlera car les gens n'étaient nullement convaincus de la vérité de Nos signes. **83.** Le jour où Nous rassemblerons, de chaque communauté, une foule de ceux qui démentaient Nos révélations, et qu'ils seront placés en rangs. **84.** Puis, une fois arrivés, Allah dira : « Avez-vous traité Mes signes de mensonge alors que vous n'en n'avez pas eu entièrement connaissance ? Que faisiez-vous également ? » **85.** La Parole (les concernant) aura alors lieu à cause de leurs méfaits et ils ne pourront rien dire. **86.** N'ont-ils pas vu qu'en vérité, Nous avons conçu la nuit pour qu'ils y trouvent le repos, et le jour pour y voir clair ? Voilà bien des preuves pour des gens qui croient. **87.** Et le jour où l'on soufflera dans la Trompe, tous ceux qui seront dans les cieux et sur terre seront effrayés - sauf ceux qu'Allah a voulu préserver. Et tous seront rabaissés lorsqu'ils viendront à Lui. **88.** Et tu verras les montagnes - tu les croiras figées - alors qu'elles avancent comme des nuages. Telle est l'œuvre d'Allah Qui a tout façonné à la perfection. Il sait parfaitement ce que vous faites ! **89.** Quiconque amènera du bien aura mieux encore, et sera, ce jour-là, à l'abri de toute frayeur. **90.** Et quiconque amènera du mal sera alors projeté, le visage dans le Feu. Seriez-vous rétribués autrement que selon vos actes ? **91.** « J'ai simplement reçu l'ordre d'adorer le Seigneur de cette ville (la Mecque) qu'Il a rendue sacrée, et à Lui appartient toute chose. Il m'a été commandé d'être du nombre des Musulmans, **92.** Et de réciter le

Coran. » Quiconque parvient à être guidé, c'est dans son propre intérêt qu'il le fait. Et quiconque s'égaré, alors dis : « Je ne suis qu'un avertisseur parmi d'autres. » **93.** Dis : « Louange à Allah ! Il vous montrera Ses preuves, et vous les reconnaîtrez. Ton Seigneur n'est certainement pas inattentif à ce que vous faites. »

## **Sourate 28 : AL-QASAS** (LE RECIT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tâ, Sîn, Mîm. **2.** Voici les versets du Livre explicite. **3.** Nous te racontons en toute vérité, une partie de l'histoire de Moïse et Pharaon, à l'intention des gens qui croient. **4.** Pharaon était hautain sur terre ; il divisa les habitants en clans, en méprisa une partie dont il égorgeait les fils et laissait les femmes vivantes. Il était un véritable fauteur de trouble. **5.** Mais Nous voulions favoriser ceux qui avaient été méprisés sur terre et faire d'eux des guides et qu'ils deviennent les héritiers, **6.** Nous voulions également les établir durablement, et faire voir à Pharaon, à Hamân et à leurs soldats, ce qu'ils redoutaient. **7.** Et Nous révélâmes à la mère de Moïse : « Allaites-le. Et quand tu craindras pour lui, jette-le dans le grand fleuve. Ne sois ni apeurée, ni attristée : Nous te le rendrons et ferons de lui un messenger. » **8.** Les proches de Pharaon le recueillirent, pour qu'il leur soit ennemi et source d'affliction ! Pharaon, Hamân et leurs soldats étaient réellement fautifs. **9.** La femme de Pharaon dit : « Cet enfant nous réjouira tous les deux ! Ne le tuez pas ! Il pourrait nous être très utile ou devenir notre enfant. » Et ils ne pressentaient rien. **10.** Le cœur de la mère de Moïse devint vide. Peu s'en fallut qu'elle ne divulguât tout, si Nous n'avions pas renforcé son cœur pour qu'elle soit du nombre des croyants. **11.** Elle dit à sa sœur : « Lance-toi à sa recherche ! » Elle l'aperçut alors de loin, à leur insu. **12.** Nous lui avions interdit auparavant le sein des nourrices. Elle (la sœur de Moïse) dit donc : « Puis-je vous indiquer les gens d'une maison qui s'en chargeraient pour vous en étant bienveillants à son égard ? » **13.** Ainsi, Nous le rendîmes à sa mère, afin que son œil se réjouisse, qu'elle ne s'affligeât pas et qu'elle sût que la promesse d'Allah est vraie. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **14.** Et quand il eut atteint sa maturité et sa pleine formation, Nous lui donnâmes la faculté de juger et la science. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. **15.** Il entra dans la

ville à une heure où les habitants étaient distraits ; il y trouva deux hommes qui se battaient ; l'un était de ses partisans et l'autre de ses adversaires. L'homme de son parti l'appela au secours contre son ennemi. Moïse lui asséna un coup qui lui fut fatal. - [Moïse] dit : « C'est l'œuvre du diable. C'est vraiment un ennemi, un égaré évident. » **16.** Il dit : « Seigneur, je me suis fait du tort ; pardonne-moi donc. » Et Allah lui pardonna. C'est Lui vraiment le Pardonneur, le Miséricordieux ! **17.** Moïse dit : « Seigneur, puisque Tu m'as fait don de Tes bienfaits, je ne soutiendrai jamais les criminels. » **18.** Le lendemain matin, en ville, il avait peur et regardait autour de lui. Soudain, l'homme qui lui avait demandé secours la veille l'appela à grands cris. Moïse lui répondit : « Tu es vraiment un provocateur avéré ! » **19.** Quand il voulut s'en prendre à leur ennemi commun, il (le Juif) dit : « Moïse ! Veux-tu me tuer comme tu l'as fait pour l'homme d'hier ? Tu ne cherches qu'à être un tyran sur terre, et tu ne veux pas être parmi les bienfaiteurs. » **20.** C'est alors qu'un homme vint du bout de la ville en courant et dit : « Moïse ! Les notables sont en train de se concerter à ton sujet pour te tuer. Quitte la ville ! Je ne veux que ton bien. » **21.** Il en sortit, craintif, regardant autour de lui et dit : « Seigneur ! Sauve-moi de ce peuple injuste ! » **22.** Lorsqu'il se dirigea vers Madyan, il dit : « Je souhaite que mon Seigneur me guide sur la voie droite. » **23.** Et quand il fut arrivé au point d'eau de Madyan, il y trouva un attroupement de gens abreuvant leurs bêtes et il vit deux femmes se tenant à l'écart et retenant leur troupeau. Il dit : « Que vous arrive-t-il ? » Elles dirent : « Nous n'abreuvs que lorsque les bergers quittent le point d'eau... Notre père est fort âgé. » **24.** Il abreuva les bêtes pour elles, puis retourna à l'ombre et dit : « Seigneur, j'ai grand besoin du bien que tu feras descendre vers moi. » **25.** L'une des deux femmes vint alors le trouver en marchant pudiquement et lui dit : « Mon père t'invite pour te remercier d'avoir abreuvé nos bêtes. » Quand il fut venu auprès de lui et qu'il lui eut raconté son histoire, le vieillard dit : « N'aie crainte : tu as échappé aux gens injustes. » **26.** L'une d'elles dit : « Ô mon père, engage-le [à ton service] moyennant salaire, car le meilleur à engager, c'est celui qui est fort et digne de confiance. » **27.** Il dit : « J'aimerais te marier à l'une de mes deux filles que voici, à condition que tu travailles à mon service durant huit ans. Si tu achèves dix années, ce sera de ton bon gré ; je ne veux cependant rien t'imposer d'excessif. Tu me trouveras, si Allah le veut, du nombre des gens de bien. » **28.** « Cela est conclu entre toi et moi, dit Moïse. Je ne subirai aucune contrainte, quel que soit le terme que je

termine. Et Allah est Garant de ce que nous disons. » **29.** Puis, lorsque Moïse eut accompli la période convenue et qu'il se mit en route avec sa famille, il vit un feu du côté du Mont. Il dit à sa famille : « Demeurez ici, j'ai vu du feu. Peut-être vous en apporterai-je une nouvelle ou un tison de feu afin que vous vous réchauffiez. » **30.** Puis, quand il y arriva, on l'appela du flanc droit de la vallée, dans la place bénie, à partir de l'arbre : « Moïse ! C'est Moi, Allah, le Seigneur des mondes. » **31.** « Jette ton bâton ! » Puis, quand il le vit remuer comme si c'était un serpent, il tourna le dos et s'enfuit sans se retourner. « Moïse ! Approche et n'aie pas peur : tu seras en sécurité. **32.** Introduis ta main dans ta poche : elle en sortira toute blanche sans qu'un mal ne l'ait touchée. Et serre ton bras contre toi pour ne plus avoir peur. Voilà donc deux preuves de ton Seigneur à l'intention de Pharaon et de ses notables. Ce sont vraiment des gens pervers. » **33.** Moïse dit : « Seigneur ! J'ai tué un des leurs et je crains donc qu'ils ne me tuent. **34.** Mais Aaron, mon frère, est plus éloquent que moi. Envoie-le donc avec moi pour me seconder et confirmer la véracité de mon message : je crains vraiment qu'ils ne me traitent de menteur. » **35.** Allah dit : « Nous allons, par ton frère, te prêter main forte, Nous vous donnerons des arguments irréfutables. Ils ne sauront vous atteindre, grâce à Nos miracles ; vous deux et ceux qui vous suivront seront les vainqueurs. » **36.** Puis, quand Moïse vint à eux avec Nos prodiges évidents, ils dirent : « Ce n'est là que magie inventée. Jamais nous n'avons entendu parler de cela du temps de nos premiers ancêtres. » **37.** Moïse répliqua : « Mon Seigneur sait mieux qui est venu apporter la guidée de Sa part, et à qui appartiendra la Demeure finale. Vraiment, les injustes ne réussiront pas. » **38.** Et Pharaon dit : « Ô notables ! Je ne vois pas quelle autre divinité vous pouvez adorer à part moi. Ô Hamân ! Allume-moi donc un feu pour [fabriquer des briques en] terre cuite puis construis-moi une tour, peut-être bien que je parviendrai à apercevoir le Dieu de Moïse. Je pense plutôt qu'il est du nombre des menteurs. » **39.** Et il se gonfla d'orgueil sur terre ainsi que ses soldats, sans aucun droit. Et ils pensèrent qu'ils ne seraient pas ramenés vers Nous. **40.** Nous le saisîmes donc, ainsi que ses soldats, et les jetâmes dans les flots. Regarde donc ce qu'il est advenu des injustes. **41.** Nous fîmes d'eux des guides appelant les gens au Feu. Et le Jour de la Résurrection, ils ne seront pas secourus. **42.** Nous les fîmes suivre, dans cette vie ici-bas, d'une malédiction. Et le Jour de la Résurrection, ils seront parmi les (individus) détestés. **43.** Nous avons en effet donné le Livre à Moïse - après avoir fait périr les anciennes



génération - en tant que preuves éclairant les gens, et comme guidée et miséricorde afin qu'ils se souviennent. **44.** Tu n'étais pas (ô Muhammad) sur le versant ouest (du Sinaï), quand Nous avons décrété les commandements à Moïse ; tu n'étais pas parmi les témoins. **45.** Mais Nous avons fait naître des générations dont l'âge s'est prolongé. Et tu n'étais pas [non plus] résident parmi les gens de Madyan leur récitant Nos versets ; mais c'est Nous qui envoyons les Messagers. **46.** Et tu n'étais pas au flanc du Mont Tur quand Nous avons appelé. Mais tu es venu comme une miséricorde de ton Seigneur, pour avertir un peuple à qui nul avertisseur avant toi n'est venu, afin qu'ils se souviennent. **47.** Quand un malheur les atteignait en rétribution de ce que leurs propres mains avaient commis, ils disaient : « Seigneur, pourquoi ne nous as-Tu pas envoyé un messenger ? Nous aurions alors suivi Tes versets et nous aurions été croyants. » **48.** Mais quand la vérité leur fut venue de Notre part, ils dirent : « Si seulement il avait reçu la même chose que Moïse ! » N'ont-ils pas nié ce qui auparavant fut donné à Moïse ? Ils dirent : « Deux magies se sont mutuellement soutenues ! » Et ils dirent : « Nous n'avons foi en aucune. » **49.** Dis-leur : « Apportez donc un Livre venant d'Allah, qui soit meilleur guide que ces deux-là, et je le suivrai, si vous êtes véridiques. » **50.** Mais s'ils ne te répondent pas, sache alors que c'est seulement leurs passions qu'ils suivent. Et qui est plus égaré que celui qui suit sa passion sans une guidée d'Allah ? Allah vraiment ne guide pas les gens injustes. **51.** Nous leur avons déjà exposé la Parole (le Coran) afin qu'ils se souviennent. **52.** Ceux à qui nous avons donné le Livre avant eux y croient. **53.** Et quand il leur est récité, ils disent : « Nous y croyons. Ceci est bien la vérité émanant de notre Seigneur. Nous étions soumis avant même qu'il n'arrive. » **54.** Voilà ceux qui recevront deux fois leur récompense pour leur endurance, pour avoir répondu au mal par le bien, et pour avoir dépensé de ce que Nous leur avons attribué. **55.** Et quand ils entendent des futilités, ils s'en détournent et disent : « A nous nos actions, et à vous les vôtres. Paix sur vous. Nous ne recherchons pas les ignorants ». **56.** Tu (Muhammad) ne guides pas qui tu aimes, mais c'est Allah Qui guide qui Il veut. Il connaît mieux cependant les bien guidés. **57.** Et ils dirent (les associateurs de la Mecque) : « Si nous suivons avec toi la bonne voie, nous serons attaqués de toutes parts. - Ne les avons-Nous pas établis dans une enceinte sacrée, sûre, vers laquelle des produits de toute sorte sont apportés comme attribution de Notre part ? Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **58.** Comme sont nombreuses les cités, ingrates devant l'abondance, que nous

avons fait périr. Leurs maisons demeurèrent bien désertes après eux. C'est Nous qui en fûmes l'Héritier. **59.** Ton Seigneur ne fait périr de cité qu'après avoir envoyé en son cœur un messenger qui leur récite Nos versets. Et Nous ne faisons périr les cités que lorsque leurs habitants sont injustes. **60.** Tout ce qui vous a été donné n'est que jouissance éphémère et parure de la vie ici-bas, alors que ce qui est auprès d'Allah est meilleur et plus durable... Ne comprenez-vous donc pas ? **61.** Peut-on comparer une personne à qui nous avons fait une belle promesse qu'elle verra se réaliser, avec une autre dont nous avons fait profiter de la vie d'ici-bas et qui se verra ensuite comparaître le Jour de la Résurrection ? **62.** Le jour où Il les appellera et dira : « Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés ? » **63.** Ceux contre qui la Parole se réalisera diront : « Voici, Seigneur, ceux que nous avons séduits. Nous les avons séduits comme nous nous sommes dévoyés nous-mêmes. Nous les désavouons devant Toi : ce n'est pas nous qu'ils adoraient ». **64.** Et on leur dira : « Appelez vos associés. » Ils les appelleront, mais ceux-ci ne leur répondront pas, et ils verront le châtiment (et diront) : « Ah... Si seulement nous avions été guidés ! » **65.** Et le jour où Il les appellera et dira : « Qu'avez-vous répondu aux messagers ? » **66.** Ce jour-là, leurs arguments seront perdus de vue et ils ne se poseront pas de questions. **67.** Quant à celui qui se sera repenti, qui aura cru et agi en bien, il y a grand espoir de le voir parmi les bienheureux. **68.** Ton Seigneur crée ce qu'Il veut et Il choisit. Il ne leur appartient pas de choisir. Loin d'Allah toute imperfection ! Il est bien au-dessus de ce qu'ils Lui associent ! **69.** Ton Seigneur sait ce que cachent leurs poitrines et ce qu'ils divulguent. **70.** C'est Lui Allah. Pas de divinité [digne d'adoration] à part Lui. A Lui revient la louange ici-bas comme dans l'au-delà. A Lui appartient le jugement. Et vers Lui vous serez ramenés. **71.** Dis : « A votre avis, si Allah vous assignait la nuit en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle autre divinité pourrait vous apporter une lumière ? N'entendez-vous donc pas ? » **72.** Dis : « A votre avis, si Allah vous assignait le jour en permanence jusqu'au Jour de la Résurrection, quelle autre divinité pourrait vous apporter une nuit où vous trouveriez le repos ? N'observez-vous donc pas ? » **73.** C'est par Sa miséricorde qu'Il a conçu pour vous la nuit et le jour : pour y trouver votre repos et vous mettre en quête de Sa grâce, afin que vous soyez reconnaissants. **74.** Et le jour où Il les appellera, il dira : « Où sont ceux que vous prétendiez être Mes associés ? » **75.** Alors, Nous ferons sortir de chaque communauté un témoin, puis Nous dirons : « Apportez votre preuve décisive. » Ils sauront

alors que la Vérité est à Allah, et que ce qu'ils avaient inventé les abandonnera. **76.** En vérité, Coré [Qaroun] était du peuple de Moïse mais il ne se souciait pas de les respecter. Les trésors que nous lui avions donnés étaient si nombreux que leurs seules clés ne pouvaient être portées qu'à bout de bras par un groupe d'hommes forts. Son peuple lui dit : « Ne te réjouis pas, car Allah n'aime pas les arrogants. **77.** Et vise à travers ce qu'Allah t'a donné, la Demeure dernière, sans oublier ta part en cette vie. Sois bienfaisant comme Allah l'a été envers toi. Et ne cherche pas à semer la corruption sur terre, car Allah n'aime pas les corrupteurs. » **78.** Il dit : « Si j'ai obtenu cela, c'est parce que je le mérite. » Ne savait-il pas qu'avant lui, Allah avait fait périr des générations bien plus puissantes et bien plus aisées ? On n'interroge nullement les criminels au sujet de leurs péchés ! » **79.** Il sortit à son peuple dans tout son appareil. Ceux qui aimaient la vie présente dirent : « Si seulement nous avions comme ce qui a été donné à Coré. Il a été doté, certes, d'une immense fortune. » **80.** Tandis que ceux à qui le savoir fut légué dirent : « Malheur à vous ! La récompense d'Allah pour celui qui croit et agit en bien est encore meilleure. » Mais elle ne sera reçue que par ceux qui endurent. **81.** Nous ouvrîmes la terre sous ses pieds et le fîmes disparaître, lui et sa maison. Personne ne lui fut d'aucun secours face à ce qu'Allah avait décidé, et lui-même ne put se défendre. **82.** Et ceux qui, la veille, souhaitaient être à sa place, se mirent à dire : « Ne vois-tu donc pas qu'Allah, selon Sa volonté, fait de larges dons à certains et les resserre pour d'autres ? Si Allah ne nous avait pas fait grâce, Il nous aurait certainement fait engloutir. Ne vois-tu donc pas que les mécréants ne réussissent pas ? » **83.** Cette Demeure dernière, Nous la réservons à ceux qui ne cherchent, ni à s'élever sur terre, ni à y semer la corruption. Ainsi, la fin heureuse appartient aux pieux. **84.** Quiconque apportera le bien aura mieux encore ; et quiconque apportera le mal, (qu'il sache que) ceux qui commettront des méfaits ne seront rétribués que selon ce qu'ils ont commis. **85.** Celui Qui t'a prescrit le Coran te ramènera certainement au point de retour. Dis : « Mon Seigneur connaît mieux celui qui a apporté la guidée et celui qui est dans un égarement évident. **86.** Tu ne pensais pas que le Livre te serait révélé. Cela n'a eu lieu que par une miséricorde de ton Seigneur. Ne soutiens donc jamais les mécréants. **87.** Et que ceux-ci ne te détournent pas des versets d'Allah une fois descendus vers toi. Appelle les gens vers ton Seigneur et ne sois pas du nombre des associateurs. **88.** Et n'invoque nulle autre divinité qu'Allah. Pas de divinité [digne d'adoration] à part Lui. Tout sera détruit, sauf Son Visage (qui ne

ressemble à celui d'aucune de Ses créatures) (tout doit périr sauf Lui). A Lui appartient le jugement, et c'est vers Lui que vous serez ramenés.

## **Sourate 29 : AL-ANKABOUT** (L'ARAIGNÉE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm. **2.** Est-ce que les gens pensent qu'on les laissera dire : « Nous croyons ! » sans les éprouver ? **3.** Certes, Nous avons éprouvé ceux qui ont vécu avant eux. Ainsi Allah reconnaît ceux qui disent la vérité et ceux qui mentent. **4.** Ou alors ceux qui commettent des méfaits, pensent-ils pouvoir Nous échapper ? Comme leur jugement est mauvais ! **5.** Celui qui espère la rencontre d'Allah, (qu'il sache que) le terme fixé par Allah va certainement venir. Et Il est Celui Qui entend tout et Qui sait tout. **6.** Et quiconque lutte, ne lutte que pour lui-même, car Allah peut Se passer de tout l'univers. **7.** Et quant à ceux qui croient et font de bonnes œuvres, Nous leur effacerons leurs méfaits, et Nous les rétribuons de la meilleure récompense pour ce qu'ils auront accompli. **8.** Et Nous avons enjoint à l'homme de bien traiter ses parents ; mais si ceux-ci te forcent à M'associer ce sur quoi tu n'as aucune science, alors ne leur obéis pas. Vers Moi est votre retour, et alors Je vous informerai de ce que vous faisiez. **9.** Et quant à ceux qui croient et font de bonnes œuvres, Nous les ferons certainement entrer parmi les gens de bien. **10.** Parmi les gens il y en a qui disent : « Nous croyons en Allah » ; puis, si on les fait souffrir pour la cause d'Allah, ils considèrent l'épreuve de la part des hommes semblable à un châtement d'Allah. Or, s'il leur vient un secours de ton Seigneur, ils disent certes : « Nous étions avec vous ! » Allah n'est-Il pas le Meilleur à savoir ce qu'il y a dans les poitrines de tout le monde ? **11.** Allah connaît parfaitement les croyants et connaît parfaitement les hypocrites. **12.** Et ceux qui ne croient pas disent à ceux qui croient : « Suivez notre sentier, et nous nous portons garants de vos fautes. » Mais ils ne supporteront rien de leurs fautes. En vérité, ce sont des menteurs. **13.** Et très certainement, ils porteront leurs fardeaux et d'autres fardeaux en plus des leurs. Et ils seront interrogés, le Jour de la Résurrection, sur ce qu'ils inventaient. **14.** Nous avons certes envoyé Noé vers son peuple. Il resta parmi eux mille ans moins cinquante années. Puis le déluge les emporta alors qu'ils étaient injustes. **15.** Puis Nous les sauvâmes, lui et les gens de l'arche, et Nous en

fîmes un signe pour l'univers. **16.** Et Abraham, quand il dit à son peuple : « Adorez Allah, et craignez-Le : c'est bien meilleur pour vous, si vous saviez. **17.** Vous n'adorez que des idoles, en dehors d'Allah, et vous inventez un mensonge. Ceux que vous adorez en dehors d'Allah ne possèdent aucun moyen de vous procurer votre subsistance. Recherchez donc votre subsistance auprès d'Allah. Adorez-Le et soyez reconnaissants envers Lui. C'est vers Lui que vous serez ramenés. **18.** Et si vous criez au mensonge, [sachez que] d'autres communautés avant vous ont aussi traité leurs prophètes de menteurs. Au Messager, cependant, il n'incombe que de transmettre le message clairement. » **19.** Ne voient-ils pas comment Allah a formé la création une première fois, puis la recommencera ? Cela est facile pour Allah. **20.** Dis : « Parcourez la terre et voyez comment Il a formé la création. Puis comment Allah a créé la génération ultime, car Allah est Capable de toute chose. » **21.** Il châtie qui Il veut et fait miséricorde à qui Il veut ; c'est vers Lui que vous retournerez. **22.** Et vous ne pourrez vous opposer à Sa puissance ni sur terre, ni au ciel ; et il n'y a pour vous, en dehors d'Allah, ni allié ni secourer. **23.** Et ceux qui ne croient pas aux versets d'Allah et à Sa rencontre, ceux-là sont ceux qui désespèrent de Ma miséricorde ; et ceux-là auront un châtiment douloureux. **24.** Son peuple n'eut d'autre réponse que : « Tuez-le ou brûlez-le ! » Mais Allah le sauva du feu. C'est bien là des signes pour des gens qui croient. **25.** Et Abraham dit : « En fait, c'est pour vous unir les uns les autres dans la vie présente, que vous avez adopté des idoles, en dehors d'Allah. Ensuite, le Jour de la Résurrection, les uns rejeteront les autres, et les uns maudiront les autres, tandis que vous aurez le Feu pour refuge, et vous n'aurez pas de protecteurs. » **26.** Lot crut en lui. Il dit : « Moi, j'émigre vers mon Seigneur, car c'est Lui le Tout-Puissant, le Sage. » **27.** Nous lui donnâmes Isaac et Jacob, et plaçâmes dans sa descendance la prophétie et le Livre. Nous lui accordâmes sa récompense ici-bas, tandis que dans l'au-delà, il sera parmi les gens de bien. **28.** Et Lot, quand il dit à son peuple : « Vraiment, vous commettez une turpitude dans laquelle personne dans l'univers ne vous a jamais précédés : **29.** Vous avez des rapports avec les hommes, vous pratiquez le brigandage, et vous commettez le blâmable dans vos assemblées ! » Mais son peuple n'eut d'autre réponse que : « Fais que le châtiment d'Allah nous vienne, si tu fais partie des véridiques ! » **30.** Il dit : « Seigneur, donne-moi victoire sur ce peuple de corrupteurs ! » **31.** Et quand Nos anges apportèrent à Abraham la bonne annonce, ils dirent : « Nous allons anéantir les habitants de cette

cité car ses habitants sont injustes. » **32.** Il dit : « Lot s'y trouve ! » Ils dirent : « Nous savons parfaitement qui y habite : nous le sauverons certainement, lui et sa famille, sauf sa femme qui sera parmi ceux qui périront. » **33.** Et quand Nos anges vinrent à Lot, il fut affligé pour eux, et se sentit incapable de les protéger. Ils lui dirent : « Ne crains rien et ne t'afflige pas... Nous te sauverons ainsi que ta famille, sauf ta femme qui sera parmi ceux qui périront. **34.** Nous ferons tomber du ciel un châtement sur les habitants de cette cité, à cause de leur perversité. » **35.** Et certainement, Nous avons laissé les ruines de cette cité comme signe évident pour des gens qui raisonnent. **36.** Au peuple de Madyan, Nous envoyâmes leur frère Chu'ayb qui leur dit : « Ô mon peuple, adorez Allah et attendez-vous au Jour dernier, et ne semez pas la corruption sur terre ! » **37.** Mais ils le traitèrent de menteur. La catastrophe les saisit, et au matin, ils gisaient sans vie dans leurs demeures. **38.** De même (Nous anéantîmes) les peuples de 'Aad et de Thamoûd - Vous le voyez clairement à travers leurs habitations - Le diable, cependant, leur avait embelli leurs actions, au point de les écarter du droit chemin alors qu'ils étaient doués de raison. **39.** Et (Nous fîmes périr) Coré, Pharaon et Hamân. Alors que Moïse leur apporta des preuves, ils s'enorgueillirent sur terre. Et ils n'ont pas pu Nous échapper. **40.** Nous les saisîmes donc chacun pour leur péché : il y en eut sur qui Nous envoyâmes un ouragan ; il y en eut que le Cri saisit ; il y en eut que Nous fîmes engoutir par la terre ; et il y en eut que Nous noyâmes. Cependant, ce n'est pas Allah Qui leur fait du tort, mais ils se sont fait du tort à eux-mêmes. **41.** Ceux qui ont pris des protecteurs en dehors d'Allah ressemblent à l'araignée qui s'est tissée une toile. Or, la maison la plus fragile est celle de l'araignée. Si seulement ils savaient ! **42.** Allah certes connaît toute chose qu'ils invoquent en dehors de Lui. Et c'est Lui le Tout-Puissant, le Sage. **43.** Tels sont les exemples que Nous citons aux gens. Cependant, seuls les savants les comprennent. **44.** C'est pour une juste raison qu'Allah a créé les cieux et la terre. Voilà bien là une preuve pour les croyants. **45.** Récite ce qui t'a été révélé du Livre et accomplis la prière (Salât). En vérité, la prière préserve de la turpitude et du blâmable. Le rappel d'Allah est certes ce qu'il y a de plus grand. Et Allah sait ce que vous faites. **46.** Ne discutez que de la meilleure façon avec les gens du Livre, sauf ceux d'entre eux qui sont injustes. Et dites : « Nous croyons en ce qu'on a fait descendre vers nous et descendre vers vous, tandis que notre Dieu et votre Dieu est le même (un Dieu Unique), et c'est à Lui que nous nous soumettons. » **47.** C'est ainsi que Nous t'avons

révélé le Livre (le Coran). Ceux à qui Nous avons donné le Livre auparavant y croient. Et parmi ceux-ci, certains y croient. Seuls les mécréants renient Nos versets. **48.** Et avant cela, tu ne récitais aucun livre et tu n'en n'écrivais aucun de ta main. Sinon, ceux qui nient la vérité auraient eu des doutes. **49.** Il consiste plutôt en des versets évidents, préservés dans les poitrines de ceux à qui le savoir a été donné. Et seuls les injustes renient Nos versets. **50.** Et ils dirent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui des miracles de la part de son Seigneur ? » Dis : « Les miracles sont du ressort d'Allah. Moi, je ne suis qu'un avertisseur clair. » **51.** Ne leur suffit-il donc pas que Nous ayons fait descendre sur toi le Livre et qu'il leur soit récité ? Il y a assurément là une miséricorde et un rappel pour des gens qui croient. **52.** Dis : « Allah suffit comme Témoin entre moi et vous. » Il sait ce qui est dans les cieus et sur la terre. Et quant à ceux qui croient au faux et ne croient pas en Allah, ceux-là seront les perdants. **53.** Et ils te demandent de hâter la venue du châtiment. S'il n'y avait pas eu un terme fixé, le châtiment leur serait certes venu. Et assurément, il leur viendra soudainement, sans qu'ils en aient conscience. **54.** Ils te demandent de hâter la venue du châtiment, alors que l'Enfer cerne les mécréants de toutes parts. **55.** Le jour où le châtiment les enveloppera d'en haut et sous leurs pieds, Il leur dira : « Goûtez (le châtiment) en rétribution de ce que vous faisiez ! » **56.** Ô Mes serviteurs qui avez cru ! Ma terre est bien vaste. Adorez-Moi donc ! **57.** Toute âme goûtera la mort. Ensuite, c'est vers Nous que vous serez ramenés. **58.** Et quant à ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, Nous les installerons dans les demeures du Paradis, sous lesquelles coulent des ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Quelle belle récompense que celle de ceux qui font le bien, **59.** Qui endurent, et placent leur confiance en leur Seigneur ! **60.** (Voyez) Combien de bêtes ne se chargent pas de leur propre nourriture ! C'est Allah Qui les nourrit, ainsi que vous. Et Il est Celui Qui entend et sait tout. **61.** Si tu leur demandes : « Qui a créé les cieus et la terre, et soumis le soleil et la lune ? », ils disent très certainement : « C'est Allah. » Pourquoi ensuite se détournent-ils (du chemin droit) ? **62.** Allah dispense largement ou restreint Ses dons à qui Il veut parmi Ses serviteurs. Certes, Allah sait tout. **63.** Si tu leur demandes : « Qui a fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il fait revivre la terre après sa mort ? », ils disent très certainement : « C'est Allah. » Dis : « Louange à Allah ! » Mais la plupart d'entre eux ne raisonnent pas. **64.** La vie d'ici-bas n'est qu'amusement et jeu. La Demeure de l'au-delà est

assurément la vraie vie, s'ils savaient ! **65.** Quand ils montent en bateau, ils invoquent Allah, Lui vouant exclusivement leur culte. Une fois qu'Il les a épargnés en les ramenant sur la terre ferme, voilà qu'ils Lui donnent des associés. **66.** Qu'ils nient ce que nous leur avons donné et jouissent des biens de ce monde ! Ils sauront bientôt ! **67.** Ne voient-ils pas que vraiment Nous avons fait un sanctuaire sûr [la Mecque], alors que tout autour d'eux, les gens se font enlever ? Croient-ils au faux et nient-ils les bienfaits d'Allah ? **68.** Et qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, ou qui dément la Vérité quand elle lui parvient ? N'est-ce pas dans l'Enfer qu'est la demeure des mécréants ? **69.** Et quant à ceux qui luttent pour Notre cause, Nous les guiderons certes sur Nos sentiers. Allah est en vérité avec les bienfaisants.

## Sourate 30 : AR-ROUM (LES ROMAINS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm. **2.** Les Romains ont été vaincus **3.** Dans le pays voisin ; et après leur défaite, ils seront les vainqueurs, **4.** D'ici trois à neuf ans. A Allah appartient le commandement, avant et après, et ce jour-là, les croyants se réjouiront **5.** Du secours d'Allah. Il secourt qui Il veut et Il est le Tout-Puissant, le Tout Miséricordieux. **6.** C'est là une promesse d'Allah. Allah ne manque jamais à Sa promesse, mais la plupart des gens ne savent pas. **7.** Ils connaissent un aspect de la vie présente, mais sont inattentifs à l'au-delà. **8.** N'ont-ils pas médité en eux-mêmes ? Allah n'a créé les cieux et la terre et ce qui est entre eux qu'à juste raison et pour un terme fixé. Beaucoup de gens cependant ne croient pas en la rencontre de leur Seigneur. **9.** N'ont-ils pas parcouru la terre pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui ont vécu avant eux ? Ceux-là les surpassaient en puissance et avaient labouré et peuplé la terre bien plus qu'ils ne l'ont fait eux-mêmes. Leurs messagers leur vinrent avec des preuves évidentes. Ce n'est pas Allah qui leur fit du tort, mais ils se firent du tort à eux-mêmes. **10.** Puis, la fin de ceux qui faisaient le mal fut mauvaise, car ils avaient traité de mensonges les versets d'Allah et ils s'en moquaient. **11.** C'est Allah Qui a formé la création une première fois et Qui la refera. Puis, vous serez ramenés vers Lui. **12.** Et le jour où l'Heure arrivera, les criminels seront frappés de désespoir. **13.** Ils n'auront pas d'intercesseurs parmi ceux qu'ils



associaient à Allah et ils renieront même leurs divinités. **14.** Le jour où l'Heure arrivera, ce jour-là ils se sépareront. **15.** Ceux qui auront cru et accompli de bonnes œuvres se réjouiront au Paradis. **16.** Quant à ceux qui n'auront pas cru et traité de mensonges Nos signes ainsi que la rencontre de l'au-delà, ceux-là seront emmenés au châtement. **17.** Glorifiez donc Allah, soir et matin ! **18.** A Lui toute louange dans les cieus et la terre, dans l'après-midi et au milieu de la journée. **19.** Du mort, Il fait sortir le vivant, et du vivant, Il fait sortir le mort. Et Il redonne la vie à la terre après sa mort. Et c'est ainsi que l'on vous ressuscitera. **20.** Parmi Ses signes : Il vous a créés de terre, puis, vous voilà des hommes qui se dispersent dans le monde. **21.** Et parmi Ses signes : Il a créé de vous et pour vous, des épouses pour que vous viviez en tranquillité avec elles et Il a mis entre vous de l'affection et de la bonté. Il y a en cela des preuves pour des gens qui réfléchissent. **22.** Et parmi Ses signes : la création des cieus et de la terre et la variété de vos langues et de vos couleurs (de peau). Il y a en cela des preuves pour les savants. **23.** Et parmi Ses signes : votre sommeil la nuit et le jour, et aussi votre quête de Sa grâce. Il y a en cela des preuves pour des gens qui entendent. **24.** Et parmi Ses signes : Il vous montre l'éclair avec crainte (de la foudre) et espoir (de la pluie) ; et Il fait descendre du ciel une eau avec laquelle Il redonne vie à la terre après sa mort. Il y a en cela des preuves pour des gens qui raisonnent. **25.** Et parmi Ses signes : le ciel et la terre sont maintenus par Son ordre. Ensuite, lorsqu'Il vous appellera d'un appel, voilà que vous surgirez de la terre. **26.** A Lui appartiennent tous ceux qui sont dans les cieus et sur la terre : tous Lui sont entièrement soumis. **27.** Et c'est Lui qui commence la création puis la refait ; et cela Lui est plus facile. Il a la transcendance absolue dans les cieus et sur la terre. C'est Lui le Tout Puissant, le Sage. **28.** Il vous a cité un exemple à partir de vous-mêmes : partagez-vous à part égale avec vos esclaves ce que Nous vous avons attribué comme subsistance ? Et est-ce que vous craignez [de partager avec eux] comme on craint son semblable [associé] ? C'est ainsi que Nous exposons Nos versets pour des gens qui raisonnent. **29.** Ceux qui ont été injustes (associateurs) ont plutôt suivi leurs propres passions, sans savoir. Qui donc peut guider celui qu'Allah a égaré ? Et ils n'ont pas de protecteur. **30.** Voue-toi à la religion exclusivement pour Allah ; telle est la nature qu'Allah a originellement donnée aux hommes - pas de changement à la création d'Allah. Voilà la religion de droiture, mais la plupart des gens ne savent pas. **31.** Revenez repentants vers Lui. Craignez-Le, accomplissez la prière (Salât) et ne faites

pas partie des associateurs, **32**. Parmi ceux qui ont divisé leur religion et sont devenus des sectes, chaque parti se réjouissant de ce qu'il détenait. **33**. Et quand un mal touche les gens, ils invoquent leur Seigneur en revenant à Lui repentants. Puis s'Il leur fait goûter de Sa part une miséricorde, voilà qu'une partie d'entre eux attribuent à leur Seigneur des associés, **34**. De sorte qu'ils deviennent ingrats envers ce que Nous leur avons donné. Jouissez donc. Vous saurez bientôt. **35**. Avons-Nous fait descendre sur eux une preuve (un Livre) qui fait mention de ce qu'ils Lui associaient ? **36**. Et quand Nous faisons goûter une miséricorde aux gens, ils s'en réjouissent. Mais si un malheur les atteint à cause de ce que leurs propres mains ont commis, voilà qu'ils désespèrent. **37**. N'ont-ils pas vu qu'Allah dispense Ses dons ou les réserve à qui Il veut ? Il y a en cela des preuves pour des gens qui croient. **38**. Donne donc au proche parent son dû, ainsi qu'au pauvre, et au voyageur dans le besoin. Cela est meilleur pour ceux qui recherchent la Face d'Allah ; et ce sont eux qui réussissent. **39**. Tout ce que vous donnez en usure pour augmenter vos biens aux dépens des biens d'autrui ne les accroît pas auprès d'Allah ; mais ce que vous donnez comme Zakât (la taxe islamique), tout en cherchant la Face d'Allah... Ceux-là verront leurs récompenses multipliées. **40**. C'est Allah Qui vous a créés et vous a nourris. Ensuite, Il vous fera mourir, puis Il vous redonnera vie. Y en a-t-il parmi vos associés qui fassent quoi que ce soit de tout cela ? Gloire à Lui ! Il est au-dessus de ce qu'on Lui associe. **41**. Le désordre est apparu sur terre et dans la mer à cause de ce que les gens ont commis de leurs propres mains, afin qu'Allah leur fasse goûter une partie de ce qu'ils ont œuvré, peut-être reviendront-ils (vers Lui). **42**. Dis : « Parcourez la terre et regardez ce qu'il est advenu de ceux qui ont vécu avant vous. La plupart d'entre eux étaient des associateurs. » **43**. Dirige tout ton être vers la religion de droiture, avant que ne vienne d'Allah un jour qu'on ne peut repousser. Ce jour-là, les gens seront divisés : **44**. Celui qui aura mécréu subira les conséquences de sa mécréance. Et quiconque aura œuvré en bien... C'est pour eux-mêmes qu'ils préparent (leur avenir), **45**. Afin qu'Allah récompense par Sa grâce ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. En vérité, Il n'aime pas les mécréants. **46**. Parmi Ses signes, Il envoie les vents annonciateurs de bonnes choses, pour vous faire goûter de Sa miséricorde et pour que le navire vogue, par Son ordre, et que vous recherchiez de Sa grâce. Peut-être serez-vous reconnaissants ! **47**. Nous avons effectivement envoyé avant toi des Messagers vers leurs peuples et ils leur apportèrent les preuves. Nous

Nous vengeâmes de ceux qui commirent les crimes ; et c'était Notre devoir de secourir les croyants. **48.** Allah est Celui Qui envoie les vents qui soulèvent des nuages ; puis, Il les étend dans le ciel comme Il veut, et Il les met en morceaux. Tu vois alors la pluie sortir de leurs profondeurs. Puis, lorsqu'Il atteint avec elle qui Il veut parmi Ses serviteurs, les voilà qui se réjouissent, **49.** Même s'ils étaient auparavant - avant qu'on ne l'ait fait descendre sur eux - désespérés. **50.** Regarde donc les effets de la miséricorde d'Allah, comment Il redonne la vie à la terre après sa mort. C'est Lui Qui fait revivre les morts et Il est Capable de toute chose. **51.** Et si Nous envoyons un vent et qu'ils voient jaunir leur végétation, ils demeurent après cela ingrats. **52.** En vérité, tu ne fais pas entendre les morts, et tu ne fais pas entendre aux sourds l'appel, s'ils s'en vont en tournant le dos. **53.** Tu n'es pas celui qui guide les aveugles hors de leur égarement. Tu ne fais entendre que ceux qui croient en Nos versets et qui sont alors entièrement soumis [Musulmans]. **54.** Allah, c'est Lui Qui vous a créés faibles ; puis après la faiblesse, Il vous a accordé la force ; puis après la force, Il vous réduit à la faiblesse et à la vieillesse : Il crée ce qu'Il veut, Il est Celui Qui sait tout, et Il est Capable de toute chose. **55.** Et le jour où l'Heure arrivera, les criminels jureront qu'ils n'ont vécu qu'une heure. C'est ainsi qu'ils ont été détournés de la vérité. **56.** Tandis que ceux à qui le savoir et la foi furent donnés diront : « Vous avez demeuré d'après ce qu'Allah a décrété, jusqu'au Jour de la Résurrection - voici le Jour de la Résurrection - mais vous ne saviez pas. » **57.** Ce jour-là donc, les excuses ne serviront à rien aux injustes et on ne leur demandera plus de plaire à Allah. **58.** Et dans ce Coran, Nous avons certes cité, pour les gens, des exemples de toutes sortes. Et si tu leur apportes un miracle, ceux qui ne croient pas diront : « Certes, vous n'êtes que des imposteurs. » **59.** C'est ainsi qu'Allah scelle les cœurs de ceux qui ne savent pas. **60.** Sois donc patient, car la promesse d'Allah est véridique. Et que ceux qui ne sont pas convaincus ne t'ébranlent pas !

## Sourate 31 : LOUQMAN (LUQMAN)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm. **2.** Voici les versets du Livre plein de sagesse, **3.** C'est un guide et une miséricorde pour les bienfaisants, **4.** Ceux qui accomplissent la

prière (Salât), s'acquittent de la Zakât (la taxe islamique) et croient avec certitude en l'au-delà. **5.** Ceux-là sont sur le droit chemin de leur Seigneur et ce sont eux qui ont réussi. **6.** Et parmi les hommes, il y en a certains qui, dépourvus de science, achètent des discours plaisants (la musique et autres futilités), afin d'égarer (les gens) hors du chemin d'Allah et pour se moquer de Ses versets. Ceux-là subiront un châtement humiliant. **7.** Et quand on lui récite Nos versets, il tourne le dos avec orgueil, comme s'il ne les avait pas entendus, comme s'il était atteint de surdité. Annonce-lui donc un châtement douloureux. **8.** Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres auront les jardins des délices, **9.** Où ils demeureront éternellement. C'est une promesse véridique d'Allah. Et Il est le Puissant, le Sage. **10.** Il a créé les cieus sans piliers que vous puissiez voir ; Il a enfoncé dans la terre des montagnes fermes pour l'empêcher de se balancer alors que vous êtes à sa surface ; Il y a répandu des animaux de toute espèce. Nous avons fait descendre une eau du ciel, puis Nous avons fait pousser des couples de plantes de toute espèce. **11.** Voilà la création d'Allah ! Montrez-Moi donc ce qu'ont créé ceux qui sont adorés en dehors de Lui ! Mais les injustes (associateurs) sont dans un égarement évident. **12.** Nous avons effectivement donné à Luqman la Sagesse en lui ordonnant : « Sois reconnaissant envers Allah, car quiconque est reconnaissant, ne l'est que pour lui-même ; quant à celui qui est ingrat, qu'il sache qu'Allah n'a besoin de rien, ni de personne, et qu'Il est Digne de louange. » **13.** Et lorsque Luqman dit à son fils en le conseillant : « Ô mon fils ! Ne donne pas d'associé à Allah, car l'association à Allah est vraiment la plus grande des injustices. » **14.** Nous avons ordonné à l'homme d'être bienveillant envers ses parents. Sa mère l'a porté dans son ventre, subissant pour lui peine sur peine ; son sevrage a lieu à deux ans. « Sois reconnaissant envers Moi, ainsi qu'envers tes parents. Vers Moi est le retour. » **15.** Et s'ils te contraignent à M'associer ce dont tu n'as aucune connaissance, ne leur obéis pas, mais continue à leur obéir dans ce qui est convenable. Et suis le sentier de celui qui revient vers Moi repentant. C'est vers Moi, ensuite, que vous retournerez, et Je vous informerai de ce que vous faisiez. **16.** « Ô mon fils ! La bonne ou mauvaise œuvre, fut-elle du poids d'un grain de moutarde, au milieu d'un rocher, ou dans les cieus ou la terre, Allah la fera venir. Allah est infiniment Doux et Parfaitement Connaisseur. **17.** Ô mon fils ! Accomplis la prière (Salât), ordonne le bien, interdis le mal et endure ce qui t'arrive avec patience. Ceci fait partie des résolutions à entreprendre ! **18.** Ne détourne pas ton visage des gens par

mépris ; ne marche pas sur terre avec orgueil, car Allah n'aime pas le prétentieux, l'orgueilleux. **19.** Sois modeste dans ta démarche, et baisse ta voix, car la plus détestée des voix, c'est bien celle des ânes. » **20.** Ne voyez-vous pas qu'Allah a mis à votre disposition ce qui est dans les cieus et sur la terre et qu'Il vous a comblés de Ses bienfaits apparents et cachés ? Et parmi les gens, certains poléminent à propos de l'unicité d'Allah, sans aucune science, ni guide, ni Livre éclaircissant. **21.** Et quand on leur dit : « Suivez ce qu'Allah a fait descendre », ils répondent : « Nous suivons plutôt ce que faisaient nos ancêtres. » Agissent-ils ainsi même si le diable les appelle au châtement de la fournaise ? **22.** Quiconque voue un culte exclusif à Allah, tout en étant bienfaisant, s'accroche réellement à l'anse la plus ferme. La fin de toute chose appartient à Allah. **23.** Celui qui mécroit, que sa mécréance ne t'attriste pas. Vers Nous sera leur retour et Nous les informerons de ce qu'ils faisaient. Allah connaît bien le contenu des cœurs. **24.** Nous leur donnons de la jouissance pour quelque temps ; ensuite, Nous les obligerons à subir un châtement douloureux et rude. **25.** Si tu leur demandais : « Qui a créé les cieus et la terre », ils répondraient : « C'est Allah ! » Dis : « Louange à Allah ! » Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **26.** À Allah appartient tout ce qui est dans les cieus et sur la terre. Allah est Celui Qui n'a besoin de rien, Il est le Digne de louange ! **27.** Si tous les arbres de la terre étaient des plumes et l'océan de l'encre, même s'il était alimenté par sept autres océans, les paroles d'Allah ne s'épuiseraient pas, car Allah est Puissant et Sage. **28.** Votre création et votre résurrection à tous sont aussi faciles à Allah que s'il s'agissait de celle d'une seule âme. Allah entend tout et voit tout. **29.** N'as-tu pas vu qu'Allah fait pénétrer la nuit dans le jour, le jour dans la nuit, qu'Il a soumis le soleil et la lune, chacun poursuivant sa course jusqu'à un terme fixé, et qu'Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites ? **30.** Il en est ainsi parce qu'Allah est la Vérité et que tout ce qu'ils invoquent en dehors de Lui est le Faux, et qu'Allah, c'est Lui le Très Haut, le Très Grand. **31.** N'as-tu pas vu que c'est par la grâce d'Allah que les bateaux naviguent sur mer, afin qu'Il vous fasse voir Ses miracles ? Il y a, en cela, des signes évidents pour tout homme patient et reconnaissant. **32.** Quand une vague les recouvre comme une ombre, ils invoquent Allah, Lui vouant un culte exclusif ; mais lorsqu'Il les sauve, en les ramenant vers la terre ferme, certains d'entre eux deviennent réticents et ne remercient pas Allah convenablement. Ne renie Nos signes que le grand traître ingrat. **33.** Ô vous les hommes ! Craignez votre Seigneur et redoutez le jour où le père

ne sera d'aucune aide pour son enfant, ni l'enfant pour son père. La promesse d'Allah est vérité. Ne soyez pas trompés par la vie d'ici-bas et ne soyez pas trompés par le diable au sujet d'Allah. **34.** Seul Allah connaît l'Heure de la Résurrection ; c'est Lui Qui fait tomber la pluie profitable ; Il sait ce qu'il y a dans l'utérus de toute femme enceinte. Personne ne sait ce qu'il obtiendra demain et personne ne sait où il mourra, alors qu'Allah sait vraiment tout et est Parfaitement Connaisseur.

## **Sourate 32 : AS-SAJDA** (LE PROSTERNATION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Alif, Lâm, Mîm. **2.** La Révélation du Livre, nul doute là-dessus, émane du Seigneur des mondes. **3.** Diront-ils que le Prophète l'a inventé ? Au contraire, ceci est la vérité venant de ton Seigneur pour que tu avertisses un peuple à qui nul avertisseur n'est venu avant toi, afin qu'ils soient guidés. **4.** Allah est Celui Qui a créé en six jours les cieux et la terre, et tout ce qui est entre eux. Ensuite, Il S'est élevé au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté). Vous n'avez, en dehors de Lui, ni soutien, ni intercesseur. Ne vous rappelez-vous donc pas ? **5.** C'est Lui Qui administre toutes les créatures, du ciel vers la terre ; ensuite son Ordre remonte vers Lui en un jour équivalant à mille ans de votre calcul. **6.** C'est Lui le Connaisseur des mondes inconnus et visibles, le Puissant, le Miséricordieux, **7.** Qui a tout créé à la perfection. Et Il a commencé la création de l'homme à partir d'argile ; **8.** Puis, Il a tiré sa descendance d'une goutte d'eau méprisable ; **9.** Ensuite, Il lui a donné une forme parfaite et lui a insufflé de Son Esprit. Et Il vous a attribué l'ouïe, la vue et le cœur. Comme vous êtes peu reconnaissants ! **10.** Et ils demandent : « Lorsque nous serons dispersés dans la terre sous forme de poussière, serons-nous ressuscités en une création nouvelle ? » En fait, ils ne croient pas du tout en la rencontre avec leur Seigneur. **11.** Répond : « L'ange de la mort qui est chargé de s'occuper de vous, vous fera mourir. Ensuite, vous serez ramenés vers Votre Seigneur. » **12.** Si tu voyais alors les criminels comparaître têtes baissées devant leur Seigneur, disant : « Notre Seigneur ! Nous avons vu et entendu, renvoie-nous donc afin que nous puissions faire du bien ; nous croyons maintenant avec certitude. » **13.** Si Nous le voulions, Nous aurions guidé chaque âme. Mais ma Parole se réalisera :

« Je remplirai l'Enfer de djinns et d'hommes réunis. » **14.** Goûtez donc pour avoir délaissé la rencontre de votre jour que voici ! Nous aussi, Nous vous avons délaissés. Goûtez au châtement éternel pour ce que vous faisiez. **15.** Seuls croient en Nos versets ceux qui, lorsqu'on le leur rappelle, tombent prosternés, célèbrent la gloire de leur Seigneur par des louanges et ne sont pas orgueilleux. **16.** Ils délaissent leurs lits pour invoquer leur Seigneur, par crainte et espoir ; et ils dépensent de ce que Nous Leur attribuons. **17.** Aucun être ne sait ce qu'on a prédestiné pour eux comme réjouissance pour les yeux, en récompense de ce qu'ils œuvraient ! **18.** Celui qui est croyant est-il comparable au pervers ? (Non), ils ne sont pas égaux. **19.** Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, auront leur résidence dans les jardins du Refuge (le Paradis), en récompense de ce qu'ils œuvraient. **20.** Quant à ceux qui auront été pervers, leur refuge sera le Feu. Chaque fois qu'ils voudront en sortir, ils y seront reconduits. On leur dira : « Goûtez au châtement du Feu auquel vous refusiez de croire. » **21.** Nous leur ferons goûter le châtement de la tombe avant le grand châtement de l'au-delà, afin qu'ils retournent vers Allah en se repentant. **22.** Qui est plus injuste que celui à qui les versets d'Allah sont rappelés et qui ensuite s'en détourne ? Nous nous vengerons des criminels. **23.** Nous avons effectivement donné à Moïse le Livre ; ne sois donc pas sceptique quant à ta rencontre avec lui, et nous avons désigné ce Livre comme guide aux Enfants d'Israël. **24.** Nous avons élu parmi eux des dirigeants qui guidaient par Notre ordre aussi longtemps qu'ils enduraient et croyaient fermement en Nos versets. **25.** Ton Seigneur est Celui Qui tranchera entre eux, au Jour de la Résurrection, au sujet de quoi ils divergeaient. **26.** N'est-ce pas pour eux une indication le fait qu'avant eux, Nous ayons fait périr tant de générations dans les maisons dans lesquelles ils marchent ? Il y a en cela des preuves ! N'écouteront-ils donc pas ? **27.** N'ont-ils pas vu que Nous conduisons l'eau vers un sol aride ? Qu'ensuite Nous en faisons sortir une culture qu'ils consomment ainsi que leurs bestiaux ? Ne voient-ils donc pas ? **28.** Et ils demandent : « À quand le Jour du Jugement où nous serons châtiés selon vos prétentions, si vous êtes véridiques ? » **29.** Réponds : « Le Jour du Jugement, il sera inutile aux mécréants de croire ! Et aucun délai ne leur sera donné. » **30.** Détourne-toi d'eux et patiente. Eux aussi demeurent dans l'attente.

## **Sourate 33 : AL-AHZAB** (LES COALISÉS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô Prophète ! Crains Allah et n'obéis pas aux mécréants et aux hypocrites, car Allah sait tout et Il est Sage. **2.** Et suis ce qui t'est révélé par Ton Seigneur, car Allah sait parfaitement ce que vous faites. **3.** Et place ta confiance en Allah. Allah suffit comme protecteur. **4.** Allah n'a mis à personne deux cœurs dans la poitrine. Il n'a pas rendu vos épouses semblables à vos mères ; vous dites en répudiant les premières : « Tu es aussi illicite pour moi que le dos de ma mère. » Il n'a pas fait de vos enfants adoptifs vos propres enfants. Ce sont des propos qui sortent de votre bouche. Mais Allah dit la vérité et c'est Lui qui met [l'homme] dans la bonne direction. **5.** Appelez vos enfants adoptifs du nom de leur vrai père : cela est plus équitable devant Allah et si vous ne connaissez pas leur père ; considérez-les alors comme vos frères en religion et vos alliés. Vous n'êtes pas blâmés pour ce que vous faites par erreur, mais pour ce que vos cœurs font délibérément. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **6.** Les croyants doivent faire passer le Prophète avant leurs propres personnes. Ses épouses sont leurs mères. Les liens de parenté ont dans les successions la priorité sur les liens unissant les croyants de Médine et les émigrés de la Mecque, selon le Livre d'Allah. Toutefois, il vous appartient d'agir convenablement envers vos alliés. Et cela fût inscrit dans le Livre. **7.** De même que l'engagement que nous fîmes prendre aux prophètes, à toi-même ainsi qu'à Noé, Abraham, Moïse et Jésus fils de Marie. Nous leur fîmes prendre un engagement solennel, **8.** Afin qu'Allah interroge les véridiques au sujet de leur sincérité. Et Il a réservé aux mécréants un châtiment douloureux. **9.** Ô vous qui croyez ! Rappelez-vous le bienfait qu'Allah vous a accordé lorsque des troupes vinrent à vous puis que nous leur envoyâmes une tempête et des troupes que vous ne voyiez pas. Allah vit parfaitement ce que vous faisiez, **10.** Quand ils vinrent à vous, en amont comme en aval, quand les yeux étaient révoltés et les cœurs remontaient dans les gorges et que vous aviez au sujet d'Allah toutes sortes de mauvaises pensées... **11.** Les croyants furent alors éprouvés et violemment secoués. **12.** Et quand les hypocrites et ceux dont les cœurs sont malades disaient : « Allah et Son messenger ne nous ont promis que du



vent. » **13.** De même, certains dirent : « Gens de Yathrib ! Ne demeurez pas ici. Retournez chez vous ! » D'autres demandèrent au Prophète la permission de partir en disant : « Nos demeures sont exposées au pillage », alors qu'elles ne l'étaient pas : ils ne cherchaient qu'à s'enfuir. **14.** Or, s'ils avaient été envahis par les flancs de la ville et qu'ensuite on leur eut demandé de renier leur foi, ils auraient alors accepté sans tarder, **15.** Alors qu'auparavant ils avaient pris envers Allah l'engagement de ne pas tourner le dos. Et il sera demandé compte de tout engagement pris envers Allah. **16.** Dis : « La fuite ne vous sera d'aucune utilité si c'est à la mort ou au fait d'être tué que voulez échapper. Et même si vous y parveniez, vous n'en tireriez qu'un faible profit. » **17.** Dis : « Qui donc peut vous protéger d'Allah, s'Il vous veut du mal ou s'Il veut vous accorder une miséricorde ? » Et ils ne trouveront autre allié ou secoureur qu'Allah. **18.** Certes, Allah connaît ceux d'entre vous qui suscitent des obstacles et ceux qui disent à leurs frères : « Venez à nous », tandis qu'ils ne déploient que peu d'ardeur au combat, **19.** Avides à votre égard. Puis, quand leur vient la peur, tu les vois te regarder avec des yeux révoltés, comme ceux qui sont sur le point de mourir et qui en perdent connaissance. Une fois la peur passée, ils vous mordent en usant de leurs langues acérées, alors qu'ils sont avides face au bien. Ceux-là n'ont jamais cru. Allah a donc rendu vaines leurs actions, et cela Lui est facile. **20.** Ils pensent que les coalisés ne sont pas partis. Or, si les coalisés revenaient, les hypocrites souhaiteraient avoir rejoint les Bédouins et juste prendre de vos nouvelles de loin. S'ils étaient parmi vous, ils n'auraient combattu que très peu. **21.** Vraiment, vous avez en la personne du messager d'Allah un bel exemple, pour quiconque espère en Allah et au Jour dernier et se remémore Allah fréquemment. **22.** Et quand les croyants virent les coalisés, ils dirent : « Voilà ce qu'Allah et Son messager nous avaient promis ; Allah et Son messager disaient la vérité. » Et cela ne fit qu'accroître leur foi et leur soumission. **23.** Il y a, parmi les croyants, des hommes qui ont été sincères dans l'engagement qu'ils prirent envers Allah. Certains ont atteint leur fin, et d'autres continuent à attendre ; et ils n'ont aucunement varié (dans leur engagement) ; **24.** Afin qu'Allah récompense les véridiques pour leur sincérité, et châtie, s'Il veut, les hypocrites ou accepte leur repentir, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **25.** Ainsi, Allah a renvoyé les mécréants, la rage au cœur, sans qu'ils n'aient rien pu obtenir, et Allah a épargné aux croyants le combat. Allah est Fort et Il est Puissant. **26.** Et Il a fait descendre de leurs forteresses ceux des gens du Livre qui les avaient

soutenus [les coalisés], et Il a jeté l'effroi dans leurs cœurs ; un groupe d'entre eux vous tuiez, et un groupe vous faisiez prisonniers. **27.** Il vous fit hériter de leur terre, leurs demeures et leurs biens, ainsi que d'une terre que vous n'aviez pas foulée. Et Allah est Capable de toute chose. **28.** Ô Prophète ! Dis à tes épouses : « Si c'est la vie présente et sa parure que vous désirez, alors venez ! Je vous donnerai les moyens d'en jouir et vous libérerai sans préjudice. **29.** Mais si c'est Allah et Son messager ainsi que la Demeure dernière que vous voulez, alors Allah a préparé pour les bienfaites parmi vous une énorme récompense. **30.** Ô femmes du Prophète ! Celle d'entre vous qui commettra une turpitude prouvée, le châtement lui sera doublé ! Et ceci est facile à Allah. **31.** Et celle d'entre vous qui sera obéissante à Allah et à Son messager et agira en bien, Nous lui accorderons alors une double récompense et Nous lui avons préparé une généreuse attribution. **32.** Ô femmes du Prophète ! Vous n'êtes comparables à aucune autre femme si vous êtes pieuses. Ne soyez donc pas complaisantes dans votre langage, afin que celui dont le cœur est malade [l'hypocrite] ne vous convoite pas. Et tenez un langage décent. **33.** (Ô vous, femmes des croyants) Restez dans vos foyers, et ne vous exhibez pas comme les femmes (qui vécurent lors) de la première ignorance (antéislamique). Accomplissez la prière (Salât), acquittez la Zakât (la taxe islamique) et obéissez à Allah et à Son messager. Allah ne veut que vous débarrasser de toute souillure, ô Gens de la maison du Prophète, et veut vous purifier entièrement. **34.** Et rappelez-vous les versets d'Allah et la sagesse récités dans vos foyers. Allah est Doux et Parfaitement Connaisseur. **35.** Les Musulmans et Musulmanes, croyants et croyantes, obéissants et obéissantes, loyaux et loyales, ceux et celles qui endurent, se montrent humbles, donnent l'aumône, jeûnent, préservent leurs sexes et se remémorent souvent Allah : à tous Allah a préparé un pardon et une énorme récompense. **36.** Il n'appartient pas à un croyant ou à une croyante, après qu'Allah et Son Messager ont décidé d'une chose, d'avoir encore le choix dans leur façon d'agir. Et quiconque désobéit à Allah et à Son messager, s'est clairement égaré. **37.** Rappelle-toi quand tu disais à celui qu'Allah avait comblé de bienfaits, comme toi-même l'avais comblé : « Retiens ton épouse et prend garde à Allah », et tu cachais au fond de ton âme ce qu'Allah allait rendre public. Tu craignais les gens ; or, c'est Allah qui est plus Digne de ta crainte. Puis quand Zayd eût cessé toute relation avec elle, Nous te la fimes épouser, afin que rien n'empêche les croyants d'épouser les femmes de leurs fils adoptifs, quand ceux-ci rompent toute

relation avec elles. Le commandement d'Allah doit se réaliser. **38.** Nul grief n'est à faire au Prophète quant à ce qu'Allah lui a permis, conformément aux lois établies pour ceux qui vécurent auparavant. Le commandement d'Allah est un décret inéluctable. **39.** Ceux qui transmettaient les messages d'Allah, Le craignaient et ne redoutaient nul autre qu'Allah. Et Allah suffit en matière de compte. **40.** Muhammad n'a jamais été le père de l'un de vos hommes, mais il est le messenger d'Allah et le dernier des prophètes. Et Allah sait tout. **41.** Ô vous qui croyez ! Remémorez-vous beaucoup Allah. **42.** Et dites : « Gloire et pureté à Allah » à la pointe et au déclin du jour. **43.** C'est Lui Qui prie sur vous - ainsi que Ses anges - pour vous sortir des ténèbres vers la lumière ; et Il n'est Miséricordieux qu'envers les croyants. **44.** Leur salutation le jour où ils Le rencontreront sera : « Paix ! », et Il leur a préparé une généreuse récompense. **45.** Ô Prophète ! Nous t'avons envoyé comme témoin, annonciateur et avertisseur, **46.** Et pour appeler les gens à Allah, par Sa permission, et en tant que flambeau qui éclaire. **47.** Et annonce aux croyants qu'ils recevront d'Allah une grande grâce. **48.** Et n'obéis pas aux mécréants et aux hypocrites ; ne prête pas attention au mal qu'ils te font subir et place ta confiance en Allah et Allah suffit comme protecteur. **49.** Ô vous qui croyez ! Quand vous vous mariez avec des croyantes et qu'ensuite vous divorcez d'elles avant de les avoir touchées, vous n'avez pas de délai d'attente (période de viduité) à leur faire respecter. Offrez-leur [une partie de la dot] et libérez-les [par un divorce] sans préjudice. **50.** Ô Prophète ! Nous t'avons rendue licites tes épouses à qui tu as donné leur dot, celles que tu as possédé légalement parmi les esclaves qu'Allah t'a destinées, de mêmes que toutes tes cousines qui ont émigré en ta compagnie. Ainsi que toute femme croyante si elle fait don de sa personne au Prophète, pourvu que celui-ci consente à se marier avec elle : cela t'est réservé à l'exclusion des autres croyants. Nous savons, certes, ce que Nous leur avons prescrit au sujet de leurs épouses et des esclaves qu'ils possèdent, afin que tu n'éprouves aucune gêne. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **51.** Tu éloignes ou rapproches celles que tu voudras parmi elles. De même qu'il n'y a aucun inconvénient à ce que tu souhaites rapprocher une de celles que tu aurais mises à l'écart. Voilà ce qui est plus à même de les réjouir, de leur éviter tout chagrin et de leur faire accepter de bon cœur ce que tu auras accordé à chacune. Allah sait ce qui est dans vos cœurs. Et Allah sait tout et Il est Indulgent. **52.** Désormais, il ne t'est plus permis d'épouser d'autres femmes ni de changer d'épouses, même si

d'autres te plaisent - à l'exception des esclaves que tu possèdes. Et Allah observe toute chose. **53.** Ô vous qui croyez ! N'entrez pas dans les demeures du Prophète, à moins que vous soyez invités à un repas, sans en guetter la cuisson, mais lorsqu'on vous appelle alors entrez. Puis, quand vous aurez mangé, dispersez-vous, sans vous laisser aller aux plaisirs de la conversation. Cela peinait le Prophète, mais il se gênait de vous congédier, alors qu'Allah ne se gêne pas de montrer la vérité. Et si vous leur demandez (aux Musulmanes) quelque objet, demandez-le leur en restant derrière un rideau : c'est plus pur pour vos cœurs et le leur. Vous ne devez pas faire de la peine au Messager d'Allah, ni jamais vous marier avec ses épouses après lui ; ce serait, auprès d'Allah, un énorme péché. **54.** Que vous divulguiez une chose ou que vous la cachiez, sachez qu'Allah sait tout. **55.** On ne peut faire grief aux femmes (de se dévoiler) devant leur père, leur fils, leurs frères, leurs neveux, les femmes (en qui elles ont confiance) et les esclaves qu'elles possèdent. Et craignez Allah ; Il est témoin de toute chose. **56.** Certes, Allah et Ses anges prient sur le Prophète. Ô vous qui croyez ! Priez sur lui et adressez-lui vos salutations. **57.** Ceux qui offensent Allah et Son messager, Allah les maudit ici-bas, comme dans l'au-delà et leur prépare un châtement avilissant. **58.** Et ceux qui offensent les croyants et les croyantes sans qu'ils l'aient mérité, se chargent d'une calomnie et d'un péché évident. **59.** Ô Prophète ! Dis à tes épouses, à tes filles, et aux femmes des croyants, d'approcher sur elles une partie de leur jilbab (vêtement de sortie) : elles en seront plus vite reconnues et éviteront ainsi d'être offensées. Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **60.** Certes, si les hypocrites, ceux dont le cœur est malade, et les alarmistes [semeurs de troubles] à Médine ne cessent pas. Nous te pousserons contre eux, et alors, ils n'y resteront que peu de temps en ton voisinage. **61.** Ils sont maudits. Où qu'on les trouve, ils seront pris et tués impitoyablement : **62.** Telle était la loi établie par Allah envers ceux qui ont précédé et tu ne trouveras pas de changement dans la loi d'Allah. **63.** Les gens t'interrogent au sujet de l'Heure. Dis : « Seul Allah en a connaissance. » Qui sait ? Il se peut que l'Heure soit proche. **64.** Allah a maudit les mécréants et leur a préparé une fournaise, **65.** Pour qu'ils y demeurent éternellement, sans trouver ni alliés ni secourer. **66.** Le jour où leurs visages seront tournés dans le Feu, ils diront : « Ah... Si seulement nous avions obéi à Allah et au Messager ! » **67.** Et ils diront : « Seigneur, nous avons obéi à nos chefs et à nos grands, ils nous ont ainsi égarés du Sentier. **68.** Ô Seigneur, inflige-leur deux fois le châtement et

maudis-les d'une grande malédiction. » **69.** Ô vous qui croyez ! Ne soyez pas comme ceux qui ont offensé Moïse. Allah l'a ensuite déclaré innocent de leurs accusations. Il était honorable auprès de Lui. **70.** Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture. **71.** Il rendra alors vos actions meilleures et vous pardonnera vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager réussira pleinement. **72.** Nous avons proposé aux cieux, à la terre et aux montagnes de leur confier la tâche. Ils ont refusé et en ont eu peur. L'homme s'en est alors chargé ; il est très injuste envers lui-même et très ignorant. **73.** Il en est ainsi afin qu'Allah châtie les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs, hommes et femmes, et qu'Allah accueille le repentir des croyants et des croyantes. Allah est Pardonneur et Miséricordieux.

## Sourate 34 : SABA

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Louange à Allah à Qui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et louange à Lui dans l'au-delà. Et c'est Lui le Sage, le Parfaitement Informé. **2.** Il sait ce qui pénètre dans la terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y remonte. Et c'est Lui le Miséricordieux, le Pardonneur. **3.** Ceux qui ne croient pas disent : « L'Heure ne nous viendra pas. » Dis : « Oh que si ! Par mon Seigneur, elle vous viendra. Il connaît les choses cachées. Rien ne Lui échappe, ne serait-ce du poids d'un atome, dans les cieux comme sur terre. Et rien de plus petit ni de plus grand n'existe sans être inscrit dans un Livre explicite. **4.** Afin qu'Il rétribue ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres. Pour ceux-ci, il y aura un pardon et un don généreux. **5.** Ceux qui s'efforcent de rendre vains Nos versets, quant à eux, auront le châtiment d'un supplice douloureux. **6.** Et pour que ceux qui reçurent le savoir voient que ce qui a été descendu à ton attention, de la part de ton Seigneur, est la vérité et guide vers le chemin du Tout-Puissant, du Digne de Louange. **7.** Et ceux qui ne croient pas disent : « Voulez-vous que l'on vous montre un homme qui vous prédise que lorsque vous serez complètement désintégré, vous réparâitez, sans nul doute, en une nouvelle création ? **8.** Inventerait-il un mensonge au sujet d'Allah ? Ou serait-il fou ? » Non, mais ceux qui ne croient pas en l'au-delà sont voués au châtiment et à l'égarement lointain. **9.** Ne voient-ils donc pas le ciel et la terre, en face et derrière eux ? Si Nous avions voulu,

nous aurions ouvert la terre sous leurs pieds ou fait tomber des morceaux du ciel sur leur tête. Il y a en cela une preuve pour tout serviteur repentant. **10.** Nous avons certes accordé à David une grâce de Notre part. Ô montagnes et oiseaux ! Répétez avec lui : « Gloire et pureté à Allah ! » Et nous fîmes se ramollir le fer entre ses mains. **11.** [Notre conseil fût le suivant] : « Fabrique des cottes de mailles complètes et mesure les rivets aux anneaux. » Agissez en bien ! Je vois parfaitement vos actes. **12.** Nous avons également mis au service de Salomon le vent. Celui-ci parcourait un mois de marche en une matinée et la même distance en une après-midi. Et nous lui avons fait couler la source du cuivre. Avec la permission de son Seigneur, certains djinns travaillaient devant Salomon. Et Nous faisons goûter le châtiment de la fournaise à quiconque parmi eux se soustrayait à Notre ordre. **13.** Ils lui réalisaient ce qu'il voulait : édifices, statues, plateaux semblables à des bassins et marmites bien ancrées. « Ô famille de David ! Soyez - par vos actes - reconnaissants ! » Peu de Mes serviteurs sont reconnaissants. **14.** Lorsque Nous décidâmes de sa mort, seul l'insecte souterrain la leur révéla en rongant sa canne. Et quand il s'écroula, il apparut clairement que si les djinns connaissaient les choses cachées, ils ne seraient pas restés à subir l'humiliant supplice. **15.** La tribu de Saba' avait, en sa propre demeure, de quoi voir un signe : deux jardins, l'un à droite et l'autre, à gauche. « Mangez de ce que votre Seigneur vous a accordé, et soyez reconnaissants envers Lui ! » La terre est agréable et le Seigneur Pardonneur. **16.** Mais ils se détournèrent. Nous déchaînâmes contre eux l'inondation du Barrage, et leur changeâmes leurs deux jardins en deux jardins aux fruits amers, tamaris et quelques jujubiers. **17.** Ainsi les rétribuâmes-Nous pour leur mécréance. Saurions-Nous sanctionner un autre que le mécréant ? **18.** Nous fîmes en sorte que le trajet les séparant des cités que nous bénîmes soit jalonné de villes apparentes. « Traversez-les en toute sécurité, pendant plusieurs jours et nuits. » **19.** Ils dirent alors : « Seigneur ! Allonge les distances entre nos étapes ! » et ils se firent du tort. Nous fîmes donc parler d'eux et les dispersâmes ça et là. Il y a en cela des avertissements pour tout grand endurant et reconnaissant. **20.** Iblis a effectivement réalisé sa supposition à leur égard. Ils l'ont donc suivi, sauf un groupe de croyants. **21.** Pourtant il n'avait sur eux aucune emprise si ce n'est que Nous voulions distinguer celui qui croyait en l'au-delà de celui qui doutait. Ton Seigneur assure la protection de toute chose. **22.** Dis : « Invoquez ceux que vous prétendez, en dehors d'Allah. Ils ne possèdent même pas un atome, ni dans les cieus ni sur terre, pas plus qu'ils n'en

possèdent une part et aucun d'entre eux ne l'a aidé. » **23.** L'intercession auprès de Lui ne profite qu'à celui à qui Il l'aura autorisé. Quand ensuite la frayeur se sera éloignée de leurs cœurs, ils diront : « Qu'a dit votre Seigneur ? » Ils répondront : « La Vérité. C'est Lui le Très Haut, le Très Grand. » **24.** Dis : « Qui vous nourrit du ciel et de la terre ? » Dis : « C'est Allah. Et un de nous deux se trouve sur une bonne voie, ou dans un égarement manifeste. » **25.** Dis : « Vous ne serez pas interrogés sur les crimes que nous avons commis, et nous ne serons pas interrogés sur ce que vous faites. » **26.** Dis : « Notre Seigneur nous réunira, puis Il tranchera entre nous par la vérité, car c'est Lui le Grand Juge, Celui Qui sait tout. » **27.** Dis : « Montrez-moi ceux que vous Lui avez donnés comme associés. Eh bien, non ! C'est plutôt Lui, Allah, le Puissant, le Sage. » **28.** Et Nous ne t'avons envoyé à toute l'humanité qu'en tant qu'homme qui annonce la bonne nouvelle et qui avertit. Mais la plupart des gens ne savent pas. **29.** Et ils disent : « Cette promesse est pour quand si vous êtes véridiques ? » **30.** Dis : « Le rendez-vous est pour un jour que vous ne saurez retarder d'une heure, ni avancer ! » **31.** Et ceux qui ont mécré dirent : « Jamais nous ne croirons à ce Coran ni à ce qui l'a précédé. » Et si tu voyais les injustes debout devant leur Seigneur, se renvoyant la parole ! Les méprisés diront à ceux qui manifestaient une supériorité : « Sans vous, nous aurions certes été croyants. » **32.** Ceux-ci leur répondront : « Est-ce nous qui vous avons repoussés de la bonne direction après qu'elle vous soit venue ? Vous étiez plutôt des criminels. » **33.** Et les méprisés diront à ceux qui manifestaient une supériorité : « C'était plutôt la ruse que vous employiez nuit et jour ; vous nous ordonniez alors de renier Allah et de Lui donner des égaux. » Et ils cacheront leur regret quand ils verront le châtiment. Nous placerons des carcans aux cous de ceux qui ont mécré : les rétribuerait-on autrement que selon leurs œuvres ? » **34.** Et Nous n'envoyons pas d'avertisseur dans une cité sans que les plus aisés n'aient dit : « Nous ne croyons pas au message avec lequel vous êtes envoyés. » **35.** Et ils dirent : « Nous avons davantage de richesses et d'enfants et nous ne serons pas châtiés. » **36.** Dis : « Mon Seigneur selon sa volonté, fait de larges dons à certains et les resserre pour d'autres. Mais la plupart des gens ne savent pas. » **37.** Ni vos biens ni vos enfants ne vous rapprocheront de Nous. Sauf celui qui croit et œuvre dans le bien. Ceux-là auront une récompense multipliée en retour de ce qu'ils œuvraient, tandis qu'ils seront en sécurité, aux étages supérieurs du Paradis. **38.** Et quant à ceux qui s'efforcent à rendre Nos versets inefficients, ceux-là seront forcés

de se présenter au châtement. **39.** Dis : « Mon Seigneur, selon Sa volonté, fait de larges dons à certains serviteurs et les resserre pour d'autres. Et à chaque fois que vous faites une dépense [dans le bien], Il vous la compense, et c'est Lui le Meilleur des donateurs. » **40.** Et le jour où Il les rassemblera tous et dira ensuite aux anges : « Est-ce vous que ces gens-là adoraient ? » **41.** Ils diront : « Loin de Toi toute imperfection ! C'est toi notre Allié et non pas eux. Ils adoraient plutôt les djinns, en qui la plupart d'entre eux croyaient. » **42.** Ce jour-là donc, aucun de vous ne pourra être utile ou nuire à autrui, tandis que Nous dirons aux injustes : « Goûtez au châtement du Feu que vous traitiez de mensonge. » **43.** Et quand Nos versets édifiants leur sont récités, ils disent : « Ce n'est là qu'un homme qui veut vous repousser de ce que vos ancêtres adoraient. » Et ils disent : « Ceci (Le Coran) n'est qu'un mensonge inventé. » Et ceux qui ne croient pas disent de la Vérité quand elle leur vient : « Ce n'est là qu'une magie évidente ! » **44.** [Pourtant] Nous ne leur avons pas donné de livres à étudier. Et Nous ne leur avons envoyés avant toi aucun avertisseur. **45.** Ceux d'avant eux avaient aussi démenti leurs messagers. Les Mecquois n'ont pas atteint le dixième de ce que Nous leur avons donné [en force et en richesse]. Ils traitaient Mes Messagers de menteurs. Et quelle réprobation fut la mienne ! **46.** Dis : « Je vous exhorte à ne faire qu'un acte : vous lever, pour Allah, un par un ou deux par deux et qu'ensuite vous réfléchissiez. Votre compagnon (Muhammad) n'est nullement possédé : il n'est pour vous qu'un avertisseur annonçant un dur châtement. » **47.** Dis : « Gardez le salaire que j'aurai pu vous réclamer. Ma récompense n'incombe qu'à Allah. Il est Témoin de toute chose. » **48.** Dis : « Certes, mon Seigneur envoie la Vérité [à Ses messagers]. Il connaît parfaitement les choses cachées. » **49.** Dis : « La vérité [l'islam] est venue. Et le Faux [la mécréance] ne peut rien commencer ni renouveler ». **50.** Dis : « Si je m'é gare, je ne le fais qu'à mes dépens ; tandis que si je parviens à être guidé, alors c'est grâce à ce que Mon Seigneur me révèle. Il entend parfaitement et Il est Proche. » **51.** Si tu les voyais quand ils seront saisis de peur - pas d'échappatoire pour eux - et ils seront saisis de près ! **52.** Ils diront alors : « Nous y croyons ! » - Mais comment pourraient-ils atteindre la foi maintenant qu'ils en sont si loin ? **53.** Alors qu'auparavant, ils l'avaient effectivement renié et, de loin, ils lancent des accusations infondées. **54.** On les empêchera d'atteindre ce qu'ils désirent, comme cela fut le cas auparavant pour leurs semblables, car ils se trouvaient dans un doute troublant.



## **Sourate 35 : FATIR** (LE CRÉATEUR)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Louange à Allah, Créateur des cieux et de la terre, Qui a fait des anges des messagers dotés de deux, trois, ou quatre ailes. Il ajoute à la création ce qu'Il veut, car Allah est Tout-Puissant. **2.** Ce qu'Allah accorde comme miséricorde aux gens, personne ne peut la retenir. Et ce qu'Il retient, personne ne peut l'accorder après Lui. Et c'est Lui le Puissant, le Sage. **3.** Ô vous les hommes ! Rappelez-vous le bienfait d'Allah à votre égard. Existe-t-il un créateur en dehors d'Allah, Lui Qui vous attribue votre subsistance du ciel et de la terre ? Nulle divinité (digne d'adoration) à part Lui ! Comment pouvez-vous vous détourner ? **4.** Et s'ils te traitent de menteur, certes on a traité de menteurs des messagers avant toi. Et c'est vers Allah qu'est ramené toute chose. **5.** Ô vous les hommes ! La promesse d'Allah est véridique. Ne soyez donc pas trompés par la vie présente ; ne soyez pas trompés par le diable au sujet d'Allah. **6.** Le diable est pour vous un ennemi ; considérez-le donc comme tel. Il ne fait qu'appeler ses partisans, afin qu'ils soient des gens de l'Enfer. **7.** Ceux qui ont mécré auront un dur châtement, tandis que ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres auront un pardon et une grande récompense. **8.** Celui à qui on a embelli sa mauvaise action au point qu'il la voit belle, est-il comme celui qu'Allah a guidé ? Mais Allah égare qui Il veut et Il guide qui Il veut. N'aie aucun regret pour eux. Allah sait parfaitement ce qu'ils font. **9.** Et c'est Allah Qui envoie les vents qui soulèvent les nuages que Nous poussons ensuite vers une contrée morte. Puis Nous redonnons la vie à la terre après sa mort. C'est ainsi que se fera la Résurrection ! **10.** Quiconque veut la puissance qu'il la cherche auprès d'Allah, car la puissance tout entière Lui appartient. Vers Lui monte la bonne parole et Il élève les bonnes actions. Quant à ceux qui complotent de mauvaises actions, ils auront un dur châtement. Leur ruse est vouée à l'échec. **11.** Allah vous a créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis a fait de vous des couples. Nulle femme n'est enceinte, ni n'accouche, sans qu'Il le sache. Et aucune existence n'est prolongée ou abrégée sans que ce ne soit écrit dans un Livre. Ceci est très facile pour Allah. **12.** Les deux sortes d'eau ne sont pas identiques : celle-ci est potable, douce et agréable à boire, et celle-là est salée, amère.

Cependant, de chacune vous mangez une chair fraîche, et vous extrayez des bijoux que vous portez. Tu vois les bateaux fendre les eaux, afin que vous recherchiez certains produits de la grâce d'Allah et que vous soyez reconnaissants. **13.** Il fait pénétrer la nuit dans le jour et le jour dans la nuit. Il a soumis le soleil et la lune. Chacun d'eux s'achemine vers un terme fixé. Tel est Allah, votre Seigneur ! À Lui appartient la royauté ! Tandis que ceux que vous invoquez en dehors de Lui ne possèdent même pas la pellicule d'un noyau de datte. **14.** Si vous les invoquez, ils n'entendent pas votre invocation ; et même s'ils entendaient, ils ne pourraient pas vous répondre. Le Jour du Jugement ils renieront que vous les avez associés à Allah. Personne ne peut t'informer de ces choses aussi bien que Celui Qui connaît tout. **15.** Ô vous les hommes ! Vous avez tous besoin d'Allah et Allah, Lui, est Celui qui n'a besoin de rien ; Il est le Digne de louange. **16.** S'Il le voulait, Il vous ferait disparaître et ferait venir une nouvelle création. **17.** Ce n'est pas difficile pour Allah. **18.** Personne ne portera le fardeau d'autrui. Si une âme chargée de péchés appelle à l'aide, rien de sa charge ne sera porté par une autre, même si c'est un proche parent. Tu n'avertis que ceux qui craignent leur Seigneur, bien qu'ils ne Le voient pas, et ceux qui accomplissent la prière (Salât). Et quiconque se purifie, ne se purifie que pour lui-même. Vers Allah est la destination finale. **19.** L'aveugle et celui qui voit ne sont pas comparables. **20.** Ni les ténèbres et la lumière. **21.** Ni l'ombre et la chaleur ardente. **22.** De même, ne sont pas comparables les vivants et les morts. Allah fait entendre qui Il veut ; quant à toi, tu ne peux pas faire entendre ceux qui sont dans les tombes. **23.** Tu n'es qu'un avertisseur. **24.** Nous t'avons envoyé avec la Vérité en tant qu'annonciateur et avertisseur. Toute communauté a déjà reçu un avertisseur. **25.** Et s'ils te traitent de menteur, ceux avant eux ont traité de menteurs leurs messagers, alors qu'ils leurs sont venus avec des preuves, des écrits et le Livre éclairant. **26.** Puis j'ai saisi ceux qui ont mécréu. Et quelle réprobation fut la Mienne. **27.** N'as-tu pas vu qu'Allah fait descendre une eau du ciel ? Puis nous en faisons sortir des fruits de couleurs différentes. Et dans les montagnes, il y a des sillons blancs et rouges, de couleurs différentes, et des roches d'un noir intense. **28.** De même, parmi les hommes, les animaux et les bestiaux, il y a des couleurs différentes. Parmi les humains, seuls les savants craignent Allah. Allah est Puissant et Il pardonne. **29.** Ceux qui récitent le Livre d'Allah, accomplissent la prière (Salât), et dépensent, en secret et en public de ce que Nous leur avons attribué, espèrent en un commerce qui ne périra

jamais. **30.** Afin qu'Allah les récompense pleinement et leur ajoute de Sa grâce. Il pardonne et Il est Reconnaissant. **31.** Ce que Nous t'avons révélé du Livre est la Vérité confirmant ce qui l'a précédé. Allah est Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant de ce que font les hommes. **32.** Ensuite, Nous fîmes héritiers du Livre ceux de Nos serviteurs que Nous avons choisis. Il en est parmi eux qui font du tort à eux-mêmes, d'autres qui se tiennent sur une voie moyenne, et d'autres qui, avec la permission d'Allah, devancent [tous les autres] par leurs bonnes actions ; telle est la grâce infinie **33.** Les jardins d'Eden où ils entreront, parés de bracelets en or ainsi que de perles ; leurs vêtements seront de soie. **34.** Et ils diront : « Louange à Allah, Qui a écarté de nous la tristesse. Notre Seigneur pardonne et Il est Reconnaissant. **35.** C'est Lui Qui nous a installés, par Sa grâce, dans la Demeure d'Éternité, où nulle fatigue et nulle lassitude ne nous atteignent. » **36.** Et ceux qui ont mécré obtiendront le feu de l'Enfer : on ne les achèvera pas pour qu'ils puissent mourir tranquillement ; on ne leur allègera rien de leurs tourments. C'est ainsi que Nous récompensons tout mécréant obstiné. **37.** Et là, ils hurleront : « Seigneur, fais-nous sortir, nous ferons le bien, contrairement à ce que nous faisons. » Il répondra : « Ne vous avons-Nous pas donné une vie assez longue pour que se rappelle celui qui souhaite agir ? L'avertisseur vous est venu. Goûtez votre punition, car pour les injustes, il n'y a pas de secoureur. » **38.** Allah connaît les choses cachées dans les cieux et sur la terre. Il sait ce que contiennent les poitrines. **39.** C'est Lui Qui a fait de vous des successeurs sur terre. Quiconque est mécréant, son incroyance retombera sur lui. Leur mécréance n'ajoute aux mécréants que répugnance auprès de leur Seigneur. Leur mécréance n'ajoute que perte aux mécréants. **40.** Dis : « Voyez les associés que vous invoquez en dehors d'Allah : Montrez-moi ce qu'ils ont créé de la terre ! » Ou ont-ils été associés à la création des cieux ? Ou bien leur avons-Nous apporté un Livre qui contienne des preuves pour ce qu'ils font ? Non ! Mais les injustes (les associateurs) ne se font que de fausses promesses les uns aux autres. **41.** Allah retient les cieux et la terre pour qu'ils ne s'affaissent pas. Et s'ils s'affaissaient, nul autre après Lui ne pourrait les retenir. Il est certes Clément et Pardonneur. **42.** Et ils ont juré solennellement par Allah, que si un avertisseur leur venait, ils seraient certes mieux guidés que n'importe quelle autre communauté. Puis quand un avertisseur leur est venu, cela n'a fait qu'accroître leur répulsion. **43.** Par orgueil sur terre et par ruse perfide. Cependant, la ruse perfide ne retombe que sur ses auteurs. Attendent-ils

donc un autre sort que celui des Anciens ? Or, jamais tu ne trouveras de changement dans la voie d'Allah, et jamais tu ne trouveras de déviation dans la voie d'Allah. **44.** N'ont-ils pas parcouru la terre pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui vécutent avant eux et qui étaient plus puissants qu'eux ? Et rien dans les cieus, ni sur la terre ne saurait réduire Allah à l'impuissance. Il connaît tout et Il est Tout-Puissant. **45.** Et si Allah saisissait les gens pour ce qu'ils font comme péchés, Il ne laisserait à la surface de la terre aucun être vivant. Mais Il leur donne un délai jusqu'à un terme fixé. Puis quand leur terme viendra, Il se saisira d'eux, car Allah observe parfaitement Ses serviteurs.

## **Sourate 36 : YA-SIN** (YA-SIN)

Au nom d'Allah le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux **1.** Yâ-Sîn. **2.** Par le Coran plein de sagesse. **3.** Tu (Muhammad) es certes du nombre des messagers. **4.** Sur un droit chemin. **5.** C'est une révélation du Tout-Puissant, du Très Miséricordieux. **6.** Afin que tu avertisses un peuple dont les ancêtres n'ont pas été avertis : ils sont donc insouciantes. **7.** En effet, la sentence s'est réalisée contre la plupart d'entre eux : ils ne croiront pas. **8.** Nous mettrons des carcans à leurs cous jusqu'à leurs mentons, ils ne pourront ainsi pas baisser la tête. **9.** Et Nous mettrons une barrière devant eux et une barrière derrière eux ; et Nous les recouvrirons d'un voile, ils ne pourront ainsi rien voir. **10.** Que tu les avertisses ou que tu ne les avertisses pas, ils ne croiront jamais. **11.** Tu ne peux avertir que celui qui suit la vérité, et craint le Tout Miséricordieux, alors qu'il ne Le voit pas. Annonce-lui un pardon et une récompense généreuse. **12.** C'est Nous qui ressuscitons les morts et écrivons ce qu'ils ont fait et les conséquences de leurs actes. Et Nous avons dénombré toute chose dans un registre explicite (la Tablette Gardée). **13.** Donne-leur comme exemple les habitants de la cité [Antioche], quand leur vinrent les envoyés (les apôtres de Jésus). **14.** Quand Nous leur envoyâmes deux envoyés et qu'ils les traitèrent de menteurs, Nous les renforçâmes alors par un troisième et ils dirent : « Nous avons vraiment été envoyés vers vous. » **15.** Mais les gens dirent : « Vous n'êtes que des hommes comme nous. Le Tout Miséricordieux n'a rien révélé et vous ne faites que mentir. » **16.** Les messagers dirent : « Notre Seigneur sait bien que nous avons été envoyés vers vous. **17.** Et il

ne nous incombe que de transmettre clairement notre message. » **18.** Ils dirent : « Nous voyons en vous un mauvais présage. Si vous ne cessez pas, nous vous lapiderons et vous serez atteints par un douloureux châtement de Notre part. » **19.** Ils dirent : « Votre mauvais présage est avec vous-mêmes. Est-ce (ainsi que vous agissez) quand on vous [le] rappelle ? Mais vous êtes des gens outranciers ! » **20.** Et du fin fond de la ville, un homme vint en courant et dit : « Ô mon peuple ! Suivez les messagers. **21.** Suivez ceux qui ne vous demandent aucun salaire et sont bien guidés. **22.** Pourquoi n'adorais-je pas Celui Qui m'a créé ? Et c'est vers Lui que vous serez ramenés. **23.** Prendrais-je en dehors de Lui des divinités ? Si le Tout Miséricordieux me veut du mal, leur intercession ne me sera d'aucune utilité et ils ne me sauveront pas. **24.** Je serais alors dans un égarement évident. **25.** Je crois en votre Seigneur. Ecoutez-moi donc. » **26.** On lui dit alors : « Entre au Paradis. » Il dit : « Ah ! Si seulement mon peuple savait ! **27.** Ce grâce à quoi mon Seigneur m'a pardonné et a fait de moi un homme comblé de bienfaits. » **28.** Et après lui, Nous ne fîmes descendre du ciel aucune armée. Nous ne fîmes rien descendre sur son peuple. **29.** Si ce n'est un Cri, et les voilà disparus. **30.** Malheur aux hommes ! Nul messenger ne leur vient sans qu'ils ne s'en moquent. **31.** Ne voient-ils pas combien Nous avons détruit de générations avant eux ? Lesquelles ne retourneront jamais parmi eux. **32.** Et tous, sans exception, comparaitront devant Nous. **33.** Un signe évident pour eux est la terre morte à laquelle Nous redonnons vie, et d'où Nous faisons sortir des grains dont ils se nourrissent. **34.** Nous y avons mis des jardins de palmiers et de vignes et y avons fait jaillir des sources, **35.** Afin qu'ils mangent de Ses fruits et ils ne les ont pas produits de leurs mains. Ne seront-ils pas reconnaissants ? **36.** Gloire et Pureté à Celui Qui a créé tous les couples : de ce que la terre fait pousser, d'eux-mêmes, et d'autres choses qu'ils ne connaissent pas ! **37.** Et un signe évident pour eux est la nuit par laquelle Nous retirons le jour ; les voilà alors dans les ténèbres ! **38.** Le soleil suit sa course vers un lieu fixé. Tel est le décret du Tout-Puissant, Celui Qui sait tout. **39.** Quant à la lune, Nous lui avons déterminé des phases jusqu'à ce qu'elle redevienne semblable à une feuille de palme séchée. **40.** Le soleil ne peut rattraper la lune, ni la nuit devancer le jour ; chacun évolue sur une orbite. **41.** Et un signe évident pour eux est que Nous avons transporté leurs ancêtres sur le bateau chargé (l'arche de Noé), **42.** Et Nous leur avons créés des semblables sur lesquels ils embarquent. **43.** Si Nous le voulions, Nous les noierions ; ils n'auraient alors aucun secours et ne seraient pas sauvés, **44.**

Ce n'est qu'une miséricorde de Notre part, et un plaisir temporaire. **45.** Et quand on leur dit : « Craignez les châtiments d'ici-bas et les châtiments de l'au-delà, afin que l'on vous fasse miséricorde », ils s'en détournent. **46.** Nul signe évident ne leur parvient, parmi les signes de leur Seigneur, sans qu'ils ne s'en détournent. **47.** Et quand on leur dit : « Dépensez de ce qu'Allah vous a attribué », ceux qui ont mécré disent à ceux qui ont cru : « Nourrirons-nous quelqu'un qu'Allah aurait nourri s'Il l'avait voulu ? Vous n'êtes que dans un égarement évident ! » **48.** Et ils disent : « À quand cette promesse, si vous êtes véridiques ? » **49.** Ils n'attendent qu'un seul Cri qui les saisira pendant qu'ils seront insouciantes. **50.** Ils ne pourront alors faire ni testament, ni retourner dans leur famille. **51.** Et on soufflera dans la Trompe, et voilà que, de leur tombe, ils se précipiteront vers leur Seigneur. **52.** Ils diront : « Malheur à nous ! Qui nous a ressuscités de notre sommeil ? » C'est ce que le Tout Miséricordieux avait promis : les messagers ont dit vrai ! **53.** Ce ne sera qu'un seul Cri, et voilà qu'ils seront tous amenés devant Nous. **54.** Ce jour-là, aucune âme ne sera lésée. Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez. **55.** Les gens du Paradis seront, ce jour-là, en pleine occupation, comblés de bonheur ; **56.** Eux et leurs épouses seront sous des ombrages, accoudés sur des divans. **57.** Là, ils auront des fruits et ils auront ce qu'ils souhaiteront, **58** « Paix ! » C'est une parole venant d'un Seigneur Miséricordieux. **59.** Ô vous les injustes ! Tenez-vous à l'écart ce jour-là ! **60.** Ne vous ai-je pas ordonnés, ô enfants d'Adam, de ne pas adorer le diable, car il est pour vous un ennemi déclaré ? **61.** Et ne vous ai-je pas ordonné de M'adorer ? Voilà bien un chemin droit. **62.** Et il a certes égaré un grand nombre d'entre vous. Ne raisonnez-vous donc pas ? **63.** Voici l'Enfer que l'on vous promettait. **64.** Brûlez-y aujourd'hui, pour avoir mécré. » **65.** Ce jour-là, Nous scellerons leur bouche, tandis que leurs mains Nous parleront et que leurs jambes témoigneront de ce qu'ils ont accompli. **66.** Et si Nous voulions, Nous effacerions leurs yeux et ils courraient vers le chemin. Mais comment pourraient-ils alors voir ? **67.** Et si Nous le voulions, Nous les transformerions sur place ; ils ne pourraient alors ni avancer, ni revenir. **68.** À quiconque Nous accordons une longue vie, Nous le faisons revenir à son état de faiblesse initial. Ne réfléchissent-ils donc pas ? **69.** Nous ne lui avons pas enseigné la poésie ; cela ne lui convient pas. Ceci n'est qu'un rappel et un Coran clair, **70.** Afin qu'il avertisse celui qui est vivant et que la Parole se réalise contre les mécréants. **71.** Ne voient-ils donc pas que Nous leur avons créé, parmi ce que Nos Mains ont fait, des bestiaux dont

ils sont propriétaires ? **72.** Nous les leur avons soumis. Certains leur servent de monture et d'autres de nourriture. **73.** Et ils en tirent d'autres utilités et en extraient une boisson. Ne seront-ils pas reconnaissants ? **74.** Ils ont pris des divinités en dehors d'Allah, dans l'espoir d'être secourus. **75.** Celles-ci ne pourront pas les secourir, elles formeront au contraire une armée dressée contre eux. **76.** Ne sois pas attristé par leurs paroles ! Nous savons parfaitement ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent. **77.** L'homme ne voit-il donc pas que Nous l'avons créé d'une goutte de sperme ? Et le voilà devenu un ennemi déclaré ! **78.** Il Nous donne un exemple, tout en oubliant sa propre création ; il dit : « Qui redonnera vie à des ossements une fois réduits en poussière ? » **79.** Réponds : « Celui Qui les a créés la première fois leur redonnera vie. Il connaît parfaitement toute la création. » **80.** C'est Lui qui, de l'arbre vert, a fait pour vous du feu, et voilà que de cela vous vous éclairez. **81.** Celui Qui a créé les cieux et la terre n'est-Il pas capable d'en créer des semblables ? Bien sûr que si ! Il est le Grand Créateur, Celui Qui sait tout. **82.** Quand Il veut quoi que ce soit, Son commandement consiste à dire : « Sois ! » et aussitôt, il en est ainsi. **83.** Gloire et Pureté à Celui Qui détient en Sa Main la souveraineté sur toute chose ! Et c'est vers Lui que vous serez ramenés.

## Sourate 37 : AS-SAFFAT (LES RANGÉES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par ceux qui sont rangés en rangs. **2.** Par ceux qui poussent les nuages avec force. **3.** Par ceux qui récitent, en rappel : **4.** « Votre Dieu est en vérité Unique, **5.** Le Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux et le Seigneur des Levants. » **6.** Nous avons embelli le ciel le plus proche d'une parure : les étoiles, **7.** Qui servent de protection contre tout diable rebelle. **8.** Ils ne pourront être à l'écoute des dignitaires suprêmes [les anges] ; car ils seront harcelés de tout côté, **9.** Et refoulés. Et ils auront un châtiment perpétuel. **10.** Sauf celui qui saisit au vol une information ; il est alors pourchassé par un météore transperçant. **11.** Demande-leur s'ils sont plus difficiles à créer que ceux que Nous avons créés ? Nous les avons tous créés d'argile dure ! **12.** Mais tu l'étonnes, et ils se moquent ! **13.** Et quand on leur fait un rappel, ils ne veulent pas se rappeler ; **14.** Et quand ils voient un prodige, ils font en sorte que l'on s'en moque, **15.** Et disent : « Ceci n'est

que magie évidente. **16.** Lorsque nous serons morts et que nous deviendrons poussière et ossements, serons-nous ressuscités ? **17.** Ainsi que nos premiers ancêtres ? » **18.** Dis : « Oui ! Et vous serez humiliés. » **19.** Il n'y aura qu'un seul Cri, et voilà qu'ils regarderont, **20.** Et ils diront : « Malheur à nous ! C'est le Jour de la Rétribution. » **21.** On leur dira : « C'est le Jour du Jugement que vous traitiez de mensonge. » **22.** « Rassemblez les injustes et leurs semblables ainsi que tout ce qu'ils adoraient, **23.** En dehors d'Allah. Puis conduisez-les au chemin de la Fournaise. **24.** Et arrêtez-les, car ils doivent être interrogés. » **25.** « Pourquoi ne vous portez-vous pas mutuellement secours ? » **26.** Mais ce jour-là, ils seront complètement soumis, **27.** Et les uns se tourneront vers les autres, s'interrogeant mutuellement ; **28.** Les uns diront : « C'est vous qui nous forciez à la mécréance. » **29.** Les autres répondront : « C'est vous qui ne vouliez pas croire. **30.** Et nous n'avions aucun pouvoir sur vous. C'est plutôt vous qui étiez des gens transgresseurs. **31.** La parole de notre Seigneur s'est donc réalisée contre nous ; certes, nous allons goûter au châtement. **32.** Nous vous avons induits en erreur, car, en vérité, nous étions nous-mêmes égarés. » **33.** Ce jour-là donc, ils seront tous associés dans le châtement. **34.** Ainsi traitons-Nous les criminels. **35.** Quand on leur disait : « Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors d'Allah », ils se gonflaient d'orgueil, **36.** Et disaient : « Allons-nous abandonner nos divinités pour un poète fou ? » **37.** Il est plutôt venu avec la vérité et il a confirmé les messagers (précédents). **38.** Vous allez certes goûter au châtement douloureux. **39.** Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous œuvriez, **40.** Sauf les serviteurs élus d'Allah, **41.** Ceux-là auront une rétribution bien connue : **42.** Des fruits, et ils seront honorés, **43.** Dans les jardins des délices, **44.** Sur des trônes, face à face. **45.** On fera circuler entre eux une coupe remplie à une source **46.** Blanche, savoureuse à boire. **47.** Elle n'offusquera pas leur raison et ne les enivrera pas. **48.** Et Ils auront auprès d'eux des belles aux grands yeux, au regard chaste, **49.** [Blanches et couvertes] comme un œuf bien préservé. **50.** Puis les uns se tourneront vers les autres, s'interrogeant mutuellement. **51.** L'un d'eux dira : « J'avais un compagnon **52.** Qui disait : « Es-tu vraiment de ceux qui croient ? **53.** Est-ce que quand nous mourrons et serons poussière et ossements, nous aurons à rendre des comptes ? » » **54.** On leur dira : « Est-ce que vous avez regardé ? » **55.** Alors il regardera et il verra son compagnon au milieu de la Fournaise, **56.** Et dira : « Par Allah ! Tu as bien failli causer ma perte ! **57.** Et sans le bienfait de mon Seigneur, j'aurais certainement été du nombre de



ceux qu'on traîne au supplice. **58.** N'est-il pas vrai que nous ne mourrons **59.** Que de notre première mort et que nous ne serons pas châtiés ? » **60.** C'est cela, certes, le grand succès. **61.** C'est pour une chose pareille que doivent œuvrer ceux qui œuvrent. **62.** Est-ce que ceci est meilleur comme demeure ou l'arbre de Zaqqum ? **63.** Nous avons assigné cet arbre comme châtiment pour les injustes. **64.** C'est un arbre qui sort du fond de la Fournaise. **65.** Ses fruits sont comme des têtes de diables. **66.** Ils seront forcés d'en manger et de s'en remplir le ventre. **67.** Ensuite, ils auront pardessus une mixture d'eau bouillante. **68.** Puis leur retour sera vers la Fournaise. **69.** En fait, ils ont trouvé leurs ancêtres dans l'égarement, **70.** Et les voilà courant sur leurs traces. **71.** En effet, avant eux, la plupart des Anciens se sont égarés. **72.** Alors que Nous avions, certes, envoyé parmi eux des avertisseurs. **73.** Regarde donc ce qu'il est advenu de ceux qui ont été avertis ! **74.** Exception faite des élus, parmi les serviteurs d'Allah : **75.** Noé, en effet, fit appel à Nous et Nous sommes le Meilleur répondant. **76.** Et Nous l'épargnâmes, lui et sa famille, de la grande angoisse, **77.** Et Nous fîmes de sa descendance les seuls survivants. **78.** Nous avons perpétué son souvenir dans la postérité. **79.** Paix sur Noé dans tout l'univers ! **80.** C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. **81.** Il était certes un de Nos serviteurs croyants. **82.** Ensuite Nous noyâmes les autres. **83.** Abraham fut, certes, du nombre de ses coreligionnaires, **84.** Quand il vint à son Seigneur avec un cœur sain. **85.** Quand il dit à son père et à son peuple : « Qu'adorez-vous ? » **86.** Cherchez-vous, dans votre égarement, des divinités en dehors d'Allah ? **87.** Que pensez-vous donc du Seigneur des mondes ? » **88.** Puis, il jeta un regard attentif sur les étoiles, **89.** Et dit : « Je suis malade. » **90.** Ils lui tournèrent le dos et s'en allèrent. **91.** Alors il se glissa vers leurs divinités et s'adressa à elles : « Ne mangez-vous pas ? **92.** Qu'avez-vous à ne pas parler ? » **93.** Puis il se mit à les frapper violemment de la main droite. **94.** Les gens vinrent alors à lui en courant. **95.** Il leur dit : « Adorez-vous ce que vous sculptez vous-mêmes, **96.** Alors que c'est Allah Qui vous a créés, vous et ce que vous fabriquez ? » **97.** Ils dirent : « Qu'on lui édifie un bûcher et qu'on le jette dans la Fournaise ! » **98.** Ils voulurent lui nuire, mais Nous les avons humiliés. **99.** Et Abraham dit : « Moi, je pars vers mon Seigneur et Il me guidera. **100.** Seigneur, fais-moi don d'une progéniture parmi les vertueux. » **101.** Nous lui fîmes donc la bonne annonce d'un garçon patient (Ismaël). **102.** Puis quand celui-ci fut en âge de l'accompagner, Abraham dit : « Ô mon fils, je me vois en songe en train de t'immoler. Vois ce que tu en penses. » Ismaël dit : « Ô mon père, fais ce

qui t'as été ordonné de faire : tu me trouveras, s'il plaît à Allah, parmi les patients. » **103.** Puis quand tous deux se furent soumis à l'ordre d'Allah et qu'Abraham eut jeté son fils sur le front, **104.** Voilà que Nous l'appelâmes : « Ô Abraham ! **105.** Tu as confirmé la vision. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants ; » **106.** C'était certes cela, l'épreuve manifeste. **107.** Et Nous remplaçâmes l'immolation d'Ismaël par le sacrifice d'une belle bête. **108.** Et Nous perpétuâmes son renom dans la postérité : **109.** « Paix sur Abraham. » **110.** Ainsi récompensons-Nous les bienfaisants, **111.** Car il était de Nos serviteurs croyants. **112.** Nous lui fîmes la bonne annonce d'Isaac comme prophète parmi les gens vertueux. **113.** Et Nous bénîmes Abraham ainsi qu'Isaac. Parmi leurs descendances, il y a celui qui fait le bien et celui qui est injuste envers lui-même, en commettant le mal. **114.** Et Nous accordâmes certes à Moïse et Aaron des faveurs, **115.** Nous les épargnâmes ainsi que leur peuple, de la grande angoisse, **116.** Et les secourûmes, et ce furent eux les vainqueurs. **117.** Nous leur apportâmes le Livre explicite **118.** Et les guidâmes vers le droit chemin. **119.** Et Nous perpétuâmes leur renom dans la postérité : **120.** « Paix sur Moïse et Aaron. » **121.** Ainsi récompensons-Nous les bienfaisants, **122.** Car ils étaient du nombre de Nos serviteurs croyants. **123.** Elie était, certes, du nombre des Messagers. **124.** Quand il dit à son peuple : « Ne craignez-vous pas Allah ? » **125.** Invoquerez-vous votre (idole) Baal et délaisserez-vous le Meilleur des créateurs, **126.** Allah, votre Seigneur et le Seigneur de vos plus anciens ancêtres ? » **127.** Ils le traitèrent de menteur. Ils seront alors emmenés vers le châtiment. **128.** Exception faite des serviteurs élus d'Allah. **129.** Et Nous perpétuâmes son renom dans la postérité : **130.** « Paix sur Elie et ses adeptes. » **131.** Ainsi récompensons-Nous les bienfaisants, **132.** Car il était du nombre de Nos serviteurs croyants. **133.** Et Lot était, certes, du nombre des Messagers. **134.** Quand Nous le sauvâmes, lui et sa famille toute entière, **135.** Sauf une vieille femme qui devait périr avec les châtiés, **136.** Puis Nous détruisîmes les autres. **137.** Vous passez certainement devant eux le matin **138.** Et la nuit. Ne raisonnez-vous donc pas ? **139.** Jonas était certes, du nombre des Messagers. **140.** Quand il s'enfuit vers le bateau surchargé, **141.** Il prit part au tirage au sort pour savoir qui serait jeté à la mer, et il fut parmi les perdants. **142.** Le poisson l'avalait alors qu'il était blâmable [pour avoir quitté son peuple sans la permission d'Allah]. **143.** Et s'il n'avait pas glorifié Allah, **144.** Il serait resté dans son ventre jusqu'au jour où les hommes seront ressuscités. **145.** Nous le jetâmes, malade, sur une terre

déserte. **146.** Et Nous fîmes pousser au-dessus de lui un plant de courge, **147.** Ensuite Nous l'envoyâmes comme prophète vers cent mille hommes ou plus. **148.** Ils crurent, et Nous leur donnâmes jouissance de la vie pour un temps. **149.** Demande-leur : « Les filles sont-elles pour Ton Seigneur et les garçons pour eux ? **150.** Ou bien avons-Nous créé les anges de sexe féminin, et vous en étiez témoins ? » **151.** Certes, ils disent dans leur mensonge : **152.** « Allah a engendré », mais ce sont certainement des menteurs ! **153.** Allah aurait-Il préféré les filles aux garçons ? **154.** Qu'avez-vous donc à juger ainsi ? **155.** Ne réfléchissez-vous donc pas ? **156.** Ou avez-vous une preuve évidente ? **157.** Apportez donc votre Livre si vous êtes véridiques ! » **158.** Et ils ont établi entre Allah et les djinns une parenté, alors que les djinns savent bien qu'ils vont être amenés au jugement. **159.** Gloire et pureté à Allah. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! **160.** Exception faite des serviteurs élus d'Allah. **161.** En vérité, vous et tout ce que vous adorez, **162.** Ne pourrez tenter personne, **163.** Excepté celui qui sera brûlé dans la Fournaise. **164.** Il n'y en a pas un parmi nous [les anges], qui ne connaisse sa place. **165.** Nous sommes certes, alignés en rangs, **166.** Et nous sommes ceux qui proclament la gloire d'Allah. **167.** Et même si les mécréants disent : **168.** « Si nous avions eu un Rappel de nos ancêtres, **169.** Nous aurions été certes les serviteurs élus d'Allah ! » **170.** Mais ils l'ont renié et ils sauront bientôt. **171.** En effet, Notre Parole a déjà été prononcée à Nos serviteurs, les messagers, **172.** Ce sont eux qui seront les victorieux, **173.** Et Nos soldats auront le dessus. **174.** Eloigne-toi d'eux, pour un certain temps ; **175.** Et observe-les : ils verront bientôt ! **176.** Est-ce Notre châtement qu'ils cherchent à hâter ? **177.** Quand il touchera l'endroit où ils sont, ce sera alors un mauvais matin pour ceux qu'on a avertis ! **178.** Eloigne-toi d'eux pour un certain temps ; **179.** Et observe : ils verront bientôt ! **180.** Gloire et pureté à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! **181.** Et paix sur les Messagers, **182.** Et louange à Allah, Seigneur des mondes !

## **Sourate 38 : SAD**

(SAD)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Sâd. Par le Coran, au renom glorieux ! **2.** Ceux qui ont mécréu sont plutôt dans l'orgueil et la division ! **3.** Combien de générations avant eux avons-Nous

fait périr, qui ont crié, hélas, quand il n'était plus temps d'échapper (à la mort) ? **4.** Et les Mecquois s'étonnent qu'un avertisseur parmi eux leur vienne, et les mécréants disent : « C'est un magicien et un grand menteur, **5.** Réduira-t-il les divinités à un Seul Dieu ? Voilà une chose étonnante. » **6.** Et leurs notables partirent en disant : « Allez-vous en, et restez constants à vos dieux : c'est là vraiment une chose souhaitable. **7.** Nous n'avons pas entendu cela dans la dernière religion (le Christianisme) ; ce n'est que pure invention ! **8.** C'est sur lui, parmi nous, qu'on aurait fait descendre le Coran ! » Ils sont plutôt dans le doute au sujet de Mon message, ou plutôt ils n'ont pas encore goûté à Mon châtement ! **9.** Ou bien détiennent-ils les trésors de la miséricorde de ton Seigneur, le Puissant, Celui Qui accorde ? **10.** Ou bien c'est à eux qu'appartient le royaume des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux ? Qu'ils y montent alors par n'importe quel moyen ! **11.** (Ils sont) une armée de coalisés qui, ici-même, sera mise en déroute ! **12.** Avant eux, le peuple de Noé, les 'Aad et Pharaon, l'homme aux épieux, **13.** Et les Thamoûd, le peuple de Lot, et les gens d'al-Aïka (ont tous démenti leurs messagers). Voilà les coalisés. **14.** Ils ont tous traité les messagers de menteurs, et ont mérité Ma punition ! **15.** Ceux-ci sont dans l'attente d'un seul Cri, sans répétition. **16.** Et ils disent : « Seigneur, hâte-nous notre part [de châtement] avant le Jour des Comptes. » **17.** Patiente sur ce qu'ils disent, et rappelle-toi David, Notre serviteur, doué de force et plein de repentir. **18.** Nous soumîmes les montagnes à glorifier Allah, avec lui, soir et matin, **19.** De même que les oiseaux assemblés en masse, Lui obéissant tous. **20.** Et Nous renforçâmes son royaume et Nous lui donnâmes la sagesse et la faculté de bien juger. **21.** T'est-elle parvenue l'histoire de ceux qui étaient en litige, quand ils grimpèrent au mur du lieu d'adoration ? **22.** Quand ils entrèrent auprès de David, il en fut effrayé. Ils dirent : « N'aie pas peur ! Nous sommes tous deux en dispute : l'un de nous a fait du tort à l'autre. Juge donc en toute justice entre nous ; ne sois pas injuste et guide-nous vers le chemin droit. **23.** Voici mon frère : il a quatre-vingt-dix-neuf brebis, tandis que je n'en ai qu'une. Il m'a dit : « Confie-la-moi. » Et dans la conversation, il n'a cessé d'insister. » **24.** David dit : « Il a été certes injuste envers toi en demandant de joindre ta brebis aux siennes. Beaucoup de gens transgressent les droits de leurs associés, sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres - cependant ils sont bien rares. » Et David pensa alors que Nous l'avions mis à l'épreuve. Il demanda donc pardon à son Seigneur et tomba prosterné et se repentit. **25.** Nous lui avons pardonné cela. Il aura une place proche de

Nous et un beau refuge. **26.** « Ô David, Nous avons fait de toi un calife sur terre. Juge donc en toute justice parmi les gens et ne suis pas tes passions, sinon elles t'égareront du sentier d'Allah. Et ceux qui s'égareront du sentier d'Allah auront un dur châtement pour avoir oublié le Jour des Comptes. »

**27.** Nous n'avons pas créé le ciel et la terre et ce qui existe entre eux en vain, contrairement à ce que pensent ceux qui ont mécré. Malheur à ceux qui ont mécré pour le Feu [qui les attend] !

**28.** Traiterons-Nous ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres comme ceux qui commettent du désordre sur terre ? Ou traiterons-Nous les pieux comme les pervers ?

**29.** Voici un Livre béni que Nous avons fait descendre vers toi, afin qu'ils méditent sur ses versets et que les doués d'intelligence réfléchissent !

**30.** Et à David Nous fîmes don de Salomon, - quel bon serviteur ! - Il était plein de repentir.

**31.** Quand un après-midi, on lui présenta de magnifiques chevaux de course,

**32.** Il dit : « J'ai été distrait par les biens au point d'oublier le rappel de mon Seigneur jusqu'au coucher du soleil.

**33.** Ramenez-les moi. » Alors il se mit à leur caresser les pattes et les cous.

**34.** Et Nous avions certes éprouvé Salomon en plaçant un corps sur son siège. Ensuite, il se repentit.

**35.** Il dit : « Seigneur, pardonne-moi et fais-moi don d'un royaume dont personne après moi n'en aura de semblable. Tu es Celui Qui accorde. »

**36.** Nous lui soumîmes alors le vent qui, par son ordre, soufflait modérément partout où il voulait.

**37.** De même que les diables, bâtisseurs et plongeurs.

**38.** Et d'autres encore, enchaînés par deux.

**39.** « Voilà Notre don. Fais-en profiter qui tu veux ou retiens-le sans avoir à en rendre compte. »

**40.** Et il a une place rapprochée de Nous et un beau refuge.

**41.** Et rappelle-toi Job, Notre serviteur, lorsqu'il appela son Seigneur : « Le diable m'a infligé détresse et souffrance. »

**42.** On lui inspira : « Frappe la terre de ton pied : voici une eau fraîche pour te laver et boire. »

**43.** Et Nous lui rendîmes sa famille et la fîmes deux fois plus nombreuse, comme une miséricorde de Notre part et un rappel pour les gens doués d'intelligence.

**44.** « Et prends dans ta main une touffe de brindilles, puis frappe avec. Et ne viole pas ton serment. » Nous l'avons trouvé vraiment endurant. Quel bon serviteur ! Sans cesse, il se repentait.

**45.** Et rappelle-toi Abraham, Isaac et Jacob, Nos serviteurs puissants et clairvoyants.

**46.** Nous avons fait d'eux l'objet d'une distinction particulière : le rappel de l'au-delà.

**47.** Ils sont auprès de Nous, certes, parmi les meilleurs élus.

**48.** Et rappelle-toi Ismaël, Elisée, et Dhul-Kifl (Ezéchiel), chacun d'eux parmi les meilleurs.

**49.** Cela est un rappel. C'est aux pieux qu'appartient, en vérité, la meilleure retraite,

**50.** Les jardins

d'Eden, aux portes qui leurs sont ouvertes, **51**. Où, accoudés, ils demanderont des fruits abondants et des boissons. **52**. Et auprès d'eux seront les belles au regard chaste, toutes du même âge. **53**. Voilà ce qui vous est promis pour le Jour des Comptes. **54**. Ce sera Notre inépuisable attribution. **55**. Il en est ainsi ! Alors que les rebelles auront certes la pire retraite, **56**. L'Enfer où ils brûleront. Et quelle affreuse couche ! **57**. Il en est ainsi ! Qu'ils y goûtent : eau bouillante et eau pleine de pus, **58**. Et autres punitions du même genre. **59**. Voici un groupe qui entre précipitamment en même temps que vous ; ils ne sont pas les bienvenus. Ils vont brûler dans le Feu. **60**. Ils disent : « Vous n'êtes pas les bienvenus, car c'est vous qui avez été la cause de notre châtement. Quel mauvais lieu de séjour ! » **61**. Ils disent : « Seigneur, Toi Qui nous as préparé cela, ajoute-lui un double châtement dans le Feu. » **62**. Et ils disent : « Pourquoi ne voyons-nous pas les gens que nous comptons parmi les malfaiteurs ? **63**. Est-ce que nous nous moquions d'eux à tort, ou bien n'arrivons nous pas à les voir ? » **64**. Telles sont en vérité les querelles des gens du Feu. **65**. Dis : « Je ne suis qu'un avertisseur. Pas de divinité (digne d'adoration) en dehors d'Allah, l'Unique, le Dominateur Suprême, **66**. Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui existe entre eux, le Puissant, le Grand Pardonneur. » **67**. Dis : « Ceci (le Coran) est une grande nouvelle, **68**. Mais vous vous en détournez. **69**. Je n'avais aucune connaissance de la cohorte sublime (les anges) au moment où elle disputait (avant de se prosterner devant Adam). **70**. Il m'a seulement été révélé que je suis un avertisseur clair. » **71**. Quand ton Seigneur dit aux anges : « Je vais créer un être humain à partir d'argile. **72**. Quand Je l'aurai bien formé et lui aurai insufflé Mon Esprit, jetez-vous devant lui, prosternés. » **73**. Alors tous les anges se prosternèrent, **74**. Sauf Iblis qui s'enfla d'orgueil et fut du nombre des mécréants. **75**. Allah lui dit : « Ô Iblis, qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner devant ce que J'ai créé de Mes Deux Mains (qui ne ressemblent à celles d'aucune de Ses créatures) ? Te gonfles-tu d'orgueil ou te considères-tu parmi les hauts placés ? » **76**. Iblis répondit : « Je suis meilleur que lui : Tu m'as créé de feu et tu l'as créé d'argile. » **77**. Allah dit : « Sors d'ici, te voilà banni. **78**. Et Je jette Ma malédiction sur toi jusqu'au Jour de la Rétribution. » **79**. Iblis dit : « Seigneur, donne-moi donc un délai, jusqu'au jour où ils seront ressuscités. » **80**. Allah dit : « Tu fais partie de ceux à qui un délai est accordé, **81**. Jusqu'au Jour de l'Instant bien Connu. » **82**. Iblis dit : « Par Ta puissance ! Je les séduirai assurément tous, **83**. Sauf Tes serviteurs élus parmi eux. » **84**. Allah dit : « En vérité, et

c'est la vérité que je dis, **85**. J'emplirai certainement l'Enfer de toi et de tous ceux d'entre eux qui te suivront. » **86**. Dis (ô Muhammad) : « Pour cela, je ne vous demande aucun salaire, et je ne suis pas un imposteur. **87**. Ceci [le Coran] n'est qu'un rappel à l'univers. **88**. Et certainement vous en aurez bientôt des nouvelles ! »

## **Sourate 39 : AZ-ZOUMAR** (LES GROUPES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. La révélation du Livre vient d'Allah, le Puissant, le Sage. **2**. Nous t'avons révélé le Livre en toute vérité. Adore donc Allah en Lui vouant un culte exclusif. **3**. C'est à Allah qu'appartient la religion pure, tandis que ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui disent : « Nous ne les adorons que pour qu'ils nous rapprochent davantage d'Allah. » En vérité, Allah jugera entre eux leurs divergences. Allah ne guide pas celui qui est un menteur et un grand ingrat. **4**. Si Allah avait voulu S'attribuer un enfant, Il aurait certes choisi ce qu'Il veut parmi ce qu'Il a créé. Gloire à Lui ! C'est Lui, Allah, l'Unique, le Dominateur Suprême. **5**. Il a créé les cieux et la terre en toute vérité. Il enchaîne la nuit sur le jour et enchaîne le jour sur la nuit, et Il a soumis le soleil et la lune ; chacun poursuit sa course jusqu'à un terme fixé. C'est bien Lui le Puissant, le Grand Pardonneur ! **6**. Il vous a créés d'un seul être et a tiré d'elle son épouse. Et Il a créé pour vous huit couples de bestiaux. Il vous crée dans les ventres de vos mères, étapes après étapes, dans trois endroits sombres. Ainsi est Allah, votre Seigneur, à Qui appartient la Royauté. Pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui. Comment pouvez-vous vous détourner de Son adoration ? **7**. Si vous ne croyez pas, sachez qu'Allah se passe largement de vous. De Ses serviteurs cependant, Il n'agrée pas la mécréance. Et si vous êtes reconnaissants, Il l'agrée pour vous. Aucun pécheur ne portera les péchés d'autrui. Ensuite, votre retour sera vers votre Seigneur : Il vous informera alors de ce que vous faisiez. Il connaît certes le contenu des poitrines. **8**. Et quand un malheur touche l'homme, il appelle son Seigneur en se tournant vers Lui. Puis, quand Il lui accorde de Sa part un bienfait, il oublie la raison pour laquelle il L'a invoqué, et il assigne à Allah des égaux, afin d'égarer les gens de Son chemin. Dis : « Jouis de ta mécréance un court moment. Tu fais partie des gens du Feu. » **9**. Est-ce que celui qui, aux heures de la nuit,

reste en dévotion, prosterné et debout, craignant l'au-delà et espérant la miséricorde de son Seigneur... [est égal à celui qui ne le fait pas ?]. Dis : « Sont-ils égaux, ceux qui savent et ceux qui ne savent pas ? » Seuls les doués d'intelligence se rappellent. **10.** Dis : « Ô Mes serviteurs qui avez cru ! Craignez votre Seigneur. » Ceux qui font le bien ici-bas, auront une belle récompense. La terre d'Allah est vaste et les endurants auront leur pleine récompense sans compter. **11.** Dis : « Il m'a été ordonné d'adorer Allah en Lui vouant un culte exclusif, **12.** Et il m'a été ordonné d'être le premier des Musulmans. » **13.** Dis : « Je crains, si je désobéis à mon Seigneur, le châtement d'un jour terrible. » **14.** Dis : « C'est Allah que j'adore, et à Lui, je voue exclusivement mon culte. **15.** Adorez donc, en dehors de Lui, qui vous voudrez ! » - Dis : « Les perdants sont ceux qui, au Jour de la Résurrection, auront causé leur propre perte ainsi que celle de leurs familles. » C'est bien cela la perte évidente. **16.** Au-dessus d'eux, ils auront des couches de feu, et des couches au-dessous d'eux. Voilà ce dont Allah menace Ses serviteurs. « Ô Mes serviteurs, craignez-Moi donc ! » **17.** Et ceux qui s'écartent de tout ce qui est adoré en dehors d'Allah, et qui reviennent à Allah, auront la bonne nouvelle ! Annonce donc la bonne nouvelle à Mes serviteurs **18.** Qui prêtent l'oreille à la Parole, puis suivent la meilleure. Ce sont ceux-là qu'Allah a guidés et ce sont eux les doués d'intelligence ! **19.** Et quant à celui qui mérite le décret du châtement : peux-tu sauver celui qui est dans le Feu ? **20.** Mais ceux qui auront craint leur Seigneur auront pour demeure des étages au Paradis, au-dessus desquels sont construits d'autres étages et sous lesquels coulent les rivières. C'est une promesse d'Allah, et Allah ne manque jamais à Sa promesse. **21.** Ne vois-tu pas qu'Allah fait descendre de l'eau du ciel, puis l'achemine vers des sources dans la terre ? Ensuite, Il en fait sortir une végétation aux couleurs diverses, laquelle se fane ensuite, de sorte que tu la vois jaunie. Ensuite, Il la réduit en miettes. C'est certainement là un rappel aux gens doués d'intelligence. **22.** Est-ce que celui à qui Allah ouvre la poitrine à l'Islam et qui détient ainsi une lumière venant de Son Seigneur [est comme le mécréant] ? Malheur donc à ceux dont les cœurs sont endurcis contre le rappel d'Allah. Ceux-là sont dans un égarement évident. **23.** Allah a fait descendre le plus beau des récits : un Livre dont certains versets se ressemblent et se répètent. La peau de ceux qui craignent leur Seigneur frissonne (à l'entendre) ; puis leur peau et leur cœur s'apaisent au rappel d'Allah. Voilà le Livre, le guide d'Allah par lequel Il guide qui Il veut. Mais celui qu'Allah égare n'a pas de guide. **24.**



Est-ce que celui qui, au Jour de la Résurrection, se sera protégé le visage contre le pire châtement [est comme celui qui est au Paradis] ? Et l'on dira aux injustes : « Goûtez à ce que vous avez acquis. » **25.** Ceux qui ont vécu avant eux ont renié (les messagers) ; le châtement est alors tombé sur eux par là où ils ne le pressentaient pas. **26.** Allah leur a fait goûter l'humiliation dans la vie présente. Le châtement de l'au-delà, cependant, est plus grand, si seulement ils savaient ! **27.** Dans ce Coran, Nous avons cité pour les gens toutes sortes d'exemples afin qu'ils se rappellent. **28.** Un Coran en langue arabe, dénué de complication, afin qu'ils craignent Allah ! **29.** Allah a cité l'exemple d'un esclave appartenant à plusieurs associés se querellant à son sujet, et d'un autre esclave appartenant à un seul homme : sont-ils égaux ? Louange à Allah ! Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **30.** En vérité tu mourras et ils mourront eux aussi. **31.** Ensuite, au Jour de la Résurrection, vous vous disputerez auprès de votre Seigneur. **32.** Y a t'il pire injuste que celui qui ment contre Allah et qui traite de mensonge la vérité quand elle lui parvient ? N'est-ce pas dans l'Enfer qu'il y a un refuge pour les mécréants ? **33.** Tandis que celui qui vient avec la vérité et celui qui la confirme, ceux-là sont les pieux. **34.** Ils auront tout ce qu'ils désireront auprès de leur Seigneur : voilà la récompense des bienfaisants, **35.** Afin qu'Allah leur efface leurs pires actions, et les récompense selon ce qu'ils auront fait de meilleur. **36.** Allah ne suffit-Il pas à Son serviteur comme soutien ? Et ils te font peur avec ceux qu'ils adorent en dehors de Lui. Et celui qu'Allah égare n'a pas de guide. **37.** Et celui qu'Allah guide, nul ne peut l'égarer. Allah n'est-Il pas Puissant et Détenteur du pouvoir de châtier ? **38.** Si tu leur demandais : « Qui a créé les cieus et la terre ? », ils diraient assurément : « C'est Allah. » Dis : « Voyez-vous ceux que vous invoquez en dehors d'Allah ? Si Allah me voulait du mal, est-ce que ces divinités pourraient dissiper Son mal ? Ou s'Il me voulait une miséricorde, pourraient-elles empêcher Sa miséricorde ? » - Dis : « Allah me suffit : c'est en Lui que ceux qui cherchent un appui placent leur confiance. » **39.** Dis : « Ô mon peuple, agissez selon votre méthode, moi j'agirai selon la mienne. Bientôt vous saurez **40.** Sur qui s'abattra un châtement qui l'avilira, et sur qui se justifiera un châtement durable. » **41.** Nous t'avons révélé le Livre, pour que tu le transmettes aux hommes en toute vérité. Quiconque se guide le fait pour son propre bien, et quiconque s'égaré, s'égaré à son propre détriment, et tu n'es pas responsable d'eux. **42.** Allah reçoit les âmes au moment de leur mort ainsi que celles qui ne meurent pas, au cours de leur

sommeil. Il retient celles dont Il a décrété la mort, tandis qu'Il renvoie les autres jusqu'à un terme fixé. Il y a certainement là des preuves pour des gens qui réfléchissent. **43.** Ont-ils adopté, en dehors d'Allah, des intercesseurs ? Dis : « Même s'ils ne détiennent rien et sont dépourvus de raison ! ? » **44.** Dis : « L'intercession toute entière appartient à Allah. A Lui la royauté des cieux et de la terre. Puis c'est vers Lui que vous serez ramenés. » **45.** Et quand Allah est mentionné Seul (sans associés), les cœurs de ceux qui ne croient pas en l'au-delà se crispent et quand on mentionne ceux qui sont en dehors de Lui, voilà qu'ils se réjouissent. **46.** Dis : « Ô Allah, Créateur des cieux et de la terre, Connaisseur des choses cachées et visibles, c'est Toi Qui jugeras entre Tes serviteurs ce sur quoi ils divergeaient. » **47.** Si les injustes possédaient tout ce qui se trouve sur terre - et autant encore - ils le sacrifieraient pour échapper au pire châtement, le Jour de la Résurrection. Et il leur apparaîtra alors, de la part d'Allah, ce qu'ils n'avaient jamais imaginé. **48.** Et les méfaits qu'ils ont commis leur apparaîtront, et ce dont ils se moquaient les enveloppera. **49.** Quand un malheur touche l'homme, il Nous invoque. Quand ensuite Nous lui accordons une faveur de Notre part, il dit : « Je ne la dois qu'à ma science. » C'est une épreuve, plutôt, mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **50.** Ainsi parlaient aussi ceux qui vécutent avant eux. Mais ce qu'ils ont acquis ne leur a servi à rien. **51.** Ils furent donc atteints en conséquence de leurs mauvaises œuvres. Et les injustes parmi les Mecquois seront atteints en conséquence de leurs acquis et ils ne pourront s'opposer à la puissance d'Allah. **52.** Ne savent-ils pas qu'Allah attribue Ses dons avec largesse ou les restreint à qui Il veut ? Il y a en cela des preuves pour des gens qui croient. **53.** Dis : « Ô Mes serviteurs qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne désespérez pas de la miséricorde d'Allah, car Allah pardonne tous les péchés. En effet, Il est le Pardonneur, le Très Miséricordieux. » **54.** Et revenez repentant à votre Seigneur, et soumettez-vous à Lui, avant que ne vous vienne le châtement et alors vous ne recevrez aucun secours. **55.** Et suivez la meilleure révélation qui vous est descendue de la part de votre Seigneur, avant que le châtement ne vous vienne soudainement, sans que vous ne le pressentiez. **56.** Afin qu'aucune âme ne dise : « Malheur à moi pour mes manquements envers Allah, car j'étais certes parmi les moqueurs. » **57.** ... Ou qu'elle ne dise : « Si Allah m'avait guidée, j'aurais certes fait partie des gens pieux. **58.** ... Ou bien qu'elle ne dise en voyant le châtement : « Ah ! S'il y avait possibilité pour moi de retourner (dans la vie d'ici-bas), je serais alors parmi les

bienfaisants. » **59.** « Oh non ! Mes versets te sont parvenus et tu les as alors traités de mensonge ; tu t'es enflé d'orgueil et tu étais parmi les mécréants. » **60.** Et au Jour de la Résurrection, tu verras les visages de ceux qui mentaient sur Allah, assombris. N'est-ce pas dans l'Enfer qu'il y aura une demeure pour les orgueilleux ? **61.** Et Allah épargnera ceux qui ont été pieux en leur faisant gagner [leur place au Paradis]. Nul mal ne les touchera et ils ne seront pas affligés. **62.** Allah est le Créateur de toute chose, et de toute chose Il est Garant. **63.** Il détient les clefs des cieux et de la terre. Et ceux qui ne croient pas aux versets d'Allah, ceux-là sont les perdants. **64.** Dis : « M'ordonnez-vous d'adorer un autre qu'Allah, ô vous les ignorants ? » **65.** En effet, il t'a été révélé, ainsi qu'à ceux qui t'ont précédé : « Si tu donnes des associés à Allah, ton œuvre sera certes vaine, et tu seras très certainement du nombre des perdants. **66.** Tout au contraire, adore Allah Seul et sois parmi les reconnaissants. » **67.** Ils n'ont pas estimé Allah à Sa juste valeur, alors qu'au Jour de la Résurrection, Il fera de la terre entière une poignée, et les cieux seront pliés dans Sa Main droite (qui ne ressemble à celle d'aucune de Ses créatures). Gloire et pureté à Lui ! Il est au-dessus de ce qu'ils Lui associent. **68.** Et on soufflera dans la Trompe, et voilà que ceux qui seront dans les cieux et sur la terre seront foudroyés, sauf ceux qu'Allah voudra épargner. Puis, on y soufflera à nouveau, et les voilà debout à regarder. **69.** Et la terre resplendira de la lumière de son Seigneur. Le Livre sera déposé, et on fera venir les prophètes et les témoins. On jugera entre eux en toute équité et ils ne seront pas lésés. **70.** Chaque âme sera pleinement rétribuée pour ses œuvres. Allah connaît mieux ce qu'ils font. **71.** Et ceux qui avaient mécréé seront conduits par groupes en Enfer. Puis, quand ils y parviendront, ses portes s'ouvriront et ses gardiens leur diront : « Des messagers - parmi vous - ne vous sont-ils pas venus, vous récitant les versets de votre Seigneur et vous avertissant de la rencontre du jour que voici ? » Ils diront : « Si, mais le décret du châtement s'est accompli contre les mécréants. » **72.** On leur dira : « Entrez par les portes de l'Enfer, pour y demeurer éternellement. » Quel mauvais lieu de séjour pour les orgueilleux ! **73.** Et ceux qui avaient craint leur Seigneur seront conduits par groupes au Paradis. Puis, quand ils y parviendront et que ses portes s'ouvriront, ses gardiens leur diront : « Paix sur vous ! Vous avez été bons : entrez donc pour y demeurer éternellement. » **74.** Et ils diront : « Louange à Allah Qui a tenu Sa promesse et nous a fait hériter la terre ! Nous allons nous installer au Paradis là où nous voulons. » Quelle excellente

récompense que celle de ceux qui font le bien ! **75.** Et tu verras les anges entourant le Trône, célébrant les louanges de leur Seigneur et Le glorifiant. Et on jugera entre eux en toute justice, et l'on dira : « Louange à Allah, le Seigneur des mondes. »

## **Sourate 40 : GHAFIR** (LE PARDONNEUR)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Hâ, Mîm. **2.** La révélation du Livre vient d'Allah, le Puissant, Celui Qui sait tout. **3.** Le Pardonneur des péchés, l'Accueillant au repentir, le Dur en punition, le Détenteur des faveurs. Pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui et c'est vers Lui qu'est la destination finale. **4.** Seuls ceux qui ont mécré discutent (de la véracité) des versets d'Allah. Que leurs activités dans le pays ne te trompent pas. **5.** Avant eux, le peuple de Noé, puis après eux, les coalisés ont traité le messenger d'Allah de menteur. Et chaque communauté avait le désir de s'emparer de Son messenger. Et ils ont usé de faux arguments pour rejeter la vérité. Je les ai alors saisis. Et quelle punition fut la Mienne ! **6.** Ainsi la Parole de ton Seigneur s'avéra juste contre ceux qui ont mécré : « Ils seront les gens du Feu. » **7.** Les anges qui portent le Trône et ceux qui l'entourent célèbrent les louanges de leur Seigneur, croient en Lui et implorent le pardon pour ceux qui croient : « Seigneur ! Tu embrasses toutes choses de Ta miséricorde et de Ta science. Pardonne donc à ceux qui se repentent et suivent Ton chemin et protèges-les du châtiment de l'Enfer. **8.** Seigneur ! Fais-les entrer dans les jardins d'Eden que Tu leur as promis, ainsi qu'aux vertueux parmi leurs ancêtres, leurs épouses et leurs descendants, car c'est Toi le Puissant, le Sage. **9.** Et préserve-les du châtiment des mauvaises actions. Et quiconque Tu préserve du châtiment des mauvaises actions, ce jour-là, Tu lui auras fait miséricorde. Et c'est là l'énorme succès. » **10.** A ceux qui n'auront pas cru, on proclamera : « L'aversion d'Allah [envers vous] lorsque vous étiez appelés à la foi et que vous persistiez dans la mécréance est plus grande que votre aversion [aujourd'hui] envers vous-mêmes. » **11.** Ils diront : « Seigneur, Tu nous as fais mourir deux fois, et redonné la vie deux fois : nous reconnaissons donc nos péchés. Y a-t-il un moyen d'en sortir ? » **12.** « Il en est ainsi car lorsqu'Allah était invoqué Seul (sans associé), vous ne croyiez pas ; et si on Lui donnait des associés, alors vous croyiez. Le

jugement appartient à Allah, le Très Haut, le Très Grand. » **13.** C'est Lui Qui vous a montré Ses preuves, et fait descendre du ciel, pour vous, une subsistance. Seul celui qui revient à Allah se rappelle. **14.** Invoquez donc Allah, en Lui vouant un culte exclusif, n'en déplaît aux mécréants. **15.** Il est Celui Qui est élevé aux degrés les plus hauts, le Possesseur du Trône ; Il envoie par Son ordre l'Esprit sur celui qu'Il veut parmi Ses serviteurs, afin que celui-ci avertisse du Jour de la Rencontre, **16.** Le jour où ils comparaitront sans que rien d'eux ne soit caché d'Allah. A qui appartient la royauté, aujourd'hui ? A Allah, l'Unique, le Dominateur. **17.** Ce jour-là, chaque âme sera rétribuée selon ce qu'elle aura acquis. Ce jour-là, il n'y aura pas d'injustice, car Allah est Prompt à faire les comptes. **18.** Et avertis-les du jour qui approche, où les cœurs remonteront aux gorges, terrifiés. Les injustes n'auront ni ami dévoué, ni intercesseur écouté. **19.** Allah sait ce que voient les yeux furtivement, tout comme ce que les poitrines cachent. **20.** Et Allah juge en toute justice, tandis que ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne jugent sur rien. En vérité, Allah est Celui Qui entend et voit tout. **21.** Ne parcourent-ils pas la terre, pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui ont vécu avant eux ? Ils étaient plus forts qu'eux et ont laissé sur terre bien plus de vestiges. Pourtant, Allah les saisit pour leurs péchés et ils n'eurent pas de protecteur contre Allah. **22.** Il en fut ainsi, parce que leurs messagers leur avaient apporté les preuves, mais ils se montrèrent mécréants. Allah les saisit donc ; Il est Fort et Redoutable dans Son châtement. **23.** Nous envoyâmes effectivement Moïse avec Nos signes et une preuve évidente, **24.** Vers Pharaon, Hamân et Coré. Mais ils dirent : « Magicien ! Grand menteur ! » **25.** Puis, quand il leur eut apporté la vérité venant de Nous, ils dirent : « Tuez les fils de ceux qui ont cru avec lui, et laissez (vivre) leurs femmes. » Mais les ruses des mécréants ne finissent qu'en pure perte. **26.** Et Pharaon dit : « Laissez-moi tuer Moïse. Et qu'il invoque son Seigneur ! Je crains qu'il ne change votre religion ou qu'il ne fasse apparaître le désordre sur terre. » **27.** Moïse [lui] dit : « Je cherche protection, auprès de mon Seigneur et du vôtre, contre tout orgueilleux qui ne croit pas au Jour des Comptes. » **28.** Et un croyant de la famille de Pharaon, qui dissimulait sa foi, dit : « Tuez-vous un homme parce qu'il dit : « Mon seigneur est Allah » ? Alors qu'il est venu à vous avec les preuves évidentes de la part de votre Seigneur. Si c'est un menteur, son mensonge sera à son détriment ; tandis que s'il est véridique, alors une partie de ce dont il vous menace vous atteindra. » Certes, Allah ne guide pas celui qui est outrancier et imposteur ! **29.** « Ô mon peuple

trionphant sur terre, vous avez la royauté aujourd'hui. Mais qui nous secourra de la rigueur d'Allah, si elle nous vient ? » Pharaon dit : « Je ne vous indique que ce que je considère comme bon. Je ne vous guide qu'au sentier de la droiture. » **30.** Et celui qui avait cru dit : « Ô mon peuple, je crains pour vous un jour semblable à celui des coalisés, **31.** Un sort semblable à celui du peuple de Noé, des 'Aad et des Thamoûd, et de ceux qui vécutent après eux. » Pourtant, Allah ne veut faire subir aucune injustice aux serviteurs. **32.** Ô mon peuple, je crains pour vous le Jour de l'Appel Mutuel, **33.** Le jour où vous rejoindrez le Feu, sans qu'il n'y ait pour vous de protecteur contre Allah. » Et celui qu'Allah égare n'a pas de guide. **34.** « Certes, Joseph vous est venu auparavant avec les preuves évidentes, mais vous n'avez jamais cessé d'avoir des doutes sur ce qu'il vous avait apporté. Et lorsqu'il mourut, vous dites alors : « Allah n'enverra plus jamais de messenger après lui. » C'est ainsi qu'Allah égare celui qui dépasse les limites et qui doute. **35.** Ceux qui discutent (de la véracité) des miracles d'Allah sans qu'aucune preuve ne leur soit venue, leur action est détestable auprès d'Allah et auprès de ceux qui croient. C'est ainsi qu'Allah scelle le cœur de tout orgueilleux tyran. **36.** Et Pharaon dit : « Ô Hamân, bâtis-moi une tour : peut-être atteindrai-je les voies, **37.** Les voies des cieus, et apercevrai-je le Dieu de Moïse. Mais je pense plutôt que c'est un menteur. » Ainsi la mauvaise action de Pharaon lui fut embellie, et il fut détourné du droit chemin. Et la ruse de Pharaon n'est vouée qu'à l'échec. **38.** Et celui qui avait cru dit : « Ô mon peuple, suivez-moi. Je vous guiderai vers le sentier de la droiture. **39.** Ô mon peuple, cette vie n'est que jouissance temporaire, alors que l'au-delà est vraiment la demeure de la stabilité. **40.** Celui qui fait une mauvaise action sera rétribué par son équivalent ; et celui, homme ou femme, qui fait une bonne action tout en étant croyant, alors celui-là entrera au Paradis pour y recevoir sa rétribution sans compter. **41.** Ô mon peuple, qu'avez-vous ? Alors que je vous appelle au salut, vous m'appelez au Feu ? **42.** Vous m'invitez à renier Allah et à Lui donner des associés dont je n'ai aucun savoir, alors que je vous appelle au Tout Puissant, au Grand Pardonneur. **43.** Nul doute que ce à quoi vous m'appelez ne peut exaucer une invocation ni ici-bas ni dans l'au-delà. C'est vers Allah qu'est notre retour, et ceux qui dépassent les limites, ce sont eux les gens du Feu. **44.** Bientôt vous vous rappellerez ce que je vous dis, et je confie mon sort à Allah. Allah est certes Clairvoyant sur les serviteurs. » **45.** Allah donc le protégea des méfaits de leurs ruses, alors que le pire châtement cerna les gens de Pharaon : **46.** Le

Feu, auquel ils sont exposés matin et soir. Et le jour où l'Heure arrivera, on leur dira : « Faites entrer les gens de Pharaon au plus dur du châtimeur. »

**47.** Et quand ils se disputeront dans le Feu, les faibles diront à ceux qui s'enflaient d'orgueil : « Nous vous avons suivis : alors pourriez-vous nous préserver d'une partie du Feu ? »

**48.** Et ceux qui s'enflaient d'orgueil diront : « En vérité, nous y voilà tous. » Allah a déjà rendu Son jugement entre les serviteurs.

**49.** Et ceux qui seront dans le Feu diront aux gardiens de l'Enfer : « Suppliez votre Seigneur de nous alléger un jour de supplice. »

**50.** Ils diront : « Vos Messagers ne vous ont-ils pas apporté les preuves évidentes ? » Ils répondront : « Si ! » Les gardiens diront : « Eh bien, suppliez maintenant ! » Et l'invocation des mécréants est absolument vaine.

**51.** Nous accorderons Notre victoire certes à Nos Messagers et à ceux qui croient, dans la vie présente tout comme le jour où les témoins [les anges] se dresseront (le Jour du Jugement),

**52.** Le jour où l'excuse des injustes leur sera inutile, tandis qu'il y aura pour eux la malédiction et la pire demeure.

**53.** En effet, Nous avons apporté à Moïse la guidée, et fait hériter le Livre aux Enfants d'Israël,

**54.** Qui est une guidée et un rappel aux gens doués d'intelligence.

**55.** Patiente donc, car la promesse d'Allah est vérité ; implore le pardon pour ton péché et célèbre la gloire et la louange de ton Seigneur, soir et matin.

**56.** Ceux qui poléminent sur les versets d'Allah sans qu'aucune preuve ne leur soit venue, n'ont dans leur poitrine que de l'orgueil. Ils n'atteindront pas leur but. Implore donc la protection d'Allah, car Il est Celui Qui entend tout, Celui Qui voit tout.

**57.** La création des cieux et de la terre est quelque chose de plus grand que la création des gens. Mais la plupart des gens ne savent pas.

**58.** L'aveugle et le voyant ne sont pas égaux, et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres ne peuvent être comparés à celui qui fait le mal. Cependant, Il est rare que vous vous rappeliez !

**59.** L'Heure va certainement arriver sans aucun doute, mais la plupart des gens n'y croient pas.

**60.** Et votre Seigneur dit : « Implorez-moi, Je vous exaucerai. Ceux qui, par orgueil, refusent de M'adorer entreront bientôt dans l'Enfer, humiliés. »

**61.** Allah est Celui Qui vous a assigné la nuit pour que vous vous reposiez, et le jour pour y voir clair. Allah est le Pourvoyeur des bienfaits aux hommes, mais la plupart des gens ne sont pas reconnaissants.

**62.** Allah votre Seigneur, le Créateur de toute chose est ainsi. Il n'y a pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui. Comment se fait-il que vous vous en détourniez ?

**63.** Ainsi se détournent ceux qui nient les miracles d'Allah.

**64.** C'est Allah Qui vous a assigné la terre comme demeure stable

et le ciel comme toit et vous a donné forme - et quelle belle forme Il vous a donnée ! - et Il vous a nourris de bonnes choses. C'est ainsi qu'est Allah, votre Seigneur. Gloire à Allah, Seigneur des mondes ! **65.** C'est Lui le Vivant. Il n'y a pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui. Invoquez-Le en Lui vouant un culte exclusif. Louange à Allah, Seigneur des mondes ! **66.** Dis : « Il m'a été interdit, une fois que les preuves me sont venues de mon Seigneur, d'adorer ceux que vous invoquez en dehors d'Allah, et il m'a été ordonné de me soumettre au Seigneur des mondes. » **67.** C'est Lui Qui vous a créés de terre, puis d'une goutte de sperme, puis d'une adhérence ; puis, Il vous fait sortir nouveau-né pour qu'ensuite vous atteigniez votre maturité et qu'après cela, vous deveniez vieux - certains parmi vous meurent plus tôt - et pour que vous atteigniez un terme fixé, afin que vous raisonniez. **68.** C'est Lui Qui donne la vie et la mort. Puis quand Il décide une affaire, Il ne fait que dire : « Sois », et il en est ainsi. **69.** N'as-tu pas vu comment ceux qui poléminent sur les versets d'Allah se laissent détourner ? **70.** Ceux qui traitent de mensonge le Coran et ce que Nous avons envoyé à Nos messagers sauront bientôt, **71.** Quand, des carcans à leurs cous et avec des chaînes, ils seront traînés **72.** Dans l'eau bouillante, et qu'ensuite, ils brûleront dans le Feu. **73.** Puis on leur dira : « Où sont ceux que vous associez **74.** A Allah ? » Ils diront : « Ils se sont écartés de nous, ou plutôt, nous n'invoquions rien, auparavant. » C'est ainsi qu'Allah égare les mécréants. **75.** Voilà la rétribution de votre réjouissance sur terre, sans raison, ainsi que de votre joie immodérée. **76.** Franchissez les portes de l'Enfer pour y demeurer éternellement. Qu'il est mauvais le lieu de séjour des orgueilleux ! **77.** Endure donc, car la promesse d'Allah est vraie. Que Nous te montrions une partie de ce dont Nous les menaçons ou que Nous te fassions mourir avant cela... c'est vers Nous, de toute façon, qu'ils seront ramenés. **78.** Certes, Nous avons envoyé avant toi des messagers. Il y en a dont Nous t'avons raconté l'histoire, et d'autres dont Nous ne t'avons pas raconté l'histoire. Et il n'appartient pas à un messenger d'apporter un signe [ou un verset] si ce n'est avec la permission d'Allah. Lorsque le commandement d'Allah viendra, tout sera décidé en toute justice, et ceux qui profèrent des mensonges seront alors les perdants. **79.** C'est Allah Qui vous a accordé les bestiaux pour que vous les montiez et que vous en mangiez, **80.** Et vous y avez des profits et afin que sur leur dos, vous réalisiez un besoin qui vous tenait à cœur. C'est sur leur dos et sur les vaisseaux que vous êtes transportés. **81.** Et Il vous montre Ses signes. Quels signes d'Allah



renierez-vous donc ? **82.** Ne parcourent-ils donc pas la terre pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui les ont précédés ? Ils étaient pourtant plus nombreux qu'eux et bien plus puissants et ils ont laissé sur terre beaucoup plus de vestiges. Mais ce qu'ils avaient acquis ne leur a servi à rien. **83.** Lorsque leurs messagers leur apportaient les preuves évidentes, ils se réjouissaient des connaissances qu'ils avaient. Et ce dont ils se moquaient les engloutit. **84.** Puis, quand ils virent Notre châtiment, ils dirent : « Nous croyons en Allah Seul, et nous renions ce que nous Lui donnions comme associés. » **85.** Quand ils virent Notre châtiment, leur croyance ne leur fut plus d'aucune utilité. Telle est la règle d'Allah envers Ses serviteurs dans le passé. Et c'est là que les mécréants se trouvèrent perdants.

## **Sourate 41 : FOUSSILAT** (LES VERSETS DETAILLÉS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ha, Mim. **2.** [C'est] une Révélation descendue de la part du Tout Miséricordieux, du Très Miséricordieux. **3.** Un Livre dont les versets sont détaillés (et clairement exposés), un Coran [lecture] arabe facile à comprendre pour des gens qui (savent) qui connaissent la langue arabe, **4.** Annonceur [d'une bonne nouvelle] et avertisseur. Mais la plupart d'entre eux se détournent ; c'est qu'ils n'entendent pas. **5.** Et ils dirent : « Nos cœurs sont voilés contre ce à quoi tu nous appelles, nos oreilles sont sourdes. Et entre nous et toi, il y a une cloison. Agis donc de ton côté ; nous agissons du nôtre. » **6.** Dis : « Je ne suis qu'un homme comme vous. Il m'a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique. Cherchez le droit chemin vers Lui et implorez Son pardon ». Et malheur aux associateurs **7.** Qui n'acquittent pas la Zakât (la taxe islamique) et ne croient pas en l'au-delà ! **8.** Ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres auront une énorme récompense jamais interrompue. **9.** Dis : « Renierez-vous [l'existence] de Celui Qui a créé la terre en deux jours et Lui donnerez-vous des égaux ? Tel est le Seigneur des mondes, **10.** C'est Lui qui a fermement fixé des montagnes au-dessus d'elle, l'a bénie et lui assigna ses ressources alimentaires en quatre jours d'égale durée. [Telle est la réponse] à ceux qui l'interrogent. **11.** Il S'est ensuite adressé au ciel qui était alors fumée et lui dit, ainsi qu'à la terre : « Venez tous deux, bon gré, mal gré ». Tous deux dirent : « Nous venons obéissants ». **12.** Il décréta d'en faire

sept ciels en deux jours et révéla à chaque ciel sa fonction. Et Nous avons décoré le ciel le plus proche de lampes [étoiles] et l'avons protégé. Tel est l'Ordre établi par le Puissant, l'Omniscient. **13.** S'ils s'en détournent, alors dis-leur ; « Je vous ai avertis d'une foudre semblable à celle qui frappa les 'Aad et les Thamoûd ». **14.** Quand les Messagers leur étaient venus, de devant eux et par derrière, [leur disant] : « N'adorez qu'Allah », ils dirent : « Si notre Seigneur avait voulu, Il aurait certainement fait descendre des Anges. Nous ne croyons donc pas [au message] avec lequel vous avez été envoyés ». **15.** Quant aux 'Aad, ils s'enflèrent d'orgueil sur terre injustement et dirent : « Qui est plus fort que nous ? » Quoi ! N'ont-ils pas vu qu'en vérité Allah qui les a créés est plus fort qu'eux ? Et ils reniaient Nos signes. **16.** Nous déchaînâmes contre eux un vent violent et glacial en des jours néfastes, afin de leur faire goûter le châtiment de l'ignominie dans la vie présente. Le châtiment de l'au-delà cependant est plus ignominieux encore, et ils ne seront pas secourus. **17.** Et quant aux Thamoûd, Nous les guidâmes ; mais ils ont préféré l'aveuglement à la guidée. C'est alors qu'ils furent saisis par la foudre du supplice le plus humiliant pour ce qu'ils avaient acquis. **18.** Et Nous sauvâmes ceux qui croyaient et craignaient Allah. **19.** Et le jour où les ennemis d'Allah seront rassemblés en masse vers le Feu... Puis on les poussera [dans sa direction]. **20.** Alors, quand ils y seront, leur ouïe, leurs yeux et leurs peaux témoignent contre eux de ce qu'ils œuvraient. **21.** Ils diront à leurs peaux : « Pourquoi avez-vous témoigné contre nous ? » Elles diront : « C'est Allah qui nous a fait parler, Lui qui fait parler toute chose. C'est Lui qui vous a créés une première fois et c'est vers Lui que vous retournerez ». **22.** Vous ne pouviez vous cacher au point que ni votre ouïe, ni vos yeux et ni vos peaux ne puissent témoigner contre vous. Mais vous pensiez qu'Allah ne savait pas tant ce que vous faisiez. **23.** Et c'est cette pensée que vous avez eue de votre Seigneur, qui vous a ruinés, de sorte que vous êtes devenus du nombre des perdants. **24.** S'ils endurent, le Feu sera leur lieu de séjour ; et s'ils cherchent à s'excuser, ils ne seront pas excusés. **25.** Et Nous leur avons destiné des compagnons inséparables [des démons] qui leur ont enjolivé ce qui était devant et derrière eux [leurs actions présentes et futures]. Et le décret s'est avéré juste contre eux, comme contre les autres communautés de djinns et d'hommes qui ont vécu avant eux. Ils sont certes perdants ! **26.** Et ceux qui avaient mécru dirent : « Ne prêtez pas l'oreille à ce Coran, et faites du chahut (pendant sa récitation), afin d'avoir le dessus ». **27.** Nous ferons certes, goûter à ceux qui ne

croient pas un dur châtement, et les rétribuons certes [d'une punition] pire que ce [que méritent] leurs méfaits. **28.** Ainsi, la rétribution des ennemis d'Allah sera le Feu où ils auront une demeure éternelle, comme punition pour avoir nié Nos versets [le Coran]. **29.** Et les mécréants diront : « Seigneur, fais-nous voir ceux des djinns et des humains qui nous ont égarés, afin que nous les placions tous sous nos pieds, pour qu'ils soient parmi les plus bas ». **30.** Ceux qui disent : « Notre Seigneur est Allah », et qui se tiennent dans le droit chemin, les Anges descendent sur eux [au moment de la mort]. « N'ayez pas peur et ne soyez pas affligés ; mais ayez la bonne nouvelle du Paradis qui vous était promis. **31.** Nous sommes vos protecteurs dans la vie présente et dans l'au-delà ; et vous y aurez ce que vos âmes désireront et ce que vous réclamerez, **32.** Un lieu d'accueil de la part d'un Très Grand Pardonneur, d'un Très Miséricordieux ». **33.** Et qui profère plus belles paroles que celui qui appelle à Allah, fait bonne œuvre et dit : « Je suis du nombre des Musulmans ? » **34.** La bonne action et la mauvaise ne sont pas pareilles. Repousse (le mal) par ce qui est meilleur ; et voilà que celui avec qui tu avais une animosité devient tel un ami chaleureux. **35.** Mais (ce privilège) n'est donné qu'à ceux qui endurent et il n'est donné que par Le Possesseur de la grâce infinie. **36.** Et si jamais le diable t'incite (à agir autrement), alors cherche refuge auprès d'Allah ; c'est Lui, vraiment l'Audient, l'Omniscient. **37.** Parmi Ses merveilles, sont la nuit et le jour, le soleil et la lune : ne vous prosternez ni devant le soleil, ni devant la lune, mais prosternez-vous devant Allah qui les a créés, si c'est Lui que vous adorez. **38.** Mais s'ils s'enflent d'orgueil... ceux qui sont auprès de ton Seigneur [les Anges] Le glorifient, nuit et jour, sans jamais se lasser ! **39.** Et parmi Ses merveilles est que tu vois la terre humiliée (toute nue). Puis aussitôt que Nous faisons descendre l'eau sur elle, elle se soulève et augmente [de volume]. Celui qui lui redonne la vie est certes Celui qui fera revivre les morts, car Il est Omnipotent. **40.** Ceux qui dénaturent le sens de Nos versets (le Coran) ne Nous échappent pas. Celui qui sera jeté au Feu sera-t-il meilleur que celui qui viendra en toute sécurité le Jour de la Résurrection ? Faites ce que vous voulez car Il est Clairvoyant sur tout ce que vous faites ; **41.** Ceux qui ne croient pas au Rappel [le Coran] quand il leur parvient... [seront châtiés] alors que c'est un Livre puissant [inattaquable] ; **42.** Le faux ne l'atteint [d'aucune part], ni par devant ni par derrière : c'est une révélation émanant d'un Sage, Digne de louange. **43.** Il ne t'est dit que ce qui a été dit aux Messagers avant toi. Ton Seigneur

est certes Détenteur du pardon et Détenteur aussi d'une punition douloureuse. **44.** Si Nous en avons fait un Coran en une langue autre que l'arabe, ils auraient dit : « Pourquoi ses versets n'ont-ils pas été exposés clairement ? Quoi ? Un [Coran] non-arabe et [un Messager] arabe ? » Dis : « Pour ceux qui croient, il est une guidée et une guérison ». Et quant à ceux qui ne croient pas, il y a une surdité dans leurs oreilles et ils sont frappés d'aveuglement en ce qui le concerne ; ceux-là sont appelés d'un endroit lointain. **45.** Nous avons effectivement donné à Moïse le Livre. Puis, il y eut controverse là-dessus. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur, on aurait certainement tranché entre eux. Ils sont vraiment, à son sujet, dans un doute troublant. **46.** Quiconque fait une bonne œuvre, c'est pour son bien. Et quiconque fait le mal, il le fait à ses dépens. Ton Seigneur, cependant, n'est pas injuste envers les serviteurs. **47.** A Lui revient la connaissance de l'Heure. Aucun fruit ne sort de son enveloppe, aucune femelle ne conçoit ni ne met bas sans qu'Il n'en ait connaissance. Et le jour où Il les appellera : « Où sont Mes associés ? », ils diront : « Nous Te déclarons qu'il n'y a pas de témoin parmi nous » ! **48.** Et ce qu'auparavant ils invoquaient les délaissera ; et ils réaliseront qu'ils n'ont pas d'échappatoire. **49.** L'homme ne se lasse pas d'implorer le bien. Si le mal le touche, le voilà désespéré, désemparé. **50.** Et si nous lui faisons goûter une miséricorde de Notre part, après qu'une détresse l'ait touché, il dit certainement : « Cela m'est dû ! Et je ne pense pas que l'Heure se lèvera [un jour]. Et si je suis ramené vers mon Seigneur, je trouverai, près de Lui, la plus belle part ». Nous informerons ceux qui ont mécré de ce qu'ils ont fait et Nous leur ferons sûrement goûter à un dur châtement. **51.** Quand Nous comblons de bienfaits l'homme, il s'esquive et s'éloigne. Et quand un malheur le touche, il se livre alors à une longue prière. **52.** Dis : « Voyez-vous ? Si ceci (le Coran) émane d'Allah et qu'ensuite vous le reniez ; qui se trouvera plus égaré que celui qui s'éloigne dans la dissidence ? » **53.** Nous leur montrerons Nos signes dans l'univers et en eux-mêmes, jusqu'à ce qu'il leur devienne évident que c'est cela (le Coran), la vérité. Ne suffit-il pas que ton Seigneur soit témoin de toute chose ? **54.** Ne sont-ils pas dans le doute au sujet de la rencontre de leur Seigneur ? C'est Lui certes qui embrasse toute chose (par Sa science et Sa puissance).

## **Sourate 42 : ACH-CHOURA** (LA CONSULTATION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ha, Mim. **2.** Ain, Sin, Qaf. **3.** C'est ainsi qu'Allah, le Puissant, le Sage, te fait des révélations, comme à ceux qui ont vécu avant toi. **4.** A Lui appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre. Et Il est le Sublime, le Très Grand, **5.** Peu s'en faut que les cieux ne se fendent quand les anges glorifient leur Seigneur, célèbrent Ses louanges et implorent le pardon pour ceux qui sont sur la terre. Allah est certes le Pardonneur, le Très Miséricordieux. **6.** Et quant à ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui, Allah veille à ce qu'ils font. Et tu n'es pas un garant pour eux. **7.** Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un Coran arabe, afin que tu avertisses la Mère des cités (la Mecque) et ses alentours et que tu avertisses du Jour du Rassemblement, - sur lequel il n'y a pas de doute - un groupe au Paradis et un groupe dans la Fournaise ardente. **8.** Et si Allah avait voulu, Il en aurait fait une seule communauté. Mais Il fait entrer qui Il veut dans Sa miséricorde. Et les injustes n'auront ni maître ni secoureur. **9.** Ont-ils pris des maîtres en dehors de Lui ? C'est Allah qui est le seul Maître et c'est Lui qui redonne la vie aux morts ; et c'est Lui qui est Omnipotent. **10.** Sur toutes vos divergences, le jugement appartient à Allah. Tel est Allah mon Seigneur ; en Lui je place ma confiance et c'est à Lui que je retourne [repentant] **11.** (Il est le) créateur des cieux et de la terre. Il vous a donné des épouses [issues] de vous-mêmes et des bestiaux par couples ; par ce moyen, Il vous multiplie. Il n'y a rien qui Lui ressemble ; et c'est Lui l'Audient, le Clairvoyant. **12.** Il possède les clefs [des trésors] des cieux et de la terre. Il attribue Ses dons avec largesse, ou les restreint à qui Il veut. Certes, Il est Omniscient. **13.** Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'Il avait exigé de Noé, ce que Nous t'avons révélé, ainsi que ce que Nous avons exigé d'Abraham, de Moïse et de Jésus : « Etablissez la religion ; et n'en faites pas un sujet de divisions ». Ce à quoi tu appelles les associateurs leur paraît énorme. Allah élit et rapproche de Lui qui Il veut et Il guide vers Lui celui qui se repent. **14.** Ils ne se sont divisés qu'après avoir reçu la science et ceci par rivalité entre eux. Et si ce n'était une parole préalable de ton Seigneur pour un terme fixé, on aurait certainement tranché entre eux. Ceux à qui le Livre a été donné en héritage, après eux, sont vraiment à son

sujet (le Coran), dans un doute troublant. **15.** Appelle donc (les gens) à cela ; reste droit comme il t'a été commandé ; ne suis pas leurs passions ; et dis : « Je crois en tout ce qu'Allah a fait descendre comme Livre, et il m'a été commandé d'être équitable entre vous. Allah est notre Seigneur et votre Seigneur. A nous nos œuvres et à vous vos œuvres. Aucun argument [ne peut trancher] entre nous et vous. Allah nous réunira tous. Et vers Lui est la destination ». **16.** Et ceux qui discutent au sujet d'Allah, après qu'il a été répondu à [Son appel], leur argumentation est auprès d'Allah sans valeur. Une colère tombera sur eux et ils auront un dur châtement. **17.** C'est Allah qui a fait descendre le Livre en toute vérité, ainsi que la balance. Et qu'en sais-tu ? Peut-être que l'Heure est proche... **18.** Ceux qui n'y croient pas cherchent à la hâter ; tandis que ceux qui croient en sont craintifs et savent qu'elle est la pure vérité. Et ceux qui discutent (de la véracité) de l'Heure sont dans un égarement lointain. **19.** Allah est doux envers Ses serviteurs. Il attribue [Ses biens] à qui Il veut. Et c'est Lui le Fort, le Puissant. **20.** Quiconque désire labourer [le champ] de la vie future, Nous augmenterons pour lui son labour. Quiconque désire labourer [le champ] de la présente vie, Nous lui en accorderons de [ses jouissances] ; mais il n'aura pas de part dans l'au-delà. **21.** Ou bien auraient-ils des associés [à Allah] qui auraient établi pour eux des lois religieuses qu'Allah n'a jamais permises ? Or, si l'arrêt décisif n'avait pas été prononcé, il aurait été tranché entre eux. Les injustes (les associateurs) auront certes un châtement douloureux. **22.** Tu verras les injustes (les associateurs) épouvantés par ce qu'ils ont fait, et le châtement s'abattra (inéluçtablement) sur eux. Et ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, seront dans les sites fleuris du Paradis, ayant ce qu'ils voudront auprès de leur Seigneur. Telle est la grande grâce ! **23.** Telle est la [bonne nouvelle] qu'Allah annonce à ceux de Ses serviteurs qui croient et accomplissent les bonnes œuvres ! Dis : « Je ne vous demande aucun salaire, si ce n'est l'affection découlant de [nos liens] de parenté ». Et quiconque accomplit une bonne action, Nous répondons par [une récompense] plus belle encore. Allah est certes Pardonneur et Reconnaissant. **24.** Ou bien disent-ils qu'il a inventé un mensonge contre Allah ? Or, si Allah voulait, Il scellerait ton cœur. Par Ses Paroles, cependant, Allah efface le faux et confirme le vrai. Il connaît parfaitement le contenu des poitrines. **25.** Et c'est Lui qui agrée de Ses serviteurs le repentir, pardonne les méfaits et sait ce que vous faites, **26.** Et exauce [les vœux] de ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres et leur

accroît Sa faveur, tandis que les mécréants ont un dur châtement. **27.** Si Allah attribuait Ses dons avec largesse à [tous] Ses serviteurs, ils commettraient des abus sur la terre ; mais, Il fait descendre avec mesure ce qu'Il veut. Il connaît parfaitement Ses serviteurs et en est Clairvoyant. **28.** Et c'est Lui qui fait descendre la pluie après qu'on en a désespéré, et répand Sa miséricorde. Et c'est Lui le Maître, le Digne de louange. **29.** Parmi Ses preuves, est la création des cieux et de la terre et des êtres vivants qu'Il y a disséminés. Il a, en outre, le pouvoir de les réunir quand Il voudra. **30.** Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis. Et Il pardonne beaucoup. **31.** Vous ne pouvez pas échapper à la puissance d'Allah sur terre ; et vous n'avez en dehors d'Allah, ni maître ni défenseur. **32.** Et parmi Ses preuves, sont les vaisseaux à travers la mer, semblables à des montagnes. **33.** S'Il veut, Il calme le vent, et les voilà qui restent immobiles à sa surface. Ce sont certainement des preuves pour tout [homme] endurent et reconnaissant. **34.** Ou bien, Il les détruit en punition de ce qu'ils ont acquis [comme péchés]. Cependant, Il pardonne beaucoup. **35.** Ceux qui disputent (de la véracité) de Nos preuves savent bien qu'ils n'ont pas d'échappatoire. **36.** Tout ce qui vous a été donné [comme bien] n'est que jouissance de la vie présente ; mais ce qui est auprès d'Allah est meilleur et plus durable pour ceux qui ont cru et qui placent leur confiance en leur Seigneur, **37.** Qui évitent [de commettre] les péchés les plus graves ainsi que les turpitudes, et qui pardonnent après s'être mis en colère, **38.** Qui répondent à l'appel de leur Seigneur, accomplissent la prière (Salât), se consultent entre eux à propos de leurs affaires, dépensent de ce que Nous leur attribuons, **39.** Et qui, atteints par l'injustice, ripostent. **40.** La sanction d'une mauvaise action est une mauvaise action [une peine] identique. Mais quiconque pardonne et réforme, son salaire incombe à Allah. Il n'aime pas les injustes ! **41.** Quant à ceux qui ripostent après avoir été lésés, ...ceux-là n'ont pas de voie (recours légal) contre eux ; **42.** Il n'y a de voie [de recours] que contre ceux qui lèsent les gens et commettent des abus, contrairement au droit, sur la terre : ceux-là auront un châtement douloureux. **43.** Et celui qui endure et pardonne, cela en vérité, fait partie des bonnes dispositions et de la résolution (à avoir) dans les affaires. **44.** Et quiconque Allah égare n'a aucun protecteur après Lui. Cependant tu verras les injustes dire, en voyant le châtement : « Y a-t-il un moyen de retourner [sur terre] ? » **45.** Et tu les verras exposés devant l'Enfer, confondus dans l'avilissement, et regardant d'un œil furtif, tandis que ceux qui ont cru diront : « Les perdants sont certes, ceux qui au Jour de la

Résurrection font leur propre perte et celle de leurs familles ». Les injustes (les associateurs) subiront certes un châtement permanent. **46.** Ils n'auront pas de protecteur en dehors d'Allah pour les secourir et quiconque Allah égare n'a plus aucune voie. **47.** Répondez à l'appel de votre Seigneur avant que ne vienne un jour dont Allah ne reportera jamais le terme. Ce jour-là, nul refuge pour vous et vous ne pourrez pas nier (vos péchés). **48.** S'ils se détournent, (sache que) Nous ne t'avons pas envoyé pour assurer leur sauvegarde : tu n'es chargé que de transmettre [le message]. Et lorsque Nous faisons goûter à l'homme une miséricorde venant de Nous, il en exulte ; mais si un malheur l'atteint pour ce que ses mains ont perpétré..., l'homme est alors très ingrat ! **49.** A Allah appartient la royauté des cieux et de la terre. Il crée ce qu'Il veut. Il fait don de filles à qui Il veut, et don de garçons à qui Il veut, **50.** Ou bien Il donne à la fois garçons et filles ; et Il rend stérile qui Il veut. Il est certes Omniscient et Omnipotent. **51.** Il n'a pas été donné à un mortel qu'Allah lui parle autrement que par révélation ou de derrière un voile, ou qu'Il [Lui] envoie un messager (Ange) qui révèle, par Sa permission, ce qu'Il [Allah] veut. Il est Sublime et Sage. **52.** Et c'est ainsi que Nous t'avons révélé un Esprit [le Coran] provenant de Notre ordre. Tu n'avais aucune connaissance du Livre ni de la foi ; mais Nous en avons fait une lumière par laquelle Nous guidons qui Nous voulons parmi Nos serviteurs. Et en vérité tu guides vers un chemin droit, **53.** Le chemin d'Allah, à Qui appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre. Oui, c'est à Allah que s'achèment toutes les choses.

## Sourate 43 : AZ-ZOUKHROUF (L'ORNEMENT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ha, Mim. **2.** Par le Livre explicite ! **3.** Nous en avons fait un Coran arabe, afin que vous raisonnez. **4.** Il est auprès de Nous, dans l'Écriture-Mère (l'original au dessus du ciel), sublime et rempli de sagesse. **5.** Quoi ! Allons-Nous vous dispenser du Rappel [le Coran] pour la raison que vous êtes des gens outranciers ? **6.** Que de prophètes avons-Nous envoyés aux Anciens ! **7.** Et pas un prophète ne leur venait sans qu'ils ne le tournaient en dérision. **8.** Nous avons fait périr de plus redoutables qu'eux ! Et Nous avons déjà cité l'exemple des Anciens. **9.** Et si tu leur demandes : « Qui a créé les cieux et la terre ? » Ils diront très certainement : « Le Puissant,



l'Omnicient les a créés ». **10.** Celui qui vous a donné la terre pour berceau et vous y a tracé des sentiers afin que vous vous guidiez ; **11.** Celui qui a fait descendre l'eau du ciel avec mesure et avec laquelle Nous ranimons une cité morte [aride]. Ainsi serez-vous ressuscités ; **12.** Celui qui a créé les couples dans leur totalité et a fait pour vous, des vaisseaux et des bestiaux, des montures, **13.** Afin que vous vous installiez sur leurs dos, et qu'après vous y être installés, vous vous rappeliez le bienfait de votre Seigneur et que vous disiez : « Gloire à Celui qui nous a soumis tout cela, alors que nous n'étions pas capables de les dominer. **14.** C'est vers notre Seigneur que nous retournerons ». **15.** Et ils Lui firent de Ses serviteurs une partie [de Lui-même]. L'homme est vraiment un ingrat déclaré ! **16.** Ou bien Se serait-Il attribué des filles parmi ce qu'Il crée et vous aurait accordé par préférence des fils ? **17.** Or, quand on annonce à l'un d'eux (la naissance) d'une semblable à ce qu'il attribue au Tout Miséricordieux, son visage s'assombrit d'un chagrin profond. **18.** « Quoi ! Cet être (la fille) élevé au milieu des parures et qui, dans la dispute, est incapable de se défendre par une argumentation claire et convaincante ? » **19.** Et ils firent des Anges, qui sont les serviteurs du Tout Miséricordieux, des [êtres] féminins ! Etaient-ils témoins de leur création ? Leur témoignage sera alors inscrit ; et ils seront interrogés. **20.** Et ils dirent : « Si le Tout Miséricordieux avait voulu, nous ne les aurions pas adorés ». Ils n'en ont aucune connaissance ; ils ne font que se livrer à des suppositions. **21.** Ou bien, leur avions-Nous donné avant lui [le Coran] un Livre auquel ils seraient fermement attachés ? **22.** Mais plutôt ils dirent : « Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion, et nous nous guidons sur leurs traces ». **23.** Et c'est ainsi que Nous n'avons pas envoyé avant toi d'avertisseur dans une cité, sans que ses gens aisés aient dit : « Nous avons trouvé nos ancêtres sur une religion et nous suivons leurs traces ». **24.** Il dit : « Même si je viens à vous avec une meilleure direction que celle sur laquelle vous avez trouvé vos ancêtres ? » Ils dirent : « Nous ne croyons pas au message avec lequel vous avez été envoyés ». **25.** Nous Nous vengeâmes d'eux. Regarde ce qu'il est advenu de ceux qui criaient au mensonge. **26.** Et lorsqu'Abraham dit à son père et à son peuple : « Je désavoue totalement ce que vous adorez, **27.** A l'exception de Celui qui m'a créé, car c'est Lui qui me guidera en vérité ». **28.** Et il en fit une parole qui devait se perpétuer parmi sa descendance. Peut-être reviendront-ils ? **29.** Mais à ces gens, ainsi qu'à leurs ancêtres, J'ai accordé la jouissance jusqu'à ce que leur vinrent la Vérité (le Coran) et un Messenger explicite.

**30.** Et quand la Vérité leur vint, ils dirent : « C'est de la magie et nous n'y croyons pas ». **31.** Et ils dirent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre ce Coran sur un haut personnage de l'une des deux cités ? » (la Mecque et Taïf). **32.** Est-ce eux qui distribuent la miséricorde de ton Seigneur ? C'est Nous qui avons réparti entre eux leur subsistance dans la vie présente et qui les avons élevés en grades les uns sur les autres, afin que les uns prennent les autres à leur service. La miséricorde de ton Seigneur vaut mieux, cependant, que ce qu'ils amassent. **33.** Si les hommes ne devaient pas constituer une seule communauté (mécéante), Nous aurions certes pourvu les maisons de ceux qui ne croient pas au Tout Miséricordieux, de toits d'argent avec des escaliers pour y monter ; **34.** (Nous aurions pourvu) leurs maisons de portes et de divans où ils s'accouderaient, **35.** Ainsi que d'ornements. Et tout cela ne serait que jouissance temporaire de la vie d'ici-bas, alors que l'au-delà, auprès de ton Seigneur, est pour les pieux. **36.** Et quiconque s'aveugle (et s'écarte) du rappel du Tout Miséricordieux, Nous lui désignons un diable qui devient son compagnon inséparable. **37.** Ils [Les diables] détournent certes [les hommes] du droit chemin, tandis que ceux-ci s'estiment être bien guidés. **38.** Lorsque cet [homme] vient à Nous, il dira [à son démon] : « Hélas ! Que n'y a-t-il entre toi et moi la distance entre les deux orientes [l'Est et l'Ouest] - Quel mauvais compagnon [que tu es] ! » **39.** Il ne vous profitera pas ce jour-là - du moment que vous avez été injustes - que vous soyez associés dans le châtement. **40.** Est-ce donc toi qui fait entendre les sourds ou qui guide les aveugles et ceux qui sont dans un égarement évident ? **41.** Soit que Nous t'enlevons [te ferons mourir] et alors Nous Nous vengerons d'eux ; **42.** Ou bien que Nous te ferons voir ce que Nous leur avons promis [le châtement] ; car Nous avons sur eux un pouvoir certain. **43.** Tiens fermement à ce qui t'a été révélé car tu es sur le droit chemin. **44.** C'est certainement un rappel [le Coran] pour toi et ton peuple. Et vous en serez interrogés. **45.** Et demande à ceux de Nos messagers que Nous avons envoyés avant toi, si Nous avons institué, en dehors du Tout Miséricordieux, des divinités à adorer ? **46.** Nous avons effectivement envoyé Moïse avec Nos miracles, à Pharaon et à ses notables. Il dit : « Je suis le Messager du Seigneur des mondes ». **47.** Puis, lorsqu'il vint à eux avec Nos miracles, voilà qu'ils en rirent. **48.** Chaque miracle que Nous leur montrions était plus probant que son précédent. Et Nous les saisîmes par le châtement, peut-être reviendront-ils [vers Nous]. **49.** Et ils dirent : « Ô magicien ! Implore pour nous ton Seigneur au nom de l'engagement

qu'Il a pris envers toi. Nous suivrons le droit chemin ». **50.** Puis quand Nous eûmes écarté d'eux le châtimeut, voilà qu'ils violèrent leurs engagements. **51.** Et Pharaon fit une proclamation à son peuple et dit : « Ô mon peuple ! Le royaume de Misr [l'Égypte] ne m'appartient-il pas ainsi que ces canaux qui coulent à mes pieds ? N'observez-vous donc pas ? **52.** Ne suis-je pas meilleur que ce misérable qui sait à peine s'exprimer ? **53.** Pourquoi ne lui a-t-on pas lancé des bracelets d'or ? Pourquoi les Anges ne l'ont-ils pas accompagné ? » **54.** Ainsi chercha-t-il à étourdir son peuple et ainsi lui obéirent-ils, car ils étaient des gens pervers. **55.** Puis lorsqu'ils Nous eurent irrité, Nous Nous vengeâmes d'eux et les noyâmes tous. **56.** Nous fîmes d'eux un antécédent et un exemple [une leçon] pour la postérité. **57.** Quand on cite l'exemple du fils de Marie, ton peuple s'en détourne, **58.** En disant : « Nos dieux sont-ils meilleurs, ou bien lui ? » Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers. **59.** Il (Jésus) n'était qu'un serviteur que Nous avons comblé de bienfaits et que Nous avons désigné en exemple aux Enfants d'Israël. **60.** Si Nous voulions, Nous ferions de vous des Anges qui vous succéderaient sur la terre. **61.** Il sera un signe au sujet de l'Heure. N'en doutez pas. Et suivez-moi : voilà un droit chemin. **62.** Que le diable ne vous détourne pas ! Car il est pour vous un ennemi déclaré. **63.** Et quand Jésus apporta les preuves, il dit : « Je suis venu à vous avec la Sagesse et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord. Craignez Allah donc et obéissez-moi. **64.** Allah est, en vérité, mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin ». **65.** Mais les factions divergèrent entre elles. Malheur donc aux injustes du châtimeut d'un jour douloureux ! **66.** Attendent-ils seulement que l'Heure leur vienne à l'improviste, sans qu'ils ne s'en rendent compte ? **67.** Les amis, ce jour-là, seront ennemis les uns des autres ; excepté les pieux. **68.** « Ô Mes serviteurs ! Vous ne devez avoir aucune crainte aujourd'hui ; vous ne serez pas affligés, **69.** Ceux qui croient en Nos signes et sont Musulmans, **70.** « Entrez au Paradis, vous et vos épouses, vous y serez fêtés ». **71.** On fera circuler parmi eux des plats d'or et des coupes ; et il y aura là [pour eux] tout ce que les âmes désirent et ce qui réjouit les yeux ; - et vous y demeurerez éternellement. **72.** Tel est le Paradis qu'on vous fait hériter pour ce que vous faisiez. **73.** Il y aura là pour vous beaucoup de fruits dont vous mangerez ». **74.** Quant aux criminels, ils demeureront éternellement dans le châtimeut de l'Enfer, **75.** Qui ne sera jamais interrompu et où ils seront en désespoir. **76.** Nous ne leur avons fait aucun

tort, mais c'étaient eux les injustes. **77.** Et ils crieront : « Ô Mâlik (l'ange qui assume le rôle de gardien de l'Enfer) ! Que ton Seigneur nous achève ! » Il dira : « En vérité, vous y êtes pour y demeurer [éternellement] » ! **78.** « Certes, Nous vous avons apporté la Vérité ; mais la plupart d'entre vous détestaient la Vérité ». **79.** Ont-ils pris une décision [entre eux] ? Car c'est Nous qui décidons ! **80.** Ou bien espèrent-ils que Nous n'entendons ni leurs secrets ni leurs délibérations ? Mais si ! Nos Anges prennent note auprès d'eux. **81.** Dis : « Si le Tout Miséricordieux avait un enfant, je serais alors le premier à l'adorer ». **82.** Gloire au Seigneur des cieux et de la terre, Seigneur du Trône ; Il transcende ce qu'ils décrivent. **83.** Laisse-les donc s'enfoncer dans leur fausseté et s'amuser jusqu'à ce qu'ils rencontrent le jour qui leur est promis. **84.** C'est Lui qui est Dieu dans le ciel et Dieu sur terre ; et c'est Lui le Sage, l'Omniscient ! **85.** Et béni soit Celui à qui appartient la souveraineté des cieux et de la terre et de ce qui est entre eux. Il détient la science de l'Heure. Et c'est vers Lui que vous serez ramenés. **86.** Et ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui n'ont aucun pouvoir d'intercession, à l'exception de ceux qui auront témoigné de la vérité en pleine connaissance de cause. **87.** Et si tu leur demandes qui les a créés, ils diront très certainement : « Allah ». Comment se fait-il donc qu'ils se détournent ? **88.** Et sa parole (la parole du Prophète à Allah) : « Seigneur, ce sont là des gens qui ne croient pas ». **89.** Et bien, éloigne-toi d'eux (pardonne-leur) ; et dis : « Paix ! » Car ils sauront bientôt.

## Sourate 44 : AD-DOUKHAN

### (LA FUMÉE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ha, Mim. **2.** Par le Livre (le Coran) explicite. **3.** Nous l'avons fait descendre en une nuit bénie, Nous sommes en vérité Celui qui avertit, **4.** Durant laquelle est décidé tout ordre sage, **5.** C'est un commandement venant de Nous. C'est Nous qui envoyons [les messagers], **6.** A titre de miséricorde de la part de ton Seigneur, car c'est Lui l'Audient, l'Omniscient, **7.** Seigneur des cieux et de la terre et de ce qui est entre eux, si seulement vous pouviez en avoir la conviction. **8.** Pas de divinité (digne d'adoration) à part Lui. Il donne la vie et donne la mort, et Il est votre Seigneur et le Seigneur de vos premiers ancêtres. **9.** Mais ces gens-là, dans le doute, s'amusent. **10.** Eh bien, attends le jour où le ciel apportera une fumée

visible **11**. Qui couvrira les gens. Ce sera un châtement douloureux. **12**. « Seigneur, éloigne de nous le châtement. Car, [à présent] nous croyons ». **13**. Comment le rappel les atteindrait-il alors qu'un messager explicite leur est déjà venu, **14**. Puis ils s'en détournèrent en disant : « C'est un homme instruit [par d'autres], un possédé ». **15**. Nous dissiperons le châtement pour peu de temps ; car vous récidiverez. **16**. Le jour où Nous userons de la plus grande violence et où Nous Nous vengerons. **17**. Et avant eux, Nous avons déjà éprouvé le peuple de Pharaon, quand un noble messager (Moïse) leur était venu, **18**. [leur disant] : « Livrez-moi les serviteurs d'Allah ! Je suis pour vous un Messager digne de confiance. **19**. Ne vous montrez pas orgueilleux vis-à-vis d'Allah, car je vous apporte une preuve évidente. **20**. Et je cherche protection auprès de mon Seigneur et votre Seigneur, pour que vous ne me lapidiez pas. **21**. Si vous ne voulez pas croire en moi, éloignez-vous de moi ». **22**. Il invoqua alors son Seigneur : « Ce sont des gens criminels ». **23**. « Voyage de nuit avec Mes serviteurs ; vous serez poursuivis. **24**. Laisse la mer calme ; [telle que tu l'as franchie] ce sont, des armées [vouées] à la noyade ». **25**. Que de jardins et de sources ils laissèrent [derrière eux] **26**. Que de champs et de superbes résidences, **27**. Que de délices au sein desquels ils se réjouissaient. **28**. Il en fut ainsi et Nous fîmes qu'un autre peuple en hérita. **29**. Ni le ciel ni la terre ne les pleurèrent et ils n'eurent aucun délai. **30**. Et certes, Nous sauvâmes les Enfants d'Israël du châtement avilissant **31**. De Pharaon, qui était orgueilleux et outrancier. **32**. A bon escient Nous les choisîmes parmi tous les peuples de l'univers, **33**. Et leur apportâmes des miracles pour les mettre manifestement à l'épreuve. **34**. Ceux-là (les Mecquois) disent : **35**. « Il n'y a pour nous qu'une mort, la première. Et nous ne serons pas ressuscités. **36**. Faites donc revenir nos ancêtres, si vous êtes véridiques ». **37**. Sont-ils les meilleurs ou le peuple de Tubba' et ceux qui les ont précédés ? Nous les avons fait périr parce que vraiment ils étaient criminels. **38**. Ce n'est pas par divertissement que Nous avons créé les cieus et la terre et ce qui est entre eux. **39**. Nous ne les avons créés qu'en toute vérité. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **40**. En vérité, le Jour de la Décision sera leur rendez-vous à tous, **41**. Le jour où un allié ne sera d'aucune utilité à un [autre] allié ; et ils ne seront pas secourus non plus, **42**. Sauf celui à qui Allah fera miséricorde. Car c'est Lui, le Puissant, le Très Miséricordieux. **43**. Certes l'arbre de Zaqqum **44**. Sera la nourriture du grand pécheur. **45**. Comme du métal en fusion ; il bouillonnera dans les ventres **46**. Comme le bouillonnement de l'eau

surchauffée. **47.** Qu'on le saisisse et qu'on l'emporte en plein dans la fournaise ; **48.** Qu'on verse ensuite sur sa tête de l'eau bouillante comme châtiment. **49.** Goûte ! Toi [qui prétendait être] le puissant, le noble. **50.** Voilà ce dont vous doutiez. **51.** Les pieux seront dans une demeure sûre, **52.** Parmi des jardins et des sources, **53.** Ils porteront des vêtements de satin et de brocart et seront placés face à face. **54.** C'est ainsi ! Et Nous leur donnerons pour épouses des houris aux grands yeux. **55.** Ils y demanderont en toute quiétude toutes sortes de fruits. **56.** Ils n'y goûteront pas à la mort sauf leur mort première. Et [Allah] les protégera du châtiment de la Fournaise, **57.** C'est là une grâce de ton Seigneur. Et c'est là l'énorme succès. **58.** Nous ne l'avons facilité dans ta langue, qu'afin qu'ils se rappellent ! **59.** Attends donc. Eux aussi attendent.

## **Sourate 45 : AL-JATHIYA** (L'AGENOUILÉE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Hâ, Mîm. **2.** La révélation du Livre émane d'Allah, le Puissant, le Sage. **3.** Il y a certes dans les cieus et sur la terre des preuves pour les croyants. **4.** Et dans votre propre création, et dans ce qu'Il dissémine comme animaux, il y a des signes pour des gens qui croient avec certitude. **5.** De même, dans l'alternance de la nuit et du jour, et dans ce qu'Allah fait descendre du ciel comme subsistance [pluie] par laquelle Il redonne la vie à la terre une fois morte, et dans la distribution des vents, il y a des signes pour des gens qui raisonnent. **6.** Voilà les versets d'Allah que Nous te récitons en toute vérité. Alors dans quelle parole croiront-ils après [la parole] d'Allah et après Ses signes ? **7.** Malheur à tout grand imposteur pécheur ! **8.** Il entend les versets d'Allah qu'on lui récite puis persiste dans son orgueil, comme s'il ne les avait jamais entendus. Annonce-lui donc un châtiment douloureux. **9.** S'il a connaissance de quelques-uns de Nos versets, il les tourne en dérision. Ceux-là auront un châtiment avilissant : **10.** L'Enfer est à leurs trousses. Ce qu'ils auront acquis ne leur servira à rien, ni ce qu'ils auront pris comme protecteurs, en dehors d'Allah. Ils auront un châtiment énorme. **11.** Ceci [le Coran] est un guide. Et ceux qui récusent les versets de leur Seigneur auront le supplice d'un châtiment douloureux. **12.** Allah, c'est Lui, qui vous a soumis la mer, afin que les vaisseaux y voguent, par Son ordre, et que vous alliez en quête de sa grâce, afin que vous soyez

reconnaissants. **13.** Et Il vous a soumis tout ce qui est dans les cieus et sur la terre, le tout venant de Lui. Il y a là des signes pour des gens qui réfléchissent. **14.** Dis à ceux qui ont cru de pardonner à ceux qui n'espèrent pas les jours d'Allah, afin qu'Il rétribue [chaque] peuple pour les acquis qu'ils faisaient. **15.** Quiconque fait le bien, le fait pour lui-même ; et quiconque agit mal, agit contre lui-même. Puis vous serez ramenés vers votre Seigneur. **16.** Nous avons effectivement apporté aux Enfants d'Israël le Livre, la Sagesse, la prophétie, et leur avons attribué de bonnes choses, et les préférâmes aux autres humains [de leur époque] ; **17.** Et Nous leur avons apporté des preuves évidentes de l'Ordre. Ils ne divergèrent qu'après que la science leur fut venue par agressivité entre eux. Ton Seigneur décidera parmi eux, au Jour de la Résurrection, ce sur quoi ils divergeaient. **18.** Puis Nous t'avons mis sur la voie de l'Ordre [une religion claire et parfaite]. Suis-la donc et ne suis pas les passions de ceux qui ne savent pas. **19.** Ils ne te seront d'aucune utilité vis-à-vis d'Allah. Les injustes sont vraiment alliés les uns des autres ; tandis qu'Allah est le Protecteur des pieux. **20.** Ceci [le Coran] constitue pour les hommes une source de clarté, un guide et une miséricorde pour des gens qui croient avec certitude. **21.** Ceux qui commettent des mauvaises actions comptent-ils que Nous allons les traiter comme ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, dans leur vie et dans leur mort ? Comme ils jugent mal ! **22.** Et Allah a créé les cieus et la terre en toute vérité et afin que chaque âme soit rétribuée selon ce qu'elle a acquis. Ils ne seront cependant pas lésés. **23.** Vois-tu celui qui prend sa passion pour sa propre divinité ? Et Allah l'égaré sciemment et scelle son ouïe et son cœur et étend un voile sur sa vue. Qui donc peut le guider après Allah ? Ne vous rappelez-vous donc pas ? **24.** Et ils dirent : « Il n'y a pour nous que la vie d'ici-bas : nous mourons et nous vivons et seul le temps nous fait périr ». Ils n'ont aucune connaissance de cela : ils ne font qu'émettre des hypothèses. **25.** Et quand on leur récite Nos versets bien clairs, leur seul argument est de dire : « Faites revenir nos ancêtres si vous êtes véridiques ». **26.** Dis : « Allah vous donne la vie, puis Il vous donne la mort. Ensuite, Il vous réunira le Jour de la Résurrection, il n'y a pas de doute à ce sujet, mais la plupart des gens ne savent pas. **27.** A Allah appartient le royaume des cieus et de la terre. Et le jour où l'Heure arrivera, ce jour-là, les imposteurs seront perdus. **28.** Et tu verras chaque communauté agenouillée. Chaque communauté sera appelée vers son livre. On vous rétribuera aujourd'hui selon ce que vous œuvriez. **29.** Voilà Notre Livre. Il parle de vous en toute

vérité car Nous enregistrons [tout] ce que vous faisiez ». **30.** Ceux qui ont cru et fait de bonnes œuvres, leur Seigneur les fera entrer dans Sa miséricorde. Voilà le succès évident. **31.** Et quant à ceux qui ont mécru [il sera dit] : « Mes versets ne vous étaient-ils pas récités ? Mais vous vous enfliez d'orgueil et vous étiez des gens criminels ». **32.** Et quand on disait : « La promesse d'Allah est vérité ; et l'Heure ne fait pas l'objet de doutes », vous disiez : « Nous ne savons pas ce qu'est l'Heure ; nous ne faisons à son sujet que de simples hypothèses et nous ne sommes pas convaincus [qu'elle arrivera]. **33.** Et il leur apparaîtra [la laideur] de leurs mauvaises actions. Et ce dont ils se moquaient les cernera. **34.** Et on leur dira : « Aujourd'hui Nous vous oublions comme vous avez oublié la rencontre de votre jour que voici. Votre refuge est le Feu ; et vous n'aurez pas de secoureurs. **35.** Cela parce que vous preniez en raillerie les versets d'Allah et que la vie d'ici-bas vous trompait ». Ce jour-là on ne les en fera pas sortir et on ne les excusera pas non plus. **36.** Louange à Allah, Seigneur des cieus et Seigneur de la terre : Seigneur des mondes. **37.** Et à Lui la grandeur dans les cieus et la terre. Et c'est Lui le Puissant, le Sage.

## Sourate 46 : AL-AHQAF

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Hâ, Mîm. **2.** La révélation du Livre émane d'Allah, le Puissant, le Sage. **3.** Nous n'avons créé les cieus et la terre et ce qui est entre eux qu'en toute vérité et [pour] un terme fixé. Ceux qui ont mécru se détournent de ce dont on les a avertis. **4.** Dis : « Que pensez-vous de ceux que vous invoquez en dehors d'Allah ? Montrez-moi ce qu'ils ont créé de la terre ! Ont-ils participé à la création des cieus ? Apportez-moi un Livre antérieur à celui-ci (le Coran) ou la trace d'une science, si vous êtes véridiques. » **5.** Et qui est plus égaré que celui qui invoque en dehors d'Allah, celui qui ne saura pas lui répondre jusqu'au Jour de la Résurrection ? Et elles [leurs divinités] sont indifférentes à leur invocation. **6.** Et quand les gens seront rassemblés [pour le jugement] elles seront leurs ennemies et renieront leur adoration. **7.** Et quand on leur récite Nos versets clairs, ceux qui ont mécru disent à propos de la vérité, lorsqu'elle leur parvient : « C'est une magie manifeste. » **8.** Ou alors, ils disent : « Il l'a inventé ! » Dis : « Si je l'ai inventé, alors vous ne pourrez rien pour moi contre [la punition] d'Allah. Il sait parfaitement ce que vous propagez (comme calomnies contre le



Coran) : Allah suffit comme témoin entre vous et moi. Et c'est Lui le Pardonneur, le Miséricordieux. » **9.** Dis : « Je ne suis pas une innovation parmi les messagers ; et je ne sais pas ce que l'on fera de moi, ni de vous. Je ne fais que suivre ce qui m'est révélé ; et je ne suis qu'un avertisseur clair. » **10.** Dis : « Que direz-vous si [cette révélation] vient d'Allah et que vous n'y croyez pas, et qu'un témoin parmi les Enfants d'Israël atteste (qu'il vient d'Allah) et y croit, alors que vous le repoussez avec orgueil. Certes, Allah ne guide pas les gens injustes ! » **11.** Et ceux qui ont mécru disent à ceux qui ont cru : « Si c'était un bien, ils ne nous auraient pas devancés. » Et comme ils ne se guideront pas par lui, ils diront : « Ce n'est qu'un vieux mensonge ! » **12.** Et avant lui, il y avait le Livre de Moïse (la Torah), comme guide et miséricorde. Et ceci est un livre qui vient confirmer (les révélations précédentes), en langue arabe, pour avertir les injustes et annoncer une bonne nouvelle aux bienfaisants. **13.** Ceux qui disent : « Notre Seigneur est Allah » et qui ensuite se tiennent sur le droit chemin ne doivent avoir aucune crainte, et ils ne seront pas attristés. **14.** Ce sont les gens du Paradis, où ils demeureront éternellement, en récompense de ce qu'ils faisaient. **15.** Et Nous avons enjoint à l'homme la bonté envers ses parents : sa mère l'a porté avec peine et en a accouché avec peine. Sa gestation et son sevrage durent trente mois ; puis lorsqu'il atteint la force de l'âge et atteint quarante ans, il dit : « Ô Seigneur ! Inspire-moi, afin que je (Te) remercie pour le bienfait dont Tu m'as comblé, ainsi que mes parents, et afin que j'accomplisse une œuvre de bien que Tu agrées. Et fais que ma descendance soit pieuse, je me repens à Toi et je suis du nombre des soumis. » **16.** Ce sont eux dont Nous acceptons le meilleur de ce qu'ils ont accompli et pardonnons leurs péchés, (ils seront) parmi les gens du Paradis, selon la promesse véridique qui leur était faite. **17.** Quant à celui qui dit à ses parents : « Fi de vous deux (laissez-moi) ! Me promettez-vous qu'on me fera sortir de terre alors que des générations sont passées avant moi ? » Et eux deux cherchent secours auprès d'Allah [et lui disent] : « Malheur à toi ! Crois. Car la promesse d'Allah est véridique. » Mais lui (répond) : « Ce ne sont que des contes des Anciens. » **18.** Ce sont eux qui ont mérité la parole [prescrite contre eux], comme les communautés passées avant eux parmi les djinns et les hommes. Ils étaient, certes, perdants. **19.** Et pour chacun, un rang selon ce qu'il a accompli, afin qu'Allah leur attribue la pleine récompense de leurs œuvres ; et ils ne seront pas lésés. **20.** Et le jour où ceux qui ont mécru seront présentés au Feu (il leur sera dit) : « Vous avez dilapidé les bonnes choses dont vous

disposiez et vous en avez joui durant votre vie sur terre. Aujourd'hui, vous serez rétribués par un châtement avilissant, pour l'orgueil dont vous vous enfliez injustement sur terre, et pour votre perversité. **21.** Et rappelle-toi le frère des 'Aad (Houd) lorsqu'il avertit son peuple à Al-Ahqaf - alors qu'avant et après lui, des avertisseurs sont passés - [en disant] : « N'adorez qu'Allah. Je crains pour vous le châtement d'un jour terrible. » **22.** Ils dirent : « Es-tu venu à nous pour nous détourner de nos divinités ? Apporte-nous ce que tu nous promets si tu es du nombre des véridiques. » **23.** Il dit : « La science n'est qu'auprès d'Allah. Je vous transmets le message avec lequel j'ai été envoyé. Mais je vois que vous êtes des gens ignorants. » **24.** Puis, voyant un nuage se dirigeant vers leur vallée, ils dirent : « Voici un nuage qui nous apporte de la pluie. » Au contraire ! C'est ce que vous cherchiez à hâter : un vent contenant un châtement douloureux, **25.** Détruisant tout, par ordre de son Seigneur. » Le lendemain, on ne voyait plus que leurs demeures. Ainsi rétribuons-Nous les peuples criminels. **26.** En effet, Nous les avons établis (sur terre) comme Nous vous avons établis. Et Nous leur avons donné l'ouïe, la vue et le cœur, mais ni leur ouïe, ni leur vue, ni leur cœur ne leur ont profité, parce qu'ils reniaient les signes d'Allah. Et ce dont ils se moquaient les cerna. **27.** Nous avons fait périr les cités autour de vous ; et Nous avons multiplié les signes afin qu'ils reviennent (de leur mécréance). **28.** Pourquoi ceux qu'ils ont pris comme divinités pour se rapprocher d'Allah ne les ont-ils pas secouru ? Au contraire, ils se sont détournés d'eux ; voilà leur imposture et ce qu'ils inventaient comme mensonges. **29.** (Rappelle-toi) lorsque Nous dirigeâmes vers toi une troupe de djinns pour qu'ils écoutent le Coran. Quand ils assistèrent [à sa lecture] ils (se) dirent : « Taisez-vous (et écoutez attentivement). » Puis, quand ce fut terminé, ils retournèrent à leur peuple en avertisseurs. **30.** Ils dirent : « Ô notre peuple ! Nous venons d'entendre un Livre révélé après Moïse, confirmant ce qui l'a précédé. Il guide vers la vérité et vers le droit chemin. **31.** Ô notre peuple ! Répondez au prêcheur d'Allah et croyez en lui. Il [Allah] vous pardonnera une partie de vos péchés et vous protégera contre un châtement douloureux. **32.** Et quiconque ne répond pas au prêcheur d'Allah ne saura échapper au pouvoir [d'Allah] sur terre. Et il n'aura pas de protecteur en dehors de Lui. Ceux-là sont dans un égarement évident. **33.** Ne voient-ils pas qu'Allah, qui a créé les cieux et la terre, et qui n'a pas été fatigué par leur création, est capable de redonner la vie aux morts ? Certes oui ! Il est Omnipotent. **34.** Et le jour où seront présentés au Feu

ceux qui ont mécru, (on leur dira) : « Ceci n'est-il pas la vérité ? » Ils diront : « Certes oui, par notre Seigneur. » Il dira : « Eh bien, goûtez le châtement pour votre mécréance. » **35.** Endure donc (ô Muhammad), comme ont enduré les messagers doués de résolution ; et ne te presse pas (de les voir subir le châtement). Le jour où ils verront ce qui leur est promis, il leur semblera qu'ils ne sont restés [sur terre] qu'une heure d'un jour. C'est un message clair. Qui sera anéanti sinon les gens pervers ?

## Sourate 47 : MUHAMMAD

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ceux qui ont mécru et obstrué le chemin d'Allah, Il a rendu leurs œuvres vaines. **2.** Et ceux qui ont cru et accompli de bonnes œuvres et ont cru en ce qui a été révélé à Muhammad - qui est la vérité venant de leur Seigneur - Il leur pardonne leurs péchés et améliore leur condition (leur vie et leur religion). **3.** Il en est ainsi parce que ceux qui ont mécru ont suivi le Faux et que ceux qui ont cru ont suivi la Vérité émanant de leur Seigneur. C'est ainsi qu'Allah propose aux gens des exemples qui leur sont semblables. **4.** Lorsque vous rencontrez (au combat) ceux qui ont mécru, frappez leurs cous. Puis, quand vous les avez dominés, enchaînez-les solidement. Ensuite, c'est soit la libération gratuite, soit la rançon, jusqu'à ce que la guerre dépose ses morts. Il en est ainsi, et si Allah le voulait, Il se vengerait Lui-même contre eux, mais Il veut vous éprouver les uns par les autres. Et ceux qui seront tués dans le chemin d'Allah, Il ne rendra jamais vaines leurs actions. **5.** Il les guidera et améliorera leur condition, **6.** Et les fera entrer au Paradis qu'Il leur aura fait connaître. **7.** Ô vous les croyants ! Si vous faites triompher (la religion d') Allah, Il vous fera triompher et raffermira vos pas. **8.** Et quant à ceux qui ont mécru, malheur à eux, Il rendra leurs œuvres vaines. **9.** Ceci parce qu'ils détestent ce qu'Allah a révélé. Il a rendu donc leurs œuvres vaines. **10.** N'ont-ils pas parcouru la terre pour voir quelle fut la fin de leurs prédécesseurs ? Allah les a détruits. Et le même sort est réservé aux mécréants. **11.** Ceci parce qu'Allah est le Protecteur de ceux qui ont cru, tandis que les mécréants n'ont pas de protecteur. **12.** Allah fera entrer ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Et ceux qui mécroient profitent (de cette vie) et mangent comme mangent les bêtes ; et le Feu sera leur destination finale. **13.** Et

combien de cités, bien plus fortes que ta cité qui t'a expulsé, avons-Nous fait périr, et ils n'eurent pas de secoureur. **14.** Celui qui se base sur une preuve claire venant de son Seigneur est-il comparable à ceux à qui on a embelli leurs mauvaises actions et qui ont suivi leurs passions. **15.** Voici la description du Paradis qui a été promis aux pieux : il y aura là des ruisseaux d'une eau toujours pure, et des ruisseaux d'un lait au goût inaltérable, et des ruisseaux d'un vin délicieux à boire, ainsi que des ruisseaux d'un miel purifié. Et il y a là, pour eux, des fruits de toutes sortes, ainsi qu'un pardon de la part de leur Seigneur. [Ceux-là] seront-ils pareils à ceux qui s'éternisent dans le Feu et qui sont abreuvés d'une eau bouillante qui leur déchire les entrailles ? **16.** Et il en est parmi eux qui t'écoutent. Une fois sortis de chez toi, ils disent à ceux qui ont reçu la science : « Que vient-il de dire ? » Ce sont ceux dont Allah a scellé les cœurs et qui suivent leurs passions. **17.** Quant à ceux qui se sont guidés (par la foi et la soumission), Il les guida plus encore et leur accorda la piété. **18.** Qu'attendent-ils sinon que l'Heure ne leur vienne à l'improviste ? Or, ses signes sont certes déjà venus. Et comment pourront-ils se rappeler lorsqu'elle leur viendra ? **19.** Sache qu'il n'y a aucune divinité (digne d'adoration) en dehors d'Allah, et implore le pardon pour ton péché, ainsi que pour les croyants et les croyantes. Allah connaît vos activités (sur terre) et votre destination finale (dans l'au-delà). **20.** Ceux qui ont cru disent : « Si seulement une sourate était révélée ! » Puis, lorsqu'est révélée une sourate explicite et qu'on y mentionne le combat, tu vois ceux qui ont une maladie dans le cœur te regarder comme celui qui s'évanouit devant la mort. Il est prioritaire pour eux (de se conformer à ce qui a déjà été révélé). **21.** Une obéissance et une parole convenable. Puis, quand l'affaire est décidée, il est meilleur pour eux, de se soumettre à Allah. **22.** Si vous vous détournez, ne risquez-vous pas de semer la corruption sur terre et de rompre vos liens de parenté ? **23.** Ce sont ceux qu'Allah a maudits, et a rendus sourds et aveugles. **24.** Ne méditent-ils pas sur le Coran ? Ou y a-t-il des cadenas sur leurs cœurs ? **25.** Ceux qui sont revenus sur leurs pas après que le droit chemin leur a été clairement exposé, le diable les a séduits et trompés. **26.** Ceci parce qu'ils ont dit à ceux qui ont de la répulsion pour la révélation d'Allah : « Nous allons vous obéir sur certaines choses. » Et Allah sait ce qu'ils cachent. **27.** Comment seront-ils quand les Anges saisiront leurs âmes, frappant leurs faces et leurs dos ? **28.** Ceci parce qu'ils ont suivi ce qui met Allah en colère, et qu'ils ont de la répulsion pour [ce qui amène] Son agrément. Il a

donc rendu vaines leurs œuvres. **29.** Ou bien, ceux qui ont une maladie au cœur pensent-ils qu'Allah ne fera jamais apparaître leur haine ? **30.** Or, si Nous voulions Nous te les montrerions. Tu les reconnaîtrais à leurs traits ; et tu les reconnaîtrais à ce qu'ils disent. Et Allah connaît bien vos actions. **31.** Nous vous éprouverons, afin de distinguer ceux d'entre vous qui luttent [pour la religion d'Allah] et qui endurent, et afin d'éprouver [faire apparaître] vos nouvelles (vos actions). **32.** Ceux qui ont mécré et obstrué le chemin d'Allah et se sont opposés au Messager après que le droit chemin leur fut clairement exposé, ne nuiront aucunement à Allah. Il rendra vaines leurs œuvres. **33.** Ô vous les croyants ! Obéissez à Allah et obéissez au Messager, et n'annulez pas vos œuvres. **34.** Ceux qui ont mécré et obstrué le chemin d'Allah puis sont morts mécréants, Allah ne leur pardonnera jamais. **35.** Ne faiblissez pas et n'appellez pas à la paix alors que vous dominez, Allah est avec vous, et Il ne diminuera jamais [le mérite] de vos œuvres. **36.** La vie présente n'est que jeu et amusement ; et si vous croyez et craignez [Allah], Il vous accordera vos récompenses et ne vous demandera pas vos biens. **37.** S'Il vous les demandait, Il vous demanderait tout, vous deviendriez avares et Il ferait apparaître vos haines. **38.** Vous voilà appelés à dépenser dans le chemin d'Allah et certains parmi vous se montrent avares. Quiconque est avare, l'est à son détriment. Allah est le (seul) Riche alors que vous êtes les pauvres. Et si vous vous détournez, Il vous remplacera par un peuple autre que vous, et ils ne seront pas comme vous.

## **Sourate 48 : AL-FATH** (LA VICTOIRE ÉCLATANTE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Nous t'avons certes accordé une victoire éclatante, **2.** Afin qu'Allah te pardonne tes péchés passés et futurs, qu'Il complète sur toi Son bienfait et te guide sur une voie droite, **3.** Et qu'Allah te vienne en aide avec force. **4.** C'est Lui Qui a fait descendre la quiétude (Sakîna) dans les cœurs des croyants afin qu'ils ajoutent foi à leur foi - A Allah appartiennent les armées des cieux et de la terre. Et Allah sait tout et Il est Sage **5.** Afin qu'Il fasse entrer les croyants et les croyantes dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux où ils demeureront éternellement, et afin de leur effacer leurs péchés - Cela est auprès d'Allah un immense succès **6.** Et afin qu'Il châtie

les hypocrites, hommes et femmes, et les associateurs, hommes et femmes, qui pensent du mal d'Allah. Qu'un mauvais sort tombe sur eux. Allah est en colère contre eux ; Il les a maudits et leur a préparé l'Enfer. Et quelle mauvaise destination ! **7.** A Allah appartiennent les armées des cieux et de la terre, et Allah est Puissant et Sage. **8.** Nous t'avons envoyé en tant que témoin, annonciateur et avertisseur, **9.** Afin que vous croyiez en Allah et en Son messager, que vous l'honoriez, le respectiez, et Le glorifiez matin et soir. **10.** Ceux qui te prêtent serment d'allégeance ne font que prêter serment à Allah : la Main d'Allah (qui ne ressemble à celle d'aucune de Ses créatures) est au-dessus de leurs mains. Quiconque rompt le serment, ne le rompt qu'à son détriment ; et quiconque remplit son engagement envers Allah, Il lui accordera bientôt une immense récompense. **11.** Les bédouins qui sont restés en arrière diront : « Nos biens et nos familles nous ont retenus : implore le pardon d'Allah pour nous. » Ils disent avec leurs langues ce qui n'est pas dans leurs cœurs. Dis : « Qui peut intervenir pour vous auprès d'Allah, s'Il vous veut du mal ou s'Il vous veut du bien ? Mais Allah sait parfaitement ce que vous faites. **12.** Vous pensiez plutôt que le Messager et les croyants ne reviendraient jamais plus à leur famille. On a embelli cela dans vos cœurs, et vous avez eu de mauvaises pensées. Et vous avez été parmi les gens perdus. » **13.** Et quiconque ne croit pas en Allah et en Son messager (est mécréant), et Nous avons préparé pour les mécréants un Feu ardent. **14.** A Allah appartient la souveraineté des cieux et de la terre. Il pardonne à qui Il veut et châtie qui Il veut. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **15.** Ceux qui sont restés en arrière diront, quand vous vous dirigez vers le butin pour vous en emparer : « Laissez-nous vous suivre. » Ils veulent changer la parole d'Allah. Dis : « Jamais vous ne nous suivrez. Voilà ce qu'Allah a déjà prescrit (pour vous). » Ils diront : « (Dites) plutôt que vous nous enviez. » Mais ils ne comprenaient que très peu. **16.** Dis aux bédouins qui sont restés en arrière : « Vous serez bientôt appelés contre des gens d'une force redoutable. Vous les combattrez à moins qu'ils ne se soumettent. Si vous obéissez, Allah vous donnera une belle récompense ; et si vous vous détournez comme vous vous êtes détournés auparavant, Il vous châtiara d'un châtiment douloureux. » **17.** L'aveugle, le boiteux et le malade ne commettent aucun péché (en ne participant pas au combat). Et quiconque obéit à Allah et à Son messager, Allah le fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Et quiconque se détourne, Il le châtiara d'un douloureux châtiment. **18.** Allah a agréé les croyants lorsqu'ils t'ont prêté le serment

d'allégeance sous l'arbre. Il a su ce qu'il y avait dans leurs cœurs, et a fait descendre sur eux la quiétude (Sakîna), et Il les a récompensés par une victoire proche **19**. Ainsi qu'un abondant butin qu'ils prendront. Allah est Puissant et Sage. **20**. Allah vous a promis un abondant butin que vous prendrez, et Il a hâté celui-ci pour vous et Il a écarté de vous les gens (qui voulaient vous combattre), afin que cela soit un signe pour les croyants et qu'Il vous guide vers un droit chemin. **21**. Il vous promet aussi un autre butin que vous ne pouviez remporter jusque-là et qu'Allah a embrassé de Sa puissance, car Allah est Capable de toute chose. **22**. Et si ceux qui ont mécréu vous combattent, ils tourneront le dos ; puis ne trouveront ni allié ni secoureur. **23**. Telle est la loi d'Allah appliquée aux générations passées. Et tu ne trouveras jamais de changement à la loi d'Allah. **24**. C'est Lui Qui, dans la vallée de la Mecque, a écarté de vous leurs mains, de même qu'Il a écarté d'eux vos mains, après vous avoir fait triompher sur eux. Et Allah sait parfaitement ce que vous faites. **25**. Ce sont eux qui ont mécréu, qui vous ont barré le chemin de la Mosquée Sacrée et ont empêché les bêtes offertes en sacrifice d'arriver au lieu d'immolation. S'il n'y avait pas eu des hommes croyants et des femmes croyantes (parmi les Mecquois) que vous ne connaissiez pas et que vous risquiez de tuer, vous rendant ainsi coupables, sans le savoir, d'un acte répréhensible (on vous aurait ordonné le combat). Afin qu'Allah fasse entrer dans Sa miséricorde qui Il veut. Et si les croyants s'étaient différenciés des mécréants, Nous aurions certes châtié d'un châtiment douloureux ceux qui avaient mécréu parmi les Mecquois. **26**. Lorsque ceux qui ont mécréu ont mis dans leurs cœurs la fureur, fureur de l'ignorance. Puis Allah fit descendre Sa quiétude (Sakîna) sur Son Messager ainsi que sur les croyants, et les obligea à une parole de piété, dont ils étaient les plus dignes et les plus proches. Et Allah sait tout. **27**. Allah a dit vrai dans la vision véridique qu'Il a donné à Son messager : vous entrerez dans la Mosquée Sacrée, si Allah le veut, en toute sécurité, la tête rasée ou vos cheveux coupés, sans aucune crainte. Il sait ce que vous ne savez pas et Il vous a accordé avant cela une victoire proche. **28**. C'est Lui Qui a envoyé Son messager avec la guidée et la religion de vérité pour la faire triompher sur toute autre religion et Allah suffit comme Témoin. **29**. Muhammad est le messager d'Allah. Et ceux qui sont avec lui sont durs envers les mécréants, miséricordieux entre eux. Tu les vois inclinés, prosternés, recherchant auprès d'Allah grâce et agrément. Leurs visages sont marqués par la trace laissée par la prosternation. Telle est leur description dans la Thora. Et leur description dans l'Évangile est celle

d'une semence dont sort une pousse, qui se raffermi, grossit, et se dresse sur sa tige, à l'émerveillement des semeurs. Allah, à travers les croyants, remplit de dépit les mécréants. Allah promet à ceux d'entre eux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, un pardon et une immense récompense.

## **Sourate 49 : AL-HOUJOURAT** (LES APPARTEMENTS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les croyants ! Ne devancez pas Allah et Son messager. Et craignez Allah. Allah entend tout et Il sait tout. **2.** Ô vous les croyants ! N'élevez pas la voix au-dessus de la voix du Prophète, et ne haussez pas le ton en lui parlant, comme vous le faites entre vous, sinon vos œuvres deviendraient vaines sans que vous ne vous en rendiez compte. **3.** Ceux qui baissent la voix auprès du Messager d'Allah sont ceux dont Allah a éprouvé les cœurs pour la piété. Ils auront un pardon et une énorme récompense. **4.** Ceux qui t'appellent à haute voix de l'extérieur de tes appartements, la plupart d'entre eux ne raisonnent pas. **5.** Et s'ils patientaient jusqu'à ce que tu sortes à leur rencontre, cela serait meilleur pour eux. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **6.** Ô vous les croyants ! Si un pervers vous apporte une nouvelle, vérifiez-la de crainte que vous ne portiez atteinte à des gens par ignorance et que vous ne regrettiez par la suite ce que vous avez fait. **7.** Et sachez que le Messager d'Allah est parmi vous. S'il vous obéissait dans de nombreuses affaires, vous seriez en difficulté. Mais Allah vous a fait aimer la foi et l'a embellie dans vos cœurs et Il vous a fait détester la mécréance, la perversité et la désobéissance. Ceux-là sont les bien dirigés. **8.** C'est là une grâce et un bienfait d'Allah. Allah sait tout et Il est Sage. **9.** Et si deux groupes de croyants se combattent, réconciliez-les. Si l'un d'eux se rebelle contre l'autre, combattez le groupe qui se rebelle, jusqu'à ce qu'il se conforme à l'ordre d'Allah. Puis, s'il s'y conforme, réconciliez-les avec justice et soyez équitables, car Allah aime ceux qui sont équitables. **10.** Les croyants sont frères. Réconciliez vos frères, et craignez Allah, afin qu'on vous fasse miséricorde. **11.** Ô vous les croyants ! Qu'aucun peuple ne se moque d'un autre, ceux-ci sont peut-être meilleurs qu'eux. Et que les femmes ne se moquent pas d'autres femmes : celles-ci sont peut-être meilleures qu'elles. Ne vous dénigrez pas et ne vous donnez



pas de surnoms (injurieux). Quel mauvais mot que la perversion après la foi. Et ceux qui ne se repentent pas, ce sont eux les injustes. **12.** Ô vous les croyants ! Evitez de faire trop de suppositions sur autrui, car beaucoup de suppositions sont en fait des péchés. Ne vous espionnez pas, et ne médisez pas les uns sur les autres. L'un de vous aimerait-il manger la chair de son frère mort ? Non ! Vous en auriez horreur. Et craignez Allah, car Allah est Celui Qui accueille le repentir, Il est Miséricordieux. **13.** Ô vous les hommes ! Nous vous avons créés d'un homme et d'une femme, et Nous vous avons rendus des nations et des tribus, pour que vous vous connaissiez (rencontriez). Le plus noble d'entre vous, auprès d'Allah, est le plus pieux. Allah sait tout et Il est Clairvoyant. **14.** Les Bédouins ont dit : « Nous avons la foi. » Dis : « Vous n'avez pas encore la foi. Dites plutôt : « Nous nous sommes simplement soumis, car la foi n'a pas encore pénétré vos cœurs. Et si vous obéissez à Allah et à Son messager, Il ne fera rien perdre de vos œuvres. » Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **15.** Les seuls vrais croyants sont ceux qui croient en Allah et en Son messager, et qui par la suite ne doutent pas et luttent avec leurs biens et leurs personnes dans le chemin d'Allah. Ceux-là sont les véridiques. **16.** Dis : « Est-ce vous qui apprendrez à Allah votre religion, alors qu'Allah sait tout ce qu'il y a dans les cieux et sur la terre ? » Et Allah connaît toute chose. **17.** Ils te rappellent leur conversion à l'Islam comme si c'était une faveur de leur part. Dis : « Ne me rappelez pas votre conversion à l'Islam comme une faveur. Au contraire, c'est Allah Qui vous a comblés d'une faveur en vous dirigeant vers la foi, si vous êtes véridiques. » **18.** Allah connaît les choses cachées dans les cieux et sur la terre et Allah sait parfaitement ce que vous faites.

## Sourate 50 : QAF

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Qâf. Par le Coran glorieux ! **2.** Ils s'étonnent que l'un des leurs leur vienne comme avertisseur, et les mécréants disent : « Ceci est une chose étonnante. **3.** Lorsque nous serons morts et réduits en poussière, serons-nous ressuscités ? C'est un retour bien lointain ! » **4.** Certes, Nous savons ce que la terre rongera de leurs corps, et il y a auprès de Nous un Livre où tout est conservé. **5.** Mais ils renient la vérité lorsqu'elle leur vient : ils sont donc dans une situation confuse. **6.** Ne voient-ils pas le ciel au-dessus

d'eux, comment Nous l'avons bâti et embelli, ne présentant aucune fissure ? **7.** Et la terre, Nous l'avons étendue, y avons enfoncé fermement des montagnes et y avons fait pousser toutes sortes de couples [de végétaux] délicieux, **8.** Pour vous faire réfléchir et comme un rappel pour tout serviteur repentant. **9.** Et Nous avons fait descendre du ciel une eau bénie, par laquelle Nous avons fait pousser des jardins et le grain qu'on moissonne, **10.** Ainsi que de hauts palmiers aux feuilles superposées, **11.** Comme subsistance pour les serviteurs. Et par l'eau, Nous avons redonné la vie à une contrée morte. Ainsi se fera la résurrection. **12.** Avant eux, le peuple de Noé, les gens d'Ar-Rass et les Thamoûd crièrent au mensonge, **13.** De même que les 'Aad, Pharaon et le peuple de Lot, **14.** Ainsi que les gens d'al-Aïka et le peuple de Tubba'. Tous traitèrent les Messagers de menteurs. C'est pourquoi Ma menace se réalisa. **15.** Avons-Nous été fatigué par la première création ? Plutôt, ils doutent qu'ils seront ressuscités... **16.** Nous avons effectivement créé l'homme et Nous savons ce que son âme lui suggère et Nous sommes plus proche de lui que sa veine jugulaire, **17.** Lorsque les deux anges chargés d'inscrire ses actions, assis à sa droite et à sa gauche, notent. **18.** Il ne prononce pas une parole sans avoir auprès de lui un observateur prêt à l'inscrire. **19.** L'agonie de la mort viendra en toute vérité, et on lui dira : « Voilà ce dont tu t'écartais. » **20.** Et l'on soufflera dans la Trompe : Voilà le Jour de la Menace. **21.** Alors chaque âme viendra accompagnée d'un meneur et d'un témoin. **22.** « Tu étais insouciant à ce sujet (la résurrection). Et bien, Nous ôtons ton voile et ta vue est perçante aujourd'hui. **23.** Et son compagnon (l'ange qui notait les actions) dira : « Ce que j'ai avec moi est proche... » **24.** « Jetez en Enfer tout mécréant endurci et rebelle, **25.** Acharné à empêcher le bien, transgresseur, douteur, **26.** Lui qui adorait une autre divinité en dehors d'Allah. Jetez-le donc dans le châtiment ardent. » **27.** Son compagnon (le diable) dira : « Seigneur, ce n'est pas moi qui l'ai fait transgresser, mais il était déjà dans un égarement profond » **28.** Allah dira : « Ne vous disputez pas devant moi, alors que Je vous ai avertis auparavant ! **29.** Ma parole ne change pas, et Je n'opprime nullement les serviteurs. » **30.** Le jour où Nous dirons à l'Enfer : « Es-tu rempli ? » Il dira : « Y en a-t-il encore ? » **31.** Le Paradis sera rapproché à proximité des pieux. **32.** « Voilà ce qui vous a été promis, ainsi qu'à celui qui se repent et respecte [les prescriptions divines], **33.** Celui qui craint le Tout Miséricordieux bien qu'il ne Le voit pas, et qui vient vers Lui avec un cœur repentant. **34.** On leur dira : « Entrez-y en toute sécurité. » Voilà le jour de l'éternité ! **35.** Il y aura là

pour eux tout ce qu'ils voudront. Et auprès de Nous, il y a davantage encore. **36.** Combien avons-Nous détruit, avant eux, de générations bien plus fortes ? Ils ont parcouru la terre, cherchant vainement où fuir. **37.** Il y a bien là un rappel pour quiconque a un cœur et prête l'oreille (aux versets d'Allah) lorsqu'il est présent. **38.** Certes, Nous avons créé les cieux et la terre et ce qui existe entre eux en six jours, sans éprouver la moindre lassitude. **39.** Endure donc ce qu'ils disent, et célèbre la louange de ton Seigneur avant le lever du soleil et avant son coucher. **40.** Et glorifie-Le une partie de la nuit et après les prosternations [les prières]. **41.** Et sois à l'écoute, le jour où le crieur appellera d'un endroit proche, **42.** Le jour, où ils entendront le Cri en toute vérité : Ce sera le Jour de la Résurrection. **43.** C'est Nous qui donnons la vie et la mort, et vers Nous sera la destination finale, **44.** Le jour où la terre se fendra, et qu'ils répondront à l'appel précipitamment. Voilà un rassemblement facile pour Nous. **45.** Nous savons mieux que toi ce qu'ils disent. Tu n'as pas à les contraindre. Rappelle donc, par le Coran, celui qui craint Ma menace.

## **Sourate 51 : AD-DARIYAT** (QUI EPARPILLEMENT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par les vents qui éparpillent ! **2.** Par les porteurs (les nuages) chargés ! **3.** Par celles (les étoiles) qui filent avec facilité ! **4.** Par ceux (les anges) qui distribuent l'Ordre (d'Allah) ! **5.** Ce qui vous est promis est véridique. **6.** Et la rétribution arrivera inévitablement. **7.** Par le ciel aux voies parfaitement tracées ! **8.** Vous divergez dans vos propos. **9.** Se détourne (des signes d'Allah) celui qui a été détourné (de la foi). **10.** Que périclent les menteurs, **11.** Qui sont plongés dans l'insouciance. **12.** Ils demandent : « A quand le Jour de la Rétribution ? » **13.** Le jour où ils seront éprouvés par le Feu : **14.** « Goûtez à votre châtimeut ; voici ce que vous cherchiez à hâter. » **15.** Les pieux seront au milieu de jardins et de sources, **16.** Prenant ce que leur Seigneur leur aura donné. Avant cela, ils étaient bienfaisants : **17.** Ils dormaient peu la nuit, **18.** Et aux dernières heures de la nuit, ils imploraient le pardon [d'Allah] ; **19.** Et dans leurs biens, il y avait un droit pour le mendiant et le pauvre. **20.** Il y a sur terre des preuves pour ceux qui croient avec certitude, **21.** Ainsi qu'en vous-mêmes. N'observez-vous donc pas ? **22.** Et il y a dans le ciel votre

subsistance et ce qui vous a été promis. **23.** Par le Seigneur du ciel et de la terre ! Ceci est aussi vrai que le fait que vous parliez. **24.** T'est-il parvenu le récit des nobles visiteurs d'Abraham ? **25.** Lorsqu'ils entrèrent chez lui et dirent : « Paix ! », il leur dit : « Paix, ô visiteurs inconnus. » **26.** Puis, il alla discrètement à sa famille et apporta un veau gras. **27.** Il l'approcha d'eux, et leur dit : « Ne mangez-vous pas ? » **28.** Il ressentit alors de la peur vis-à-vis d'eux. Ils dirent : « N'aie pas peur. » Et ils lui annoncèrent la naissance d'un garçon plein de savoir. **29.** Alors sa femme s'avança en criant, se frappa le visage et dit : « (Je suis) une vieille femme stérile. » **30.** Ils dirent : « Ainsi l'a décrété ton Seigneur. C'est Lui le Sage, Celui Qui sait tout. » **31.** Alors [Abraham] dit : « Quelle est donc votre mission, ô envoyés ? » **32.** Ils dirent : « Nous avons été envoyés vers des gens criminels, **33.** Pour lancer sur eux des pierres d'argile, **34.** Marquées auprès de ton Seigneur à l'intention de ceux qui ont dépassé les limites. » **35.** Nous fîmes sortir de la ville les croyants, **36.** Mais Nous ne trouvâmes qu'une seule maison de gens soumis. **37.** Et Nous y avons laissé un signe pour ceux qui redoutent le châtement douloureux. **38.** Il y a un signe en Moïse lorsque Nous l'avons envoyé vers Pharaon, avec une preuve évidente. **39.** Mais celui-ci se détourna et dit : « C'est un magicien ou un possédé ! » **40.** Nous l'avons saisi, lui et ses troupes, et les avons jetés dans les flots, pour son comportement blâmable. **41.** De même pour les 'Aad, quand Nous envoyâmes contre eux le vent dévastateur, **42.** Ne laissant rien sur son passage sans le réduire en poussière. **43.** De même pour les Thamoûd, lorsqu'on leur dit : « Profitez un certain temps ! » **44.** Ils défièrent l'ordre de leur Seigneur. La foudre les saisit alors qu'ils regardaient. **45.** Ils ne purent ni se mettre debout, ni être secourus. **46.** De même, pour le peuple de Noé avant eux : ils étaient des gens pervers. **47.** Le ciel, Nous l'avons construit par Notre puissance et Nous l'étendons [constamment]. **48.** Et la terre, Nous l'avons étendue. Et de quelle excellente façon Nous l'avons nivelée ! **49.** Et pour toute chose, Nous avons créé un couple. Peut-être vous rappellerez-vous ? **50.** « Fuyez donc vers Allah. Je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur explicite. **51.** Et ne prenez pas d'autre divinité en dehors d'Allah. Je suis pour vous, de Sa part, un avertisseur explicite. » **52.** Ainsi, aucun Messenger n'est venu à leurs prédécesseurs sans qu'ils n'aient dit : « C'est un magicien ou un possédé ! » **53.** Est-ce qu'ils se sont transmis cette consigne ? Ils sont plutôt des gens transgresseurs. **54.** Détourne-toi d'eux, tu ne seras pas blâmé [pour leurs péchés]. **55.** Et rappelle, car le rappel profite aux croyants. **56.**

Je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils M'adorent. **57.** Je ne cherche d'eux aucune subsistance et Je ne veux pas qu'ils Me nourrissent. **58.** En vérité, c'est Allah Qui accorde (par excellence) toute subsistance, le Détenteur de la force inébranlable. **59.** Ceux qui ont été injustes auront un châtiment semblable à leurs compagnons. **60.** Malheur à ceux qui ont mécréu (pour le châtiment qui les attend) le jour qu'on leur a promis !

## Sourate 52 : AT-TUR

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le mont Tur ! **2.** Par le Livre écrit **3.** Sur un parchemin connu ! **4.** Par la Maison peuplée ! **5.** Par le ciel élevé ! **6.** Et par la Mer portée à ébullition ! **7.** Le châtiment de ton Seigneur aura lieu inévitablement. **8.** Nul ne pourra le repousser. **9.** Le jour où le ciel tourbillonnera, **10.** Et les montagnes se mettront en marche. **11.** Ce jour-là, malheur à ceux qui traitent (les signes d'Allah) de mensonges, **12.** Ceux qui s'amuse avec des discours frivoles **13.** Le jour où ils seront brutalement poussés dans le Feu de l'Enfer : **14.** Voici le Feu que vous traitiez de mensonge. **15.** Est-ce de la magie ? Ou ne voyez-vous donc pas ? **16.** Entrez-y ! Que vous enduriez ou n'enduriez pas, cela ne changera rien pour vous : vous n'êtes rétribués que selon ce que vous faisiez. **17.** Les pieux seront dans des jardins et des délices, **18.** Se réjouissant de ce que leur Seigneur leur donnera, et leur Seigneur les protégera du châtiment de la Fournaise. **19.** « Mangez et buvez en toute quiétude, en récompense de ce que vous faisiez, **20.** Accoudés sur des lits bien rangés. » Et Nous leur donnerons comme épouses des femmes du Paradis (houris) aux grands yeux noirs, **21.** Ceux qui auront cru et que leurs descendants auront suivis dans la foi, Nous ferons que leurs descendants les rejoignent. Et Nous ne diminuerons en rien le mérite de leurs œuvres, chacun étant rétribué selon ce qu'il aura acquis. **22.** Nous leur accorderons en abondance les fruits et les viandes qu'ils désireront. **23.** Là, ils se passeront entre eux une coupe (de vin) qui ne provoquera ni parole futile ni péché. **24.** Et parmi eux circuleront des garçons à leur service, semblables à des perles cachées. **25.** Et ils se tourneront les uns vers les autres en s'interrogeant. **26.** Ils diront : « Nous vivions, avant cela, au milieu des nôtres dans la crainte [d'Allah], **27.** Puis Allah nous a accordés Son bienfait et protégés du châtiment brûlant. **28.** Avant cela, nous L'invoquions. C'est Lui Qui prodigue le bien, le Miséricordieux. »

**29.** Rappelle donc. Par la grâce de ton Seigneur tu n'es ni un devin ni un possédé. **30.** Ou bien ils disent : « C'est un poète ! Attendons qu'il soit touché par le malheur de la mort. » **31.** Dis : « Attendez toujours ! Je suis avec vous parmi ceux qui attendent. » **32.** Est-ce leur raison qui leur ordonne cela ? Ou sont-ils des gens qui dépassent les limites ? **33.** Ou bien ils disent : « Il a inventé lui-même le Coran ». Non, mais ils ne croient pas. **34.** Qu'ils produisent un récit semblable au Coran, s'ils sont véridiques. **35.** Ont-ils été créés à partir de rien ou sont-ils, eux, les créateurs ? **36.** Ou ont-ils créé les cieux et la terre ? Mais ils n'ont aucune certitude. **37.** Possèdent-ils les trésors de ton Seigneur ? Ou sont-ils, eux, les maîtres souverains ? **38.** Ont-ils une échelle qui leur permet d'aller écouter (les ordres divins) ? Que celui d'entre eux qui prétend écouter apporte une preuve évidente ! **39.** Allah aurait-Il des filles et vous des fils ? **40.** Leur demandes-tu un salaire, de sorte qu'ils sont accablés d'une lourde dette ? **41.** Connaissent-ils les choses cachées pour les mentionner par écrit ? **42.** Cherchent-ils à ruser ? Mais ce sont les mécréants qui sont victimes de leur propre ruse. **43.** Ont-ils une autre divinité en dehors d'Allah ? Gloire à Allah, Qui est au-dessus de tout ce qu'ils lui associent ! **44.** Et s'ils voient tomber des fragments du ciel, ils disent : « Ce ne sont que des nuages superposés. » **45.** Laisse-les donc, jusqu'à ce qu'ils rencontrent le jour où ils seront foudroyés, **46.** Le jour où leur ruse ne leur servira à rien, et ils ne seront pas secourus. **47.** Les injustes auront un châtement avant cela. Mais la plupart d'entre eux ne savent pas. **48.** Et supporte patiemment la décision de ton Seigneur. Car en vérité, tu es sous Nos yeux. (qui ne ressemblent à ceux d'aucune de Ses créatures) Et célèbre la gloire de ton Seigneur quand tu te lèves ; **49.** Glorifie-Le une partie de la nuit et au déclin des étoiles.

## **Sourate 53 : AN-NAJM** (L'ETOILE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par l'étoile lorsqu'elle disparaît ! **2.** Votre compagnon ne s'est pas égaré et n'a pas été trompé, **3.** Et il ne prononce rien sous l'effet de la passion ; **4.** Ce n'est qu'une révélation qui lui est faite, **5.** Que lui a enseignée l'ange Gabriel dont la force est prodigieuse, **6.** A l'apparence magnifique, lorsqu'il s'est montré, **7.** Alors qu'il se trouvait au ciel supérieur. **8.** Puis, il

se rapprocha et descendit encore plus bas, **9**. Et fut à deux portées d'arc, ou plus près encore. **10**. Allah révéla à Son serviteur (Muhammad, par l'intermédiaire de Gabriel) ce qu'Il lui révéla. **11**. Le cœur n'a pas menti sur ce qu'il a vu. **12**. Lui contestez-vous ce qu'il voit ? **13**. Il l'a pourtant vu à nouveau, lors d'une autre descente, **14**. Près du lotus de la limite, **15**. Près duquel se trouve le Paradis rempli de bienfaits : **16**. Lorsque le lotus couvrait ce qu'il couvrait. **17**. Le regard (du Prophète) n'a nullement dévié ni outrepassé la mesure. **18**. Il a vu certaines des grandes merveilles de son Seigneur. **19**. N'avez-vous pas vu les idoles Lât et Uzza, **20**. Ainsi que Manât, la troisième ? **21**. Auriez-vous des garçons et Lui des filles ? **22**. Quel partage injuste ! **23**. Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres. Allah n'a révélé aucune preuve à leur sujet. Ils ne suivent que des suppositions et ce que leurs âmes leur suggèrent, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur. **24**. L'homme aura-t-il tout ce qu'il désire ? **25**. A Allah appartient la vie future et la vie d'ici-bas. **26**. Et que d'anges dans les cieux dont l'intercession ne sert à rien, sinon qu'après Allah la permette, en faveur de qui Il veut et qui Il agrée. **27**. Ceux qui ne croient pas en l'au-delà donnent aux anges des noms de femmes, **28**. Alors qu'ils n'en ont aucune connaissance : ils ne suivent que des suppositions ; les suppositions ne sont d'aucune utilité face à la vérité. **29**. Ecarte-toi donc de celui qui tourne le dos à Notre rappel et ne désire que la vie présente. **30**. Voilà tout ce qu'ils savent. Certes, ton Seigneur sait parfaitement qui s'égare de Son chemin et Il sait parfaitement qui est bien guidé. **31**. A Allah appartient ce qui est dans les cieux et sur la terre, afin qu'Il rétribue ceux qui font le mal pour ce qu'ils ont accompli, et récompense ceux qui font le bien par la meilleure récompense : **32**. Ceux qui évitent les plus grands péchés ainsi que les turpitudes et qui ne commettent que des fautes légères. Certes, le pardon de Ton Seigneur est immense. C'est Lui Qui vous connaît le mieux, quand Il vous a créé de terre, et lorsque vous étiez des embryons dans les ventres de vos mères. Ne vous faites pas de compliments à vous-mêmes : c'est Lui Qui connaît mieux ceux qui Le craignent. **33**. Vois-tu celui qui s'est détourné, **34**. A donné peu et a ensuite cessé de donner ? **35**. Détient-il la connaissance des choses cachées, de sorte qu'il voit ? **36**. Ne lui a-t-on pas annoncé ce qu'il y avait dans les feuilles de Moïse **37**. Et celles d'Abraham, qui a parfaitement respecté [les ordres de son Seigneur] : **38**. Qu'aucun âme ne portera le fardeau (le péché) d'autrui, **39**. Et qu'en vérité, l'homme n'obtient que le fruit de ses efforts ; **40**. Et que son effort, en vérité, lui sera

présenté (le Jour du Jugement). **41.** Ensuite, il en sera pleinement récompensé ; **42.** Et que tout aboutit, en vérité, vers ton Seigneur, **43.** C'est Lui Qui fait rire et Qui fait pleurer, **44.** C'est Lui Qui fait mourir et Qui fait vivre, **45.** C'est Lui Qui a créé le couple, d'un mâle et d'une femelle, **46.** D'une goutte de sperme quand elle est éjaculée ; **47.** Et que la seconde création Lui incombe. **48.** C'est Lui Qui enrichit et fait acquérir (des biens). **49.** C'est Lui le Seigneur de l'étoile Sirius, **50.** C'est Lui Qui a fait périr les anciens 'Aad, **51.** Ainsi que les Thamoud, et Il fit que rien n'en subsistât, **52.** Ainsi que le peuple de Noé auparavant, car ils étaient encore plus injustes et plus violents. **53.** Et Il a anéanti la ville (de Lot). **54.** Et la recouvrit (du châtement) dont Il les recouvrit. **55.** Quel bienfait de ton Seigneur mets-tu en doute ? **56.** Voici un avertisseur semblable aux avertisseurs anciens : **57.** L'Imminente (l'Heure du Jugement) approche. **58.** Nul autre qu'Allah ne peut la dévoiler. **59.** Vous étonnez-vous de ce discours (le Coran) ? **60.** Et vous en riez et n'en pleurez pas ? **61.** Et vous êtes insoucians. **62.** Prosternez-vous donc devant Allah et adorez-Le.

## **Sourate 54 : AL-QAMAR** (LA LUNE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** L'Heure approche et la lune s'est fendue. **2.** Et s'ils voient un miracle, ils s'en détournent et disent : « C'est une magie persistante. » **3.** Ils n'ont pas cru et ont suivi leurs passions ; or, chaque chose (prescrite) doit arriver. **4.** Ils ont pourtant reçu un message suffisant pour les empêcher (d'accomplir le mal). **5.** Cela est une sagesse parfaite. Mais les avertisseurs sont inutiles (pour ceux qu'Allah a égaré). **6.** Détourne-toi d'eux. Le jour où l'annonciateur appellera vers une chose affreuse, **7.** Les regards baissés, ils sortiront des tombes comme des sauterelles dispersées, **8.** Courant, le cou tendu, vers l'annonciateur. Les mécréants diront : « Voilà un jour difficile ». **9.** Avant eux, le peuple de Noé n'a pas cru. Ils traitèrent Notre serviteur de menteur et dirent : « C'est un possédé ! » et il fut repoussé. **10.** Il invoqua alors son Seigneur en disant : « Je suis vaincu. Aide-moi ! » **11.** Nous ouvrîmes alors les portes du ciel à une eau torrentielle, **12.** Et fîmes jaillir de la terre des sources. Les eaux se rencontrèrent d'après l'ordre qu'Allah avait déjà prescrit. **13.** Et Nous le portâmes sur une arche faite de planches et de clous, **14.** Voguant sous Nos yeux (qui ne ressemblent à



celui d'aucune de Ses créatures) : comme récompense pour celui qui a été renié [Noé]. **15.** Et Nous avons laissé (cette histoire) comme un signe. Y a-t-il quelqu'un pour se souvenir ? **16.** Comme furent durs Mon châtiment et Mes avertissements. **17.** Et Nous avons facilité la méditation et la lecture du Coran. Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir ? **18.** Les 'Aad n'ont pas cru. Comme furent durs Mon châtiment et Mes avertissements. **19.** Nous avons envoyé contre eux un vent violent et glacial, en un jour terrible et interminable. **20.** Il arrachait les gens comme des souches de palmiers déracinés. **21.** Comme furent durs Mon châtiment et Mes avertissements. **22.** Et Nous avons facilité la méditation et la lecture du Coran. Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir ? **23.** Les Thamoûd n'ont pas cru aux avertissements. **24.** Ils dirent : « Allons-nous suivre un homme seul (Sâlih) parmi nous ? Nous serions alors dans l'égarément et la folie. **25.** Est-ce que le message a été envoyé à Lui, à l'exception de nous tous ? C'est plutôt un grand menteur, plein de prétention et d'orgueil. » **26.** Demain, ils sauront qui est le grand menteur plein de prétention et d'orgueil. **27.** Nous leur avons envoyé la chamelle, comme épreuve pour eux. Surveille-les donc et sois patient. **28.** Et informe-les que l'eau est partagée entre eux [et la chamelle] ; chacun boira à son tour. **29.** Puis ils appelèrent un des leurs qui obéit (à leur ordre) et tua [la chamelle]. **30.** Comme furent durs Mon châtiment et Mes avertissements. **31.** Nous envoyâmes sur eux un seul Cri, et ils furent réduits à l'état de paille. **32.** Et Nous avons facilité la méditation et la lecture du Coran. Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir ? **33.** Le peuple de Lot n'a pas cru aux avertissements. **34.** Nous envoyâmes sur eux des pierres, sauf sur la famille de Lot que Nous sauvâmes avant l'aube, **35.** Comme bienfait de Notre part : ainsi récompensons-Nous celui qui est reconnaissant. **36.** Il les avait pourtant avertis de Nos représailles. Mais ils ont renié les avertissements. **37.** Ils voulurent séduire ses hôtes, mais Nous les aveuglâmes. « Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements. » **38.** Au petit matin, un châtiment persistant les surprit. **39.** « Goûtez donc Mon châtiment et Mes avertissements. » **40.** Et Nous avons facilité la méditation et la lecture du Coran. Y a-t-il quelqu'un pour réfléchir ? **41.** Les avertissements sont parvenus au peuple de Pharaon. **42.** Ils traitèrent de mensonges tous Nos signes. Nous les saisîmes donc, comme saisit le Puissant, Celui Qui est Capable de toute chose. **43.** Les mécréants parmi vous sont-ils meilleurs que ceux-là ? Ou avez-vous un pacte (avec Allah) dans les livres (révélés) ? **44.** Ou bien disent-ils : « Nous formons un groupe [fort] et nous vaincrons. » **45.** Leur groupe sera bientôt

mis en déroute, et ils fuiront. **46.** Au contraire, l'Heure sera leur rendez-vous, et l'Heure sera plus terrible et plus amère. **47.** Les criminels sont certes, dans l'égarément et la folie. **48.** Le jour où on les traînera dans le Feu sur leurs visages, on leur dira : « Goûtez au châtement du Feu. » **49.** Nous avons prédestiné la création de toute chose, **50.** Et Notre ordre ne consiste qu'à dire une seule parole, (aussi rapide) qu'un clin d'œil. **51.** Nous avons détruit des peuples semblables à vous. Y a-t-il quelqu'un pour s'en souvenir ? **52.** Et tout ce qu'ils ont fait est mentionné dans les registres, **53.** Que ce soit une petite ou une grande chose, elle est écrite. **54.** Les pieux seront dans des jardins, au milieu de ruisseaux, **55.** Dans un lieu de vérité, auprès d'un Roi Capable de toute chose.

## **Sourate 55 : AR-RAHMAN** (LE TOUT MISERICORDIEUX)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Le Tout Miséricordieux. **2.** Il a enseigné le Coran (à Ses serviteurs). **3.** Il a créé l'homme. **4.** Il lui a appris à s'exprimer clairement. **5.** Le soleil et la lune évoluent selon un ordre prescrit, **6.** Et l'herbe et les arbres se prosternent (devant Allah). **7.** Quant au ciel, Il l'a élevé bien haut, et Il a établi la justice, **8.** Afin que vous ne transgressiez pas les droits. **9.** Pesez en toute équité et ne faussez pas la pesée. **10.** Quant à la terre, Il l'a étendue pour les êtres vivants, **11.** On y trouve des fruits, des palmiers aux fruits recouverts d'enveloppes, **12.** Des grains enveloppés, et des plantes aux bonnes senteurs (aromatiques). **13.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **14.** Il a créé l'homme d'argile sonnante comme de la poterie, **15.** Et Il a créé les djinns d'une flamme d'un feu pur (sans fumée). **16.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **17.** Seigneur des deux Levants et des deux Couchants ! **18.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **19.** Il a donné libre cours aux deux mers pour se rencontrer. **20.** Il y a entre les deux une barrière qu'elles ne dépassent pas. **21.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **22.** De ces deux mers, sortent la perle et le corail. **23.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **24.** A Lui appartiennent les bateaux (construits), grands comme des montagnes, qui voguent sur la mer. **25.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **26.** Tout ce qui est sur la terre va disparaître, **27.** [Seul] subsistera Le Visage (qui ne ressemble à celui d'aucune de Ses créatures) de ton Seigneur, plein

de majesté et de noblesse. **28.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **29.** Tous ceux qui sont dans les cieus et la terre L'imploront. Chaque jour, Il accomplit une œuvre nouvelle. **30.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **31.** Nous vous jugerons bientôt, ô vous les deux pesants [les hommes et les djinns] **32.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **33.** Ô peuple des djinns et des hommes ! Si vous pouvez sortir du domaine des cieus et de la terre, alors faites-le. Mais vous ne pourrez en sortir qu'à l'aide d'un pouvoir immense. **34.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **35.** On enverra sur vous du feu et de la fumée, et vous ne serez pas secourus. **36.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **37.** Puis quand le ciel se fendra et deviendra alors écarlate comme le cuir rouge. **38.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **39.** Ce jour-là, ni les hommes ni les djinns, ne seront interrogés sur leurs péchés. **40.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **41.** On reconnaîtra les criminels à leurs traits. Ils seront saisis par le toupet et les pieds. **42.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **43.** Voilà l'Enfer que les criminels traitaient de mensonge. **44.** Ils erreront entre les flammes de l'Enfer et une eau bouillante. **45.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **46.** Et pour celui qui aura craint de comparaître devant son Seigneur, il y aura deux jardins. **47.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **48.** (Des arbres) aux branches touffues. **49.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **50.** On y trouve deux sources qui coulent (comme ils le souhaitent). **51.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **52.** On y trouve deux espèces de chaque fruit. **53.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **54.** Ils seront accoudés sur des lits dont les dessous sont de brocart, et les fruits des deux jardins seront à leur portée. **55.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **56.** On y trouve des femmes au regard préservé, qu'aucun homme ou djinn n'aura touché avant eux. **57.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **58.** Elles seront aussi belles que la perle et le corail. **59.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **60.** La bienfaisance a-t-elle une autre récompense que la bienfaisance ? **61.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **62.** En deçà (de ces deux jardins), il y aura deux (autres) jardins. **63.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **64.** Ils sont d'un vert sombre. **65.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **66.** On y trouve deux sources jaillissantes. **67.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **68.** On y trouve des fruits, des palmiers, et des grenadiers. **69.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **70.** On y trouve des femmes vertueuses et

belles. **71.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **72.** Des femmes du Paradis (houris) confinées dans des tentes (de perles). **73.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **74.** Qu'aucun homme ou djinn n'aura touché avant eux. **75.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **76.** Ils seront accoudés sur des coussins verts et de beaux tapis. **77.** Quel bienfait de votre Seigneur nierez-vous ? **78.** Béni soit le Nom de ton Seigneur, Plein de Majesté et de Noblesse !

## **Sourate 56 : AL-WAQI'A** (L'ÉVÈNEMENT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque le Jugement arrivera, **2.** Il arrivera sans aucun doute. **3.** Il abaissera certains et élèvera d'autres. **4.** Lorsque la terre sera violemment secouée, **5.** Les montagnes réduites en miettes, **6.** Et qu'elles deviendront poussière éparpillée, **7.** Alors vous serez partagés en trois groupes : **8.** Les gens de la droite, qui sont les gens de la droite ? **9.** Les gens de la gauche, qui sont les gens de la gauche ? **10.** Les premiers (à suivre les ordres d'Allah sur terre) seront les premiers (à entrer au Paradis) **11.** Ce sont eux les plus proches (d'Allah), **12.** Dans les jardins des délices. **13.** Ils seront nombreux parmi les premières générations, **14.** Et peu parmi les dernières générations, **15.** Sur des lits ornés [d'or et de pierreries], **16.** Accoudés, face à face. **17.** Parmi eux circuleront des garçons éternellement jeunes, **18.** Avec des coupes, avec ou sans anse, et des verres remplis d'un vin délicieux, **19.** Qui ne leur provoquera ni maux de tête ni étourdissement, **20.** Et des fruits de leur choix, **21.** Et toute chair d'oiseau qu'ils désireront. **22.** Et ils auront des femmes aux grands yeux, **23.** Pareilles à des perles dans leur coquille. **24.** En récompense de ce qu'ils faisaient. **25.** Ils n'y entendront ni futilité ni mauvaise parole, **26.** Mais seulement une salutation en réponse d'une salutation (« Paix ! Paix ! »). **27.** Et les gens de la droite : qui sont les gens de la droite ? **28.** Ils seront entre des jubbiers sans épines, **29.** Et des bananiers aux régimes bien fournis, **30.** Sous une ombre étendue, **31.** Au milieu d'une eau coulant continuellement, **32.** Et des fruits abondants **33.** Sans interruption ni privation, **34.** Sur des lits surélevés, **35.** C'est Nous Qui avons créé les femmes du Paradis à la perfection, **36.** Et Nous les avons faites vierges, **37.** Aimantes, toutes de même âge, **38.** Pour les gens de la droite, **39.** Ils sont nombreux parmi les

premières générations, **40**. Et nombreux parmi les dernières générations. **41**. Et les gens de la gauche : qui sont les gens de la gauche ? **42**. Ils seront au milieu d'un souffle brûlant et d'une eau bouillante, **43**. A l'ombre d'une fumée noire **44**. Ni fraîche, ni douce. **45**. Ils vivaient auparavant dans le luxe. **46**. Ils persistaient dans le grand péché [l'association à Allah] **47**. Et disaient : « Quand nous mourrons et serons poussière et ossements, serons-nous ressuscités, **48**. Ainsi que nos ancêtres ? **49**. Dis : « En vérité les premiers et les derniers **50**. Seront réunis pour le rendez-vous d'un jour connu. » **51**. Puis, vous les égarés, qui démentiez (le Prophète), **52**. Vous mangerez certainement de l'arbre de Zaqqum. **53**. Vous vous en remplirez le ventre, **54**. Puis vous boirez par-dessus de l'eau bouillante, **55**. Vous en boirez comme le chameau assoiffé. **56**. Voilà leur accueil, au Jour de la Rétribution. **57**. C'est Nous Qui vous avons créés. Pourquoi ne croiriez-vous donc pas ? **58**. Voyez ce que vous éjaculez : **59**. Est-ce vous qui le créez ou en sommes-Nous le Créateur ? **60**. Nous vous avons prescrit la mort. Nous ne serons pas empêchés **61**. De vous remplacer par vos semblables, et vous faire renaître dans un état que vous ne connaissez pas. **62**. Vous avez connu la première création. Ne vous rappelez-vous donc pas ? **63**. Voyez ce que vous labourez. **64**. Est-ce vous qui le cultivez ? Ou en sommes-Nous le cultivateur ? **65**. Si Nous voulions, Nous le réduirions en débris, et vous ne cesseriez de le regretter [et de crier] : **66**. « Nous voilà endettés ! **67**. Ou plutôt, nous n'avons plus rien ! » **68**. Voyez l'eau que vous buvez. **69**. Est-ce vous qui l'avez fait descendre du nuage ? Ou sommes-Nous Celui Qui la fait descendre ? **70**. Si Nous voulions, Nous la rendrions salée. Pourquoi n'êtes-vous donc pas reconnaissants ? **71**. Voyez le feu que vous allumez (avec du bois). **72**. Est-ce vous qui avez créé son arbre ou en sommes-Nous le Créateur ? **73**. Nous avons fait du feu un rappel de l'Enfer, et une utilité pour les voyageurs. **74**. Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand ! **75**. Je jure par les positions des étoiles. **76**. Et c'est vraiment un serment solennel, si vous saviez. **77**. C'est un Coran noble, **78**. Dans un Livre préservé **79**. Que ne touchent que les purifiés. **80**. C'est une révélation venant du Seigneur des mondes. **81**. Est-ce ce Livre que vous traitez de mensonge ? **82**. Est-ce qu'en guise de remerciement pour votre subsistance, vous allez renier ? **83**. Lorsque le souffle de la vie remonte à la gorge (d'un mourant), **84**. Et qu'à ce moment-là, vous regardez, **85**. Nous sommes plus Proche de lui que vous, mais vous ne le voyez pas. **86**. Pourquoi donc, si vous croyez que vous n'avez pas de compte à rendre, **87**. Ne la faites-vous pas revenir [cette

âme], si vous êtes véridiques ? **88.** Si celui-ci est du nombre des rapprochés (d'Allah), **89.** Il aura alors un repos éternel, des bienfaits et un jardin de délices. **90.** Et s'il est du nombre des gens de la droite, **91.** Il sera accueilli par ces mots : « Paix à toi » de la part des gens de la droite. **92.** Et s'il est de ceux qui avaient traité de mensonge (la résurrection) et s'étaient égarés, **93.** Alors il sera accueilli par une eau bouillante, **94.** Et il brûlera dans la Fournaise. **95.** Ceci est une certitude. **96.** Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand !

## Sourate 57 : AL-HADID (LE FER)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre glorifie Allah. Et c'est Lui le Puissant, le Sage. **2.** A Lui appartient la royauté des cieux et de la terre. Il donne la vie et Il donne la mort, et Il est Capable de toute chose. **3.** Il est le Premier et le Dernier, Celui Qui est au dessus de toute chose et Celui Qui est avec toute chose, et Il sait tout. **4.** C'est Lui Qui a créé les cieux et la terre en six jours, puis S'est élevé au-dessus du Trône (d'une manière convenant à Sa majesté). Il sait ce qui pénètre dans la terre et ce qui en sort, ce qui descend du ciel et ce qui y monte, et Il est avec vous où que vous soyez. Et Allah observe parfaitement ce que vous faites. **5.** A Lui appartient la royauté des cieux et de la terre. Et vers Allah revient toute chose. **6.** Il fait pénétrer la nuit dans le jour et le jour dans la nuit, et Il sait ce que contiennent les poitrines. **7.** Croyez en Allah et en Son Messager, et dépensez (dans le bien) de ce qu'Il vous a donné. Ceux d'entre vous qui croient et dépensent [pour la cause d'Allah] auront une grande récompense. **8.** Qu'avez-vous à ne pas croire en Allah, alors que le Messager vous appelle à croire en votre Seigneur et [qu'Allah] a pris de vous un engagement, si vous êtes croyants. **9.** C'est Lui Qui révèle à Son serviteur (Muhammad) des versets clairs, afin de vous sortir des ténèbres vers la lumière, et Allah est Clément et Miséricordieux envers vous. **10.** Et qu'avez-vous à ne pas dépenser dans le sentier d'Allah, alors que c'est à Allah que reviendront les cieux et la terre ? Ne sont pas comparables, ceux d'entre vous qui ont dépensé (de leurs biens) et combattu avant la conquête (de la Mecque) : ceux-là ont plus de mérite que ceux qui ont dépensé et ont combattu après eux. Et à tous, Allah a promis la plus belle récompense, et Allah sait parfaitement ce

que vous faites. **11.** Celui qui dépense sincèrement pour Allah, Allah lui en multipliera la récompense, et il aura une généreuse récompense. **12.** Le jour où tu verras les croyants et les croyantes marcher avec une lumière devant eux et à leur droite, on leur dira : « Aujourd'hui, recevez la bonne nouvelle : des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, où vous demeurerez éternellement. » C'est cela l'immense succès. **13.** Le jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront aux croyants : « Attendez-nous, afin que nous prenions un peu de votre lumière », on leur dira : « Revenez en arrière, et cherchez de la lumière. » C'est alors qu'on élèvera entre eux une muraille (al-A'raf) ayant une porte dont l'intérieur est une miséricorde, et dont l'extérieur a devant elle le châtement [de l'Enfer]. **14.** Les hypocrites leur diront : « N'étions-nous pas avec vous ? » Les croyants répondront : « Si, mais vous vous êtes égarés, vous avez tardé, vous avez douté et de vains espoirs vous ont trompés, jusqu'à ce que vînt l'ordre d'Allah. Et le séducteur [le diable] vous a trompés au sujet d'Allah, **15.** Le jour où on n'acceptera de compensation, ni de vous, ni de ceux qui ont mécré. Votre destination finale est le Feu ; il est votre Maître. Et quelle mauvaise destination ! **16.** Le moment n'est-il pas venu, pour ceux qui ont cru, que leurs cœurs s'humilient à l'évocation d'Allah et devant ce qui est descendu de la vérité [le Coran] ? Et de ne pas être pareil à ceux qui ont reçu le Livre avant eux. Ceux-ci trouvèrent le temps assez long et leurs cœurs s'endurcirent, et beaucoup d'entre eux sont des pervers. **17.** Sachez qu'Allah redonne la vie à la terre après qu'elle soit morte. Nous vous avons clairement exposé les preuves, afin que vous raisonniez. **18.** Ceux et celles qui font beaucoup la charité et qui dépensent sincèrement pour Allah, cela leur sera multiplié et ils auront une généreuse récompense. **19.** Ceux qui ont cru en Allah et en Ses messagers sont les véridiques. Et les martyrs ont, auprès d'Allah, leur récompense et leur lumière. Et ceux qui ont mécré et traité de mensonges Nos signes, ceux-là seront les gens de la Fournaise. **20.** Sachez que la vie présente n'est que jeu, amusement, vaine parure, concurrence orgueilleuse entre vous et rivalité dans l'acquisition des richesses et des enfants. Elle est comme une pluie qui fait pousser une végétation qui émerveille les mécréants, puis elle se fane et tu la vois jaunir ; puis, elle devient poussière. Et dans l'au-delà, il y a un dur châtement, et aussi le pardon et l'agrément d'Allah. Et la vie présente n'est que jouissance trompeuse. **21.** Hâtez-vous vers un pardon de votre Seigneur et un Paradis large comme le ciel et la terre, préparé pour ceux qui ont cru en Allah et en Ses Messagers. Telle est la grâce d'Allah qu'Il

donne à qui Il veut. Et Allah est le Détenteur de la grâce immense. **22.** Il n'y aucun malheur sur terre ni en vous-mêmes, sans que cela ne soit écrit dans un Livre avant que Nous ne le fassions arriver ; et cela est facile à Allah, **23.** Afin que vous ne vous attristiez pas pour ce qui vous a échappé, ni ne vous vantiez pour ce qu'Il vous a donné. Et Allah n'aime pas tout présomptueux plein de gloriole, **24.** Qui est avare et ordonne aux gens l'avarice. Et quiconque se détourne (de l'obéissance à Allah, ne fait du tort qu'à lui-même), car Allah se passe de tout les univers, Il est le Digne de louange. **25.** Nous avons effectivement envoyé Nos messagers avec des preuves évidentes, et fait descendre avec eux le Livre et la balance, afin que les gens établissent la justice. Et Nous avons fait descendre le fer, dans lequel il y a une force redoutable, aussi bien que des utilités pour les gens, et pour qu'Allah reconnaisse qui, dans l'Invisible, défendra Sa cause et celle de Ses messagers. Certes, Allah est Fort et Puissant. **26.** Nous avons envoyé Noé et Abraham ; et Nous avons accordé à leur descendance la prophétie et le Livre. Certains furent bien guidés, mais la plupart furent pervers. **27.** Puis, Nous les avons fait suivre de Nos messagers, et Nous les avons fait suivre de Jésus fils de Marie, à qui Nous avons donné l'Évangile ; et Nous avons mis dans le cœur de ceux qui le suivirent crainte et miséricorde. Le monachisme qu'ils inventèrent, Nous ne le leur avons nullement prescrit. Ils étaient censés rechercher l'agrément d'Allah, mais ils ne l'observèrent pas (le monachisme) comme il se devait. Nous avons donné leur récompense à ceux d'entre eux qui ont cru, mais la plupart d'entre eux sont pervers. **28.** Ô vous les croyants ! Craignez Allah et croyez en Son messager, afin qu'Il vous accorde deux parts de Sa miséricorde, qu'Il vous assigne une lumière avec laquelle vous marcherez, et qu'Il vous pardonne, car Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **29.** Ceci afin que les gens du Livre sachent qu'ils ne détiennent rien de la grâce d'Allah et que la grâce est dans la Main d'Allah (qui ne ressemble à celle d'aucune de Ses créatures) ; Il la dispense à qui Il veut, et Allah est le Détenteur de la grâce immense.

## **Sourate 58 : AL-MOUJADALAH** (LA DISCUSSION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Allah a entendu la parole de celle qui discutait avec toi à propos de son époux et



se plaignait de lui auprès d'Allah. Allah entend votre conversation, car Allah entend et voit tout. **2.** Ceux d'entre vous qui répudient leurs femmes, en déclarant qu'elles sont pour eux comme le dos de leurs mères... alors qu'elles ne sont nullement leurs mères, car ils n'ont pour mères que celles qui les ont enfantés. Ils prononcent certes une parole blâmable et mensongère. Allah cependant est Indulgent et Pardonneur. **3.** Ceux qui comparent leurs femmes au dos de leurs mères puis reviennent sur ce qu'ils ont dit, doivent affranchir un esclave avant d'avoir un rapport sexuel avec leur femme. C'est ce dont on vous exhorte. Et Allah est Parfaitement Connaisseur de ce que vous faites. **4.** Mais celui qui n'en trouve pas les moyens doit alors jeûner deux mois consécutifs avant d'avoir un rapport sexuel avec sa femme. Mais s'il ne peut pas le faire non plus, qu'il nourrisse alors soixante pauvres. Cela pour que vous croyiez en Allah et en Son messager. Voilà les limites imposées par Allah. Et les mécréants auront un châtement douloureux. **5.** Ceux qui s'opposent à Allah et à Son messager seront anéantis comme furent anéantis leurs prédécesseurs. Nous avons révélé des preuves claires, et les mécréants auront un châtement avilissant, **6.** Le jour où Allah les ressuscitera tous et les informera de ce qu'ils faisaient. Allah aura écrit (tout cela) et eux auront oublié. Et Allah est Témoin de toute chose. **7.** Ne vois-tu pas qu'Allah connaît ce qui est dans les cieus et sur la terre ? Pas de confiance entre trois sans qu'Il ne soit le quatrième, ni entre cinq, sans qu'Il ne soit le sixième, ni moins, ni plus que cela, sans qu'Il ne soit avec eux où qu'ils se trouvent. Puis, Il les informera, au Jour de la Résurrection, de ce qu'ils faisaient, car Allah sait tout. **8.** Ne vois-tu pas ceux à qui on a interdit les confidences, qui commettent à nouveau ce qui leur a été interdit, et se concertent dans le péché, la transgression et la désobéissance au messager. Et lorsqu'ils viennent à toi, ils te saluent d'une manière avec laquelle Allah ne t'a pas salué, et disent en eux-mêmes : « Pourquoi Allah ne nous châtie pas pour ce que nous disons ? » L'Enfer où ils iront leur suffira (comme châtement). Et quelle mauvaise destination ! **9.** Ô vous les croyants ! Quand vous vous faites des confidences, ne vous concertez pas dans le péché, la transgression et la désobéissance au messager, mais concertez-vous dans la bonté et la piété. Et craignez Allah vers Qui vous serez rassemblés. **10.** Les confidences (des ennemis des croyants) proviennent du diable afin d'attrister les croyants. Mais il (le diable) ne peut leur nuire en rien sans la permission d'Allah. Et c'est en Allah que les croyants doivent placer leur confiance. **11.** Ô vous les croyants ! Lorsqu'on vous

dit : « Faites place aux autres dans les assemblées ! », alors faites place ; Allah vous ménagera une place (au Paradis). Et lorsqu'on vous dit : « Levez-vous ! », alors levez-vous. Allah élèvera en degrés ceux d'entre vous qui auront cru et ceux qui auront reçu le savoir. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **12.** Ô vous les croyants ! Quand vous vous entretenez de façon confidentielle avec le messager, faites précéder votre entretien d'une aumône : cela est meilleur pour vous et plus pur. Mais si vous n'en avez pas les moyens, alors Allah est Pardonneur et Miséricordieux ! **13.** Craignez-vous de faire précéder d'aumônes votre entretien ? Si vous ne l'avez pas fait et qu'Allah a accueilli votre repentir, alors accomplissez la prière (Salât), acquittez la Zakât (la taxe islamique), et obéissez à Allah et à Son messager. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **14.** N'as-tu pas vu ceux qui ont pris pour alliés ceux contre qui Allah est en colère ? Ils ne sont ni des vôtres, ni des leurs ; et ils jurent en mentant, alors qu'ils savent. **15.** Allah leur a préparé un dur châtiment. Comme est mauvais ce qu'ils faisaient ! **16.** Ils ont pris leurs serments comme boucliers, et ils ont écarté les gens du sentier d'Allah. Ils auront un châtiment avilissant. **17.** Ni leurs biens, ni leurs enfants ne leur seront d'aucune utilité contre Allah. Ceux-là sont les gens du Feu, où ils demeureront éternellement. **18.** Le jour où Allah les ressuscitera tous, ils jureront devant Lui comme ils jurent devant vous, pensant s'appuyer sur quelque chose de solide. Mais ce sont eux les menteurs. **19.** Le diable les a dominés et leur a fait oublier le rappel d'Allah. Ceux-là sont le parti du diable et le parti du diable est assurément perdant. **20.** Ceux qui s'opposent à Allah et à Son messager seront humiliés. **21.** Allah a écrit : « Certes, Je triompherai, Moi ainsi que Mes messagers. » Allah est Fort et Puissant. **22.** Tu ne trouveras pas, parmi les gens qui croient en Allah et au Jour dernier, des personnes qui prennent pour amis ceux qui s'opposent à Allah et à Son messager, fussent-ils leurs pères, leurs fils, leurs frères ou les gens de leur tribu. Il a prescrit la foi dans leurs cœurs et Il les a aidés de Son secours. Il les fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Allah les agrée et ils L'agrément. Ceux-là sont le parti d'Allah. Le parti d'Allah est celui de ceux qui réussissent.

## **Sourate 59 : AL-HACHR** (L'EXODE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre glorifie Allah, et Il est le Puissant, le Sage. **2.** C'est Lui Qui a expulsé de leurs maisons ceux qui ont mécré parmi les gens du Livre, lors du premier exode. Vous ne pensiez pas qu'ils partiraient, et ils pensaient que leurs forteresses les protégeraient contre Allah. Mais Allah est venu à eux par là où ils ne s'attendaient pas, et a lancé la terreur dans leurs cœurs. Ils démolissaient leurs maisons de leurs mains, et des mains des croyants. Tirez-en une leçon, ô vous qui êtes doués de raison ! **3.** Et si Allah ne leur avait pas prescrit l'exil, Il les aurait châtiés ici-bas ; et ils auront, dans l'au-delà, le châtiment du Feu, **4.** Car ils se sont opposés à Allah et Son messager. Et quiconque s'oppose à Allah, alors Allah est Dur en punition. **5.** Tout palmier que vous avez coupé ou que vous avez laissé debout, c'est avec la permission d'Allah, afin qu'Il humilie les pervers. **6.** Pour ce butin provenant de leurs biens qu'Allah a accordé à Son messager, vous n'avez engagé ni chevaux, ni chameaux ; mais Allah donne à Ses messagers la suprématie sur qui Il veut, et Allah est Capable de toute chose. **7.** Le butin provenant des biens des habitants des cités qu'Allah accorde à Son messager, appartient à Allah, au messager, aux proches parents, aux orphelins, aux pauvres et au voyageur dans le besoin, afin qu'il ne reste pas seulement parmi les riches d'entre vous. Ce que le messager vous donne, prenez-le ; et ce dont il vous prive, abstenez-vous en. Et craignez Allah, car Allah est Dur en punition. **8.** [Il appartient aussi] aux émigrés besogneux qui ont été expulsés de leurs demeures et de leurs biens, tandis qu'ils recherchaient une grâce et un agrément d'Allah, et qu'ils portaient secours à (la cause d') Allah et de Son messager. Ceux-là sont les véridiques. **9.** Il [appartient également] à ceux qui, avant eux, se sont installés dans le pays et dans la foi, qui aiment ceux qui émigrent vers eux, et ne ressentent dans leurs cœurs aucune envie pour ce que [ces immigrants] ont reçu, et qui [les] préfèrent à eux-mêmes, même s'il y a pénurie chez eux. Quiconque se prémunit contre sa propre avarice, ceux-là sont ceux qui réussissent. **10.** Et [il appartient également] à ceux qui sont venus après eux en disant : « Seigneur, pardonne-nous, ainsi qu'à nos frères qui nous ont précédés dans la foi ; et ne mets dans nos cœurs aucune

rancœur pour ceux qui ont cru. Seigneur, Tu es Compatissant et Très Miséricordieux ». **11.** N'as-tu pas vu les hypocrites dire à leurs frères qui ont mécré parmi les gens du Livre : « Si vous êtes chassés, nous partirons avec vous et nous n'obéirons jamais à personne contre vous ; et si vous êtes attaqués, nous vous secourrons » ? Allah atteste qu'ils mentent. **12.** S'ils sont chassés, ils ne partiront pas avec eux ; et s'ils sont attaqués, ils ne les secourront pas. Et même s'ils les secouraient, ils tourneraient le dos, puis ne seraient pas secourus. **13.** Vous leur inspirez plus de terreur qu'Allah, car ce sont des gens qui ne comprennent pas. **14.** Ils ne vous combattront que retranchés dans des cités fortifiées ou derrière des murailles. Leurs divisions sont grandes. Tu les crois unis, alors que leurs cœurs sont divisés, car ce sont des gens qui ne raisonnent pas. **15.** Ils sont comme ceux qui, peu de temps avant eux, ont goûté la conséquence de leurs actes et ils auront un châtement douloureux ; **16.** Ils sont semblables au diable lorsqu'il dit à l'homme : « Renie la foi ! » Puis, lorsqu'il renie la foi, il lui dit : « Je te désavoue, car je crains Allah, le Seigneur des mondes. » **17.** Leur fin fût d'être tous deux dans le Feu où ils demeureront éternellement. Telle est la rétribution des injustes. **18.** Ô vous les croyants ! Craignez Allah. Que chaque âme voie bien ce qu'elle a avancé pour demain. Et craignez Allah, car Allah sait parfaitement ce que vous faites. **19.** Et ne soyez pas comme ceux qui ont oublié Allah. Allah leur a alors fait oublier leurs propres personnes. Ceux-là sont les pervers. **20.** Ne sont pas égaux les gens du Feu et les gens du Paradis. Les gens du Paradis sont les gagnants. **21.** Si Nous avons fait descendre ce Coran sur une montagne, tu l'aurais vu s'humilier et se fendre par crainte d'Allah. Voici les exemples que Nous donnons aux gens afin qu'ils réfléchissent. **22.** Il est Allah, en dehors Duquel il n'y a aucune divinité (digne d'adoration), le Connaisseur des choses cachées et visibles. C'est Lui le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **23.** Il est Allah, en dehors Duquel il n'y a aucune divinité (digne d'adoration), le Roi, le Sanctifié, Celui Qui est exempt de tout défaut, Celui Qui atteste (de la vérité de la révélation), le Gardien (de toute chose), le Puissant, le Contraignant, l'Orgueilleux. Gloire et pureté à Allah ! Il est au-dessus de ce qu'ils Lui associent. **24.** Il est Allah, le Créateur, Celui Qui donne un commencement à toute chose, Celui Qui donne forme. A Lui les plus beaux Noms. Tout ce qui est dans les cieus et la terre Le glorifie. Et c'est Lui le Puissant, le Sage.

## **Sourate 60 : AL-MOUMTAHANAH** (L'ÉPROUVÉE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour allié Mon ennemi et le vôtre. Vous leur offrez votre amitié, alors qu'ils ont renié ce qui vous est parvenu de la vérité. Ils vous expulsent, ainsi que le messenger, parce que vous croyez en Allah, votre Seigneur. Si vous êtes sortis pour lutter sur Mon sentier et pour rechercher Mon agrément, leur témoignerez-vous secrètement de l'amitié, alors que Je connais parfaitement ce que vous cachez et ce que vous divulguez ? Et quiconque d'entre vous le fait s'égare du droit chemin. **2.** S'ils vous dominent, ils seront des ennemis pour vous et vous causeront du tort par leurs mains et leurs langues ; et ils aimeraient que vous deveniez mécréants. **3.** Ni vos proches parents, ni vos enfants ne vous seront d'aucune utilité ; au Jour de la Résurrection, Il vous séparera, et Allah sait parfaitement ce que vous faites. **4.** Vous avez eu un bel exemple à suivre en Abraham et en ceux qui étaient avec lui, lorsqu'ils dirent à leur peuple : « Nous vous désavouons, vous et ce que vous adorez en dehors d'Allah. Nous vous renions, et il y a entre vous et nous, inimitié et haine jusqu'à ce que vous croyiez en Allah Seul. » La seule exception à cela fut la parole d'Abraham adressée à son père : « J'implorerai le pardon d'Allah en ta faveur bien que je ne puisse rien pour toi auprès d'Allah. » « Seigneur, c'est en Toi que nous plaçons notre confiance et c'est vers Toi que nous revenons. Et c'est vers Toi qu'est le retour. **5.** Seigneur, ne fais pas de nous une cause de tentation pour ceux qui ont mécré, et pardonne-nous, Seigneur, car c'est Toi le Puissant, le Sage. » **6.** Vous avez eu en eux un bel exemple à suivre, pour celui qui espère en Allah et en la récompense du Jour dernier. Et celui qui se détourne (ne fait du tort qu'à lui-même), car Allah se passe de vous, et Il est le Digne de louange. **7.** Il se peut qu'Allah établisse de l'amitié entre vous et ceux d'entre eux dont vous avez été les ennemis. Allah en est Capable et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **8.** Allah ne vous interdit pas d'être bienfaisants et équitables envers ceux qui ne vous ont pas combattus pour la religion et ne vous ont pas chassés de vos demeures, car Allah aime les gens équitables. **9.** Mais Allah vous interdit seulement de prendre pour alliés ceux qui vous ont combattus pour la religion, chassés de vos demeures et

ont aidé à votre expulsion. Et ceux qui les prennent pour alliés sont les injustes. **10.** Ô vous les croyants ! Lorsque les croyantes émigrent vers vous, mettez-les à l'épreuve ; Allah connaît mieux que vous leur foi. Et si vous constatez qu'elles sont croyantes, ne les renvoyez pas aux mécréants. Elles ne sont pas licites [en tant qu'épouses] pour eux, et eux non plus ne sont pas licites [en tant qu'époux] pour elles. Et rendez-leur ce qu'ils ont dépensé (comme dot). Vous ne commettez aucun péché en les épousant, si vous leur avez redonné leur dot. Et ne gardez pas de liens conjugaux avec les mécréantes. Réclamez ce que vous avez dépensé et que (les mécréants) réclament ce qu'ils ont dépensé. Tel est le jugement d'Allah par lequel Il juge entre vous, et Allah sait tout et Il est Sage. **11.** Et si une de vos épouses s'échappe vers les mécréants, et que vous possédez du butin, donnez à ceux dont les épouses sont parties autant que ce qu'ils ont dépensé. Et craignez Allah en qui vous croyez. **12.** Ô Prophète ! Quand les croyantes viennent te prêter serment d'allégeance, et jurent qu'elles n'associeront rien à Allah, qu'elles ne voleront pas, qu'elles ne se livreront pas à l'adultère, qu'elles ne tueront pas leurs enfants, qu'elles n'inventeront aucun mensonge et qu'elles ne te désobéiront pas dans le bien, accepte alors leur serment d'allégeance et implore pour elles le pardon d'Allah. Et Allah est Pardonneur et Miséricordieux. **13.** Ô vous les croyants ! Ne prenez pas pour alliés des gens contre lesquels Allah est en colère. Ils ont désespéré de l'au-delà comme les mécréants désespèrent des habitants des tombes.

## Sourate 61 : AS-SAFF (LE RANG)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre glorifie Allah, le Puissant, le Sage. **2.** Ô vous les croyants ! Pourquoi dites-vous ce que vous ne faites pas ? **3.** C'est une grande abomination auprès d'Allah que de dire ce que vous ne faites pas. **4.** Allah aime ceux qui combattent sur Son sentier en rang serré, pareils à un édifice renforcé. **5.** Et quand Moïse dit à son peuple : « Ô mon peuple ! Pourquoi me maltraitez-vous alors que vous savez que je suis vraiment le messenger d'Allah envoyé vers vous ? » Lorsqu'ils s'écartèrent de la vérité, Allah fit dévier leurs cœurs, car Allah ne guide pas les gens pervers. **6.** Et quand Jésus fils de Marie dit : « Ô Enfants d'Israël ! Je suis

vraiment le messenger d'Allah envoyé vers vous, confirmant ce qui est venu avant moi dans la Thora, et pour annoncer un messenger après moi, dont le nom sera « Ahmad ». » Puis, lorsqu'il (Muhammad) vint à eux avec des preuves évidentes, ils dirent : « C'est une magie évidente. » **7.** Et qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah, alors qu'on l'invite à l'Islam ? Et Allah ne guide pas les gens injustes. **8.** Ils veulent éteindre de leurs bouches la lumière d'Allah, et Allah complètera Sa lumière malgré l'aversion des mécréants. **9.** C'est Lui Qui a envoyé Son messenger avec la guidée et la Religion de Vérité, pour la placer au-dessus de toute autre religion, malgré l'aversion des associateurs. **10.** Ô vous les croyants ! Vous indiquerais-je un commerce qui vous sauvera d'un châtement douloureux ? **11.** Croyez en Allah et en Son messenger et combattez avec vos biens et vos personnes sur le sentier d'Allah ; cela est meilleur pour vous, si vous saviez ! **12.** Il vous pardonnera vos péchés et vous fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux, et dans des demeures agréables dans les jardins d'Eden. Voilà l'immense succès. **13.** Et il vous accordera d'autres choses encore que vous aimez : un secours d'Allah et une victoire prochaine. Et annonce la bonne nouvelle aux croyants. **14.** Ô vous les croyants ! Soyez les alliés d'Allah, à l'exemple de ce que Jésus fils de Marie dit aux apôtres : « Qui sont mes alliés pour la cause d'Allah ? » - Les apôtres dirent : « Nous sommes les alliés d'Allah. » Un groupe des Enfants d'Israël crut, tandis qu'un autre groupe mécrut. Nous aidâmes ceux qui avaient cru contre leur ennemi, et ils triomphèrent.

## Sourate 62 : AL-JOUMOUA (LE VENDREDI)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tout ce qui est dans les cieux et sur la terre glorifie Allah, le Souverain, le Sanctifié, le Puissant, le Sage. **2.** C'est Lui Qui a envoyé à un peuple sans Livre un messenger parmi eux, qui leur récite Ses versets, les purifie et leur enseigne le Coran et la Sunna, alors qu'ils étaient auparavant dans un égarement évident. **3.** Il l'a envoyé également vers d'autres peuples, qui n'ont pas encore rejoint (la foi). C'est Lui le Puissant, le Sage. **4.** Tel est le bienfait d'Allah qu'Il donne à qui Il veut. Allah accorde d'immenses bienfaits. **5.** Ceux à qui fut confiée la Thora, mais qui ne l'ont pas appliquée, sont comparables à un âne qui transporte des livres. Quel mauvais exemple que

ceux qui traitent de mensonges les versets d'Allah ! Et Allah ne guide pas les gens injustes. **6.** Dis : « Ô vous qui pratiquez le judaïsme ! Si vous prétendez être les seuls à être bien aimés d'Allah, souhaitez donc la mort, si vous êtes véridiques. » **7.** Mais, jamais ils ne souhaiteront mourir, à cause des péchés qu'ils ont commis. Et Allah connaît bien les injustes. **8.** Dis : « La mort que vous fuyez vous atteindra obligatoirement. Puis vous serez ramenés vers Celui Qui connaît parfaitement les choses cachées et les choses visibles, et Il vous informera alors de ce que vous faisiez. » **9.** Ô vous les croyants ! Lorsque l'on appelle à la prière (Salât) du vendredi, accourez à l'invocation d'Allah et cessez tout commerce. Cela est bien meilleur pour vous, si vous saviez ! **10.** Puis quand la prière (Salât) est achevée, dispersez-vous sur la terre et recherchez les bienfaits d'Allah. Invoquez souvent Allah, afin que vous réussissiez. **11.** Mais quand ils voient un commerce ou des futilités, ils s'y précipitent et te laisse debout à faire ton sermon. Dis : « La récompense qui est auprès d'Allah est bien meilleure que les futilités et le commerce. Et Allah est le Meilleur des pourvoyeurs. »

## **Sourate 63 : AL-MOUNAFIQOUN** (LES HYPOCRITES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque les hypocrites viennent te voir, ils prétendent : « Nous attestons que tu es le messager d'Allah. » Allah sait bien que tu es Son messager ! Et Allah atteste que les hypocrites sont vraiment des menteurs. **2.** Ils se protègent derrière leurs serments et font obstruction sur le chemin d'Allah. Quelles mauvaises actions ils commettent ! **3.** C'est parce qu'ils ont cru, puis ont renié la foi. Ainsi, leurs cœurs ont été scellés, de sorte qu'ils ne comprennent rien. **4.** Lorsque tu les vois, leurs corps te plaisent ! S'ils parlent, tu écoutes leur parole. Ils sont aussi inutiles que des bouts de bois entreposés ! Ils s'imaginent que chaque plainte leur est destinée. Ce sont eux les véritables ennemis. Méfie-toi d'eux ! Qu'Allah les extermine ! Où vont-ils ainsi ? **5.** Et quand on leur dit : « Venez que le messager d'Allah implore le pardon pour vous », ils détournent leurs têtes, et tu les vois se détourner tandis qu'ils s'enflent d'orgueil. **6.** Peu importe, que tu implores le pardon pour eux ou que tu ne le fasses pas : Allah ne leur pardonnera jamais, car Allah ne guide pas les gens pervers. **7.** Ce sont eux qui disent :



« Ne faites pas l'aumône aux compagnons du messenger d'Allah, afin qu'ils se séparent de lui ! » C'est à Allah qu'appartiennent les trésors des cieus et de la terre, mais les hypocrites ne comprennent pas. **8.** Ils prétendent : « Si nous retournons à Médine, le plus puissant en chassera le plus humble. » C'est à Allah qu'appartient la puissance, ainsi qu'à Son messenger et aux croyants, mais les hypocrites ne le savent pas. **9.** Ô vous les croyants ! Ne soyez pas distraits du rappel d'Allah par vos biens et vos enfants. Ceux qui agissent ainsi seront les perdants. **10.** Faites l'aumône d'une partie de ce que Nous vous avons accordé, avant que la mort ne vienne à l'un d'entre vous et qu'il s'écrie alors : « Seigneur ! Si seulement Tu m'accordais un court délai, je ferais l'aumône et serais parmi les pieux ! » **11.** Mais Allah n'accorde jamais de délai à une âme dont le terme est arrivé. Allah sait parfaitement ce que vous faites.

## **Sourate 64 : AT-TAGHABOUN** (LA GRANDE PERTE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Tout ce qui est dans les cieus et sur la terre glorifie Allah. À Lui la royauté et à Lui les louanges ! Il est Tout-Puissant. **2.** C'est Lui Qui vous a créés : certains d'entre vous sont mécréants, d'autres croyants. Allah observe parfaitement ce que vous faites. **3.** Il a créé les cieus et la terre avec sagesse, vous a façonnés et vous a donné la plus belle des formes. C'est vers Lui que vous retournerez. **4.** Il sait ce qui est dans les cieus et sur la terre. Il sait ce que vous cachez et ce que vous divulguez. Allah connaît bien le contenu des cœurs. **5.** Ne connaissez-vous pas le récit de ceux qui avaient auparavant mécré, puis ont goûté la conséquence néfaste de leur acte ? Ils auront un châtiment douloureux. **6.** Il en est ainsi, parce que leurs messagers leur venaient avec des preuves évidentes et qu'ils ont dit : « Est-ce que des hommes vont nous guider ? » Ils ont donc mécré et se sont détournés d'Allah. Allah S'est passé d'eux. Allah Se suffit à Lui-même et Il est Digne de louange. **7.** Les mécréants prétendent qu'ils ne seront jamais ressuscités. Dis : « Mais si ! Par mon Seigneur ! Vous serez ressuscités, puis vous serez informés de ce que vous faisiez. Cela est très facile pour Allah. » **8.** Croyez donc en Allah, en Son messenger et en la Lumière que Nous avons révélée. Allah sait parfaitement ce que vous faites. **9.** Le jour où Il vous réunira pour le grand Rassemblement ; ce sera le jour de la

grande perte. Celui qui croit en Allah et accomplit de bonnes œuvres, Il lui effacera ses mauvaises actions et le fera entrer dans des jardins, sous lesquels coulent des ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Voilà l'énorme succès ! **10.** Ceux qui ont mécréu et traité de mensonges Nos versets seront les gens de l'Enfer, où ils demeureront éternellement. Quelle mauvaise destination ! **11.** Nul malheur n'atteint l'homme sans la permission d'Allah. Celui qui croit en Allah, Allah guide son cœur. Allah connaît toute chose. **12.** Obéissez à Allah et obéissez au messager. Si vous vous détournez, sachez qu'il n'incombe à Notre messager que de transmettre clairement le message. **13.** Allah, il n'y a pas d'autre divinité (digne d'adoration) que Lui ! C'est en Allah que les croyants doivent avoir confiance. **14.** Ô vous les croyants ! Certaines de vos épouses et certains de vos enfants sont vos ennemis. Prenez-y garde. Mais si vous les excusez et leur pardonnez, sachez qu'Allah pardonne et Il est Très Miséricordieux. **15.** Vos biens et vos enfants ne sont qu'une tentation. Allah a auprès de Lui une énorme récompense. **16.** Craignez donc Allah autant que vous le pouvez, écoutez, obéissez et faites l'aumône. Ce sera mieux pour vous. Ceux qui ont été préservés de l'avarice, ceux-là sont ceux qui réussissent. **17.** Si vous dépensez sincèrement pour la cause d'Allah, Il multipliera votre récompense et vous pardonnera. Allah est très Reconnaisant et Indulgent. **18.** Il connaît les choses cachées et les choses visibles. Il est le Puissant, le Sage.

## **Sourate 65 : AT-TALAQ** (LE DIVORCE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô Prophète ! Lorsque vous souhaitez divorcer de vos femmes, faites-le après la fin de leurs règles et décomptez attentivement leur délai d'attente. Craignez Allah, votre Seigneur. Ne les faites pas sortir de leurs maisons. Elles ne doivent en sortir que si elles ont commis une faute grave et prouvée. Telles sont les lois d'Allah. Celui qui transgresse les lois d'Allah se fait du tort à lui-même. Qu'en sais-tu ? Peut-être Allah suscitera-t-Il après cela un nouvel événement. **2.** Puis quand leur délai est écoulé, reprenez-les comme épouses en ayant un bon comportement avec elles, ou bien séparez-vous d'elles de façon convenable et prenez comme témoins deux hommes intègres parmi vous. Acquitez-vous du témoignage devant

Allah. Voilà ce à quoi est exhorté celui qui croit en Allah et au Jour dernier. Et quiconque craint Allah, Il Lui donnera une issue favorable, **3**. Et lui accordera sa subsistance sans qu'il ne s'en rende compte. Celui qui a confiance en Allah, Allah lui suffit. Ce qu'Allah décide se réalise toujours. Allah a prédestiné toute chose. **4**. Quant à vos épouses qui ont atteint la ménopause, si vous avez des doutes, sachez que leur délai d'attente est de trois mois, ainsi que pour celles qui sont trop jeunes pour avoir leurs règles. Quant à celles qui sont enceintes, leur délai d'attente se terminera à leur accouchement. Celui qui craint Allah, Il lui facilite les choses. **5**. Telle est la loi d'Allah qu'Il vous a révélée. Celui qui craint Allah, Il lui efface ses fautes et lui accorde une grande récompense. **6**. Logez-les dans vos propres domiciles, suivant vos moyens. Ne cherchez pas à leur nuire pour les contraindre à quitter le domicile. Si elles sont enceintes, subvenez à leurs besoins jusqu'à ce qu'elles aient accouché. Puis, si elles allaitent votre enfant, donnez-leur leur salaire. Concertez-vous à ce sujet de façon convenable. Si vous n'arrivez pas à vous mettre d'accord, une autre femme l'allaitera. **7**. Celui qui est aisé, qu'il dépense de sa fortune. Quant à celui dont les biens sont restreints, qu'il dépense selon ce qu'Allah lui a accordé. Allah n'impose à une personne que ce qu'Il lui a donné. Allah fera succéder la facilité à la difficulté. **8**. Combien de cités ont refusé avec insolence l'Ordre de leur Seigneur et de Ses messagers ! Nous les avons alors sévèrement jugés, puis Nous les avons grandement châtiés. **9**. Elles ont goûté la conséquence de leur comportement et le résultat de leurs actions fut leur perte. **10**. Allah leur a préparé un dur châtement. Craignez Allah, vous les croyants qui êtes doués d'intelligence. Allah a fait descendre vers vous un rappel : **11**. Un messenger qui vous récite les versets d'Allah comme preuves claires, afin de faire sortir ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres des ténèbres vers la lumière. Celui qui croit en Allah et fait le bien, Il le fera entrer dans des jardins, sous lesquels coulent des ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah lui aura accordé une belle récompense. **12**. Allah est Celui Qui a créé sept cieux et autant de terres. Entre eux, Ses ordres descendent, afin que vous sachiez qu'Allah est Capable de toute chose et qu'Allah englobe toute chose de Son savoir.

## **Sourate 66 : AT-TAHRIM** (L'INTERDICTION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô Prophète ! Pourquoi t'interdis-tu ce qu'Allah t'a rendu licite, pour faire plaisir à tes épouses ? Allah pardonne et est Très Miséricordieux. **2.** Allah vous a pourtant prescrit l'annulation de vos serments. Allah est votre Seigneur, Il sait tout, Il est le Sage. **3.** Lorsque le Prophète confia un secret à l'une de ses épouses, puis qu'elle l'eut divulgué et qu'Allah l'en eut informé, celui-ci en révéla une partie et se tut sur une autre partie. Puis, quand il l'en eut informée, elle demanda : « Qui t'a mis au courant ? » Il répondit : « C'est Celui Qui sait tout et connaît tout qui m'en a avisé ! » **4.** Si vous vous repentez à Allah, Il acceptera votre repentir, car vos cœurs ont penché. Mais si vous vous alliez contre le Prophète, sachez que ses alliés sont Allah, l'ange Gabriel, les croyants pieux, ainsi que les anges qui le soutiennent. **5.** S'il divorce de vous, son Seigneur peut très bien lui accorder en échange de meilleures épouses : musulmanes, croyantes, obéissantes, repentantes, très pratiquantes et jeûneuses, qu'elles soient vierges ou non. **6.** Ô vous les croyants ! Préservez-vous ainsi que vos familles d'un Feu dont le combustible sera les gens et les pierres ! Il est surveillé par des anges rudes, durs, ne désobéissant jamais aux ordres d'Allah et qui font tout ce qu'on leur ordonne. **7.** Ô vous les mécréants ! Aujourd'hui, ne vous excusez pas ! Vous ne serez rétribués que selon ce que vous faisiez. **8.** Ô vous les croyants ! Repentez-vous sincèrement à Allah. Ainsi, votre Seigneur vous effacera vos fautes et vous fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, le jour où Allah épargnera de l'humiliation le Prophète et les croyants. Leur lumière se répandra devant eux et à leur droite. Ils diront : « Seigneur ! Complète notre lumière et pardonne-nous. Tu es Capable de toute chose ! » **9.** Ô Prophète ! Mène la lutte contre les mécréants et les hypocrites et sois rude à leur égard. Leur refuge sera l'Enfer, et quelle mauvaise destination ! **10.** Allah donne comme exemple aux mécréants la femme de Noé et la femme de Lot. Elles étaient sous l'autorité de deux de Nos pieux serviteurs. Toutes les deux les trahirent et ils ne leur furent d'aucune aide contre le châtement d'Allah. On leur dit : « Entrez en Enfer avec ceux qui le méritent ! » **11.** Allah donne comme exemple aux croyants la femme de

Pharaon, lorsqu'elle dit : « Seigneur ! Construis-moi auprès de Toi une maison dans le Paradis ; sauve-moi de Pharaon et de ses agissements et sauve-moi des gens injustes ! » **12.** De même, Marie la fille d'Imrân, qui était chaste. Nous avons insufflé en elle Notre Esprit. Elle croyait aux paroles de son Seigneur et en Ses Livres, et elle était dévouée à Allah.

## **Sourate 67 : AL-MOULK** (LA ROYAUTE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Béni soit celui dans la Main de Qui est la royauté. Il est parfaitement Capable de toute chose. **2.** Celui Qui a créé la mort et la vie afin de vous éprouver et de voir qui de vous accomplira les meilleures actions. Il est le Tout-Puissant et le Pardonneur. **3.** Celui Qui a créé sept cieus superposés. Tu ne vois aucun défaut dans la création du Tout Miséricordieux. Regarde à nouveau, y vois-tu la moindre fissure ? **4.** Regarde encore plusieurs fois : ton regard en reviendra humilié de ne trouver aucun défaut, même en insistant. **5.** Nous avons embelli le ciel le plus proche avec des étoiles telles des lampes, dont Nous avons fait des projectiles pour lapider les démons. Nous leur avons préparé le châtiment de l'Enfer. **6.** Ceux qui ont mécru à leur Seigneur auront également le châtiment de l'Enfer. Quelle mauvaise destination ! **7.** Lorsqu'ils y seront jetés, ils entendront son horrible cri, tandis qu'il bouillonnera. **8.** Il s'en faudra peu qu'il n'éclate de rage. Toutes les fois qu'un groupe y sera jeté, ses gardiens leur demanderont : « Ne vous est-il pas venu d'avertisseur ? » **9.** Ils répondront : « Si ! Un avertisseur nous est venu, mais nous l'avons traité de menteur et avons dit : « Allah n'a rien révélé, vous n'êtes que dans un grand égarement. » » **10.** Ils diront : « Si nous avions écouté ou étions raisonnables, nous ne serions pas parmi les gens de l'Enfer ! » **11.** Ils reconnaîtront leurs péchés. Malheur aux gens de l'Enfer ! **12.** Ceux qui craignent leur Seigneur, bien qu'ils ne L'aient jamais vu, auront un pardon et une grande récompense. **13.** Que vous cachiez vos paroles ou les divulguiez, Il connaît parfaitement le contenu des cœurs. **14.** Comment ne connaîtrait-Il pas ce qu'Il a créé, alors que c'est Lui le Compatissant, le Parfaitement Connaisseur. **15.** C'est Lui Qui vous a soumis la terre : parcourez-la donc à la recherche de votre subsistance et mangez de ce qu'Il vous attribue. Vers Lui est la Résurrection. **16.** Êtes-vous à l'abri que Celui Qui est au dessus

du ciel engloutisse la terre sous vos pas ? Et voici qu'elle tremble ! **17.** Ou bien êtes-vous à l'abri que Celui Qui au dessus du ciel vous envoie une pluie de pierres ? Vous saurez ainsi quel était Mon avertissement. **18.** En effet, ceux qui vous ont précédés avaient crié au mensonge. Quelle fut alors Ma réprobation ! **19.** N'ont-ils pas vu les oiseaux au-dessus d'eux, battant des ailes en plein vol et les déployant pour planer ? Seul le Tout Miséricordieux les retient de tomber. Il voit parfaitement toute chose. **20.** Qui serait pour vous telle une armée vous faisant triompher, en dehors du Tout Miséricordieux ? Vraiment, les mécréants sont dans l'illusion complète. **21.** Qui vous donnera votre subsistance s'Il cesse de vous l'accorder ? Mais ils persistent dans leur arrogance et leur rejet de la vérité. **22.** Qui donc est mieux guidé : celui qui marche face contre terre ou celui qui marche debout sur le droit chemin ? **23.** Dis : « C'est Lui Qui vous a créés et vous a donné l'ouïe, la vue et le cœur. » Mais vous êtes peu reconnaissants ! **24.** Dis : « C'est Lui Qui vous a répandus sur terre et c'est vers Lui que vous serez rassemblés. » **25.** Ils disent : « Quand viendra cette promesse si vous êtes véridiques ? » **26.** Réponds : « Allah Seul le sait. Je ne suis qu'un avertisseur clair. » **27.** Lorsqu'ils verront le châtiment de près, les visages des mécréants seront affligés. On leur dira : « Voilà ce que vous réclamiez ! » **28.** Dis : « Voyez-vous, si jamais Allah me faisait périr, ainsi que ceux qui me suivent, ou qu'Il nous épargnait par miséricorde, qui donc protégerait les mécréants d'un châtiment douloureux ? » **29.** Dis : « C'est Lui, le Tout Miséricordieux. Nous croyons en Lui et c'est en Lui que nous avons confiance. Vous saurez bientôt qui est dans un égarement évident. » **30.** Dis : « Voyez-vous, si votre eau était absorbée au plus profond de la terre, qui donc vous apporterait de l'eau de source ? »

## **Sourate 68 : AL-QALAM** (LA PLUME)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Nun. Par la plume et ce qu'ils écrivent ! **2.** Par la grâce de ton Seigneur, tu n'es pas possédé. **3.** Tu auras une récompense éternelle. **4.** Tu as vraiment un excellent comportement. **5.** Tu verras bien et ils verront bien, **6.** Qui d'entre vous a perdu la raison. **7.** Ton Seigneur est Celui Qui connaît mieux ceux qui s'égarent de Son chemin et ceux qui sont bien guidés. **8.** N'obéis pas à ceux qui t'ont traité de menteur ! **9.** Ils aimeraient bien que tu sois tolérant avec

eux, afin qu'ils le soient avec toi. **10.** N'obéis pas à celui qui ne cesse de jurer, qui est méprisable, **11.** Grand diffamateur, grand colporteur de médisance, **12.** Grand empêcheur du bien, transgresseur, grand pécheur, **13.** Au cœur dur et en plus d'ascendance inconnue, **14.** Parce qu'il est riche et a de nombreux enfants. **15.** Quand Nos versets lui sont récités, il dit : « Ce sont d'anciennes légendes ! » **16.** Nous le marquerons d'un châtiment sur son nez. **17.** Nous les avons éprouvés comme Nous avons éprouvés les propriétaires du verger qui avaient juré d'en faire la récolte au matin, **18.** Sans dire : « Si Allah le veut ! » **19.** Une punition de ton Seigneur leur tomba dessus pendant qu'ils dormaient. **20.** Et le matin, ce fut comme si tout avait été rasé. **21.** Le lendemain matin, ils s'appelèrent les uns les autres : **22.** « Partez tôt à votre champ, si vous voulez le récolter. » **23.** Ils y allèrent donc en se disant à voix basse : **24.** « Aujourd'hui, ne laissez aucun pauvre y entrer. » **25.** Ils partirent de bonne heure décidés à ne rien en donner et convaincus d'en avoir le pouvoir. **26.** Lorsqu'ils virent le jardin, ils s'écrièrent : « Nous nous sommes trompés de chemin... **27.** Mais non, c'est bien ici ! Nous avons plutôt été punis ! » **28.** Le plus juste d'entre eux dit : « Ne vous avais-je pas dit : Si seulement vous aviez rendu gloire à Allah ! » **29.** Ils dirent : « Gloire et Pureté à notre Seigneur ! Oui, nous avons vraiment été injustes ! » **30.** Puis ils s'adressèrent les uns aux autres, se faisant des reproches. **31.** Ils dirent : « Malheur à nous ! Nous avons transgressé ! **32.** Nous souhaitons que notre Seigneur nous le remplace par quelque chose de meilleur. Nous désirons nous rapprocher de notre Seigneur. » **33.** Tel est le châtiment ici-bas. Mais le châtiment de l'au-delà est encore plus grand, si seulement ils savaient ! **34.** Les pieux auront les jardins des délices auprès de leur Seigneur. **35.** Traiterons-Nous ceux qui sont soumis à Allah comme les criminels ? **36.** Comment jugez-vous donc ? **37.** Ou bien avez-vous un Livre dans lequel vous apprenez, **38.** Que vous obtiendrez tout ce que vous désirez ? **39.** Ou bien avez-vous obtenu de Nous des serments valables jusqu'au Jour de la Résurrection, Nous engageant à vous accorder ce que vous avez décidé ? **40.** Demande-leur qui d'entre eux en est garant ? **41.** Ou bien ont-ils des associés ? Qu'ils fassent donc venir leurs associés s'ils sont véridiques ! **42.** Le jour où Allah découvrira Sa Jambe (qui ne ressemble à celle d'aucune de Ses créatures) (un jour où apparaîtront les horreurs du Jugement), on leur demandera de se prosterner, mais ils ne le pourront pas. **43.** Les regards baissés, ils seront humiliés. Or, on leur avait demandé de se prosterner quand ils étaient encore sains et saufs ! **44.** Laisse-Moi donc avec celui qui traite ce discours de mensonge. Nous allons progressivement les

mener vers le châtement, sans qu'ils ne s'en rendent compte. **45.** Je leur accorde un court répit. Ma ruse est grande. **46.** Leur demandes-tu un salaire, les accablant ainsi d'une lourde dette ? **47.** Ou bien connaissent-ils les choses cachées et c'est à partir de cela qu'ils écrivent leurs mensonges ? **48.** Endure avec patience la décision de ton Seigneur et ne sois pas comme Jonas l'homme au poisson qui appela Allah, désespéré. **49.** Si ce n'était une grâce de ton Seigneur, il aurait été blâmé et rejeté sur une terre déserte. **50.** Puis son Seigneur le choisit et fit de lui un pieux. **51.** Lorsqu'ils entendent le Coran, les mécréants font tout pour te jeter le mauvais œil et ils disent : « Il est complètement fou ! » **52.** Ce n'est pourtant qu'un Rappel adressé au monde entier.

## **Sourate 69 : AL-HAQQAH** (CELLE QUI MONTRE LA VERITÉ)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** L'inévitable (Résurrection qui dévoile toute la vérité) ! **2.** Qu'est-ce que l'inévitable Résurrection ? **3.** Qui te dira ce qu'est l'inévitable Résurrection ? **4.** Les Thamoûd et les 'Aad ont traité de mensonge la Résurrection. **5.** Les Thamoûd furent détruits par le cri assourdissant. **6.** Et quant aux 'Aad, ils furent détruits par un vent glacial et violent, **7.** Qu'Allah déchaîna contre eux pendant sept nuits et huit jours consécutifs. Tu voyais alors les gens morts comme des troncs de palmiers évidées. **8.** En vois-tu qui furent épargnés ? **9.** Pharaon, ceux qui vécurent avant lui, ainsi que les villes renversées (le peuple de Lot), commirent de grands péchés. **10.** Ils désobéirent au messenger de leur Seigneur. Allah les saisit donc d'une façon extrêmement violente. **11.** Lorsque l'eau déborda en déluge, c'est Nous qui vous avons fait embarqués sur l'Arche, **12.** Afin d'en faire pour vous un rappel dont se souviendront les gens doués de raison. **13.** Lorsque l'on soufflera dans la Trompe une première fois, **14.** Que la terre et les montagnes seront soulevées, puis détruites et pulvérisées d'un seul coup, **15.** Ce jour-là, surviendra le Jour inévitable. **16.** Le ciel se fendra et il sera, ce jour-là, déchiré. **17.** Les anges se tiendront dans tous les coins du ciel. Ce jour-là, huit d'entre eux porteront au-dessus d'eux le Trône de ton Seigneur. **18.** Ce jour-là, vous serez présentés devant Allah ; rien de vous ne sera caché. **19.** Quant à celui à qui on remettra son Livre dans la main droite, il dira : « Tenez ! Lisez mon livre ! **20.** J'étais certain de rendre des comptes. »



**21.** Il jouira d'une vie agréable, **22.** Dans un Paradis élevé, **23.** Dont les fruits sont à portée de main. **24.** « Mangez et buvez à votre aise, en récompense de ce que vous avez accompli dans les jours passés. » **25.** Quant à celui à qui on remettra son Livre dans la main gauche, il dira : « Hélas pour moi ! J'aurais souhaité qu'on ne m'ait pas remis mon livre, **26.** Et ne pas avoir connu mes comptes ! **27.** Hélas ! Si seulement ma mort avait pu être définitive ! **28.** Ma fortune ne m'a servi à rien. **29.** Ma puissance a disparu. » **30.** « Saisissez-le ! Mettez-lui un carcan ! **31.** Puis brûlez-le dans l'Enfer ! **32.** Puis, transpercez son corps d'une chaîne de soixante-dix coudées ! **33.** Il ne croyait pas en Allah le Très Grand, **34.** Et n'encourageait pas à nourrir le pauvre. **35.** Aujourd'hui, Il ne trouvera aucun ami chaleureux pour lui épargner le châtement, **36.** Ni d'autre nourriture que le pus des gens de l'Enfer, **37.** Dont ne se nourrissent que les pécheurs. » **38.** Vraiment, Je jure par ce que vous voyez, **39.** Ainsi que par ce que vous ne voyez pas, **40.** Ce Coran est une parole transmise par un illustre messenger, **41.** Mais ce n'est pas la parole d'un poète. Pourtant, vous n'êtes que très peu à y croire. **42.** Ce n'est pas non plus la parole d'un devin. Pourtant, vous n'êtes que très peu à vous en souvenir. **43.** C'est une révélation du Seigneur des mondes. **44.** Si jamais il Nous avait attribué de fausses paroles, **45.** Nous l'aurions saisi de la Main droite (qui ne ressemble à celle d'aucune de Ses créatures), **46.** Puis Nous lui aurions tranché l'artère aortique. **47.** Nul d'entre vous n'aurait pu Nous en empêcher. **48.** C'est en vérité un rappel pour les pieux. **49.** Nous savons bien que certains d'entre vous nient le Coran, **50.** Mais les mécréants le regretteront vraiment. **51.** C'est là la véritable certitude. **52.** Glorifie donc le nom de ton Seigneur, le Très Grand !

## **Sourate 70 : AL-MAARIJ** (LES VOIES D'ASCENSION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Quelqu'un a réclamé un châtement inévitable, **2.** Réservé aux mécréants et que nul ne peut repousser, **3.** Qui vient d'Allah le Très-Haut, vers Qui tout s'élève. **4.** Les anges - dont l'ange Gabriel - montent vers Lui durant un jour dont la durée est de cinquante mille ans. **5.** Sois donc très patient. **6.** Ils voient la Résurrection très lointaine, **7.** Alors que Nous la voyons très proche : **8.** Le jour où le ciel sera comme du métal en fusion, **9.** Et les montagnes seront comme de la laine ébouriffée, **10.** Quand les proches

amis ne se préoccuperont pas les uns des autres, **11**. Bien qu'ils se voient mutuellement. Le criminel aimerait pouvoir se racheter du châtimeut de ce jour, en livrant ses enfants, **12**. Sa compagne, son frère, **13**. Son clan qui lui portait secours, **14**. Et même tout ce qui est sur terre, ce qui pourrait le sauver. **15**. Mais rien ne le sauvera. L'Enfer est un vrai brasier, **16**. Déchiquetant la peau et les membres. **17**. Il attire vers lui tout ceux qui tournaient le dos à la vérité et s'en détournaient, **18**. Amassaient des richesses et les conservaieut. **19**. L'homme a été créé impatient et craintif, **20**. Quand le malheur le touche, il est inquiet. **21**. Et quand le bonheur l'atteint, il est avare et ingrat. **22**. Sauf ceux qui accomplissent la prière (Salât), **23**. Qui y sont assidus, **24**. Qui dépensent de leurs biens un taux bien déterminé, **25**. Destiné au pauvre, qu'il soit mendiant ou non, **26**. Qui croient avec certitude au Jour de la Rétribution, **27**. Qui craignent le châtimeut de leur Seigneur **28**. - Car nul n'est à l'abri du châtimeut de leur Seigneur - **29**. Qui sont chastes, **30**. Sauf avec leurs épouses et les esclaves ; car dans ce cas, on ne peut rien leur reprocher. **31**. Mais ceux qui recherchent leur plaisir en dehors de cela, sont des transgresseurs. **32**. Et ceux qui gardent précieusement les dépôts qui leur sont confiés et respectent leurs engagements. **33**. Qui témoignent de la stricte vérité, **34**. Qui sont constants dans l'accomplissement de leur prière (Salât). **35**. Ceux-là seront honorés dans des jardins. **36**. Qu'ont donc les mécréants à accourir vers toi, **37**. En groupes dispersés de tous les côtés ? **38**. Chacun d'eux espère-t-il qu'on le laissera entrer dans les jardins des délices ? **39**. Mais non ! Nous les avons créés à partir de ce qu'ils savent. **40**. Vraiment Je jure par le Seigneur des levers et couchers de soleil successifs, que Nous sommes parfaitement Capable **41**. De les remplacer par un peuple meilleur qu'eux. Nul ne peut Nous en empêcher. **42**. Laisse-les donc discuter vainement et s'amuser, jusqu'à ce qu'ils rencontrent le jour dont on les menaçait, **43**. Le jour où ils sortiront des tombes, empressés, comme s'ils se ruaient vers leurs idoles ; **44**. Ils auront les yeux baissés, couverts d'humiliation. Voilà le jour dont on les menaçait !

## Sourate 71 : NOUH (NOE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Nous avons envoyé Noé vers son peuple, en lui ordonnant : « Avertis ton

peuple, avant que ne leur vienne un châtement douloureux. » **2.** Il leur dit : « Ô mon peuple ! Vraiment, je suis pour vous un avertisseur clair. **3.** Adorez Allah, craignez-Le et obéissez-moi, **4.** Afin qu'Il vous pardonne vos péchés et qu'Il vous fasse encore profiter de votre vie jusqu'à un terme défini, car lorsque survient la mort fixée par Allah, elle ne peut être retardée. Si seulement vous saviez ! » **5.** Il implora : « Seigneur ! J'ai prêché mon peuple jour et nuit pour qu'ils T'adorent. **6.** Mais mon prêche n'a fait qu'accroître leur détournement de la vérité. **7.** Chaque fois que je les ai appelés pour que Tu leur pardonnes, ils se sont mis les doigts dans les oreilles, se sont enveloppés dans leurs vêtements, se sont entêtés et se sont montrés extrêmement orgueilleux. **8.** Ensuite, je les ai appelés publiquement. **9.** Puis je leur ai parlé ouvertement, et secrètement en d'autres occasions. **10.** Je leur ai dit : « Implorez le pardon de votre Seigneur, car Il pardonne grandement aux repentis. **11.** Ainsi, Il vous enverra du ciel des pluies abondantes, **12.** Il vous accordera beaucoup de biens et d'enfants ; Il vous donnera des jardins et Il vous fera don de rivières. » **13.** Qu'avez-vous à ne pas vénérer Allah comme il se doit, **14.** Alors qu'Il vous a créés par étapes successives ? **15.** N'avez-vous pas vu comment Allah a créé sept cieux superposés ? **16.** Il y a placé la lune telle une lumière et le soleil telle une lampe éclairante ? **17.** C'est Allah Qui, de la terre, vous a fait croître comme des plantes, **18.** Puis Il vous y fera retourner et vous en fera bel et bien ressortir. **19.** C'est Allah Qui, pour vous, a créé la terre nivelée, **20.** Afin que vous empruntiez ses nombreux chemins. **21.** Noé dit : « Seigneur ! Ils m'ont désobéi et ont suivi ceux dont les biens et les enfants n'ont fait qu'accroître leur perte. **22.** Leurs chefs ont manigancé un immense complot. **23.** Ils ont dit : « N'abandonnez jamais vos divinités ! N'abandonnez jamais Wadd, Suwaa, Yaghouth, Yaouq et Nasr. » **24.** Ils ont déjà égaré beaucoup de monde. Seigneur ! Ne fais croître les injustes qu'en égarement ! » **25.** À cause de leurs péchés, ils ont été noyés ; puis on les a fait entrer au Feu, et ils n'y ont trouvé, en dehors d'Allah, aucun défenseur. **26.** Noé dit : « Seigneur ! Ne laisse plus aucun mécréant vivre sur terre ! **27.** Si Tu les laisses en vie, ils égareront Tes serviteurs et n'auront pour descendance que des pervers mécréants. **28.** Seigneur ! Pardonne-moi, ainsi qu'à mes parents, au croyant qui entre dans ma demeure, et à tous les croyants et les croyantes. Et ne fais croître les injustes qu'en perdition. »

## **Sourate 72 : AL-JINN** (LES DJINNS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Dis : « Il m'a été révélé qu'un groupe de djinns ont écouté la récitation des versets du Coran, puis ont dit : « Nous avons entendu une lecture merveilleuse, **2.** Qui guide vers la droiture. Nous y avons cru et nous n'associerons jamais plus (rien ni) personne à notre Seigneur. **3.** Notre Seigneur - que Sa majesté soit exaltée - ne S'est donné ni compagne, ni enfant. **4.** Notre insensé (Iblis) disait des mensonges flagrants sur Allah. **5.** Nous pensions que, ni les humains, ni les djinns, n'oseraient dire de mensonges sur Allah. **6.** Or, certains hommes cherchaient protection auprès des djinns mâles, ce qui rendit ces derniers encore plus orgueilleux. **7.** Ils pensaient comme vous qu'Allah ne ressusciterait jamais personne. » **8.** [Les djinns disaient encore :] « Nous avons essayé d'atteindre le ciel, mais nous l'avons trouvé bien gardé et rempli de météorites. **9.** Nous y prenions place pour écouter les nouvelles du ciel. Mais quiconque prête l'oreille maintenant, trouvera contre lui une météorite à l'affût. **10.** Nous ne savons pas si l'on veut du mal aux habitants de la terre ou si leur Seigneur veut les mettre sur le droit chemin. **11.** Il y a parmi nous des vertueux et d'autres qui le sont moins : nous étions divisés en différentes croyances. **12.** Nous savons très bien que nous ne pouvons rien contre la toute-puissance d'Allah et que nous ne pouvons nullement Lui échapper. **13.** Lorsque nous avons entendu le Coran, nous y avons cru. Quiconque croit en son Seigneur n'aura à craindre ni une diminution de sa récompense, ni une augmentation de ses péchés. **14.** Certains d'entre nous sont Musulmans, d'autres sont injustes. Ceux qui se sont soumis à Allah sont ceux qui ont recherché le droit chemin. » **15.** Quant aux injustes, ils seront le combustible de l'Enfer ! **16.** S'ils avaient suivi le droit chemin, Nous les aurions abreuvés d'une eau abondante, **17.** Afin de les éprouver. Quiconque se détourne du rappel de son Seigneur, Il l'acheminera vers un immense châtiment. **18.** Les mosquées sont vouées à l'adoration exclusive d'Allah : n'invoquez donc personne avec Allah. **19.** Lorsque le serviteur d'Allah (Muhammad) se mis debout pour L'adorer et L'invoquer, ils faillirent s'amasser autour de lui pour l'écouter. **20.** Dis : « Je n'invoque que mon Seigneur et ne je Lui associe personne. » **21.** Dis : « Je ne possède

aucun moyen de vous faire du mal, ni de vous guider sur le droit chemin. » **22.** Dis : « Nul ne peut me protéger contre Allah ; jamais je ne trouverai de refuge en dehors de Lui. **23.** Si ce n'est que je transmets la révélation et les messages d'Allah. » Celui qui désobéit à Allah et à son messager obtiendra le feu de l'Enfer, où il demeurera éternellement **24.** Jusqu'à ce qu'il voie ce dont on le menaçait, il saura alors qui sont les moins secourus et les moins nombreux. **25.** Dis (ô Muhammad) : « Je ne sais pas si ce dont vous êtes menacés est proche, ou bien, si mon Seigneur va vous accorder un délai. **26.** Lui Seul connaît les choses cachées. Il ne dévoile rien de Ses mystères à personne, **27.** Sauf à celui qu'Il agréé comme messager et qu'Il fait précéder et suivre de gardiens vigilants, **28.** Afin qu'Il sache s'ils ont bien transmis les messages de leur Seigneur. Il cerne (de Son savoir) ce qui est avec eux, et dénombre exactement toute chose. »

## **Sourate 73 : AL-MOUZZAMMIL** (L'ENVELOPPÉ)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô toi, l'enveloppé dans tes vêtements ! **2.** Lève-toi pour prier toute la nuit, sauf une petite partie, **3.** La moitié, un peu moins, **4.** Ou bien un peu plus. Récite le Coran, lentement et clairement. **5.** Nous allons te révéler des paroles très importantes. **6.** La prière nocturne est plus efficace et la récitation du Coran y est plus claire. **7.** Durant la journée, tu as de grandes occupations. **8.** Rappelle-toi le nom de ton Seigneur et voue-toi totalement et entièrement à Lui, **9.** Le Seigneur du Levant et du Couchant. Il n'y a pas de divinité (digne d'adoration) sauf Lui. Prends-Le donc comme Protecteur. **10.** Sois patient face à ce qu'ils disent. Évite-les de façon convenable. **11.** Laisse-moi avec ceux qui crient au mensonge et qui vivent dans l'aisance ; accorde-leur un court répit. **12.** Nous avons pour eux de lourdes chaînes et un Enfer, **13.** Une nourriture écœurante et un châtiment douloureux. **14.** Le jour où la terre et les montagnes trembleront, tandis que les montagnes deviendront comme du sable dispersé. **15.** Nous vous avons bel et bien envoyé un messager, témoin de vos actes, de la même façon que Nous avons envoyé un messager à Pharaon. **16.** Mais Pharaon désobéit au messager ; Nous le fîmes alors périr d'un châtiment douloureux. **17.** Si vous ne croyez pas, comment vous préserverez-vous

d'un jour qui rendra les enfants comme des vieillards aux cheveux blancs **18**. Et durant lequel le ciel se fendra ? Sa promesse s'accomplira inévitablement. **19**. Ceci est un rappel. Celui qui le veut, qu'il suive donc la voie qui mène à son Seigneur. **20**. Ton Seigneur sait bien que tu pries au moins les deux tiers de la nuit, sa moitié, ou son tiers, de même qu'une partie de ceux qui sont avec toi. Allah connaît la durée de la nuit et celle du jour. Il sait que vous ne pourrez jamais passer toute la nuit en prière ; Il l'a allégé pour vous. Récitez donc ce que vous pouvez du Coran. Il sait qu'il y aura parmi vous des malades, d'autres qui voyageront en quête des bienfaits d'Allah, et d'autres encore qui combattront pour la cause d'Allah. Récitez-en donc ce que vous pouvez. Accomplissez la prière (Salât), acquittez-vous de la Zakât (la taxe islamique), et dépensez sincèrement (vos biens) pour Allah. Tout bien que vous faites, vous le retrouverez auprès d'Allah, meilleur, et accompagné d'une plus grande récompense. Implorez le pardon d'Allah, car Allah pardonne et est Très Miséricordieux.

## **Sourate 74 : AL-MOUDDATHIR** (LE REVÊTU D'UN MANTEAU)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Ô toi, le revêtu d'une cape ! **2**. Lève-toi et avertis. **3**. Proclame la grandeur de ton Seigneur. **4**. Purifie tes vêtements. **5**. Écarte-toi des idoles. **6**. Ne donne pas en espérant recevoir davantage. **7**. Sois endurant pour ton Seigneur. **8**. Lorsque l'on soufflera dans la Trompe, **9**. Ce jour-là sera un jour difficile, **10**. Vraiment très difficile pour les mécréants. **11**. Laisse-Moi avec celui [Al-Walid Ibn al-Mughirah] que J'ai créé Seul, **12**. À qui J'ai donné des biens multiples, **13**. Des enfants qui lui tiennent toujours compagnie, **14**. Et pour qui J'ai tout facilité et accordé tout ce qu'il voulait. **15**. Mais Il espère de Moi davantage. **16**. Mais non ! Il reniait Nos versets avec entêtement. **17**. Alors Je lui ferais subir un châtement. **18**. Il a réfléchi et a décidé de renier le Coran. **19**. Malheur à lui pour ce qu'il a décidé ! **20**. Malheur à lui pour ce qu'il a décidé ! **21**. Puis il a analysé ses propos, **22**. S'est renfrogné, a durci son visage. **23**. A tourné le dos et s'est enflé d'orgueil. **24**. Puis il a dit : « Ce n'est que de la sorcellerie transmise par les Anciens. **25**. Ce n'est là que la parole d'un homme. » **26**. Je le brûlerai dans le feu de l'Enfer. **27**. Qui te dira ce qu'est l'Enfer ? **28**. Il ne laisse rien et n'épargne rien. **29**. Il brûle la peau et la noircit. **30**. Il est gardé par dix-

neuf anges. **31.** Nous n'avons désigné que les anges comme gardiens de l'Enfer et Nous n'en avons fixé le nombre que pour éprouver les mécréants, afin que les gens du Livre soient convaincus de la vérité, que la foi des croyants augmente, que les gens du Livre et les croyants n'aient aucune incertitude, et afin que ceux qui ont le cœur malade et les mécréants disent : « Qu'a donc voulu dire Allah par cet exemple ? » C'est ainsi qu'Allah égare qui Il veut et qu'Il guide qui Il veut. Nul ne connaît les armées de ton Seigneur, sauf Lui. Ce n'est là qu'un rappel pour les hommes. **32.** Vraiment, Je jure par la lune ! **33.** Par la nuit quand elle se retire ! **34.** Et par l'aurore quand elle brille ! **35.** L'Enfer est l'un des plus grands malheurs ! **36.** C'est un avertissement pour les hommes, **37.** Pour ceux d'entre vous qui souhaitent se rapprocher d'Allah en Lui obéissant, ou s'éloigner de Lui en commettant des péchés. **38.** Toute âme est l'otage de ce qu'elle a commis, **39.** Sauf les gens de la droite. **40.** Dans des jardins, ils s'interrogeront mutuellement **41.** Au sujet des criminels : **42.** « Qu'est-ce qui vous a entraînés en Enfer ? » **43.** Ils répondront : « Nous ne faisons pas la prière (Salât), **44.** Nous ne nourrissions pas le pauvre, **45.** Nous discussions inutilement avec ceux qui polémiquaient sur la vérité, **46.** Et nous traitions de mensonge le Jour de la Rétribution, **47.** Jusqu'à ce que nous vînt l'évidence de la mort. » **48.** L'intercession ne leur sera d'aucune utilité. **49.** Qu'ont-ils à se détourner du rappel ? **50.** Ils sont comme des ânes terrorisés, **51.** S'enfuyant devant un redoutable prédateur. **52.** Mais chacun d'eux voudrait plutôt qu'on lui fasse descendre du ciel un livre prêt à être lu. **53.** Mais non ! C'est plutôt qu'ils ne craignent pas l'au-delà. **54.** Non ! Ceci est vraiment un rappel. **55.** Quiconque le souhaite, qu'il en tire des leçons. **56.** Mais ils n'en profiteront que si Allah le veut. C'est Lui Le plus Digne d'être craint et c'est Lui Qui détient le pardon.

## **Sourate 75 : AL-QIYAMAH** (LA RESURRECTION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Je jure par le Jour de la Résurrection ! **2.** Et Je jure par l'âme qui se fait beaucoup de reproches ! **3.** L'homme pense-t-il que Nous ne rassemblerons jamais ses os ? **4.** Mais si ! Nous sommes Capable de le recréer jusqu'aux extrémités de ses doigts. **5.** L'homme préfère plutôt renier ce qui l'attend. **6.** Il demande : « Quand aura lieu le Jour de la Résurrection ? » **7.** Lorsque

la vue sera éblouie, **8**. Que la lune s'éclipsera, **9**. Et que le soleil et la lune seront réunis, **10**. Ce jour-là, l'homme dira : « Où fuir ? » **11**. Mais Non ! Il n'y a aucun refuge ! **12**. Ce jour-là, tous reviendront vers ton Seigneur. **13**. Ce jour-là, l'homme sera informé de ce qu'il avait accompli au début et à la fin de sa vie. **14**. L'homme est témoin contre lui-même, **15**. Même s'il se trouve des excuses. **16**. Ne t'empresse pas de répéter le Coran pour hâter sa récitation : **17**. C'est Nous Qui te le ferons apprendre et réciter. **18**. Lorsque Nous terminons sa récitation, récite à ton tour. **19**. Puis c'est Nous Qui t'en donnerons l'explication. **20**. Mais vous aimez plutôt la vie éphémère d'ici-bas, **21**. Et vous délaissez l'au-delà. **22**. Ce jour-là, il y aura des visages resplendissants **23**. Qui regarderont leur Seigneur. **24**. Et il y aura ce jour-là, des visages assombris, **25**. Qui s'attendent à subir un dur châtement. **26**. Vraiment, lorsque l'âme sera prête à quitter le corps, **27**. Que l'on dira : « Qui peut guérir (le mourant) ? » **28**. Qu'il (le mourant) sera convaincu de quitter la vie d'ici-bas, **29**. Et que la détresse sera intense, **30**. Ce jour-là, c'est vers ton Seigneur qu'il sera conduit. **31**. Il n'a pas cru, ni accompli la prière (Salât), **32**. Mais a renié la vérité et tourné le dos, **33**. Puis s'en est allé vers sa famille, avec orgueil. **34**. Malheur à toi ! Malheur ! **35**. Malheur à toi ! Malheur ! **36**. L'homme pense-t-il qu'on le laissera ainsi, sans rien lui imposer ? **37**. N'était-il pas une goutte de sperme éjaculé ? **38**. Puis un caillot de sang par lequel Allah l'a créé et formé ? **39**. Puis Il en a fait un couple : mâle et femelle. **40**. Celui Qui a fait tout cela n'est-Il donc pas capable de faire revivre les morts ? !

## **Sourate 76 : AL-INSAN** (L'HOMME)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. L'homme n'a-t-il pas été, durant un certain temps, inexistant ? **2**. Nous avons créé l'homme d'une goutte de sperme mélangée, afin de l'éprouver. Puis Nous lui avons accordé l'ouïe et la vue. **3**. Nous l'avons guidé sur le droit chemin, qu'il soit reconnaissant ou ingrat. **4**. Nous avons préparé pour les mécréants des chaînes, des carcans et un Enfer brûlant. **5**. Quant aux pieux, ils boiront dans une coupe dont le mélange sera de camphre, **6**. Tiré d'une source de laquelle boiront les serviteurs d'Allah. Ils la feront jaillir en abondance. **7**. Ils sont fidèles à leurs vœux et redoutent un jour durant lequel de grands malheurs se répandront. **8**. Malgré l'amour qu'ils



portent aux biens de ce monde, ils nourrissent le pauvre, l'orphelin et le prisonnier, **9**. En disant : « C'est pour obtenir la récompense d'Allah que nous vous nourissons. Nous n'attendons de votre part ni récompense, ni remerciement. **10**. Nous redoutons, de notre Seigneur, un jour terrible et douloureux. » **11**. Allah les épargnera donc du mal de ce jour et leur accordera splendeur et joie. **12**. Il les récompensera, pour ce qu'ils ont enduré, par le Paradis et des vêtements de soie. **13**. Ils y seront à leur aise sur des divans, à l'abri du soleil ardent et du froid glacial. **14**. Ses ombrages les couvriront de près et ses fruits seront à portée de main. **15**. On fera circuler parmi eux des récipients d'argent et des coupes de cristal, **16**. D'un cristal argenté et dont le contenu a été minutieusement dosé. **17**. Ils y seront abreuvés d'une coupe dont le mélange sera de gingembre, **18**. Puisé dans une source appelée Salsabil. **19**. Circuleront parmi eux des domestiques éternellement jeunes. En les voyant, tu les prendrais pour des perles éparpillées. **20**. Et en regardant le Paradis, tu verras d'immenses bienfaits et un vaste royaume. **21**. Ils porteront des vêtements verts de soie fine et de soie épaisse. Ils seront parés de bracelets d'argent. Leur Seigneur les abreuvera d'une boisson très pure. **22**. Ceci sera votre récompense. Vos efforts seront pleinement récompensés. **23**. C'est Nous Qui avons fait descendre sur toi le Coran. **24**. Endure donc ce que ton Seigneur a décrété et n'obéis ni au pécheur, ni au grand mécréant. **25**. Invoque le nom de ton Seigneur, matin et soir, **26**. Prosterne-toi devant Lui une partie de la nuit ; et glorifie-Le de longues [heures] pendant la nuit. **27**. Ces gens-là préfèrent la vie éphémère d'ici-bas et laissent derrière eux un jour très important. **28**. C'est Nous Qui les avons créés et fortifiés. Si Nous le voulions, Nous les remplacerions facilement par des semblables. **29**. Ceci est un rappel. Celui qui le souhaite, qu'il suive donc la voie de ton Seigneur. **30**. Mais vous ne souhaitez quelque chose que si Allah le veut. Allah sait tout et Il est Sage. **31**. Il fait entrer Qui Il veut dans Sa miséricorde. Quant aux injustes, Il leur a préparé un châtiment douloureux.

## **Sourate 77 : AL-MOURSALATE** (LES ENVOYÉS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Par les anges envoyés, **2**. Qui s'empressent d'exécuter Nos ordres ! **3**. Par les

nuages qui s'éparpillent ! **4.** Par les anges qui distinguent nettement le bien du mal, **5.** Et lancent un rappel, **6.** En guise d'excuse ou d'avertissement ! **7.** Ce qui vous est promis est inévitable. **8.** Lorsque les étoiles seront éteintes, **9.** Que le ciel sera fendu, **10.** Que les montagnes seront pulvérisées, **11.** Et que les messagers seront réunis. **12.** Quel jour cela arrivera-t-il ? **13.** Au Jour du Jugement ! **14.** Qui te dira ce qu'est le Jour du Jugement ? **15.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **16.** N'avons-Nous pas fait périr les premières générations ? **17.** Puis Nous les avons fait suivre par les dernières ? **18.** C'est ainsi que Nous agissons avec les criminels. **19.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **20.** Ne vous avons-Nous pas créés d'un liquide insignifiant, **21.** Que Nous avons placé dans une reposoir sûr, **22.** Pour une durée bien déterminée ? **23.** Nous l'avons décrété ainsi et Nous décrétons tout de façon parfaite. **24.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **25.** N'avons-Nous pas fait de la terre un endroit pouvant tous les contenir, **26.** Les vivants ainsi que les morts ? **27.** N'y avons-Nous pas placé de hautes montagnes fermement plantées dans le sol ? Ne vous avons-Nous pas abreuvés d'une eau douce ? **28.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **29.** Allez vers le châtiment que vous traitiez de mensonge ! **30.** Allez vers l'ombre de la fumée de l'Enfer, qui se divise en trois branches, **31.** Où il n'y a ni repos, ni protection contre l'ardeur des flammes. **32.** Car l'Enfer jette des étincelles grandes comme des forteresses, **33.** Telles des chameaux d'un noir intense. **34.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **35.** Ce sera le jour où ils ne pourront pas parler, **36.** Et on ne leur permettra pas de s'excuser. **37.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **38.** C'est le Jour du Jugement, où nous vous rassemblerons avec les premières générations. **39.** Si vous disposez d'une ruse, rusez donc contre Moi. **40.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **41.** Les pieux seront sous des ombrages et au milieu de sources. **42.** Ils auront les fruits qu'ils désireront. **43.** « Mangez et buvez à votre aise, en récompense de ce que vous faisiez. » **44.** C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaisants. **45.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **46.** « Mangez et profitez un peu de la vie d'ici-bas ; vous êtes vraiment des criminels. » **47.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **48.** Quand on leur dit : « Inclinez-vous pour prier Allah », ils ne s'inclinent pas. **49.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **50.** S'ils ne croient pas au Coran, en quelle parole croiront-ils après lui ?

## **Sourate 78 : AN-NABA'** (LA NOUVELLE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Sur quoi s'interrogent-ils (les mécréants de Coraïch) ? **2.** Sur la grande nouvelle (le Jour du Jugement), **3.** À propos de laquelle ils divergent. **4.** Mais ils sauront bientôt. **5.** Oui, vraiment, ils sauront bientôt. **6.** N'avons-Nous pas fait de la terre une couche ? **7.** Et (placé) les montagnes comme des piquets ? **8.** Nous vous avons créés par couples. **9.** Nous avons fait de votre sommeil un moment de repos, **10.** De la nuit, un voile qui vous enveloppe, **11.** Et du jour, un temps pour vaquer à vos occupations. **12.** Nous avons construit, au-dessus de vous, sept cieus renforcés. **13.** Nous y avons placé une lampe à la chaleur bénéfique, **14.** Et fait descendre des nuages une eau abondante, **15.** Afin de faire pousser des graines, toutes sortes de plantes **16.** Et jardins luxuriants. **17.** Le Jour de la Décision (du Jugement) a son terme fixé. **18.** Le jour où l'on soufflera dans la Trompe, vous viendrez par groupes. **19.** Le ciel sera ouvert et (présentera) des portes. **20.** Les montagnes se déplaceront et seront comme des mirages. **21.** L'Enfer sera aux aguets, **22.** C'est la destination finale des transgresseurs. **23.** Ils y demeureront des siècles et des siècles. **24.** Ils n'y goûteront ni fraîcheur, ni boisson, **25.** Sauf de l'eau bouillante et du pus, **26.** Comme rétribution juste de leurs actes. **27.** Car ils ne s'attendaient pas à rendre des comptes, **28.** Et traitaient de mensonges Nos versets, **29.** Alors que Nous avons dénombré toutes choses en écrit. **30.** Goûtez donc ! Nous ne ferons qu'augmenter votre châtement ! **31.** Les pieux qui craignent leur Seigneur atteindront la réussite : **32.** Jardins et vignes, **33.** Et des (belles) femmes aux seins arrondis, d'une égale jeunesse, **34.** Et des coupes pleines de vin. **35.** Ils n'y entendront ni futilités, ni mensonges. **36.** Voici la récompense de ton Seigneur pour ce qu'ils faisaient, **37.** Il est le Seigneur des cieus et de la terre et de tout ce qui existe entre eux, le Tout Miséricordieux. Personne ne pourra parler sans qu'Il ne le permette. **38.** Le jour où l'Esprit (l'ange Gabriel) et les anges se dresseront en rangs, personne ne parlera, sauf celui à qui le Tout Miséricordieux aura accordé la permission et qui dira la vérité. **39.** Ce jour-là est inévitable. Celui qui le veut, qu'il cherche donc refuge auprès de son Seigneur. **40.** Nous vous avons mis en garde contre un châtement proche, le jour où l'homme verra

ce que ses deux mains ont accompli, et le mécréant dira : « Malheur à moi ! Si seulement je pouvais finir en poussière ! »

## **Sourate 79 : AN-NAZI'ATE** (LES ANGES QUI ARRACHENT LES ÂMES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par les anges qui arrachent (les âmes des mécréants) violemment ! **2.** Et par ceux qui recueillent (les âmes des croyants) avec douceur ! **3.** Et par ceux qui voguent librement, **4.** Puis se précipitent (à toute vitesse pour exécuter les ordres d'Allah), **5.** Et accomplissent leurs missions ! **6.** Le jour où, au premier souffle dans la Trompe, tout tremblera, **7.** Suivi du second souffle (qui fera revivre toute chose). **8.** Ce jour-là, les cœurs (des mécréants) seront remplis d'effroi, **9.** Et leurs regards se baisseront. **10.** Ils disent : « Quoi ! Serons-nous ramenés à notre vie première, **11.** Alors que nous serons des ossements pourris ? » **12.** Ils disent : « Ce sera vraiment un retour perdant pour nous ! » **13.** Il n'y aura qu'une seule sommation, **14.** Et voilà qu'ils seront de nouveau sur terre, ressuscités. **15.** Le récit de Moïse t'est-il parvenu ? **16.** Lorsque son Seigneur l'appela, dans la vallée sacrée de Tuwa : **17.** « Va chez Pharaon. Il a dépassé les limites. **18.** Puis dis-lui : « Voudrais-tu te purifier ? **19.** Et que je te guide vers ton Seigneur afin que tu Le craignes ? » **20.** Il lui montra le très grand miracle (le bâton qui s'est transformé en un immense serpent). **21.** Mais il (Pharaon) traita (Moïse) de menteur et désobéit, **22.** Puis tourna le dos, s'en alla précipitamment. **23.** Il rassembla les gens et leur proclama : **24.** « Je suis votre Seigneur le Très-Haut ! » **25.** Allah le saisit donc d'une punition exemplaire dans l'au-delà et dans la vie d'ici-bas. **26.** Il y a vraiment là une leçon pour celui qui craint. **27.** Seriez-vous plus difficiles à créer que le ciel ? Pourtant Il l'a construit ! **28.** Il a élevé bien haut sa voûte, puis l'a parfaitement ordonné ; **29.** Il a assombri sa nuit et illuminé son jour. **30.** Puis Il a aménagé la terre. **31.** Il en a extrait son eau et son pâturage. **32.** Il a solidement ancré les montagnes dans le sol, **33.** Ceci afin que vous en profitiez, vous et votre bétail. **34.** Lorsque surviendra le grand malheur (le Jour du Jugement), **35.** Le jour où l'homme se rappellera ce qu'il a accompli ici-bas, **36.** L'Enfer sera parfaitement visible pour celui qui le regardera. **37.** Celui qui transgressait les ordres d'Allah **38.** Et préférerait la vie d'ici-bas, **39.** L'Enfer sera sa destination finale. **40.** Quant à celui qui

redoutait de comparaître devant son Seigneur et préservait son âme des passions, **41**. Le Paradis sera sa destination finale. **42**. Ils t'interrogent au sujet de l'Heure (du Jugement) : « Quand arrivera-t-elle ? » **43**. Quelle (science) en as-tu pour leur dire ? **44**. Sa date n'est connue que de ton Seigneur. **45**. Tu n'es qu'un avertisseur pour celui qui la redoute. **46**. Le jour où ils la verront, il leur semblera n'avoir demeuré sur terre qu'une soirée ou une matinée.

## **Sourate 80 : ABASA** (IL S'EST RENFROGNÉ)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Il (Muhammad) s'est renfrogné et s'est détourné, **2**. Parce que l'aveugle (Ibn Umm Maktûm) est venu à lui. **3**. Qu'en sais-tu : peut-être cherche-t-il à se purifier ? **4**. Ou à se rappeler en sorte que le rappel (de sa religion) lui profite ? **5**. Quant au riche, qui ne demande rien, **6**. Tu vas à sa rencontre avec empressement, **7**. Alors que tu n'es pas responsable s'il ne se purifie pas. **8**. Mais celui qui accourt vers toi, **9**. Et qui craint Allah, **10**. Tu ne t'en soucies pas. **11**. Vraiment, ceci est un rappel, **12**. Pour celui qui souhaite se rappeler, **13**. Conservé dans des feuilles bénies, **14**. Élevées et purifiées, **15**. Entre les mains d'anges messagers, **16**. Nobles, d'un comportement obéissant. **17**. Que l'homme mécréant périsse et soit maudit ! Comme il est ingrat ! **18**. De quoi (Allah) l'a-t-il créé ? **19**. D'une goutte de sperme, Il l'a créé, puis a déterminé son destin. **20**. Puis, Il lui facilite le moyen d'accéder à la foi, **21**. Ensuite, Il lui donne la mort et l'enterre, **22**. Puis, lorsqu'Il le voudra, Il le ressuscitera. **23**. Malgré cela, il n'accomplit pas ce qu'Allah lui a ordonné. **24**. Que l'homme regarde donc sa nourriture : **25**. C'est Nous Qui avons fait tomber la pluie en abondance, **26**. Puis Nous avons fendu la terre, **27**. Et y faisons pousser des graines, **28**. Des vignes, des légumes, **29**. Des oliviers, des palmiers, **30**. Des jardins verdoyants, **31**. Des fruits et des herbes, **32**. Pour que vous en profitiez, vous et votre bétail. **33**. Lorsque surviendra le Cri du Jour du Jugement, **34**. Le jour où l'homme fuira son frère, **35**. Sa mère, son père, **36**. Son épouse et ses enfants, **37**. Car chacun d'eux, ce jour-là, se préoccupera de son propre sort. **38**. Ce jour-là, il y aura des visages rayonnants, **39**. Riants et réjouis. **40**. Ce jour-là, il y aura des visages [fatigués] couverts de poussière, **41**. Recouverts par les ténèbres. **42**. Voilà les mécréants, les libertins.

## **Sourate 81 : AT-TAKWIR** (L'OBSCURCISSEMENT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque le soleil sera enroulé et obscurci, **2.** Que les étoiles fondront et perdront leur éclat, **3.** Que les montagnes seront mises en marche, **4.** Que les chamelles prêtes à accoucher seront abandonnées, **5.** Que les bêtes sauvages seront rassemblées (pour être jugées), **6.** Que les mers seront enflammées, **7.** Que les âmes seront accouplées, **8.** Que l'on demandera à la fillette enterrée vivante, **9.** Pour quel péché elle a été tuée, **10.** Lorsque les feuilles (où sont inscrites les actions de chacun) seront déployées (au moment du jugement), **11.** Que le ciel sera écorché, **12.** Que l'Enfer sera attisé (pour les mécréants), **13.** Et que le Paradis sera rapproché (pour les croyants), **14.** Chaque âme saura les actes qu'elle a accomplis. **15.** Je jure par les planètes qui gravitent, **16.** Qui courent et disparaissent ! **17.** Par la nuit quand elle vient ! **18.** Par l'aube lorsqu'elle apparaît ! **19.** Ceci (Le Coran) est la parole d'Allah révélée par un noble messager (l'ange Gabriel), **20.** Doué d'une grande force, d'un rang élevé auprès du Maître du Trône **21.** Auquel obéissent d'autres anges - et digne de confiance. **22.** Votre compagnon (Muhammad) n'est pas fou, **23.** Il a vraiment vu l'ange (Gabriel) distinctement à l'horizon. **24.** Il ne garde pas pour lui ce qui lui a été révélé. **25.** Ce n'est pas la parole d'un diable maudit. **26.** Où est donc votre raisonnement ? **27.** Ceci n'est qu'un rappel pour l'univers, **28.** Pour celui d'entre vous qui veut suivre le droit chemin. **29.** Mais vous ne pouvez vouloir, que si Allah veut, (Lui) le Seigneur des mondes.

## **Sourate 82 : AL-INFITAR** (LA RUPTURE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque le ciel se fissurera, **2.** Que les étoiles s'éteindront, **3.** Que les mers exploseront, **4.** Et que les tombes seront ouvertes et vidées de leur contenu, **5.** Chaque âme saura ce qu'elle a accompli et ce qu'elle a délaissé. **6.** Ô homme ! Qu'est-ce qui t'a trompé au sujet de ton Seigneur, le Très Noble, **7.** Lui Qui t'a créé, puis façonné et conçu harmonieusement ? **8.** Il

t'a donné la forme qu'Il a voulue. **9.** Malgré cela, vous traitez la Rétribution de mensonge, **10.** Alors que des anges gardiens veillent sur vous, **11.** De nobles anges qui inscrivent vos actions, **12.** Et qui savent ce que vous faites. **13.** Les pieux seront dans les jardins des délices, **14.** Et les pervers seront en Enfer, **15.** Où ils brûleront, le Jour de la Rétribution. **16.** Ils ne pourront jamais en sortir. **17.** Qui te dira ce qu'est le Jour de la Rétribution ? **18.** Encore une fois, qui te dira ce qu'est le Jour de la Rétribution ? **19.** Le jour où aucune âme ne pourra aider une autre. Ce jour-là, le commandement sera à Allah.

## Sourate 83 : AL-MOUTAFFIFOUNE (LES FRAUDEURS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Malheur aux fraudeurs ! **2.** Ceux qui exigent la pleine mesure pour eux-mêmes, **3.** Mais fraudent lorsqu'ils mesurent ou pèsent pour les autres. **4.** Ne pensent-ils pas qu'ils seront ressuscités, **5.** En un jour terrible, **6.** Le jour où les gens se tiendront debout devant le Seigneur des mondes (pour être jugé) ? **7.** Vraiment, le livre contenant les œuvres des libertins sera au plus bas degré (de l'Enfer). **8.** Qui te dira ce qu'est le plus bas degré (de l'Enfer) ? **9.** Un livre qui recense toutes leurs mauvaises œuvres. **10.** Malheur, ce jour-là, à ceux qui criaient au mensonge ! **11.** Ceux qui reniaient le Jour de la Rétribution ! **12.** Ne le renie que celui qui est transgresseur et pécheur, **13.** Qui, lorsque Nos versets lui sont récités, dit : « Ce sont des contes anciens ! » **14.** Pas du tout, mais leur cœurs sont recouverts par l'incroyance qu'ils ont commise. **15.** Ce jour-là, ils ne pourront pas voir leur Seigneur, **16.** Puis ils brûleront en Enfer, **17.** Puis on leur dira : « Voilà ce que vous traitiez de mensonge ! » **18.** Vraiment, le livre contenant les œuvres des pieux sera au plus haut degré (du Paradis). **19.** Qui te dira ce qu'est le plus haut degré (du Paradis) ? **20.** Un livre qui recense toutes leurs bonnes œuvres. **21.** Les Anges proches d'Allah en témoignent. **22.** Les pieux seront dans les jardins des délices, **23.** Sur les divans, ils regarderont leur Seigneur et Ses bienfaits. **24.** Tu reconnaîtras sur leurs visages la joie et l'éclat de la félicité. **25.** On leur donnera à boire un nectar pur cacheté de vin, **26.** Laissant un goût de musc. Que ceux qui convoitent ces bienfaits s'empresment donc d'accomplir de bonnes actions. **27.** Ce nectar sera mélangé avec du Tasnîm, **28.** Une source dont

s'abreuvent les proches d'Allah (les croyants). **29.** Les criminels (mécréants) se moquaient des croyants. **30.** Lorsqu'ils passaient à côté d'eux, ils se faisaient des clins d'œil (pour se moquer d'eux). **31.** Lorsqu'ils rentraient chez eux, ils étaient contents de leur méfait. **32.** Et lorsqu'ils les voyaient, ils disaient : « Ceux-là sont vraiment des égarés ! » **33.** Mais on ne les a pas envoyés pour être leurs gardiens. **34.** Le Jour de la Résurrection, ce sont les croyants qui se moqueront des mécréants, **35.** Sur les divans, ils regarderont leur Seigneur et Ses bienfaits. **36.** Les mécréants ont-ils été récompensés pour ce qu'ils faisaient ?

## **Sourate 84 : AL-INCHIQAQ** (LA DÉCHIRURE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque le ciel se déchirera, **2.** Et obéira à son Seigneur comme il se doit de le faire, **3.** Que la terre sera étendue et élargie, **4.** Qu'elle rejettera les morts qu'elle contient et se videra, **5.** Et qu'elle obéira à son Seigneur comme elle se doit de le faire, **6.** Ô homme ! Toi qui t'efforces d'agir en te rapprochant de ton Seigneur, tu Le rencontreras alors. **7.** Celui qui recevra le livre de ses actions dans sa main droite (le Jour du Jugement), **8.** Aura un jugement facile, **9.** Et retournera (au Paradis) réjoui auprès de sa famille. **10.** Quant à celui qui recevra son livre derrière son dos, **11.** Il se maudira et souhaitera la mort, **12.** Et brûlera dans un feu ardent. **13.** Car il était tout joyeux et heureux parmi les siens. **14.** Et pensait que jamais il ne serait ressuscité (pour être jugé). **15.** Bien au contraire ! Son Seigneur l'observait parfaitement. **16.** Vraiment, je jure par le crépuscule ! **17.** Par la nuit et ce qu'elle enveloppe ! **18.** Par la lune lorsqu'elle est pleine ! **19.** Vous passerez par des états successifs. **20.** Qu'ont-ils à ne pas croire (en Allah) ? **21.** Et à ne pas se prosterner quand le Coran leur est récité ? **22.** Mais les mécréants le traitent de mensonge. **23.** Allah sait parfaitement ce qu'ils cachent (dans leurs cœurs). **24.** Annonce-leur donc un châtiment douloureux, **25.** Sauf ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, ils auront une récompense éternelle.



## **Sourate 85 : AL-BOUROUJ** (LES CONSTELLATIONS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le ciel aux constellations! **2.** Par le jour promis! **3.** Par le témoin (Muhammad) et ce dont il témoigne (le Jour de la Résurrection)! **4.** Que périssent les gens du Fossé, **5.** Par le Feu plein de combustible! **6.** Lorsqu'ils étaient assis tout autour, **7.** Et regardaient le supplice qu'ils imposaient aux croyants. **8.** Ils leur reprochaient seulement d'avoir cru en Allah, le Puissant, le Digne de louange, **9.** Auquel appartient la royauté des cieus et de la terre. Allah est Témoin de toute chose. **10.** Ceux qui font subir des épreuves aux croyants et aux croyantes, puis ne se repentent pas, auront le châtement de l'Enfer et le supplice du Feu. **11.** Ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres auront des jardins sous lesquels coulent des ruisseaux. Voilà le grand succès! **12.** Le châtement de ton Seigneur est redoutable. **13.** C'est Lui Qui commence la création et la recommence. **14.** C'est Lui Qui pardonne et Qui aime, **15.** (Lui) Le Maître du Trône immense, **16.** Il fait ce qu'Il veut. **17.** Connais-tu le récit des armées, **18.** De Pharaon et des Thamoûd? **19.** Mais les mécréants persistent à nier, **20.** Alors qu'Allah les cerne de toutes parts. **21.** C'est plutôt un Coran sublime, **22.** Préservé sur une Tablette (auprès d'Allah).

## **Sourate 86 : AT-TARIQ** (L'ASTRE NOCTURNE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le ciel et l'astre nocturne! **2.** Qui te dira ce qu'est l'astre nocturne? **3.** C'est l'étoile étincelante. **4.** Il n'est pas une âme qui n'ait avec elle un gardien qui note ses actes. **5.** Que l'homme regarde donc de quoi il a été créé. **6.** Il a été créé d'une goutte de sperme éjaculée, **7.** Sortie d'entre les lombes (de l'homme) et les côtes (de la femme). **8.** Allah est parfaitement Capable de le ressusciter. **9.** Le jour où les cœurs dévoileront leurs secrets, **10.** Il n'aura alors ni force, ni secours. **11.** Par le ciel dont la pluie revient régulièrement! **12.** Par la terre qui se fend! **13.** Ce Coran est une parole véridique et claire, **14.** Et non pas une plaisanterie (frivole)! **15.** Les

mécréants rusent contre la vérité, **16**. Et Moi aussi Je ruse pour montrer cette vérité. **17**. Accorde donc (ô Prophète) un délai aux mécréants. Accorde-leur un court délai.

## Sourate 87 : AL-A'LA (LE TRES-HAUT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Glorifie (ô Muhammad) le nom de ton Seigneur, le Très-Haut. **2**. Lui Qui a créé et agencé dans la plus parfaite harmonie, **3**. Qui a décrété et guidé, **4**. Qui a fait pousser le pâturage **5**. Et en a fait ensuite une herbe sèche et noirâtre. **6**. Nous te ferons mémoriser (le Coran) de manière que tu ne l'oublieras jamais. **7**. Sauf ce qu'Allah veut. Il connaît certes l'apparent et le caché. **8**. Nous te mettrons sur la voie la plus facile. **9**. Rappelle (ô Muhammad) les gens par (le Coran), tant que le rappel est utile. **10**. Quiconque craint Allah s'en rappellera, **11**. Et s'en écartera le grand malheureux, **12**. Qui brûlera dans le plus grand Feu, **13**. Où il ne connaîtra ni la mort ni la vie. **14**. Récoltera certes le succès, celui qui se purifie, **15**. Et se rappelle le nom de son Seigneur puis accomplit la prière (Salât). **16**. Mais vous préférez plutôt la vie présente, **17**. Alors que l'au-delà est meilleur et plus durable. **18**. Ceci se trouve certes dans les Feuilles anciennes, **19**. Les Feuilles (livres) d'Abraham et de Moïse.

## Sourate 88 : AL-GHACHIYAH (L'ENVELOPPANTE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. T'est-il parvenu le récit de l'enveloppante ? **2**. Ce jour-là (le Jour du Jugement), il y aura des visages humiliés (ceux des mécréants). **3**. Ils seront préoccupés, fatigués (par leurs actes), **4**. Dans un feu ardent où ils brûleront, **5**. Et seront abreuvés d'une source bouillante. **6**. Ils n'auront d'autre nourriture que des plantes épineuses, **7**. Qui ne fait ni grossir, ni n'apaise la faim. **8**. Ce jour-là, il y aura des visages épanouis (ceux des croyants), **9**. Satisfaits de leurs efforts, **10**. Dans un haut Paradis, **11**. Où ils n'entendront aucune futilité. **12**. Là, il y aura une source coulante, **13**. Des divans élevés, **14**. Des coupes de boisson posées, **15**. Des coussins alignés, **16**. Et des tapis

étalés. **17.** Ne voient-ils donc pas comment les chameaux ont été créés, **18.** Comment le ciel a été élevé, **19.** Comment les montagnes ont été dressées, **20.** Et comment la terre a été aplanie et étendue ? **21.** Rappelle donc (ô Messager), car tu n'es qu'un avertisseur. **22.** Et tu n'as pas à les contraindre (à accepter ton appel vers la foi). **23.** Quant à celui qui tourne le dos et ne croit pas, **24.** Allah lui infligera le plus grand châtiment. **25.** C'est vers Nous qu'ils retourneront. **26.** Et ce sera ensuite à Nous de leur demander des comptes (pour les rétribuer).

## **Sourate 89 : AL-FAJR** (L'AUBE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par l'aube ! **2.** Par les dix nuits (les dix premières nuits de Dhul Hijja) ! **3.** Par le pair (Allah a tout créé par couples) et l'impair (Allah est Un) ! **4.** Et par la nuit quand elle prend fin. **5.** N'est-ce pas là un serment suffisant pour celui qui est doué d'intelligence ? **6.** N'as-tu pas vu comment ton Seigneur a agi avec (le peuple de) 'Aad, **7.** Avec Iram, [la cité] aux colonnes, **8.** Dont jamais pareille ne fut construite parmi les villes. **9.** Et (n'as-tu pas vu comment Il a agi avec le peuple de) Thamoûd, qui taillait des habitations dans les rochers des vallées, **10.** Ainsi qu'avec Pharaon, l'homme aux épieux. **11.** Tous étaient des gens qui transgressaient dans leur pays, **12.** Et commettaient beaucoup de désordre (par leurs injustices). **13.** Ton Seigneur déversa alors sur eux un dur châtiment, **14.** Car ton Seigneur reste aux aguets. **15.** Quant à l'homme, lorsque son Seigneur l'éprouve en l'honorant et en le comblant de bienfaits, il dit : « Mon Seigneur m'a honoré. » **16.** Mais lorsqu'Il l'éprouve en lui limitant sa subsistance, il dit : « Mon Seigneur m'a humilié. » **17.** Il n'en est pourtant pas ainsi ! C'est vous, plutôt, qui n'êtes pas généreux envers les orphelins, **18.** Qui ne vous encouragez pas mutuellement à nourrir le pauvre, **19.** Qui mangez l'héritage avec une avidité vorace (injustement), **20.** Et qui aimez les richesses d'un amour sans limites. **21.** Prenez garde ! Quand la terre sera complètement détruite, **22.** Quand ton Seigneur viendra (d'une manière convenant à Sa majesté) ainsi que les anges, rang par rang, **23.** Et quand on amènera alors l'Enfer, ce jour-là, l'homme se rappellera. Mais à quoi lui servira-t-il de se souvenir ? **24.** Il dira : « Hélas ! Si seulement j'avais fait du bien pour ma vie future ! » **25.** Ce jour-là donc, nul ne saura châtier

comme Lui châtie, **26**. Et nul ne saura attacher comme Lui attache. **27**. Ô toi, âme apaisée ! **28**. Retourne vers ton Seigneur, satisfaite et agréée. **29**. Entre donc parmi Mes serviteurs, **30**. Et entre dans Mon Paradis.

## Sourate 90 : AL-BALAD (LA CITE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Non ! Je jure par cette cité (La Mecque) ! **2**. Et toi, tu es un résident de cette cité. **3**. Par le père (Adam) et ce qu'il engendre (l'humanité) ! **4**. Nous avons certes créé l'homme pour une vie de lutte. **5**. Pense-t-il (le mécréant) que personne ne pourra rien contre lui ? **6**. Il dit : « J'ai dépensé énormément d'argent (pour combattre Muhammad). » **7**. Pense-t-il que nul n'a vu ce qu'il a fait ? **8**. Ne lui avons-Nous pas donné deux yeux, **9**. Une langue ainsi que deux lèvres (pour s'exprimer) ? **10**. Ne lui avons-Nous pas indiqué les deux voies (du bien et du mal) ? **11**. Or, il ne s'engage pas dans la voie difficile ! **12**. Et qui te dira ce qu'est la voie difficile ? **13**. C'est d'affranchir un esclave, **14**. Ou nourrir, en un jour de famine, **15**. Un proche parent orphelin, **16**. Ou un pauvre dans le besoin. **17**. Et c'est être, en plus de tout cela, de ceux qui croient, se recommandent mutuellement l'endurance et se recommandent mutuellement la miséricorde. **18**. Ceux-là seront les gens de la droite (au Paradis). **19**. Ceux qui ne croient pas en Nos versets seront, quant à eux, les gens de la gauche (en Enfer). **20**. Ils seront dans un Feu qui se refermera sur eux.

## Sourate 91 : ACH-CHAMS (LE SOLEIL)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1**. Par le soleil et par son éclat du matin ! **2**. Et par la lune quand elle le suit ! **3**. Par le jour quand il l'éclaire ! **4**. Et par la nuit quand elle l'enveloppe ! **5**. Par le ciel et Celui Qui l'a construit ! **6**. Et par la terre et Celui Qui l'a étendue ! **7**. Par l'âme et Celui Qui l'a harmonieusement créée, **8**. Et lui a inspiré la connaissance du bien et du mal ! **9**. Celui qui la purifiera récoltera certes le succès. **10**. Mais sera perdu celui qui la corrompt. **11**. Les Thamoûd ont menti, à cause de leur transgression, **12**. Lorsque le plus misérable d'entre

eux se leva (pour tuer la chamelle). **13.** Le messenger d'Allah (Sâlih) leur dit alors : « La chamelle d'Allah ! Laissez-la boire. » **14.** Mais ils le traitèrent de menteur et la tuèrent. Leur Seigneur les détruisit donc pour leur péché et étendit Son châtement sur tous. **15.** Et Allah n'a aucune crainte des conséquences (de Son châtement).

## Sourate 92 : AL-LAYL (LA NUIT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par la nuit quand elle enveloppe tout ! **2.** Par le jour quand il éclaire ! **3.** Et par ce qu'Il a créé, mâle et femelle ! **4.** Vos efforts sont certes de natures diverses. **5.** Celui donc qui donne, craint (Allah), **6.** Et croit en la plus belle récompense, **7.** Nous lui faciliterons la voie la plus aisée (pour avoir le Paradis). **8.** Quant à celui qui est avare, se dispense (d'adorer Allah), **9.** Et traite de mensonge la plus belle récompense (le Paradis), **10.** Nous lui faciliterons la voie vers la plus grande difficulté (l'Enfer), **11.** Et ses richesses ne lui serviront à rien quand il sera jeté (dans le Feu). **12.** Certes, c'est à Nous de guider, **13.** Et c'est à Nous qu'appartient la vie future et la vie présente. **14.** Je vous ai donc avertis d'un Feu aux flammes intenses, **15.** Où ne brûlera que le plus malheureux (le mécréant), **16.** Qui dément (le messenger) et se détourne (des signes de son Seigneur), **17.** Alors qu'en sera épargné le pieux (qui craint Allah), **18.** Qui donne ses biens pour se purifier, **19.** Et auprès de qui personne ne bénéficie d'un quelconque bienfait, **20.** Car il n'accomplit cela que pour la recherche de la Face de son Seigneur, le Plus-Haut. **21.** Et certes, il sera bientôt satisfait.

## Sourate 93 : AD-DOUHA (LE JOUR MONTANT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le jour montant ! **2.** Et par la nuit quand elle couvre tout ! **3.** Ton Seigneur (ô Messenger) ne t'a ni abandonné, ni détesté. **4.** La vie future est certes meilleure (pour toi) que la vie présente. **5.** Ton Seigneur t'accordera assurément Ses bienfaits et tu seras alors satisfait. **6.** Ne t'a-t-Il pas trouvé orphelin, puis Il t'a accordé un refuge ? **7.** Ne t'a-t-Il pas trouvé illettré,

puis Il t'a guidé (Il t'a appris le Coran et la foi) ? **8.** Ne t'a-t-Il pas trouvé pauvre, puis Il t'a enrichi (en te donnant la satisfaction et la patience) ? **9.** Quant à l'orphelin, donc, ne le maltraite pas. **10.** Et quant au mendiant, ne le repousse pas. **11.** Et quant au bienfait de ton Seigneur, proclame-le.

## Sourate 94 : ACH-CHARH (L'OUVERTURE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** (Ô Messager), n'avons-Nous pas réjoui ta poitrine (en y déposant la bonne voie (l'Islam) et la foi) ? **2.** Ne t'avons-Nous pas déchargé de tes péchés (passés et futurs) ? **3.** Qui accablaient ton dos, **4.** Et exalté pour toi ta renommée ? **5.** Certes, la difficulté s'accompagne toujours d'une facilité. **6.** Oui, la difficulté s'accompagne toujours d'une facilité. **7.** Quand donc tu te libères (de tes occupations nécessaires), lève-toi (pour la prière), **8.** Et en ton Seigneur Seul, place tes espoirs.

## Sourate 95 : AT-TIN (LE FIGUIER)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le figuier et l'olivier (et leurs origines : la grande Syrie et Jérusalem) ! **2.** Par le Mont Sinâï ! **3.** Et par cette cité sûre (la Mecque) ! **4.** Nous avons certes créé l'homme dans la forme la plus parfaite. **5.** Puis, Nous l'avons ramené au niveau le bas, **6.** Sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres : ceux-là auront une récompense jamais interrompue. **7.** Qu'est-ce qui, après cela, pourrait te faire traiter la Rétribution de mensonge ? **8.** Allah n'est-Il pas le plus Juste des Juges ?

## Sourate 96 : AL-ALAQ (L'ADHÉRENCE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lis (ô Messager), au nom de ton Seigneur Qui a créé, **2.** Qui a créé l'homme d'une adhérence (l'embryon dans l'utérus). **3.** Lis ! Ton Seigneur est le Très

Noble. **4.** Lui Qui a enseigné par la plume, **5.** Qui a enseigné à l'homme ce qu'il ne savait pas. **6.** Prenez garde ! Car l'homme outrepassé vraiment les limites (d'Allah) **7.** Dès qu'il pense qu'il peut se suffire à lui-même [par ses richesses]. **8.** Pourtant, c'est bien vers ton Seigneur qu'est le retour. **9.** As-tu vu celui qui interdit (Abu Jahal) **10.** Au Prophète d'Allah d'accomplir la prière (Salât)? **11.** As-tu vu (ô Messager) s'il est sur la bonne voie ? **12.** Ou s'il ordonne la piété ? **13.** Vois-tu s'il dément et tourne le dos (à la foi) ? **14.** Ne sait-il pas qu'Allah (le) voit vraiment? **15.** Mais non ! S'il ne cesse pas, Nous l'attraperons certes par le toupet. **16.** Le toupet d'un menteur, d'un pécheur. **17.** Qu'il appelle donc ses compagnons et sa tribu. **18.** Nous appellerons les gardiens de [l'Enfer]. **19.** Non ! Ne lui obéis pas, mais prosterne-toi et rapproche-toi [de ton Seigneur].

## **Sourate 97 : AL-QADR** (LA DÉTERMINATION)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Nous avons certes révélé le Coran pendant la nuit de la Détermination (al-Qadr). **2.** Et qui te dira ce qu'est la nuit de la Détermination ? **3.** La nuit de la Détermination est meilleure que mille mois. **4.** Durant cette nuit, les anges et l'Esprit [l'ange Gabriel] descendent, par permission de leur Seigneur, pour tout ordre. **5.** Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube.

## **Sourate 98 : AL-BAYYINAH** (LA PREUVE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Les mécréants parmi les gens du Livre, ainsi que les associateurs, ne cesseront pas de mécroire jusqu'à ce que leur vienne la preuve évidente : **2.** Un messager (Muhammad), venant de la part d'Allah, qui leur récite des feuilles purifiées, **3.** Dans lesquelles se trouvent des prescriptions d'une rectitude parfaite. **4.** Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu'après que la preuve évidente leur fut venue. **5.** Il ne leur a pourtant été ordonné que d'adorer Allah, en Lui vouant un culte exclusif, d'accomplir la prière (Salât) et de payer la Zakât (la taxe islamique). Et voilà la religion de la droiture. **6.** Ceux qui auront mécru parmi les gens du Livre ainsi que

les associateurs seront dans le feu de l'Enfer pour y rester éternellement. De toute la création, ce sont eux les pires. **7.** Quant à ceux qui auront cru et accompli de bonnes œuvres, voilà les meilleurs de toute la création ! **8.** Leur récompense, auprès d'Allah, sera les jardins d'Eden sous lesquels coulent les ruisseaux et où ils resteront éternellement. Allah sera satisfait d'eux et ils seront satisfaits de Lui. Telle sera (la récompense) de celui qui craint son Seigneur.

## Sourate 99 : AZ-ZALZALAH (LA SECOUSSE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque la terre sera secouée d'un violent tremblement, **2.** Que la terre fera sortir ses fardeaux (les morts ainsi que ses trésors), **3.** Et que l'homme dira : « Qu'a-t-elle donc ? » **4.** Ce jour là, elle racontera son histoire, **5.** Selon ce que ton Seigneur lui aura ordonné. **6.** Ce jour-là, les gens sortiront séparément pour que leurs œuvres leur soient montrées. **7.** Quiconque aura fait un acte de bien, ne serait-ce que du poids d'un atome, le verra. **8.** Et quiconque aura fait un acte de mal, ne serait-ce que du poids d'un atome, le verra.

## Sourate 100 : AL-ADIYATE (LES COURSIERS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par les chevaux qui galopent en haletant, **2.** Qui font jaillir des étincelles, **3.** Qui attaquent au petit matin, **4.** Faisant ainsi voler la poussière, **5.** Et pénètrent au milieu des troupes ennemies. **6.** L'homme ne reconnaît pas les bienfaits de son Seigneur, **7.** Et il est, certes, témoin de cela (contre lui-même), **8.** Et pour l'amour des richesses, il est certes ardent. **9.** Ne sait-il donc pas que lorsque le contenu des tombes sera renversé, **10.** Et que sera dévoilé ce qui est dans les poitrines (comme bien ou comme mal), **11.** Ce jour-là, leur Seigneur sera parfaitement informé des œuvres des hommes ?



## **Sourate 101 : AL-QARIAH** (LE FRACAS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Le fracas (celui qui frappe les cœurs des gens le Jour du Jugement) ! **2.** Qu'est-ce que le fracas ? **3.** Et qui te fera comprendre ce qu'est le fracas ? **4.** Le jour où les gens seront comme des papillons éparpillés, **5.** Et les montagnes comme de la laine cardée. **6.** Celui dont la balance sera lourde (de bonnes actions) **7.** Sera dans une vie agréable (au Paradis). **8.** Quant à celui dont la balance sera légère, **9.** Son refuge sera, certes, un abîme très profond. **10.** Et qui te fera comprendre, ô messager, ce que c'est ? **11.** C'est un feu ardent.

## **Sourate 102 : AT-TAKATHOUR** (LA COURSE AUX RICHESSES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Ô vous les hommes, la course aux richesses vous distrait, **2.** Jusqu'à ce que vous visitiez les tombes. **3.** Prenez garde ! Vous saurez bientôt (la vérité) ! **4.** Encore une fois ! Prenez garde, vous saurez bientôt (la conséquence) ! **5.** Mais non ! Si (seulement) vous connaissiez la science de la vérité (le Jour dernier) ! **6.** Et certes Vous verrez la Fournaise. **7.** Puis, vous la verrez, certes, avec l'œil de la certitude (dans l'au-delà). **8.** Puis, ce jour-là, vous serez assurément interrogés sur les bienfaits.

## **Sourate 103 : AL-ASR** (LE TEMPS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Par le Temps ! **2.** Certes, l'homme court à sa perte (dans sa vie future), **3.** Sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, se recommandent entre eux la vérité et se recommandent entre eux l'endurance.

## **Sourate 104 : AL-HOUMAZAH** (LES CALOMNIATEURS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Malheur à tout calomniateur diffamateur, **2.** Qui amasse des richesses et les compte, **3.** Pensant que sa fortune le rendra immortel. **4.** Oh non ! Il sera certes jeté dans la Hutamah ! **5.** Et qui te dira ce qu'est la Hutamah ? **6.** C'est le Feu attisé d'Allah, **7.** Qui monte jusqu'aux cœurs. **8.** Il se refermera sur eux, **9.** En colonnes (de flammes) étendues.

## **Sourate 105 : AL-FIL** (L'ÉLÉPHANT)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** N'as-tu pas vu ce qu'a fait ton Seigneur de l'armée de l'Eléphant ? **2.** N'a-t-Il pas rendu leur ruse (la destruction de la Kaaba) complètement vaine ? **3.** Et envoyé sur eux des oiseaux par vagues successives **4.** Qui leur lancèrent des pierres d'argile ? **5.** Et Il les rendit alors semblables à de la paille mâchée.

## **Sourate 106 : QOURAYCH** (LES CORAÏCH)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** A cause du pacte des Coraïch, **2.** De leur pacte [concernant] les voyages (commerciaux) d'hiver (Yémen) et d'été (Syrie). **3.** Qu'ils adorent donc le Seigneur de cette Maison [la Kaaba], **4.** Qui les a nourris contre la faim et rassurés de la crainte !

## **Sourate 107 : AL-MA'OUN** (L'AIDE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Vois-tu (ô Muhammad) celui qui traite de mensonge la Rétribution ? **2.** C'est celui

qui repousse l'orphelin de ses droits (héritage...), **3.** Et qui n'encourage pas à nourrir le pauvre. **4.** Malheur, donc, à ceux qui prient **5.** Tout en négligeant d'accomplir la prière (Salât) à son heure, **6.** Qui sont pleins d'ostentation, **7.** Et refusent d'apporter leur aide [à celui qui en a besoin].

## Sourate 108 : AL-KAWTHAR (L'ABONDANCE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Nous t'avons certes accordé (ô Muhammad) une rivière du Paradis (Al-Kawthar) **2.** Accomplis donc la prière (Salât) pour ton Seigneur et sacrifie (des chameaux) pour Lui. **3.** Celui qui te déteste sera certes privé de tout bien (et sera certes oublié de l'Histoire).

## Sourate 109 : AL-KAFIROUNE (LES MECREANTS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Dis : « Ô vous les mécréants ! **2.** Je n'adore pas ce que vous adorez (vos idoles et vos divinités). **3.** Et vous n'adorez pas ce que j'adore (Allah Seul). **4.** Je n'adore pas ce que vous adorez. **5.** Et vous n'adorez pas ce que j'adore. **6.** A vous votre religion (l'association à Allah) et à moi la mienne (l'Islam). »

## Sourate 110 : AN-NASR (LES SECOURS)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Lorsque vient la victoire (d'Allah sur les mécréants de Coraïch) ainsi que la libération (de la Mecque), **2.** Et que tu vois les gens entrer en masses successives dans la religion d'Allah (l'Islam), **3.** Alors célèbre la gloire de ton Seigneur par la louange et implore Son pardon, car Il est Celui Qui accepte continuellement le repentir.

## **Sourate 111 : AL-MASAD** (LES FIBRES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Que périssent les mains d'Abu Lahab et qu'il périsse (lui-même). **2.** Sa fortune ne lui sert à rien, ni ce qu'il a acquis. **3.** Il brûlera dans un Feu intense, **4.** De même que sa femme, la porteuse de bois, **5.** À son cou (sera) une corde de fibres (épineuses).

## **Sourate 112 : AL-IKHLAS** (LE MONOTHEISME PUR)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Dis : « Il est Allah, l'Unique (qui mérite l'adoration). **2.** Allah, Le Seul à être imploré pour ce que nous désirons. **3.** Il n'a jamais engendré et n'a pas été engendré non plus. **4.** Et nul ne Lui est semblable. »

## **Sourate 113 : AL-FALAQ** (L'AUBE NAISSANTE)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur de l'aube naissante, **2.** Contre le mal de ce qu'Il a créé, **3.** Contre le mal de la nuit quand elle s'approfondit, **4.** Contre le mal de celles (les sorcières) qui soufflent sur les nœuds (pour jeter un sort), **5.** Et contre le mal de l'envieux quand il envie (le mauvais œil). »

## **Sourate 114 : AN-NAS** (LES HOMMES)

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux. **1.** Dis : « Je cherche protection auprès du Seigneur des hommes, **2.** Le Souverain des hommes, **3.** (Allah) Le Dieu des hommes (Le Seul digne d'adoration) **4.** Contre le mal de tout mauvais conseiller, qui s'esquive (le diable), **5.** Qui souffle le mal dans les poitrines des hommes, **6.** Que le conseiller soit un djinn ou un être humain. »

## Table des sourates

Sourate 1 : AL-FATIHA (PROLOGUE ou OUVERTURE) .....	3
Sourate 2 : AL-BAQARAH (LA VACHE) .....	3
Sourate 3 : AL-IMRAN (LA FAMILLE D'IMRAN) .....	28
Sourate 4 : AN-NISA' (LES FEMMES) .....	43
Sourate 5 : AL-MA'IDAH (LA TABLE SERVIE) .....	58
Sourate 6 : AL-AN'AM (LES BESTIAUX) .....	69
Sourate 7 : AL-A'RAF .....	82
Sourate 8 : AL-ANFAL (LE BUTIN) .....	97
Sourate 9 : AT-TAWBAH (LE REPENTIR) .....	102
Sourate 10 : YOUNOUS (JONAS) .....	112
Sourate 11 : HOUD .....	120
Sourate 12 : YOUSOUF (JOSEPH) .....	128
Sourate 13 : AR-R'AAD (LE TONNERRE) .....	135
Sourate 14 : IBRAHIM (ABRAHAM) .....	139
Sourate 15 : AL-HIJR .....	142
Sourate 16 : AN-NAHL (LES ABEILLES) .....	146
Sourate 17 : AL-ISRA (LE VOYAGE NOCTURNE) .....	154
Sourate 18 : AL-KAHF (LA CAVERNE) .....	161
Sourate 19 : MARYAM (MARIE) .....	168
Sourate 20 : TA-HA .....	172
Sourate 21 : AL-ANBIYA (LES PROPHETES) .....	178
Sourate 22 : AL-HAJJ (LE PELERINAGE) .....	183
Sourate 23 : AL-MOUMINOUNE (LES CROYANTS) .....	188
Sourate 24 : AN-NOUR (LA LUMIERE) .....	193
Sourate 25 : AL FOURQANE (LE DISCERNEMENT) .....	198
Sourate 26 : ACH-CHOU'ARAA (LES POETES) .....	203
Sourate 27 : AN-NAML (LES FOURMIS) .....	209
Sourate 28 : AL-QASAS (LE RECIT) .....	214

Sourate 29 : AL-ANKABOUT (L'ARAIGNÉE)	220
Sourate 30 : AR-ROUM (LES ROMAINS)	224
Sourate 31 : LOUQMAN (LUQMAN)	227
Sourate 32 : AS-SAJDA (LE PROSTERNATION)	230
Sourate 33 : AL-AHZAB (LES COALISÉS)	232
Sourate 34 : SABA	237
Sourate 35 : FATIR (LE CRÉATEUR)	241
Sourate 36 : YA-SIN	244
Sourate 37 : AS-SAFFAT (LES RANGÉES)	247
Sourate 38 : SAD	251
Sourate 39 : AZ-ZOUMAR (LES GROUPES)	255
Sourate 40 : GHAFIR (LE PARDONNEUR)	260
Sourate 41 : FOUSSILAT (LES VERSETS DÉTAILLÉS)	265
Sourate 42 : ACH-CHOURA (LA CONSULTATION)	269
Sourate 43 : AZ-ZOUKHROUF (L'ORNEMENT)	272
Sourate 44 : AD-DOUKHAN (LA FUMÉE)	276
Sourate 45 : AL-JATHIYA (L'AGENOUILLÉE)	278
Sourate 46 : AL-AHQAF	280
Sourate 47 : MUHAMMAD	283
Sourate 48 : AL-FATH (LA VICTOIRE ÉCLATANTE)	285
Sourate 49 : AL-HOUJOURAT (LES APPARTEMENTS)	288
Sourate 50 : QAF	289
Sourate 51 : AD-DARIYAT (QUI ÉPARPILLEN)	291
Sourate 52 : AT-TUR	293
Sourate 53 : AN-NAJM (L'ÉTOILE)	294
Sourate 54 : AL-QAMAR (LA LUNE)	296
Sourate 55 : AR-RAHMAN (LE TOUT MISERICORDIEUX)	298
Sourate 56 : AL-WAQI'A (L'ÉVÈNEMENT)	300
Sourate 57 : AL-HADID (LE FER)	302
Sourate 58 : AL-MOUJADALAH (LA DISCUSSION)	304
Sourate 59 : AL-HACHR (L'EXODE)	307
Sourate 60 : AL-MOUMTAHANAH (L'ÉPROUVÉE)	309
Sourate 61 : AS-SAFF (LE RANG)	310
Sourate 62 : AL-JOUMOUA (LE VENDREDI)	311
Sourate 63 : AL-MOUNAFIQOUN (LES HYPOCRITES)	312
Sourate 64 : AT-TAGHABOUN (LA GRANDE PERTE)	313

Sourate 65 : AT-TALAQ (LE DIVORCE) .....	314
Sourate 66 : AT-TAHRIM (L'INTERDICTION) .....	316
Sourate 67 : AL-MOULK (LA ROYAUTE) .....	317
Sourate 68 : AL-QALAM (LA PLUME) .....	318
Sourate 69 : AL-HAQQAQ (CELLE QUI MONTRE LA VERITÉ) .....	320
Sourate 70 : AL-MAARIJ (LES VOIES D'ASCENSION) .....	321
Sourate 71 : NOUH (NOE) .....	322
Sourate 72 : AL-JINN (LES DJINNS) .....	324
Sourate 73 : AL-MOUZZAMMIL (L'ENVELOPPÉ) .....	325
Sourate 74 : AL-MOUDDATHIR (LE REVÊTU D'UN MANTEAU) .....	326
Sourate 75 : AL-QIYAMAH (LA RESURRECTION) .....	327
Sourate 76 : AL-INSAN (L'HOMME) .....	328
Sourate 77 : AL-MOURSALATE (LES ENVOYÉS) .....	329
Sourate 78 : AN-NABA' (LA NOUVELLE) .....	331
Sourate 79 : AN-NAZI'ATE (LES ANGES QUI ARRACHENT LES ÂMES) .....	332
Sourate 80 : ABASA (IL S'EST RENFROGNÉ) .....	333
Sourate 81 : AT-TAKWIR (L'OBSCURCISSEMENT) .....	334
Sourate 82 : AL-INFITAR (LA RUPTURE) .....	334
Sourate 83 : AL-MOUTAFFIFOUNE (LES FRAUDEURS) .....	335
Sourate 84 : AL-INCHIQAQ (LA DÉCHIRURE) .....	336
Sourate 85 : AL-BOUROUJ (LES CONSTELLATIONS) .....	337
Sourate 86 : AT-TARIQ (L'ASTRE NOCTURNE) .....	337
Sourate 87 : AL-A'LA (LE TRES-HAUT) .....	338
Sourate 88 : AL-GHACHIIYAH (L'ENVELOPPANTE) .....	338
Sourate 89 : AL-FAJR (L'AUBE) .....	339
Sourate 90 : AL-BALAD (LA CITE) .....	340
Sourate 91 : ACH-CHAMS (LE SOLEIL) .....	340
Sourate 92 : AL-LAYL (LA NUIT) .....	341
Sourate 93 : AD-DOUHA (LE JOUR MONTANT) .....	341
Sourate 94 : ACH-CHARH (L'OUVERTURE) .....	342
Sourate 95 : AT-TIN (LE FIGUIER) .....	342
Sourate 96 : AL-ALAQ (L'ADHÉRENCE) .....	342
Sourate 97 : AL-QADR (LA DETERMINATION) .....	343
Sourate 98 : AL-BAYYINAH (LA PREUVE) .....	343
Sourate 99 : AZ-ZALZALAH (LA SECOUSSE) .....	344
Sourate 100 : AL-ADIYATE (LES COURSIERS) .....	344

Sourate 101 : AL-QARIAH (LE FRACAS) .....	345
Sourate 102 : AT-TAKATHOUR (LA COURSE AUX RICHESSES) .....	345
Sourate 103 : AL-ASR (LE TEMPS) .....	345
Sourate 104 : AL-HOUMAZAH (LES CALOMNIATEURS) .....	346
Sourate 105 : AL-FIL (L'ÉLÉPHANT) .....	346
Sourate 106 : QOURAYCH (LES CORAÏCH) .....	346
Sourate 107 : AL-MA'OUN (L'USTENSILE) .....	346
Sourate 108 : AL-KAWTHAR (L'ABONDANCE) .....	347
Sourate 109 : AL-KAFIROUNE (LES INFIDELES) .....	347
Sourate 110 : AN-NASR (LES SECOURS) .....	347
Sourate 111 : AL-MASAD (LES FIBRES) .....	348
Sourate 112 : AL-IKHLAS (LE MONOTHEISME PUR) .....	348
Sourate 113 : AL-FALAQ (L'AUBE NAISSANTE) .....	348
Sourate 114 : AN-NAS (LES HOMMES) .....	348